கணபதிதுணை.

பத்துப்பாட்டுமூலமும்

மதுரையாசிரியர் பாரத்துவாசி

நச்சினார்க்கினியருரையும்.

இவை

கும்பகோணம் காலேஜ் தமிழ்ப்பண்டிதராகிய

நாமதானபுரம்

வே. சாமிநாதையரால்

பரிசோதித்து

சிவகங்கை ஸப்டிவிஷன்

சிறுவயல் ஜமந்தாரவாகளாகிய ம-ா-ா-ஸ்ரீ

முத்துராமலிங்கத்தேவரவர்களுடைய பேருதவியால்

சென்னை

த. கோவிந்த ஆசாரியாரது

திராவிடரத்நாகர அச்சுக்கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பட்டு நிறைவேறின

1889

[Copyright Registered]

இப்புத்தகத்திலடங்கியவை.

பக்கம்

முகவுரை

பந்துப்பாட்டு —

க. திருமுருகாற்றுப்படை... ... ... க

உ. பொருநராற்றுப்படை ... ... சுக.

ங. சிறுபாணாற்றுப்படை ... ... சுஎ.

ச பெரும்பாணாற்றுப்படை . . .. கூடு.

ஞ. முல்லைப்பாட்டு ... . கச டு.

சு. மதுரைக்காஞ்சி ... ... கடுகூ.

ஙி. நெடுநல்வாடை ... ... உசுக.

அ. குறிஞ்சிப்பாட்டு ... ... உசூக.

கூ பட்டினப்பாலை ... ... உஅகூ.

க0. மலைபடுகடாம ... ... ஙகஎ.

உரைச்சிறப்புப்பாயிரம் ... ... ஙஎங.

அரும்பதவிளக்கம் ... ... ஙஎடு

அருந்தொடர்விளக்கம்... ... ... சஙூ.

பிழைதிருத்தம் ... ... சஉக.

கணபதிதுணை:

முகவுரை.

அண்டாக ளூறுகண விண்டிட மூன்றீர
அலைகடல குடித்தும மலைநில மழுத்தியுந்
தென்றிசை யுயாந்த நொயம்மை போக
அப்பணி சடையாற கொபபவீற திருந்தும்
பன்னு வலர்புகழ தென்னு டாண்ட
இராவணன றனையவ னிராவணம் போகவியும்
இலங்குறு பொதியில் விலங்கலவாழ் பெருந்தவத
தகத்தியன் புராதருண் மகத்துவ மிகுதத
அமிழதினிற நிறந்த தமிழெனு மடக்தை
கந்தரத தணிமணிக கலனர சென்ன
உத்தமா புகழுமிப *பத்துப் பாட்டும்

பாண்டிவளநாட்டில் மதுரைபபதியில அங்கயறகணம்மையோடு எழுந்தருளியிருக்கும சோமசுந்தரககடவுளருளிய சங்கபபலகையில் அககடவுளோடு ஒப்பவீற்றிருந்த தமிழாராயந்த மகிமைபொருநதிய நககீரனீர்முதலிய நலலிசைபபுலவாகளால அருளிச்செய்யபபட்டு அசசான்றோராலேயே தொகுகபபட்டவை

"முருகு பொருநாறு பாணிரண்டு முல்லை
பெருகு வளமதுரைக காஞ்சி—மருவினிய
கோலநெடு நலவாடை கோலகுறிஞ்சி பட்டினப்
பாலை கடாததொடும் பதது"

எனனுஞ்செயயுளாற பதத்துப்பாட்டுகள் இவையென்பதும், அவவப்பாட்டுக்களுடைய உளையினீறறில் எழுதபபட்டுள்ள தொடாகளால் இவறறை அருளிச்செய்தோர் நக்கீரனாமுதலியோரென்பதும், பததாவது மலைபடுகடாத்தில் "தியி னன்ன வொண்செங் காந்தள்" என்பதறகு நசசினாக்கினியரெழுதிய விசேடவுளையால் இவறறைத்தொகுததோர் சங்கப்புலவாகளே யெனபதும் நன்குவிளங்குகினறன. இவை பழைய இலகுகிய வுரைகளிலும இலகணவுரைகளிலும் உளையாகிரியாகளால் உதாரணமாக

பத்துபபாட்டின் இலகணமுதலியவறறை வருஞ்சுத்திரங்களாலுணர்க:—

"நூறடிச சிறுமை நூற்றுப்பத தளவே, யேறிய வடியி னீளம் பாட்டுத், தொடுப் பது பத்துப் பாட்டெனப படுமே. உ. அதுவே, அகவலின் வருமென வறைகுநர் புலவர். ரு. புரவலன் பரிசு கொணடு மீண்ட, வீரவ ன் வெயிறெறு மிருங்கா னத்திடை, வறுமை யுடன்வரூஉம் புலவர் பாணா, பொருநர் விறலியர் கூததர்க் கந்தப், புரவல ஞரே பெயாகொடை பராஅ, யாங்குநீ செல்கென விடுப்பதாற் றுப்படை. . ஒங்கிய வதுதா னகவலின் வருமே" இவை பாரினிருபாட்டியலி.

எடுத்துக்காட்டப்படும் பிரமாணநூலகள். தமிழுக்கேயுரிய ஒழுக்கமுதலியவற்றை இனிது புலப்படுத்துவதோடு மலை கடல் நாடு நகர் சிறுபொழுது பெரும்பொழுது முதலியவற்றை உள்ளவண்ணமேகூறி இனபம்பயக்கும் நன்னெறியுடையவை. இக்காலத்து வேறொருவாற்றானும் விளங்காதனவாகிய அக்காலததிருந்த தமிழநாட்டரசாகளிற் சிலருடையசரிததிரங்களும் அக்காலத்துமாந்தருடைய நடைமுதலியனவும் பிறவும் இவறறால் நன்குவிளங்கும். பிற்காலதது அரியபெரிய நூல்களியற்றிய ஆன்றோர்பலரும் "முன்னோ மொழிபொருளே யன்றி யவாமொழியும் - பொன்னே போற் போறறுவம" என்பதற்கிணங்க, இவறறின் பொருளையன்றிச சொறறொடாகளையும் தததம நூல்களுள்ளே ஆங்காங்கு இன்சுவைபெருக இயைத்துக்கூறினா. உரைச்சிறபபுபபாயிரததுள், "ஆன்றோர் புகழ்ந்த வறிவினிற றெரிந்து, சான்றோருரைதத தண்டமிழத்தெரிய, லொருபது பாட்டும" எனறு சிறபபித்துப் பாராட்டிக கூறிய ஆனறோர திருவாககே இவறறின் அருமைபெருமைகளை நனகுபுலபபடுத்தும் இவறறுள்,—

க - வது திருமுருகாற்றுப்படை — இது ௩௧௭ - அடிகளையுடையது, வீடுபெறுதறகுசசமைநத ஓர இரவலனை வீடுபெற்றானொருவன முருககக்கடவுளிடத்தே ஆறறுபபடுததியதாக அம்முருககக்கடவுளை மதுரைக கணக்காயனாமகனா நககீரனா பாடியது. இபபாட்டு முருககக்கடவுளுடைய திருப்பதிகளுட்சிறந்த திருபபரங்குன்றம திருச்சீரலைவாய திருவாவினனகுடி திருவேரகம் குன்றுதோறாடல பழமுதிரசோலையென்னும் ஆறு படைவீட்டிலும அவா எழுந்தருளியிருததலைப பாராட்டிக்கூறும். ஒருமலைக்குகையில் முன்னமே அடைக்கபபட்டிருநத தொளாயிரததுத தொணணூற்றொன்பதின்மரோடு சோததுண்ணககருதித தம்மையும் அக்குகையில அடைத்துவிட்டு உணணுதறகு நீராடபபோன ஒரு கொடியபூததை வெல்லககருதி நககீரனா முருகக்கடவுளைககுறித்து இத்திருமுருகாறறுபபடையைபபாடி அபபூதததினின்றும விடுதல்பெறறனரென்பா. இவவரலாறறின்விரிவு, சீகாளததிபுராணததுள்ள நககீரச்சருக்கததால் விளங்கும முருககக்கடவுள நககீரனாரைச் சிறைமீட்டருளிய இந்தலீலை, ஒவ்வொருவருடததும் திருப்பரங்குன்றத்திற பங்குனிமீ தது நடககும் உறசவகாலத்து நான்காநதிருநாளில் நடைபெற்றுவருகின்றது முருகக்கடவுளுடைய திருவருளைப்பெற விருமபுவோா இந்தத்திருமுருகாற்றுபபடையை நியமமாக அன்புடன் பாராயணம்பணணுதல் நலமென்று பெரியோாகூறுவா.

உ - வது. பொருநராற்றுப்படை — இது உசஅ - அடிகளையுடையது, பரிசில பெறககருதிய ஓர்பொருநனைப பரிசில்பெறறானொருவன் இளஞ்சேட்செனனி புதலவனாகிய சோழன்கரிகாறபெருவளததானிடததே ஆற்றுப்படுததியதாக அககரிகாற பெருவளவனை முடததாமககணணியாா பாடியது [பொருநா - ஏாககளம்பாடுவோர், போர்ககளமபாடுவோா, பரணிபாடுவோரெனப பலா, அவருள இபபொருநன் போர்க்களம்பாடுவோன்] இது கரிகாறபெருவளவன் கொடையையும், அவன் வீரததையும், அவனாணட சோழநாடடின்வளததையும, காவிரிநதி பயன்படுதலையும நன்றாகக்கூறும்

௩ - வது. சிறுபாணாற்றுப்படை — இது உ௬௯ - அடிகளையுடையது, பரிசில் பெறக்கருதிய பாணனொருவனைப பரிசில்பெறறானொருவன ஏறுமாநாட்டு நலலியககோடனிடத்தே ஆற்றுப்படுத்தியதாக அந்நல்லியக்கோடனை இடைக்கழிநாட்டு நல்லூாநததத்தனா பாடியது. [பாணா - பாடுவோா; இவர் இசைப்பாணரும், யாழ்ப்பாணரும், மண்டைபபாணருமெனப் பலா] இது நலலியககோடனது வள்ளன்மை

யையும், அவனுடைய நகரங்களாகிய எயிற்பட்டினம் வேலூர் ஆமூர் முதலியவற்றி னியல்பையும், அவற்றிலுள்ளாருடைய நற்குணநற்செயகைகளையும், அவனது அரண்மனையின சிறபபையும், பலதிறததினரும ஏததுமபடி பலகுணவிசேடததோடு அவன்வீறறிருத்தலையுங கூறுவதன்றித தமிழ்நாட்டு மூவேந்தருடைய இராசதானிகளாகிய மதுரை வஞ்சி உறந்தையெனனும மூனறுநகரஙகளின நிலைமையையும், பேகன் பாரி காரி ஆய அதிகன் நள்ளி ஓரியெனனும வள்ளலகளெழுவரும் இன்ன இன்னகொடையாற பெயர்பெறறாகளென்பதையுங கூறும

ச - வது பெரும்பாணாற்றுப்படை —இது ரு00 - அடிகளையுடையது. பரிசில் பெறுதறகெண்ணிய பாணனொருவனை அதுபெறறானொருவன் தொணடைமானிளந்திரையனிடத்தே ஆற்றுப்படுததியதாக அவவிளந்திரையனைக் கடியலூர உருத்திரஙகணணனார பாடியது [இளநதிரையனென்பான் காஞ்சிநகரத்திருந்த ஓரரசன் நாகபட்டினத்துசசோழன பிலததுவாரததால நாகலோகத்தேசென்று நாக கன்னியைபபுணாந்தகாலதது அவள் யானபெறறபுதலவனை எனசெயவேனென்ற பொழுது தொணடையை (தொண்டை - ஓரகொடி) அடையாளமாகக்கட்டிக் கடலிலேவிட அவன்வந்து கரையேறின அவறகு யான அரசவுரிமையை எய்துவித்து நாடாட்சிகொடுபபலெனறு அவனகூற அவளும அஙஙனமவரவிடத திரைதருதலின், திரையனென்பது இவனுககுபபெயராயிறறு, இசனை ககக-ம்பககததிற காண்க.] இப பாட்டு அவனதுநாட்டிலுளள குறிஞசிமுதலிய ஐந்திணைபபகுதிகளினியல்பையும், அவற்றிலவாழ்வாருடைய தொழில ஊண ஒபபுரவு முதலியவற்றையும், அவன் காஞசிநகரதது மிககசிறபபோடு வீறறிருததலையும, அவனவள்ளனமையையுங கூறும். இதிற காஞசிநகரததுளள திருவெஃகாவென்னும திருபபதி கூறபபட்டுள்ளது. மேலைப்பாட்டும இதுவும் பாணராறறுபபடையாயிருபபினும் அடிவரையறையிற சிறிதும் பெரிதுமாயிருததலபற்றி அது சிறுபாணாறறுபபடையெனவும இது பெரும்பாணாறறுபபடையெனவும பெயாபெறறன

ரு - வது முல்லைப்பாட்டு —இது க0ங - அடிகளையுடையது, பகைமேறசென்ற தலைவன்வருமளவும் தலைவி ஆறறியிருநதவிடதது அவன்வநததனைககணடு தோழிமுதலியோராகிய வாயில்கள் தமமுட்கூறியதாகக காவிரிபபூம்பட்டினததுப பொன்வாணிகனாமகனா நப்பூதனா பாடியது இது தலைவனைபபிரிநது தனிததிருககும் தலைவியியல்பையும, கார்காலத்தின தனமையையும,படைவீடடிற பகைவா துயரததோடிருததலையும, தலைவனது சௌரியததையும விளஙககூறும.

சு - வது மதுரைக்காஞ்சி —இது எஅஉ - அடிகளையுடையது, தலையாலஙகானத்துச் செருவென்றபாணடியன நெடுஞ்செழியனுககு வீடுபேறுநிமிததம நிலையாமையைச் செவியறிவுறுததி மாஙகுடிமருதனா பாடியது இது அப்பாண்டியனுடைய முன்னோர்களின்பெருமையையும, பாணடிநாடடின் ஐந்திணைவளஙகளையும், மதுரையின்வனபபையும், அப்பாணடியனது வீரமுதலியவறறையும கூறும். இதிற் சேரனது நாளோலக்கசசிறபபும பலசிறறரசாகளுடைய பெருமைகளும கூறபபட்டுள்ளன.

எ - வது. நெடுநல்வாடை —இது கஅஅ - அடிகளையுடையது, பகைமேற்சென்றபாண்டியன் நெடுஞசெழியனைப பிரிந்துவருநதுநதலைவிக்கு அவ்வருத்தந்தீரும்படி அவன் பகையைவெனறு விரைவிலவருவானாகவென்று கொறறவையைபபரவுவாள் கூறியதாக அவனை நக்கீரனாபாடியது. இஃது ஐபபசி கார்ததிகைமாதங்களாகிய

கூதிர்க்காலத்தினியல்பையும் தனித்திருக்கும் தலைவியதுவருத்தமிகுதியையும், படை வீட்டில் தலைவனிருக்கும்வண்ணத்தையும் விளங்கக்கூறும்.

அ - வது குறிஞ்சிப்பாட்டு:—இது உசுக - அடிகளையுடையது; தலைவியினதுவே ற்றுமைகண்டு வருந்திய செவிலிக்கு அறத்தொடுநிறகும் பாங்கிகூறறாக * ஆரியவரசன் பிரகத்தனைத் தமிழறிவுறுத்தற்குக் கபிலாபாடியது. இது மலைவளங்களையும், இல்ல றமுறைமையையும், தலைவனுந்தலைவியும் தமமுள்வைக்கத்தகும் அன்புடைமையை யும், கற்பின் இனறியமையாமையையுங்கூறும் இதிற பல மலர்விசேடங்கள் கூறப் படடுள்ளன இதனைப் பெருங்குறிஞ்சியென்றும் வழங்குவர்.

கூ - வது. பட்டினப்பாலை —இது ௩௰க - அடிகளையுடையது, வேற்றுநாட்டிற் குச் செல்லத்தொடங்கியதலைவன் தனதுநெஞ்சைநோக்கித் தலைவியைப்பிரிந்துவாரே னென்று செலவழுங்கிக்கூறியதாகக் காவிரிப்பூம்பட்டினத்தையும், சோழன்கரிகாற் பெருவளத்தானதுபராக்கிரமத்தையும், அவனதுசெங்கோலையும் பேரழகுபயப்பக் சிறப்பித்துக் கடியலூருருத்திரங்கண்ணனார்பாடியது இதிற சோழநாடும் காவிரி நதியும் மிகச்சிறப்பித்துக் கூறப்பட்டுள்ளன கடியலூர் உருத்திரங்கண்ணனார்க்குப் பதினாறுநூறாயிரம்பொன் பரிசளித்து இப்பாட்டைக் கரிகாற்பெருவளவன் கொண் டானென்பர், இதனை, † "தழுவு செந்தமிழ்ப் பரிசில் வாணாபொன், பத்தொ டா றுநூ றாயி ரம்பெறப், பண்டு பட்டினப் பாலை கொண்டதும்" என்பதனானுணர்க

கo - வது. மலைபடுகடாம்—இது ௫அங - அடிகளையுடையது, இதற்குக் கூத் தராற்றுப்படையெனவும் பெயருண்டு, பரிசில்பெற்சசமைந்த கூத்தனொருவனைப் பரிசில்பெற்றானொருவன் பலகுன்றக்கோட்டத்துச் செங்கண்மாத்துவேள் நன்னன் சேய்நன்னனிடத்தே ஆற்றுப்படுத்தியதாக அந்நன்னனை இரணியமுட்டத்துப் பெரு ங்குன்றூர்ப் பெருங்கௌசிகனார் பாடியது [கூத்தர் - ஆடன்மாக்கள் இவருக்குச் சாதிவரையறையிலது இவர்கள் எண்வகைச்சுவையும் மனத்தின்கட்பட்ட குறிப்பு க்களும் புறத்துப்போந்து புலப்பட ஆடுவோர்] இஃது அவனிடத்துச்செல்லும் வழி யின்றன்மையையும், ஆங்காங்குள்ள உணவின் வகைகளையும், அவனது மலை சோலை காடுகளின் வளங்களையும், அவனது வள்ளன்மையையும், ஆற்றலையும், அவனது சுற்றத்தொழுக்கங்களையும், அவனது நாளோலக்க இருப்பையும், அவனது நவிரமெ ன்னுமலையிற் காரியுண்டிக்கடவுளென்னுந் திருநாமத்தோடு எழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமானது மகிமையையும், அவனுடையமுன்னோர் பெருமையையும், அவனூ ரினியல்பையும், அவனது சேயாறென்னும் ஆறுமுதலியவற்றின் வளங்களையும் விள ங்கக்கூறும். மலைக்கு யானையை உவமித்து அதன்கட்பிறந்த ஓசையைக் கடாமெ னச் சிறப்பித்தவதனால் இப்பாட்டு மலைபடுகடாமென்று பெயர்பெற்றது இதனை ௩௫௬-ம் பக்கத்திற்காண்க.

இப்பெருஞ்சிறப்பினவாகிய பாட்டுக்கள் பத்தையும் உச்சிமேற் புலவர்கொள் நச்சினார்க்கினியருரையுடன் படித்துப் பல பிரதிரூபங்களைக்கொண்டு நன்றாகப் பரி சோதித்து, எழுதுவோரால் நோக்கத் வழுக்களைமாற்றிப் பலர்க்கும் எளிதிற்பயன்படும் வண்ணம் அச்சிற் பதிப்பிக்கவெண்ணிச் சென்ற பார்த்திவ௵ மார்கழிமீ முதல் பிர திகள்பெறுதற்கு முயன்றுவருகையில், திருவாவடுதுறை யாதீனத்து மகாவித்வானும் பலாது தமிழாசிரியருமாகிய திரிசிரபுரம் மீனாட்சிசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள் பிரதியொ

* பிரத்தனென்றும், பிரமதத்தனென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு

† கலிங்கத்துப்பரணி, இராசபாரம்பரியம் ௨௨.

ன்றுகிடைத்தது அதைவைததுப படித்துவருஙகாலத்து, வேலூர ம-ா-ா-ஸ்ரீ, குமாரசாமிஐயா ஒருபிரதிகொடுததார. அவவிரணடும் ஒன்றுக்கொன்று மிகவேறு பாடுற்றிருந்தமையால், பலபிரதிகள் பெறுதறசெண்ணி இத்தமிழநாட்டில ஆங்காங்குள்ள எனது நணபாகளாகிய தமிழ்விததுவானகள பலருககும பிரபுககள பலருக்கும் நான் அடிக்கடி கடிதமெழுதியும் தககவாகளைக்கொணடு எழுதுவிததும எனக்குக கிடைக்கும் விடுமுறைநாட்களில பலஇடஙகளுக்குப போய்வந்தும எனது அன்பர்களை ஆங்காஙகு அனுபபியும் மிகக முயறசிசெயதுவந்தேன

அப்பொழுது திருவாவடுதுறையாதீனதது ஸ்ரீலஸ்ரீ அமபலவாணதேசிகரவர்கள், ஆறுமுகமஙகலததில் முன்னமிருந்தவரும பல பழைய தமிழபபுததகங்களை மிகமுயன்று தேடித் தமதுகையாலேயே அவறறை எழுதிததொகுத்தவருமாகிய குமாரசாமிபிள்ளையவர்களுடைய பிரதியை வருவிததுககொடுததுப பேருதவிசெய்தாாகள் அப்பால், திருநெலவேலி ம-ா-ா-ஸ்ரீ * கவிராஜ நெலலையபபபிள்ளையவர்களும, * கவிராஜ ஈசுவரமூர்த்திபிள்ளையவாகளும, தஙகள வீடடிலிருநதபிரதியை உதவியதன்றி வணணார்பேட்டையில முனனமிருந்த திருபபாறகடனாதகவிராயரவாகள பிரதியையும், ஷெயார் பேரராகிய ம-ா-ா-ஸ்ரீ திருபபாறகடனாதகவிராயரவாகளிடத்திருந்து வாஙகித்தந்தாாகள பினபு ஸ்ரீவைகுண்டததிருககும (ஸ்கூலஸபஅஸிஸடண்டு இன்ஸ்பெக்டா) ம-ா-ா-ஸ்ரீஆா சிவராமஐயரவாகள, ஆழவாாதிருநகரி (ஸபரிஜிஸ்ட்ராா) ம-ா-ா ஸ்ரீ சீ. இராமஸவாமிஐயரவாகள, ஸ்ரீவைகுணடம் (வககீல) ம-ா-ா-ஸ்ரீ சுப்பராயமுதலியாரவாகள முதலியோருடைய சகாயததாற பலவிடததுஞ்சென்று பாாததபொழுது ஆழ்வாாதிருநகரியிலுளள தீராதவினைதீாதத திருமேனிகவராயரவர்கள் பரமபரையோராகிய தேவாபிரான கவிராயரவாகள்பிரதியொன்று கிடைததது. இந்தபபிரதிகளைப பெறுவதறருத திருநெலவேலி முதலிய இடங்களில யான சஞ்சாரஞ்செயதபொழுது திருககுறறாலததைசசாாநத மேலகரம ம-ா-ா-ஸ்ரீ திரிகூடராசபபககவிராயரவாகள கூடவே சிலநாளிருநது எனககுச செயத உதவிகள்பல. அதன்பினனா, பலஇடததுஞ்சென்று தமது அருமபொருளைச செலவுசெயது பழைய தமிழப்புததகஙகளைத தேடித தொகுததவரும அவறறைபபடிததுக காலஙகழிததலையே பெருமபயனாக எணணியவருமாகியபொளளாசசிவிததுவான் ம-ா-ா-ஸ்ரீ சிவன பிளளையவாகள எனமுயறசிககிரஙகத தமதுபிரதியை அனுபபினாாகள

அப்பால, தருமபுரஆதீன மடததுப புததகசாலையிலிருநது மிகபபழமையான பிரதியொன்று கிடைத்தது அதறகுமேல, சறறேறககுறைய ௫௦-வருடஙகளுககு முன்பு சென்னையைச்சாாந்த திருமயிலையிலிருநத திருநெலவேலி விததுவசசிரோமணியாகிய † திருவமபலததினனமுதமபிள்ளையவாகளுடைய புததகஙகளயாவும ஷெ திருமயிலை அணணாசாமியுபாததியாயாவீட்டில உளளனவெனறுதெரிந்து இப்பொழுது திருவல்லிககேணியிலிருக்கும் ம-ா-ா-ஸ்ரீ வை விசுவநாத சாஸ்திரிகளுடைய சகாயத்தாற் சென்று பாாததபொழுது ஒருபிரதிகிடைததது அதன்பின, பழைய தமிழ் நூலாராய்சசியையே இடைவிடாது செய்தொழுகுகின்றவராகிய (தபால்

* இவாகளிருவரும், திருவமபலத்தினனமுதம்பிளளையவர்களுக்கும் திருப்பாற்கடனாதகவிராயரவர்களுககும் ஆசிரியராகிய அம்பலவாணகவிராயரவர்களுடைய வழ்கஸ்தர்

இவர் மகாவித்துவான் மீனாட்சிசுந்தரம்பிள்ளையவாகளுடைய ஆசிரியர்

முகவுரை.

ஸூபரின்டெண்டன்ட் ம-ா-ா-ஸ்ரீ வி கனகசபைபிள்ளையவர்கள் தமது பிரதியை அன்போடு உதவினாகள்.

இப்பிரதிகளுள் பூர்த்தியாக இல்லாதனசில.

ஆறுமுகமங்கலத்துப் பிரதியில்மட்டும திருமுருகாறறுபபடைமூலமும் பொருநராற்றுப்படைமூலமுமிருநதன; மற்றைச சிறுபாணாற்றுபபடைமுதலிய எட்டிற்கும் மேற்கூறியபிரதிகளில ஒன்றிலேனும் மூலம தனிததுககிடையாமையின், உரைக்குமுன்னம் சிறிதுசிறிது ஒருமொழியுநதொடாமொழியுமாக எழுதப்பட்டுள்ள மூலபதங்களையேயிணைதது எனது சிறறறிவிற்கு எட்டியமட்டும் அடிவரையறைசெய்து சிறுபாணாறறுப்படைமுதலிய பாட்டுககளெட்டனையும் தனிததனியே எழுதிககொணடேன் உரையாசிரியாகளால இவறறிலிருந்து பழைய இலககிய இலககணவுரைகளில் உதாரணமாக எழுதபபட்டவற்றுள் கிடைதத சில, இவற்றின் மூலஙகளை இணைகுங்காலதது எனககுப பேருதவியாகஇருந்தன

பின்பு சென்னைச சருவகலாசாலையைச சாரந்த கையெழுததுப புததகசாலையில் இந்தப் பததுபபாட்டுபபிரதி யிருபபதுதெரிநது அதனோடு எனதுபிரதியை ஒததிட்டுவருகையில அப்புததகததிற பெரும்பாணாறறுபபடைமூலமும் முல்லைபபாட்டு மூலமுமிருபபககணடு அவறறோடு நான எழுதிவைததுககொணடிருந்த ஷை பாட்டுக்களின்மூலஙகளை ஒபபுநோககிககொணடேன் அநதபபிரதியில

"முருகாறு பொருநாறு சிறு பாணாறு முலலைபெரும் பாணாறு மதுரைக் காஞ்சி
பரிதாய பொருடழுவா நெடுநல வாடை பட்டினபபா லைகுறிஞ்சி மலைக டாமு
மருவாரும் பொழிலபுடைசூழ களந்தை மூதூர் வருசிவபப பூபனருள் வேல பூபன்
உரையோடு மெழுதினனா தலினா லனனா னோங்குபெருஞ் செலவமிசை யுறறு வாழி"

என்னும் பாடலொன்று எழுதபபட்டிருந்தது.

மேறகூறிய பிரதிகளொவவொனறும் ஆராயசசிககு இனறியமையாதனவாயிருந்தாலும் மீனாட்சிசுநதரம்பிள்ளையவாகள் பிரதியும, வண்ணாபேட்டைப்பிரதியும், ஆழ்வாரதிருநகரிப்பிரதியும், தருமபுரவாதீனததுபபிரதியும் மிகபபயன்பட்டன. இப்பிரதிகளயாவறறுளளும் சிறியதொடாகளசிலவற்றிற்கு ஒன்றிலேனும் உரைகிடைக்கவில்லை.

*"புகழ்தரு மறைககு மேலோன் புடாரசசுன புரத்தின் மேன்மை
நிகழ்தர நிகழ்தத வல்லை நீகொலென றெனது நெஞ்சே
யிகழ்தர வெழுந்த நாணு மிசசையுந் தினமபோ ராடி
யகழ்தர நாணந் தோறற தாசையே வென்ற தம்மா"

என ஆன்றோர்கூறியவாறே, விததுவசசிரோமணிகளாற பரிசோதிததற்குரிய இப்பாட்டுக்களையும் இவ்வுரையையும் பரிசோதிததுப பதிபபித்தலில் மிக்கநாணமுடையனேனும் இவறறை யாவருககும் எளிதிறபயனபடுமபடி செயயவேண்டுமென்று வரம்புகடநதெழுந்த ஆசைமேலீட்டால அந்தநாணத்தையிழந்து அச்சிற்பதிப்பிக்கத்துணிந்தேன்.

இப்பத்துப்பாட்டுரையைப பரிசோதிக்கத் தொடங்கிய நாண்முதல் எனக்கு மனததளாச்சியுணடாகாதபடி அடிக்கடி ஊககமளித்து வந்த திருபபாதிரிப்புலியூர் ம-ா-ா-ஸ்ரீ ஸாதூ-சேஷையரவாகள் இவற்றின் அருமைபெருமைகளைப் பல

* திருக்குற்றலப்புராணம், அவையடக்கம்

ருமறியும்படி செயததன்றித் தாம் முந்திக் கையொபபமிட்டுப பொருளுதவியுஞ் செய்தாாகள்

அதன்பின்பு, செநதமிழப்பாஷாபிமானிகளாகிய திருவாவடுதுறையாதீனத்து ஸ்ரீலஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிகரவர்களும், மதுரை (டிபடிகலெக்டா) ம-ா-ா-ஸ்ரீ ம. தில்லைநாயகம்பிள்ளையவாகளும், தஞசாவூா (ஜிலலாகோர்ட்டுவுதகீல) ம-ா-ா-ஸ்ரீ கீ சி. சீநிவாசபிள்ளையவாகளும, சிவகங்கை (ஸப்டி விஷன்சிறுவயல் ஜமீந்தாரவர்களாகிய) ம-ா-ா-ஸ்ரீ முத்துராமலிங்கத்தேவரவாகளும், சோழன்மாளிகை (மிராசு) ம-ா-ா-ஸ்ரீ இரத்தினம்பிளளையவாகளும் அன்புடன் கையொபபமிட்டு மிக்கபொருளுதவிசெய்தார்கள இவர்களுள் ம-ா-ா-ஸ்ரீ முததுராமலிங்கததேவரவர்கள் என்னை முன்னம் அறியாதவர்களாயிருநதும் இவறறைநனகுமதிதது நலலசமயததுசசெய்த பேருதவியாலேயே இவை விரைவில் அசசிடபபட்டுநிறைவேறின மேற்கூறியஇவ்வணமையாளர்களுடைய பெருந்தகைமையையும, இப்பதிபபின்பொருட்டுத் தத்தமக்கியன்ற வளவு கையொபபஞ்செயது முறபணமுதவியவாகளாகிய குமபகோணம் சென்னை மதுரை இராமநாதபுரம் திருவநநதபுரம முதலிய இடஙகளிலுளள கனவான்களுடையபெருநதகைமையையும நான்மிகபபாராட்டுகினறேன

இவ்வுரையைப் பதிபபிககுஙகாலதது இடம் விளஙகாமேறகோளகளுள் இடம் விளங்கியவை:—

பக்கம்.	வரி		நூல.
கஉ	கங	"மாயோ னனன மாலவரைக கவாஅன்"	நறறிணை, ஙஉ.
உஎக	ஙஙு	"சேணோன மாட்டிய நறுமபுகை ஞெகிழி"	குறுநதொகை, கரு0.

நச்சினாககினியா இபபததுபபாட்டுரையில் மேறகோளகளாக எடுத்துக்காட்டியநூலகளுள் விளஙகிய நூல்களின பெயரகராதி —

க.	அகநானூறு	கக	நறறிணை.
உ	ஆசாரககோவை	கஉ	நாலடியாா
ஙு	கலித்தொகை	*கஙு	நெடுநல்வாடை
ச	குறுநதொகை	கச	பதிறறுபபதது
ரு	சிலப்பதிகாரம்	கரு	பரிபாடல்.
*சு	சிறுபாணாறறுபபடை	கசு	பழமொழி.
எ		கஎ	புறநானூறு
அ		*கஅ	பெருமபாணாறறுபபடை
கூ	திருசசிறறம்பலககோவையாா	*ககூ	மதுரைககாஞ்சி
க0	திருவாசகம		

அடியிறகுறிததசொற்கள தததம நேரேயுள்ள வடிவஙகளாகப பழைய ஏட்டுப் பிரதிகளிலிருநதன. இன்னும இவ்வாறிருநத சொறகள் சில

க.	அடம்பு—அடும்பு.	எ	கொடிஞசி—கொடுஞ்சி
உ	அணிமை—அணுமை.	அ	சந்தி—சநது.
ஙு.	கணடசருககரை—கணடுசருக்கரை	கூ	ஞெமிரந்து—ஞெமாந்து.
ச	கலுழதல்—கலிழ்தல்	க0.	தொடஙகல்—துடஙகல்.
ரு	குரிசில்—குருசில்	கக	பரிதி—பருதி.
சு.	குறிஞ்சி—குறுஞ்சி.	கஉ.	முகூாததம—முகிழததம.

* இவ்வடையாளமுளளவை இபபத்துபபாட்டினுட்பட்டவையே.

இப்பத்துப்பாட்டு நச்சினார்க்கினியருரையை எனது சிற்றறிவிற்கெட்டியமட்டு மேபரிசோதித்துபபதிப்பித்தேனாதலின், இப்பதிப்பில் ஆங்காங்குக்காணப்படும் பிழைகளையும் அவற்றின் திருத்தங்களையும் தயைசெய்து விவேகிகள் தெரிவிப்பின் அவ்வுதவியை நான் ஒருபொழுதும்மறவேன்

இவற்றைப் பரிசோதித்துவந்தகாலததும அசசிட்டுவந்தகாலததும் எனது கூடவேயிருந்து உதவிபுரிந்துவந்த திருமானூர் ம-ா-ா-ஸ்ரீ கிருஷ்ணையருடைய நன்றி ஒருபொழுதும் மறக்கற்பாலதன்று

இக்காலதது மிக அருகிவழங்குகின்ற பழையநூல்கள் ஒவ்வொன்றையும் ஆராய்ந்துபதிப்பித்தலில் மிக்கவிருபபமுடையனேனும், சீவகசிந்தாமணி அச்சிடப்பட்டு நிறைவேறியகாலந்தொடங்கி, கொழுமபுநகரத்துப் பிரபுசிகாமணியும் செந்தமிழ்ப்பாஷாபிமானியுமாகிய ம-ா-ா-ஸ்ரீ பொ - குமாரசாமிமுதலியாரவர்கள், ஐந்துகாப்பியத்துள் இரண்டாவதாகிய சிலபபதிகாரததை அடியாரக்குநல்லாருரையுடன் பதிப்பித்துப் பிரகடனஞ்செய்யவேண்டுமென்றும் அந்தசசெலவைத தாம கொடுப்பதாகவும் அடிக்கடி அனபோடு எழுதியனுபபுதலால, முந்தி அந்நூலை அவ்வுரையுடன் பதிப்பிக்க நிச்சயித்திருக்கிறேன்.

இப்பததுபபாட்டைபபோலவே நானபதிபபிககககருதிய நூல்கள் ஒவ்வொன்றையும் கருதியவணணம் நிறைவேறறுதறபொருட்டும, இம்முயறசிக்குப் பொருட்கொடையினாலும் மனம் வாக்குக் காயஙகளின் முயற்சிகளினாலும உதவிசெய்துவருவோர் பெருவாழ்வடையும்பொருட்டும திருவருள்சுரசகும்படி, சஙகபபுலவர்களின் நடுநாயகமாகவீற்றிருநது விளஙகிய ஸ்ரீ மீனாட்சிசுந்தரேசருடைய திருவடிகளைப் பிரார்த்திக்கின்றேன்

[தமிழ்த்தெய்வம்]

"மறைமுதற கிளநத வாயான மதிமுகிழ முடிதத வேணி
யிறைவர்தம் பெயரை நாட்டி யிலககணஞ் செய்யப பெறறே
யறைகடல வரைபபிற பாடை யனைததுமவென் றாரி யததோ
டுறழதரு தமிழ்ததெய் வததை யுணணினைந தேததல் செயவாம்"

[சங்கப்புலவர்]

* "தடவரை முனிவ னீன்ற தமிழ்ககொழுங குழவி தன்னைப
படாவெயி லுமிழுஞ் சஙகப பலகையாந் தொட்டி லேறறி
நடைவர வளர்தது ஞால நனநதலை மறுகில் விட்ட
மடனறு புலமை யோரை மனத்தியா நினைத்து மன்றே."

[நச்சினார்க்கினியர்.]

எவனால வாயிடைவந தமுதவா யடையனென வியமபப பெறறோன்
எவன்பணடைப பனுவலபல விறவாது நிலவவுரை யெழுதி யீநதோன்
எவன்பரம வுபகாரி யெவனச்சி னாககினிய னெனும்பே ராளன்
அவன்பாத விருபோது மெபபோது மலாகவென தகத்து மன்னோ

குமபகோணம
விரோதிஸு
ஆனிமீ

இங்ஙனம,
உததமதானபுரம்
வே. சாமிநாதையன்.

* சீகாளத்திபுராணம், பாயிரம்.

கணபதி துணை.

பத்துப்பாட்டு

நச்சினார்க்கினியருரை.

முதலாவது

திருமுருகாற்றுப்படை.

[க.—திருப்பரங்குன்றம்]

உலக முவபப வலனேர்பு திரிதரு
பலர்புகழ் ஞாயிறு கடற்கண் டாஅங்
கோவற விமைக்குஞ் சேண்விளங் கவிரொளி
யுறுநரித் தாங்கிய மதனுடை நோன்முட்
செறுநர்த் தேய்த்த செல்லுறழ் தடக்கை
மறுவில் கற்பின் வாணுதல கணவன்
கார்கோண் முகந்த கமஞ்சூன் மாமழை
வாள்போழ் விசுமபில் வள்ளுறை சிதறித
தலைபபெய றலைஇய தண்ணறுங் கானத்
திருள்படப் பொதுளிய பராரை மராஅத
துருள்பூந் தண்டா புரளு மார்பினன்
மாலவரை நிவந்த சேணுயர் வெற்பிற்
கிண்கிணி கவைஇய வொண்செஞ் சீறடிக்
கணைக்கால் வாங்கிய நுசுப்பிற பணைதோட்
கோபத் தன்ன தோயாப பூந்துகிற
பல்காசு நிரைதத சில்கா ழல்குற
கைபுனைந் தியற்றுக் கவின்பெறு வனப்பி
னுவலொடு பெயரிய பொ புனை யவிரிழைச்
சேணீகந்து விளங்குஞ ர்தீர் மேனித
துணையோ ராய்ந்த விணையீ சோர்திச்
செங்கால் வெட்சிச் சீறிதழ் முடையிடு

பைந்தாட் குவளைத் தூவிதழ் கிள்ளித்
தெய்வ வுத்தியொடு வலம்புரி வயின்வைத்துத்
திலகந் தைஇய தேங்கமழ் திருநுதன்
உரு மகரப் பகுவாய் தாழமண் ணுறுத்துத்
துவர முடித்த துகளறு முச்சிப்
பெருந்தண் சண்பகஞ் செரீஇக் கருந்தகட்
டுளைப்பூ மருதி னொள்ளிண ரட்டிக்
கிளைக்கவின் றெழுதரு கீழ்நீர்ச செவ்வரும
௩௦ பிணைப்புறு பிணையல் வளைஇத் துணைத்தக
வண்காது நிறைந்த பிணடி யொண்டளிர்
நுண்பூ ணாகந் திளைபபத திண்காழ்
நறுங்குற டுரிஞசிய பூஙகேழ்த் தேய்வை
தேங்கமழ் மருதிணர் கடுபபக கோங்கின்
௩௫ குவிமுகி ழிளமுலைக் கொட்டி விரிமலர்
வேங்கை நுணடா தபபிக காண்வர
வெள்ளிற் குறுமுறி கிளளுபு தெறியாக்
கோழி யோங்கிய *வேன்றடு விறற்கொடி
வாழிய பெரிதென் றேததிப பலருடன்
௪௦ சீாதிகழ் சிலமபகஞ சிலமபப பாடிச
சூரர மகளி ராடுஞ் சேரிலை
மந்தியு மறியா மரன்பயி லடுக்கததுச
சுரும்பு மூசாச சுடர்ப்பூங் காந்தட்
பெருந்தண் கண்ணி மிலைந்த செனனியன்
௪௫ பார்முதிர் பனிககடல கலங்கவுள் புககுச்
சூர்முத றடிந்த சுடரிலை நெடுவே
லுலறிய கதுபபிற் பிறழ்பற் பேழ்வாய்ச்
சுழலவிழிப பசுங்கட் சூர்தத நோக்கிற
கழல்கட் கூகையொடு கடுமபாமபு தூங்கப
௫௦ பெருமுலை யலைகுங் காதிற் பிணர்மோட
டுருகெழு செலவி னஞசுவரு பேய்மகள்
குருதி யாடிய கூருகிாக கொடுவிரற்
கண்டொட் டுண்ட கழிமுடைக கருந்தலை
யொண்டொடித தடக்கையி னேந்தி வெருவர
௫௫ *வேனறடு விறறகளம பாடிததோள் பெயரா
நிணந்தின் வாய டுணங்கை தூங்க
விருபே ருருவி னொருபே ரியாக்கை

* வென்றடு விறலென்றும் பாடம்.

யறுவேறு வகையி னஞ்சுஞ் மண்டி
யஞ்சுணர் நல்வல மடங்கக கவிழிணர்
சூ0 மாமுத முடிந்த மறுவில் கொற்றத
தெய்யா நல்லிசைச் செவவேற் சேஎய்
சேவடி படருஞ செமம லுள்ளமொடு
நலமபுரி கொள்கைப் * புலம்பிரிந் துறையுஞ்
செலவுநீ நயந்தனை யாயிற் பலவுட
சூடு னன்னர் நெஞ்சத † தின்னசை வாய்ப்ப
வின்னே பெறுதிநீ முன்னிய விஞையே
செருப்புகன் றெடுத்த சேணுயர் நெடுங்கொடி
வரிப்புனை பந்தெரு பாவை தூங்கப்
பொருநாத் தேய்த்த போரரு வாயிற்
எ0 திருவீற் றிருந்த தீதுதீர் நியமத்து
மாடமலி மறுகிற் கூடற் குடவயி
னிருஞசேற் றகலவயல விரிந்துவா யவிழ்ந்த
முட்டாட் டாமரை தருஞ்சி வைகறைக்
கட்கமழ் நெய்த லுதி யெற்படக்
எடு கண்போன் மலர்ந்த காமர் சுனைமல
ரஞ்சிறை வண்டி னரிக்குண மொலிக்குங்
குன்றமர்ந் துறைதலு முரிய னதாஅன்று

[உ.—திருச்சீரலைவாய்]

வைகுதி பொருத வடுவாழ் வரிநுதல்
வாடா மாலை யோடையொடு துயல்வரப்
அ0 பசுமணி யிரட்டு மருங்கிற் கடுநடைக்
கூற்றத் தன்ன மாற்றரு மொய்ம்பிற்
கால்கிளர்ந் தன்ன வேழ மேல்கொண்
டைவே றுருவிற் செய்வினை முற்றிய
முடியொடு விளங்கிய முரண்மிகு திருமணி
அடு மின்னுற ழிமைப்பிற சென்னிப் பொற்ப
நகைதாழ்பு துயல்வரூஉம வகையமை பொலங்குழை
சேண்விளங் கியற்கை வாண்மதி கவைஇ * *
யகலா மீனி னவிர்வன விமைப்பத
தாவில் கொள்கைத தந்தொழின் முடிமார்
கூ0 மனனேர் பெழுதரு வாணிற முகனே
மாயிருண் ஞால மறுவின்றி விளங்கப்

---

* புலம்புரிந் துறையுமென்றும் பாடம்.

† இன்னிசை யென்றும் பாடம்.

பல்கதிர் விரிந்தன் றொருமுக மொருமுக்
மார்வல ரேத்த வமர்ந்தினி தொழுகிக்
காதலி னுவந்து வரங்கொடுத் தன்றே யொருமுக
௯௫ மந்திர விதியின் மரபுளி வழாஅ
வந்தணர் வேள்வியோர்க் கும்மே யொருமுக
மெஞ்சிய பொருள்களை யேமுற நாடித்
திங்கள் போலத் திசைவிளக் குமமே யொருமுகஞ
செறுநர்த் தேய்த்துச் செல்சம முருக்கிக்
௧௦௦ கறுவுகொ ணெஞ்சமொடு களம்வேட் டன்றே யொருமுகங
குறவர் மடமகள் கொடி போ னுசுபபின்
மடவரல் வள்ளியொடு நகையமாந் தன்றே யாங்கம
மூவிரு முகனு முறைநவின் றொழுகலி
னாரந் தாழ்நத வம்பகட்டு மாரபிற்
௧௦௫ செம்பொறி வாங்கிய மொய்ம்பிற் சுடர்விடுபு
வண்புகழ் நிறைந்து வசிந்துவாங்கு நிமிர்தோள
விண்செலன் மரபினையாக கேந்திய தொருகை
யுக்கஞ் சேர்ததிய தொருகை
நலம்பெறு கலிங்கததுக குறங்கின்மிசை யசைஇய தொருகை
௧௧௦ யங்குசங் கடாவ வொருகை யிருகை
யையிரு வட்டமொ டெஃருவலந் திரிப்ப வொருகை
மார்பொடு விளங்க வொருகை
தாரொடு பொலிய வொருகை
கீழ்வீழ் தொடியொடு மீமிசைக் கொட்ப வொருகை
௧௧௫ பாடின் படுமணி யிரட்ட வொருகை
நீனிற விசும்பின் மலிதுளி பொழிய வொருகை
வானர மகளிர்க்கு வதுவை சூட்ட வாங்கப்
பன்னிரு கையும் பாற்பட வியற்றி
யந்தரப் பல்லியங் கறங்கத் திண்காழ்
௧௨௦ வயிரெழுந் திசைப்ப வால்வளை ஞரல
வுரந்தலைக் கொண்ட வுருமிடி முரசமொடு
பல்பொறி மஞ்ஞை வெல்கொடி யகவ
விசும்பா றாக விரைசெலன் முன்னி
யுலகம் புகழ்ந்த வோங்குயா விழுசசீ
௧௨௫ ரலைவாய்ச சேறலு நிலைஇய பண்பே யதாஅனறு

[௩.—திருவாவினன்குடி]

சீரை தைஇய வுடுக்கையர் சீரொடு
வலம்பரி பரையம் வானரை முடியினர்

க.—திருமுருகாற்றுப்படை.

மாசற விமைககு முருவினர் மானி
னுரிவை தைஇய வூன்கெடு மாரபி
கரூ0 னென்பெழுந தியங்கு மியாககையர் நனபகற
பலவுடன் கழிநத வுண்டிய ரிகலொடு
செறற நீககிய மனததின ரியாவதுங
கறறோ ரறியா வறிவினா கறறோககுத
தாம்வரம பாகிய தலைமையா காமமொடு
கரூரு கடுஞசினங் கடிநத காட்சிய ரிடுமபை
யாவது மறியா வியலபினா மேவரத
துனியில காட்சி முனிவர் முறபுகப
புகைமுகந் தனன மாசி றாவுடை
முகைவா யவிழ்ந்த தகைசூ ழாகததுச
கசo செவிநேர்பு வைதத செய்வுறு திவவி
னல்லியாழ் நவினற நயனுடை நெஞசின
மெனமொழி மேவல ரின்னரம புளர
நோயின் றியன்ற யாககையா மாவி
னவிர்தளிா புரையு மேனிய ரவிாதொறும
கசரு பொன்னுரை கடுக்குந் திதலைய ரின்னகைப
பருமந் தாங்கிய பணிந்தேந் தல்குன்
மாசின் மகளிரொடு மறுவின்றி விளஙகக
கடுவோ டொடுஙகிய தூமபுடை வாலெயிற
றழலென வுயிாக்கு மஞசுவரு கடுநதிறற
கரு0 பாமபுபடப் புடைக்கும பல்வரிக் கொடுஞசிறைப
புள்ளணி நீள்கொடிச செல்வனும வெளளேறு
வலவயி னுயரிய பலர்புகழ் திணிதோ
ளுமையமர்நது விளங்கு மிமையா முககண்
மூவெயின் முருக்கிய முரண்மிகு செலவனு
கருரு நூறறுபபத் தடுககிய நாட்டதது நூறுபல
வேள்வி முறறிய வென்றடு கொற்றத
தீரிரண் டேந்திய மருபபி னெழினடைத
தாழ்பெருந் தடககை யுயாதத யானை
யெருதத மேறிய திருக்கிளா செலவனு
கசுo நாறபெருந் தெய்வதது நனனகா நிலைஇய
வுலகங் காக்கு மொன்றுபுரி கொள்கைப
பலர்புகழ் மூவருந் தலைவ ராக
வேமுறு ஞாலந தன்னிற றோனறித
தாமரை பயந்த தாவி லூழி

கசுடு நான்முக வொருவற் சுட்டிக் காண்வரப்
பகலிற் றோன்று மிகலில் காட்சி
நால்வே றியற்கைய பதினெரு மூவரோ
டொன்பதிற் றிரட்டி யுயர்நிலை பெறீஇயர்
மீன்பூத் தன்ன தோன்றலர் மீன்சேர்பு

கஎ0 வளிகிளர்ந் தன்ன செலவினர் வளியிடைத
தீயெழுந் தனன திறலினர் தீபட
வுருமிடித் தன்ன குரலினர் விழுமிய
வுறுகுறை மருங்கிறறம பெறுமுறை கொண்ம
ரந்தரக கொட்பினர் வந்துடன் காணத்

கஎடு தாவில் கொள்கை மடந்தையொடு சின்னு
ளாவி னன்குடி யசைதலு முரிய னதாஅன்

[சு —திருவேரகம்]

திருமூன றெயதிய வியலபினின் வழாஅ
திருவாச சுட்டிய பலவேறு தொல்குடி
யறுநான் கிரட்டி யிளமை நல்லியாண்

கஅ0 டாறினிற் கழிபபிய வறனவில் கொள்கை
மூன்றுவகைக் குறிதத முததீச் செல்வத
திருபிறப பாளர் பொழுதறிந்து நுவல
வொன்பது கொண்ட மூன்றுபுரி நூண்ஞாண்
புலராக் காழகம் புலர வுடீஇ

கஅடு யுச்சிக் கூபபிய கையினர் தற்புகழ்ந்
தாறெழுத் தடக்கிய வருமறைக் கேள்வி
நாவியன் மருங்கி னவிலப் பாடி
விளையுறு நறுமல ரேந்திப் பெரிதுவந்
தேரகத் துறைதலு முரிய னதாஅன்று

[சு.—குன்றுதோறாடல்.]

கக0 பைங்கொடி நறைக்கா யிடையிடுபு வேல
னம்பொதிப் புட்டில விணைஇக் குளவியொடு
வெண்கூ தாளந் தொடுதத கண்ணிய
னறுஞசாந் தணிந்த கேழ்கிளர் மார்பிற்
கொடுந்தொழில் வல்வில் கொலைஇய கானவர்

கசுடு நீடமை விளைந்த தேக்கட் டேறற்
குன்றகச் சிறுகுடிக் கிளையுடன் மகிழ்ந்து
தொண்டகச் சிறுபறைக் குரவை யயர
விரலுளர்ப் பலிழ்ந்த வேறுபடு நறுங்காற்
குண்டுசுனை பூத்த வண்டுபடு கண்ணி

உ00 யிணைத்த கோதை யணைதத கூந்தன்
முடித்த குல்லை யிலையுடை நறும்பூச்
செங்கான் மராஅத்த வாலிண ரிடையிடுபு
சுருமபுணத் தொடுத்த பெருநதண் மாததமை
திருந்துகா ழல்கு றிளைபப வுடீஇ
உ0ரு மயில்கண் டன்ன மடநடை மகளிரொடு
செய்யன் சிவந்த வாடையன செவ்வரைச
செயலைத தண்டளிர துயலவருங காதினன்
கசசினன் கழலினன் செசசைக கண்ணியன
குழலன் கோட்டன் குறுமபல் லியததன்
உக0 றகரன் மஞ்ஞையன் புகரில சேவலங
கொடிய னெடியன் றொடி யணி தோள
னரம்பார்த தனன வின்குரற் றொகுதியொடு
குறுமபொறிக கொண்ட நறுந்தண் சாயன
மருங்கிற் கட்டிய நிலனேர்பு துகிலினன்
உகரு முழவுறழ் தடககையி னியல வேந்தி
மென்றோட் பலபிணை தழீஇததலைத தநது
குன்றுதோ றாடலு நின்றதன் பண்பே யதாஅ

[௬—பழமுதிர்சோலை.]

சிறுதினை மலரொடு விரைஇ மறியறுதது
வாரணக கொடியொடு வயிறபட நிறீஇ
உ0 யூரூர் கொண்ட சீரகெழு விழவினு
மாவல ரேதத மேவரு நிலையினும
வேலன றைஇய வெறியயா களனுங
காடுங் காவுங கவின்பெறு துருகதியும
யாறுங குளனும வேறுபல வைபபுஞ
உஉரு சதுக்கமுஞ சநதியும புதுபபூங் கடமபு
மன்றமும பொதியிலுங் கநதுடை நிலையினு
மாண்டலைக கொடியொடு மண்ணி யமைவர
நெய்யோ டையவி யபபியை துரைததுக
குடந்தம பட்டுக கொழுமலர் சிதறி
உ௩0 முரண்கொ ளுருவி னிரணடுட னுடீஇச
செந்நூல் யாதது வெண்பொரி சிதறி
மதவலி நிலைஇய மாததாட் கொழுவிடைக்
குருதி யொடு விரைஇய தூவெள் ளரிசி
சில்பலிச் செய்து பலபிரப பிரீஇச்
உ௩ரு சிறுபசு மஞ்சளொடு நறுவிரை தெளிததுப்

பெருந்தண் கணவீர நறுந்தண் மாலை
துணையற வறுத்துத் தூங்க நாற்றி
நளிமலைச சிலமபி னன்னகர் வாழ்ததி
நறுமபுகை யெடுத்துக குறிஞசி பாடி
உசo யிமிழிசை பருவியோ டின்னியங் கறங்க
வுருவப பல்பூத தூஉய் வெருவரக்
குருதிச செந்தினை பரபபிக் குறமகண்
முருகிய நிறுத்து முரணின ருட்க
முருகாற்றுப் படுதத வுருகெழு வியனக
உசரு ராடுகளஞ் சிலமபப பாடிப பலவுடன்
கோடுவாய வைததுக கொடுமணி யியக்கி
யோடாப பூட்கைப் பிணிமுகம் வாழ்ததி
வேண்டுநர் வேண்டியாங் கெய்தினர் வழிபட
வாண்டாண் டுறைதலு மறிநத வாறே
உருo யாண்டாண் டாயினு மாகக் காண்டக
முந்துநீ கண்டுழி *முகனமர்ந் தேத்திக
கைதொழூஉப பரவிக காலுற வணங்கி
நெடுமபெருஞ சிமயதது நீலப பைஞ்சுனை
யைவரு ளொருவ னங்கை யேறப
உருரு வறுவா பயந்த வாறமர் செல்வ
வாலகெழு கடவுட் புதலவ மாலவரை
மலைமகண் மகனே மாறறோ கூற்றே
வெற்றி வெலபோர்க கொற்றவை சிறுவ
விழையணி சிறபபிற் பழையோள குழவி
உசுo வானோர் வணஙகுவிற றானைத தலைவ
மாலை மார்ப நூலறி புலவ
செருவி லொருவ பொருவிறன் மள்ள
வந்தணா வெறுகை யறிநதோா சொன்மலை
மங்கையா கணவ மைநத ரேறே
உசுரு வேலகெழு தடகைச சாலபெருஞ் செல்வ
குன்றங கொனற குன்றாக கொற்றத்து
விண்பொரு நெடுவரைக குறிஞ்சிக கிழவ
பலர்புகழ் நன்மொழிப புலவ ரேறே
யரும்பெறன் மரபிற் பெரும்பெயர் முருக
உஎo நசையுநர்க் கார்த்து மிசைபே ராள
வலந்தோர்க் களிக்கும் பொலம்பூட் சேஎய்

* மகமலாந் தேத்தி யென்றும் பாடம.

மண்டமர் கடந்தநின் வென்ற டகலத்துப்
பரிசிலர்த் தாங்கு முருகெழு நெடுவேள்
பேரியோ ரேத்தும பெருமபெய ரியவு
உரு சூர்மருங் கறுத்த மொய்ம்பின் மறவலி
போர்மிகு பொருந குரிசி லெனபபல
யானறி யளவையி னேததிபா ஞது
நின்னளந் தறிதன் மன்னுயிரக் கருமையி
னின்னடி யுள்ளி வந்தனெ னின்னெடு
உஅ0 புரையுந ரில்லாப புலமை யோயெனக்
குறித்தது மொழியா வளவையிற குறிததுடன்
வேறுபல லுருவிற குறுமபல் கூளியர்
சாறயா களத்து வீறுபெறத தோன்றி
யளியன் றூனே முதுவா யிரவலன்
உஅரு வந்தோன் பெருமநின் வண்புகழ் நயந்தென
வினியவு நல்லவு நனிபல வேத்தித்
தெய்வஞ் சான்ற திறலவிளங் குருவின்
வான்றோய் நிவப்பிற் றுன்வந் தெய்தி
யணங்குசா லுயர்நிலை தழீஇப பண்டைததன்
உகூ0 மணங்கமழ் தெய்வத் திளநலங் காட்டி
யஞ்ச லோமபுமதி யறிவ்னின் வரவென
வன்புடை நன்மொழி யளீஇ விளிவின்
றிருணிற முந்நீர் வளீஇய வுலகத
*தொருநீ யாகித தோனற விழுமிய
உகூரு பெறலரும் பரிசி னலகுமதி பலவுடன்
வேறுபஃ றுகிலி னுடங்கி யகில்சுமந்
தார முழுமுத லுருட்டி வேரற்
பூவுடை யலங்குசினை புலமபவோ கீண்டு
விண்பொரு நெடுவரைப பரிதியிற் றெடுத்த
கூ00 தண்கம ழுலரிறுல் சிதைய நன்பல
வாசினி முதுசுளை கலாவ மீமிசை
நாக நறுமல ருதிர யூகமொடு
மாமுக முசுக்கலை பனிப்பப் பூதத
லிரும்பிடி குளிர்ப்ப வீசிப் பெருங்களிற்று
கூ0ரு முத்துடை வான்கோடு தழீஇத்தத் துற்று
நன்பொன் மணிநிறங் கிளரபபொன் கொழியா
வாழை முழுமுத லுமியத் தாழை

* ஒருநீ யாகவென்றும் பாடம்.

யிளநீர் விழுக்குலை யுதிரத் தாக்கிக்
கறிக்கொடிக் கருந்துணர் சாயப் பொறிப்புற
மடநடை பயிஞை பலவுடன் வெரீஇக்
கோழி வயபெடை யிரியக் கேழலோ
டிரும்பனை வெளிற்றின் புன்சா யன்ன
குரூஉமயி ரியாக்கைக் குடாவடி யுளியம
பெருங்கல் விடரளை செறியக் கருங்கோட்
டாமா நல்லேறு சிலைப்பச் சேணின்
றிழுமென விழிதரு மருவிப
பழமுதிர் சோலை மலைகிழ வோனே.

இதன்பொருள்.

க.—தி ரு ப் ப ரங் கு ன் ற மீ

உலகம் என்பதுமுதற் கணவன் (சு) * எண்ணுதலுணையும் ஒருதொடா

உலகம் உவப்ப—சீவான்மாகளன் உவப்ப,

உலகமென்பது பலபொருளொருசொல்லாய் நிலத்தையும், உயிர்களையும், ஒழுக்கத்தையும உணர்தறிகிற்குமேனும் ஈண்டு உவப்பவென்றதனுன், மண்ணிடத்து வாழுஞ் சீவான்மாகளே யுணர்தறிறது

[வலனோடு திரிதரு:] ஏபு வலன் திரிதரு—எழுந்து மகாமேருவை வலமாகத் திரிதலைச்செய்யும்,

பலர் புகழ ஞாயிறு—எல்லாசசமயத்தாரும் புகழும் ஞாயிற்றை,

கடற் கண்டாங்கு—கடலிடதேதே கண்டாறபோல,

இது வினையெச்சவுவமம்; † "விரவியும் வரூஉ மரபின வென்பு" என்பதனுல், தொழிலுவமமும், வண்ணவுவமமும் பறறிவந்தது; என்னை? ஞாயிறு இருளைக்கெடுக்குமாறுபோலத் தன்னை மனத்தால் நோகுவாாகு மாயையைக் கெடுத்தலிற் றொழிலுவமமும், தன்னைக் கட்புலனுல் நோக்குவார்க்கு கடலிறபசுமையும ஞாயிற்றின் செம்மையும்போல மயிலிற் பசுமையும் திருமேனிச்செம்மையுந தோன்றலின் வண்ணவுவமமுங கொள்ளக்கிடந்தமை காண்க.

[ஓவற விமைக்குஞ் சேண்விளங கவிரொளி.]

ஓ அற இமைக்கும் அவிர ஒளி—இருவகை யிந்திரியங்களும் தாம் செல்லுதற்கு ரிய பொருள்கண்மேற் சென்றதங்குதல் இல்லையாக இமைத்துப பாத்தறகுக் காரணமாகும் விளங்குகின்ற ஒளி,

ஓ என்பது ஒரெழுத்தொருமொழியாகிய தொழிற்பெயா. இமைத்தல் - கண்களின் இதழ்களிரண்டினையும் குவித்தல்; அது ‡ "நுதல இமையா நாட்டம்" என்பதனுணர்க.

---

* இந்த இயையிலிசைக்குறிக் குட்பட்ட எண்ணும், இபபடியே பின்னர் ஆங்காங்குப் பதிப்பிக்கப்படும் எண்களும் தத்தம் முன்புள்ள மொழிகளேயேனும, அம்மொழிகளேப்பொருளாகப்பெற்ற மொழிகளேயேனு முடைய (மூலத்தின்) வரியைப் புலப்படுத்தும்.

† தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், உவமவியல், உ.

‡ அகநானூறு, "கார்விரி கொன்றைப் பொன்னேர் புதுமலர்த், தாரன் மா

சேண் விளங்கு ஒளி—கட்புலனுல்நோக்குவா கண்ணிடங்க ளெல்லாவற்றி
னும் சென்றுவிளங்குகின்ற ஒளியினையும்,

உவப்ப எழுந்து திரியும் ஞாயிற்றைக் கடற்கண்டாங்கு அவிகின்ற ஒளியெனத்
தொழிலுவமங் கொள்ளுங்கால் வினைமுடிக்க. இனி உவப்ப எழுந்து திரியுஞாயிற்
றைக் கடற்கண்டாங்குச் சேணவிளங்கொளியினை வஞ்ணவுவமம கொள்ளுங்
கால் வினைமுடிக்க.

உறுநர்த் தாங்கிய மதன் உடை நோன் தாள்—தன்னைச்சோந்தவர்கள் தீவினை
யைப்போக்கி அவரைத்தாங்கிய, அறியாமையை உடைததற்குக் காரணமாகிய வலி
யினையுடைய தாளினையும்,

செறுநர்த் தேய்த்த செல் உறழ் தடக் கை—அழிதத்றகுரியாரை அழித்த இடி
யைமாறுபட்ட பெருமையினையுடைய கையினையும்,

மறு இல் கற்பின் வாள் நுதல் கணவன்—மறுககற்பில்லாத * அறக்கற்பினையும்
ஒளிபொருநுகிய நுதலினையுமுடைய இந்திரன்மகள் தெய்வயானையா கணவன்.

இப்பெயரை மூற்கூறினர், படைத்தறகும் காத்தற்கும் உரிமைதோன்ற
ஒளியினையும் (ரு), தாளினையும் (ச), கையினையும (ரி) உடைய கணவனென
முடிக்க.

கணவனென்பது ஈண்டு முருகனென்னுந் தனையாய் நின்றது.

கார்கோள் என்பதுமுதல மாபினன் (கக) என்னுந்தனையும் ஒருதொடர்

காகோள் முகந்த கமஞ் சூல மா மழை—கடலிலே முகந்ததனுலுண்டாகிய
நிறைவினையுடைததாகிய சூலினையுடைய பெருமையையுடைய மழை,

கா முகக்கபடிதலிற கடல காகோளென்று பெயாபெற்றது, ஆகுபெயர்.

வாள் போழ விசும்பில் வள் உறை சிதறி—திங்களும ஞாயிறும் இருளை நீகரும்
ஆகாயத்தே பெருமையையுடைய துளியை மூற்படச்சிதறி,

வாள் - ஆகுபெயர.

தலைப்பெயல் தலைஇய தண நறுங் கானதது—காகாலதது முதறபெயலைச் சொ
ரிநத தணணிய நறிய காட்டிடத்தி,

இருள் படப் பொதுளிய பராரை மராஅதது—இருட்சியுண்டாகத் தழைத்த
பரிய அடியினையுடைய †செங்கடம்பினதி,

பராரை - பணபுததொகைசசந்திமுடிபு வேற்றுமையென்றுணாக

‡ உருள் பூந் தண் தார் புரளும் மார்பினன்—‡ தேருருள்போலும் பூவாற்செய்யப்
பட்ட குளிர்ந்த மாலையசையு மாபினையுடையவன்,

லியன் மலைந்த கண்ணியன், மார்பினஃதே மையி னுணஞா, னுதல தினையா நாட்ட
மிகலட்டுக், கையது கணிசஞியொடு மழுவே மூவாய், வேலு முண்டத தோலா தோ
ழுகே, பூந்த தேறே சோந்தோ ளுமையே, செவ்வா னன்ன மேனி யவ்வா, னில
ஙகுபிறை யன்ன விளங்குவால் வையெயிற், றெரியகைக் தன்ன வலிர்த்துவிளங்கு
புரிசடை, முதிராத் திஙகளொடு சுடருஞ் சென்னி, மூவா வமரரு முனிவரும் பிறரு,
மியாவரு மறியாத் தொன்முறை மரபின், வரிகிளர் வயமா னுரிவை தைஇய, யாழ்
கெழு மணிமிடற் றந்தணன், முவி முணிழற் றவிர்தன்மு லலகே'' கடவுள்
வாழ்தீது; பாரதம் பாடிய பெருந் தேவனார்

* அருட்கற்பென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

† வெண்கடம்பென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

‡ ''உருளிணர்க் கடம்பி னெலிதா ரோயே'' என்றார் பரிபாடலிலும்.

உருள்பூ உவமத்தொகையாகலின், உருள்பூ உருட்பூவென உறழ்ச்சிமுடிபெய்தும். இனி உருளும்பூ உருண்டபூவென வினைத்தொகையுமாம்

மழை சிதறித் தலைஇய கானத்து மராஅத்துத தார் புரளும் மார்பினனென முடிக்க.

இது போகத்திற்குரிய தாா; இதனை முற்கூறினா, வாணுதல்கணவனென்றதனைநோக்கி.

மால்வரை என்பதுமுதற சென்னியன் (௪௪) என்னுந்துணையும் ஒருதொடர்.

மால் வரை நிவந்த சேண உயா வெற்பில—பெருமையையுடைய மூங்கில்வளர்ந்த தேவருலகளவாகச செல்லவுயாநத மலையில்,

வரைகளை யுடைமையின், வரையாயிற்று, இஃது ஆகுபெயா; * "பெரிய வரை வயிரங் கொண்டு" என்றார் பிறரும் இனித திருமாலபோலும் குவடுகளோங்கிய வெற்பென்றுமாம்; "மாயோ னன்ன மால்வரைக கவாஅன்" என்றாபிறரும.

கிண்கிணி கவைஇய ஒண் செஞ் சீறடி—சிறுசதங்கைசூழந்த ஒள்ளிதாகிய சிவந்த சிறிய அடியினையும்,

கணைக் கால்—திரணட காலினையும்,

வாங்கிய நுசுப்பின்—வளைந்துநுடங்கிய இடையினையும்,

பணைத் தோள—பெருமையையுடைய தோளினையும,

மூங்கில்போலுந் தோளென்றுமாம்

கோபத்து அன்ன தோயாப் பூந் துகில்—இந்திரகோபத்தையொத்த நிறம்பிடியாத இயல்பான சிவப்பாகிய பூததொழிலினையுடைய துகிலினையும,

தெய்வத்தின் ஆணையாற் றானே சிவநதிருத்தலிற் றோயாத்துகிலெனறா.

பல் காசு நிரைத்த சில் காழ அல்குல்—பலமணிகள்கோத்த ஏழுவடமாகிய மேகலையையணிந்த அல்குலினையும்,

அஃது, † "எண்கோவை காஞ்சி யெழுகோவை மேகலை - பண்கொள் கலாபம் பதினாறு - கண்கொள் - பருமம் பதினெட்டு முப்பத திரணடு - விரிசிகை யென்றுணரற் பாற்று." என்பதனானுணர்க

கை புனைந்து இயற்றாக் கவின் பெறு வனபபின்—ஒருவா கையாற சிறப்பித்துப் பிறப்பியாத அழகைத் தமககு இயலபாகப்பெறுகின்ற அழகினையும்,

என்றது: மானிடமகளிர்ககுத் தாயாபலருங கைசெயது பிறப்பிக்கும் அழகன்றி இவா தெய்வத்தன்மையான் இயல்பாகப்பெற்ற அழகினையுடையரென்றவாறு

நாவலொடு பெயரிய பொலம் புனை அவிா இழை—சாமபூநதமென்று நாவலோடடுத்துப் பெயர்பெற்ற பொன்னால நிருமிதது விளங்குகின்ற பூணினையும்,

பொலம - ‡ "பொன்னென் கிளவி" என்பதனான்முடிகக.

சேண இகநது விளங்கும் செயிா தீா மேனி—சேயநிலததைக் கடந்து விளங்குகின்ற குற்றநதீர்ந்த நிறததினையுமுடைய சூரரமகளிா (௪௧) என்க

---

* வெண்பா. "அரிய வரைகீண்டு காட்டுவாா யாரோ - பெரிய வரைவயிரங் கொண்டு - தெரியிற - கரிய வரைநிலையாா காயந்தாலென் செயவாா - பெரிய வரைவயிரங் கொண்டு"

† "எண்கோவை மேகலை காஞ்சி யிருகோவை - பண்கொள் கலாபமிரு பத்தொன்று - கண்கொள் - பருமம் பதினான்கு முப்பத் திரண்டு - விரிசிகை யென்றுணரற் பாற்று" எனவும் பாடம்.

‡ தொல்காப்பியம, எழுததததிகாரம், புள்ளிமயங்கியல், சுக.

துணையோர் ஆய்ந்த இணை ஈா ஓதி—ஆயததாா நன்றென்றாராய்ந்த கடையொத்த நெய்ப்பினையுடைய மயிரிலே,

[செங்கால் வெட்சிச் சீறித ழிடையிடுபு, பைந்தாட் குவளைத் தூவிதழ் கிள்ளி:] செங்கால் வெட்சிச் சீறிதழ் இடைப் பைந்தாட் குவளைத் தூ இதழ கிள்ளி இடுபு—சிவந்தகாலையுடைய வெட்சியுடைய சிறிய பூககளை விடுபூவாகததூவி அதற்குநடுவே பசுத்த தண்டினையுடைய குவளையினது தூய இதழகளைக கிள்ளியிட்டு,

தெய்வ உத்தியொடு வலம்புரி வயின் வைதது—சீதேவியென்னுந் தலைக்கோலத்துடனே வலம்புரிவடிவாகசசெய்த தலைக்கோலததையும் வைததற்குரிய இடததே வைத்து,

திலகம் தைஇய தேங கமழ திரு நுதல மகரப பகு வாய் தாழ மணணுறுதது—திலகமிட்ட மணநாறுகின்ற அழகினையுடைய நெற்றியின்கணணே சுறாவினது அங காந்த வாயாகப்பண்ணின தலைக்கோலந தஙகபபண்ணி,

மகரப்பகுவாய் - ஆகுபெயா மண்ணுறுததலை, *"ஆவுதி மணணி" என்றாற போலக்கொள்க இனி மணணுறுததுத துவரமுடிததவென மேலேகூட்டிக கழுவி முடித்தவென்றுமாம்.

துவரமுடிதத துகள் அறும் முச்சிப பெருந தண சணபகம் செரீஇ—வெணடுவனகூட்டி முறறமுடிதத குறறமறுகினற கொணடையிலே பெரிய குளிாநத சணபகப்பூவைச் செருகி,

கருந் தகடடு உளைப் பூ மருதின ஒள் இணா அட்டி—கரிய புறவிதழினையும மேலிற் றுயயினையுமுடைய பூககளையுடைய மருகினது ஒளளிய பூஙகொததுககளைஅதன் மேலேயிட்டு,

இது முதலாகிய பொருட்கேறற அடையடுததுநின்றது

கிளைக கவின்று எழுதரு கீழநீாச செவவரும்பு இணைபபுறு பிணையல வளைஇ—பசசென்ற அரும்புகளினின்றும் மேலேபோநது அழகுபெறறுத தோன்றுகின்ற நீாக்கீழ நின்ற சிவந்த அரும்பைக் கட்டுதலுறுகின்ற மாலையை வளையவைதது,

கவினென்னும் பண்படியாகக் கவினறென்னுந் தொழில பிறந்தது. கீழநீர்-நீாக்கீழென்னும இலக்கணத்தோடு பொருநதிய மரூஉ அது மிகசசிவததலின், ஒப்பனைக்குக் கொள்வா

[துணைத்தக, வண்காது நிறைநத பிணடி யொணடளிா, நுணபூ ணாகந் திளைப்ப·] வண் காது துணைத தக நிறைநத பிணடி ஒண தளிா நுண பூண ஆகம் திளைப்ப—வளவிய காதிலே தம்மில ஒததறகுப பொருநத இட்டு நிறைநத பிண்டியினது ஒள்ளிய தளிா நுண்ணிய பூணையுடைய மார்பிடததே அசையாநிற்க,

திண காழ நறுங் குறடு உரிஞசிய பூங கேழத தேயவை தேஙகமழ மருது இணர் கடுப்பக கோஙகின் குவி முகிழ இளமுலைக கொட்டி—திணணிய வயிரத்தையுடைய நறிய சந்தனததையுரைதத பொலிவினையுடைய நிறததையுடைத்தாகிய குழம்பை மணநாறுகின்ற மருதம்பூவை அபபினாலொப்பக கோஙகினது குவிந்த அரும்பையொத்த இளமுலையிலே யபபி,

மருதிணா - நிறத்திற்குவமம.

விரி மலா வேங்கை நுண் தாது அபபி—அவ்வீரம்புலர்வதற்கு முன்னே விரிந்த மலரையுடைய வேங்கைப்பூவினது நுணணிய தாதையும் அதன்மேலே யப்பி,

---

* மதுரைக்காஞ்சி: "ஆவுதி மண்ணி யவிாதுகின் முடித்து - மாவிசும்பு வழங்கும பெரியோர் போல"

[காண்வர, வெள்ளிற் குறுமுறி கிள்ளுபு தெறியா:] வெள்ளிற் குறுமுறி கிள்ளுபு காண் வரத் தெறியா—விளவினது சிறிய தளிரைக்கிள்ளி அழகுவர ஒருவர்மேல்ஒருவர் தெறித்துத் தப்பாமற பட்டபொழுது,

[கோழி யோங்கிய வென்றடு விறறகொடி, வாழிய பெரிதென் றேத்தி] ஒன்று அடு விறல கோழி ஓங்கிய கொடி பெரிது வாழிய என்று ஏத்தி—வஞ்சியாது எதிரின்று அடுகின்ற வெற்றியையுடைய கோழி மேலாயநின்ற கொடி நெடுங் காலம் வாழ்வதாக வென்று வாழ்த்தி,

[பலருடன், சீர்திகழ சிலமபகஞ் சிலமபப் பாடிச, சூரர மகளி ராடுஞ் சோலை.] சூர் அரமகளிர பலருடன் சீர திகழ் சிலம்பகம சிலமபப் பாடி ஆடும் சோலை—கொடுமையையுடைய தெய்வமகளிர பலருங் கூடிச் சீர்மை விளஙகுகின்ற மலையிட மெல்லாம் ஆரவாரிககப் பாடி ஆடுஞ சோலையினையுடைய,

மந்தியும் அறியா மரன் பயில அடுக்கத்து—மரமேறுதற்றொழிலிற் சிறப்புடைய மந்திகளும் மரஙகளினீட்டததால் ஏறியறியாத மரநெருங்கின பககமலையிடத்து நின்ற,

உம்மை - சிறப்பும்மை.

சுரும்பும் மூசாச சுடாப பூங காந்தட் பெருந தண் கணணி மிலைந்த சென்னியன் — தான் விருமபுதலிற சுருமபினமும மொய்யாத நெருப்புப்போலும் பூவினையுடைய செங்காந்தளினது பெரிய குளிர்ந்த கணணியைச் சூடிய திருமுடியையுடையவன்,

அடியினையும் (கரு) காலினையும நுசுப்பினையும் தோளினையும் (கச) துகிலினையும் (கரு) அல்குலினையும (கசு) வனபபினையும (கஎ) இழையினையும் (கஅ) மேனியினையும் (கக) உடைய சூரரமகளிர (சக) பலருஙகூடி (ரூகூ) இடையிட்டு (உக) வைத்துத் (உரு) தாழப்படணணிச் (உரு) செரீஇ (உஎ) இணரட்டி (உஅ) வளைஇத (ரூ0) கிளையாரிறகக் (ரூஉ) கொட்டி (ரூரு) அபபித் (ரூசு)) தெறித்து (ரூஎ) ஏத்திப்(ரூகூ)பாடி (ச0) ஆடுஞ்சோலையையுடைய (சக) வெற்பில் (கஉ) அடுககத்துக் (சஉ) காந்தட் கண்ணிமிலைந்த சென்னியனென முடிக்க.

இதனான் அடையாளப்பூக் கூறினார். இது *"வெறியாட் டயாநத காந்தளும்" என்பதனானாக.

† "அகன்றுபொருள கிடப்பினு மணுகிய நிலையினு, மியன்றுபொருண முடியத் தந்தன ருணாத்தன், மாட்டென மொழிப பாட்டியல் வழக்கின்" என்னும் மாட்டிலக்கணத்தான், இப்பாட்டுக்கள்பத்துஞ் செயதார்களாதலின், இவ்வாறே மாட்டிமுடித்தல் யாண்டும் வருமென்றுணர்க

பார் என்பதுமுதற சேய் (சுக) எனனுநதுணையுமொருதொடா.

‡ பார் முதிர பனிக் கடல் கலங்க உள் புகரு—பாராகிய நிலம முற்றுப் பெற்ற குளிரச்சியையுடைய கடல தன் நிலைகுலையும்படி உள்ளேசென்று,

பாா - பாறை மண்ணிடத்தே முதிர்ந்த கடலென்றுமாம்.

சூர முதல தடிநத சுடா இலை நெடு வேல்—சூரபன்மாவாகிய தலைவனைக்கொன்றாரிகின்ற இலைத்தொழிலையுடைய நெடிய வேலாலே,

உலறிய கதுப்பின்—காய்ந்த மயிரினையும,

பிறழ்பல்—நிரை யொவ்வாத பல்லினையும்,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், ரு.

† செய்யுளியல், உகக.

‡ "பாயிரும் பனிக்கடல் பார்துகள் படப்புக்கு" என்றார் பரிபாடலிலும்

பேழ் வாய்—பெருமையையுடைய வாயினையும்,
சுழல் �ஃகிய பசுங் கண—கோபத்தாற் சுழலும் விழியையுடைய பசிய கண்ணி

சூர்த்த நோக்கின்—கொடுமைசெய்த பார்வையினையும்,
கழல் கண் கூகையொடு கடிம் பாம்பு தூங்கும் பெரு மூலை—அலைக்கும் காதின்—பிதுங்கிய கண்ணையுடைய கூகையோடே கடிய பாம்பு தூங்குகையினலே பெரிய மூலையை வருத்துகின்ற காதினையும்,
பிணா மோட்டு—சருச்சரையையுடைய பெரிய உடலினையும்,
மோடு - வயிறுமாம்.
உரு கெழு செலவின்—கண்டார உட்குதல பொருந்தும் நடை யினையுமுடைய,
அஞ்சுவரு பேய மகள்—கண்டாராகு அச்சந்தோன்றுகின்ற பேயாகியமகள்,
குருதி ஆடிய கூர உகிர கொடு விரல கண தொட்டு உண்ட கழி முடைக் கருந் தலை—உதிரத்தையுண்ந்த கூரிய உகிரினையுடைய கொடியவிரலாலே கணகளின்ற தோணடி யுண்ணப்பட்ட மிகக முடைநாற்றத்தையுடைய கரிய தலையை,
இனித தொட்டென்பதனை வினையெச்சமாகாது தொழிற்பெயராக்கிக் கண் தோண்டுதலுணடவென்று கூறுதலுமாம
ஒண தொடித் தடக கையின ஏந்தி—ஒளளிய தொடியினையுடைய பெருமையையுடைய கையிலே எடுத்து,
வெருவர ஒன்ற அடி விறற களம் பாடி—அவுணாகு அச்சந்தோன்ற வஞ்சியாது எதிர்நின்று கொல்கின்ற வெறறிக்களத்தைப பாடி,
தோள் பெயரா—தோளையசைத்து,
நிணம் தின் வாயள்—நினத்தைத் தின்கின்ற வாயினையுடையளாய்,
வாயள் - வினையெச்சமுற்று
துணங்கை தூங்க—துணங்கைக்கூத்தாட,
* "பழுப்புடை யிருகை மூடக்கி யடிகக்த, தூடகிய நடையது துணங்கை யாகும்"
கதுப்பு (சஎ) முதலியவறறையுடைய பேய்மகள் (இக) தலையை (இரு) யேந்தி (இச) வாயளாயப் (இசு) பாடித (இடு) தூங்க வென முடிக்க
இரு போ உருவின் ஒரு பேர் யாக்கை—மகள்வடிவும் விலங்கின்வடிவுமாகிய † இரண்டு பெரிய வடிவினையுடைய ஒன்றாகிய பெரிய உடல,
அறு வேறு வகையின் அஞ்சுவர மண்டி—ஆராகிய வேறுபட்ட கூற்றாலே அச்சந்தோன்ற மிகருச்சென்று,
என்றதனுல், இறைவன உமையை வதுவைசெய்துகொண்டநாளிலே இந்திரன் சென்று நீ புணாச்சிதலிரவேண்டுமென்று வேணடிகொள்ள அவனும் அதற்குடம்பட்டு அது தப்பாதுகிப புணாச்சிதவிர்ந்து கருப்பத்தை இந்திரன்கையிற் கொடுப்ப

* "மூடக்கிய விருகை பழுப்புடை யொறறத் - தூடக்கிய நடையது துணங்கை யாகும்" எனவும் பாடம்.

† இரணடு பெரிய வடிவினையுடைய ஒன்றாகிய பெரிய வுடலென்றது, முகம் குதிரைமுகமும், உடல் மக்களுடலுமாகிய சூரபன்மாவினது உடலத்தை. இத னைக் கலித்தொகையில், "வணடேது சாந்தம்" என்னும மருதக்கலியில் "சூரனிக் கேறறவொடியாப படிவத்துச், சூர" என்பதற்கு நச்சினர்க்கினியர் எழுதிய உரை யானுணர்க.

அதனை இருடிகளுணாந்து அவன்பக்கனின்றும் வாங்கித் தமக்குத்தரித்தல் அரிதாகை யினாலே இறைவன்கூறாகிய முத்தீக்கட்பெய்து அதனைத் தம்மனைவியர்கையிற் கொ டுப்ப அருந்ததியொழிந்த அறுவரும் வாங்கிக்கொண்டு விழுங்கிச் சூன்முதிர்ந்து சரவ ணப்பொய்கையிற் பதுமப்பாயலிலே பயந்தாராக, ஆறுகூறாகி வளாகின்றகாலத்து இ திரன் தான் இருடிகளுக்குக் கொடுத்தநிலையை மறந்து ஆணடுவந்து வச்சிரத்தான் எ றிய அவ்வாறுவடிவுமொன்றாய அவனுடனே பொருது அவனைக்கெடுத்துப் பின் சூர பன்மாவைக் கொல்லுதற்கு அவ்வடிவம் ஆறாகிய வேறுபட்ட கூறாலே மணடிச்செ ன்றதென்று புராணங்கூறிற்று இதனைப் *"பாயிரும் பனிக்கடல்" என்னும் பரிபாட ற்பாட்டானுணாக. இவ்வாறன்றி வேறு வேறு புராணங் கூறுவாருமுளர்.

இனி அவனுடல் அற்று வேறு வேறாம் வகையாலென்றுமாம.

அவுணா நல்வலம அடஙக—அவனையொழிந்த அவுணருடைய நல்லவெற்றி இல் லையாம்படி,

அடங்க என்றது "களமடங்க" என்றாற்போலக் கொள்க.

கவிழ் இணா மா முதல் தடிந்த—கீழநோககின பூங்கொத்துக்களையுடைய †மாம ரத்தை வெட்டின,

என்றது - அவுண்ரெல்லாருந தம்முடனே எதிர்ந்தார்வலியிலே பாதி தங்கள் வலியிலே கூடும்படி மநதிரங்கொணடிருந்து சாதித்ததொரு மாவைவெட்டினவென் றவாறு.

மறு இல் கொறறத்து—குற்றமில்லாத வெறறியினையும்,

எய்யா நல்லிசை—ஒருவரானும் அளந்தறியவொண்ணாத நல்ல புகழினையுமு டைய,

செவ்வேற சேஎய்—செய்ய வேலையுடைய சேய்,

எககாலமும் போரசெயதலிற செவ்வேலென்றார் செய்யவனென்பது சேயென விகாரத்தால் நீணட தென்றுமாம

கடல்கலஙக உள்புக்குச் (சஙி) சூரமுதலுடைய ஒருபேரியாக்கை (ரூஎ) அறுவே றுவகையின் அஞ்சுவர மண்டிச்சென்று (ரூஅ) பேய்மகள் (ரூக) துணங்கைதூங்கும் படியாக (ரூசு) அசசூர்முதறடிந்த வேலானே (சசு) பின்னும் அவுணாநல்வலமடஙக (ரூக) மாமுதறடிந்த கொற்றததினையும் (சுo) நல்லிசையினையுமுடைய சேயென முடிக்க.

கணவன்(சு) மாாபினன்(கக) செனனியனாகிய (சச) சேயென ஒருபொருள் குறி த்த வேறுபெயராய் நின்றன.

[சேவடி படருஞ் செம்ம லுள்ளமொடு,நலமபுரி கொள்கைப் புலம்பிரிந் துறை யும்:]

புலம் பிரிந்து உறையும் அடி—மெய்ஞ்ஞானத்தான் அறிதலைக் கைவிட்டுத் தங் குந் திருவடி,

---

* பரிபாடல், ரூ.

† "உயிரபுகுஞ் சட்டக முழிதொறு முழிதொறும், பழவினை புகுந்த பாடகம் போல, முதிர்புயல் குளிறு மெழுமலை புக்க, கட்டுடைச் சூருடல் காமங் கொண்டு பற்றியுட் புகுந்து பசுங்கடல் கணடு, மாவொடுங் கொன்ற மணிநெடுந் திருவேற் சேவலங் கொடியோன்" என்றார் கல்லாடத்திலும்.

திருவடியே வீடாயிருக்குமென்றார், அது *"தென்னன் பெருந்துறையான் - காட்டா தனவெல்லாங காட்டிச் சிவங்காட்டித் - தாட்டா மனாகாட்டித் தன்கருணைத் தேன்காட்டி" என்பதனானும், பிறருந் திருவடியைக் கூறுமாற்றானு முணர்க.

சேவடி படரும நலம் புரி கொள்கைச் செம்மல் உள்ளமொடு—அத் திருவடியிற் செல்லுதற்குக் காரணமான நல்வினைகளைப பலபிறபபுக்களிலும் விரும்பிநிகழ்த்தின கோட்பாட்டானே தலைமையினையுடைததாகிய உள்ளத்தோடே,

செலவு நீ நயந்தனையாயின்—செல்லுஞ்செலவை நீ விரும்பியேவிட்டாயாயின்,

[பலவுட, னன்னா நெஞ்சத் தின்னசை வாய்ப்ப, வின்னே பெறுதிநீ முன்னிய வினையே:] நீ முனனிய வினை பலவுடன நன்னா நெஞ்சத்து இன்னசை வாய்ப்ப இன்னே பெறுதி—நீ முறபிறப்பிற் கருதிசசெயத நல்வினையாலே வீடுபெறுவார்க்கு உரியனவாககூறிய நற்குணஙகள் பலவுஞ்சேர நன்றாகிய நெஞ்சத்திலுண்டாகிய இனிய வீடுபேற்றைத் தபபாமல் இப்பொழுதே பெறுவை,

செருப புகன்று எடுதத சேண உயா நெடுங் கொடி—போரைவென்று விரும்பிக் கட்டின சேய்நிலததே சென்றுயாந்த நெடியகொடிககருகே,

வரிப் புனை பநதொடு பாவை தூஙக—நூலால வரிந்துபுனையபபட்ட பந்தும் பாவையும் அறுபபாரினமையிற றூஙகியேவிடும்படி,

என்றது பகைவரை மகளிராககி அவா கொண்டுவிளையாடுதற்குத் தூக்கின வென்றவாறு.

பொருநாத தேயத்த போா அரு வாயில்—பொருவாரை இலலையாக்குகையினாலே எக்காலமும போாததொழிலரிதாகிய வாயிலினையும்,

திரு வீறறிருநத தீது தீா நியமத்து—திருமகள வருததமின்றியிருந்த குற்றந்தீர்ந்த அஙகாடித்தெருவினையும்,

மாடம் மலி மறுகிற் கூடற குடவயின—மாடஙகளமிகக ஏனைத்தெருக்களையுமுடைய மதுரையின் மேறறிசையிடதது,

அம சிறை வணடின் அரிக கணம (எசு)—அழகினையுடைத்தாகிய சிறகையுடைய வண்டினுடைய அழகினையுடைய திரள்,

இருஞ் சேற்று அகல் வயல விரிநது வாய் அவிழந்த — கரிய சேற்றினையுடைய அகன்றவயலிலே முறுககுநெகிழந்து பினபு தாதும்அல்லியுந் தோன்றமலர்ந்த,

முள தாள் தாமரைத துஞசி—முள்ளையுடைத்தாகிய தாளையுடைய தாமரைப்பூவிலே இராப்பொழுது துயில்கொணடு,

வைகறைக் கள் கமழ நெயதல ஊதி—விடியற்காலததே தேன் நாறுகின்ற நெய்

எற பட—ஞாயிறு தோனறின காலததே,

[கண்போன மலாநத காமா சுனைமல, ரஞ்சிறை வணடி னரிககண மொலிக்குங, குன்றமாந் துறைதலு முரியன்]

அஞ்சிறைவணடி னரிக்கணமெனபது முனனேகூட்டிறறு.

* திருவாசகம், திருவம்மானை, சு "கேட்டாயோ தோழி கிறிசெயத வாறொருவன் - றீட்டாா மதிலபுடைசூழ தென்னன பெருநதுறையான் - காட்டா தனவெல்லாங காட்டிச் சிவங்காட்டித - தாட்டா மனாகாட்டித் தனகருணைத தேன்காட்டி - நாட்டாா நகைசெயய நாமேலை வீடெ பத - வாட்டானகொண டாணடவா பாடுதுஙகாணம்மானாய"

கண் போல் மலாந்த காமர் சுனை மலா ஒலிக்கும் குன்று அமர்ந்து உறைதலும் உரியன்—கண்ணையொகக விரிந்த விருப்பமருவின சுனைப்பூககளிலே சென்று ஆரவாரிக்குந் திருப்பரங்குன்றிலே நெஞ்சமர்ந்திருத்தலு முரியன்;

உம்மை - எதிரதுதழீஇய எச்சவும்மை கூடற்குடவயிற குன்று, வண்டி னரிக் கணம் துஞ்சி ஊதி ஒலிக்குங குன்று.

அதாஅன்று—அதுவன்றி,

அதாஅன்றென அகரமிட்டெழுதுக. இதனை *"அன்றுவரு காலை" என்ப தனானும், †"இன்றி யென்னும் வினையெஞ் சிறுதி" என்பதனுள் "தொன்றியன் மருங்கின்" என்பதனானு முடிகக

உ.—திருச்சீரலைவாய்

வைந்நுதி யென்பது முதல அலைவாய்சசேறல (கஉரு) என்னுநதுணையுமொரு தொடர்.

வை நுதி பொருத வடு ஆழ வரி நுதல்—கூர்மையையுடைத்தாகிய தோட்டிவெட்டின வடுவழுந்தின புகரையுடைய மததகத்தே,

வைந்நுதி - ஆகுபெயா

வாடா மாலை ஓடையொடு துயலவர—பொன்னரிமாலை பட்டததோடேகிடந்து அசைய,

படும் மணி இரட்டும மருஙகின—தாழகினற மணி மாறியொலிககின்ற பக்கத்தினையும்,

கடு நடை—கடிய நடையினையும்,

கூற்றத்து அனன மாறறரு மொய்ம்பின்—கூறறுவனையொதத பிறராற் றடுததற்கரிய வலியினையுமுடைய,

கால் கிளாந்தனன வேழம் மேலகொண்டு—ஓடுஙகாற காறறெழுந்தாலொதத களிற்றை யேறி,

மருங்கு முதலியவற்றையுடைய வேழததை நுதலிலே மாலை பட்டததோடே பசைய ஏறியெனமுடிக்க

ஐ வேறு உருவின் செய் வினை முறறிய முடியொடு விளஙகிய முரண மிகு திருமணி—ஐந்தாகிய வேறுபட்ட வடிவினையுடைய (முடிக்குச்)செயயுந் தொழிலெலலாம் முறறுப்பெற்ற முடியோடேகூடிவிளஙகிய ஒன்றற்கொன்று மாறுபாடுமிகும் அழகினையுடைய மணி,

ஐவேறுருவு "தாம முகுடம் பதுமங கிம்புரி, கோடக மிவைமுடிக் கைவே றுருவே"

மின உறழ் இமைபபிற சென்னிப் பொற்ப—மின்னொடே மாறுபடுகின்ற விளககத்தோடே முடியிலே பொலிவுபெற,

நகை தாழ்பு துயலவரூஉம் வகை அமை பொலங் குழை—ஒளி தஙகியசையும் தொழிற்கூறமைந்த பொன்னாறசெய்த மகரக்குழை,

சேண விளங்கு இயறகை வாள் மதி கவைஇ அகலா மீனின்அவிரவன இமைப்ப—சேய்நிலத்தேசென்று விளங்கும் இயல்பினையுடைய ஒளியையுடைய மதியைச் சூழ்ந்து நீங்காத மீன்கள்போல விளஙகுவனவாய் ஒளியைசகால,

மீன் - உரோகிணிமுதலியன, வியாழமும் வெள்ளியுமாம.

---

* தொல்காப்பியம், எழுத்ததிகாரம், உயிர்மயங்கியல, ருசு

† ,, ,, ,, ௩௫

தா இல் கொள்கைத் தக் தொழில் முடிமார—வருத்தமில்லாத விரதங்களையு டைய தவத்தினாழிலே முடிப்பாருடைய,

மனன் நோபு எழுதரு வாள நிற முகன்—மனதிலே பொருந்திய தோன்று கின்ற ஒளியையுடைய நிறதையுடைய முகங்களிலே,

பொறப (அஞ்) இமைபப (அஅ) எழுதருமுகனென்க.

முகனெனறது ஆறறகும பொது.

[மாயிருண ஞால மறுவினறி விளஙகப, பலகதிர விரிநதன் றிருமுகம்] ஒருமு கம மா இருள ஞாலம மறு இன்றி விளஙகப பலகதிர விரிநதன்று—ஒருமுகம் பெரு மையையுடைததாகிய இருட்சியையுடைய உலகம் குறறமினறிப் விளங்கும்படி பலகிரணஙகளையும தோறறுவிததது,

ஒருமுகமெனறு முனனே கூட்டிப பொருள கொளக

ஒருமுகம ஆவலா ஏதத அமாநது இனிது ஒழுகிக காதலின் உவந்து வரம் கொ தெதனறு—ஒருமுகம தன்மேல அன்புசெயதவாகள துதிக்க அதறகுப பொருந்தி அ வாக்கினிதாகடந்து அவாமேறசெனற காதலாலே மகிழநது வேணடும்பொருள் களை முடித்துக கொடுததது,

ஒருமுகம மநதிர விதியின மரபுளி வழாஅ அந்தணா வேள்வி ஓாகும்—ஒருமுக ம மந்திரதையுடைய வேததிறகுரிய முறைமையிடதது தபபாத அநதணரு டைய யாகஙகளில தீஙகுவாராதப்படி நினையாநிறகும,

அநதத்தை அணைவுவா அநதணர. எனறது-வேதாநததையே நோகுவாரொன் றவாறு

[ஒருமுக, மெஞசிய பொருளகளை யேமுற நாடித, திஙகள் போலத திசைவிளக் கும்மே.] ஒருமுகம எஞசிய பொருள்களை நாடி ஏம உறத திஙகள் போலத் திசை விளக்கும—ஒருமுகம ரணடு வழஙகாத வேதஙகளினும நூலகளினுமுள்ள பொருள்க ளையாராயாது இருடிக ளேமுறுமப்படி உணாததித திஙகள்போலத திசைகளெல்லாம் விளக்குவிகும,

ஏமம - இரட்சை கலஙிறைதலிற திஙகள் உவமையாயிற்று

[ஒருமுகஞ், செறுநாத தேயதது செலசம முருககிக,கறுவுகொ ணெஞ்சமொடு களம்வேட் டனறே.] ஒருமுகம செல சமம முருகிக கறுவு கொள நெஞசமொடி செறுநர்த தேயத்தக களம வேட்டன்று—ஒருமுகம் திருவுள்ளத்துச் செலகின்ற கடு வுகிலைமையைக் கெடுத்து இவாகளைக கொலலவேணடுமென்று கறுவுதல் கொண்ட திருவுள்ளததோடே செறபபமை அசுரா முதலியோமைப பொன்றக கெடுதது கள வேளவியை வேட்டது,

சமம - கடிவுநிலைமை அதனைக் கெடுதலாவது - தேவரையும் அசுரரையும் ஒப் பகருதாது தேவரைகாதது அசுரையழித்தல

[ஒருமுகங, குறவர மடமகள் கொடிபோ னுசுபபின, மடவரல வளளியொடி நகையமார் தன்றே.]

ஒருமுகம குறவர மடமகள் கொடி போல நுசுப்பின் வள்ளியொடி நகை அமா ர்ந்தன்று—ஒருமுகம குறவருடைய மடப்பததையுடைய மகளாகிய வல்லிபோலும இடையினையுடைய வள்ளியுடனே மகிழ்ச்சியைப் பொருந்திறறு;

மடவரல் நகையெனக கூட்டித தனகு ஒறியாமைதோன்றும் தன்மை யுடைத்தாகிய நகையென்று கூறுக.

அவளொடு * நகையமர்தலின் அறியாமை கூறினா. காமநுகர்ச்சி யில்லாத இறை வன் இங்ஙனம் நகையமர்ந்தான், உலகில் இல்வாழக்கை நடத்தற்கென்றுணாக. அது "தென்பா லுகந்தாடுந் தில்லைசசிற றம்பலவன்" என்பதனுட் "பெண்பா லுகந்தில னேற் பேதா யிருநிலத்தோர் - விணபாலி யோகெய்தி வீடுவர்காண் சாழலோ" என்ப னுணாக.

விரிந்தன்று (கூஉ), கொடுத்தன்று (கூச), வேட்டன்று (கoo), நகையமர்ந்தன்று (கoஉ), ஓர்க்கும் (கூசு), விளக்கும் (கூஅ) எனபன முறறுசசொல

[ஆங்கம, மூவிரு முகனு முறைநவின் றொழுகலின]

அம் மூவிரு முகனும் — அவ்வாறுமுகமும்,

ஆங்கு முறை நவின்று ஒழுகலின்—அதொழில்களிடததுச் செய்யும் முறை மைகளைப் பயினறு நடததுகையினாலே அமமுகஙகளுககுப பொருந்த,

[ஆரந் தாழநத வம்பகட்டு மாாபிற, செம்பொறி வாஙகிய மொயமபிற் சுடா விடுபு, வண்புகழ் நிறைந்து வசிந்துவாஙகு நிமிரதோள்]

ஆரம் தாழ்ந்த அம் பகட்டு மாாபிற் செம்பொறி வாங்கிய தோள்—பொன்னாற் செய்த ஆரந்தங்கிய அழகையுடைததாகிய பெருமையை யுடைய மாாபிற்கிடககின்ற உத்தம இலக்கணமாகிய சிவந்த மூனறுவரியினையும தனனிடததே வந்து விழும்படி வாங்கிக்கொண்ட தோள்,

வாஙகிய வென்றா, அவ்வரி தோளளவும வந்துகிடந்தமை தோனற, ‡ "வரையகன் மார்பிடை வரையு மூன்றுள" எனறா பிறரும.

மொய்ம்பின வண புகழ நிறைநது—தம முடைய வலியினாலே பெரிய புகழ நிறையப்பட்டு,

† சுடர் விடுபு வசிந்து வாஙகு தோள்—சுடரையுடைய படைககலஙகளை யெறிந்து பகைவர்மாாபைப் பிளநது அவற்றை வாஙகுதோள்,

சுடரையுடைய படைககலஙகளைச சுடரென்றா, அஃது ஆகுபெயா

நிமிர் தோள் — பெருகு தோள்,

நிறைந்து நிமிருந் தோளெனக

‡ வசிந்தென்பது பிளந்தென்னும் பொருட்டாதலிற, செய்வதன றொழிற்கும் செய்விப்பதன் றொழிற்கும் பொது அசுரா முதலியோரை அழிககுங காலத்துப பன னிருகையினும் படைக்கலமேந்துவ னென்றுணாக, அஃது அறுவேறு வகையி னஞ்சுவர மண்டி (ருஅ) எனறதனானுணாக

இனி மொய்மபினையுடைததாய ஒளிவிட்டு நிறைந்து வளையவேண்டுமிடம் வளைந்து நிமிரவேணடுமிடம நிமிருந தோளென்றுமுரைபபா இதற்கு வசிந்தென் பதனைத் தொடியொடுகொட்ப (ககச) மணியிரட்டவென (ககரு) மேலே கூட்டுக. வசிந்து பகைவர்மாாபைப பிளநதென்க வசிநதென்பதற்குப படைக்கலஙகளால வடு ப்பட்டென்று பொருளுரைத்தல் இறைவனாதலிற் பொருநதாது.

---

* நகையமாதல இன்றியமையாமையெனவும் பிரதிவேறுபாடுணடு

† திருவாசகம், திருச்சாழல், கூ: "தென்பா லுகந்தாடுந் தில்லைசசிற றமப லவன் - பெண்பா லுகந்தான பெரும்பிததன காணேடீ - பெண்பா லுகந்திலனேற் பேதா யிருநிலத்தோா - விணபாலி யோகெயதி வீடுவாகாண சாழலோ."

‡ சீவகசிந்தாமணி, நேமசரியாரிலம்பகம், ருக: "வரையகன் மார்பிடை வரையு மூன்றுள - புரைதபு பொன்புரை நாவு முள்ளுடைத் - தருவரைத் தோள்களு மமரர் கோன்களிற - றுருவுகொ டடக்கையின் வடிவு கொண்டவே"

இனி அவை போர்செய்யாக்காலத்து இங்ஙனமிருககுமென்று அவறறினியல்பு கூறுகின்றாா.

அத்தோள்களில் ஒருகை யென்க

[விணசெலன் மரபினையாக கேநதிய தொருகை·] ஒருகை விண செலல மரபின் ஐயர்க்கு ஏந்தியது—ஒருகை எக்காலமும ஆகாயததே இயங்குதன் முறைமையினையுடைய தெய்வவிருடிகளுககுப் பாதுகாவலாக வெடுத்தது,

[உக்கஞ் சேர்த்திய தொருகை·] ஒருகை உககம் சோத்தியது—ஏந்தியகைக்கு இணைந்தகை மருஙகிலேவைததது;

என்றது - ஞாயிற்றின்வெமமையைப பலலுயிரும பொறுததலாற்றாவென்றுகருதித் தமதருளினாற் சுடரொடுதிரிந்து அவவெம்மையைபபொறுககின்ற முனிவரைப பாதுகாக்கவே உலகததைத் தாங்கிக் காத்ததாயிற்று இதனானேஇக்கை மாயிருணஞால மறுவின்றி விளஙகப் பலகதிரவிரிநத முகததிறகேறற தொழில் செய்ததாயிறறு. இது * "நிலமிசை வாழந ரலமர நீரத, தெறுகதிரக் கனலி வெம்மை தாங்கிக, காலுண வாகச சுடரொடு கொட்கு, மவிரசடை முனிவரு மருள" என்ற புறபபாட்டானுணாக. மனமும் முகமும் கையும் ஒருதொழிலைச செயதலின, ஏனைக்கை தொழிலின்றி மருங்கிலே கிடந்தது

[நலம்பெறு கலிங்கததுக் குறங்கினமிசை யசைஇய தொருகை,யங்குசங் கடாவ வொருகை·] ஒருகை அஙகுசம கடாவ ஒருகை நலம் பெறு கலிஙகததுக குறங்கின் மிசை அசைஇயது—ஒருகை தோட்டியைச செலுத்தாநிற்க மறறைக்கை செம்மை நிறம்பெற்ற ஆடையையுடைததாகிய துடையின்மேலே கிடநதது,

இஃது யானையேறுவாரககு இயலபென்று கூறினாா தனனை வழிபடுவாரிடத்து வருஙகால யானைமேலவந்து அருள்செயதல இயலபாகலின, இக்கைகள காதலினுவநது வரஙகொடுதத முகததிறகு ஏறறவாறுணாக

இருகை ஐ இரு வட்டமொடு எஃகு வலம் திரிபப—இரணடு கைகள் வியபபையும் கருமையையுமுடைய பரிசையுடனே வேலையும வலமாகச சழறற,

* புறநானூறு, சரு — "நிலமிசை வாழந ரலமர நீரத, தெறுகதிர்க கனலி வெம்மை தாங்கிக், காலுண வாகச் சுடரொடு கொட்கு, மவிரசடை முனிவரு மருளக் கொடுஞசிறைக, கூருகிரப பருநதி னேறுகுறித தொரீஇத், தன்னகம் புக்க குறுநடைப புறவின, றபுதி யஞ்சிச சிரை புகக, வரையா வீகை யுரவோன் மருக, நேராாக கடநத முரணமிகு திருவிற், றோவண கிள்ளி தம்பி வாரகோற், கொடுமர மறவா பெரும கடமான, கைவண டோன்றலைய முடையே, னாபுனை தெரியனின் முன்னோ ரெலலாம, பாரபபார நோவன செயயாா மற்றிது, நீரத தோ நினக்கென வெறுபபக கூறி, நின்யான் பிழைததது நோவா யென்னினு, நீபிழைத் தாயபோ னனிநா ணினையே, தம்மைப பிழைத்தோாப பொறுக்குஞ் செம்ம, லிககுடிப பிறந்தோாக கெணமை காணுமெனக, காணடகு மொய்ம்ப காட்டினை யாகலின், யானே பிழைததனென் சிறக்கநின் னாயுண, மிககு வருநீர்க் காவிரி, யெக்க ரிட்ட மணலினும பலவே"

இணை - வாகை. துறை - அரசவாகை சோழன் நலஙகிள்ளிதம்பி மாவளத்தானும், தாமப்பல்கண்ணனும் வடடுப்பொருவுழிக கைகரபப வெகுணடு வட்டுக் கொண்டெறிந்தானைச் சோழனமகனல்லையென நாணியிருந்தானைத் தாமப்பல் கண்ணன்.

இதனானே, அசுராவந்து வேள்வியைக் கெடாமல் அவரையோட்டுதற்கு இவற்றைச் சுழற்றுதலில் வேள்வியோர்க்கு முகத்திற்கு இக்கைகள் ஏற்றவாறுணாக.

ஒருகை மாரபொடு விளங்க ஒருகை தாரொடு பொலிய—முனிவாக்குத் தத்துவங்களைக்கூறி உரையிறந்தபொருளை யுணாத்துங் காலத்து ஒருகை மாரபோடே விளங்காநிற்க, ஒருகை மாரபின்மாலை தாழந்ததனோடே சோநது அழகுபெற,

இறைவன் மோனமுத்திரையத்தனாயத தானாயேயிருந்து காட்ட ஊமைத்தசும் புள நீர்நிறைந்தாறபோல ஆனந்தமயமானவொளி மாணாக்காக்கு நிறைதலின், அதற்குரிய மோனமுத்திரைகூறிற்று "தன்னை யுன்னி யென்னை யாககிய போழதே யானவ னாயினேன்" என்பதனானுணாக.

இக்கைகள் எஞ்சியபொருள்களை விளக்குமுகத்திற்கு ஏற்றவாறுணாக

[ஒருகை, கீழவீழ தொடியொடு மீமிசைக் கொட்ப வொருகை, பாடின் படு மணி யிரட்ட:] ஒருகை தொடியொடு மீமிசைக கொட்பக கீழ வீழ் ஒருகை பாடு இன் படு மணி இரட்ட—ஒருகை தொடியொடு மேலேசுழனறு களவேள்விக்கு முத்திரைகொடுபபக் கீழேவீழநத மற்றைககை ஓசையினிதாகிய ஒலிககின்றமணியை மாறியொலிக்கப்பணண,

இக்கை களவேளவி வேட்கினற முகததிற்கு ஏறறவாறுணாக.

ஒருகை நீனிற விசுமபின மலி துளி பொழிய ஒருகை வான் அரமகளிரககு வது வை சூட்ட—ஒருகை நீலநிறததையுடைய மேகததாலே மிக்கமழையைப் பெய்வியாநிற்க, ஒருகை தெய்வமகளிர்க்கு மணமாலையைச சூட்ட,

என்றது வள்ளியொடு நகையமாந்தமுகம் உலகிறகு இல்வாழக்கை நிகழத்துவித்ததாகலின், அவ்வில்வாழககை நிகழததுதறகு மழையைப பெய்வித்தது ஒருகை, ஒருகை இலவாழக்கை நிகழ்ததற பொருட்டு மணமாலையைச சூட்டிறறென்றவாறு.

ஆஙகு அப பன்னிருகையும் பாறபட இயறறி—அப்படியே அந்தப்பன்னிரண்டுகையும் முகத்தின் பகுதியிலேபடும்படி தொழிலசெயது,

முகங்களில ஒருமுகம ஓரககும் (௯௬) ஒருமுகம் விளககும (௯அ) ஒருமுகம் வேட்டன்று (௧௦௦) ஒருமுகம் அமாநதனறு (௧௦உ) ஒருமுகம் விரிந்தன்று (௯உ) ஒருமுகம் கொடுததன்று (௯௪) அம்மூவிருமுகனும அத்தொழிலகளிடததுசசெய்யும் முறைமைகளைப் பயின்றுநடததுகையினாலே (௧௦௩) அம்முகஙகளுக்குபபொருந்தத தோள்களில் (௧௦௬) இருகை (௧௧௦) திரிபப (௧௧௧) ஒருகை விளஙக (௧௧உ) ஒருகை பொலிய (௧௧௩) ஒருகை கொட்ப (௧௧௪) ஒருகை யிரடட (௧௧௫) ஒருகை பொழிய (௧௧௬) ஒருகை சூட்ட (௧௧௭) ஒருகை ஐயாககேநதியது (௧௦௭) ஒருகை உககஞ சோததியது (௧௦அ) ஒருகை கடாவ (௧௧௦) ஒருகை அசைந்தது (௧௦௯) அப்படியே பன்னிருகையும் முகததின்பகுதியிலே படும்படி தொழிலசெய்தென இசசொன்முடிபுககேற்பக கைகளையும முகஙகளையும் மாட்டாகமுடிகக. திரிப்பவென்பதுமுதலிய நிகழகால்ச் செயவெனெசசங்கள ஏநதியது சோததியதென முறறுவினைகொணடு முடிந்தன.

அந்தரப பலலியம கறஙக—ஆகாயததனது துநதுமி யொலிபப,

திண் காழ் வயிர எழுந்து இசைபப—திண்ணிய வயிரத்தையுடைய கொம்பு மிக்கொலிப்ப,

வால் வளை ஞரல—வெள்ளிய சங்கு முழஙக,

உரம் தலைக் கொணட உரும் இடி முரசமொடு—வலியைத் தன்னிடத்தேகொண்ட உருமேற்றினது இடிப்புபபோலும் ஓசையையுடைய முரசுடனே,

பல் பொறி மஞ்ஞை வெல கொடி அகவ—பலபீலியையுடைய மயில் அவனாணையினாலே வென்றெடுத்த கொடியிலேயிருந்து ஒலியாநிற்க,

பொறி - ஆகுபெயர்.

விசும்பு ஆறாக—ஆகாயமே வழியாக

விரை செலல் முன்னி—விரைந்த செலவினை மேறகொண்டு,

[உலகம் புகழந்த வோங்குயர் விழுச்சீர்] ஓங்கு உலகம புகழந்த உயர் விழுச்சீர—நன்மையோங்கும் நன்மக்கள்புகழந்த உயருஞ்சீரினையுடைய புகழினையுடைய,

அலைவாய்ச் சேறலும் நிலைஇய பணபு—நாமனூரலைவாயென்னும் திருப்பதியேற எழுந்தருளுதலும் அவறகு நிலைபெறறகுண்ட,

குன்றமாந்துறைதலுமுரியன், அதுவனறி (எஎ) வேழமேல்கொண்டு (அஉ) இயற்றிக (ககஅ) கறங்க (கககூ) இசைபப ஞரல (கஉ0) அகவ (கஉஉ) முன்னி(கஉகூ) அலைவாய்ச்சேறலும நிலைஇய பண்பென முடிக்க.

அதாஅன்று— அதுவன்றி,

௩.—திருவாவினன்குடி.

சீரைதைஇய வென்பதுமுதல முனிவாமுற்புக (கஙஎ) வென்னுந்துணையுமொருதொடா.

சீரை தைஇய உடுகைகையா—மரவுரியை உடையாகச்செய்த உடையினையுடையர்,

இதற்குக் கறறோய்த்தன்முதலியன செயத உடுக்கையென்பாருமுளர்.

சீரொடு வலமபுரி புரையும வால நரை முடியினா—அழகோடு வடிவாலும நிறத்தாலும் வலமபுரிசசஙகினையொககும் வெள்ளிய நரைமுடியினையுடையா,

மாசு அற இமைககும உருவினா—எககாலததும நீராடுதலின் அழுக்கறவிளங்கும் வடிவினையுடையா,

மானின் உரிவை தைஇய ஊன் கெடு மாரபின என்பு எழுநது இயஙகும் யாககையா—கிருட்டினாசினம் போாதத விரதஙகளாலவிட்ட பட்டினியால் தசைகெடுகின்ற மார்பினெலுமபுகள் கோவைதோன்றி உலவும் உடம்பினையுடையா,

தைஇய மாரபென்க.

நன பகற பல உடன் கழிந்த உண்டியா—எபபொருளுநுகாதறகு நன்றாகிய பகற்பொழுதுகள் பலவும சேரககழிந்த உணவினையுடையா,

இது மாதோபவாசங கூறிறறு

இகலொடு செறறம் நீககிய மனத்தினா—மாறுபாட்டோடே நெடுஙகால நிற்கும் செற்றத்தினையும போககிய மனத்தினையுடையா,

பகைமை நெடுஙகாலம் நிகழ்வது செற்றம்.

[யாவதுங, கறறோ ரறியா வறிவினர்] கற்றோா யாவதும் அறியா அறிவினர்—பலவற்றையும் கறறோர் சிறிதுமறியப்படாத இயல்பான அறிவினையுடையர்,

கறறோாக்குத தாம் வரம்பாகிய தலைமையர்—பலவற்றையுங் கற்றோர்க்குத்தாம் எல்லையாகிய தலைமையையுடையா,

என்றது - கலவியைக கரைகணடா ரென்றவாறு.

காமமொடு கடுஞ் சினம கடிநத காடசியா—ஆசையோடே கடிய சினததையும் போக்கின அறிவினையுடையா,

கோபத்தின் பினனாகச சிறிதுபொழுதுநிறபது சினம்

இம்பையாவதும் அறியா இயல்பினர்—தவத்தான் மெய்வருத்தம் உளவேனும் மனத்தான் வருத்தம் சிறிதுமறியப்படாத இயல்பினையுடையர்,

மே வர—திருவள்ளும் பொருந்துதல் வர,

தினி இல் காட்சி முனிவர் முற்புக—ஒருவருடனும் வெறுப்பில்லாத நல்லறிவினையுடைய முனிவர் முன்னே செல்ல,

உடுக்கையர் முடியினா உருவினர் யாக்கையா உண்டியர் மனத்தினர் அறிவினர் தலைமையர் காட்சியா இயல்பினராகிய முனிவா மேவர முற்புகவெனமுடிக்க.

புகைமுகக்தன்ன என்பதுமுதல் மேவலா (கசஉ) என்னுந்துணையும் பாடுவாராக் கூறிற்று

புகை முகந்தன்ன மாசு இல் தூ உடை—புகையை முகந்தாலொத்த தெய்வத்தன்மையால் அழுக்கேறுத தூய உடையினையும்,

முகை வாய் அவிழ்ந்த தகை சூழ் ஆகத்து—முகை வாய்நெகிழ்ந்த மாலைசூழ்ந்த மார்பினையும்,

கட்டுதலிற் றகையென்றா, மாலையை, ஆகுபெயர்.

செவி கோபு வைத்த செய்வு உறு நிவலின் நல் யாழ் நவின்ற—எஃகுசெவியாலே சுருதியையளந்து நரம்பைகட்டின சுற்றுதலுறும் வாகைகட்டினையுடைய நன்றாகிய யாழினிசையிலே பயின்ற,

நயன் உடை நெஞ்சின் மென்மொழி மேவலர் இன் நரம்பு உளர—ஈரமுடைய நெஞ்சாலே எக்காலமும் மெல்லிய வாதசதைசொல்லுதலைப் பொருந்திய கந்தருவா இனியநரம்பை வாசிக்க,

நவின்ற நயனென்க

நோயின்றென்பது முதல் மகளிர் (கூஎ) என்னுநதுணையும் பாடுமகளிராக கூறிற்று.

நோய் இன்று இயன்ற யாகையா—மகளுகுரியநோய் இலலேடாக நிருமிதத உடம்பினையுடையராய்,

மாவின் அவிர் தளிர் புரையும் மேனியா—மாவினது விளங்குகின்ற தளிரையொக்கும் நிறத்தினையுடையராய்,

அவிரதொறும் பொன் உரை கடுக்கும நிதலியா—விளங்குந்தோறும பொன்னுரை விளங்கினறபோலுங் தூத்தியினையுடையராய,

இன் நகைப் பருமம் தாங்கிய பணிந்து ஏந்து அலகுல் மாசு இல் மகளிரொடு—கட்டினிய ஒளியினையுடைய பதினெணகோவையாகிய மேகலையணிந்த தாழவேண்டியவிடம் தாழ்ந்து உயரவேணடியவிடம் உயாந்த அல்குலையுடைய குற்றமில்லாத கந்தருவமகளிரோடே,

மறு இன்றி விளங்க—குற்றமின்றுய் விளங்காகிற்க,

உடையினையும (கூஅ) ஆகதத்தினையுமுடைய (கஙூ) மென்மொழிமேவலர் (கசஉ) யாகைக (கசரு) முதலியவற்றையுடையராய், மாசிலலாத மகளிரோடே மறுவின்றிவிளங்க (கசஎ) இன்னரம்புளர (கசஉ) வெனமுடிக்க.

கடுவோடு ஒடுங்கிய தூமபுடை வால் எயிறறு—நஞ்சுடனே உறைக்குள்ளேகிடந்த தூனியினையுடைய வெளளிய எயிற்றினையும்,

மிடற்றினஞசு தன்னிடத்தேதோன்றுதலின், நஞ்சேடென்றா எயிறு. காளி, காளாத்திரி, யமன, யமதூதியெனை நான்காம்

அழலென உயிர்க்கும் அஞ்சுவரு கடுந் திறல்—நெருப்பென்னும்படி மூட்டியிர்ப்புக்கொள்ளும் கண்டார்க்கு அச்சமுதோன்றும் கடிய வலியினையுமுடைய,

பாமபு படப் புடைக்கும்—பீரம்பு படும்படி அடிக்கும்,

பல் வரிக் கொடுஞ் சிறைப் புள் அணி நீள்கொடிச் செல்வனும்—பல வரியினையுடைத்தாகிய வளைந்த சிறகினையுடைய கருடனையணிந்த நீண்ட கொடியினையுடைய திருமாலும்,

[வெள்ளேறு, வலவயி னுயரிய பலர்புகழ திணிதோ, ளுமையமர்ந்து விளங்கு மிமையா முக்கண், மூவெயின் முருக்கிய முரண்மிகு செல்வனும்:]

மூவரின் வெள்ளேறு உயரிய செல்வன்—வெற்றிக்களத்தே வெள்ளிய ஏற்றினை வெறறிக்கொடியாக வெடுதத உருத்திரன்,

உமை அமர்ந்து விளங்கும் செல்வன்—இறைவி ஒருபாகத்தே பொருந்தி விளங்குஞ் செல்வன்,

பலா புகழ திணி தோள்—பலரும் புகழ்கின்ற சிக்கென்ற தோளினையும்,

இமையா முககண் செல்வன்—இதழ் குவியாத மூன்றுகண்ணினையுடைய செல்வன்,

மூ எயில் முருகிய முரண மிகு செல்வனும்—மூப்புரத்தையெரித்த மாறுபாடு மிக்க செல்வனும்,

நூற்றுப்பத்து அடுகிய நாட்டதது—நூற்றைப்பத்தாகவடுக்கிய கண்ணினையும்,

என்றது ஆயிரகண் ணென்றவாறு.

நூறு பல் வேள்வி முற்றிய வென்ற அடு கொற்றத்து — நூறெனனு மெண்ணுகிய பலவேள்விகளே வேட்டுமுடித்ததனற்பெறற பகைவரை வென்றுகொள்கின்ற வெற்றியினையும்,

[சூரிரண் டேந்திய மருப்பின்] ஏந்திய சூரிரண்டு மருப்பின்—தலைகள் ஏந்தியிருக்கின்ற தான்காகிய கொமபினையும்,

எழில் நடை—அழகினையுடைய நடையினையும்,

தாழ் பெருந் *தடக் கை—நிலத்தே தொடக்கின்ற பெரிய வலிவினையுடைய கையினையுமுடைய,

உயர்ந்த யானை எருத்தம ஏறிய திருக கிளர் செல்வனும்—எல்லாரும் உயர்த்துச் சொல்லப் படுகின்ற யானையின் [கழுத்திலே ஏறிய திருமகள் விளங்கும் இந்திரனும்,

உயர்ந்த உயாததவென விகாரமுமாம.

நாட்டத்தினையும் (கடுகு), கொற்றத்தினையுமுடைய (கடுசு) செல்வனென்க.

மருப்பு (கடுஎ) முதலியவற்றையுடைய யானையென்க.

நாற் பெருந் தெய்வத்து நன்னகர் நிலைஇய உலகம் காக்கும் ஒன்று புரி கொள்கை—நான்காகிய பெரிய தெய்வத்தையுடைய நன்றுகிய ஊர்கள் நிலைபெற்ற உலகத்தைக் காக்கும் ஒருதொழிலையே விரும்பிய கோட்பாட்டையுடைய செல்வன் (கடுக) என முன்னேகூட்டித் திருமாலுகடையாக்குக.

---

* "தடவென் கிளவி கோட்டமுஞ் செய்யும்." என்பது தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், உரியியல், உடு - வது சூத்திரம்.

நாற்பெருந்தெய்வமாவன: இந்திரன், யமன், வருணன், சோமனென்னுந் தெய்வங்கள்.

பலர் புகழ் மூவரும் தலைவராக—பலரும் புகழ்கின்ற அயன் அரி அரனென்னு மூவருந் தத்தமக்குரிய தொழில்களை முன்புபோலே நிகழ்த்தித் தலைவராகவேண்டி,

என்றது - பிள்ளையார் அயனைச்சபித்தலின், அயன் படைத்தற்றொழிலைத தவிரவே ஏனையிருவர்க்கும் காத்தற்றொழிலும் அழித்தறறொழிலும் இன்றாமாகலின், மூவருந் தத்தமக்குரிய தொழில்களைபபெறறுத் தலைவராகவென்றார்

[ஏழுறு ஞாலந் தன்னிற் றோன்றித், தாமரை பயந்த தாவி லூழி, நான்முக வொருவற் சுட்டி.]

ஞாலந்தன்னில் தோன்றி ஏழுறு நான்முக ஒருவற சுட்டி—பிள்ளையார் சபித்தலாலே மண்ணிடத்தே தோன்றி மயக்கமுறுகின்ற நானகுமுகத்தையுடைய அயனைப் பழையநிலையிலே நிறுத்தக கருதி,

தாமரை பயந்த ஊழி தா இல் ஒருவன்—திருமாலுடைய திருவுந்தித்தாமரை பெற்ற ஊழிகடோறும தன்படைததற்றொழிலில் வருததமிலலாத ஒருவன் (கசுரு)

இனித் தாமரையென்னும் எண்ணைததநத அழிவிலலாத ஊழிககாலததையுடைய அயனுமாம்

பயந்த ஒருவனென்க.

சாபமென்றது: பிள்ளையார அசுரரையழித்துத் தேவரைக் காத்ததறகு இந்திரன் மகள் தெய்வயானையாரை அவாககுக் கொடுத்தவிடத்தே, பிள்ளையார தங் கையில் வேலைநோக்கி, "நமக்கு எல்லாந்தந்தது இவ்வேல்" என்ன, அருகிருந்தஅயன் "இவ்வேலிற்கு இந்நிலை என்னால் வநததன்றோ" என்றானாக, நங் கையில் வேலுக்கு நீகொடுப்பதொரு சததியுண்டோவென்று கோபித்து, "இங்ஙனங கூறிய நீ மணணிடைச்செல்வாய்" என்ற சாபத்தை.

காணவர—அழகு தோன்ற

பகலில தோன்றும் இகல இல் காட்சி—ஒருபொருள பலவாமாறு பகுததுககாண்டற்கண வேறுபடத தோன்றும தமமுள் மாறுபாடிலலாத அறிவினையுடைய,

நால் வேறு இயறகைப பதினொரு மூவரோடு—நான்காகிய வேறுபட்ட இயல்பினையுடைய முப்பததுமூவரும,

என்றது: ஆதித்தன், உருத்திரன, வசு, மருததுவனென்னும ஒரோவோர்பொருள்கள் பலவாகப பகுககுங்காற் பன்னிருவா பதினொருவா எணமா இருவராகப பகுக்க நான்குகூறாய் முபபத்துமூவராயினாரென்றவாறு பதினொருவராகிய மூவரென்க. அவா ஆதித்தா பன்னிருவரும், உருத்திரர் பதினொருவரும, வசுககள் எணமரும், மருததுவா இருவருமாம. ஒடு - எணணொடு.

ஒன்பதிற்று இரட்டி உயர் நிலை பெறீஇயர்—பதினெணவகையாகிய உயர்ந்தநிலையைப் பெற்றவரும்,

என்றது - பதினெணகணங்களை. அவா: தேவரும, அசுரரும், தைததியரும், கருடரும், கின்னரரும, கிம்புருடரும, இயககரும், விஞ்சையரும, இராககதரும், கந்தருவரும், சித்தரும், சாரணரும், பூதரும, பைசாசகணமும, தாராகணமும், நாகரும், ஆகாயவாசிகளும், போகபூமியோரும் எனவிவர். இவர்க்குப் பிறவாறுமுரைப்பர். பெறீஇயர் - தொழிற்பெயர்.

மீன் பூத்தன்ன தோன்றலர்—உடுககள் பொலிவுபெற்றுத் தோன்றினாலொத்த தோற்றத்தையுடையராய்,

மீன் சேர்பு வளி கிளர்ந்தன்ன செலவினர்—மீன்களுலாவுகின்றவிடத்தே சேர்ந்து காறறு எழுந்தாலொத்த செலவினையுடையராய்,

வளி இடைத் தீ எழுந்தன்ன திறலினா—காறறிடத்தே நெருபபெழுந்தாலொத்த வலியினையுடையராய,

தீப் பட உரும் இடித்தன்ன குரலினா—நெருப்புபபிறகக உருமேறு இடித்தாற் போன்ற குரலினையுடையராய்,

இவை வினையெச்சமுறறு

[விழுமிய, வுறுகுறை மருஙகிற்றம் பெறுமுறை கொணமாா·] தம விழுமிய பெறுமுறை குறை உறு மருஙகிற் கொணமாா—தம்முடைய சீரிய படைத்தல்காத்தல் அழித்தலென்னுநதொழிலகளைப பண்டுபோலப் பெறுமுறைமையினைக் குறைவேண்டிநின்று பெறுஙகூற்றாலே முடித்துக்கோடறகு,

அந்தரக் கொட்பினர்—ஆகாயத்தே சுழற்சியினையுடையராய்,

[வந்துடன் காண·—] உடன் வந்து காண—சேரவந்து காணும்படியாக,

தா இல் கொள்கை மடந்தையொடு—வருத்தமில்லாத அருட்கறபினையுடைய தெய்வயானையாருடன்,

[சின்னாள், ஆவினனகுடி யசைதலும உரியன்] ஆவினன்குடி சின்னாள் அசைதலும் உரியன்—ஆவினனகுடியென்னும ஊரிலே சிலநாள் இருததலுமுரியன்;

பலர்புகழ்மூவருந் தலைவராகவேணடி (கசுஉ) அதற்குக் குறைபாடுண்டாக்கின நான்முகவொருவனைக்கருதி (கசுரு) ஒன்றுபுரிகொள்கைப் (கசுக) புள்ளணி நீள்கொடிச்செல்வனும் (கரூக), முரணமிகு செல்வனும் (கரூச), யானையெருத்தமேறிய செல்வனும் (கரூகூ), முப்பத்துமூவரும் (கசுஎ), பதினெணகணங்களும் (கசுஅ) தோன்றலர் (கசுகூ) செலவினர் (கஎ0) திறலினா (கஎக) குரலினா (கஎஉ) கொட்பினராய் உடன்வந்து (கஎச) தம் விழுமிய (கஎஉ) பெறுமுறை குறையுறுமருங்கின் முடித்துக் கோடற்கு (கஎஙு) மென்மொழிமேவலா இன்னரம்புளர (கசஉ) முனிவா (கஙூஎ) மேவர(கஙூசு) முற்புகக் (கஙூஎ) காணத் (கஎச) தான் ஆவினன்குடியிலே காண்வர (கசுரு) அசைதலுமுரியனென முடிக்க.

கந்தருவர் - பாட்டான் முனிவுதீாப்பார் முனிவா தம்மை மறாமைபற்றி முன்னேசென்றாா.

இனிச் சித்தன்வாழ்வென்று சொல்லுகின்றவூர் முற்காலத்து ஆவினன்குடியென்று பெயர்பெற்றதென்றுமாம். அது "நல்லம்பா நல்ல குடியுடைத்துச் சித்தன் வாழ் - வில்லந் தொறுமூன்றெரியுடைதது - நல்லரவப் - பாட்டுடைத்துச் சோமன் வழிவந்த பாண்டியநின - னாட்டுடைத்து நலல தமிழ" என்று ஔவையார் கூறியதனானாக *சித்தனென்பது பிள்ளையாருககுத் திருநாமம.

அதாஅன்று—அதுவன்றி,

ச.—திருவேரகம்.

இருமூன்று எய்திய இயல்பினின் வழாஅது—ஓதல் ஓதுவித்தல் வேட்டல்

---

* இது முருகக்கடவுள் ஆயிரநாமத்துள் ஒன்று.

வேட்பித்தல் ஈதல் ஏற்றலென்னும் ஆறுகிய நன்மைபொருந்திய இலக்கணத்தில் வழுவாமல்,

வழாமல், வழுவாமலெனத் திரிக்க.

இருவர்ச் சுட்டிய பல் வேறு தொல் குடி—தாயுந் தந்தையுமாகிய இருவர்குலத் தையும் உலகத்தார் நல்லதென்றுமதித்த பலவாய்வேறுபட்ட பழைய குடியிற்பிற ந்த இருபிறப்பாளர் (கஅஉ)

குடி - *குண்டினர், காசிபர் என்றுற்போல்வன

[அறுநான் கிரட்டி யிளமை நல்லியாண், டாறினிற் கழிப்பிய·] அறுநா ன்கு இரட்டி ஆண்டு நல்லிளமை ஆறினிற் கழிப்பிய — இருபத்துநான்கின் இரட்டியாகிய நாற்பத்தெட்டியாண்டு நல்லிளமையை வேதங்கூறியநெறியிலே போக்கிய இருபிறப்பாளர் (கஅஉ)

பிரமசரியங்காத்த அந்தணர்.

அறன் நவில் கொள்கை—அறத்தை எப்பொழுதுங் கூறுகின்ற கோட்பாட்டி னையும்,

மூன்று வகைக் குறித்த மூத்தீச் செலவத்து—நாற்சதுரமும் முச்சதுரமும் வில் வடிவுமாகிய †மூன்றுவகையைக கருதின ஆகவனீயம் தக்ஷிணாகினி காருகபத்தியம் என்னும் மூன்றுதீயாணுண்டாகிய செல்வத்தினையுமுடைய,

இருபிறப்பாளர்—உபநயனத்துக்கு முன்பு ஒருபிறப்பும் பின்பு ஒருபிறப்பு மாகிய இருபிறப்பினையுமுடைய அந்தணர்,

பொழுது அறிந்து நுவல—தாங்கள் வழிபடுங்காலமறிந்து தோத்திரங்களைக் கூற,

ஒன்பது கொண்ட மூன்று புரி நூண் ஞாண—மூந்நூறகொண்டு முப்புரியாக் குதலின், ஒன்பதாகியநூலைத் தன்னிடத்தேகொண்ட ஒருபுரி மூன்றாகிய நூண்ணிய பூணுநூலையும்,

ஞாணினையும் (கஅசு) கொள்கையினையும் (கஅ0)செலவத்தினையுமுடைய(கஅக) இருபிறப்பாளரென்க.

புலராக் காழகம் புலர உடீஇ—நீராடுங்கால் தோய்க்கபபட்ட கலிங்கம உடம் பிலே இடந்துபுர உடுத்து,

என்றது - ஈரத்துடனேயிருந்து வழிபடுதல் கூறிற்று.

உச்சிக் கூப்பிய கையினர் தற்புகழ்த்து—தலைமேலே வைத்த கையினையுடைய ராய்த் தன்னைத்துதித்து,

ஆறெழுத்து அடக்கிய அருமறைக கேள்வி—ஆறெழுத்தினைத் தன்னிடத்தே அடக்கியிருக்கின்ற கேட்டற்கரிய, மறையவுச்சரிக்கப்படும் மந்திரத்தை,

அது "நமக்குமாராய" என்பதாம்.

கா இயல் மருங்கில் கவிலப் பாடி—நாப் புடைபெயரும் அளவிலே பயில உச் சரித்து,

---

* குண்டலரென்றும் பிரதிவேதுபாடுண்டு

† இவற்றுட் பின்னைய இரண்டன் வகையும் இக்காலத்து வழங்குவனவற் றிற்கு வேறுபட்டிருத்தலின், இம்மூன்று வகையும் சாகாபேதமாக இருத்தல்வேண் டுமெனக் கூறுகின்றனர்.

வினை உறு நறு மலர் ஏந்தி—மணமிக்க நறியபூவை எடுத்து,

பெரிது உவந்து ஏரகத்து உறைதலும் உரியன்—பெரிதுமகிழ்ந்து ஏரகமென்னு
ன்றவூரிலே இருத்தலுமுரியன்;

இருபிறப்பாளர் (கஅஉ) புலவுமடிஇத் (கஅச) தற்புகழ்ந்து (கஅடி) நறுமலரேற்
றிக் (கஅஅ) கூப்பியகையராய் (கஅடி) நவிலப்பாடிப் (கஅள) பொழுதறிந்து நுவல
(கஅஉ) அதற்குப் பெரிதுமகிழ்ந்து ஏரகத்துறைதலும் உரியனெனமுடிக்க.

ஏரகம் - மலைநாட்டகத் தொருதிருப்பதி

அதாஅன்று—அதுவன்றி,

டு —தன்றுதோறுடல்.

பைங்கொடி—பச்சிலைக்கொடியாலே,

எல்லாவறறினும் பசுதிருத்தலிற். பச்சிலையென்று பெயர்பெற்றது. பச்சிலை
யென்னுது சினைவினைமுதன்மேலேறறிப் பைங்கொடியென்னூர்

நறைக்காய—நறுநாறறதையுடைய காயை,

அது சாதிக்காய்

இடைஇடுபு—நடுவேயிட்டு,

வேலன்—படிமத்தான,

அம் பொதிப் புட்டில்—அழகினையுடைத்தாகிய பொதியலையுடைய தக்கோலமெ
ன்னும் முதலின்காய,

அது புட்டில்போறலிற் புட்டிலென்னூ

வினைஇ—கலந்து,

குளவியொடு—காட்டுமல்லிகையுட்னே,

வெண் கூதாளம் தொடுத்த கண்ணியன்—வெண்டாளியையும் கட்டின் கணணி
யையுடையனும்,

நறுஞ் சாந்து அணிந்த கேழ் கிளர் மாபின்—நறிய சந்தனதைப்பூசிய நிறம்
விளங்கும் மார்பினையுடைய வேலன் (ககo),

வேலன் பைங்கொடியாலே (ககo) புட்டில்வினைஇ (ககக) நறைக்காய்இடை
யிடுபு (ககo) குளவியொடு (ககக) கூதாளத்தையுங் கட்டிய கண்ணியனும் (ககூ),

கண்ணியன் - வினையெச்சவினைக்குறிப்புமுற்று.

கொடுந் தொழில் வல் விற கொலைஇய கானவா—கொடிய தொழிலையுடைய
வலியவில்லாற் கொல்லுதலைச்செய்த குறவர்,

"குறுஇய" என்ற பாடத்திற்கு வில்லைவளைத்தகானவரென்க எனவே கோ
றல் பெற்றும.

நீடு அமை வினைந்த தேக் கள் தேறல்—நெடுங்கின மூங்கிலிலே யிருந்து முற்றின
தேனுற்செய்த கட்டெளிவை,

குன்றகச் சிறு குடிக் கினையுடன் மகிழ்ந்து—மலையிடத்துச் சிறியவூரிலே இருக்கி
ன்ற சுற்றத்தோடே உண்டுமகிழ்ந்து,

தொண்டகச் சிறு பறைக் குரவை அயர—அந்நிலத்துக்குரிய தொண்டகமாகிய
சிறுபறையினது தாளத்திற்குக் குரவையாட,

கானவர் (ககச) தேறலைமகிழ்ந்து குரவையாடவென்க.

[விரலுளர்ப் பவிழ்ந்த வேறுபடு நறுங்காற், குண்டுசுனை பூத்த வண்டுபடு கண்ணி:]

விரல் உளாப்பு அவிழ்ந்த வேறுபடு நறுங் கான் கண்ணி—விரலதலைப்பாலே வலிய வலர்த்தவலாந்த பூவாகலின் வேறுபடுகின்ற நறியமணத்தினையுடைய தலையிற் சூடும் மாலையினையும்,

குண்டு சுனை பூத்தவண்டு படு கண்ணி—அதுதான் ஆழ்ந்த சுனையிற்பூத்த பூவாற் செய்த வண்டுவீழ்கின்ற கண்ணி.

இஃது ஒற்றுமை நயம்பற்றிச் செயப்படு பொருண்மேல் நின்றது. காரக் குண்டுசுனை யென்று பாடமாயின, கரிய ஆழ்ந்த சுனையென்க.

இணைதத கோதை—இதழ்பறித்துக்கட்டின மாலையினையும,

அணைதத கூந்தல்—சோததின கூந்தலினையும்,

முடித்த குல்லை—இலையைத் தலையிலே யணிநத கஞசஙகுல்லையினையும்,

இலை உடை நறும பூ—இலையையுடைய நறிய பூஙகொத்துக்களையும்,

செங் கால் மராஅத்த வால் இணா இடை இடுபு சுரும்பு உணத் தொடுத்த பெருந் தண் மாத் தழை—செவ்விய காலினையுடைய மராத்திடத்தனவாகிய வெள்ளிய கொத்துக்களை நடுவேவைத்துச் சுரும்பு தேனையுண்ணும்படி தொடுதத பெரிய குளிர்ந்த அழகினையுடைய தழையை,

குல்லையையும் பூவையும் வாலிணா இடையிட்டுத தொடுதத தழை யென்க.

[திருந்துகா ழல்கு றிளைப்ப வுடீஇ:] காழ் திருந்து அல்குல் திளைபபு உடீஇ—வடங்கள் திருந்தும் அல்குலிடத்தேஅசையுமபடி உடுத்து,

அல் குற்றிளைப்பவென்னும் வல்லொற்று விகாரமாயிற்று.

[மயில்கண் டன்ன மடநடை மகளிரொடு:]

மயில் கண்டுஅன்ன மகளிரொடு—சாயலுடைமையான் மயிலைக கண்டாறபோன்ற மகளிரொடு,

மடநடை மகளிர—மடப்பம்பொருநதிய ஒழுக்கததினையு முடைய மகளிர,

தழையை யுடுத்து மயில்கணடன்ன மகளிரென்க.

உடுத்தென்னும வினையெச்சம அன்னவென்னும் பெயரெச்சமாகிய உவமவுருபோடு முடிந்தது.

கண்ணியினையும் கோதையினையுஞ சோத்தின கூந்தலினையும, மடநடையினையு முடைய மகளிரென்க.

இம் மகளிர் தன்னைச் சேவிக்கு மகளிர

செய்யன் — சிவந்தவன்,

சிவந்த ஆடையன் செவ்வரைச செயலைத் தண் தளிர் துயல்வரும் காதினன்—சிவந்த ஆடையுடுததுச் சிவந்த அரையினையுடைய அசோகிற குளிர்ந்த தளிர் அசையுங்காது பொருந்தி,

கச்சினன் கழலினன் செச்சைக கண்ணியன்—கசசைக் கட்டிக் கழலையணிந்து வெட்சிமாலையைச் சூடி,

குழலன் கோட்டன் குறும் பல்லியத்தன்—குழலை யூதிக கொம்பைக் குறித்துச் சிறிய பல்லியங்களை எழுப்பி,

தகரன் மஞ்ஞையன் புகா இல் சேவலஙகொடியன — கிடாயைப் பின்னிட்டு மலையேறிக் குற்றமில்லாத கோழிககொடியை உயாத்து,

நெடியன்—தான் வேணடிய வடிவுகோடலிற் பிள்ளையாயிராது நெடுகவளர்ந்து,

தொடி அணி தோளன—தோளிலே தொடியையணிநது,

நரம்பு ஆாத்து அன்ன இன் குரல் தொகுதியொடு—நரம்பு ஆரவாரித்தாலொத்த இனிய மிடற்றையுடைய பாடுமகளிரோடே,

இவாகள் தன்னைச சேவித்துபபாடுமகளிா

[குறும்பொறிக் கொணட நறுநதண சாயன், மருங்கிற கட்டிய நிலனேர்பு துகிலினன்:]

மருங்கிற கட்டிய குறுமபொறிக் கொணட—இடையிலே இறுககக்கட்டிய உதரபந்தத்தின்மேலே உடுபபதாக வுட்கொணட,

நிலன் நோபு நறுந் தண சாயல் துகிலினன் — நாலவிட்டமையால் நிலத்தைப் பொருந்தி நறிய குளிாந்த மென்மையை உடைத்தாகிய துகிலினையுடுத்து,

[முழவுறழ் தடக்கையினியல வேந்தி, மென்றோட்பல்பிணை தழீஇத் தலைத்தந்து]

மென்றோட் பல பிணை இயல—மெல்லிய தோளினையுடைய பலவாகிய மான்பிணைபோலும் மகளிா குரவையாடி அசைய,

இவாகள் மெயதீணடி விளையாடுதறகுரிய மகளிா

முழவு உறழ தடக கையின் தழீஇ ஏந்தித் தலைத தநது—தன்னுடைய முழவையொதத பெருமையையுடைய கையினாலே அவாகள்கையினைத தழீஇ எடுத்துககொண்டு முதற்கைகொடுத்து,

[குன்றுதோ றாடலு நின்றதன பணபே] குன்றுதோறு ஆடலும் தன் நின்ற பணபு—மலைகடோறுஞ்சென்று விளையாடுதலும் தனக்கு நிலைநின்ற குணம்;

கண்ணியன் ஆடையனென்பனமுதலியன வினையெசசவினைக குறிப்பு முற்று; *"முன்னத்தி னுணருங கிளவியு முளவே" என்னுஞ சூத்திரவிதியால், செய்தெனெச்சப்பொருளையுணாத்தின

கானவா (கக௬ச) குரவையயர (கக௬எ), அதனைக்கணடு மென்றோட் பல்பிணை (உகசு) குரவையாடியசைய (உகரு), அதனைப்பொறாதே செய்யன் (உ0சு) வேலன் (கக௰) றொடுத்த கணணியைசசூடி (கக௬உ) உடுத்துப் (உ0சு) பொருந்திக் (உ0எ) கட்டி அணிந்து சூடி (உ0அ) ஊதிக குறித்து எழுப்பிப (உ0க) பினனிட்டு ஏறி (உக0) உயர்த்து வளாந்து தொடியையணிந்து (உகக) துகிலையுடுத்துத் (உகச) தொகுதியுடனே (உகஉ) மகளிரோடே (உ0ரு) மலைகடோறுஞ்சென்று (உகஎ) தழீஇ (உகசு) ஏந்தித் (உகரு) தலைததந்து (உகசு) ஆடலும் நின்றதனபணபென வினைமுடிகக

"குரவை யெனபது கூறுங காலைச, செய்தோா செயத காமமும் வென்றியு, மெய்தக கூறு மியலபிற றாகும" எனவரும.

அதாஅன்று—அதுவன்றி,

௬.—பழமுதிர்சோலை.

சிறுதினை மலரொடு விரைஇ மறி அறுத்து—சிறிய தினையரிசியைப் பூக்களோடே கலந்து பிரப்பரிசியாகவைதது மறியையறுத்து,

* தொல்காப்பியம, சொல்லதிகாரம, எச்சவியல், ௬௩.

வாரணக் கொடியொடு வயிற்பட நிறீஇ—கோழிக்கொடியோடே தான் அவ்வி டத்தே நிற்கும்படி நிறுத்தி,

ஊர் ஊர் கெரண்ட நீர் கெழு விழவினும்—ஊர்தோறும் ஊர்தோறும் எடுத்துக் கொண்ட தலைமைபொருந்தின விழாவின்கண்ணும்,

ஆர்வலர் ஏத்த மேவரு நிலையினும் — தன்மேல் அன்புடையார் ஏத்துதலாலே தன்மனம் பொருந்துதல்வருகின்ற இடத்தினும்,

வேலன் தைஇய வெறி அயா களனும்.—படிமத்தான் இழைத்த வெறியாடு களத்தினும்,

பிள்ளாயாவேலைத் தனக்கு அடையாளமாகக் கொண்டு நிரிதலின், வேலனென் றார்; இது*"வெறியறி சிறப்பின் வெவ்வாய் வேலன்" எனப் புறத்திற்குங் கூறியது.

காடும் காவும் கவின் பெறு தருதலியும் —காட்டினும் பொழிலினும் அழகுபெ றுகின்ற ஆற்றிடைக்குறையினும்,

யாறும் குளனும் — ஆறுகளினும குளங்களினும்,

வேறு பல் வைப்பும் — மூற்கூறிய ஊர்களன்றி வேறுபட்ட பலவாகிய ஊர்க ளினும்,

சதுக்கமும் — காற்சந்தியினும்,

சந்தியும் — மூச்சந்தியினும் ஐஞ்சந்தியினும,

புதுப பூங் கடமபும்—புதிய பூக்களையுடைய கடமபினும்,

மன்றமும்—ஊர்களுடுவாயு எல்லாருமிருக்கும் மரத்தடியினும்,

பொதியிலும்—அம்பலதினும்,

கந்து உடை நிலையினும—ஆநிரை குற்றியையுடைய இடத்தினும்,

[மாண்டலைக கொடியொடு மண்ணி யமைவர·] மாண் தலைக் கொடியொடு உரு கெழு வியனகர் (உசை) அமைவர மணணி—மாட்சிமைப்பட்ட தலைமையினை யுடையகோழிக்கொடியோடே உருகெழுவியனகரை அமைவரப்பண்ணி,

ஓடு - வேறுவினை யொடு.

இனி ஆண்டலைக்கொடியென்ற பாடமாயின், பேய்முதலியன பலியை நுகரா மற் றலை ஆணமகன்றலையும், உடல் புள்ளின்வடிவமாக எழுதின கொடியென்க.

நெய்யோடு ஐயவி அப்பி—நெய்யோடே வெண்கிறுகடுகையும் அப்பி,

ஐது உரைத்து—தான் வழிபடுதெற்குரிய மந்திரத்தைத் தோன்றுமை ஓர்சரித்து,

குடக்தம்பட்டு—வழிபட்டு,

வணக்கம்பட்டென்றும் உரைப்பர், குடவென்பது தடவென்பதுபோல வினைவி யுணர்த்துவதோர் உரிச்சொல்லாதலின், அதனடியாகப்பிறந்த பெயருமாம்.

கொழு மலர் நெறி—அழகிய மலர்க்கூத் தாவி,

முரண கொள் உருவின் இரண்டு உடன் உடீஇ—தமமிற் பகைத்தல் கொண்ட வடிவினையுடைய இரண்டறுவையை உள்ளொன்றும் புறம்பொன்றுமாக வுடுத்து,

---

* தொலகாப்பியம், பொருளதிகாரம, புறத்திணையியல், சூ

† இதன்பின்னே, குடநதமாவது - "நால்விரன் முடக்கிப பெருவிர னிறு த்தி - நெஞ்சிடை வைப்பது குடந்த மாகும" என்று ஓர் பிரதியிலுள்ளது.

செந்தூல் யாத்து—சிவந்தநூலைக் கையிலே காப்புககட்டி,
நூலொழுக்கி எல்லைபபடுத தென்றுமாம்.
வெண் பொரி சிதறி—வெள்ளிய பொரியைத் தூவி,
மத வலி நிலைஇய மாத தாள் கொழு விடை—மிகுதியையுடைய வலி நிலைபெற்ற பெருமையையுடைத்தாகிய காலையுடைய கொழுவிய கிடாயினது,
குருதியொடு விரைஇய தூ வெள் அரிசி—உதிரத்தோடே பிசைந்த தூய வெள்ளரிசியை,
சில் பலிச செயது—சிறுபலியாக இட்டு,
பல பிரபபு இரீஇ—பலபிரபபும வைதது,
இனிப பிரப்புக்கூடையெனபாருமுளா
சிறு பசுமஞ்சளொடு நறு விரை தெளிதது—சிறிய பசுமஞ்சளோடே நறிய சந்தனமுதலியவறறையுந் தெளிதது,
இனிச சிறுபசுமஞ்சள மஞ்சளில ஒரு சாதிவிசேடமுமாம். விரை - ஆகுபெயர்;
[பெருநதண கணவீர நறுந்தண் மாலை துணையற வறுத்துத தூஙக நாறறி·]
பெருந் தண கணவீர மாலை—பெரிய குளிர்ந்த செவ்வலரிமாலையையும்,
நறுந் தண மாலை — ஒழிந்த நறிய குளிரநத மாலைகளையும்,
அறுத்து — தலையொக்க அறுதது,
துணை அறத் தூஙக நாறறி — தமககு ஒபபிலலாதபடி அசையத்தூக்கி,
இனித தமமில் இணையொதத அறுபபாக அறுததென்றுமாம்.
நளி மலைச சிலம்பில் நல் நகர் வாழத்தி — செறிந்த மலைப்பக்கத்திலுள்ள நல்லணாகளைப பசியும் பிணியும் பகையும நீங்குகவென்று வாழத்தி,
நகர் - பிள்ளையார கோயிலென்றுமாம
நறும் புகை எடுதது — நறிய தூபஙகொடுதது,
குறிஞ்சி பாடி — அந்நிலத்திற்கடைத்த குறிஞ்சிபபணணைப பாடி,
இமிழ் இசை அருவியோடு இன் இயம் கறஙக — முழங்குகின்ற ஓசையினையுடைய அருவியோடே இனிய பல்லியஙகளும் ஒலியாநிறக,
உருவப பல பூத தூஉய் வெரு வரக குருதிச் செந் தினை பரப்பி—சிவந்த நிறத்தினையுடைய பலபூக்களையுந் தூவி அச்சம்வருமபடி உதிரமளைந்த சிவந்த தினையினையும் பரப்பி,
குறமகள் முருகு இயம் நிறுதது முரணினா உட்க முருகு ஆற்றுப்படுத்த உருகெழு வியன் நகா—குறசசாதியாகிய மகள முருகனுவக்கும் வாசசியங்களை வாசிக்கப்பணணித் தெய்வமின்றென்பாா அஞ்சும்படியாகப பிள்ளையார்வரும்படி வழிப்படுத்தின் அச்சம்பொருநதின அகற்சியையுடைய நகரின்கண்ணே,
"வேலன் வெறியாட் டயாநத" என்புழிச சிறுபான்மை யேனையோரும் ஆடுவாரென்றலிற், குறமகள் வெறியாட்டுக கூறினா
குறமகள (உசஉ) மணணி(உஉஎ)அபபி உரைத்துப்(உஉஅ)பட்டுச சிதறி உஉஇ பாத்துச், சிதறிச் செய்து இரீஇத் தெளித்து நாறறி வாழ்த்தி எடுத்துப பாடிக் கறஙகாநிற்கத் தூஉய்ப பரபபி நிறுத்து ஆறறுபபடுதத நகரென வினைமுடிக்க.
சாந்திசெய்ய ஆறறுபபடுததாள்.

தொல்காபபியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், ௫.

ஆடு களம் சிலம்பப் பாடி— அவ்வெறியாடுகின்ற களம் ஆரவாரிப்ப அதற்கேற் பனவற்றைப் பாடி,

[பலவுடன்,கோடுவாய வைதது.] கோடு பல உடன் வாய் வைத்து—கொம்புகள் பலவற்றையுஞ் சேரவூதி,

கொடு மணி இயக்கி—கொடிய மணியையும் ஒலிபபித்து,

ஓடாப் பூட்கைப் பிணிமுகம் வாழததி—கெடாத வலியினையுடைய * பிணிமுக மென்னும் பட்டததினையுடைய யானையை வாழத்தி,

பிணிமுகம-மயிலுமாம்

வேண்டுநா வேணடியாஙகு எயதினா வழிபட—காரியஙகளை விரும்புவோா தாங்கள் விரும்பினகாரியங்களை விரும்பினாறபோலப் பெறறுநின்று வழிபட,

நகரிலே (உசச) பாடி வைதது இயககி வாழ்ததி வழிபட உறைதலுமுரியன (கஅகூ) என்க.

விழவின்கண்ணும் (உஉ0) நிலையினகணணும (உஉக) கநதுடைநிலையின்கணணும் (உஉசு) உறைதலுமுரியன (கஅகூ) எனக.

ஆணடாண்டுறைதலும்—களனும (உஉஉ)காடும காவும துருததியுமயாறும் குளனும வைபபும் சதுக்கமுஞ் சந்தியும கடம்பும மன்றமும பொதியிலுமாகிய அவவவ் விடஙகளிலே உறைதலுமுரியனெனக.

அறிந்தவாறே—யான் அறிந்தபடியே கூறினேன,

ஆண்டு ஆணடு ஆயினும் ஆக — யான முறகூறிய அவவவவிடஙகளிலேயாயினுமாக பிறவிடஙகளிலே யாயினுமாக,

உம்மை-ஐயவும்மை

[காணடக,முந்துநீ கணடுழி முகனமாந் தேததி] முநது நீ கணடுழிக் காண தக முகன் அமர்ந்து ஏததி — முறபட நீ கணடபொழுது அழகு தகதிருககும்படி முகம்விரும்பித் துதித்து,

முகனமாந்தென்றாா, அவன தெயவததனமையைக கணடபொழுது அசசம்பிறவாது நிற்கவேணடுமென்றறகு

கை தொழூஉப பரவி—முனனாக கையைத தலைமேலேவைதது வாழ்த்தி,

கால் உற வணஙகி—பினனாத திருவடி தலையிலேயுறுமபடி தண்டனிட்டு,

நெடும் பெருஞ் சிமயதது † நீலப் பைஞசுனை—நெடிய பெரிய இமவானுசசியிற றருப்பைவளர்ந்த பசிய சுனையிடத்தே,

நீலமென்றாா, அதினின்ற நீலநிறததையுடைய தருபபையை அஃது ஆகுபெயர், என்றது சரவணபபொயகையென்றவாறு.

ஐவருள் ஒருவன் அஙகை ஏற்ப — விசுமபும வளியும தீயும் நீரும நிலனுமாகிய ஐவருள் தீத தனனங்கையிலே ஏறப,

சதாசிவனும மயேசசுரனும உருத்திரனும அரியும் அயனும் பூதங்கட்குத் தெய்வமாகலின், ஐவரெனறாா; ஐவருளொருவனென்றது உருததிரன றெய்வமாகிய தீயை

---

* பிணிமுகம் - முருகற்குரிய யானையென்பதை, "பாயிரும் பனிககடல்" என்னும் பரிபாடலிற் "சேயயாபிணிமுக மூர்நதம ருழககி" என்பதனுரையானுணர்க.

† "நிவந்தோங் கிமயத்து நீலப் பைஞ்சுனை" என்றார் பரிபாடலிலும்.

அவன் அங்கையேற்பவென்றது· இறைவனிடத்தினின்றும் இந்திரன்வாங்கிய கருப்பத்தினை முனிவர் வாங்கித் தமக்குத் தரிக்கலாகாமையின் இறைவன்கூறாகிய முத்தீகருண்டத் திட்டதனைக கூறிறறு.

அறுவா பயந்த ஆறு அமர் செல்வ — அருந்தகியொழிந்த அறுவராலே பெறப்பட்ட ஆறுவடிவுபொருந்திய செல்வ,

என்றது: அஙஙனம் அங்கியின்கணிட்டுச சததிகுறைநத கருபபத்தை முனிவரெழுவரும் வாங்கித தம்மனைவியாககுக கொடுபப அருந்ததியொழிந்தோர் விழுங்கிச்சூன்முதிர்ந்து, சரவணபபொயகையிற் பதுமபபாயலிலே பெற ஆறு வடிவாக வளாந்தமை கூறிற்று

ஏறகையினாலே அறுவராற பைஞ்சுனையிலே பயககபபட்ட செல்வவென்க; இது பரிபாடலிற * "பாயிரும் பனிககடல"என்னும பாட்டானுணாக.

ஆல் கெழு கடவுட் புதலவ — கல்லாலின் கீழிருநத கடவுளினுடைய புதல்வ,

கடவுளரென உயர்திணையாய் நில்லாது கடவுளென்பது தெயவமென்னும் பொருட்டாய் அஃறிணைமுடிபுகொள்ளும் உயாதிணையாய் நிற்றலின், அஃறிணைப்பாற்பட்டு †"உணரக்கூறிய" என்னும் புறனடையான் முடிநதது

மால் வரை மலை மகள் மகனே — பெருமையையுடைய மலையாகிய மலையரையன் மகளுடைய மகனே,

வரை - மூஙகிலுமாம

மாறறோ கூற்றே — பகைவாககுக் கூற்றுவனே,

[வெற்றி வெலபோாக கொறறவை சிறுவ]

வெறறிக் கொறறவை சிறுவ — வெறறியை உலகததிறகுக கொடுககும் வனதுாக்கையினுடைய புதலவ,

வெல போாக கொறறவை — தான் வெல்லும்போரைச செயயுங கொற்றவை,

என்றது மதிடனைச செறறதனை

இழை அணி சிறபபிற பழையோள் குழவி— பூணணிந்த தலைமையினையுடைய காடுகாளுடைய குழவி,

காடு கிழாளெனபது இககாலததுக் காடுகாளென மருவிறறு. அவளும் இறைவனுடைய சத்தியாகலின், அவளுடைய குழவியெனறாா

[வானோா வணஙகுவிற றானைத தலைவ]

வானோா தானைத தலைவ—தேவாகள் படைத்தலைவ,

என்றது தேவசேனாபதி எனறதாம்

வணங்கு வில—வளையும வில்லையும,

விலலையும், தேவராகிய தானையையுமுடைய தலைவவென்க.

மாலை மாாப—இன்பத்திற்குரிய மாலையணிந்த மாாப,

நூல அறி புலவ—எலலா நூலகளையும் அறியும் புலவ,

புலவன-அறிவுடையவன.

செருவில் ஒருவ—போாததொழிலில ஒருவனாகி நிற்பாய,

பொரு விறல் மளள—பொருகினற வெற்றியினையுடைய மளள,

மள்ளன-இளமைபபகுதித திருநாமததோன்.

அந்தணா வெறுககை—அந்தணருடைய செல்வமாயிருப்பாய்,

---

* பரிபாடல், ௫. ௫௫

† தொல்காபபியம், எழுத்ததிகாரம, புள்ளிமயஙகியல, ௧௧௦.

அறிந்தோர் சொல் மலை—சான்றோர் புகழ்ந்து சொல்லப்படும் சொற்களினீட்டமாயிருப்பாய்,

மங்கையர் கணவ—தெய்வயானையாரும், வள்ளிநாசசியாருமாகிய மகளிர்க்குக் கணவ,

மைந்தர் ஏறே—வீராகிடப்பமே,

வேல் கெழு தடக் கைச் சால் பெருஞ் செல்வ—வேலபொருந்தின பெருமையையுடைய கையானமைந்த பெரிய செல்வ,

என்றது: வேல வெற்றியாறபெற்ற அசசெல்வத்தை

[குன்றங் கொன்ற குன்றாக் கொற்றதது, விணபொரு நெடுவரைக் குறிஞ்சிக கிழவ]

குன்றம் கொன்ற குனறாக கொற்றததுக கிழவ—குருகாற பெயாபெற்ற மலையைப்பிளந்த குறையாத வெற்றியையுடைய கிழவ,

விண் பொரு நெடு வரைக் குறிஞ்சிக கிழவ—தேவருலகைத தீணடும நெடிய வுரைகளையுடைய குறிஞ்சிநிலததுககு உரிமையுடையாய,

அதற்குரியனாதல் * "சேயோன் மேய மைவரை யுலகமும" எனபதனானுணாக.

பலர் புகழ் நன்மொழிப் புலவர் ஏறே—பலரும் புகழ்ந்துசொல்லும நன்றாகிய சொற்களையுடைய பரசமயத்தினுளளாாககு ஏற்றினறன்மையை உடையவனே,

என்றது. கலவிமதத்தையுடைய யானைபோலவாாககுச சிஙகவேறு போல்வாயென்றதாம்.

[அரும்பெறன் மரபிற பெரும்பெயா முருக] பெறல அரு மரபின் பெரும பெயர் முருக—பிறர்க்குப் பெறலரிய முறைமையினையுடைய பெரும்பொருளையுடைய முருக,

பெயர் - பொருள். † "பெறற பெரும்பெயா பலாகை யிரீஇய" எனவும, "சொற்பெயர் நாட்டம்" எனவும்வரும் பெரும்பொருளெனறது - வீட்டினை.

[நசையுநர்க் காாதது மிசைபே ராள] நசையுநாககு ஆாததும போ இசை ஆள—அவ்வீட்டைப் பெறவேணடுமெனறு நசசிவந்தாாககு அதனை நுகாவிககும் பெரியபுகழை ஆளுதலையுடையாய,

பேரிசை யென்று மாறுக

[அலந்தோாக் களிக்கும் பொலமபூட் சேஎய, மணடமா கடநதநின வெனறாகலத்து.]

அலந்தோர்க்கு அளிககும சேஎய்—பிறரால இடுககட்படடுவநதோாக்கு அருள் பண்ணும் சேய்,

மண்டு அமா கடந்த வென்று ஆடு நின் அகலததுப பொலம பூண சேஎய—மிக்குச்செல்கின்ற போாகளைமுடித்த வெனறடுகினற நினதுமாாபிடததே பொன்னாற செய்த பேரணிகலங்களையணிந்த சேயென்க

பரிசிலர்த் தாங்கும உரு கெழு நெடு வேள்—இரந்துவந்தோரை வேணடுவன கொடுத்துப் பாதுகாககும் உட்குதலபொருந்திய நெடியவேளே,

பெரியோர் ஏத்தும பெரும் பெயர் இயவுள்—தேவரும் முனிவரும ஏத்தும் பெரிய திருநாமத்தையுடைய தலைவனே,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், அகததிணையியல், ௫.

† பதிற்றுப்பத்து, ஒன்பதாம்பத்து, ௧௦.

‡ ,, மூன்றாம்பத்து, ௧.

இயவுள்—கடவுளுமாம்.

[சூரமருங் கறுத்த மொயமபின் மதவலி, போரமிகு] போர் மிகு மொய்ம்பிற் சூர மருங்கு அறுத்த மதவலி—போர்த்தொழிலிலே மிகுகின்ற மொய்ம்பாலே சூரபன்மாவின்குலத்தை இல்லையாக்கின மதவலியென்னும் பெயரையுடையாய்,

பொருந—உவமிக்கப்படுவாய,

பொருவப்படுமவன, பொருநனென நினறது

குரிசில்—தலைவன்,

[எனப்பல, யானறி யளவையி னேததி யானாது] என யான் அறி அளவையின் ஆனாது பல ஏததி—என்று யானறிநது நினககுக்கூறிய அளவாலே நீயும் அமையாதே பலவறறையும் கூறிப் புகழ்ந்து,

நின அளந்து அறிதல மன் உயிரககு அருமையின்—நின்தன்மையெல்லாம் முறற அளவிட்டறிதல பல்லுயிரககு அரிதாகையினாலே,

நின் அடி உளளி வநதனென்—நின திருவடியைப பெறவேணடுமென்று நினைந்துவந்தேன்,

நின்னொடு புரையுநா இலலாப புலமையோய—நின்னோடு ஒப்பாரிலலாத மெய ஞஞானததை உடையோய்,

எனக் குறித்தது மொழியா.அளவையில—எனறுசொலலி நீகருதிய வீடுபேற றினை விணணப்பஞசெய்வதறகு முன்னே,

முந்துநீகணடுழி முகனமாந்து (உ௫க), மகனே, கூறறே (உ௫எ), குழவி(உ௫௯), வெறுககை,சொனமலையாயிருபபாய(உ௬௩),மைந்தரேறே(உ௬௪),புலவ ரேறே(உ௬௮), சேயே (உ௭க), வேளே (உ௭௩), இயவுளே (உ௭௪), மதவலி (உ௭௫), புலமையோய் (உ௮௦) என்றுமுன்னா எதிரமுகமாக்கி ஏததி(உ௫க) யென அண்மைவிளி யல்லாத னவறறை முனனாககூடடி முடிகக அஙஙனம் எதிரமுகமாககி யேததிப் பின்னர்ப் பரவி வணஙகிச (உ௫உ) செல்வ (உ௫௫), புதல்வ (உ௫௬), சிறுவ (உ௫௮), தலைவ (உ௬௦), மார்ப, புலவ (உ௬க), ஒருவ, மளள (உ௬உ), கணவ (உ௬௪), செல்வ (உ௬௫), கிழவ (உ௬௭), முருக (உ௬௯), இசைபேராள (உ௭௦), பொருந (உ௭௬) வென்றுஅணமையாகவிளிதது, மனனுயிரககருமையின் (உ௭௮) யானறியளவையினேததி (உ௭௭) நின்னடியுள்ளிவநதனென் (உ௭௯) எனறு நீ குறித்தது மொழியாவளவையினென முடிகக.

[குறிததுடன, வேறுபல லுருவிற குறும்பல கூளியா.] வேறு பல உருவிற் குறும் பல கூளியா உடன் குறிதது—வேறுவேறாகிய பலவடிவினையுடைய சிறிய பலராகிய சேவிததுநிறபாா சேரககருதி,

* "நின் கூாநலி லமபிற கொடுவிற் கூளியா" எனறாா பிறரும

சாறு அயா களதது வீறு பெறத தோன்றி—விழாவெடுததகளத்தே தாஙகள் பொலிவுபெறத் தோன்றி,

[அளியன் றானே முதுவா யிரவலன] முது வாய இரவலன தான் அளியன்—அறிவுமுதிர்ந்த வாயமையையுடைய புலவனறான அளிககததககான்;

[வந்தோன் பெருமநின வணபுகழ் நயநதென,வினியவு நல்லவு நனிபலவேததி:] பெரும நின வண புகழ நயநது இனியவும நலலவும் நனி பல ஏததி வநதோன் என—பெரும, நினது வளவிய புகழினைக்கூறவிரும்பிக் கேட்டோர்க்கு இனியனவும் உறுதிபயபபனவுமாக மிகக பலவறறை வாழ்ததி வந்தோனென்றுகூற,

கூளியர் (உ௮உ) குறித்துத் (உ௮க) தோன்றி (உ௮௩) அளியன் (உ௮௪) பெரும நின் வண்புகழைக் கூறநயந்து (உ௮௫) இனியவும் நலலவுமாக ஏத்தி, (உ௮௬) வந்தோன் (உ௮௫) என்று கூறவென முடிக்க.

தெய்வம் சான்ற திறல் விளங்கு உருவின்—தெய்வத்தன்மையமைந்த வலிவிளங்கும் வடிவினையும்,

வான் தோய் நிவபபின் தான் வந்து எயதி—வானைத்தீணடும் வளாச்சியினையுமுடைய தான் அவையை வந்தணுகி,

அணங்கு சால உயா நிலை தழீஇ—வருததமமைந்த தெய்வததன்மையை உள்ளடக்கிக்கொண்டு,

[பண்டைததன், மணங்கமழ் தெயவத் திளநலங காட்டி·] மணம் கமழ் தெய்வத்துப் பண்டைத் தன் இளநலம் காட்டி—மணம் நாறுகினற தெயவத்தன்மையையுடைய முன்புணடாகிய தன் இளையவடிவைக காட்டி,

[அஞ்ச லோம்புமதி யறிவனின் வரவென] நின் வரவு அறிவல் அஞ்சல் ஓம்புமதி என—நீ வீடுபெற நினைததுவநத வரவை யான முன்னேயறிவேன்; அது நினக்கு எய்துதலரிதென்று அஞ்சுதலைப பரிகரியென்று,

அன்புடை நன்மொழி அளைஇ—நின்மேல் அன்புடைத்தாகிய நல்ல வார்த்தைகளைப பலகாலும் அருளிசசெய்து,

[விளிவின்று, இருணிற முந்நீா வளைஇய வுலகத, தொருநீ யாகித் தோன்ற] இருள் நிற முந்நீா வளைஇய உலகதது ஒரு நீயாகி விளிவு இன்று தோன்ற—இருண்ட நிற்த்தையுடைய கடல்சூழந்த உலகத்திடததே நீ யொருவனுமே பிறாககு வீடளித்தற்குரியையாய்க கேடின்றித தோன்றுமபடி,

விழுமிய பெறல் அரும பரிசில நல்கும் மதி—சீரிய பிறராற் பெறுதற்கரிய வீடு பேற்றினைத் தருவன்,

"இகுமுஞ் சின்னு மேனை யிடததொடுந், தகுநிலை யுடைய வென்மனா புலவர்."என்றதனானுதல †"அவவச சொல்லிறகு" என்னும் புறனடையதனானுதன் மதி படாக்கைககணவருதல கொள்க

இனி மதிபலவுடனெனக கூட்டி, அறிவுகள் பலவுடனே பரிசில் நலகுமென்று கூறுவாருமுளர்.

[பலவுடன், வேறுபஃ றுகிலி னுடஙகி] வேறு பல் துகிலிற பல உடன் நுடஙகி—வேறுபட்ட பலவாகிய துகிற்கொடிகளைபபோலத தாம பலவுங கூடவசைநது,

அகில் சுமந்து ஆரம முழுமுதல் உருட்டி—அகிலை மேறகொணடு சந்தனமாகிய பெரிய மரத்தைத் தள்ளி,

வேரற் பூ உடை அலஙகு சினை புலம்ப வோ கீணடு—சிறுமூஙகிலினது பூவுடைத்தான அசைகின்ற கொம்பு தனிபப வேரைபபிளநது,

விண் பொரு நெடு வரைப் பரிதியின் தொடுதத தண் கமழ் அலா இறால் சிதைய— தேவருலகததைத் தீண்டுகின்ற நெடிய மலையிடத்தே ஞாயிற்றின்மணடிலத்தைப்போல ஈ வைக்கப்பட்ட தண்ணியவாய் மணககின்ற விரிந்த தேன்கூடு கெட,

நன் பல ஆசினி முது சுளை கலாவ—நன்றாகிய பல ஆசினிகளினுடைய முற்றிய சுளை தன்னிடத்தே கலகக,

---

* தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், இடையியல், உஎ.

† ,, ,, ,, ௪௭

மீமிசை நாக நறுமலா உதிர—மலையினுச்சியிலுண்டான சுரபுன்னையின் நறிய மலர்கள் உதிர,

யூகமொடு மா முக முசுக்கலை பனிப்ப—கருங்குரங்கோடே கரிய முகத்தையுடைய முசுக்கலைகளும் நடுங்க,

* "கலையென் காட்சி யுழைக்கு முரிததே." † "நிலையிற றபபெயா முசுவின்" எனறா

பூ நுதல் இரும பிடி குளிரபப வீசி—புகரையணிநத மததகததையுடைய பெரிய பிடி குளிருமபடி வீசி,

பெருங் களிறறு முதது உடை வான கொடு தழீஇ—பெரிய யானையினுடைய முத்தையுடைத்தாகிய வெளளிய கொம்புகளை உள்ளடககி,

[தததுற்று, நனபொன மணிநிறங கிளர] நன் பொன் மணி நிறம் கிளரத் தததுற்று—நலல பொன்னும் மணியும நிறம்விளங்கும்படி மேலே கொணடுகுதித்து,

தததுறறு- தததுதலையுறறு

பொன் கொழியா—பொடியான பொனனைத தெளளி,

வாழை முழுமுதல் துமியத தாழை இளநீர் விழுகுலை உதிரத தாககி—வாழையினது பெரிய முதல துணியத தெங்கினது இளநீரையுடைய சீரியகுலை உதிர அவ்விரணடினையும மோதி,

கறிக கொடிக கருந துணா சாய—மிளகினதுகொடியின் கரிய கொததுக்கள் சாய,

[பொறிபபுற, மடநடை மஞ்ஞை பலவுடன வெரீஇக, கோழி வயப்பெடையிரிய] பொறிப புற மட நடை மஞ்ஞை கோழி வயப பெடை வெரீஇப பலவுடன் இரிய—பீலியையுடைததாகிய இடததினையும மடபபததையுடைத்தாகிய ஒழுக்கத்தினையுமுடைய மயிலகளோடே கோழியினுடைய வலியையுடைய பெடை வெருவிப பலவுஞ சேரககெட,

[கேழலோ, டிரும்பனை வெளிற்றின் புனசா யனன, குரூஉமயிர யாக்கைக் குடாவடி யுளியம, பெருங்கல் விடரளைச செறிய] கேழலோடு வெளிறறின் இரும் பனைப் புன் சாய அன்ன குரூஉ மயிர யாக்கைக குடாவடி உளியம் பெருங்கல் விடர் அளைச செறிய— ஆணபனறியுடனே உளளே வெளிறறினையுடைத்தாகிய கரிய பனையினது புல்லிய செறுமபையொத்த கரியநிறததையுடைததாகிய மயிரினையுடைய உடம்பினையும, வளைந்த அடியினையுமுடைய கரடி பெரிய கல்விண்ட முழைஞசிலே சேர,

கருங கோட்டு ஆமா நல ஏறு சிலைபப—கரிய கொமபினையுடைய ஆமாவினுடைய நன்றாகிய ஏறுகள முழங்க,

சேண நினறு இழுமென இழிதரும அருவி—மலையின உசசியினின்றும் இழுமென்னும் ஓசைபடக குதிககும அருவியையுடைய,

பழம் முதிர சோலை மலை கிழவோனே—பழம முறறின சோலைகளையுடைய மலைககு உரிமையையுடையோனே,

நுடங்கிச சுமந்து உருடடிக கீணடு சிதையக கலாவ உதிரப பனிபப வீசித் தழீஇத தததுறறுக கொழியாத துமிய உதிரததாககிச சாய இரியச செறியச் சிலைப்ப இழிதரும அருவியெனமுடிகக

கிழவோனெனறபெயா உடமபொடுபுணாத்தலாற் கொளக

---

* தொல்காபபியம, பொருளதிகாரம், மரபியல், ௪௫.

† ,, ,, ,, ௪௬.

கணவன் (௬) மார்பினன் (கக) சென்னியனாகிய (௪௪) சேயுடைய (௬க) சேவடி படரும் உள்ளத்தோடே (௬௨) செல்லுஞ்செலவை நீநயநதனையாயின் (௬௪), நன்னா நெஞ்சத்து இன்னசைவாய்ப்ப இன்னேபெறுதி (௬௬), அதுபெறுதற்கு அவன்யாண் டுறையுமென்னிற் குன்றமாந்துறைதலுமுரியன்; அதுவன்றி (௭௭) அலைவாய்சசேற லும் நிலைஇயபண்பு; அதுவன்றி (கஉ௫) ஆவினன்குடி அசைதலுமுரியன்; அது வன்றி (கஎ௬) ஏரகத்துறைதலுமுரியன்; அதுவன்றிக் (கஅ௯) குன்றுதோறாடலும் நின்றதன்பணபு, அதுவன்றி (உகஎ) விழவினகணணும் (உஉ௦) நிலையின்கண்ணும் (உஉக) கந்துடைநிலையின்கணணும (உஉ௬) உறைதலுமுரியன் (கஅ௯), களனுங் (உஉஉ) காடு (உஉ௩) முதலியன ஆண்டாணடுறைதலும (உ௪௯) உரியன் (கஅ௯); நகரிலே (உ௪௪) பாடி (உ௪௫) வைத்துஇயக்கி (உ௪௬) வாழ்ததி (உ௪௭) வழிபட (உ௪அ) உறைதலுமு ரியன்; (கஅ௯) இஃதியானறிந்தபடியே கூறினேன் (உ௪௯), இனி ஆணடாணடாயினு மாகப் பிறவிடஙகளிலேயாயினுமாக (உ௫௦), முநதுநீகணடுழிமுகனமாந்துமுன்னரெ திர்முகமாக்கிஏததிப் (உ௫க) பரவி வணஙகி (உ௫உ) அண்மையாகவிளித்து யானறிய ளவையினேத்தி (உஎஎ) நின்னடி யுள்ளி வந்தேனென்று (உஎ௯) நீகுறித்தது மொழி வதற்குமுன்னே (உஅக) கூளியா (உஅஉ) குறிததுத் (உஅக) தோன்றிப் (உஅ௩) பெரும (உஅ௫) இரவலன் நீஅளிக்கத்தக்கான் (உஅ௪) வந்தோனென்றுகூற (உஅ௫) மலைகிழ வோனாகிய (௩கஎ) குரிசிலும (உஎ௬) தான்வநதெய்தித் (உஅஅ) தழீஇக் (உஅ௯) காட் டி (உ௯௦) அஞ்சலோம்புமதியென்று (உ௯க) அன்புடை நன்மொழியளைஇ (உ௯உ) ஒரு நீயாகித்தோன்றும்படி (உ௯௪) பெறலரும்பரிசில் நல்குவனென (உ௯௫) வீடுபெறக் கருதியஇரவலனைநோக்கி வீடுபெற்றானொருவன் ஆறறுப்படுத்ததாக வினைமுடிக்க

இது, புறத்திணையியலுள் * "தாவினல்லிசை" என்னுஞ் சூத்திரத்துள் "ஆறறி டைக் காட்சி யுறழத் தோன்றிப், பெறற பெருவளம் பெறாஅர்க கறிவுறீஇச், சென்று பய னெதிரச் சொன்ன பககமும்" எனபதனான முற்கூறிய கந்தழியைப் பெறறானொ ருவன் அதனைப் பெறாதானொருவனுககுப் பெறுமாறு கூறி அவனை வழிப்படுததுக்கூ றுவானென்பது பறறிச் செய்யுள் செயதாராயிற்று

கந்தழியாவது ஒருபற்றுமறறு அருவாய்த தானேநிற்குந் தத்துவஙகடந்த பொ ருள்; அது † "சார்பினாற் றோன்றாது தானருவாய் * * மைதீர் சுடா" என்பதாம்; இதனை ‡ "உற்றவாக்கையி னுறுபொரு ணறுமல ரெழுதரு நாற்றமபோற-பற்றலா வதோர் நிலையிலாப பரம்பொருள" என அதனை உணர்ந்தோா கூறியவாற்றானுணர்க

முருகாறறுப்படை யென்றதற்கு வீடுபெறுதறகுச சமைந்தானோ இரவலனை வீடுபெற்றா னொருவன் முருகனிடததே ஆற்றுப்படுததென்று பொருள்கூறுக.

குமரவேளை மதுரைக் கணக்காயனார்மகனார் நக்கீரனார்பாடிய திருமுருகாற் றுப்படைக்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று

---

* தொல்காபபியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், ௩௬

† வெணபா. "சார்பினாற் றோன்றாது தானருவா யெப்பொருட்குஞ - சார் பெனநின் றெஞ்ஞான்று மின்பந் தகைத்தரோ - வாய்மொழியான் மெய்யான் மனத் தா னறிவிறந்த - தூய்மையதா மைதீா சுடர்"

‡ திருவாசகம், அதிசயப்பத்து, ௯.

வேலுமயிலுந்துணை.

அடியிலுள்ள பாடலகள், பத்துப்பாட்டுமுதாந்துள்ள பழைய ஏட்டுப்பிரதிகளிலில்லாமல் திருமுருகாற்றுப்படை மட்டுமுள்ள புதிய ஏட்டுப்பிரதிகளிலும் அச்சுப்பிரதிகளிலும் இருந்தமையால் தனியே பதிப்பிக்கப்பட்டன.

நேரிசைவெண்பா

க குன்றமெறிந்தாய் குரைகடலிற் சூர்தடிந்தாய்
புன்றலைய பூதப் பொருப்படையா—யென்று
மிளையா யழகியா யேறூர்ந்தா னேறே
யுளையாயென் னுள்ளத் துறை

ட குன்றமெறிந்ததுவுங் குன்றப்போர் செய்ததுவு
மன்றங் கமரிடா தீர்த்ததுவு—மின்றென்னைக்
கைவிடா நின்றதுவுங் கற்பொதுமபிற் காத்ததுவு
மெய்விடா வீரனகை வேல்

ந வீரவே றாரைவேல் விண்ணோர் சிறைமீட்ட
தீரவேல் செவ்வே டிருக்கைவேல்—வாரி
குளித்தவேல் கொற்றவேல் சூர்மார்புங் குன்றுந்
துளைத்தவே லுண்டே துணை.

ச இன்னமொருகா லென்திடுமபைக் குன்றுக்குங்
கொன்னவில்வேற் சூர்தடிந்த கொற்றவா—முன்னம்
பனிவேய் நெடுங்குன்றம் பட்டுருவத் தொட்ட
தனிவேலை வாங்கத் தகும்

ரு உன்னை யொழிய வொருவரையு நம்புகிலேன்
பின்னை யொருவரையான் பின்செல்லேன்—பன்னிருகைக்
கோல்பபா வானோர் கொடியவினை தீர்த்தருளும்
வேல்பபா செந்திவாழ் வே

சு அஞ்சு முகந்தோன்றி லாறு முகந்தோன்றும்
வெஞ்சமரி லஞ்சலென் வேறோன்று—நெஞ்சி
லொருகா னினைக்கி லிருகாலுந் தோன்று
முருகாவென் றோதுவார் முன்

ள முருகனே செந்தி முதல்வனே மாயோன்
மருகனே யீசன் மகனே—யொருகைமுகன்
றம்பியே நின்னுடைய தண்டைக்கா லெப்பொழுது
நம்பியே கைதொழுவே னான்

அ. காக்கக் கடவியீ காவா திருத்தக்கா
லாக்குப பறைறுமுகவா—பூக்குங
கடம்பா முருகா கதிர்வேலா நல்ல
விடங்கா ணிரங்கா யினி.

கூ. பரங்குன்றிற் பன்னிருகைக் கோமான்றன் பாதங
கரங்கூப்பிக் கண்குளிரக் கண்டு—சுருங்காம
லாசையா னெஞ்சே யணிமுருகாற றுப்படையைப்
பூசையாக கொண்டே புகல

கo. நகீரா தாமுரைத்த நன்முருகாற றுபபடையைத
தறகோல நாடோறுஞ சாறறினுல—முற்கோல
மாமுருகன் வந்து மனக்கவலை தீர்த்தருளித
தானிணைத்த வெலலாந தரும

இரண்டாவது

பொருநாற்றுப்பண்டை.

அருஅ யாண ரகன்றலை பேரூர்ச
சாறுகழி வழிநாட் சோறுசை யுறுது
வேறுபுல முன்னிய விரகறி பொருந
குளபபுவழி யனன கவடபடி பததல
ரு விளககழ லுருவின விசியுறு பசசை
யெயயா விளஞ்சூற செப்யோ ளவ்வயிற்
றைதுமயி *சொழுகிய தோற்றம போலப்
பொலலம பொத்திய பொதியுறு போர்வை
யளவா முலவன கண்கண் டன்ன
க0 துளவாய தூாந்த துரபபமை யாணி
யெணணுட டிங்கள் வடிவிற ருகி
யண்ணு விலலா வுமைவரு வறுவாய்ப்
பாமபணந தன்ன வோங்கிரு மருப்பின்
மாயோண் முன்கை யாய்தொடி கடுக்குங்
கரு கண்கூ டிருகைத திண்பிணித திவவி
ஞயதீண யரிசி யவைய லன்ன
வேயவை போகிய விரலுளா ரமபிற்
கேள்வி போகிய நீள்விசித தொடையன்
மணஙகமழ் மாதளை மண்ணி யனன
உ0 வணஙகுமெய்ந் நின்ற வமைவரு காட்சி
யாறலை கள்வர் படையிட வருளின்
மாறுதலை பெயாக்கு மருவின் பாலை
வாரியும வடிதது முருதியு முறழ்துஞ்
சீருடை நன்மொழி நீசொடு சிதறி
உரு யறலபோற கூந்தற் பிறைபோற் றிருநுதற்
கொலிவிற புருவதது கொழுங்கடை மழைக்க
ணிலவிதழ் புரையு மின்மொழித துவர்வாய்ப்
பலவுறு முதறிற் பழிதீர் வெண்பன்

---

* ஒழுஙகிய வென்றும் பாடம்.

பத்துப்பாட்டு.

மயிர்குறை கருவி மாண்கடை யன்ன
கூ0 பூங்குழை யூசற் பொறைசால் காதி
ஞணடச் சுய்ந்த நலங்கிள ரெருத்தி
ஞடமைப் பணைத்தோ ளரிமயிர் முன்கை
நெடுவரை மிசைஇய காந்தண் மெலவிரற
கிளிவா யொப்பி ஞெளிவிடு வள்ளுகி
கூடு ரணங்கென வுருத்த சுணங்கணி யாகத்
தீர்க்கிடை போகா வேரிள வனமுலை
நீர்ப்பெயர்ச் சுழியி னிறைநந்த கொபபூ
மூண்டென வுணரா வுயவு நடுவின்
வண்டிருப் பன்ன பலகா ழலகு
சo லிருமபிடித் தடகைகையிற் செறிநதுதிரள குறஙகிற
பொருந்துமயி மொழுகிய திருந்துதாட் கொபப
வருந்துகாய் நாவிற பெருநதகு சீறடி
யரக்குருக் கன்ன செந்நில ஞெதுங்கலிற
பரற்பகை யுழநத நோயொடு சிவணி
சடு மரற்பழுத தன்ன மறுகுநீர மொககு
ணன்பக லந்தி நடையிடை விலஙகலிற
பெடைமயி லுருவிற பெருநதகு பாடினி
பாடின பாணிக் கேறப நாடொறுங
களிறு வழங்கதாக் கானத தலகி
நo யிலையின் மராத்த வெவ்வர தாங்கி
வலிவலந் தன்ன மெனனிழன் மருங்கிற
காடுறை கடவுட்கடன கழிபபிய பினறைப
பீடுகெழு திருவிற் பெருமபெயா நோன்முண
முரசுமுழங்கு தாணை மூவருங கூடி
நடு யசவை யிருநத தோற்றம போலப
பாடல பறறிய பயனுடை யெழாஅற
கோடியர் தலைவ கொணட தறிந
வறியா மையி னெறிதிறிந தொராஅ
தாறறெதிர்ப படுதலு நோறற நன் பயனே
சூo போற்றிக கேண்மதி புகழமேம படுந
வாடுபசி யுழநதநின னிருமபே ரொககலொடு
நீடுபசி யொராஅல வேண்டி னீடின
றெழுமதி வாழி யேழின கிழவ
பழுமர முள்ளிய பறவையின யாணுமவ
சூடு னிழுமென் சுமமை யிடணுடை வணாபபி

னசையுநர்த் தடையா நன்பெரு வாயி
லிசையேன் புக்கென் னிடும்பை தீர
வெய்த்த மெய்யே னெய்யே னாகிப்
பைத்த பாமபின் றுததி யேயப்பக்
௭௦ கைக்கச டிருந்தவென் கண்ணகன் றடாரி
யிருசீர்ப் பாணிக கேற்ப விரிகதிர்
வெளளி முளைத்த நள்ளிருள விடிய
லொன்றியான் பெட்டா வளவையி னொன்றிய
கேளிா போலக் கேள்கொளல் வேண்டி
௭௫ வேளாண் வாயில வேட்பக கூறிக்
கண்ணிற காண நண்ணு வழியிரீஇப
பருகு வனன வருகா நோககமோ
டுருகு பவைபோ லென்பு குளிர்கொளீஇ
யீரும பேனு *மிருந்திறை கூடி
௮௦ வேரொடு நனைந்து வேறறிழை நுழைந்த
துன்னற சிதாஅர் துவர நீக்கி
நோக்கு †நுழை கலலா நுண்மைய பூக்கனிந்
தரவுரி யன்ன வறுவை நல்கி
மழையென மருளு மகிழ்செய மாடத
௮௫ திழையணி வனபபி னின்னகை மகளிர்
போககில பொலங்கல நிறையப் பல்கால
வாக்குபு தரததர வருததம் வீட
வார வுண்டு பேரஞர் போக்கிச
செருககொடு நின்ற காலை மறறவன்
௯௦ றிருககிளா கோயி லொருசிறைத தஙகித
தவஞசெய மாகக டமமுடம பிடாஅ
ததன்பய மெயதிய வளவை மான
வாறுசெல வருதத மகல நீக்கி
யனநதா நடுகக மலலதி யாவது
௯௫ மனஙகவல பின்றி மாழாந் தெழுநது
மாலை யனனதோா புன்மையுங் காலைக
கண்டோர் மருளும வண்டுசூழ் நிலையுங்
கனவென மருண்டவென் னெஞ்சே மாப்ப
வலலஞா பொத்திய மனமகிழ் சிறபபக்
௧௦௦ கல்லா விளைஞர் சொல்லிக் காட்டக்

---

* இமிரந் தென்றும் பாடம்.

† நுழைவேலா வென்றும் பாடம்.

கதுமெனக் கனைந்து வம்மெனக் கூஉ
யதன்முறை கழிப்பிய பின்றைப் பதனறிந்து
துராஅய் துற்றிய துருவையமப புழுக்கின்
பாரை வேவை பருகெனத தண்டிக்
கஅடு காழிற் சுட்ட கோழூன் கொழுங்குறை
யூழி னூழின் வாய்வெய் தொறறி
யவையவை முனிகுவ மெனினே சுவைய
வேறுபல் லுருவின் விரகு தந்திரீஇ
மண்ணமை முழவின் பண்ணமை சீறியா
ககஅ ழொண்ணுதல் விறலியர் பாணி தூங்க
மகிழ்ப்பதம் பன்னுட் கழிபபி யொருநா
ளவிழ்ப்பதங் கொள்கென் றிரபப முகிழ்த்தகை
முரவை போகிய முரியா வரிசி
விரலென நிமிர்ந்த நிரலமை புழுக்கல
ககடு பால்வறைக் கருனை காடியின் மிதப்ப
வயின்ற காலைப் பயின்றினி திருந்து
கொல்லை யுழுகொழு வேய்பபப பல்லே
யெல்லையு மிரவு மூன்றின் றமழுங்கி
யுயிர்ப்பிடம் பெறுஅ தூண்முனிந தொருநாட்
கூஉ செயிர்த்தெழு தெவ்வர் திறைதுறை போகிய
செல்வ சேறுமெந் தொலபதிப் பெயர்ந்தென
மெல்லெனக் கிளந்தன மாக வல்லே
யகறி சோவெம் மாயம விட்டெனச
சிரறிய வன்போற் செயிர்தத நோக்கமொடு
கூடு துடியடி யன்ன தூங்குநடைக் குழவியொடு
பிடிபுணர் வேழம் பெட்டவை கொள்கெனத
தன்னறி யளவையிற றரத்தர யானு
மென்னறி யளவையின் வேண்டுவ முகநதுகொண்
டின்மை தீர வந்தனென் வெல்வே
கஙஅ லுருவப் பஃறே ரிளையோன் சிறுவன
மூருகற் சீற்றத் துருகெழு குரிசி
ருய்வயிற் றிருந்து தாய மெய்தி
யெய்யாத் தெவ்வ ரேவல் கேட்பச்
செய்யார் தேஎந் தெருமரல் கலிப்பப்
கஙடு பௌவ மீமிசைப் பகற்கதிர பரபபி
வெவ்வெஞ் செலவன் விசுமபுபடர்ந் தாங்குப்
பிறந்தவழ் கற்றதற் றொட்டுச் சிறந்தநன்

ஞடுசெகிற் கொண்டு நாடொறும வளர்ப்ப
வாளி நன்மா னணங்குடைக் குருளை
கச0 மீளி மொய்ம்பின் மிகுவலி செருக்கி
முலைக்கோள் விடாஅ மாததிரை ஞெரேரெனத
தலைக்கோள் வேட்டங் களிறட் டாஅங்
கிருமபனம போந்தைத தோடுங கருஞசினை
யரவாய் வேமபி னங்குழைத தெரியலு
கசரு மோங்கிருஞ சென்னி மேமபட மிலைநத
விருபெரு வேந்தரு மொருகளத தவிய
வெண்ணிற றாககிய வெருவரு நோன்றாட
கண்ணா கண்ணிக கரிகால வளவன
றாணிழன் மருஙகி லணுகுபு குறுகித
கரு0 தொழுதுமுன னிறகுவி ராயிற் பழுதின
றீற்றா விருபபிற போறறுபு நோககிநுங
*கையது கேளா வளவை யொயயெனப
பாசி வேரின் †மாசொடு குறைநத
துன்னற சிதாஅா நீககித தூய
கருரு கொட்டைக கரைய படடுடை நலகிப
பெறலருங கலததிற பெடடாங குண்கெனப
பூககமழ் தேறல வாககுபு தரததர
வைகல வைகல கைகவி பருகி
யெரியகைந தன்ன வேடி றாமரை
கசா0 சுரியிரும பிததை பொலியச சூடடி
நூலின் வலவா நுணங்கரின் மாலை
வாலொளி முததமொடு பாடினி யணியக
கோட்டிற செயத கொடிஞசி நெடுநதே
ரூட்டுளை துயலவர வோரி நுடஙகப
கசுரு பாலபுரை புரவி நாலகுடன பூடடிக
காலி னேழடி ப பினசெனறு கோலின
றாறுகளைந் தேறென றேற்றி வீறுபெறு
போயாழ் முறையுளிக் கழிபபி நீரவாயத
தணபணை தழ்இய தளரா விருககை
கஎ0 நன்பல லூர நாட்டொடு நனபல
வெரூஉபபறை நுவலும பரூஉபபெருந் தடக்கை
வெருவருஞ் செலவின் வெகுளி வேழந்

---

* கையது கொள்ளா வென்றும் பாடம்.

† மாசொடு மிடைந்த வென்றும் பாடம்

தரவிடைத் தங்கலோ விலனே வரவிடைப்
பெற்றவை பிறர்பிறர்க் கார்ததித் தெற்றெனச்
௧௭௫ செலவுகடைக் கூட்டுதி ராயிற் பலபுலந்து
நில்லா வுலகதது நிலைமை தூககிச
செல்கென விடுக்குவ னலல னொல்லெனத்
திரைபிறழிய விருமபௌவத்துக
கரைசூழ்ந்த வகன்கிடக்கை
௧௮௦ மாமாவின் வயின்வயினெற
றாழ்தாழைத தண்டண்டலைக்
கூடுகெழீஇய குடிவயினாற
செஞசோறற பலிமாநதிய
கருங்காககை கவவுமுனையின
௧௮௫ மனைநொசசி நிழலாஙக
ணீறறி யாமை தனபாாப போமபவு
மிளையோா வண்ட லயரவு முதியோ
ரவைபுகு பொழுதிற்றம பகைமுரண் செலவு
முடக்காஞசிச் செமமருதின்
௧௯௦ மடக்கண்ண மயிலாலப
பைம்பாகற் பழநதுணரிய
செஞ்சுளைய கனிமாந்தி
யறைககருமபி னரிநெலலி
னினக்களம ரிசைபெருக
௧௯௫ வறளடுமபி னிவர்பகன்றைத
தளிாபபுன்கின் றாழ்காவி
னனைஞாழலொடு மரங்குழீஇய
வவண்முனையி னகனறுமாறி
யவிழ்தளவி னகன்றோன்றி
௨௦௦ நகுமுலலை யுகுதேறுவீப
பொற்கொன்றை மணிககாயா
நற்புறவி னடைமுனையிற
சுறவழஙகு மிரும்பௌவத்
திறவருநதிய வினநாரை
௨௦௫ பூமபுனனைச சினைசசேபபி
னோங்குதிரை யொலிவெரீஇத
தீம்பெண்ணை மடற்சேப்பவுங்
கோட்டெங்கின் குலைவாழைக்
கொழுங்காந்தண் மலர்நாகததுத்

உக0 துடிக்குடி ஞைக் குடிபபாக்கத்
தியாழ்வணடின் கொளீககேறபக்
கலவமவிரிதத மடமஞஞை
நிலவெகாப பலபெயாத
தேனெயயொடி கிழஙகுமாறியோர்
உகரு. மீனெய்யொடி நறவுமறுகவுந
தீஙகருமபோ டவலவகுதோ
மான்குறையொடி மதுமறுகவுங
குறிஞசி பாதவர் பாட நெய்ந
னறுமபூங கண்ணி குறவா சூடக
உ0 கானவா மருதம பாட வகவா
நீனிற முலலைப பஃறிணை துவலக
கானகோழி கதிருதத
மணிகோழி திணைகவம
வரைமநதி கழிமூழ்கக
உரு கழிநாரை வையிறுபபத
தண்வைபபிஞ * ஞடுகுழீஇ
மண்மருஙகினன மறுவின்றி
யொருகுடையா ஞனறுகூறப
பெரிதாணட பெருஙகேணமை
உ0 யறஞெடி புணாநத திறனறி செங்கோ
லன்ஞென் வாழி வெலவேற குரிசின
மனனா நடுஙகத தோனறிப பன்மா
ணெலலை தருநன பலகதிர பரபபிக
குலலை கரியவுங கோடெரி நைபபவு
உரு மருவி மாமலை நிழததவு மறறக
கருவி வானங கடறகோண மறபபவும
பெருவற ஞகிய பணபில காலையு
நறையு நரநதமு மகிலு மாரமுக்
துறைதுறை தோறும பொறையுயிரத தொழுகி
உ0 நுரைதததலைக குரைபபுனல வரைபபகம புகுதொறும
புனலாடி மகளிர கதுமெனக குடையக
கூனிக குயததின வாயநெல லரிநது
சூடுகோ டாகப பிறகி நாடொறுங
குனறெனக குவைஇய குன்முக் குபபை
உரு கடுநதெறறு மூடையி னிடஙகெடக கிடக்குஞ

* நாடுகெழீஇ யென்னும் பாடம்.

சாலி நெல்லின் சிறைகொள் வேலி
யாயிரம் விளையுட் டாகக
காவிரி புரகரு நாடுகிழ வோனே.

இதன்பொருள்.

அறாஅ யாணா அகன் தலைப் போ ஊா—இடையறாத செல்வவருவாயினையுடைய அகன்ற இடததையுடைய பெரிய ஊர்களிடத்து,

சாறு கழி வழிநாட் சோறு நசை உறாது—விழாக்கழிந்த பின்னாளில் ஆண்டுப் பெறுகின்ற சோறறை விரும்புதல்செயயாது,

வேறு புலம் முனனிய விரகு அறி பொருந—விழாக்கொண்டாடும் வேறறுபபுலத்தைக கருதிய * விரகையறிநத பொருந,

இஃது அணமைவிளி·

குளப்பு வழி அன்ன கவடு படு பததல—மான்குளம்பழுத்திய இடத்தையொதத இரணடருகுந்தாழ்ந்த நடுவுயாநத பததலினையும்,

விளக்கு அழல் உருவின் விசி உறு பசசை—விளக்கினது எரிகின்ற நிறத்தையுடைய விசித்துப் போாத்தலுறற தோல்,

எயயா இளஞ் சூற் செயயோள அவவயிறறு—மிக அறியப்படாத இளைய சூலையுடைய சிவந்த நிறததையுடையோளது அழகினையுடைய வயிற்றின்,

செய்யோளென்றார், மயிரொழுஙகு விளஙகித தோற்றுதற்கு

ஐது மயிா ஒழுகிய தோறறம் போல—ஐதாகிய மயிா ஒழுங்குபடக்கிடந்த தோறறரவுபோல,

`பொல்லம் பொத்திய பொதி உறு போாவை—இரண்டுதலையுங் கூட்டித்தைத்த மரத்தைப்பொதிதலுறும் போர்வையினையும,

அளை வாழ அலவன் கண் கணடு அன்ன துளை வாய தூாந்த துரப்பு அமை ஆணி—முழையிலேவாழ்கின்ற ஞெணடின்கண்ணைக் கண்டாலொத்த பத்தலிரண்டு ஞ்சோததறகுத் திறந்த துளைகளின் வாய மறைதறகுககாரணமாகிய முடுககுதலமைந்த ஆணியினையும்,

தோல் ஞெகிழாமல் முடுககின ஆணியென்றுமுரைபபா. அன்ன ஆணியென்க.

எணணாள திஙகள் வடிவிறறாகி அணணா இலலா அமை வரு வறு வாய—உவாவிறகு எட்டாநாளிற் றிஙகளின்வடிவை உடைத்தாய் உணணாககில்லாத பொருந்துதல்வந்த வறியவாயினையும,

பாம்பு அணநது அன்ன ஓங்கு இரு மருப்பின்—பாமபு தலையெடுத்தாலொத்த ஓங்கின கரிய தணடினையும்,

மாயோள முன்கை ஆய் தொடி கடுக்கும திவவின் (கரு)—கரியநிறத்தையுடையோளுடைய முன்கையில் அழகினையுடைய நோந்த தொடியையொக்கும் வார்க்கட்டினையும்,

கண்கூடு இருக்கைத் திண பிணித திவவு—ஒன்றோடொன்று நெருங்கின இருப்பையுடைததாகிய திணபிணிப்பினையுடைய திவவு,

இது நரம்புதுவக்கப்படுவது

---

* விரகு-உபாயம்

ஆய் இணை அரிசி அவையல் அன்ன வேய்வை போகிய வீரல் உளா நரம்பின் கேள்வி போகிய நீள் விசித் தொடையல்—அழகினையுடைய இனையரிகியிற குத்தல ரிசியையொத்த குற்றம்போகிய விரலாலசைகளும் நரமபினையுடைய இசைமுற்றுப் பெற்ற நீண்ட விசித்தலையுடைய தொடர்ச்சியினையும்,

மணங கமழ் மாதரை மணணி அன்ன காட்சி (உ) - கலியாணஞசெயதமை தோறறுகின்ற மாதரை ஒப்பிதாலொதத அழகினையுமுடைய,

அணஙகு மெயக் கினற அமை வரு காடகி—யாழிறகுரியதெயவம தன்னிடத தேகின்ற இலககணம் அமைதலவரும் அழகு

ஆறு அலை கள்வா *படைஇட—வழியையலைக்கின்ற கள்வா தஙகையிற படைக் கலஙகளைக் கைவிடும்படி,

அருளின் மாறு தலை பெயாகும மருவு இன பாலை—அருளினது மாறுகிய மறத்தினை யவாகளிடதது நின்று பெயாகும மருவதலினிய பாலையாழை,

பாலை - ஆகுபெயர். "கோடே பதத ராணி கரம்பே - மாடக மெனவரும் வகை யின தாரும" என்றதனால, மாடகமொழிநதன கூறினார.

பததவினையும் (சு), பொலலமபொதத்திய (அ) பச்சையாகிய (கி) போாவையினை யும் (அ), ஆணியினையும (கo), வறுவாயினையும (கஉ), மருபபினையும் (கங), வார்ககட் டினையும் (கசி), நரம்பினருடாச்சியினையும் (கஅ), காடசியினையும் (உo) உடைய பாலையாழென முடிக்க

"கொனறை கருஙகாலி சுமிழ்முருகுத தணககே" எனபதனால, கோட்டிற்கு மரம கொனறையுங கருஙகாலியுமாம, சுமிழும, முருகும, தணககும பத்தறகு மரம

வாரியும—நரமபுகளைகூடத தழுவியும,

வழிததும—உருவியும,

உநதியும—தெறிததும,

உறழுநதும—ஒனறைவிடடு ஒனறைததெறிததும,

வழிதத்தல - நரம்பெறிதலெனறுமுரைபபர

கீர உடை கனமொழி கீரொடு சிதறி—சீரையுடைததாகிய தேவபாணிகளை நீர மையுடன் பரகபபாடி,

கிரெனவே பாணியுந் தூகும் உளவாயின

அறலம்பாறகூந்தல—ஆறறறலபோலும கூநதலினையும,

பிறை போற திரு நுதல—பிறைபோல அழகினையுடைய நுதலினையும,

கொலை வீற புருவதது—கொலைதொழிலையுடைய வறபோலும புருவத நினையும,

கொழுங கடை மழைக கண—அழகிய கடையினையுடைய குளிரசினையுடைய

இலவு இதழ புரையும இன மொழித துவா வாய்—இலவினது இதழையொக கும் இனியசொலலையுடைய செமமையுடைததாகிய வாயினையும,

பல உறு முத்திற் பழி தீர வெண பல்—பலவுஞசோநத முத்துக்களபோற் குற்ற ந்தீரந்த வெளளிய பலவினையும,

---

* படை விடவென்னும் பாடம.

பலமுத்தென்றார், ஒருகோவையாயிருத்தலின். இனிப் பலவிலையுற்ற முத்தென்றுமாம்.

[மயிர்குறை கருவி மாணகடை யன்ன, பூங்குழை யூசற பொறைசால் காதின்:]

மயிர் குறை கருவி மாண கடை அன்ன காதின்—மயிர்வெட்டுகின்ற கத்திரிகையினுடைய மாட்சிமைப்பட்ட குழைச்சையொதத காதினையும்,

பூங்குழை ஊசற பொறை சால் காது—பொலிவினையுடைய மகரக்குழையினுடைய அசைவினைப பொறுததலமைந்த காது.

நாண் அடச் சாயந்த நலங கிளா எருததின—நாணம் வருததலாற பிறரைநோக்காதுகவிழ்ந்த நன்மைவிளங்குகினற கழுததினையும,

ஆடு அமைப் பணைத தோள்—அசைகின்ற மூங்கில்போலும பெருததலையுடைய தோளினையும்,

அரி மயிர் முன்கை—ஐம்மைமயிரினையுடைய முனகையினையும,

நெடு வரை மிசைஇய காந்தள் மெல விரல்—நெடிய மலையின உசசியிடததன வாகிய காந்தள்போலும் மெலலிதாகிய விரலினையும்,

கிளி வாய ஒப்பின் ஒளி விடு வள உகிர—கிளியினது வாயோடொபபினையுடைய ஒளிவிடுகின்ற பெருமையையுடைததாகிய உகிரினையும,

அணங்கு என உருதத சுணஙகு அணி ஆகத்து முலை (௩௬)—பிறாக்கு வருததமெனத் தோற்றின சுணங்கணிந்த மாரபிடதது முலையினையும,

ஈர்க்கு இடை போகா ஏர இள வனம் முலை—ஈரககும நடுவேபோகாத எழுச்சியையுடைய இளைய அழகினையுடைய முலை

நீர்ப் பெயர்ச் சுழியின் நிறைந்த கொபபூழ்—நீரிடததுப பெயாதலையுடைய சுழி போல உத்தமவிலக்கணங்கள் நிறைநத கொப்பூழினையும்,

உண்டென உணரா உயவும் நடுவின்—உணடென்று பிறருணரபபடாத வருந்துமிடையினையும,

உயவினென்று பாடமாயின், வருந்துதலையுடையவென்க

வண்டு இருபபு அன்ன பல காழ அலகுல்—பல வணடினஙகளின் இருபபையொதத பலமணிகோத்த வடஙகளையுடைய மேகலையணிந்த அலகுலையும்,

காழ்-ஆகுபெயா.

இரும் பிடித் தடக் கையிற் செறிந்து திரள் குறஙகின—பெரிய பிடியினுடைய பெருமையையுடைய கைபோல ஒழுகவந்து மெல்லிதாகத் தமமிலநெருஙகி ஒனறித் திரண்ட குறஙகினையும்,

பொருந்து மயிர் ஒழுகிய திருந்து தாட்கு ஒபப—கணைககாறகு இலககணமெனறற்குப் பொருந்தின மயிர ஒழுங்குபட்ட ஏனையிலககணங்களதிருந்தின கணைககாலுககுப் பொருந்த,

[வருந்துநாய் நாவிற் பெருந்தகு சீறடி]

வருந்து நாய் நாவிற சீறடி—ஓடியிளைதத நாயினது நாப்போலச சிறிய அடி

தாட்கொப்பப் பெருந் தகு அடி—தாளுக்குப்பொருந்தப் பெருமை தக்கிருக்கும டியென்க

பெருவென்னுமுதனிலே பெருமையையுணர்த்திநின்றது.

அரக்கு ஊருகு அன்ன செந்நிலன் ஒதுங்கலின்—சாதிலிங்கத்தை உருக்கின சன்மையொத்த செய்யநிலத்தே நடசகையினாலே,

பரற் பகை யுழந்த நோயொடு சிவணி—சுகோன்கல்லாகிய பகையாலே வருந்தின நோயோடேபொருந்தி,

மரற பழுத்தன்ன மறுகு நீர் மொகுள்—மரறபழுதாறபோன்ற துளுமபுநீரையுடைய கொபபுளம்,

நன் பகல் அநதி நடை இடை விலஙகலில்—நன்றாகிய உச்சிக்காலமான சக்கியிலே நடத்தலை நடுவே தவிராதலாலே,

பெடை மயில் உருவிற் பெருந் தகு பாடினி—பெடைமயிலருகுன்ற மயில் போலும் சாயலினையுமுடைய கலவிப்பெருமை தகுநிருக்கின்ற பாடினி,

கூந்தலினையும், நுதலினையும் (உடு), புருவதினையும, கணினையும் (உசு), வாயினையும் (உஎ), பல்லினையும் (உஅ), காதினையும் (ரூ0), எருத்தினையும் (ரூக), தோளினையும், கையினையும் (ரூஉ), விரலினையும் (ரூங), உகிரினையும் (ரூச), மூலையினையும் (ரூசு), கொப்பூழினையும (ரூஎ), நடுவினையும் (ரூஅ), அல்குலினையும் (ரூக), குறங்கினையும் (ரூ0), சிறடியினையும் (ரூஉ), உருவினையுமுடைய பாடினியென்க

இஙனமன சீறடியுஙகூட்டி எணணுககால தலைமுதல் அடியீறின்றுகக் கூறிற்றும

பாடின பாணிககு எறப—பாடின தாளததிறகுப் பொருநத,

நாடொறறங களிறு வழஙகு அதாக கானதது அல்கி—நாடோறறும யானையுலாவரும் வழியையுடைய காட்டிடதது தஙகி;

[இலையின மராதத வெவவ தாஙகி, வலவலந் தன்ன மெனனிழன் மருங்கின்:]

இலை இல மராதத வலை வலநதனன மெல நிழல மருஙகில—இலையில்லாத மராதத்திடதனவாகிய வலையை மேலேகட்டினாலொதத மெல்லியநிழலினிடததே,

எவவம் தாஙகி—கொபபுளாலவநத வருததந்தாஙகி,

இனி ஞாயிறறின வெமமையால தனகவுநத எவவதததைதாஙகி இலையில்லாத மராமரமென மராமரதத்தினமே லேறறுதலுமாம

காடு உறை கடவுட் கடன கழிபபிய பினறை—காட்டின்கண்ணே தஙகுகின்ற தெயவதத்திறகு மனமகிழசசியாகசசெயயும முறைமைகளைச செயதவிட்டபின்பு,

பொருந (சு), பாடினி (சஎ) செநநிலனெதுஙகலின (சசு), அவளடிகள் (சஉ), பரறபகையுழநத நோயொடுசிவணித (சச) சமமிடததேகொணட மொக்குளால்(சடு) தலைகுவந்த வருததததைத தாஙகித (டு0) தான் நடையைத்தவிராதலாலே (சசு) கானததின (சக) மென்னிழன மருஙகிற (டுக) தஙகிப (சக) பாலையாழை (உஉ) வாரியும் வடிததும் உநதியும் உறழநதும (உசு) வாசிதத, பாடின பாணிக்கேறபச் (சஅ) சீருடைநன்மொழி நீயொடுகிதறக (உச) காடுறைகடவுட்கடன் கழிப்பியபின்றை யெனமுடிக்க

கடன்கழிததல - தடாரியைவாசிததல.

பீடு கெழு திருவிற பெரும் பெயர நோன தாள் மூசு முழங்கு தானை மூவருகூடி—பெருமைபொருந்தின செல்வதையும பெரிய பெயரினையும் வலியையு

டைய முயறசியையும் வெற்றிமுரசுமுழஙகும படையினையுமுடைய சேரசோழபாண்டியர் தம்மிற் பகைமைநீங்கிச் சேர்ந்து,

அரசவை யிருநத தோறறம் போல—செல்வக்குறைபாடின்றி அரசிருத்தற குரிய அவையாகவிருநத தோற்றரவுபோல,

தோறறமபோல இனமைதீரவநதனென் (கஉகூ) என மேலேகூடடுக

இனி அரசவையிருந்த தோறறம்போல வலிவும மெலிவுஞ சமனுமாகபபாடுதலைப்பறறியவென்று பாடடினமேலேற்றிப பொருள்கூறின், குலமுஞ்செலவமும் வீரமு முதலியவறறாற் றம்மிலஒத்தாரை உவமித்தலின், அவாககும் வலிவும் மெலிவும் சமனுமென்னுஙகுணஙகள் எய்துமாதலின், அஙஙனஙகூறல பொருந்தாமையுணாக அன்றியும பயனே ஈணடு உவமையென்றுமுணாக

இனிப பாட்டு நிருததகீதவாசசியத்தை யுடைமையின, அரசரோடு உவமித்தாரென்பாருமுளா

பாடல பற்றிய பயன் உடை யெழாஅற கோடியா தலைவ—மிடறறுபபாடலைத தொடங்கி எழுநதிருந்த பயனகளைத தன்னிடததேயுடைததாகிய யாழையுடைய கூத

இவன் போாககளம்பாடும் பொருநனாதலானும், கூததரில இவனிற்சிறந்த கூததா இன்மையானும் இங்ஙனங கூறினா

கொண்டது அறிந—பிறா மனததுககொணடதனைக குறிபபால அறியவலலாய,

அறியாமையின் நெறி திரிநது ஓராஅது—வழியறியாமையினாலே இவவழியைத்தப்பி வேறொருவழியிற போகாதே,

ஆற்று எதிாப படுதலும் நோறறதன பயனே—இவவழியிலே எனனைககாணடலும் நீமுறபிறபபிறசெயத நலவினைபபயன,

[போறறிக் கேணமதி புகழமேம படுந] புகழ மேமபடுந போற்றிக கேணமதி—புறத்தாாபுகழை அரசவைகளிலே மேம்படுத்தவலலாய, யானகூறுகின்றவற்றை விருமபிககேட்பாயாக,

ஆடு பசி உழநத நின் இரும பேர ஒககலொடு நீடு பசி ஓராஅல வேணடின—அடுகின்ற பசியாலேவருநதின நினனுடைய கரிய பெரியசுறறததோடே தொன்று தொட்டுவந்தபசி நினனைக கைவிடுதல விரும்புவையாயின,

நீடு இன்று எழுமதி—நீடடிததலினறி எழுநதிருபபாயாக,

வாழி—நீவாழ்வாயாக,

ஏழின் கிழவ—குரல துததம் கைககளை உழை இளி விளரி தாரமென்னு நரமபு ஏழின்கண் உரிமையுடையாய,

[பழுமர முளளிய பறவையின யானும] யானும பழுமரம உளளிய பறவையின்—செலவமெயதியயானும் முன்பு பழுததமரததை நினைததுசெலகின்ற புட்போல,

அவன் இழுமென சுமமை யிடன உடை வரைபபின்—அவனுடைய இழுமென றெழும் ஓசையினையுடைய அகலமுடைததாகிய மதிலில,

நசையுநாத் தடையா நன பெரு வாயில—நசகிவாதாாககுத தடையிலலாத நன்றாகிய பெரிய கோபுரவாயிலின் கணணே,

இசையேன் புக்கு—வாயிலோனுக்குக் கூறாமற்புகுநது,

என் இடும்பை தீர—என்னுடைய மிடிதீரதல காரணமாக,

எய்தத மெய்யேன் எய்யேனாகி—முன்பு இளைததஉடம்பையுடைய யான் அவ்வாயிற்குள்ளேசென்ற உவகையாலே பின்பு இளைபபுததீர்ந்து,

பைதத பாம்பின் துததி ஏயபபக கைக கசடு இருநத என் கண் அகன் தடாரி—படமவிரிதத பாமபினது பொறியையொபபக கையினது வடுப பட்டுக்கிடந்த எனது கண்ணகனற உடுகசையிற றோற்றுவிதத,

[இருசீர்ப் பாணிக கேற்ப விரிகதிர, வெள்ளி முளைதத நள்ளிருள் விடிய, லொன்றியான் பெட்டா வளவையின்.]

இரு சீர்ப் பாணிககு ஏற்ப ஒன்று யான் பெட்டா அளவையின்—இரட்டைததாளத்திறகுப் பொருநத ஒருபாட்டினை யான பேணிப்பாடுவதறகு முன்னே,

விரி கதிர் வெள்ளி முளைதத நள் இருள விடியல்—விரிகின்ற கிரணங்களையடைய வெள்ளியெழுநத செறிநத இருளையுடைய விடியறகாலததே,

ஒன்றிய கேளிர போலக கேள் கொளல வேணடி—முன்பே தன்னோடுபொருநதிய நட்டாரைபபோல எனனுடன உறவுகொள்ளுதலைவிருமபி,

வேளாண வாயில வேட்பக கூறி—தான உபகரிததறகு வழியாகியஇரபபினையே யானஎபபொழுதும விருமபுமபடி உபசாரஙகளைககூறி,

கணணிற காண நணணு வழி யிரீஇ—தனகணணிலேகாணுமபடி தனககுஅணணிதானஇடததிலே எனனைஇருததி,

பருகு அனன அருகா நோககமோடு—தனனைக கணணாறபருகுந தனமையையொதத கெடாத பாரவையாலே,

[உருகு பவைபோ லெனபு குளிரகொளீஇ] எனபு உருகுபவைபோற குளிரகொளீஇ—எனபை உருகும் மெழுகுமுதலியனபோல நெகிழுமபடி குளிரசசியைக கொளுததி,

நோக்கததாலே (எஎ) கொளுததியெனக

ஈரும் பேனும இருநது இறைகூடி—ஈரும்பேனுங கூடியிருநது அரசாணடு,

[வேரொடு நனைநது வேறறிழை நுழைநத, துனனற சிதாஅ துவர நீககி]

வேரொடு நனைநது வேறறிழை நுழைநத துனனற சிதாஅ நீககி—வோபபாலேநனைந்து சறடுகள உளளேயோடுதறகுக காரணமாகிய தைததறறொழிலையுடையனவாகிய சீலையை எனனிடததினினறும் போககி,

நோககு நுழைகல்லா நுணமைய பூகசனிநது அரவு உரி அனன அறுவை துவர (அக) நலகி—கணணிற்பாரவை இஃது இழைபோனவழியெனறு குறிததுபபாரக்கவாராத நுண்மையையுடையவாய்ப பூததொழின முற்றுபபெறறதனமையாற பாம்பினது தோலையொதத துகிலை மிகநலகி,

துவரவெனபதனைஇதனொடுகூட்டுக

[மழையென மருளும மகிழசெய மாடத திழையணி வனபபி னினனகை மகளிர.]

இழை அணி வனபபின இனனகை மகளிர—இழைகளையணிநத அழகினையுடைய பாட்டாலும்கூததாலுமவாரதனையாலும அரசனுககு இனியமகிழச்சியைச செய்யுமகளிர,

இதனை "இன்னகை யாயமோ டிருந்தோற் குறுகி" என்னும், சிறுபாணும் மிலும்

[போக்கில் பொலங்கல நிறையப பல்கால், வாக்குபு தரத்தர:]

மருள செய்யும் மகிழ் மழையென மாடதது பலகால் வாக்குபு தரத்தர—உன டார் மயங்குதலைச்செய்யுங கள்ளே மழையென்னும்படி மாடதிடதுதே பல்காலும வாத்துத் தரத்தர,

மகிழ் - ஆருபெயா

போககு இல் பொலங் கலம் நிறையத தரததர—ஓட்டமற்ற பொன்னற்செயத வட்டில்நிறையத தரத்தர,

வருததம் வீட ஆர உணடு போ அளா போககி—வழிபோனவருத்தம் போம் படி நிறையுணடு களளுணணபபெறுகிலேமென்று நெஞ்சிறகிடந்த பெரிய வருததத தையும்போககி,

செருக்கொடு நின்ற காலை—மகிழச்சியுடனே நான்நின்ற அந்திக்காலததே,

மற்றவன் திருக இளா கோயில ஒருசிறைத தங்கி—இங்ஙன மிடிதீர்ந்தபின்பு அவனுடைய செலவம்விளங்குகின்ற கோயிலில ஒருபககத்தே கிடநது,

அவனைச் சேவித்துநிறகின்ற நகருலததிலுளள மகளிர (அஞ்) பொலங்கலநிறைய (அசு) மகிழை (அச) வாததத தரததர (அள) உணடு போககிக் (அஅ) கோயிலில் ஒருசிறைத் தஙகியென மூடிக்க.

தவஞ் செய மாககள் தம உடம்பு இடாஅது அதன் பயம் எயதிய அளவை மான —மிக்க தவததைச்செய்கின்ற மாககள் தமமுடைய தவஞ்செய்தஉடம்பைப் போ கடாதேயிருந்து அத்தவத்தாறபெறும் பயனேபபெற்ற தனமையையொப,

மகளெனனுது மாகளெனனுா, வீடுபேறு குறியாது செலவத்தைக குறித் தலின்.

ஆறு செல வருததம அகல நீகி—வழிபோனவருததத்தை என்னிடததுச் சிறி தும் நில்லாமற்போக்கி,

[அனந்தா நடுகக மலலதி யாவது, மனஙகவல பினறி மாழாந் தெழுந்து:]

அனந்தா நடுககம அல்லது மனங கவலபு யாவதும் இன்றி எழுந்து—கள்ளின் செருககாலுணடான மெயநடுக்கமல்லது வேறுமனக்கவறகி சிறிதுமின்றித் துயிலு ணர்ந்து,

கவலபு - கவற்சியெனப பெயராய நினறது

மாலே யன்னதோா புனமையும—யான் அவனைக காணபதறகு முன்னுளின மா லைக்காலததில் என்னிடததிலநின்ற சொலலிற்கெடாத மிடியையும்,

அன்னது - நெஞ்சறிசுடடு

காலைக் கண்டோா மருளும் வணடு சூழ நிலையும மாழாந்து (கூஙி)—அவனைக்கண டமற்றைநாட்காலததில எனனைக்கணடவா தெருலவந்தவனல்லனென்று மருளுத றகுக் காரணமான வணடுகள் இடையறுதுமொய்க்கின்ற தன்மையையும் யான்கண டமையங்கி,

மாழாந்தென்பதனை இதனொடு கூட்டுக.

பல நறுநாற்றங்களும் தானுடைமையின், வண்டுசூழ நிலையென்றான்.

கனவென மருண்ட என் நெஞ்சு ஏமாபப—இது கனவாயிருக்குமென்று கலங்கிய என்னுடையநெஞ்சு நனவென்று துணிய,

வல் அஞா பொத்திய மனம் மகிழ சிறபப—வலிய மிடியானுணடாகிய வருத தம்பொதிநத கூட்டத்தாா மனம மகிழசசி மிக,

கல்லா இளைஞர் சொலலிக் காட்ட—அவற்குரியபுகழகளைத் தாஙகள் முறறக் கற்று என்பின்னின்ற இளையவா அவற்றைச சொலலிக் காட்ட,

கல்லாவென்பது - செயயாவென்னுமெச்சம. இனித தத்தஞ் சிறுதொழிலன்றி வேறொன்றுங்கல்லாத இளைஞா நெருநலவந்தவன் இவனெனறு அரசனுக்குச் சொல்லிக்காட்ட வென்றுமாம் என்றது - இவனை வேறுபாடுகூறிற்றும்

கதுமெனக் கரைந்து வம்மெனக் கூஉய்—அதுகேட்டு அவர்களைக் கடுகவழைத்துவாருமென்று வாயிலோாக்குக்கூறி யாஙகள்செனறபின தான் அணுகவாருமென்றுஅழைககையினாலே,

*"ஏனோருந் தம்மென" என்புழித தம்மென்பது தாருமெனநினறாற்போல வம்மென்பது வாருமென்னும் பொருட்டாய்நின்றது

அதன் முறை கழிப்பிய பின்றை—அக்காட்சியிடததுச செயயுமுறைமைகளை யாங்கள் செய்துமுடித்தபின்பு,

பதன் அறிநது—காலமறிநது,

துராஅய துறறிய துருவை அம புழுககின் பராரை வேவை பருகெனத் தணடி—அறுகம்புல்லாற்றிரித்த பழுதைதின்ற செம்மறிக்கிடாயினது அழகினையுடைய புழுக்கினதிற பரிய மேறகுறங்கு நெகிழவெந்ததனை விழுங்கென்று பலகாலலைதது,

[காழிற் சுட்ட கோழூன் கொழுஙகுறை, யூழி னூழின் வாயவெய் தொற்றி:] காழிற கோழூன் சுட்ட கொழுஙகுறை வெயது வாய ஊழின் ஊழின ஒற்றி—இருப்பு நாராசததே கொழுத்த இறைசசிகளைக கோததுச சுட்ட கொழுவிய பெரியதசைகளின் வெம்மையை வாயிடததே இடத்தினும்வலத்தினுஞ்சோத்தி ஆறறிததின்று,

அவை அவை முனிகுவம எனினே—புழுககின இறைசசியையும, சூட்டிறைச்சியையும யாங்கள் இனி வேணடே மென்கையினாலே,

சுவைய வேறு பல் உருவின் விரகு தநது இரீஇ—இனிமையுடையவாய் வெவ்வேறாகிய பலவடிவினையுடைய † பணணியாரங் கொணடுவநது அவற்றைத் தின்னும்படி

உபாயஙகளாற் பணணுதலின், விரகெனறாா, ஆகுபெயா

[மணணமை முழவின பணணமை சீறியா, ழொணணுதல விறலியா பாணி தூங்க] பண் அமை சீறியாழ ஒணணுதல் விறலியா மண அமை முழவின் பாணி தூஙக—பணகுறைவற்ற சிறிய யாழையுடைய ஒள்ளிய நுதலினையுடைய விறல்படப்பாடியாடுவாா மாாச்சனையமைந்த முழவினது தாளததிறகு ஆடுமபடி,

மகிழ்ப் பதம் பன்னாள் கழிப்பி—மகிழசசியையுடைய கள்ளுணடலிலே பலநாள்போககி,

ிப் பதம - காலமுமாம.

---

* மதுரைக்காஞ்சி "யாவரும வருக வேனோருந் தம்மென, வரையா வாயிற் செறாஅ திருந்து, பாணர் வருக பாட்டியர் வருக, யர்ணர்ப புலவரொடு வயிரியா வருகென"

† பண்ணிகாரமென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

ஒருநாள் அலிழ்ப் பதங் கொள்க என்று இரப்ப—ஒருநாள் சோருகியஉணவை யுங் கொள்வாயாகவென்று வேண்டிகொள்கையினலே,

முகிழ்த் தகை முரவை போகிய முரியா அரிசி விரலென நிமிர்ந்த நிரல் அமை புழுக்கல்—முல்லைமுகையின் தகைமையினையுடைய வரியற்ற இடைமுறியாத அரிசி விரலென்னும்படிநெடுனென ஒன்றேடொன்றுசேராத சோற்றையும்,

பழுத்தவரிகியை ஆகினமைதோன்ற நிரலமை புழுகலென்றார்

பால வறைக் கருனை காடியின் மிதப்ப அயின்ற காலை—பாலைப் பொரித்தத னேடுகூடிய பொரிகறிகினையும கழுத்திடதேவந்து நிரமபுமபடி விழுங்கினகால த்தே,

இனிக காடியைப புளிஙகறியாகிப புளிஙகறியோடே நிரம்ப விழுஙகினகா லையெனறுமுரைபபா

பயின்று இனிது இருந்த—அவனைவிடாதே இனிதாகவிருந்தி,

[கொல்லே யுழுகொழு வேயபப்ப பலலே, யெலலேயு மிரவு மூனறினறு மழுங்கி·] பல்லே கொல்லே உழு கொழு ஏயபப எலலேயும இரவும ஊன் தின்று மழுங்கி —எம்முடையபற்கள கொல்லைநிலத்தேயுழுத கொழுவையொபபப் பகலும்இரவும இறைச்சியைதினறு முனைமழுங்கி,

உயிர்ப்ப இடம் பெறுஅது ஊண முனிந்து—இனைபபாற இடம்பெறுதே இவ் வுணவுகனே வெறுதது,

மூற்கூறியனவெல்லாம் உண்டற்றொழிற்கு உரிமையுடைமையின், ஊண்முனி ந்தென்றார

[ஒருநாட், செயிரதெழு தெவவா நிறைதுறை போகிய செலவசேறுமெந் தொலபதிப பெயர்ந்தென, மெலலெனை கிளந்தன மாக]

`செயிரதது எழு தெவ்வா நிறை துறை போகிய செலவ—குறறததைசசெயதெ ழுந்த பகைவனைத நிறைகொள்ளும் கூறுபாடுகளெலலாம் முடியப்போன செலவா, பெயர்ந்து எம தொல பதிச சேறுமென மெல்லென ஒருநாள் கிளந்தனமாக— இனி மீணடு எம்முடைய பழைய ஊரிடததே செலவேமெனறு மெததென ஒருநாளி லேசொன்னேமாக,

தொல்பதியென்றார, இதுவுந் தமகுபபதியெனபத தோனற.

[வல்லே, யகறி ரோவெம் மாயம் விட்டெனச, சிறறிய வன்போற் செயிரத்த நோக்கமொடு·] சிறறியவன் போல் செயிரத நோக்கமொடு எம் ஆயம்விட்டு வல்லே அகறிரோ என—அதுகேட்டுக் கோபித்தான்போல எமக்குவருததததைசசெய்த பார் வையுடனே எந்திரனேக கைவிட்டு விநைதுபோகின்றீரோவெனச சொல்லி,

[துடியடி யன்ன தூங்குநடைக் குழவியொடு, பிடிபுணர் வேழம பெட்டவை கொள்கென]

பிடி புணர வேழம் அடி துடி அன்ன தூங்கு நடைக குழவியொடு கொள்க என—பிடியொடுபுணர்ந்தகளிறுகனேத் தம்மடிகள் தடியின்கண்ணேயொத்த அசைந்த நடையினையுடைய கன்றுகளுடனே கைககொள்வாயாகவென்று சொல்லி,

[தன்னறி அளவையிற் றரததர·] பெட்டவை (கஉசு) தன் அறி அளவையில் தரத்தர—பின்னுந் தான்விரும்பியிருந்த ஊதிகள் ஆடைகள் அணிகலங்கள் முதலிய வற்றைத்தான் அறிந்தஅளவாலே மேன்மேலேதர,

யானும் என் அறி அளவையின வேண்டுவ முகந்துகொண்டு—யானும் என்னு டையருறைகனே யானறிந்த அளவாலேவேண்டுவனவற்றை வாரிக்கொண்டு,

இன்மை தீர வந்தனென்—மிடி எக்காலமும் இல்லையாம்படி வந்தேன்;

யானும் அவன் (௬௪) வரைபபின் (௬௫) வாயிற்கண்ணே (௬௬) புக்கு என் இடும் பைதீர்தல் காரணமாக (௬௭) எய்யேனாகி (௬௮) விடியறகாலததே (௭௨) ஒன்று யான்பெட்டாவளவையிற் (௭௩) கொளல்வெணடிக் (௭௪) கூறி (௭௫) இருததி (௭௬) நோக்கத்தாலே (௭௭) குளிர்கொளுததிச் (௭௮) சிதாரநீகசித் துவர (௮௧) நல்கி (௮௩) மகளிா (௮௫) மகிழை (௮௪) வார்ததுததரததர (௮௭) உணடு போக்கி (௮௮) நின்றகாலைத் (௮௯) தஙகி (௯௦) நீகசி (௯௩) எழுந்து (௯௫) ஏமாபபச் (௯௮) சொல்லிககாடடக (௧௦௦) கூவுகையினாலே (௧௦௧) கழிபபியபினறைத் (௧௦௨) தணடி (௧௦௪) ஒறறி (௧௦௬) வேணடேமெனகையினாலே (௧௦௭) இரீஇத் (௧௦௮) தூஙகக (௧௧௦) கழிபபி (௧௧௧) இரபப (௧௧௨) அயினறகாலததிலே இருநது (௧௧௬) மழுஙகி (௧௧௮) முனிநது (௧௧௯) சேறுமென (௧௨௧) ஒருநாட் (௧௧௯) கிளந்தனமாக (௧௨௨) அகறிரோவெனச சொலலித (௧௨௩) தரததர யானும் (௧௨௭) தவஞ்செய்மாககள் (௯௧) அதன் பயமெயதிய அளவைமான (௯௨) வேணடுவ முகநதுகொணடு (௧௨௮) அரசவையிருந்த தோறறமபோல (௫௫) இன்மைதீர வநதனென் (௧௨௯) என வினை முடிக்க.

வெல் வேல உருவப பஃறே ரிளையோன சிறுவன—வென்ற வேலினையுடைய அழகினையுடைததாகிய பலதேரினையுடைய இளஞ்சேட்சென்னியுடைய புதல்வன்,

வென்ற வேறபுதல்வன்

முருகற் சீற்றதது உருகெழு குரிசில—முருகனது சீற்றம்போலும் சீற்றத்தையுடைய உட்குதலபொருந்திய தலைவன்,

தாய் வயிற்று இருந்து தாயம எயதிப பிறநது (௧௩௭)— தாயுடைய வயிற்றிலேயிருந்து அரசவுரிமையைபபெறறுப பிறநது,

தான் பிறககினறகாலததுப பிறவாதே நல்லமுகூாததம் வருமளவுந் தாயுடைய வயிறறிலேயிருநது பிறக்கையினாலே அரசவுரிமையைபபெற்றுப் பிறந்தென்றாா

எயயாத் தெவ்வா ஏவல் கேட்ப—முன்பு தன்வலியறியாத பகைவா பின்பு தன்வலியினையறிந்து ஏவினதொழிலைச் செயய,

செய்யாா தேஎந் தெருமரல் கலிபப— ஏவல்செயயாத பகைவர்தேசம் மனககவற்சி பெருக,

[பௌவ மீமிசைப பகற்கதிா பரப்பி, வெவ்வெஞ செல்வன விசும்புபடாந் தாஙகு] வெவ் வெஞ் செலவன் பௌவம் மீமிசைப பகறகதிர் பரப்பி விசும்பு படாந் தாங்கு — வெமமையையுடைய எலலாரும்விரும்பபபடும் இளஞாயிறு கடலின்மீதே பகறபொழுதைசசெய்யுஙகிரணங்களைபபரபபிப பினனா விசும்பிலே மெத்தெனச்சென்றாறபோல,

[பிறநதுதவழ் கறறதற றொடடு]

தவழ கறறதற றொட்டு—தவழ்தலைக் கறறநாள தொடஙகி,

பிறந்து முன்னேகூட்டிற்று

[சிறந்தநன, னாடுசெகிற கொணடு நாடொறும வளாப்ப, வாளி நன்மா னணஙகுடைக குருளை, மீளி மொயம்பின மிகுவலி செருககி.]

மீளி மொயம்பின மிகு வலி செருககி— கூறறுவனுடைய வலியிறகாட்டின் மிகுகின்றவலியாலே கலிதது,

செல்வன் விசும்புபடர்நதாஙகுத (கஙசு) தவழ்கற்றதற்றொட்டு (கஙஎ) மிகு கின்றவலியென்க.

இவன் பின்பு அரசாட்சிபெற்றானாதலின், தவழகறறதற்றொட்டு நாடுசெகிற்கொ ண்டானென்றல் பொருந்தாமையுணாக.

சிறந்த நன்னாடு செகிற் கொணடு நாள தொறும் வளர்ப்ப — ஏனையோாநாட்டிற் சிறந்த நன்னாட்டைத் தோளிலேவைததுககொணடு நாடோறும் வளர்த்தல்காரண மாக,

தோள்வலியாலே பகைவென்று நாடுகாததமைபறறி, நாடுசெகிறகொணடென் றார்.

[முலைககோள் விடாஅ மாததிரை] ஆளி நன் மான் அணஙகு உடைக குருளை (கஙகூ) முலைக் கோள் விடாஅ மாததிரை—ஆளியாகிய நல்ல மானினது வருத்துத லையுடைய குருளை முலையையுண்டலைக் கைவிடாத இளையபருவத்தே,

யாளியை ஆளியென்றார, * "கடிசொ லில்லை" என்பதனான் † "நாயே பனறி" என்னுஞ் சூத்திரத்து 'ஆயுஙகாலை' என்பதனாற குருளையென்பது முடிததாம்

ஞெரேரென—கடுக,

தலைக் கோள் வேட்டங் களிறு அட்டாஙகு—முறபட இரையைக கோடறகுக காரணமான வேட்டையிலே களிற்றைக கொன்றாற்போல,

இரும் பனமபோந்தைத் தோடும்—கரிய பனங்குருததில் அலாந்த வலப்பககதது ஓலையும்,

‡ "தோடேமடலே" என்னுஞ சூததிரததுப 'பிறவும' என்றதனாற போநதை முடித்தாம் அதனிடத்தினின்றும் போந்ததனாற போந்தையென்றார "இரும்பனைக கொண்டு கடைகழுமிய வடங்குசிறை வலனகலதது' என்றாபிறரும

[கருஞ்சினை, யரவாய வேம்பி னஙகுழைத தெரியலும்] கருஞ் சினை வேம்பின் அரவாய அம் குழைத் தெரியலும்—கரிய கொமபினையுடைய வேம்பினுடைய வாள ரத்தின் வாய்போலும விளிம்பினையுடைய அழகிய தளிராறசெயத மாலையும,

ஓஙகு இருஞ் சென்னி மேம்பட மிலைநத இரு பெரு வேந்தரும ஒருகளதது அவிய — நறிய மாலைகளில மேலாதற்குக் காரணமான பெரியதலையிலே ஏனையோா சூடும் அடையாளப்பூககளிற் சிறப்ப அவறறைசசூடிய சேரனும பாணடியனும் ஒரு களததே படும்படி,

வெண்ணில் தாககிய வெரு வரு நோன தாட் கண ஆர் கணணிக கரிகால வள வன்—வெணணிலென்கினற ஊரிடததேபொருத அசசநதோனறுகின்ற வலியையு டைய முயற்சியையும் கணணுக்கு அழகுநிறைந்த ஆத்திமாலையினையுமுடைய கரி காற்சோழன்,

¶ "முச்சக கரமும" எனனுங கவியானே கரிகாலாதலுணாக

தாயமெய்திப் (கஙஉ) பிறநது (கஙஎ) மிகுவலிசெருககித் (கசஂ) தெவவா ஏவல்

---

* தொல்காபபியம், சொலலதிகாரம, எசசவியல, ௫௬

† ,, பொருளதிகாரம, மரபியல, அ.

‡ ,, ,, ,, அசு.

¶ வெண்பா: முசசக கரமு மளபபதறகு நீட்டியகா, லிச்சக கரமே யளந்த தாற, செய்ச்செ, யரிகானமேற றேன்றொடுககு மாயபுனனீர் நாடன், கரிகாலன் கானெருப் புறறு

கேட்பச் (கஙஙு) செயயார்தேஎம் தெருமரல்கலிப்ப (கஙஙு) நாடுசெகிற்கொண்டு நாடோறும்வளாத்தல்காரணமாகக (கஙஅ) குருளை (கஙகூ) களிறட்டாங்கு (கசஉ) இரு பெருவேந்தரும் அவியத் (கசசு) தாக்கிய (கசஎ) கரிகால் வளவனெனமுடிகக.

[தாணிழன் மருங்கி லணுகுபு குறுகித், தொழுது] நிழல் மருஙகின் தாள் அணுகுபு குறுகித் தொழுது—அருளைத் தன்னிடததிலேயுடைய திருவடிகளை அண்ணிதாக நினறுசேர்நது வணங்கி,

முன் நிறகுவிராயின்—நும்முடைய வறுமைதோன்ற முன்னே நிற்பீராயின்,

[பழுதின், றீறறு விருபபிற் போற்றுபு நோக்கி] ஈறறு ஆ விருப்பிற பழுதின்று போற்றுபு நோக்கி—ஈறறுத்தொழிலையுடைய பசுத் தனதுகன்றுக்குப் பால்சுரந்து கொடுக்கவேணடுமெனனும் விருப்பம்போல நும்மிடத்துநிறகின்ற மிடியின்றாம்படி பேணிப்பாரத்து,

நுங் கையது கேளா அளவை—நுமமிடததுள்ள கலையைத தான்கேட்பதற்கு முன்னே,

ஓயயென—கடுக,

பாசி வேரின் மாசொடு குறைந்த துன்னற சிதாஅர நீககி—கொட்டைப்பாசியினது வோபோலே அழுககோடேகுறைந்த தையலையுடைய துணிகளைப்போககி,

தூய கொட்டைக கரைய பட்டுடை நலகி—தூயவாகிய திரளமுடிந்தமுடிகளைக் கரையிலேயுடைய பட்டாகிய உடைகளைத தநது,

கொட்டை - துமபுமாம

பெறல அருங கலததிற பெடடாஙகு உணக என—பெறுதறகரிய பொறகலததே விரும்பினபடியே உணபாயாகவெனறுசொலலி,

[பூககமழ் தேறல வாககுபு தரததர, வைகல் வைகல கைகவி பருகி] பூக் கமழ கை கவி தேறல வாககுபு தரத தர வைகல வைகல பருகி—தீம்பூ நாறுகினற தன்கடுமையாற சிறிதமையுமெனறு கைகவிததறகுககாரணமான கடடெளிவை மேன்மேலே வாரததுத தரததர நாடோறுமநாடோறும் பருகி,

"தேட்கடுப பன்ன நாடபடு தேறல" என்றாபிறரும

எரி அகைநதன்ன ஏடில தாமரை—நெருபபுத தழைத்தாலொதத ஒருவனசெய்ததன்றித தனக்கென இதழில்லாத தாமரையை,

எனவே பொறறாமரைககு வெளிபபடைகூறினா *"தோடே மடலே" என்னுஞ் சூததிரததேகூறினா.

சுரி இரும் பித்தை பொலியச சூட்டி—கடைகுழன்ற கரியமயிரிலே பொலிவுபெறச்சூட்டி,

நூலின் வலவா நுணஙகு அரில மாலை வால ஒளி முததமொடு பாடினிஅணிய—நூலாறகட்டாத நுணமையையும் பிணககததையுமுடைய பொன்னரிமாலையை வெள்ளிதாகிய ஒளியையுடைய முததததோடே பாடினிசூட,

கோட்டிற செயத கொடிஞ்சி நெடுந தோ — யானைககொம்பாற செய்த தாமரை முகையினையுடைய நெடிய தேரிலே,

ஊட்டு உளை துயல்வர ஓரி நுடஙக—சாதிலிங்கமூட்டின தலையாட்டம்பொஙகக கழுத்தின்மயிரசைய,

பால் புரை புரவி நாலகு உடன பூட்டி — பாலையொத்த நிறத்தினையுடைய குதிரைகள் நான்கினைச் சேரபபூட்டி,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல். அசு.

நான்கு - நால்கெனப் பெயர்ததிரிசொல்.

காலின் ஏழடிப் பின் சென்று—தான் காலாலே ஏழடிப் பின்னேவந்து,

ஏழடிவருதல் ஓர்மரபு, ஏழிசைக்கும் வழிபாடுசெய்தானாகக் கருதுதலின் *"செலவினும்வரவினும்" என்னுஞ் சூத்திரததுப பொதுவிதியாற சென்றென்பது வந்தென்னும்பொருட்டாய் நின்றது

[கோலின், றாறு களைநது·] இன் தாறுகோல் களைந்து—செலுததுதறகினிதாகிய செலவுமுடுககுங்கோலைப போக்கி,

என்றதனாற் கடுவிசைககு இவாஇருததலாற்றாரென்று கருதி இயறகையிறசேறல் அமையுமென்றார்

ஏறென்று ஏற்றி—இஙஙனம் ஏறெனறு ஏறவிட்டு,

வீறு பெறு பேர் யாழ் முறையுளிக் கழிபபி—ஏனையாழகளின் வீறுபெறற யாழப பாணாககுக் கொடுககுமுறைமைகளை நினககுத தநதுவிட்டு,

நீர் வாய்த் தணபணை தழீஇய தளரா இருககை நன பல ஊர நாட்டொடு—நீரை எப்பொழுதுந தன்னிடத்தேயுடைததாகிய தணணிய மருதநிலஞ்சூழநத அசையாத குடியிருபபினையுடைய நனறான பலஊரகளையுடைய நாடுகளுடனே,

[நனபல, வெரூபபறை நுவலும் பரூஉபபெருந தடககை, வெருவருஞ செலவின வெகுளி வேழம்·]

பறை வெரூஉ நுவலும வேழம—பறை எலலாரககும அசசததைச்சாறறுதறகுக காரணமாகிய யானை,

பரூஉப் பெருந் தடககை வெரு வரும செலவின் வெகுளி நன்பல வேழம்—பருத்த பெரியவளைவினையுடைய கையினையும் அசசந்தோனறும் ஓடடததினையும கோபத்தினையுமுடைய நனறாகிய பலயானைகள,

தரவு இடைத் தஙகல் ஓவிலன — தருதற்றொழிலிடததே நிலைபெறுதலை ஒழிதவிலன்;

இனித் தரலிடததுத தாழததலிலனென்றுமாம

வரவிடைப் பெற்றவை பிறாபிறாககு ஆாததி—வருதலிடததுப பெறறபொருள்களைப் பிறர்க்குபபிறாககுக கொடுதது,

தெற்றெனச் செலவு கடைக்கூட்டுதிா ஆயின்—கடுக அவனிடததுநின்றும போகின்றபோககை முடிவுபோக்குவீராயின்,

பல புலந்து—அதுபொறாமற பலகாலுமவெறுத்து,

நில்லா உலகத்து நிலைமை தூககி—செலவமும யாககையுமுதலியன நிலைநிலலாத உலகத்துப புகழைச சீாதூககிப பாாதது;

நிலைபெறுந் தகைமையுடைத்தாகலிற புகழை நிலைமையெனறாா, ஆகுபெயர்

செல்க என—இஙஙனமபோகெனககூறி,

விடுக்குவன் அல்லன்—நும்மைக் கடுக விடுவானல்லன்,

தொழுது முன்னிற்குவிராயின (கரு௦) நோககி (கடுக) நலகிப (கடுடு) பாடினி அணியாநிற்கச் (கசுஉ) சூட்டி (கசு௦) வாககுபு தரததரப் (கடுஎ) பருகித் (கடுஅ) தெறறெனச் (கஎச) செலவுகடைக்கூட்டுதிராயின அதறகுப பலபுலந்து (கஎடு) தேரிலே

---

* தொல்காப்பியம, சொலலதிகாரம், கிளவியாக்கம், உஅ.

(கசுரு) குதிரையைப்பூட்டி (கசுரு) ஏறறி (கசுஎ) முறையுளிக்கழிபபி (கசுஅ) விடுக்குவனல்லன் (கஎஎ), பின்னா நின்னைநோககி நில்லாவுலகத்து நிலைமையைச சீரதூககி (கஎசு) வரவிடைப (கஎரு) பெறறவை பிறாபிறாககாததி (கஎச) இஙஙனஞ் செல்வாயாகவெனககூறி (கஎஎ) அஙஙனம நீபோதறகு நடடோடு (கஎ0) வேழந் (கஎஉ) தரவிடைததஙகல் ஒவிலன் (கஎரு) எனமுடிகக

நிலலாவுலகத்து நிலைமைதூக்கிப பலபுலநது செலகென விடுககுவனலலனென் பாருமுளா

ஒல்லெனத திரை பிறழிய இரும் பௌவததுக கரை சூழநத அகன் கிடககை மணமருங்கினான் (உஉஎ) நாடு (உசஅ)—ஒல்லெனனும ஓசைபடத திரைமுறிந்த கரியகடலினது கரைசூழந்த அகன்ற பரபபினையுடைய இவவுலகதது ஒருகூறறின்கண உளதாகிய சோழநாடு,

[மாமாவின வயினவயினெற, றாழதாழைத தணடணடலைக, கூடுகெழீஇய குடிவயினான]

மா மாவின் வயின வயின நெற்கூடு கெழீஇய நாடு(உசஅ)—ஒருமாநிலத்தில ஒரு மாநிலத்திற றிடாதோறும் திடாதோறும் நெறகூடுகளபொருந்தின சோழநாடு,

தாழ் தாழைத தண தணடலைக குடி வயினான்—தாழ்ந்த தெஙகினையுடைய குளிர்ந்த மரசசோலைகளிலிருககினற குடிமககளிடததில,

செஞ சோறற பலி மாந்திய கருங காககை—உதிரததாற சிவந்தசோறறையுடையவாகியபலியை விழுஙகின கரியகாககை,

[கவவுமுனையின, மனைநொசசி நிழலாஙக, ணீறறி யாமை தனபாாப் போமபவும்] மனை நொசசி நிழல் ஆஙகண ஈறறு யாமை தன பாாபபு கவவு முனையின் ஓமபவும்—மனையைச்சூழ்ந்த நொசசியினது நிழலிடததுககிடந்த ஈறறுததொழிலையுடைததாகிய யாமை தன்னுடையபாாபபைத தானறினறலை வெறுததததாயின், அதனைபபினபு பசித்தகாலத்துததின்பதாகப பாதுகாததுவைபபவும,

எனவே மருதநிலததிலிருககுஙகாக்கை நெயதனிலததுபபாாபபைத தின்னுமென்றார் *"தவழ்பவை தாமு மவறறோ ரன்ன" என்பதனாற பார்ப்பென்றார.

இளையோா வணடல் அயரவும்—அவ்வுழவர்மகளிர நெய்தனிலததின் மணற குன்றிலே வண்டலிழைத்து விளையாடவும்,

[முதியோா, அவைபுகு பொழுதிற்றம் பகைமுரண செலவும்] பகை முதியோா அவை புகு பொழுதில் தம முரண் செலவும பெரிதாணட (உஉகூ)—பகைமைமுதிர்ந்தோா தனது அரசவையிறசெனறு புகுஙகாலததுத தமமாறுபாட்டைப போககும்படியாகவும் பெரிதாணடவென மேலேகூட்டுக

• எனறது வழககுமாறுபட்டு வந்தோர்ககு அவ்வழககு வீடறுபபனென்றவாறு.

† "உரைமுடிவு காணான" எனனும் பழமொழி கூறினார

---

* தொலகாப்பியம், பொருளதிகாரம, மரபியல, ௫

† பழமொழி, உக —உரைமுடிவு காணா னிளமையோ னென்ற, நரைமுதுமக்க ளுவப்ப, நரைமுடித்துச, சொல்லான் முறைசெயதான் சோழன் குலவிச்சை, கல்லாமற பாகம் படும். என்பது. தம்முள் மறுதலையாயினாரிருவா தமககு முறைமை செயவேண்டிவந்து சிலசொன்னால்அச்சொன்முடிவுகணடே ஆராய்ந்து முறைசெய்ய அறிவுநிரம்பாத இளமைப்பருவத்தா னென்றிகழ்ந்த நரைமுதுமக்க ளுவக்கும்வகை

[முடக்காஞ்சிச் செம்மருதின்,மடக்கண்ண மயிலாலப்,பைம்பாகற் பழந்துணரிய, செஞ்சுளைய கனிமாந்தி·] பைம்பாகற பழம் செஞ் சுளைய துணரிய கனி மாந்தி முடக் காஞ்சிச் செம்மருதின் மடக் கணண மயில ஆல—பசிய பாகற்பழத்தையும் சிவந்த சுளையையுடையவாகிய குலைகொண்ட பலாப்பழததையுந்தின்று வளைவையுடைய காஞ்சிமரத்திலும செவவிய மருதிலுமிருந்த மடபபத்தைத் தம்மிடத்தேயுடையவா கிய பெடைமயில்கள் ஆரவாரிததழைககும்படி அஙகுநின்றுமபோந்து,

[அறைககரும்பி னரிநெல்லி, னினககளம ரிசைபெருக, வறளடும்பி னிவாபகன் றைத, தளிாப்புன்கின் றாழ்காவின், நனைஞாழலொடு மரஙகுழீஇய, வவண்முனையி னகன்றுமாறி, யவிழ்தளவி னகன்றோன்றி, நகுமுல்லை யுகுதேறுவீப், பொற்கொன் றை மணிககாயா, நற்புறவி னடைமுனையிற், சுறவழங்கு மிரும்பௌவத், திறவருந் திய வினநாரை, பூம்புன்னைச சினைச்சேப்பி, னோஙகுதிரை யொலிவெரீஇத், தீம் பெண்ணை மடறசேப்பவுங், கோட்டெஙகின் குலைவாழைக, கொழுங்காந்தண் மலர்நா கத்துத, துடிககுடிஞைக குடிபபாககத், தியாழ்வணடின் கொளைக்கேற்பக், கலவம் விரித்த மடமஞஞை, நிலவெககாப பலபெயர]

யாழ் வணடின கொளைககு ஏறபக கலவம் விரித்த மடமஞ்ஞை நிலவு எககாப பல பெயர—யாழோசைபோலும வண்டினது பாட்டினைக்கேட்டு அதறகுப்பொருந் தத் தோகையைவிரிதத அறியாமையையடைய மயில் நிலவுபோலும் இடுமணலிலே பலபகுதிப்படஆடவும்,

பெடை தஙகுகின்ற மருதநிலததைவிடடுப பாட்டைககேட்டு நெய்தனிலத்தே போந்தமைபறறி மடமஞஞையென்றாா

அகவா (௨௨௦) அறைக் கரும்பின் அரி நெல்லின் இனக களமா இசைபெருக வறள் அடும்பின் இவா பகன்றைத் தளிாப் புன்கின் தாழ காவின் நனை ஞாழலொடு மரம் குழீஇய அவண முனையின் அகன்று மாறி நீல நிற முல்லைப பல் திணை நுவல (௨௨௧)—நாட்டில்வாழ்வார் அறுத்தலைசசெயயும கரும்பினகணணும்அரிகினற நெல லினகணணுமெழுப்பின திரண்ட களமருடைய ஓசைமிகுகையினாலே நீரறறஇடத திலெழுந்த அடும்பினையும் படாகினற பகன்றையினையும் தளிரையுடைத்தாகிய புன் கினையும் தாழ்ந்தசோலைகளையுமுடையதாய் அரும்பின ஞாழலோடே ஏனைமரஙக ளுந்திரண்ட அந்நாட்டை வெறுததார்களாயின் அவவிடததைநீஙகி நெஞசாலெகை விட்டு நீலநிறததையுடைய முல்லைககொடிபடாந்த பலகாட்டுநிலத்தேசென்று அநநி லத்தைககொண்டாடவும்,

அகவா இசைபெருக முனையின அகனறு மாறிப பஃறிணை நுவலவென முடிக்க

கானவா (௨௨௦) அவிழ தளவின் அகன் தோன்றி நகு முலலை வீ உகுதேறு பொற கொன்றை மணிககாயா நற புறவின் நடைமுனையின் மருதம் பாட (௨௨௦) —முலலைநிலததுவாழ்வாா அவிழகினறதளவினையும் பரந்ததோனறியினையும் அலா கின்றமுலலையினையும பூ உகுசினறதேறறாவினையும் பொனபோலும் பூவினையுடைய கொன்றையினையும் நீலமணிபோலும் பூவினையுடைய காயாவினையுமுடைய நல்லகாட்

நாமுடித்துவந்து முறைவேணடிவந்த இருதிறததாருஞ் சொல்லிய சொற்கொண டே ஆராய்ந்தறிந்து முறைசெயதான் கரிகாற்பெருவளத்தானென்னுஞ்சோழன், ஆதலால், தத்தங் குலத்துககுததககவிச்சைகள் கற்பதற்குமுன்னே செம்பாகமுளவா மென்றவாறு.

டில் உறைகின்றஒழுக்கத்தை வெறுக்கின் மருதநிலத்தேசென்று அவ்வொழுக்கத்தைப் புகழவும்,

தளவு - முல்லைவிசேடம்.

சுற வழங்கும் இரும் பௌவதது இறவு அருந்திய இன நாரை பூம் புன்னைச் சினைச் சேப்பின் ஓங்கு திரை ஒலி வெரீஇத தீம்பெணணை மடற்சேபபவும—சுறாத்திரியுங கரியகடலின்கண இறவைத்தின்ற திரணடநாரைகள் பூக்களையுடைய புன்னைக் கோட்டிலே தஙகின் அதன்மேலேமுரிகின்ற உயாந்ததிரையினது ஆரவாரத்திற்கு வெருவி மருதநிலத்தில் இனியபனையினது மடலிலேதஙகவும்,

கோள் தெங்கின் குலை வாழை கொழுங காந்தள் மலா நாகததுத் துடிக்குடிஞைக் குடிப பாக்கத்துப பரதவா (உகஅ) அவணமுனையின் (ககஅ) குறிஞ்சி பாட (உகஅ)—குலைகொண்ட தெஙகினையும் குலையினையுடைய வாழையினையும கொழுவிய காந்தளினையும் மலர்ந்த சுரபுன்னையினையும் துடியோசைபோலும் ஓசையினையுடைய பேராந்தையினையுமுடைய குடியிருப்பையுடைத்தாகிய பாககத்திலவாழும பரதவர் அவ்விடத்தைவெறுப்பின் குறிஞ்சிநிலததேசென்று அவ்விடததைப் புகழவும்,

தேன் நெய்யொடு கிழங்கு மாறியோர் மீன் நெயயொடு நறவு மறுகவும்—தேனாகியநெயயோடே கிழஙகையும் விறறவாகள மீனினதுநெய்யோடே நறவையுங கொண்டுபோகவும்,

தீங் கரும்போடு அவல வகுததோா மான் குறையொடு மது மறுகவும்—இனிய கரும்போடே அவலைக கூறுபடுததி விறறவாகள் மானினதுதசையோடே கள்ளையுங் கொண்டுபோகவும்,

[குறிஞ்சி பரதவா பாட நெய்த, னறும்பூங கண்ணி குறவாசூட]

குறவா நெய்த ல்நறும் பூஙகணணி சூட—குற்வர் அந்நிலததுப பூக்களைவெறுக்கின் நெய்தலினது நறிய பூவாறசெய்த கணணியைசசூடவும்,

[கானவா மருதம் பாட வகவா, நீனிற முலலைப பஃறிணை நுவலக,கானக்கோழி கதிர்குத்த:]

கானக் கோழி கதிர் குதத—காட்டிடததுக் கோழிகள் நெறகதிரைத் தின்னவும்,

மனைக் கோழி தினைக கவர— மருதநிலததின் மனையிறகோழிகள் தினையைத் தின்னவும்,

வரை மந்தி கழி மூழக—மலையிடததிறகுரியமநதிகள் கழியிலேமூழகவும்,

கழி நாரை வரை யிறுபப—கழியிறறிரியும்நாரைகள் மலையிலேகிடக்கவும்,

தண வைப்பின் நால நாடு குழீஇ—குளிரந்த வைப்புககளையுடைய நானகுகூறாகிய நாடுகள் திரணடு,

நால் நாடென்றா, * "நடுவ ணைநதிணை நடுவண தொழிய" எனனுஞசூத்திரத்தால.

பாரப்போம்பவும் (கஅசு) அயரவும (கஅஎ) மயிலால (ககூ0) மடமஞ்ஞை (உகஉ) பலபெயரவும (உகஙு) நாரை (உ0ச) சேப்பவும் (உ0எ) அகவா (உஉ0) அகன்றுமாறிப (ககஅ) பஃறிணை நுவலவும (உஉக) கானவா (உஉ0) நடைமுனையின் (உ0உ) மருதம்பாடவும் (உஉ0) பாககததுப (உக0) பரதவா குறிஞ்சிபாடவும (உகஅ) கிழஙகு மாறியோா (உகச) நறவுமறுகவும (உகஙு) அவல்வகுத்தோா (உகசு) மதுமறுகவும் (உகஎ) குறவா கணணிசூடவும (உகக) கோழி கதிரகுத்தவும் (உஉஉ) மனைக்கோழி

* தொலகாப்பியம, பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், உ.

தினைக்கவரவும் (உஉ௩) மந்தி மூழ்கவும் (உஉ௪) நாரை வரையிறுப்பவும் (உஉ௫) நாளுடு குழீஇ (உஉ௬) மாமாவின் வயின்வயின் நெற் (க௮௦) கூடுசெழீஇய (க௮உ) நாடு (உ௪௮) எனவினைமுடிக்க

குழீஇயென்னுஞ் செய்தெனெச்சம் பிறவினைகொண்டது, * "அம்முக் கிளவியும" என்னுஞ்சூத்திரவிதியால்.

[மண்மருங்கினான் மறுவின்றி, யொருகுடையா னொன்றுகூறப், பெரிதாண்ட பெருங்கேண்மை, யறனொடு புணாந்த திறனறி செங்கோ, லன்னோன் வாழி வெல்வேற் குரிசில்:]

மறுவின்றி அறனொடு புணாந்த திறன் அறி செஙகோல் ஒரு குடையான் ஒன்றுகூற முதியோா (க௮எ) முரண் செலப (க௮௮) பெருஙகேண்மை பெரிது ஆண்ட வெல் வேற குரிசில்—குறறமின்றித தருமத்தோடுகூடிய வழியை உலகம் அறிதற்குக காரணமாகிய செவ்வியகோலாலும் தணணளிசெயதறகெடுத்த ஒருகுடையாலும் தனதுஆணையே யுலகஙகூறும்படியாகவும் முதியோா முரணசெலலுமபடியாகவும் பெரியநட்புடனே நெடுஙகாலம் உலகையாணட வெலகினற வேலையுடைய தலைவன்,

ஒருகுடை என்றதனாலும, ஒன்றுகூற என்றதனாலும் இவன மணமுழுதும ஆணடானென்றாா

அன்னோன்—யான்கூறிய அததனமைகளையுடையோன,

வாழி—வாழ்வாயாக,

இறுதி யுகரஙகெட்டுநினறது·

[மன்னாநடுஙகத் தோனறிப பன்மா, ணெல்லை தருநன பல்கதிா பரப்பி]

மன்னா நடுஙகத தோன்றி—பகையரசா நடுஙகுமபடி விளஙகி,

பன் மாண எல்லை தருநன பலகதிா பரபபி—பலலுயிாகளும் மாட்சிமைபபடுதற ஞக காரணமாகிய பகற்பொழுதைததருங் கதிரோன் தன்னிலையைவிட்டுப பலகிரணங்களைப் பரபபுகையினாலே,

குல்லை கரியவும்—கஞசங்குல்லைதீயவும,

கோடு எரி நைபபவும்—மரங்களினுடைய கொமபுகளை நெருபபுததின்னவும்,

[அருவி மா மலை நிழத்தவும்] மா மலை அருவி † நிழததவும்—பெருமையையுடையமலை தன்னிடததருவிகளை இல்லையாககவும்,

மற்றக கருவி வானங் கடற் கோண் மறபபவும்—இவையொழிந்த தொகுதியையுடைய மேகம் கடலிடத்துமுகத்தலை மறப்பவும்,

பெரு வறன் ஆகிய பண்பு இல் காலையும்—பெரிய வறகடமுணடாகிய நற்குணமில்லாத காலத்தும்,

கரியவும் நைபபவும (உ௩௪) நிழத்தவும் (உ௩௫) மறப்பவும் (உ௩௬) வறனாகிய காலையுமெனமுடிக்க

[நறையு நரந்தமு மகிலு மாரமுந், துறைதுறை தோறும் பொறையுயிர்த தொழுகி·] நறையும் நரந்தமும அகிலும் ஆரமும் பொறை துறை துறை தோறும் உயிர்த்து ஒழுகி—நறைகொடியும் நரந்தபபுல்லும் அகிலும் சந்தனமுமாகிய சுமையைத் துறைதோறும் துறைதோறும்இளைபபாறத்தளளிப் போய,

---

* தொலகாபபியம், சொல்லதிகாரம், வினையியல, ௩௪

† "ஓய்த லாய்த னிழத்தல் சாஅ, யாவயி னான்குமுள்ளத னுணுக்கம்." என்பது தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம். உரியியல், ௩௪.

நுரைத் தலைக் குரைப புனல்—நுரையைத் தலையிலேயுடைய ஆரவாரத்தையுடைய நீர்,

வரைபபு அகம் புகுதொறும—குளததிலுங கோட்டததிலும் புகுந்தோறும்,

வரைக்கப்படுதலின், வரைப்பு ஆகுபெயர்

புனல ஆடும் மகளிர கதுமெனக குடைய—நீராடுமகளிர கடுகக் குடைநதுவிளையாட,

புனல ஒழுகிப் புகுதொறும மகளிர குடையவெனக.

கூனிக் குயததின் வாய நெல அரிநது—வளைந்துநிறை அரிவாளின் வாயாலே நெலலையறுத்து,

நெல்லு மிககாயததுத தரையிலேவிழுதலின, வளைநதுநிறகவேண்டுமென்றா

சூடு கோடாகப பிறககி—சூடடை மலையாகவடுககி,

நாடொறும குனறெனக குவைஇய குன்றாக குபபை—நாடோறுங கடாவிடடு மேருவென்னுமபடி திரட்டின தொலையாத நெறபொலி,

[கடுந்தெறறு மூடையி னிடஙகெடக் கிடக்குஞ், சாலி நெலலின் சிறைகொள வேலி, யாயிரம் விளையுட் டாகக, காவிரி புரககு நாடுகிழ வோனே:]

கடுந் தெறறு மூடையின இடம் கெடக் கிடககும் விளையுட்டாக—நெருஙகத் தெறறின குதிரின்கண்ணே வெறறிடம் இலலையாம்படி கிடத்தற்குக்காரணமான விளைதலை யுடைததாக,

கடுந்தெற்றுமூடை-கோட்டையுமாம

சிறை கொள் வேலி ஆயிரம் சாலி நெலலின விளையுட்டாக—வரம்புகட்டின வேலிநிலம் ஆயிரககலமாகிய செந்நெல்லின் விளையுட்டாக,

காவிரி புரக்கும் நாடு கிழவோன்—காவிரி பாதுகாக்கும் நாடு தனக்கே உரித்தாந் தன்மையுடையோன்

வறனாகிய காலையும் (உஙஎ) புனல் (உசo) ஒழுகிப (உஙகூ) புகுதொறும் (உசo) மகளிர குடைந்து விளையாடக் (உசக) கூனி அரிந்து (உசஉ) பிறக்கிக் (உசஙு) குவை இய குப்பை (உசச) கிடத்தற்குக்காரணமான (உசரு) விளையுட்டாகக் (உசஎ) காவிரி புரககு நாடு (உசஅ) எனவினைமுடிக்க

பொருந (ஙு), கோடியாதலைவ, கொணடதறிந (ருஎ), புகழ்மேமபடுந (சுo), ஏழின் கிழவ (சுஙு), காடுறை கடவுட்கடன் கழிபபியபின்றை (ருஉ) நெறிதிரிந்தொராஅது (ருஅ) ஆறறெதிர்பபடுதலும நோறறதன்பயனே (ருகூ), போற்றிககேண்மதி (சுo), நின்னிரும்பேரொக்கலொடு (சுக) பசியொராஅலவேணடின், நீடின்று (சுஉ) எழுமதி (சுஙு), யானும் (சுச) இன்மைதீர வந்தனென (கஉகூ), உருகெழுகுரிசிலாகிய (கஙக) உருவபபஃறே ரிளையோன்சிறுவன் (கஙo), கரிகாலவளவன் (கசஅ), நாடுகிழவோன் (உசஅ), குரிசில, அனனோன (உஙக) தாணிழன்மருஙகிற் குறுகி (கசகூ) மன்னர்நடுங கத்தோன்றி (உஙஉ), வாழியெனத (உஙக) தொழுது முன்னிற்குவிராயின் (கருo), நாட்டொடு (கஎo) வேழந் (கஎஉ) தரவிடைத தஙகலோவிலன் (கஎஙு) எனககூட்டி வினைமுடிவுசெய்க

*"முன்னிலை சுட்டிய வொருமைக் கிளவி***வேண்டும்" என்பதனான், இங்ஙனமுடிந்தது.

† "கூத்தரும் பாணரும் பொருநரும் விறலியு, மாறறிடைக காட்சி யுறழத் தோன்றிப், பெற்ற பெருவளம பெறாஅக் கறிவுறீஇச், சென்றுபய னெதிரச் சொன்ன பக்கமும்" என்பது இதற்குவிதி.

‡"ஆசிரிய நடைத்தே வஞ்சி" என்பதனாற, பின்னர் வஞ்சி மிகவும்வந்தன வென்றுணர்க

சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானை முடத்தாமக்கண்ணியார்பாடிய பொருநராற்றுப்படைக்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்த வுரை முற்றிற்று

வெணபா

க. ஏரியு மேறறததி னானும பிறநாடடு
வாரி சுரக்கும வளனெல்லாந் தேரி
னரிகாலின் கீழுகூஉ மந்நெல்லே சாலுங
கரிகாலன் காவிரிசூழ் நாடு

உ. அரிமா சுமந்த வமளிமே லானைத
திருமாலி வளவனெனத தேறேன் திருமாரபின்
மானமா லென்றே தொழுதேன் றொழுதகைப
போனவா பெய்த வளை

௩. முச்சக் கரமு மளபபதறகு நீடடியகா
லிச்சக் கரமே யளந்ததாற் செய்சசெ
யரிகான்மேற றேனறொடுககு மாயபுனனீர நாடன
கரிகாலன் கானெருப புறறு

* "முன்னிலை சுட்டிய வொருமைக கிளவி, பனமையொடு முடியினும வரை நிலை யின்றே, யாற்றுப்படை மருங்கிற போற்றல வேண்டும்" என்பது தொலகாப்பியம், சொல்லதிகாரம, எச்சவியல், ௬௬

† தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், ௩௬
செய்யுளியல, ௧௦௮.

மூன்றாவது

சிறுபாணாற்றுப்படை.



மணிமலிய பணிததோண் மாநில மடந்தை
யணிமுலைத் துயலவருஉ மாரம போலச
செல்புன லுழந்த சேயவரற காண்யாறறுக
கொல்கரை நறுமபொழிற குயில்குடைக் துதிர்தத
புதுபபூஞ செம்மல சூடிப் புடைநெறித்துக்
கதுபபுவிரித தனன காழக நுணஙகற
*லயிலுருப் பணைய வாகி யைதுநடநது
வெயிலுருப் புற்ற வெமபரல கிழிப்ப
வேனி னின்ற வெமபத வழிநாட்
காலைஞா யிறறுக் கதிர்கடா வுறுப்பப
பாலை நின்ற பாலை நெடுவழிச
சுரன்முதல் மராஅதத வரிநிழ லசைஇ
யைதுவீ ழிகுபெய லழகுகொண் டருளி
நெய்கனிர் திருளிய கதுபபிற கதுப்பென
மணிவயிற் கலாபம பரபபிப பலவுடன்
மயின்மயிற குளிக்குஞ் சாயற சாஅ
யுயங்குகாய நாவி னலலெழி லசைஇ
வயங்கிழை யுலறிய வடியி னடிதொடர்ந்
தீர்நதுநிலந் தோயு மிருமபிடித் தடக்கையிற்
சேர்ந்துடன் செறிந்த குறங்கிற குறங்கென
மாலவரை யொழுகிய வாழை வாழைப
பூவெனப் பொலிந்த வோதி யோதி
நளிசகினை வேங்கை நாண்மலா நசசிக்
களிசசுரும பாறறுஞ் சுணங்கிற சுணங்குபிதிர்ந்
தியாணர்க் கோங்கி னவிராமுகை யெள்ளிப
பூணகத தொடுங்கிய வெமமுலை முலையென
வண்கோட் பெண்ணை வளர்த்த துங்கி
னின்செறி நீர்தரு மெயிற்றி னெயிறெனக்
குல்லியம் புறவிற் குவிமுகை யவிழ்ந்த

* அயிலுருக்கனையவாகியென்றும், அயிலுருத்தனையவாகி யென்றும் பாட

கூ0 முல்லை சான்ற கறபின் மெலலியன்
மடமா னேக்கின வாணுதல் விறலியா
நடைமெலிந் தசைஇய நன்மென் சீறடி
கலலா விளையர் மெலலத் தைவர ப
பொன்வார்ந் தன்ன புரியடங்கு நரமபி
கூரு னின்குரற் சீறியா ழிடவயிற் றழீஇ
நைவளம் பழுகிய நயந்தெரி பாலை
கைவல் பாண்மகன் கடனறிந் தியக்க
வியங்கா வையதது வள்ளியோர் நசைஇத
துனிகூ ரெவ்வமொடு துயசாற்றுப படுப்ப
சூ0 முனிவிகந் திருந்த மூதுவா யிரவல
கொழுமீன் குறைய வொதுங்கி வள்ளிதழ்க்
கழுநீர் மேய்ந்த கயவா யெருமை
பைங்கறி நிவந்த பலவி னீழன்
மஞசண் மெலலிலை மயிர்ப்புறந் தைவர
சூரு விளையா விளங்க ணூற மெல்குப்பெயராக
குளவிப் பள்ளிப் பாயல கொளளுங்
குடபுலங் காவலா மருமா ணென்னூ
வடபுல விமயதது வாங்குவிற் பொறிதத
வெழுவுறழ் திணிதோ ளியறோக குட்டுவன
நூ0 வருபுனல வாயில வஞ்சியும் வறிதே யதாஅன்று
கறவுவா யுறைக்கு நாகுமுதிர் நுணவத
தறைவாயக் குறுந்துணி யயிலுளி பொருத
கைபுனை செபபங் கடைந்த மார்பிற
செய்பூங் கண்ணி செவிமுத நிருத்தி
நூரு நோன்பகட் டுமண மொழுகையொடு வந
மகாஅ ரன்ன மந்தி மடவோ
*நகாஅ ரன்ன நளிநீர் முததம
வாள்வா யெருந்தின் வயிற்றகத தடக்கித்
தோளபுற மறைக்கு நல்கூர் நுசுபபி
நூ0 னுளரிய லெம்பா னுமட்டிய ரீனற
கிளர்பூட் புதலவொடு கிலுகிலி யாடுந்
தத்துநீர் வரைப்பிற கொற்கைக கோமான்
றென்புலங் காவலர் மருமா ணென்னூ
மண்மாறு கொண்ட மாலை வெண்குடைக்
நூரு கண்ணூர் கண்ணிக் கடுந்தேர்ச் செழியன்

* நகாஅவன்னவென்றும் பாடம்

றமிழ்நிலை பெறற தாங்கரு மரபின்
மகிழ்நனை மறுகின மதுரையும வறிதே யதாஅன்று
நறுநீர்ப பொயகை யடைகரை நிவந்த
துறுநீர்க் கடமபின றுணையாா கோதை
௭௦ யோவத தன்ன வுண்டுறை மருங்கிற்
கோவத் தனன கொஙகுசேர் புறைததலின்
வருமுலை யன்ன வண்முகை யுடைந்து
திருமுக மவிழ்ந்த தெயவத தாமரை
யாசி லங்கை யரககுததோயந் தன்ன
௭௫ சேயிதழ் பொதிந்த செமபொற கொடடை
யேம வின்றுணை தழீஇயிறு குளர்ந்து
காமா துமபி காமரஞ் செபபுந
தண்பணை தழீஇய தளரா விருக்கைக
குணபுலஙு காவலர் மருமா னொனனா
௮௦ ரோங்கெயிற கதவ முருமுசசுவல சொறியுந்
தூங்கெயி லெறிநத தொடிவிளங்கு தடக்கை
நாடா நலலிசை நற்றேர்ச செமபிய
னோடாப பூட்கை யுறநதையும வறிதே யதாஅனறு
வானம் வாயதத வளமலைக கவாஅற
௮௫ கான மஞஞைககுக கலிஙக நலகிய
வருந்திற லணங்கி னாவியா பெருமகன
பெருங்க னாடன் பேகனுஞ சுருமபுண
நறுவீ யுறைககு நாக நெடுவழிச
சிறுவீ முலலைககுப பெருநதேர் நலகிய
௯௦ பிறங்குவெள ளருவி வீழுஞ சாரற்
பறமபிற கோமான் பாரியுங கறங்குமணி
வாலுளைப புரவியொடு வையக மருள
வீர நனமொழி யிரவலாக கீந்த
வழறிகழ்ந் திமைககு மஞ்சுவரு நெடுவேற
௯௫ கழறொடித தடககைக காரியு நிழறிகழ்
நீல நாக நலகிய கலிங்க
மாலமா செலவற கமாநதனன் கொடுதத
சாவந் தாங்கிய சாநதுபுலா திணிதோ
ளார்வ நனமொழி யாயு மாலவரைக
௧௦௦ கமழ்பூஞ் சாரற் கவினிய நெலலி
யமிழ்துவிளை தீங்கனி யௌவைக் கீந்த
வுரவுச்சினங் கனலு மொளிதிகழ் நெடுவே

லாவககடற் றானை யதிகனுங் கரவாது
நட்டோ ருவபப நடைபயரி கார
௧௦௫ முட்டாது கொடுதத முனைவிளஙகு தடக்கைத்
துளிமழை பொழியும வளிதுஞ்சு நெடுங்கோட்டு
நளிமலை நாட னள்ளியு நளிசினை
நறுமபோது கஞலிய நாகுமுதிா நாகததுக்
குறுமபொறை நன்னாடு கோடியர்க் கீந்த
௧௧௦ காரிக் குதிரைக காரியொடு மலைந்த
வோரிக குதிரை யோரியு மெனவாங
கெழுசமங் கடந்த வெழுவுறழ் திணிதோ
ளெழுவா பூண்ட வீகைச செநநுகம
விரிகடல வேலி வியலகம விளஙக
௧௧௫ வொருதான றாங்கிய வுரனுடை நோனறா
ணறுவீ நாகமு மகிலு மாரமுந
துறையாடு மகளிாககுத தோட்புணை யாகிய
பொருபுன றரூஉம போக்கரு மரபிற்
றொனமா விலங்கைக் கருவொடு பெயரிய
௧௨௦ நன்மா விலஙகை மனன ருள்ளு
மறுவின்றி விளங்கிய வடுவில் வாயவா
ளுறுபுலித துபபி னோவியர் பெருமகன்
களிறறுததழும் பிருந்த கழறயங்கு திருந்தடிப
பிடிக்கணஞ சிதறும பெயன்மழைத தடக்கைப
௧௨௫ பல்லியக் கோடியா புரவலன் பேரிசை
நலலியக் கோடனை நயந்த கொள்கையொடு
தாங்கரு மரபிற றன்னுந தந்தை
வானபொரு நெடுவரை வளனும பாடி
முனனாட் சென்றன மாக விநநா
௧௩௦ டிறவாக் கண்ண சாயசெவிக் குருளை
கறவாப பான்முலை கவர்தனோ னாது
புனிற்றுநாய் குரைககும புலலெ னட்டில
காழ்சோா முதுசுவாக கணசசித லரித்த
பூழி பூதத புழறகா ளாமபி
௧௩௫ யொல்குபசி யுழந்த வொடுங்குநுண் மருஙகுல
வளைக்கைக் கிணைமகள் வள்ளுகிர்க் குறைத்த
குப்பை வேளை யுப்பிலி வெந்ததை
மடவோர் காட்சி நாணிக் கடையடைத்
திரும்பே ரொக்கலொ டொருங்குடன் மிசையு

கச0 மழிபசி வருத்தம் வீடப் பொழிகவுட்
டறுகட் பூட்கைத தயங்குமணி மருங்கிற்
சிறுகண் யானையொடு பெருந்தே ரெய்தி.
யாமவ ணின்றும் வருது நீயிரு
மிவணயந் திருந்த விருமபே ரொககற
கசரு செமம லுள்ளமொடு செலகுவி ராயி
னலைநீர்த தாழை யனனம பூபபவுந்
தலைநாட செருந்தி தமனிய மருட்டவுங
கடுஞசூன் முண்டகங் கதிர்மணி கழாஅலவு
நெடுங்காற புன்னை நிததிலம வைபபவுங
கரு0 கானல வெண்மணல கடலுலாய நிமிாதரப
பாடல சானற நெயத னெடுவழி
மணிநீர் வைபபு மதிலொடு பெயரிய
பனிநீர்ப படுவிற பட்டினம படரி
னோஙகுநிலை யொட்டகந துயின்மடிந தனன
கருரு வீங்குதிரை கொணாந்த விரைமர விறகிற
கரும்புகைச செந்தீ மாடடிப பெருநதோண்
மதியேக் கறூஉ மாசறு திருமுகதது
நுதிவே னோக்கி னுளைமக ளரிதத
பழமபடு தேறல் பரதவா மடுப்பக்
கசு0 கிளைமலர்ப் படபபைக் கிடங்கிற் கோமான
றளையவிழ் தெரியற் றகையோற பாடி
யறற்குழற் பாணி தூங்கி யவரொடு
வறற்குழற சூட்டின வயின்வயிற் பெறுகுவிா
பைநனை யவரை பவழங கோபபவுங்
கசுரு கருநனைக காயாக் கணமயி லவிழவுங
கொழுங்கொடி முசுண்டை கொட்டங கொளளவுஞ்
செழுஙகுலைக் காந்தள கைவிரல பூபபவுங
கொலலை நெடுவழிக் கோப மூரவு
முலலை சான்ற முலலையம புறவின்
கஎ0 விடாகா லருவி வியன்மலை மூழ்கிச
சுடாகான் மாறிய செவவி நோககித
திறலவே னுதியிற பூதத கேணி
விறலவேல வென்றி வேலூ ரெய்தி
னுறுவெயிற குலைஇய வுருப்பவிா குரமபை
கஎரு யெயிற்றிய ரட்ட வினபுளி வெஞசோறு
தேமா மேனிச சிலவளை யாயமொ

டாமான் சூட்டி னமைவரப பெறுகுவிர்
நறுமபூங் கோதை தொடுத்த நாட்சினைக்
குறுங்காற காஞ்சிக் கொம்ப ரேறி
கஅ0 நிலையருங் குட்ட நோக்கி நெடி திருநது
*புலவுக்கய லெடுதத பொனவாய் மணிசசிரல
வள்ளுகிர் கிழித்த வடுவாழ் பாசடை
முள்ளரைத தாமரை முகிழ்விரி நாட்போது
கொங்குகவர் நீலச் செஙகட் சேவன
கஅரு மதிசே ரரவின் மானத் தோன்று
மருதஞ் சான்ற மருதத தண்பணை
யந்தண ரருகா வருங்கடி வியனக
ரந்தண் கிடங்கினவ னாமூ ரெய்தின்
வலம்பட நடககும வலிபுண ரெருததி
ககூ0 னுரன்கெழு நோன்பகட் டுழவர் தங்கை
பிடிக்கை யன்ன பினனுவீழ் சிறுபுறத்துத
தொடிக்கை மகடூஉ மகமுறை தடுபப
விருங்கா ழுலககை யிருப்புமுகந் தேய்த்த
வவைபபு மாணரிசி யமலைவெண் சோறு
ககூரு கவைததா ளலவன் கலவையொடு பெறுகுவி
ரெரிமறிந் தன்ன நாவி னிலங்கெயிற்றுக்
கருமறிக் காதிற் கவையடிப பேய்மக
ணிணனுண்டு சிரித்த தோற்றம் போலப்
பிணனுகைததுச் சிவந்த பேருகிர்ப் பணைததா
உ00 ளண்ணல் யானை யருவிதுக ளவிபப
நீறடங்கு தெருவினவன் சாறயா மூதூா
சேயத்து மன்று சிறிதுநணி யதுவே
பொருநர்க் காயினும புலவர்க் காயினு
மருமறை நாவி னந்தணர்க் காயினுங்
உ0ரு கடவுண் மாலவரை கண்விடுத தன்ன
வடையா வாயிலவ னருங்கடை குறுகிச
செய்நநனறி யறிதலுஞ் சிற்றின மின்மையு
மின்முக முடைமையு மினிய னாதலுஞ
செறிந்துவிளங்கு சிறபபி னறிந்தோ ரேதத
உக0 வஞ்சினர்க களிததலும வெஞசின மின்மையு
மாணணி புகுதலு மழிபடை தாங்கலும
வாண்மீக் கூற்றத்து வயவ ரேத்தக்

* புலவுக்கய லெறிந்த வென்றும் பாடம்

கருதியது முடிததலுங் கீழுறப படுதலு
மொருவழிப் படாமையு * மோடிய துணர்தலு
மரியே ருண்க ணரிவைய ரேதத
வறிவுமடம படுதலு மறிவுநன் குண்டமையுழ்
வரிசை யறிதலும வரையாது கொடுத்தலும்
பரிசில வாழ்ககைப பரிசில ரேததப்
பன்மீ னடுவட் பான்மதி போல
வின்னகை யாயமோ டிருநதோற குறுகிப
பைங்க ணுகம பாமபுபிடித தன்ன
வங்கோட்டுச செறிந்த வவிழ்ந்துவீங்கு திவவின்
மணிநிரைத் தன்ன வனபபின் வாயமைதது
வயிறுசேர் பொழுகிய வகையமை யகளததுக
கானக குமிழின கனிநிறங கடுபபப
புகழ்விஞப பொலிந்த பசசையொடு தேம்பெய்
தமிழ்துபொதிங திலிறறு மடஙகுபுரி நரமபிற்
பாடுதுறை முற்றிய பயன்றெரி கேள்விக
கூடுகொ ளின்னியங குரலகுர லாக
நூனெறி மரபிற பண்ணியா ஞது
முதுவோர்கு முகிழ்தத கையிஞ யெனவு
மீனியோரகு மலாந்த மரபிஞ யெனவு
மேரோர்க்கு நிழன்ற கோலிஞ யெனவுந்
தேரோர்க் கழன்ற வேலிஞ யெனவு
நீசில மொழியா வளவை மாசில
காம்புசொலித் தன்ன வறுவை யுடஇப
பாமபுவெகுண் டனன தேற னலகிக்
காவெரி யூட்டிய கவாகணித தூணிப்
பூவிரி கசஞப புகழோன் றன்முன்
பனிவடை மார்பன் பயந்த துண்பொருட்
பனுவலின் வழாஅப் பல்வே றடிசில்
வணிற விசுமபிற் கோண்மீன் சூழ்ந்த
விளஙகதிர ஞாயி றெள்ளுந் தோற்றதது
விளங்குபொற் கலததில் விருமபுவன பேணி
யாஞ விருப்பிற ருனின் றாட்டித்
திறலசால வென்றியொடு தெவ்வுப்புல மகற்றி
விறல்வேன் மன்னர் மன்னெயின் முருக்கி

* ஊடியதுணாதலுமென்றும்பாடம.

நயவா பாணர் புன்கண் டீர்ததபின்
வயவர் தந்த வான்கேழ் நிதியமொடு
உரு0 பருவ வானத்துப பாற்கதிர பரபபி
யுருவ வான்மதி யூர்கொண் டாங்குக்
கூருளி பொருத வடுவாழ் நோன்குறட்
டாரஞ் சூழ்ந்த வயிலவாய் நேமியொடு
சிதர்நனை முருக்கின சேணோஙகு நெடுஞசினைத
உருரு ததர்பிணி யவிழ்ந்த தோற்றம போல
வுள்ளரக் கெறிந்த வுருககுறு போர்வைக்
கருந்தொழில் வினைஞா கைவினை முற்றி
யூாந்துபெயர் பெறற வெழினடைப பாகரொடு
மாசெல வொழிக்கு மதனுடை நோன்றாள
உசுo வாண்முகப பாண்டில வலவனொடு தரீஇ
யன்றே விடுக்குமவன பரிசின் மென்றோட
டுகிலணி யலகுற றுளஙகியன் மகளி
ரகிலுண விரித்த வமமென் கூந்தலின்
மணிமயிற கலாப மஞசிடைப் பரபபித
உசுரு துணிமழை தவழுந துயலகழை நெடுங்கோட
டெறிந்துரு மிறநத வேறறருஞ சென்னிக
குறிஞ்சிக கோமான கொயதளிரக் கண்ணிச
செலலிசை நிலைஇய பண்பி
னல்லியக கோடனை நயநதனிர செலினே

இதனபொருள்.

[மணிமலைப பணைததோண மாநில மடநதை, யணிமுலைத துயல்வரூஉ மாரம் போல:] பணைத தோள் மா நிலமடந்தை மணி மலை அணி முலைத் துயல்வரூஉம் ஆரம் போல—மூங்கிலாகிய தோளையுடைய பெருமையினையுடைய மணமகளுடைய மணி கள்தங்கின மலையாகிய அழகினையுடைய முலையிற கிடந்தகையும் முததுவடம்போல,

[செல்புன லுழந்த சேய்வரற கான்யாற்றுக், கொலகரை நறும்பொழில:] சேய வரற் கரை கொல் கான்யாற்றுச் செல் புனல் உழந்த நறும் பொழில்—மலைததலையி னின்றும் வருதலையுடைய கரையைக் குத்துகின்ற காட்டாறறிடத்து ஓடுகின்ற புன லாலே வருநதின நறிய பொழிலிடத்து,

இரண்டுமலையினின்றும் வீழ்ந்து இரணடு ஆறறிடைககுறையைச சூழ்வந்து பின்னர்க் கூடுதலின், முத்துவடம் உவமையாயிற்று; இது மெயயுவமம். பெருக்காற கோடுகள் வருந்துதலின், உழந்தவென்றார். இதனாறபயன் ஆறறிடைக்குறையில் நின்றமரம் இளவேனிறகாலத்து மிகவும் பூத்ததாயிறறு

[குயில்குடைந் துதிர்த்த, புதுப்பூஞ் செம்மல் சூடிப் புடைநெறித்துக், கதுப்பு விரித் தன்ன காழக நுணங்கற, லயிலுருப் பனைய வாகி யைதுநடந்து, வெயிலுருப் புற்ற வெம்பரல் கிழிப்ப]

காழ் அகம் நுணங்கு அறல் குயில் குடைந்து உதிர்த்த புதுப் பூஞ் செம்மல் சூடிப் புடை நெறித்துக் கதுப்பு விரிததன்ன வேனில் நின்ற (௯)—கருமையை இடத்தேயுடைய நுணமையையுடைய அறல் குயில்கள் சிறகாலுளர்ந்து உதிர்த்த புதிய பூக்களாகிய வாடலைச்சூடித தம்மிடமெல்லாம் அறல்பட்டு மயிரை விரிததாலொத்த தன்மையவாக இளவேனிலநின்றவெனக

பொழிலிடத்தறலென்க

வெயில் உருப்பு உற்ற வெம் பரல— வெயிலால் வெம்மையுறற வெவ்விய பருக்கை,

அயில் உருப்பு அனையவாகிக கிழிபபச சுரன மராத்த வரி நிழல் முதல் அசைஇ (௧௨) ஐது நடந்து—வேல காய்ந்த தன்மையவாய் அடியைக் கிழிக்கையினாலே அருங்கானகத்துநின்ற கடம்பினுடைய செறியாத நிழலைஉடைத்தாகிய அடியிலே இளைப்பாறிப் பினபு போகவேணடுதலின், மெத்தென நடந்து,

[வேனி னின்ற வெம்பத வழிநாட், காலைஞா யிற்றுக கதிாகடா வுறுப்பப், பாலை நின்ற பாலை நெடுவழி.] வேனில நினற காலை வழிநாள் ஞாயிறறுக் கதிா கடாவுறுப்ப வெம்பதப் பாலை நின்ற பாலை நெடுவழி—இளவேனில் நிலைபெற்ற காலததிற்குப பின்னாகிய நாளிலே ஞாயிறறினுடைய கதிா வெமமையைச செலுத்தலைச செய்கையினாலே வெய்ய செவ்வியையுடைய பாலைததன்மை நிலைபெற்றமையாற பிறந்த பாலைநிலமாகிய தொலையாத வழியினையுடைய சுரனெனக. (௧௨)

*"நடுவுநிலைததிணையே" என்னுஞ சூததிரததுரையாற பாலைத்தன்மை கூறினாம்; அதுகொணடு உணாக. பாலைநினற பாலைவழி - "ஆறுசென்றவியா" போல்

[சுரனமுதன மரா அத்த வரிநிழ லசைஇ] எனபதனை முன்னேகூட்டுக.

[ஐதுவீ ழிகுபெய லழகுகொண டருளி, நெயகனிந் திருளிய கதுப்பின்:] அருளி ஐது வீழ் இகு பெயல அழகு கொணடு நெய கனிந்து இருளிய கதுப்பின்—உலகிற்கு அருளுதலைசசெயது மெலலிதாய் வீழநது தாழகின்ற மழையினது அழகைத் தன்னிடததே கொண்டு எணணெயிலே முறறுப்பெறறு இருண்ட மயிரினையும்,

[கதுபபென, மணிவயிற் கலாபம் பரபபிப் பலவுடன், மயின்மயிற் குளிக்குஞ் சாயல்·] மயில பலவுடன் மணி வயிற கலாபங கதுபபெனப பரப்பி மயிற் குளிக்குஞ் சாயல்—மயிலகள் பலவுங்கூடி நீலமணிபோலுங் கணணினையுடைய தோகைகளை மகளிர் மயிரைவிரிததாற்போல விரித்துப்பாரத்து இவாகள்சாயறகு ஒவ்வேமென்று பேட்டிற்குள்ளே சென்று மறைதறகுக் காரணமாகிய கட்புலனாகிய மென்மையினையும்,

சாஅய் உயஙகு நாய் நாவின நல்லெழில் அசைஇ வயஙகு இழை உலறிய அடியின்—ஓடியிளைதது வருந்துகின்ற நாயினது நாக்கினுடைய நல்ல அழகைவருத்தி வறுமையாலே விளஙகுகின்ற சிலம்புமுதலியனவின்றிப பொலிவழிந்த அடியினையும்,

[அடிதொடாந், தீாநதுநிலந் தோயு மிரும்பிடித தடககையின்:] ஈர்ந்து நிலம் தோயும் இரும் பிடித் தடக கையின அடி தொடாந்து—இழுக்கப்பட்டு நிலத்தேசெறியும கரிய பிடியினது பெருமையையுடைய கைபோலத் தாமும் அடியோடே தொடாபுபட்டு முறையாற் பருத்து,

[சோந்துடன் செறிந்த குறஙகிற் குறஙகென, மால்வரை யொழுகிய வாழை:]

தொல்காபபியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், ௯.

மால் வரை ஒழுகிய வாழையெனச் சேர்ந்து—பெருமையையுடைய மலையிலே ஒழுங்குபடவளர்ந்த வாழையெனத் நிரண்டு,

சேரென்னு முரிச்சொல் முதனிலையாகச் சேர்ந்தென்னும் வினையெச்சம் வந்தது.

குறங்குடன் செறிந்த குறங்கின்—ஒருகுறங்குடனே ஒருகுறங்கு நெருங்கியிருக்கின்ற குறங்கினையும்,

வாழைப பூவெனப் பொலிந்த ஓதி— வாழையினது பூவென்னும்படி அழகு பெற்ற பனிசுசையினையும்,

[ஓதி, களிச்சினை வேங்கை நாண்மலர் நகைக், களிச்சுரும் பரற்றுஞ் சுணங்கிற் சுணங்குபிதிர்ந்து:] களிச் சுரும்பு களிச் சினை வேங்கை நாள் மலர் நகை ஓதி அரற்றும் சுணங்கிற் சுணங்கு பிதிர்ந்து—களிப்பினையுடைய சுரும்புகள் செறிவினையுடைத்தாகிய கொம்பினையுடைய வேங்கையினது நாட்காலத்து மலரென்று விரும்பிப பாடி ஆரவாரிக்கும் ஒரிடத்திற்றோனறிய சுணங்குடனே ஒரிடத்திறறோன்றிய சுணங்குபிதிர்பட்டு,

யாணாக் கோங்கின் அவிர் முகை எள்ளிப் பூண் அகத்து ஒடுங்கிய வெம் முலை—புதிதாகப் பூத்தலையுடைய கோங்கினது விளங்குகின்ற முகையை இகழ்ந்து மெல்லிய பணிகள் இடையிலேகிடக்கின்ற விருபபதையுடைய முலையினையும்,

[முலையென, வண்கோட் பெண்ணை வளர்த்த நுங்கி, னில்செறி நீர்தரு மெயிற்றின்:] வண் கோட் பெண்ணை முலையென வளர்த்த நுங்கின் இன் செறி நீர் தரும் எயிற்றின்—பெரிய குலையினையுடைய பனை முலையென்னும்படி வளர்த்த நுங்கினது இனிய செறிந்த நீர் தன்னீர்மையாற் றழும் எயிறறினையும்,

[எயிறெனக, குல்லையம் புறவிற் குவிமுகை யவிழ்ந்த, முல்லை சான்ற கற்பின்:] குல்லை அம் புறவிற குவி முகை எயிறென அவிழ்ந்த முல்லை சான்ற கற்பின்—கஞ்சங்குல்லையையுடைய அழகிய காட்டகத்தே குவிந்த அரும்பு எயிறென்னும்படி செழிந்த முல்லைநுதறகமைநத கற்பினையும்,

கற்பின் மிகுதிதோன்ற முலைநுதல்இயல்பு கதுப்பிற் கதுபபென்பது முதல் இத்தனையும் இயைபுத்தொடை நிரிந்து வந்ததென்றறிக. * "இறுவாயொன்றல்" என்னுஞ் சூத்திரத்துட் கூறினும

மெல்லியல் மடமான் நோகினை வாள் நுதல் விறலியா—மெல்லிய இயல்பினையும், மடப்பத்தினையுடைய மான்போலும் பாவையினையும், ஒளியையுடைத்தாகிய நுதலினையுமுடைய விறலபட ஆமெகளிர,

கதுபபினையும (கச), ஓதியினையும் (உஉ), நுதலினையும், நோகினையும் (ஙக), எயிற்றினையும் (உஅ), முலையினையும் (உசு), குறங்கினையும (உ0), அடியினையும் (கஅ), சாயலினையும் (கசு), மெல்லிய இயல்பினையும, கறபினையு (ஙo) முடைய விறலியரென்க.

நடை மெலிந்து அசைஇய நன் மென் சீறடி கலலா இளையா மெல்லத் தைவர—நடையால் இளைதது ஒய்ந்த நன்மையையுடைய மெலலிய சிறிய அடியைத் தந் தொழிலையொழிய வேறுகல்லாத இளையா மெத்தென்று வருட,

பொன் வாங்தன்ன புரி அடங்கு நரம்பின் இன் குரல் சீறியாழ் இடவயின்

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், செய்யுளியல், ஙசு.

தழீஇ— பொற்கம்பியினையொத்த முறுக்கடங்கின நரம்பினது இனிய ஓசையையுடைய சிறிய யாழை இடப்பக்கத்தே தழுவி,

நைவளம் பழுநிய நயம் தெரி பாலை கை வல் பாணமகன் கடன் அறிந்து இயக்க—நட்டபாடையென்னும் பண முற்றுபெற்ற இனிமை தெரிகின்ற பாலையாழை வாசித்தலைவல்ல பாணனாகியமகன் வாசிக்குமுறைமையை அறிந்து வாசிக்க,

இயஙகா வையத்து வளளியோா நசைஇ—வள்ளியோரின்மையின் பரிசிலா செல்லாத உலகத்தே பரிசில்தருவாரை விருமபி,

இனி இயங்கும்வையம சகடமாகலின், உலகத்திறகு இயஙகாவையமென வெளிப்படை கூறிற்றுமாம்.

துனி கூர் எவ்வமொடு துயா ஆற்றுபபடுபப—தனனை வெறுததன்மிகக வருத்தத்தோடேகூடின வறுமை நின்னைக் கொண்டுபோகையினாலே,

முனிவு இகந்து இருந்த முது வாய் இரவல—வழிவருததந் தீாந்திருநத பேரறிவு வாய்த்தறறொழிலையுடையையாய இரவல,

துயர் ஆறறுப்படுக்கையினாலே போந்து (௩௯) விறலியர் தம்முடைய (௩௧) சீறடியை (௩௨) வெம்பரல (௮) அயிலுருபபனையவாகிக (௭) கிழிககையினாலே (௮) வரிநிழலசைஇப (௧௨) பின்னும் ஆறறுநதகைபெற ஐதுநடந்து (௭) அந்நடையால் இளைத்து ஓயந்த அடியை (௩௨) இளையா தைவரப (௩௩) பாண்மகன் (௩௭) பாலையை (௩௬) யியக்க (௩௭) வள்ளியோா நசைஇச் (௩௮) சீறி யாழ இடவயிறறழீஇ (௩௫) முனிவிகந்திருந்த இரவலவென முடிக்க

கொழு மீன் குறைய ஒதுஙகி வள் இதழக கழுநீர் மேய்ந்த கயவாய் எருமை—கொழுவிய மீன் துணியநடந்து வளவிய இதழையுடைததாகிய செஙகழுநீாப் பூவைத்தின்ற பெரிய வாயையுடைய எருமை,

பைஙகறி நிவநத பலவின நீழல மஞசள் மெலலிலை மயிாப் புறம் தைவர—பசிய மிளகுகொடிபடாநத பலாவினீழலிலே மஞ்சளினது மெல்லியவிலை தனது மயிரையுடைய முதுகைத்தடவ,

விளையா இளஙகள் நாற மெல்குபு பெயரா—முறறாத இளையதேன் நாறமென்று அசையிட்டு,

குளவிப் பள்ளிப் பாயல் கொள்ளும—காட்டுமல்லிகையாகிய படுக்கையிலே துயில்கொள்ளும்,

குடபுலம் காவலா மருமான—மேற்றிசைக்கணுள்ள நிலததைக காததற்றொழிலையுடைய சேரா குடியிலுள்ளோன,

எருமை, நீழலிலே தைவரப பெயராக கொள்ளும குடபுலமென முடிகக

ஒன்னாா வடபுல இமயதது வாங்கு வில் பொறிதத எழு உறழ திணி தோள் இயல்தோக குட்டுவன்—பகைவருடைய வடககின்கண உளளதாகிய நிலததிடத்தே நிற்கும் இமவானினகணணே வளையும் விலலைவைதத கணையத்தைமாறுபடுந் திணிந்த தோளினையும் நடக்கின்ற தேரினையுமுடைய குட்டநாட்டை யுடையோன்,

வரு புனல் வாயில வஞ்சியும வறிது—பெருகுகின்றநீரையும், கோபுரவாயிலையுமுடைய வஞ்சியென்னுமூரும் தரும்பரிசில் சிறிதாயிருககும்.

மருமான் (௪௭) குட்டுவன் (௪௯) அவனுடைய வஞ்சியும் வறிதெனமுடிக்க

அதாஅன்று—அவ்வூரன்றி,

நறவு வாய் உறைக்கும் நாகு முகிர் நுணவத்து அறை வாய்க் குறுந்துணி—தே
னைப் பூக்கள் தம்மிடத்தினின்று தளிக்கும் இளமைமுகிர்ந்த நுணமரத்தினது வெ
ட்டின வாயையுடைய குறியகுறட்டை,

[அயிலுளி பொருத, கைபுனை செப்பங் கடைந்த மார்பின்:] அயில் உளி கடைந்த
கை புனை செப்பம் பொருத மார்பின் மந்தி (இசை)—கூர்மையையுடைய உளிகள் உள்
ளேசென்றுகடைந்த சாதிலிங்கம் தோய்ந்த செப்புச்சோந்த மார்பின்மந்தி,

செய் பூங் கண்ணி செவி முதல் திருத்தி—இடேச்சையாற்செய்த பூவினையுடைய
மாலையைச் செவியடியிலே நெற்றிமாலையாகக கட்டி,

நோன் பகட்டு உமணர் ஒழுகையொடு வந்த மந்தி (இசை)—வலியினையுடைத்தா
கிய எருத்தினையுடைய உப்புவாணிகருடைய சகடவொழுங்கோடே கூடவந்த மந்தி,

மகாஅ அன்ன மந்தி—அவர்கள் வளர்த்ததலின் அவர்கள் பிள்ளைகளை யொத்த
மந்தி,

மடவோர் மகாஅ அன்ன நளி நீர் முதலை வாள் வாய் எருத்தின் வயிற்றகத்து
அடக்கி—அவலிடத்து மடப்பத்தையுடைய மகளிருடைய எயிற்றையொத்த செறி
ந்த நீர்மையையுடைய முதலை வாள்வாயபோலும் வாயையுடைய இளஞ்சிலின்
வயிற்றிடத்தே இட்டுப் பொதிந்து,

[தோள்புற மறைகரு நல்கூர் நுசுப்பி, னுளரிய லம்பா லுமட்டிய ரீன்ற:]

நுசுப்பின் நல்கூர் புறம் தோள் மறைக்கும் உமட்டியா—நுசுப்பினது நல்கூர்ந்த
புறத்தைத் தோள் மறைக்கும் உமட்டியா,

என்றது:—இடை தனது நுண்மையால் நெஞ்சழுமுங்குங்காலத்து ஊற்றின்பம்
பெறுது மிடிப்பட்ட புறத்தினைத் தோள் இறகுமுங்கி அவ்வின்பத்தைகொடுத்
தற்குக் காரணமான உமட்டியரென்றவாறு

ஊற்றின்பம் பெறறறியாதெனனும் புறங்கூறறை யென்றுமாம்.

உளர் இயல் ஐம்பால் உமட்டியர் ஈன்ற—அசைகின்ற இயல்பினையுடைய ஐந்
தபருதியாகிய மயிரினையுடைய உப்புவாணிகத்தியாபெறற,

இளர் பூண புதல்வரொடு இலுகிலி ஆடும்—விளங்குகின்ற பூணையுடைய பிள்ளை
களுடனே தானும் இலுகிலுபடை கொண்டு விளையாடும்,

தத்து நீர் வலைப்பிற கொறகைக் கோமான்—முறிகின்ற நீரைத் தனக்கு எல்
லையாகவுடைய கொறகையெனனும ஊர்ககரசன்,

மந்தி முத்தையடக்கி உமட்டியரீன்ற புதல்வரோடே ஆடுங் கொற்கை யென
முடிக்க.

தென் புலம் காவலா மருமான்—தெற்கின்கண்ணதாகியநிலத்தைக காத்தற்
ருழிலேபுடையா குடியிலுள்ளோன்,

[ஒன்னார், மண்மாறு கொண்ட மாலை வெண்குடைக், கண்ணார் கண்ணிக் கடுந்
தேர்ச் செழியன்.]

ஒன்னார மண் மாறு கொண்ட செழியன—பகைவாநிலத்தை மாறுபாட்டாலே
கைக்கொண்ட பாணடியன்,

மாலை வெண்குடைக் கண்ணார் கணணிக கடுந் தோச்செழியன்—முத்தமாலையை
யுடைய கொற்றக்குடையினையும கண்ணிறகு அழகுறைந்த கண்ணியினையும் கடிய
தேரினையுமுடைய செழியன்,

[தமிழ்நிலைபெற்ற தாயகரு மரபின், மிழுநனைமறுகின மதரையும் வறிதே:] நனை மிழ் தாங்கரு*மரபின் தமிழ் நிலைபெறற மறுகின் மதரையும் வறிது—தன்னிடத் துத் தோன்றிய மனமிழச்சி பொறுத்தற்கரிய முறைமையினையுடைய தமிழ் வீற்றி ருந்த தெருவினையுடைய மதரையும் வறிது,

நனைமிழ்—வினைத்தொகை

கோமான் (சுஉ) மருமான் (சுங) செழியன் (சுஙி) அவனுடைய மதரையும் தரும் பரிசில் சிறிதாயிருக்கும்

அதாஅன்று—அவ்வூரன்றி,

[நறுநீர்ப் பொயகை யடைகரை நிவந்த:] பொய்கை நறு நீர அடைகரை நிவந்த —பொய்கையிடத்து நறிய நீரடைகரையிலே நினறு வளாந்த,

துறுநீரக் கடம்பின் தூணை ஆர் கோதை—நெருஙருகின்ற தன்மையையுடைய டம்பினுடைய இணைதனிறைந்த மாலை,

கோதைபோலப் பூதலிற கோதையென்ரூர.

[ஓவத் தன்ன வுணடுறை மருஙிற, கோவத் தன்ன கொங்குசோ புறைத்தலின்:] கோவத்து அன்ன கொஙரு உறைததலிற சோபு ஓவதது அனன உண துறை மருங் கின்—தன்னிடத்து இந்திரகோபதததையொத்த தாதையுதிரத்தலின் அத்தாதுசேர் ந்து சித்திரததையொதத உண்ணும்துறையிடததே நின்ற,

வரு மூலை அன்ன வண முகை உடைந்து திருமுகம் அவிழ்ந்த தெய்வத் தாமரை —எழுகின்ற பெரியமுலையையொத்த பெரிய முகைகெழிஙது அழகினையுடைய முக ம்போல மலாந்த தெயவதததன்மையையுடைய தாமரையிடதது,

† "பொருளே யுவமஞ் செய்தனா" என்னுஞ் சூத்திரத்தாற பொருளே யுவமஞ் செய்தார்.

ஆசு இல அஙகை அரகுத் தோயந்தன்ன சேயிதழ் பொதிந்த செம் பொன் கொட்டை எம இன் தூணை தழிஇ—குறறமிலலாத அங்கையைச் சாதிலிஙகுதோய் ந்தாலொத்த சிவந்த இதழசூழ்நத செம்பொனனுறை செய்தாலொத்த பீடத்திலேதன் னுயிர்க்குக காவலாகிய இனிய பெடையைத் தழுவித் துயிலகொண்டு,

இறகு உளர்ந்து காமர் தும்பி காமரம்செப்பும் தணபணை தழிஇய தளரா இருக் கை—அத்துயிலெழுந்து விருபபமருவினதும்பி சாகாமரமெனனும் பணணைபபாடும் மருதநிலஞ்சூழ்நத அசையாத குடியிருபபினையுடைய,

குணபுலம் காவலா மருமான்—கிழகின்கணணதாகிய நிலததைக காத்தறஞ் ழிலியுடையா குடியிலுள்ளோன்,

[ஒன்ரூ ஙகெயிற் கதவ முருமுச்சுவல் சொறியுந், தூஙகெயி லெறிந்த தொ டிவிளங்கு தடக்கை] கதவம் ஒஙகு எயில உருமுச சுவல் சொறியும் ஒன்ஞர் தூங்கு எயில் எறிந்த தொடி விளஙகு தடககை—கதவத்தையுடைய உயாந்த மதிற்றலேயி லே உருமேறு தன்கழுதததைத தினவாறறேயக்கும் பகைவா தூங்கெயிலை அழித்த தொடிவிளங்கும பெருமையையுடைய கையினேயும்,

---

* "கடமபு சூடிய கன்னி மாலைபோல்" என்ரூர் சிந்தாமணியிலும்; குண மாலையாரிலம்பகம், கசo.

† தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், உவமவியல், கூ.

நாடா கல் இசை நற்றோச் செமபியன்—ஐயுறறு ஆராயபபடாத உலகறிந்த கல் லபுகழினையும் கல்லதேரினையுமுடைய சோழனது,

ஓடாப் பூட்கை உறந்தையும் வறிது—தன்னிடத்திருந்தோர் ஓடாமைக்குக் கா ரணமாகிய மேற்கோளினையுடைய உறந்தையென்னும் ஊரும் தரும்பரிசில் சிறிதாயி ருக்கும்,

அது *"முறஞசெவி வாரண முன்சம முருக்கிய - புறஞ்சிறை வாரணம புக்க னர் புரிற்தென" என்பதனுணர்க

அதாஅன்று—அவ்வூரன்றி,

வானம் வாயதத வளமலைக கவாஅன் கான மஞ்ஞைகளுக கலிங்கம நல்கிய— மழை பருவம்பொய்யாமற பெய்கையினுலே உண்டான செல்வததையுடைய மலைப் பக்கத்திற காட்டிடததேதிரியுமயில் கூவியதற்குக் குளிர்ந்துகூவிற்றென்று அருண் மிருதியாற போலவையைகொடுத்த,

அருந திறல அணங்கின ஆவியர் பெருமகன்— பெறுதற்கரிய வலியையுடைத தாகிய வடிவினையுடைய ஆவியாருடியிற பிறந்த பெரியமகன்,

†பெருங கல் நாடன பேகனும்—பெரிய மலைநாட்டையுடைய பேகனென்னும் வள்ளலும்,

ல்கிய பெருமகனுகிய பேகனுமெனமுடிகக

ருமப உண நறு வீ உறைககும நாக நெடுவழி — சுருமபுணணும்படிநறியபூத தேனைத்துளிகளும் சுரபுன்னையையுடைத்தாகிய நெடிய வழியினின்ற,

ஈறுவீ முல்லைகளுப் பெருந் தேர் நல்கிய— சிறிய பூக்களையுடைய முல்லைக கொடி தடுத்தறகு அது வேணடிற்றுகக்ருதிப் பெரிய ‡ தேரைககொடுத்த,

பிறங்கு வெள் அருவி வீழும் சாரற பறமபிற கோமான் பாரியும்—மிகுகின்ற வெளளிய அருவிகுகளும் பககத்தினையுடைய பறம்பென்னும் மலைக்கரசனுகிய பாரியென்னும் வள்ளலும்,

கறங்கும மணி வால உனப புரவியொடு வையகம ஈர நன்மொழி மருள இரவ லாக்கு ஈந்த காரி (கடி)— ஒலிகளும் மணியினையும வெள்ளிய தலையாட்டத்தினையு முடைய குதிரையோடேதனதுநாட்டினையும, அருளினையுடையநன்முகிய மொழி யினையும் எனையோர்கேட்டுவியக்கும்படி யிரவலாகுக் கொடுத்த காரி,

ஈரநன்மொழிமருளவென்றுமாறுக

அழல் நிகழந்திமைகளும் அஞ்சுவரு நெடு வேல கழல தொடித்த தடக்கைக காரியும்—தன்னிடத்தறையுங கொறறவையுடைய கோபத்தின்மிகுதியினுலே தான் வினைகளும் அச்சந்தோன்றும் நெடியவேலினையும் உழலுந்தொடியினையணிந்த பெரு மையையுடைய கையினையுமுடைய காரியென்னும்வளளலும்,

[நிழறிகழ், நீல நாக நல்கிய கலிங்க, மாலமர் செல்வற் கமர்ந்தனன் கொடுத்த.] நாகம் கல்கிய நிழல் நிகழ் நீலக் கலிஙகம் ஆல அமா செலவறகு அமாந்தனன் கொ

---

* சிலப்பதிகாரம், நாடுகாண்காதை,

† சிலபிர திகளில், பெருங்கடனுடனென மூலத்தும் பெரிய கடனுடனென உரையிலும் வேறுபாடுணடு

‡ "முல்லைக்குத் தேரு மயிலுக்குப் போவையு, மெல்லோர ஞாலத் திசைவி னங்கத் தொல்லை - யிரவாம லீந்த விறைவாபோ னீயுங் - கரவாம லீகை கடன்" என்பது வேண்பாமாலை, பாடாண்படலம், சு

டுத்த ஆய (௯௯)— பாம்பு ஈன்றுகொடுத்த ஒளிவிளங்கும் நீலநிறத்தையுடைய உடையினை ஆலின்கீழிருந்த இறைவனுக்கு நெஞ்சுபொருந்திக் கொடுத்தஆய்,

சாவந் தாங்கிய சாந்து புலர் திணி தோள் ஆர்வ நன் மொழி ஆயும்—வில்லையெ ந்த சந்தனம் பூசிப்புலருந் திண்ணிய தோளினையும் கேட்டோர்க்கு விருப்பத்தை சசெய்யும் நன்றாகிய சொல்லினையுமுடைய ஆயெனனும் வள்ளலும்,

மால வரைக் கமழ் பூஞ்சாரல கவினிய நெல்லி அமிழ்து விளை தீங்கனி * ஔவைக்கு ஈந்தஅதிகன் (௧௦௩)—பெருமையையுடைய மலையிற் கமழும்பூக்களையுடைய பக்கமலையிலேநின்று அழகுபெற்ற கருநெல்லியினது அமிழ்தின்தன்மை தன்னிடத்தேயுண்டான இனிய பழத்தைத் தான நுகாந்து உடம்புபெறாதே ஔவைக்குக் கொடுத்த அதிகன,

உரவுச் சினம் கனலும் ஒளி திகழ் நெடு வேல அரவக் கடல் தானை அதிகனும்—தன்னிடத்துறையும் கொற்றவையது வலியினையுடைய சினம் நின்றெரியும் ஒளிவிளங்கும் நெடிய வேலினையும் ஆரவாரத்தையுடைய கடலபோலும் படையினையுமுடைய அதிகமானெனனும் வள்ளலும்,

கரவாது நட்டோர் உவப்ப நடைப் பரிகாரம் முட்டாது கொடுத்த நள்ளியும் (௧௦௭)— தனமனத்து நிகழ்கின்றனவற்றை மறையாதுகூறி நட்புச்செய்தோர் மனமகிழும்படி அவர்கள் இல்லறம் நடத்துதற்கு வேண்டும்பொருள்களை நாடோறும் கொடுத்தநள்ளியும்,

முனை விளங்கு தடக் கைத் துளி மழை பொழியும் வளி துஞ்சு நெடுங் கோட்டு நளி மலைநாடன் நள்ளியும்— பகைப்புலத்தே கொலைத்தொழிலான் விளங்கும்பெருமையையுடைய கையினையுடைய துளியையுடையமழை பருவம்பொய்யாதுபெய்யும் உயர்ச்சியாற் காற்றுத்தங்கும் நெடிய சிகரங்களையுடைய செறிந்த மலைநாட்டையுடையனாகிய நள்ளியென்னும் வள்ளலும்,

நளி சினை நறும் பொது கஞ்லிய நாகு முதிர் நாகத்துக் குறும் பொறை நன்னாடு கொடியாக்கு ஈந்த ஓரி (௧௧௧)—செறிந்த கொம்புகளிடத்தே நறிய பூக்கணெருங்கின இளமையையுடைய முதிர்ந்த சுரபுன்னையையும், குறிய மலைகளையுமுடைய நன்றாகிய நாடுகளைக் கூத்தாடுவோர்க்குக்கொடுத்த ஓரி,

காரிக் குதிரைக் காரியொடு மலைந்த ஓரிக் குதிரை ஓரியும்—காரியென்னும் பெயரையுடைத்தாகிய குதிரையையுடைய காரியென்னும் பெயரையுடையவனுடனே போர்செய்த ஓரியெனனும் பெயரையுடைத்தாகிய குதிரையையுடைய ஓரியென்னும் வள்ளலும,

* ஔவை அதிகமானிடத்து நெல்லிக்கனி பெற்றமையைப் பின்வருஞ் செய்யுளானுமுணர்க புறநானூறு, ௯௦ "வலம்படு வாயவா ளேந்தி யொன்னார், களம்படக் கடந்த கழறொடித் தடக்கை, யாரகலி நறவி னதிகா கோமான், போரடு திருவிற பொலந்தார்—வஞ்சி, பாலபுரை பிறைநுதற் பொலிந்த சென்னி, நீல மணி மிடற் றொருவன் போல, மன்னுக பெரும நீயே தொன்னிலைப், பெருமலை விடரகத் தருமிசைக் கொண்ட, சிறியிலை நெல்லித் தீங்கனி குறியா, தாத னின்னகத் தடக்கிச், சாத னீங்க வெமக்கீத் தனையே"

திணை பாடாண்டிணை துறை வாழ்த்தியல். அதிகமானெடுமான்வஞ்சியை ஔவையார் நெல்லிப்பழம்பெற்றுப் பாடியது.

காரி கரியகுதிரையென்றும், ஓரி பிடரிமயிரென்றுங் கூறுவாருமுளா

[எனவாங், கெழுசமங கடந்த வெழுவுறழ் திணிதோ, ளெழுவர் பூணட வீகைச் செந்நுகம்.]

என எழுவர் ஆநுகுப பூண்ட ஈகைச செந்நுகம்—என்றுசொலலபபட்ட எழுவரும் அக்காலததே மேற்கொணட கொடையாகிய செவவிய பாரததை,

எழு சமம் கடந்த எழு உறழ திணி தோள எழுவா—தமமேலே வருகின்ற போர்களைககடந்த கணையத்தோடு மாறுபடுகின்ற திணிநத தோளினையுடைய எழுவர்,

[விரிகடல வேலி வியலகம விளங்க, வொருதான றாங்கிய வுரனுடை நோன்றா, ணறுவீ நாகமு மகிலு மாரமுந், துறையாடு மகளிரககுத் தோட்புணை யாகிய, பொருபுன றரூஉம் போக்கரு மரபிற, றொனமா விலங்கைக கருவொடு பெயரிய, நன்மா விலங்கை மன்ன ருள்ளும, மறுவினறி விளங்கிய வடுவில வாயவா, ளுறுபுலித் துப்பி னோவியா பெருமகன, களிற்றுத தழும்பிருந்த கழறயங்கு திருநதடிப, பிடிககணஞ் சிதறும் பெயனமழைத தடககைப, பலலியக் கோடியா புரவலன பேரிசை, நல்லியக் கோடனை நயந்த கொளகையொடு]

விரி கடல் வேலி வியலகம விளங்க ஒரு தான தாங்கிய நலலியககோடனை நயந்தனிரசெலின (உசுகூ)— பரந்த கடலாகிய வேலியையுடைய உலகமெல்லாம விளங்கும்படி ஒருவனாகியதானே பொறுதத நலலியககோடனை விரும்பிச செலலின்,

மறு இன்றி விளங்கிய உரன உடை நோன தாள் வடு இல வாய வாள் உறுபுலித் துபபின ஓவியாபெருமகன— குறறமின்றி விளங்கிய அறிவையுடைத்தாகிய வலியையுடைய முயற்சியினையும் பகைவாமுகததினும மாரபினும வெட்டின வாயத தவாளையும் மிகக புலிபோலும வலியினையுமுடைய ஓவியருடைய குடியிலுளளோன,

நறு வீ நாகமும் அகிலும ஆரமும் துறை ஆடும் மகளிரககுத் தோட்புணை ஆகிய பொரு புனல் தரூஉம் இலங்கை— நறிய பூக்களையுடைய சுரபுன்னையையும் அகிலையும் சந்தனத்தையும் குளிக்குந்துறையிலே புனலாடுமகளிருடைய தோள்களுக்குத் தெப்பமாகக கரையைககுததுகின்ற நீர்தருமிலங்கை,

கருவொடு போக்கரு மரபின் இலங்கை— கருபபதிதத முகூாத்தததாலே ஒருவராலும் அழித்தற்கரிய முறைமையினையுடைய இலங்கை,

தொன் மா இலங்கைப் பெயரிய நன் மா இலங்கை—பழையதாகிய பெருமையினையுடைய இலங்கையினது பெயரைபபெற்ற நன்றாகிய பெருமையையடைய இலங்கை,

மன்னருள்ளும ஓவியர் பெருமகன— அவ்விலங்கைககுரிய அரசா பலருள்ளும் ஓவியாகுடியிற பிறந்தோன்,

களிற்றுத தழும்பு இருந்த கழல் தயங்கு திருநதுஅடி— யானையைச்செலுததுதலாலுளதாகிய தழும்புகிடந்த வீரககழல கிடநதசையும பிறககிடாத அடியினையும,

பிடிக கணம சிதறுங கை— பிடிததிரளைப பலாககுங கொடுசகுங்கை,

பெயல் மழைத் தடக்கை—பெய்தற்றொழிலையுடைய மழைபோனற பயனையுடைய பெரியகையினையுமுடைய,

பல்லியக் கோடியா புரவலன— பல வாச்சியங்களையுடைய கூததரைப் புரததலை வல்லவன்,

போ இசை கல்லியக்கோடணை நயந்த கொளகையொடு— பெரிய புகழையுடைய கல்லியகோவனைக காணடற்குவிரும்பிய கோட்பாட்டினனே,

பெருமகன் புரவலஞ்சிய கல்லியக்கோடனைமுடிக்க,

தாங்கரு மரபின் தன்னும்— பிறராற பொறுத்தற்கரிய குடிபபிறந்தோர்க்குரிய முறைமைகளையுடைய தனனையும்,

தந்தை வான் பொரு நெடு வரை வளனும பாடி— அவன்றந்தையுடைய தேவ ருலகதைத்தீண்டும் நெடிய மலையிற் செல்வதையும்பாடி,

மூன் நாள் சென்றனமாக—நாலுபதநாளைக்குமுனனே போனேமாக,

இந்நாள்— இறைறநாள்,

நிறவாக கணண சய செவிக் குருனை—வீழியாத கணணையுடையவாகிய வனி நத செவியினையுடையகுட்டி,

* "நாயே பன்றி புலிமுய ஞன்கு, மாயுங காலைக் குருனை யென்ப."

கறவாப் பால மூலை கவாதல் நோனாது— பிறராற கறக்கபபடாத பாலினை டைய மூலையையுணணுதலைத தன்பசிபிகுதிபாற பொறுதததலாற்றாது,

புனிற்று நாய் குரைக்கும புலனெல் அட்டில— ஈனறணிமையையுடைய நாய் கூபபிடும் பொலிவழிந்த அடுகளையில,

காழ சோர அட்டில (கசுஉ)— கழிகள ஆகையறறு விழுகின்ற அட்டில்,

முது சுவாக கணை கிதல அரிநத அடடில (கசுஉ) — பழைய சுவரிஉதிரநீழ்ந்த நிரணட கறையானறின்ற அட்டில,

[பூழி பூநத புழறகா ளாமபி]பூழி புழல காளாமபி பூநத அட்டில—(கசுஉ) நினை ந்தபுழுதி உடபொய்யாகிய காளானைப பூநத அடடில்,

[ஓலகுபசி யுழநத வொடுகுதுண மருஙகுல, வளைகைக சிணைமகள்] ஓடுங்கு பசி உழநத ஓலகு துணமருஙகுல வளைக கைக கிணை மகள்— ஓடுகுநறகுக காரண மான பசியாலே வருநதிய நுடஙகும் துணணிய இடையினையும் வளையிலையணிந்த கையினையுமுடைய கிணைவனுடையமகள,

வள் உகிர குறைதத குபபை வேனை உபபிலி வெருததை— பெரிய உகிராறறி ள்ளின குபபையினினற வெனை உபபின்முய அட்டிலிலே (கசுஉ) வெந்தவதனை,

மடவோ காட்சி நாணிக கடை அடைதது இரும் போ ஒகலொடு ஒருங்கு உடன மிசையும—[வறுமையுறுதலும் இயலபெனறறியாது புறஙகூறுவோ காண் டற்கு நாணித தலைவாசலையடைதது மிடியாற கரிய பெரிய சுற்றதோடே கூடவி ருந்து அடையதினனும்,

அழி பசி வருததம் வீட— அறிவுமுதலியன அழிதறகு காரணமான பசியாலு ளதாகிய வருதஙகள விட்டுப போமபடி,

பொழி கவுள தறுகண பூட்கை மணி தயஙகும் மருஙகிற சிறுகண் யானையொடு பெருந்தோ எயினி யாம் அவணின்றும் வருதும்— மதம வீழகின்ற கதபபினையும் கடு கக கொலலுதலாகிய மேறகோளினையும் மணியசையும் பககத்தினையும் சிறியகண் ணையுமுடைய யானையுடனே பெரியதேரையும பெற்று யாம் அவனிடத்தினின்றும் வாராநின்றேம,

* தொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம், மரபியல, அ.

இது நிகழ்காலத்து வருதல், * "உம்மொடு வரூஉங் கடதற" என்புழிக்கூறி னும்

நீயிரும் நயந்து இவண இருந்த இரும் போ ஒக்கல் செம்மல உள்ளமொடு செல் குவிராயின்— நீங்களும் மூவேந்தாபாற்பெறும் பரிசிலவிரும்பி இவ்விடத்திருந்த வறுமையாற கரியவாகிய பெரிய சுறறததினது தலைமையையுடைததாகிய நெஞ்சு டனே அவனிடத்தே போவீராயின்,

[அலைநீர்த தாழை யன்னம் பூபபவுந், தலைநாட் செருநதி தமனிய மருட்டவுங, கடுஞ்சூன முணடகங கதிாமணி கழாஅலவு, நெடுங்காற புன்னை நித்திலம் வைப்ப வுங, கானல வெணமணல கடலுலாய் நிமிர்தர]

கடல உலாய் நிமிர்தர அலைநீாக் கானல் வெணமணல— கடல்பரநது எறறிப பொருதலாலே அலையுநீரையுடைய கரையில வெள்ளிய மணலிடத்துநின்ற,

தாழை அன்னம் பூபபவும்— தாழை அன்னம்போலப் பூககையினாலும்,

தலை நாள் செருந்தி தமனியம் மருட்டவும்— இளவேனிறகாலந தொடஙகுகி ன்ற நாளிலே செருந்தி தன்னைககண்டாரைப பொனனெனறு மருளபபணணுகையி னாலும்,

கடுஞ் சூல் முண்டகம கதிர் மணி கழாஅலவும்— முதற சூலையுடைய கழிமுள் ளி ஒளியையுடைய நீலமணிபோலப் பூககையினாலும்,

கண்ணியாய்நின்று அரும்புதலிற கடுஞ்சூல்

கழாஅல— கழற்ற,

நெடுங கால புனனை நிததிலம் வைப்பவும— நெடிய தாளினையுடைய புன்னை நித்திலமபோல அருமபுகையினாலும்,

பாடல் சான்ற நெயதல் நெடுவழிப பட்டினம (கருங)—புகழ்தலமைந்த நெயத னிலதது நெடியவழியிற பட்டினம்,

மணிநீா வைபபுப பட்டினம் (கருங)—நீலமணிபோலும் கழிசூழ்ந்த ஊாகளையு டைய பட்டினம்,

மதிலொடு பெயரிய பட்டினம (கருங)—மதிலோடே பெயா பெறற பட்டினம்,

என்றது எயிற்பட்டின மென்றதாம்

பனி நீாப் படுவிற பட்டினம் படரின்— குளிாசசியையுடைய குளஙகளையுடை த்தாகிய எயிற்பட்டினததே செல்வீராயின்,

படு - மடுவமாம.

ஓங்கு நிலை ஒட்டகம் துயில மடிந்தன்ன— உயாந்த தனமையையுடைய ஒட்ட கம் உறக்கத்தே கிடந்தாலொதத,

வீஙகு திரை கொணாந்த விரை மர விறகின்—மிகுகின்ற திரைகொண்டுவநத மணத்தையுடைய அகிலாகிய விறகாலே,

கரும் புகைச் செந்தீ மாட்டி— கரிய புகையையுடைய சிவந்த நெருபபை யெரி த்து,

பெருந் தோள் மதி ஏக்கறூஉம மாசு அறு திரு முகத்து நுதி வேல் நோக்கின் நுளைமகள் அரித்த— பெரிய தோளினையும் மதி இததன்மை பெற்றிலேமேயென்று

* தொல்காபபியம், சொல்லதிகாரம், வினையியல, ௫.

விரும்புதற்குக காரணமான மறுவறுகின்ற அமைதியினையுடைய முகத்தினையும முனையினையுடைத்தாகிய வேல்போலும பாரவையினையுமுடைய நுளைசசாதியிறபிறநத மகள் அரிக்கப்பட்ட,

பழம் படு தேறல் பரதவா மடுபப— பழைதாகிய களிபபுமிகுகின்ற கட்டெளி வைப் பரதவா எடுததுவநது வாயிடததே வைகக,

கிளை மலாப படபபைக கிடஙகிற கோமான தளை அவிழ தெரியல தகையோன் பாடி— கொததிலெழுந்த பூககளையுடையவாகிய தோட்டஙகளையுடைய கிடங்கிலென்னும் ஊாககரசனாகிய அருமபுநெகிழ்நத மாலையினையுடைய அழகையுடையோனைப் பாடி,

அறல குழல்·பாணி தூஙகியவரொடு—தாளவறுதியையுடைய குழலோசையின் தாளததிறகொபப ஆடின மகளிரோடே,

வறல குழல சூட்டின— உலாதலையுடைய குழனமீனைச சுட்டதனோடே,

வயின் வயின் பெறுகுவிா- - மனைதோறும மனைதோறும பெறுகுவிா,

பட்டினம படரிற (கரு௩) கிடங்கிறகோமானாகிய (கசு0) தகையோனைபபாடி (கசுக) ஆடினமகளிரோடே (கசுஉ) நீஙகளும சூட்டோடே (கசு௩) தேறலைப பரதவாமடுபப (கரு௩) அவறறை வயினவயிற பெறுகுவிரென முடிகக.

பைந் நனை அவரை பவழம கோபபவும்— பசுதத அரும்புகளையுடைய அவரை பவழம்போலப பூககளை முறையே தொடாநிறகவும,

கரு நனைக காயாக கணம மயில அவிழவும— கரிய அரும்பினையுடைய காயாக கள திரணட மயிலின கழுததுபபோலப பூவாநிறகவும,

கொழுங கொடி முசுணடை கொட்டமகொள்ளவும்—கொழுவிய கொடியினையுடைய முசுணடை கொட்டமபோலும பூவைத் தனனிடததே கொளளாநிறகவும்,

கொட்டை - நூறகின்ற கொடடையுமாம்

செழுங குலைக காந்தள கைவிரல பூபபவும— வளவிய குலையினையுடைய காநதள் கைவிரல்போலப பூவாநிறகவும,

கொல்லை நெடுவழிக கோபம ஊரவும்— கொல்லையிடதது நெடியவழிகளிலே இந்திரகோபம் ஊராநிற்கவும,

இச் செயவெனெசசமெலலாம் ஈண்டு நிகழ்கால முணாததியே நின்றன; ஞாயிறுபட வநதானென்றாறபோல

முல்லை சானற முலலையம புறவின்— இவைகாலமுணாததி இஙஙனம் நிகழ்ததாநிறகவும் கணவன கூறிய சொறபிழையாது இலலிருநது நலலறஞ்செயது ஆறறியிருந்த தன்மையமைநத முலலைகொடிபடாநத அழகினையுடைய காட்டிடதது,

இது, * "மாயோன மேய" என்னும் சூத்திரததானுணாக.

விடா கால அருவி வியன மலை மூழகிச சுடா கான்மாறிய செவ்வி நோக்கி— முழைஞ்சுகளிலே குதிககும அருவியினையுடைய பெரிய அத்தகிரியிலே ஞாயிறு மறைந்து அவன்கிரணஙகளபோன அந்திக்காலததைப பாரதது,

[திறல்வே னுதியிற் பூத்த கேணி, விறலவேல வென்றி வேலூ ரெய்தின்:] திறல வேல் நுதியிற் கேணி பூத்த விறல் வேல வென்றி வேலூா எய்தின்— முருகன்கை

* தொல்காபபியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், ௫

யில் வலியினையுடைத்தாகிய வேலினுமிபோலே கேணி பூகபபட்ட வெறறியையுடைய வேலாலே வெறறியையுடைய வேலோசை சேரின,

என்றது நலலியகமகாடன தனபகைமிகுதிகளஞசி முருகனவழிபபட்டவழி அவன இககேணியிறபூவைவாஙகிப பலவரை யெறியெனறு கனவிறகூறி அதிற பூவைத தனவேலாக ஙகு ிதது தோா சதைகூ றிறறு இதனுனை வேலுரெனறு பெய ராயிறறு

உறு வெயிரகு உலறிய உரு பு அவிர குரமபை— மிகுகினற வெயிலுககு உள்ளுறைகினறோ வருதபபட்ட வெபப மிளஙகுகினற குடிலிலிருககினற,

எயிறறியா அட்ட இன புளி வெளு சோறு— எயினகளுலதின மகளிராலே அடபபட்ட இனிய புளிஙகறியிடபபட்ட வெவவியசோறறை,

புளி - இதறபபுமாம

தேமா மேனிச சிலவா ஆயமொடு— தமாவின தளிரபோலும மேனியையும சிலவாகிய வளையினையுமுடைய நுமமகளிருடைய திரளுடனே,

ஆமான சூட்டின— ஆமானினது சூடடினைச சியை யுடைய,

அமைவரப பெறுகுவா— பகிகெடப பெறுகுவி,

வேலுரெயறற (கஎக) சூடடினையுடைய (கஎஎ) சோறறை (கஎடு) ஆயதோடே (கஎசு) அமைவரப பெறுகுவரெனறமுடிகக

மூலலேபுங குறிஞசியுரு சோதிருதலிற சேரககூறினா, இரணடுகூடியல லது பாலைததனமை பிறவாமையின

[நுமபூவ கோதை தொடிதத நாடகினைக, குறுஙகாற காஞசிக கொமப ரேறி] நாட கோதை சூதாடித்த நறும பூஞ சினைக குறுங காற காஞசிக கொமபா ஏறி— நாட் காலதத்த மாலைகடிஞ்சு போல இடையுமுற றொடுதத நறிய பூகளையுடைய சிறி ய கொம்புகளையும குறிய தாளினையுமுடைய காஞமொரதறற பெரியகொமபரிலே யேறி,

நிலை அஙகுட்டம கோககி கெடிது இருநது— ஒருகாலதது நிலைபபடுதல அரிதாகிய ஆழதறறாகிய மீனகளை யெலகுங காலததைககருதி நெடுமபொழு திருநது,

புலவுக கபல எறிதத பொன வாய மணிச சிறல வள உகிர கிழிதத வடி ஆழ பாசடை— புலாலுறறதனையுடைய கயலை முழுகியெடுதத பொனனிறமபோலும வாயையுடைய கீலமணிபோனற செலலியினது பெரிய உகிரிழிநத வடிவமுகஙின பசிய இலையினையுடைய,

முள அரைத தாமரை முழு வீரி நாட்போது— முளளையுடைதாகிய தணடினை யுடைய வெணடாமரையிலது அரமபுவிரிநத நாடகாலதறற பூவை,

கொஙகு கவர நீர செகட சேவல— தேனை நுகாகினற நீலநிறதறினையும சிவ நத கணணினையுடைய வணடொழுஙகு,

பூவைத தேனெனறத ; *" தெளளிது" எனறநனனமுடிகக

மதி மோ அரனை மானத தானறறம— நிஙகளை சோகினற கருமபாமபை பொபபத தாறறம,

* " முதனமு னைவரிற கணணென வேறறுமை, னினமுன வருத நெள்ளி தென்ப" எனபது தொலகாபபியம, சொலலதிகாரம, வேறறுமைமயஙகியல, (இ

மருதம் சான்ற மருதத் தண பணை—ஊடியுங்கூடியும் போகதுகருந் தன்மைய மைந்த மருதநிலததிற குளிர்ந்த வயலிட தது,

[அந்தண ரருகா வருங்கடி வியனக ரந்தண டெங்கினவ ளுழை செய்தின்] அம் தண கிடங்கின் அரங் கடி வியன் மகா அந்தண ரருகா ரவன் அறா வடதின் —அழகினையுடைய குளிர்ந்த கிடங்கில் பும அரியகவியும அகழையையடைய அகங்களையுமுடைய அந்தணா கருங்காத அட்டுடைய ஆழுரைச சோவீராயின,

[வலமபட நடகுமு வலிபு ஜ மொரு ரி, னுய் ப்வரு நோனபகட் டுழ ருங்கை] வலி புணா ருதகின வலம பட நடகுமு நோன பகடதி உரன கெழுமு உழவா தங்கை—இழுத்தற்குரிய வலிபொருந்திய கழுதினுலே பொறறிபுணடாக நடகுமு மெய்வலியினையுடைதாகிய எருதினையுடைய அறிவுபொருந்தின உழவருடைய தங்கையாகிய,

உரன - அறிவு, *"உரவோ ரெனினு மடவோ ரெனினுட" எனறாறபோல

பிடிக கை அனன பினனு வீழ் கிறுபுறநதத தொடிக கை மகடூஉ—பிடியினது கையை யொதத பினனின மயிர வீழாது கிடகின்ற கிரிய முதுகினையும தொடியணிந்த கையினையுமுடைய மகள,

மக முறை தபப—உழவா தங்கையாகிய (ககஎ) மகடூஉத (ககஉ) தான உள்ளே யிருந்து தனபின்னைகளாகிகொணடு நும்மை அடைவே எலலாரையும போகாது விலகருகையினுலே,

இனிப பினனைகளை உபசரிகருமாறுபோல உபசரிநது விலகவெனறமாம.

இருங காழ உலகக இருபபு முகம் பொரிந்த அவைபபு மாண அணிசி —அரிசி வெண் சோறு—கரிய வயிரததையுடைய உலககையினது பூணினையுடைய முகத்தைத் தேயபபணணின குதுதலமாடகெமைபபடட அரிகியாலாகின கட்டியாகிய வென்னியசோற்றை,

கவைத தாள அலவன கலவையொடு பெறுகுவிர—கவைதத காலினையுடைய ஞணடும் பீராகங்களையுங்கலநத கலபபுடனே பெறுகுவிர,

தணபணையின (கஅசு) ஆமூரெயதின (கஎஅ), உழவா தங்கையாகிய (ககo) மகடூஉத் தடுக்கையினுலே (ககஉ) சோறறைக (ககச) கலவையொடி பெறுகுவிரென முடிகக

[எரிமறித் தனன நாவ் னிலஙகெயிறறுக, கருமறிக காதிற கவையடிபபேயமக, ணினனுணடு சிரித்த தோறறம போலப, பிணனுகைதத செஙநத பேருகிப பணைத்தா, ணணனல் யானை யருவிதுக ளவிபப, நீடங்கு தெருவினவன சாறறயா மூதூர]

எரி மறிநது அனன நாவின—மேஞ்ஞகெயெரிகினற நெருபபுச சாயந்தாலொத்த நாவினையும்,

கரு மறிக காதின் - வெள்யாடடுமறிகளை அணிந்த காதினையும,

† கவை அடிப பேய மகள்—கவைத்த அடியினையுமுடைய பேயமகள,

ணினன உணடு சிரிதத இலஙகு எயிறறுத தோறறம போல—ணினத்தைதத்தினறு சிரிதத விளஙகுகினற எயிறறினது தோறறரவு போல,

---

* பதிற்றுப்பத்து, எடடாம்பத்து,

† "இருமபே ருவகையி னெழுநதோ பேயமகள, *** கணடொட் டுணடு கவையடி பெயாதநது, தணடாக களிபபி னுடுங்கு கூதது, கணடனன்" என்ரூ மணிமேகலையிலும், சு - வது சக்கரவாளக்கோட்டம்புக்கதை.

பிணன் உகைத்துச் சிவந்த பேர் உகிர்ப பணைததாள் அண்ணல் யானை அருவி துகள் அவிப்ப நீறு அடங்கு தெருவின் ஊர்—தாங்கொன்ற பிணங்களின்றலைகளைக் காலாலேதள்ளிச் சிவந்த பெரிய உகிரினையும் பெருமையையுடைய கால்களையுமுடைய தலைமையையுடையவாகிய யானைகளின மதவருவி எழுந்ததுகளை அவிக்கையினாலே புழுதியடங்கின தெருவினையுடைய ஊர்,

அவன் சாறு அயா மூதூர்—அவனுடைய விழாநடக்கின்ற பழைய ஊர்,

சேயததும அன்று சிறிது நணியதுவே—தூரிய இடத்ததுமன்று; சிறிதாக அண்ணிய இடத்ததே

மூதூர நணியதென்க.

[பொருநாக காயினும புலவாக காயினு, மருமறை நாவி னந்தணர்க் காயினுங், கடவுண் மாலவரை கணவிடுத தனன, வடையா வாயிலவ னருங்கடை குறுகி.]

பொருநாக்கு அடையாவாயினும் புலவாக்கு அடையாவாயினும் அரு மறை நாவின் அநதணாககு அடையாவாயினும அருங் கடை வாயில குறுகி—கிணைப்பாணாககு அடைககபபடாவாயினும, அறிவுடை யோரககு அடைககப்படாவாயினும், அரிய வேததைதையுடைத்தாகிய நாவினையுடைய அநதணாககு அடைககபபடாவாயினும் ஏனையோரக்கு உளளே சேறறகரிய தலைவாயிலையணுகி,

அடையாவெனறபன்மை நானகுவாயிலையுங்கருதி

கடவுள மால வரை கண விடுததன்ன அவன வாயில—அதுதான் தெய்வஙகளிருககுமற பெருமையையுடைய மேரு ஒருகண்ணை விழித்துப்பாரததாலொதத அவனுடைய கோபுரவாசல,

அனறிப பொருநாக்காயினும புலவாக்காயினும் அருமறைநாவி னந்தணாக்காயினும் அடையாவாயிலெனறாற பொருளினமையணர்க.

செய நனறி அறிதலும—பிறா தனக்குசசெயத நன்றியை யறிநது அவாக்குத் தானும் நன்மைசெயதலையும்,

சிறறினம் இனமையும—அறிவும் ஒழுககமுமிலலாத மாககடிரள் தனக்கில்லாமையையும,

இன முகம உடைமையும—நோககினாககு இனியமுகததை எக்காலமும் உடையனாதலையும,

இனியன் ஆதலும—*முகததினினிய நகாஅ அகதது இன்னாதவனாகாமல் நெஞ்சுமுகத்திறகேறப இனியனாதலையும்,

செறிந்து விளங்கு சிறப்பின் அறிந்தோர ஏதத—எககாலமுந தன்னுடனே செறிநது விளங்குகினற தலைமையினையுடைய பலகலைகளையுணாந்தோர் புகழ,

அஞசினாககு அளித்தலும்—தன்வீரததைசகணடு அஞ்சிவந்து அடிவீழந்தார்ககு அருள்செயதலையும,

வெஞ்சினம இனமையும்—கொடிய சினமிலலாமையையும்,

கோபம் நீட்டித்து நிறகின்றது சினம்.

ஆண அணி புகுதலும்—வீரரணி நின்ற அணியிலேசென்று அவ்வணியைக் குலைத்தலையும்,

---

* திருக்குறள், கூடாநட்பு, ச. "முகததி னினிய நகாஅ வகத்தின்னா, வஞசரை யஞ்சப் படும்'

* "ஆணபா லெலலா மாணெனற குரிய" என்றுகூறிய †"பெண்ணு மாணும் பிள்ளேயு மவையே" எனறதனுல ஆணெனறது ஆண்பாலேயே யுணாத்தமேனும் அணி புஞ்தலென்றதனுல் ஈண்டு வீரரா யுணாதகிறது.

அழி படை தாங்கலும்—தனது கெட்ட பஞடயிடதேத தான்சென்று பகைவ ாைப பொறுததலேயும,

வாள மீக கூறறது வயவா ஏதத—வாளவலியாலே மேலாகிய சொல்லேயுடை ய வீரா புகழ,

கருதியது முடிததலும் — தனனெஞ்சுகருதிய புணாசசியைக குறைகிடவாமல முடிகக்வல்ல தனமையையும,

நுகர்தற்குரிய மகளிரை நுகாநது பறறருகாத பிறபபருமையிற கருதியதிமுடி கவேண்டு மென்ரா.

காமுறப படுதலும—அங்ஙனம தானே யினபமுறுதே அமமகளிருந் தம்மாலே மிகவின்பதைதபபெறும் தனனே விருமபபபட்டிருததலேயும்,

ஒருவழிப படாமையும—அவாகள அங்ஙனம விருமபினாகளெனறு அவாகள் வசததனுகாமையையும்,

ஓடியது உணாதலும்—தான அவாவசததனுகாமையின அவா வருநதியதன்மை யையுணாந்து அவராபபாதுகாததலேயும்,

இனி அவர்கள் நெஞ்சில நிகழுநததனேயுணாநது அவா குறைமுடித்தலென்று மாம

அரி ஏா உண கண அரிவையா ஏதத—செவவரிபொருந்தின மையுணகண்ணி னேயுடைய மகளிாபுகழ,

அறிவு மடம படுதலும் -- தானகூறுகினறவறறையுணரும அறிவிலலாதாமாட் டுத தான அறியாமைபபட்டிருததலேயும,

அறிவு நன்கு உடைமையும—தன்னைபபோல அறிவுடையாமாட்டு நன்ரக அறிவுடையனுயிருததலேயும்,

‡ "ஒளியாரமு ஞெள்ளிய ராதல வெளியாரமுன - வானசுதை வணணங கொ ளல" எனறுபிறரும

வரிசை அறிதலும—பரிசிலருடைய தரமறிந்து அவாபெறுமுறைமையே கொடு

கொடுததல இதறகுங கூடடுக

வையாது கொடுததலும—அங்ஙனம கலவிமிகுதியிலலாத பரிசிலாகுக கொ டாதிருத்தலே மேறகொளளாதே அவாகளளவிற்குத தகவனவற்றைக கொடுத்தலேயும்,

இனித் தனகென ஒன்றும் வைாதுவையாமற் கொடுத்தலென்றுமாம்

பரிசில் வாழ்க்கைப் பரிசிலா ஏதத—பிறாகையிலேற்ற பொருளால் இலவாழ்க் கை நடதலேயுடைய பாணா கூடதா முதலியோ புகழ,

பன்மீன நடுவட் பானமதி போல—பலமீனகளுகு நடுவிருந்த பால்போலும் ஒளியையுடைய கலுிறைநந்த மதிபோல,

இன்னகை ஆயமோடு இருநதோற குறுகி—இயலிசைகாடகத்தாலும், இனிய மொழிகளாலும் இனியமகிழச்சியைச செயயும் திரளோடே இருந்தவனேயு

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம, மரபியல், கூ0

† ,, ,, ,, கூக.

‡ திருக்குறள், அவையறிதல், ச.

கலைகள் நிறைந்திருந்தமைபற்றித தலைவறகு ஈண்டு மதி உவமையாயிறறு

பைஙகண ஊகம் பாம்பு பிடித்தன்ன அம் கோட்டுச் செறிந்த அவிழ்ந்து வீங்கு நிவலின்—பசியகண்களையுடைய கரியகுரஙகு பாம்பின்றலையைப பிடித்தகாலத்து அப்பாம்பு ஒருகாலிறகவும் ஒருகால் நெகிழவும் அதன்கையைச் சுற்றுமாறுபோன்ற அழகினையுடைய தண்டிடத்தே செறியச் சுற்றின நெகிழவேண்டுமிடத்து நெகிழகதும் இறுகவேண்டுமிடத்து இறுகும் நரம்புதுவகளும் வாகுகட்டினையும,

[மணிநிரைத் தன்ன வனப்பின்வா யமைதது]

மணி நிரைத்து அன்ன வனப்பின்—இரணடுவிளிம்புஞ் சேரதலைத்து மூடிக் கின ஆணிகளாலே மணியை நிரைததுவைத்தாலொத்த அழகினையும்,

வாயமைத்து—பொருந்தப்பண்ணி,

வயிறு சேர்பு ஒழுகிய வகை அமை அகளத்து—வயிறுசோந்து ஒழுஙகுபட்ட தொழில்வகை யமைந்த பத்தரினையும்,

வயிறு - பத்தரினவு தாழிபோலப புடைபட்டிருத்தலின், அகளமென்றார்

கானக் குமிழின் கனி நிறங் கடுப்பப புகழ வினைப் பொலிந்த பசசையொடு—காட்டிடத்துக் குமிழினுடைய பழத்தினது நிறத்தையொபபப புகழப்படுந் துவரூட்டின கைத்தொழிலாற் பொலிவுபெறற போலவையோடே,

[தேம்பெய், தமிழதுபொதிந் திலிற்று மடஙகுபுரி நரம்பின்.]

தேம் பெய்து புரி அடஙகு நரமபின்—தேனெழுகுகின்ற தனமையைத தனனிடத்தே பெய்துகொண்டு முறுகவடஙகின நரம்பினையுமுடைய,

அமிழது பொதிந்து இலிற்றும் நரம்பு—அமிழ்ததைதத தனனிடத்தே பொதிந்து துளிகளும் நரம்பு,

இஃது ஓசையினிமைக்கு கூறிறது *"தீந்தே - ணிபெற வொழுகி யன்ன வமிழ்துறழ் நரம்பி னல்யாழ்" எனறார் பிறரும்

பாடுதுறை முற்றிய—நீர் பாடுந்துறைகளெலலாம் முடியபபாடுதறகு,

முற்றிய - செய்யியவென்னும வினையெசசம

பயன் தெரி கேள்விக கூடுகொள் இனனியம—தனது பயனவிளஙகுகினற இசைகளைத் தான் கூடுதலகொணட இனியயாழை,

பச்சையோடே (உஉ) வாயமைகபபட்டு வனபபினையும (உஉ), நிவவினையும் (உஉ), அகளத்தினையும் (உஉ), நரம்பினையுமுடைய (உஉஎ) இன்னியமென முடிக்க

[குரலகுர லாக, தூனெறி மரபிற பணணி.] தூல நெறி மரபிற குரல குரலாகப பண்ணி—இசைநூல் கூறுகின்ற முறைமையாலே செம்பாலையாக வாசிதது,

பாடுதுறை முறறுதறகு இன்னியத்தைக குரல குரலாகப் பணணியெனமுடிக்க.

[ஆனது, முதுவோர்கு முகிழதத கையினை யெனவும்] முதுவோராகு ஆனது

---

* சிவகசிந்தாமணி, காந்தருவதத்தையாரிலம்பகம், உஙo: "பணிவரும் பைம்பொற பத்தா பல்வினைப பவள வாணி, மணிகடை மருபபின் வாளரா மாடக வயிரத்திந்தே, ணனிபெற வொழுகி யன்ன வமிழதறழ் நரம்பி னல்யாழ, கணிபுகழ் காளை கொண்டு கடலகம் வணகக ஓறறனை."

முகிழ்தத கையினை எனவும்—* அரசன் உவாத்தியாயன் தாய தந்தை தமமுன்முத லியோர்க்குப், பலகாலுங குவித்த கைகளையுடையையென்றும்,

இளையோாககு மலாந்த மாாபினை எனவும—வீரரெறிதறகு மனமகிழநது கொடு தத மார்பினையுடையையென்றும்,

† "வணங்குசிலை பொருதநின மணஙகம ழகல - மகளிாக கல்லது மலைப்பறி யலையே" ‡"மகளிா மலைத்த லல்லது மளளா - மலைததல் போகிய சிலைததாா மாாப" §"விருந்தாயினை யெறிநீயென விளைமாாபகங கொடுத்தாற் - கருமபூணற வெறிந்தா ங்கவ னினதூழினி யெனவே" என்றாா பிறரும்.

மகளிருமாம்

ஏரோாககு நிழனற கோலினை எனவும—ஏரினையுடைய குடிமக்களுககு நிழல செயத செஙகோலையுடையையென்றும,

தேரோாககு அழன்ற வேலினை எனவும்—தேரினையுடைய அரசாககு வெம்மை செய்த வேலையுடையை யென்றும்,

நீ சில மொழியா அளவை—நீ சிலபுகழினைக கூறுதறகு முன்னே,

[மாசில, காம்புசொலித தனன வறுவை யுடீஇ] காம்பு சொலிதது அன்ன மாசு இல் அறுவை உடீஇ—மூஙகில ஆடையையுரிததாலொதத மாசில்லாத உடை யினை உடுககபபணணி,

இனி மூங்கின்முளையிற் பட்டையுமாம்.

பாம்பு வெகுணடு அன்ன தேறல நலகி—பாமபேறி மயக்கினாற்போல மயக்கின சட்டெளிவைத தந்து,

[காவெரி யூட்டிய கவாகணைத தூணிப், பூவிரி கச்சைப புகழோன் றன்முன்,

---

* ஆசாரக்கோவை, கஎ —"அரசனு வாததியாயன் றாய்தந்தை தம்மு, னிக ரில குரவ ரிவரிவரைத, தேவரைப போலத தொழுதெழுக வென்பதே, யாவருங நெறி"

† பதிற்றுப்பத்து, ஏழாம்பத்து, ௩—"பாாபபாாக கல்லது பணிபறி யலை யே, பணியா வுளளமொ டணிவரக கெழீஇ, நட்டோாக் கல்லது கணணஞ் சலையே, வணங்குசிலை பொருதநின் மணங்கம ழகல, மகளிர்க் கல்லது மலைப்பறி யலையே, நிலந்திறம் பெயருங் காலை யாயினுங், கிளந்த சொன்னீ பொயப்பறி யலையே"

‡ புறநானூறு, கo —"வழிபடு வோரை வல்லறி தீயே, பிறாபழி கூறுவோா மொழிதே றலையே, நீமெய கணட தீமை காணி, னொபப நாடி யத்தக வொறுத்தி, வந்தடி பொருந்தி முந்தை நிற்பிற, றணடமுந் தணிதிநீ பணடையிற் பெரிதே, யமி ழ்தட் டானாக் கமழகுய் யடிசில, வருநாக்கு வளையா வசையில வாழ்க்கை, மகளிா மலைத்த லல்லது மள்ளா, மலைத்தல போகிய சிலைததாா மார்ப, செய்திரங் காவினைச் சேணவிளங குமபுகழ, நெய்தலங் கான னெடியோ, யெயதவந் தனம்யா மேததுகம் பலவே."

திணை - பாடாணடிணை. துறை - இயனமொழி சோழன் நெயதலங் கான லிளஞ்சேட்செனனியை ஊன்பொதி பசுங்குடையாா பாடியது.

§ சீவகசிந்தாமணி, மண்மகளிலம்பகம், கசுச:—"விருந்தாயினை யெறிநீ யென விளைமாா்பகங கொடுததாற், கரும்பூணற வெறிந்தாங்கவ னினதூழினி யென வே, யெரிந்தாரயி லிடைபோழ்ந்தமை யுணராதவ னின்றான், சொரிந்தார்மல ரரமங் கையர் தொழுதாாவிசும படைந்தான்."

பனிவரை மார்பன் பயந்த:] கா எரி ஊட்டிய கணைகவா தூணிப் பூ வீரி கச்சைப புக ழோன் தன்முன் பயந்த பனிவரை மார்பன்— காணடாவனததை நெருபபுண்ணும் படியெய்த கணையை உள்ளடககின ஆவநாழிகையினையும் பூத்தொழில் பரந்த கச் சையினையுமுடைய அருச்சுனன்றமையனாகிய வீமசேனன்கண்ட இமவான்போலு மார்பன்,

நுண் பொருட் பனுவலின் வழாஅப பல வேறு அடிசில— கூரியபொருளையு டைய மடைநூனெறியிற றப்பாத பலவேறுபாட்டையுடைய அடிசிலை,

[வாணிற விசும்பிற் கோணமீன் சூழநத, விளங்கதிர் ஞாயி றெள்ளுந தோற றத்து, விளங்குபொற கலத்தில.] விசுமபில் வாள் நிறக் கோள் மீன் சூழ்ந்த இளங கதிா ஞாயிறு எள்ளும் தோற்றத்து விளஙகு பொற கலததில்—ஆகாயத்தில ஒளியை யுடைத்தாகிய நிறத்தினையுடைய கோளாகிய மீன்கள்சூழ்ந்த இளைய கிரணங்களையு டைய ஞாயிறறை இகழுந் தோறறரவையுடைய விளஙகுகின்ற பொறகலததிடததே,

விரும்புவன பேணி— நீவிரும்புவனவறறை விரும்பி உட்கொணடு,

ஆனா விருபபின் தான நின்று ஊட்டி— நும்மிடதது மிகுகின்ற விருப்பததாலே தான் நின்று உண்ணப்பண்ணுவ்தது,

ஆனாமரபினென்றும் பாடம

நீ சிலமொழியாவளவை (உ௩௫) விருமபுவன பேணி(உ௪௪) உ௴இ (உ௩௬) நல்கி (உ௩௭) அடிசிலைக் (உ௪௧) கலததேயிட்டுத (உ௪௪) தான்நின்று ஊட்டியென்க

திறல் சால் வென்றியொடு தெவ்வுப புலம் அகற்றி— வலியமைந்த வெற்றியோ டே டகையைத தத்தநிலத்தைக் கைவிட்டுப் போகபபணணி,

விறல் வேல மன்னா மன் எயில முருக்கி — வெறறியையுடைததாகிய வேலி னையுடைய முடிவேந்தர்மனனும அரணகளை யழித்து,

நயவர் பாணர் புன்கண தீாததபின்—அவ்விடஙகளிற்பெறற பொருளாலே விரு ம்பிவந்தவர் புன்கணமையையும், பாணா புனகணமையையும் போககினபின்பு,

வயவர் தந்த வான் கேழ நிதியமொடு— தன்படைததலைவர் மிக்கனவாயக் கொணடுவந்துதந்த நன்றாகிய நிறத்தினையுடைய பொருட்டிரளுடனே,

தன்படைத்தலைவர் குறுநிலமன்னரையும, அரசரையுமழிதது, நயவாககும பாண ர்க்குங்கொடுத்து, மிக்குககொணடுவநத நிதியமென்க

[பருவ வானத்துப் பாற்கதிா பரப்பி, யுருவ வான்மதி யூாகொண டாஙகு.] பருவ வானத்து உருவ வான் மதி பாற கதிா பரப்பி ஊா கொண்டாஙகு— கூதிர்க்கால த்தையுடைய வானிடத்தே வடிவுநிறைதலையுடைய வெள்ளிய மதி பாலபோலுங கிரணங்களைப் பரபபிப பரததலைக கொண்டாறபோல,

கூர் உளி பொருத வடு ஆழ் நோன குறட்டு ஆரம் சூழநத அயிலவாய் நேமி யொடு — கூரிய சிற்றுளிகள் சென்று செததின உருக்களழுந்தின வலியினையுடைய குறட்டிடத்தீற்றைத்த ஆாகளைச்சூழ்ந்த சூட்டினையுடைய உருளையோடே,

குறடு - அச்சுககோக்குமிடம. அயில்வாய - கூரியவாய்; என்றது சூட்டிறகு ஆகுபெயா.

[சிதாநனை முருக்கின் சேணோங்கு நெடுஞ்சினைத், ததாபிணி யவிழந்த தோற்றம் போல:] முருக்கின் சேண் ஓங்கு நெடுஞ்சினைத ததர் நனை சிதர் பிணி அவிழ்ந்த தோற றம் போல—முருக்கினுடைய விசும்பிலே செல்லவளாந்த நெடிய கொம்பிற்செறிந்த அரும்புகள் வண்டிற்குப் பிணியவிழ்ந்த தோற்றரவுபோல,

ததர் - கொத்துமாம் சிதா - சிந்துதலுமாம், சிசசிலியுமாம்.

[உள்ளரக் கெறிந்த வருக்குறு போவைக், கருந்தொழில வினைஞா கைவினை மூற்றி, பூர்ந்துபெயர் பெற்ற வெழினடைப பாகரொடு.]

கருந்தொழில் வினைஞா கை வினை முறறி உருககுறு அரகசு உள் எறிந்த போவைப் பாகா— வலிய தொழிலகசெயயுந் தசசருடைய கையாறசெயயும் உருக்களெல்லாம முற்றுபபெற்று உருகசபபடுஞ் சாதிலிஙகம உள்ளேறிரமபவழிதத பலகையையுடைய பாகா,

தேர்த்தட்டுவெளி மறையப பாவின பலகையைப போவையெனறூ. அதன மேலே சுற்றுசசுவராகப பலகையாறசெய்த சுவரைப் பாகரென்றூ பாகரையுடைய தேரைப்பாகரென்றூ, ஆகுபெயரால

ஊர்ந்து பெயா பெறற எழில் நடைப பாகரொடு— ஏறிபபாரதது உணமையாக ஓட்டமுணடென்று பெயாபெறற அழகினையுடைத்தாகிய நடையினையுடைய தேரோடே,

நேமியோடே (உருசு) போவையையுடைய (உருசு) பாகரெனமுடிகக

மா செலவு ஒழிகசும் மதன் உடை நோன் தாள் வாள் முகப் பாணடில— தன் கடுமையாற குதிரையின்செலவைப பின்னேநிறுததும் வனபபுடைததாகிய வலியினையுடைய தாளினையும, ஒளியினையுடைததாகிய முகதகினையுமுடைய நாரையெருதையும்,

வலவனெடு— அதனைச செலுததும் பாகனோடு,

[தரீஇ, யனறே விடுகசுமவன் பரிஇல] பரிஇல தரீஇ அவன அனறே விடுகசும —யானை குதிரை அணிகலமுதலியபரிஇலகளையுந்தநது அவன் அன்றேவிடுகசும்

நிதியத்தோடே (உசசு) பாகரோடே (உருஅ) வலவனோடே பாண்டிலையும்(உசுo) பரிஇலையுந் (உசுக) தரீஇ (உசுo) அவன் அன்றேவிடுக்குமென முடிகக

மென் தோள் துகில அணி அல்குல தளங்கு இயல் மகளிர் அகில் உண விரிதத அம் மென் கூந்தலின் — மெலலிய தோளினையும், துகில்சூழ்ந்த அலகுலினையும், அசைந்த இயலபினையுமுடைய மகளிர் அகிற்புகையை உணணுமபடியாக விரித்த அழகையுடைய மெல்லிய கூந்தலபோலே,

[மணிமயிற் கலாப மஞ்சிடைப பரபபித, தணிமழை தவழுக துயல்கழை நெடுங கோட்டு:]

தணி மழை மணி மயில கலாபம் இடை மஞ்சு பரபபித தவழும் கோடு—தெளிந்தமேகம நீலமணிபோலும் மயிலினுடைய விரிந்த தோகைகசு நடுவே தனது மஞ்சைபபரபபித தவழுமலை,

சிறிதுநீர உட்கொணடு பகசுக வெளளியமாசாயிருததலின, மேகம மஞ்சைபபரப்பியென்றூ

இனி 'மணிமயில கலாபம' என்று பாடமாயின, மயில் தனகலாபததை மஞ்சிடையிலே பரப்புதலேச்செயது துயல்கோடெனக. துயலல் - ஆடுதல்

துயல் கழை நெடுங கோட— அசைகின்ற மூஙகிலையுடைய நெடிய மலையிடத்தையுடைய குறிஞ்சி (உசுஎ)

[எறிந்தரு மிறந்த வேற்றருஞ செண்ணி·] எறறரும் உரும் எறிந்து இறந்த சென்னிக் கோடு (உசுடு)—எறுதறருமுழில் அரிதாகிய உருமேறு தான்எறுதற்காக இடித்து வழியாக்கிப்போன சிகரத்தையுடையமலை

இக்குதிரையேற்றரிதென்ப.

குறிஞ்சிக கோமான்— குறிஞ்சியாகிய ஒழுக்கத்தையுடைய நிலத்திற்கரசன்,

கொய் தளிர்க் கண்ணிச் செல் இசை நிலைஇய பண்பின் நல்லியக்கோடனை— கொய்யப்பட்ட தளிர்விரவின மாலையினையும், பிறரிடத்து நில்லாமற் போகின்றபுகழ் தன்னிடத்தே நிற்றறகுக காரணமான குணத்தினையுமுடைய நல்லியககோடனை

நயந்தனிர் செலின்— விரும்பிச்செல்லின்,

முதுவாயிரவல (௪௦) பெருமகன் (௧௨௨) புரவலனாகிய (௧௨௫) நல்லியக்கோடனை நயந்தகொளகையோடே (௧௨௬) முன்னாட்சென்றனமாக, இந்நாள் (௧௨௯), அழிபசிவருததமவீட (௧௪௦) யானையோடே நிதரெய்தி (௧௪௨) யாம் அவணின்றும்வருகின்றேம்; இனி நீயிரும் (௧௪௩) மூவேந்தரிடத்துச செல்குவிராயின் (௧௪௫), வஞ்சியும வறிது, அதுவன்றி (௫௦) மதுரையும்வறிது, அதுவன்றி (௬௭) உறந்தையும் வறிது; அதுவன்றி (௮௩) எழுவர்பூணட ஈகைசெந்நுகம (௧௧௩) ஒருதான்றாங்கிய (௧௧௫) குறிஞ்சிக் கோமானாகிய (௨௬௭) நல்லியக்கோடனை நயந்தனிரசெலின் (௨௬௯), வழியிற் பெறுமவறறை யாங்கூறக்கேணமின், பட்டினம்படரின் (௧௫௩), வயின் வயிற பெறுகுவிர (௧௬௩); அதன்பின்னா வேலூரெய்தின் (௧௭௩) அமைவரப் பெறுகுவிர் (௧௭௭); அதன்பினனா அவன ஆமூரெய்திற்(௧௮௮)கலவையொடுபெறுகுவிர் (௧௯௫), அவற்றைப்பெற்றபின், அவன் மூதூர (௨௦௧) சேய்ததுமனறு; சிறிது நணியதுவேயாயிருக்கும் (௨௦௨), ஆண்டுசசென்று முன்னா அவன கடைவாயிலைககுறுகிப (௨௦௬) பின் அறிந்தோரேத்த (௨௦௯) வயவரேதத (௨௧௨) அரிவையரேததப் (௨௧௫) பரிசிலரேதத (௨௧௮) இருநதோனையணுகிப (௨௨௦) பாடுதுறைமுறறுதற்கு (௨௨௮) இன்னியத்தைப (௨௨௯) பணணிக (௨௩௦) கையினையென்றும் (௨௩௧), மார்பினையென்றும் (௨௩௨), கோலினையெனறும (௨௩௩), வேலினையென்றும் (௨௩௪) நீசிலமொழியா அளவை (௨௩௫) அவன் நீவிருமபுவனபேணி (௨௪௪) உடீஇ (௨௩௬) நல்கி (௨௩௭) அடிசிலைக்(௨௪௧) கலததேயிட்டுத (௨௪௪) தான்நினறு ஊட்டி (௨௪௫) நிதியத்தோடே (௨௪௯) பாகரோடே (௨௫௮) வலவனோடே பாணடிலையும் (௨௬௦) பரிசிலையும் (௨௬௧) தரீஇ (௨௬௦) அவன் அன்றேவிடுககும (௨௬௧) என வினைமுடிவுசெய்க.

ஏறுமாநாட்டு நல்லியக்கோடனை இடைக்கழிநாட்டு நல்லூர் நத்தத்தனார்பாடிய சிறுபாணாற்றுப்படைக்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று

வெணபா

௧ அணியிழையாக காரணங காகிமற றந்நோய
தணிமருநதுந தாமேயா மென்ப—மணிமிடைபூ
ணிமமென முழவி னெயிற்பட டினநாடன்
செமமல சிலைபொருத தோள்.

௨ நெடுவரைச சந்தன நெஞசங குளிர்பபப
படுமடும் பாம்போ மருங்கு—லிடுகொடி
யோடிய மாப னுயாநல் லியககோடன்
சூடிய கண்ணி சுடும.

நான்காவது

பெரும்பாணாற்றுப்படை.

அகலிரு விசும்பிற பாயிருள பருகிப
பகலகான றெழுதரு பலகதிர பரிதி
காய்சினந திருகிய கடுநதிறல வேனிற
பாசிலை யொழித்த பராஅரைப பாதிரி
வளரிதழ் மாமலா வயிறறிடை * வகுதத,த
னுளளகம புரையு மூட்டுறு பசசைப
பரியரைக் கமுகின பாளையம பசும்பூக
கருவிருந் தனன கணகூடு செறிதுளீ
யுருககி யன்ன பொருததுறு போரவைச
சுணைவறந் தனன விருடீங்கு வறுவாயப
பிறைபிறந தனன பின்னேந்து கவைகககடை
நெடும்பணைத திரடோண் மடந்தை முனகைக
குறுந்தொடி யேயக்கு மெலிந்துவீஙகு திவவின
மணிவாந் தனன மாயிரு மருபபிற
பொன்வாந் தனன புரியடஙகு நரமபின
றெடையமை கேள்வி யிடவயிற றழீஇ
வெந்தெறற கனலியொடு மதிவலந் திரிதருந
தண்கடல் வளைபபிற முங்குநர பெறுது
பொழிமழை துறந்த புகைவேய குன்றதது
பழுமரந் தேரும பறவை போலக
கல்லென் சுறறமொடு காலகிளர்ந்து திரிதரும
புல்லென யரகைப புலவுவாய்ப பாண
பெருவறங் கூர்நத கானங் கலலெனக
கருவி வானந் துளிசொரிந் தாங்குப
பழமபசி கூர்நதவெம மிருமபே றொகககலொடு
வழங்கத தவாஅப் பெருவள னெய்தி
வாலுளைப் புரவியொடு வயகக ளிறு முகந்துகொண்
டியாமவ ணின்றும வருது நீயிரு
மிருநிலங கடந்த திருமறு மாபின
மூங்கீர் வண்ணன் புறங்கடை யங்கீரத

* வகிர்ங்ககனென்றும் பாடம

திரைதரு மரபி னுரவோ னும்பன
மலாதலை யுலகதது மன்னுயிர காககு
முரசுமுழங்கு தானை மூவ ருள்ளு
மிலங்குநீரப பரபபின வளைமீக் கூறும
௩௫ வலமபுரி யனன வசைநீஙகு சிறபபி
னலலது கடிநத வறமபுரி செஙகோற
பலவேற றிரையற படாகுவி ராயிற
கேளவ னிலையே கெடுகநின னவல
மததஞ் செல்வோ ரலறத தாககிக
௪௦ கைபபொருள வெளவுங் களவோ வாழககைக
கொடியோ ரினறவன கடியுடை வியனபுல
முருமு முரறு தரவுந தபபா
காட்டுமாவு முறுகண் செயயா வேடடாங
கசைவுழி யசைஇ நசைவுழித தங்கிச
௪௫ சென்மோ விரவல சிறககநின் னுள்ளங
கொழுஞசூட டருநதிய திருந்துநிலை யாரதது
முழவி னனன முழுமர வுருளி
யெழூஉபபுணாந் தனன பரூஉககை நோன்பார்
மாரிக குன்ற மழைசுமந தன்ன
௫௦ வாரவை வேய்நத வறைவாயச சகடம
வேழங் காவலர் குரமபை யேய்பபக
கோழி சேக்குங கூடுடைப புதவின
முளையெயிற றிருமபிடி முழநதா ளேயககுந
துளையரைச சீறுர றூங்கத தூககி
௫௫ நாடக மகளி ராடுகளத தெடுதத
விசிவீங் கின்னியங கடுப்பக் கயிறுபிணிததுக
காடி வைதத கலனுடை மூககின
மகவுடை மகடூஉப பகடுபுறந துரபபக
கோட்டிணா வேம்பி னேட்டிலை மிடைந்த
௬௦ படலைக் கண்ணிப பரேரெறுழ்த திணிதோண்
முடலை யாக்கை முழுவலி மாக்கள்
சிறுதுளைக் கொடுநுக நெறிபட நிரைத்த
பெருங்கயிற் றொழுகை மருங்கிற காபபச
சிலபத வுணவின் கொள்ளை சாற்றிப
௬௫ பல்லெருத் துமணர் பதிபோகு நெடுநெறி
யெல்லிடைக் கழியுநாக் கேம மாக
மலையவுங கடலவு மாண்பயந் தரூஉ

மரும்பொரு ளருத்துங் திருந்துதொடை கோன்ரு
ளடிபுதை யாண மெய்திய படமபுக்குப
எ0 பொருகணை தொலைசெய புண்டூர் மார்பின்*
விரவுவரிக் கச்சின் வெண்கை யொள்வாள்
வளையூர் பாமபிற் பூண்டுபுடை தூங்கச்
சுரிகை நுழைந்த சுற்றுவீங்கு செறிவுடைக்
கருவி லோசிய கண்ணக னெறுழ்த்தோட்
எடு கடம்பமர் நெடுவே ளன்ன மீளி
யுடமபிடித் தடகைய யோடா வமபலா
தடவுகிலை பலவின் முழுமுதற் கொண்ட
சிறுசுளை பெருமபழங் கடிபப நெரியற்
புணர்பபொறை தாங்கிய வடுவாழ் கோன்புறத
அ0 தணாசசெவிக் கழுதைச சாததொடு வழங்கு
முலகுடைப வெருவழிக சுவலை காக்கும
விலலுடை வைபபின் வியன்காட் டியவி
னீளரை யிலவத் தலஙகுகிணை பயந்த
பூளையம் பசுஙகாய் புடைவிரிந தன்ன
அடு வரிபபுற வணிலொடு கருப்பை யாடா
தியாற்றறல் புரையும வெரிதுடைக் கொழுமடல்
வேற்றலை யன்ன வைந்துதி நெடுந்தக
நீததிலை வேய்ந்த வெய்பபுறக் குரம்பை
மான்றேற பளளி மகவொடு மூடங்கி
கூ0 யீன்பிண வொழியப போகி கோன்கா
ழிருமபுதலை யாதத திருந்துகணை விழுக்கோ
லுளிவாய்ச சுளையின் மினிர மிண்டி
யிருநிலக கரமபைப் படுநீ ருடி
நுண்புல லடக்கிய வெண்ப லெயிற்றியா
கூடு பாலை யாதத பறைததாள் விளவி
னீழன் முன்றி னிடபுரற் பெய்து
குறுங்கா முலக்கை யோச்சி நெடுங்கிணற் று
வல்லூற் றுவரி தோண்டித தொல்லை
முரவுவாய்க் குழிசி முரியடுப் பேற்றி
க00 வாரு தட்ட வாடீன் புழுக்கல்
வாடாத துமபை வயவர் பெருமக
னோடாத் தானை யொண்டொழிற் கழற்காற்
செவ்வளை நாடன் சென்னிய மெனினே

* செந்திடரென்றும் பாடம்.

தெய்வ மடையிற் றேக்கிலைக் குவைஇநும்
கஅடு பைதீர் கடும்பொடு பதமிகப் பெறுகுவிர்
மானடி பொறித்த மயங்கதர் மருங்கின்
வானமடி பொழுதி னீர்நசைக் குழித்த
வகழ்சூழ் பயம்பி னகத்தொளித் தொடுங்கிய
புகழா வாகைப் பூவி னன்ன
கஅ0 வளைமருப் பேனம் வரவுபார்த் திருக்கு
மனைகாள் வேட்ட மழுங்கிற பகனுட்
பகுவாய் ஞமலியொடு பைமபுத லெருக்கித
தொகுவாய வேலித தொடர்வலை மாட்டி
முள்ளரைத் தாமரைப பூலலித்தழ் புரையு
கஅடு நெடுஞ்செவிக் குறுமுயல் போக்கற வளைஇக்
கடுங்கட் கானவர் கடறுகூட் டுண்ணு
மருஞ்சுர மிறந்த வமபர்ப பருந்துபட
வொன்னுத் தெவ்வா நடுங்க வோசசி
வைந்நுதி மழுங்கிய புலவுவா யெஃகம
கஉ0 வடிமணிப் பலகையொடு நிரைஇ முடிநாட்
சாபஞ் சாத்திய கணைதுஞ்சு வியனக
ரூகம் வேய்ந்த வுயர்நிலை வரைபபின்
வரைத்தேன் புரையுங கவைக்கடைப புதையொடு
கடுந்துடி தூங்குங் கணைக்காற் பந்தர்த
கஉடு தொடர்நா யாத்த தூன்னருங் கடிநகா
வாழ்மூள் வேலிச சூழ்மனைப் படப்பைக
கொடுநுகந் தழீஇய புதவிற் செந்நிலை
நெடுநுதி வயக்கழு நிறைதத வாயிற்
கொடுவி லெயினர் குறும்பிற சேபபிற
கஙo களர்வள ரீந்தின் காழ்கண் டன்ன
சுவல்விளை நெல்லின் செவ்வவிழ்ச் சொன்றி
ஞமலி தந்த மனவுச்சூ லுமிமபின்
வறைகால் யாத்தது வயின்றொறுமப பெறுகுவிர்
யாணை தாக்கினு மாவுமேற் செலினு
கஙடு நீனிற விசும்பின் வல்லேறு சிலைபபினுஞ்
சூன்மகண் மாரு மறம்பூண் வாழ்க்கை
வலிக்கூட் டினைவின் வாட்குடிப் பிறந்த
புலிப்போத் தன்ன * புலலணற் காளைச்
சென்ற யன்ன கருவிற் சுற்றமொடு

* புல்லணர்க் காளையென்றும் பாடம்

கச0 கேளா மன்னர் கடிபுலம புககு *
நாளா தந்து நறவுநொடை தொலைச்சி
யில்லடு களளின் றொபபி பருகி
மல்லன் மன்றதது * மதவிடை கெண்டி
மடிவாய்த் தண்ணுமை நடுவட் சிலைபபச
கசரு சிலைநவி லெறுழ்ததோ ளோசசி வலன்வளையூஉப
பகன்மகிழ் தூங்குந் தூங்கா விருககை
†முரண்டலை கழிந்த பின்றை மறிய
குளகரை யாத்த குறுங்காற குரமபைச
செற்றை வாயிற செறிகழிக கதவிற
கரு0 கற்றை வேய்ந்த கழிததலைச சாம்பி
னதளோன் றுஞசுங காபபி னுதள
நெடுந்தாமபு தொடுதத குறுந்தறி முன்றிற்
கொடுமுகத துருவையொடு வெள்ளை சேக்கு
மிடுமுள் வேலி யெருபபடு வரைபபி
கருரு னள்ளிருள் விடியற புள்ளெழப் போகிப
புலிக்குரன் மதத மொலிப்ப வாங்கி
யாமபி வான்முகி ழன்ன கூமபுமுகை
யுறையமை தீந்தயிர் கலக்கி நுரைதெரிநது
புகாவாய்க குழிசி பூஞசுமட் டீரீஇ
கசு0 நாண்மோா மாறு நன்மா மேனிச
சிறுகுழை துயல்வருங் காதிற் பணைததோட
குறுநெறிக் கொண்ட கூந்த லாயமக
ளளைவிலை யுணவிற் கிளையுட னருததி
நெய்விலைக் கட்டிப் பசும்பொன் கொள்ளா
கசுரு ளெருமை நல்லான் கருநாகு பெறூஉ
மடிவாய்க் கோவலர் குடிவயிற் சேப்பி
னிருங்கிளை ஞெண்டின் சிறுபார்ப பனன
பசுந்தினை மூரல பாலொடும பெறுகுவிர்
தொடுதோன் மரீஇய வடுவாழ் நோனடி
கஎ0 விழுத்தண் டேன்றிய மழுததின வன்கை
யுறிக்கா வூர்ந்த மறுபபடு மயிர்ச்சுவன
மேமபா லுரைத்த வோரி யோங்குமிசை
கோட்டவுங கொடியவும விரைஇக் காட்

---

* மதவிடைதெணடியென்றும் பாடம்

† முனைதலையிருக்கையென்றும் பாடம்.

*பல்பூ மிடைந்த படலைக் கண்ணி
களரி யொன்றம ருடுக்கைக் கூழா ரிடையன்
கன்றமர் நிரையொடு கானத் தல்கி
யந்து ணவிர்புகை † கமழக் கைமுயன்று
ஞெலிகோற் கொண்ட பெருவிறன் ஞெகிழிச்
செந்தீத் தொட்ட கருந்துளைக் குழலி
கஅ0 னின்றீம் பாலை முனையிற் குமிழின்
புழற்கோட்டுத் தொடுத்த மரபுரி நரம்பின்
வில்யா ழிசைக்கும் விரலெறி குறிஞ்சிப
பல்காற் பறவை இனஞ்செத தோர்க்கும்
புல்லார் வியன்புலம் போகி முள்ளுடுத்
கஅரி தெழுகா டோங்கிய தொழுவுடை வரைப்பிற
பிடிக்கணத் தன்ன குதிருடை முன்றிற்
களிற்றுத்தாள் புரையுந் திரிமரப் பந்தர்க்
குறுஞ்சாட் டருளையொடு கலப்பை சார்த்தி
நெடுஞ்சுவர் பறைந்த புகைசூழ் கொட்டிற்
கஉ0 பருவ வானதுப் ‡ பாமழை கடுப்பக்
கருவை வேயந்த கவின்குடிச சீறூர்
நெடுங்குரற பூனைப் பூவி னன்ன
குறுந்தாள் வரகின் குறளவிழ்ச் சொன்றி
புகரிணர் வேங்கை வீகண் டன்ன
கஉரி வவரை வான்புழுக் கட்டிப் பயிலவுற
றின்சுவை மூரற் பெறுகுவிர் ஞாங்காக
குடிநிறை வல்சிச் செஞ்சா லுழவர்
நடைநவில் பெரும்பகடு புதவிற பூட்டிப
பிடிவா யன்ன மடிவாய் நாஞ்சி
உ00 லுடுப்புமுக முழுக்கொழு மூழ்க வூன்றித
தொடுப்பெறிக் துழுத துளர்படு தடவை
யரிபுகு பொழுதி னிரியல் போகி
வண்ணக் கடமபி னறுமல ரனன
வளரிளம் பிள்ளை தழீஇக குறுநகாற
உரி கறையணற் குறும்பூழ்த் கட்சி சேக்கும்
வன்புல மிறந்த பின்றை மென்றோன்
மிதியுலக் கொல்லன் முறிகொடிற் றன்ன

---

* பன்மல ரடுக்கிய வென்றும், பன்மலர் மிடைந்த வென்றும் பாடம்.
† பிறபபகைை முயன்றென்றும பாடம.
‡ பாய்மழையென்றும பாடம்.

கவைத்தா ளலவ னளற்றளை சிதையப்
பைஞ்சாய் கொன்ற மண்படு மருப்பிற
௨௧௦ காரேறு பொருத கண்ணகன் செறுவி
னுழாஅ நுண்டொளி நிரவிய வினைஞர்
முடிநா றழுத்திய நெடுநீர்ச செறுவிற
களைஞா தந்த கணைககா னெயதற்
கட்கமழ் புதுபபூ முனையின முட்சினை
௨௧௫ முகைசூழ் தகட்ட பிறழ்வாய முளளிக
கொடுங்கான் மாமலர் கொய்து கொண்டவண்
பஞ்சாய்க கோரை பலலிற சவட்டிப
புணர்நாாப பெயத புனைவின கணணி
யீருடை யிருந்தலை யாரச் சூடிப
௨௨௦ பொன்காண் கட்டளை கடுபபச சண்பின்
புன்காய்ச சுண்ணம புடைதத மாாபி
னிரும்புவடித் தன்ன மடியா மெனறோற
கருங்கை வினைஞா காதலஞ சிறாஅா
பழஞ்சோற றமலை முனைஇ வரமபிற
௨௨௫ புதுவை வேயந்த கவிகுடின் முன்றி
லவலெறி யுலககைப பாடுவிறந தயல
கொடுவாய்க் கிள்ளை படுபகை வெரூஉ
நீஙகா யாணர் வாங்குகதிர்க கழனிக
கடுப்புடைப பறவைச சாதி யன்ன
௨௩௦ பைதற விளைந்த பெருஞ்செந நெலலின
றூமபுடைத திரடா டுமிதத வினைஞா
பாமபுறை மருதி னோங்குசினை நீழற
பலிபெறு வியனகள மலிய வேறறிக
கணங்கொள் சுறறமொடு கைபுணர்ந் தாடுந்
௨௩௫ துணங்கையம பூதந் துகிலுடுத தவைபோற்
சிலம்பி வானூல வலநத மருங்கிற்
குழுமுநிலைப போரின முழுமுத றொலைசசிப
பகடோ பிழிநத பின்றைத துகடப
வையுந் துருமபு நீக்கிப பைதறக்
௨௪௦ குடகாற் றெறிநத குபபை வடபாற
செமபொன் மலையிற சிறபபத தோன்றுந்
தண்பணை தழீஇய தளரா விருக்கைப
பகட்டா வீன்ற கொடுநடைக் குழவிக்
கவைத்தாமபு தொடுத்த காழூன் றல்கு

உசடு லேணி யெய்தா நீணெடு மார்பின்
முகடுதுமித தடுக்கிய பழம்பல் லுணவிற்
குமரி மூதத கூடோங்கு நலலிற
றசசச சிறுஅர் நசசப புணருத
வூரா நற்றே ருருட்டிய புதல்வர்
உடுo தளர்நடை வருததம வீட வலர்முலைச
செவிலியம பெண்டிர்த தழீஇப பாலாங்
தமனித துளசு மழகுடை நல்லிற்
றெரல்ப்சி யறியாத துளஙகா விருக்கை
மலலற பேரூர் மடியின் மடியா
உடுடு வீணைஞர் தந்த வெண்ணெல் வலசி
மணவா முளகின் வாட்டொடும் பெறுகுவிர்
மழைவிளை யாடுங் கழைவள ரடுக்கத
தணங்குடை யாளி தாக்கலிற் பலவுடன்
கணஞ்சால் வேழங் கதழ்வுற் றுஅங்
உசo கெந்திரஞ் சிலைக்குர துஞ்சாக் கம்பலை
விசய மடூஉம் புகைசூ ழாலெதாறுங்
கரும்பின் றீஞ்சாறு விரும்பினிர் மிசைமின்
வேழ நிணைதது வெண்கோடு வினைஇத
தாழை முடிதததுத தருபபை வேய்ந்த
ரடு குறியிறைக் குரமபைப பறியுடை முன்றிற்
கொடுங்காற் புன்னைக் கோடுதுமித் தியறறிய
பைங்காய் தூங்கும பாய்மணற் பந்த
ரிளையரு முதியருங் கிளையுடன் றுவன்றிப்
புலவுநுணப பகழியுஞ் சிலையு மானச்
உஎo செவ்வரிக் கயலொடு பசசிறுப் பிறழு
மையிருங் குட்டதது மகவொடு வழங்கிக
கோடை நீடினுங் குறைபட லறியாத்
தோடாழ் குளதத கோடுகாத திருக்குங்
கொடுமுடி வலைஞர் குடிவயிற் சேப்பி
உஎடு னவையா வரிசி யங்களித துழவை
மலர்வாய்ப் பிழாவிற் புலர வாற்றிப
பாம்புறை புறறிற் குரும்பி யேய்க்கும
பூம்புற நலலடை யளைஇத் தேமபட
வெல்லியு மிசவு மிருமுறை கழிப்பி
உஅo வல்வாய்ச் சாடியின வழைச்சற விளைந்த
வெந்நீ ரரியல் விசலலை நறும்பிழி

தண்மீன் சூட்டொடு தளாதலும் பெறுகுவிர்
பச்சூன் பெய்த சுவல்பிணி பைந்தோற
கோள்வல பாண்மகன் றலைவலித் தியாதத
உஅரு நெடுஙகழைத் தூண்டி னடுஙக நாண்கொளீஇக
கொடுவா யிருமபின் மடிதலை புலமபப
பொதியினா கதுவிய போழவாய வாளை
நீர்நணிப பிரமபி னடுஙகுநிழல வெரூஉ
நீததுடை நெடுஙகயந தீபபட மலாநத
உகூ0 கடவு ளொண்பூ வடைத லோமபி
யுறைகான் மாறிய வோஙகுயர் நனந தலை
யகலிரு வானததுக குறைவி லேயபப
வரககிதழ்க குவளையொடு நீல நீடி
முரட்பூ மலிநத முதுநீரப பொயகைக
உகூரு குறுந ரிடட கூமபுவிடு பன்மலா
பெருநா ளமயததுப பிணையினிா கழிமின
செழுஙகன் றியாதத சிறுதாட் பநதாப
பைஞசேறு மெழுகிய படிவ நன்னகா
மனையுறை கோழியொடு ஞமலிதுன் னாது
௩00 வளைவாயக் கிளளை மறைவிளி பயிறறு
மறைகாப பாள ருறைபதிச சேபபிற
பெருநல வானதது வடவயின் விளஙகுஞ
சிறுமீன புரையுஙு கறபி னறுநுதல
வளைககை மகடூஉ வயினறிந தட்ட
௩0ரு சுடர்க்கடைப பறவைப பெயாபபடு வததஞ
சேதா நறுமோா வெண்ணெயின மாதுளத
துருப்புறு பசுங்காயப போழொடு கறிகலநது
கஞ்சக நறுமுறி யளைஇப பைநதுணா
நெடுமரக் கொககி னறுவடி விதிர்தத
௩க0 தகைமாண் காடியின் வகைபடப பெறுகுவிா
வண்ட லாயமொ டுண்டுறைத தலைஇப
புனலாடு மகளி ரிட்ட பொலங்குழை
யினைதேர் மணிசசிர லினைசெத தெறிந்தெனப
புள்ளார் பெண்ணைப புலமபுமடற செலலாது
௩கரு கேள்வி யந்தண ரருங்கட னிறுதத
வேள்வித தூணத் தசைஇ யவன
ரோதிம விளக்கி னுயர்மிசைக் கொண்ட
வைகுறு மீனிற் பையத தோன்று

*நீர்ப்பெயற் றெல்லைப் போகிப் பாற்கேழ்
வாலுளைப் புரவியொடு வடவளந் தரூஉ
நாவாய் சூழ்ந்த நளிநீர்ப் படப்பை
மாட மோங்கிய மணன்மலி மறுகிற்
பரதர் மலிந்த பல்வேறு தெருவிற்
சிலதர் காக்குஞ் சேணுயர் வைப்பி
னெல்லுழு பகட்டொடு கறவை துன்னு
மேழகத் தகரோ டெகினவ கொட்குங்
கூழுடை நலலிற் கொடுமபூண் மகளிர்
கொன்றை மென்சிணை பனிதவழ் பவைபோற்
பைஙகா முலகு னுண்டுகி னுடங்க
மால்வரைச் சிலம்பின் மகிழ்சிறந் தாலும
பீலி மஞ்ஞையி னியலிக கால
தமனியப பொறசிலம் பொலிப்ப வுயர்நிலை
வான்றோய மாடத்து வரிபபந் தசைஇக்
கைபுனை குறுந்தொடி ததைய பைபபய
முத்த வார்மணற் பொற்கழங் காடும
பட்டின மருஙகி னசையின் முட்டில
பைங்கொடி நுடங்கும பலர்புகு வாயில
செமபூத தூய செதுகளுடை முன்றிற்
கள்ளடு மகளிர் வளள நுடகிய
வாரதுகு சின்னீர் வழிந்த குழமழி
னீரஞசே ருடிய விருமபல குட்டில
பன்மயிர்ப பிணிவொடு பாயமபோ காது
நென்மா வலசி தீறறிப பன்னுட்
குழிநிறுத தோமபிய குறுந்தா ளேறறைக்
கொழுநிணத் தடியொடு கூரநரூப் பெறுகுவிர்
வான மூன்றிய மதலை போல
வேணி சாத்திய வேற்றருஞ சென்னி
விண்பொர நிவந்த வேயா மாடத
திரவின் மாட்டிய விலங்குசுடர் ஞெகிழி
யுரவுநீ ரழுவத் தோடுகலங் கரையுங்
துறைபிறக் கொழியப் போகிக் கறையடிக்
குன்றுறழ் யானை மருங்கு லேய்க்கும்
வண்டோட்டுத் தெங்கின் வாடுமடல் வேய்ந்த

* நீர்ப்பெயாத்தென்றும் பாடம்.

மஞசண முனறின மணநாறு படபபைத
௩௫௫ தண்டலை யுழவா தனிமனைச சேபபிற
றாழ்கோட் பலவின் சூழ்சுளைப பெருமபழம
வீழி றாழைக் குழவித தீநீரக
கவைமுலை யிருமபிடிக கவுணமருப பேயககுங்
குலைமுதிர வாழைக கூனி வெணபழந
௩௬௦ திரளரைப பெண்ணை நுஙகொடு பிறவுந
தீமபஃ றார முனையிற சேமபின
முளைபபுற முதிரகிழங காரகுவிர பகறபெயன்
மழைவீழ்ந தனன மாததாட் கமுகின்
புடைசூழ் தெஙகின முபபுடைத திரளகா
௩௬௫ யாறுசெல வமபலா காயபசி தீரச
சோறடு குழிசி யிளக விழூஉம
வீயா யாணா வளஙகெழு பாக்கததுப
பன்மர நீளிடைப போகி நன்னகா
விணடோய மாடதது விளஙகுசுவ ருடுதத
௩௭௦ வாடா வளளியின வளமபல தரூஉ
நாடுபல கழிநத பினறை நீடுகுலைக
காநதளஞ சிலமபிற களிறுபடிந தாஙகுப
பாமபணைப பளளி யமாநதோ னாஙகண
வெயினுழை பறியாக குயினுழை பொதுமபாக்
௩௭௫ குறுஙகாற காஞசி சுறறிய நெடுஙகொடிப
பாசிலைக குருகின் புனபுற வரிபபூக
காரகற கூவியன பாகொடு பிடிதத
விழைசூழ வடடம பாலகலந தவைபோ
னிழறாழ் வாரமண னீரமுகத துறைபபப
௩௮௦ புனலகால கழீஇய பொழிறொறுந திரளகாற
சோலைக கமுகின் சூலவயிற றனன
நீலப பைஙகுடந தொலைசசி நாளும
பெருமகி ழிருககை மரீஇச சிறுகோடடுக்
குழவித திஙகட கோணோந தாஙகுச
௩௮௫ சுறவுவா யமைதத சுருமபுசூழ் சுடாநுத
னறவுபெயாத தமைதத நலலெழின் மழைக்கண
மடவரன மகளிரொடு பகலவிளை யாடிப
பெறறகருந தொலசீரத துறகக மேயககும
பொயயா மரபிற பூமலி பெருநதுறைச
௩௯௦ செவ்விகொள பவரோ டசைஇ யவவயி

னருந்திறற் கடவுள் வாழ்தலிச் சிறிதுநங்
கருங்கோட்டின்னிய மியக்கினிர் கழிமின்
காழோரிகழ்பத நோக்கிக் கீழ
நெடுங்கை யானை நெய்மிதி கவளங
கூகூடு கடுஞ்சூன் மந்திகவருங் காவிற்
களிறுகத னடக்கிய வெளிறில கந்திற
நிண்டேர் குழிதத குண்டுநெடுந் தெருவிற
படைதொலி பறியா மைந்துமலி பெருமபுகழ்க்
கடைகால் யாத்த பலகுடி கெழீஇக
சoo கொடையுங கோளுமம வழங்குநர்த தடுதத
வடையா வாயின் மீளுஞ் படபபை
நீனிற வுருவி னெடியோன் கொபபூழ்
நான்முக வொருவற பயநத பலவிதழ்த்
தாமரைப பொகுட்டிற் காண்வரத தோன்றிச
சoடு சுடுமம ணுைஙகிய * நெடுநகா வரைபபி
னிழுமென் புள்ளி னீண்டுகிளைத தொழுகிக
கொழுமென் சினைஇய கோளி யுள்ளுமம
பழமீக் கூறுமம பலாஅப போலப
புலவுக் கடலுடுத்த வானஞ் சூடிய
சுகo மலர்தலை யுலகத துளளுமம பலர்தொழ
விழவுமேம பட்ட பழவிறன மூதா
ரவ்வாய் வளாபிறை சூடிச செவ்வா
யந்தி வானத தாடுமழை கடுபப
வெண்கோட் டிருமபிணங குருதி யீரபப
சுகடு வீரைம் பதின்மரும பொருதுகளத் தவியப்
பேரமர்க் கடந்த கொடுஞசி நெடுந்தே
ராராச் செருவி னீவர் போல
வடங்காத் தானையோ டென்றுமேல் வந்த
வொன்னத் தெவ்வ ருலீவிடத் தார்த்துக
சுஉo கசசி யோனே கைவண் டோன்ற
னச்சிச சென்ரோர்க † கேம மாகிய
வளியுந் தெறலு மெளிய வாகலின
மலைந்தோர் தேள மன்றம பாழ்பட
நயந்தோ தேள நன்பொன் பூபப
சுஉடு நட்புக்கொளல் வேண்டி நயந்திசி னோருந்

* நெடுமதில் வரைப்பென்றும் பாடம்.

† ஏமமாக வென்றும் பாடம.

துப்புக்கொளல் வேண்டிய துணையி லோருங்
கலவீ ழருவி கடற்படர்ந் தாங்குப்
பல்வேறு வகையிற் பணிந்த மன்ன
ரிமையோ ருறையுஞ் சிமையச் செவ்வரை
சங0 வெண்டிரை கிழித்த விளங்குசுடா நெடுங்கோட்டுப்
பொன்கொழித திழிதரும் போக்கருங் கங்கைப்
பெருநீர்ப போகு மிரியன் மாகக
ளொருமரப பாணியிற் றூங்கி யாங்குத்
தொய்யா வெறுக்கையொடு துவன்றுபு குழீஇச்
சஙரு செவ்வி பாரககுஞ் செழுநகா முற்றத்துப்
பெருங்கை யானைக கொடுந்தொடி படுக்குங்
கருங்கைக் கொல்ல னிரும்புவிசைத் தெறிந்த
கூடத திண்ணிசை வெரீஇ மாடத
திறையுறை புறவின் செஙகாற சேவ
சச0 லின்றுயி லிரியும் பொன்றுஞசு வியனகர்க்
குணகடல் வரைபபின் முந்நீர் நாபபட்
பகலசெய் மண்டிலம பாரித தாங்கு
முறைவேண் டுநர்க்குங குறைவேண் டுநர்க்கும
வேண்டுப வேண்டுப வேண்டினாக் கருளி
சசரு யிடைதெரிந் துணரு மிருடீர் காட்சிக
கொடைக்கட னிறுதத கூம்பா வுள்ளத்
துருபபில சுறறமோ டிருநதோற குறுகிப
பொறிவரிப புகாமுகந தாக்கிய வயமான்
கொடுவரிக குருளை கொளவேட் டாங்குப
சரு0 புலவா பூணகட னாறறிப பகைவா
கடிமதி லெறிந்து குடுமி கொள்ளு
வென்றி யலலது வினையுடம படினு
மொன்றல செலலா வுரவுவாட் டடககைக
கொணடி யுண்டித தொண்டையோா மருக
சருரு மளளர் மளள மறவா மறவ
செலவர் செல்வ செருமேம படுந
வெண்டிரைப பரபபிற கடுஞசூா கொன்ற
பைம்பூட் சேஎய பயந்தமா மோடடுத
துணங்கையஞ செலவிக கணஙகுநொடித தாஙகு
சசு0 தண்டா வீகைநின் பெருமபெய ரேதி
வந்தேன் பெரும வாழிய நெடிதென
விடனுடைப பேரியாழ் முறையுளிக் கழிபபிக

கடனறி மரபிற் கைதொழூஉப பழிசசி
நின்னிலை தெரியா வளவை யந்நிலை
சசுரு நாவலந் தண்பொழில வீவின்று விளங்க
நில்லா வுலகத்து நிலைமை தூககி
யந்நிலை யணுகல வேண்டி நின்னரைப
பாசி யன்ன சிதாவை நீககி
யாவி யனன வவிர்நூற் கலிஙக
சஎ௦ மிருமபே ரொக்கலொ டொருங்குட னுடீஇக
கொடுவாள் கதுவிய வடுவாழ் நோனகை
வலலோ னடட பலலூன் கொழுங்குறை
யரிசெத துணங்கிய பெருஞ்செந நெலலின
றெரிகொ ளரிசித திரணெடும புழுக்க
சஎரு லருங்கடித் தீஞசுவை * யமுதொடு பிறவும
விருபபுடை மரபிற கரபபுடை யடிசின
மீன்பூத தனன வான்கலம பரபபி
மகமுறை மகமுறை நோககி முகனமாந
தானு விருபபிற றானின றூட்டி
சஅ௦ மங்குல் வானததுத திங்க ளேயக்கு
மாடுவண டிமிரா வழலவிர் தாமரை
நீடிரும பித்தை பொலியச சூட்டி
†யுரவுக்கடன் முகநத பருவ வானததுப
பகறபெய றுளியின் மினனுநிமிரந தாஙகுப
சஅரு புனையிருங் கதுபபகம பொலியப பொனனின்
றொடையமை மாலை விறலியா மலைய
நூலோர் புகழ்ந்த மாட்சிய மாலகடல
வளைகண் டன்ன வாலுளைப புரவி
துணைபுணா தொழில நாலகுடன பூடடி
சகூ௦ யரிததேர் நல்கியு மமையான் செருக்தொலைத
தொன்னாத தெவவ ருலைவிடத் தொழிந்த
விசுமபுசெ லிவுளியொடு பசுமபடை தரீஇ
யனறே விடுக்குமவன் பரிசி லின்சீர்க்
கின்னர முரலு மணங்குடைச் சாரன்
சகூரு மஞ்ஞை யாலு மரமபயி லிறுமபிற
கலைபாய்ந் துதிர்தத மலாவீழ் புறவின்
மந்தி சீக்கு மாதுஞ்சு முன்றிற்

---

* அயிரொடு பிறவுமென்றும் பாடம்
† பலவுக்கடன்முகந்த வென்றும்பாடம்.

செந்தீப் பேணிய முனிவாவெண் கோட்டுக
களிறுதரு விறகின் வேட்கு
நூ00 மொளிறிலங் கருவிய மலிகிழ வோனே

இதன்பொருள்.

அகல் இரு விசுமபிற பாய் இருள பருகி—தன்னையொழிந்த ஞான்குபூதமும் தன்னிடத்தே அகன்று விரிதறகுக காரணமாகிய பெரிய ஆகாயத்திடத்தே தோனறிய பரந்த இருளை விழுங்காகின்று,

அகலிருவிசும்பென்பது, *"கோயதிருமருந்து" போனின்றது பருகியெனனுஞ் செய்தெனெசசம் நிகழ்காலம் உணாதகினின்றது

பகல் கான்று எழுதரு பல் கதிர்ப பரிதி— மறைந்த பகற்பொழுதை உலகததே தோற்றுவித்து எழுதலேசசெயயும் பலகிரணங்களையுடைய கனலி,

காய் சினந் திருகிய கடுந திறல் வேனில—கோபிகின்ற சினமுறுகிய கடிய வலியையுடைய முதுவேனிறகாலத்தே,

பாசிலை யொழித்த பராரைப் பாதிரி— பின்னிறகாலததே பசிய இலைகளையுதிர்த்த பரிய தாளினையுடைய பாதிரியினது,

வள் இதழ மா மலர் வயிறறிடை வருதததன் உள்ளகம புரையும கூட்டுறு பச்சை—பெருமையையுடைய இதழையுடைதாகிய வணடையுடைய பூவினுடைய வயிற்றிடத்தைப்பிளநத † புலால்நுடைய உள்ளிடதனையொகும் நிறமூடுநதுற்ற தோல்,

பரியாக கழுகின் பாவை அம் பசும் புக் கரு இருநதன்ன கண கூடு செறி துளை—பரிய தாளினையுடைய கழுகினது [illegible] பசிய பூவிலையுடைய பசியபூ மிரியாமற கருவாயிருநதாலொத்த இரணடுகண்ணுமாகிய கூடுகள் செறிநத துளை,

உருகெழு அனன பொருத்தா பேயவை—உருவு ஒனறுகவாத்தாற்போன்ற தோல்களின் வேறுபாடுதெரியாமல இசைதலுறுமை போலவையினையும்,

பச்சைப்போலவை, பொருதபோலவை, துளையினையுடையபோலவை.

சுனை வறந்தன்ன இருள் தூங்கு வறுவாய—சுனை வறநதி உளளிருணடாலொத்த இருள்செறிநத உண்ணகினையில்லாத வாயினையும,

பிறை பிறந்தன்ன பின் ஏந்து கலைசை கடை—முதறபிறை பிறந்து ஏகியிருந்தாறபோன்ற பின்பு ஏந்தியிருகினற கலைதலையுடைய கடையினையும்,

நெடும பணைத்த திரள் தோள் மடநதை முன் கைக் குறந் தொடி எய்க்கும் மெலிந்து வீங்கு திவலின—நெடிய மூங்கிலையொதத திரணட தோளினையுடைய மகளுடைய முன்கையிற குறிய தொடியையொக்கும் கெழிவேணடியவழிகெழிந்து இடுகவேண்டியவழியிறகும் வாகுகட்டினையும,

மணி வாரந்தன்ன மா இரு மருபபின்—நீலமணி ஒழுகினாலொத்த கருமைகிறதையுடைய பெரிய தணடினையுமுடைய,

---

* கலித்தோகை, இரண்டாவதுதுறிதீசிக்கலி, உச. "அலாமுலை யாயிழை நல்லாய் கதுமெனப், பேரம ருண்கணெண் ணேழி யுறீஇய, வாரஞ செல்வ முயிரவா ஙகு, மற்றிக்கோய் நீரு மருந்தருளா யொண்டொடீஇ"

† பூவினுடையவென்றும்பிரதிபேதமுண்டு.

பொன் வார்ந்து அன்ன புரி அடஙகு நரம்பின் தொடை அமை கேள்வி— பொன் கம்பியாய் ஒழுகினாலொத்த முறுக்கடஙகின நரம்பின்கட்டமைந்த யாழை,

கேள்வி - ஆகுபெயர்

போர்வையினையும் (௯), வாயினையும் (௧௦), கடையினையும் (௧௧), திவவினையும் (௧௩), மருப்பினையுமுடைய யாழையெனமுடிக்க.

இடவயின் தழீஇ—இடத்தோட்பக்கத்தே அணைத்து,

வெந் தெறற் கனலியொடு மதி வலம் திரிதரும்—வெய்ய தெறுதற்றொழிலையுடைய ஞாயிற்றோடே திங்களும் மேருவை வலமாகத் திரிதலைச்செய்யும்,

தண் கடல் வளைப்பில் தாங்குநாப் பெறாது— குளிர்ந்த கடல்சூழ்ந்த உலகில் நின்னைப் புரப்பாளைப் பெறாமல்,

பொழி மழை துறந்த புகை வேய் குன்றதது—பெய்கின்ற மழைதுறத்தலால் நிலத்தின்கணணெழுந்த ஆவிசூழந்த மலையிடத்தே,

பழு மரம் தேரும் பறவை போல— பழுத்த மரத்தைத் தேடித்திரியும் பறவைகளைப்போல,

கல்லென் சுற்றமொடு கால கிளாந்து திரிதரும— பசிமிகுதியால் அழுகின்ற சுற்றத்தாருடனே ஓரிடத்திராமற் பயனின்றி ஓடித் திரிதலைச்செய்யும,

புல்லென் யாகைப் புலவு வாய்ப் பாண— பொலிவழிந்த வடிவினையும் கற்ற கல்வியை வெறுத்துக்கூறுகின்ற வாயினையுமுடைய பாண,

"சில்செவித் தாகிய கேள்வி நொந்து" என்றாபிறரும். புலால்நாறுகின்றவாயுமாம்.

கேள்வியைத்தழீஇத (௧௬) தாங்குநர்பெறாது (௧௮)குன்றத்தே (௧௯) கடுந்திறல் வேனிற்காலத்தே (௩) பறவைபோலத் (௨௦) திரிதரும் பாணவெனமுடிக்க

பெரு வறம் கூர்ந்த கானம கல்லெனக கருவி வானந துளி சொரிந்தாங்கு— பெரிய * வற்கடமிக்க காடு உழவுத்தொழில் முதலியவற்றால் ஆரவாரமிகும்படி தொகுதியையுடைய மேகம துளியைச் சொரிந்தாற்போல,

பழம் பசி கூர்ந்த எம் இரும் பேர் ஒக்கலொடு வழங்கத் தவாஅப் பெரு வளன் எய்தி— தொன்றுதொட்ட பசிமிக்க எம்முடைய கரிய பெரிய சுற்றத்தோடே யாங்கள் பிறர்க்குககொடுக்கவும் மாளாத பெரிய செல்வத்தைப்பெறறு,

வால் உளைப் புரவியொடு வயக களிறு முகந்துகொணடு யாம் அவணின்றும் வருதும்— வெள்ளிய தலையாட்டத்தையுடைய குதிரையோடே வலியினையுடைய யானைகளையும வாரிக்கொண்டு யாம் அவனூரினின்றும் வாராநின்றேம்,

நீயிரும்— நீஙகளும,

[இருநிலங் கடநத திருமறு மாாபின், முந்நீா வண்ணன புறஙகடை யந்நீாத், திரைதரு மரபி னூரவோ னும்பல், மலர்தலை யுலகதது மன்னுயிர் காக்கு, முரசு முழங்குதானை மூவ ருள்ளு, மிலங்குநீர்ப் பரப்பின் வளைமீக் கூறும், வலம்புரி யன்ன வசைநீஙகு சிறப்பி, னல்லது கடிநத வறமபுரி செஙகோற், பல்வேற் றிரையற படர்குவி ராயின்]

மலர் தலை உலகதது மன உயிா காககும் முரசு முழங்கு தானை மூவருள்

* வறட்காலமிககவென்றும பிரதிவேறுபாடுண்டு

ளும்—அகன்ற இடத்தையுடைய உலகத்தில் நிலைபெற்ற உயிர்களைப்புரக்கும் முரசுமு ழங்குகின்ற நாற்படையினையுமுடைய சேரசோழபாண்டியரென்னுமூவரிலும்,

இலங்கு நீர்ப் பரப்பின் வளை மீக்கூறும் வலம்புரி அன்ன வசை நீங்கு சிறப்பின் — விளங்குகின்ற நீரையுடைய கடலிடத்துப்பிறந்த சங்கில் வேலாக உலகங்கூறும் வலம்புரிச்சங்கையொத்த குற்றநீங்குந் தலைமையினையும்,

அல்லது கடிந்த அறம் புரி செங்கோல— மறத்தைப்போக்கின அறத்தைவிரும் பின செங்கோலினையுமுடைய,

இரு நிலம் கடந்த திரு மறு மாபின் முந்நீர் வண்ணன் புறங்கடை உரவோன் உம்பல்— பெரிய நிலத்தையளந்த திருவாகிய மறுவையணிந்த மாபினையுடைய கடல்போலுநிறத்தையுடையவன் பின்னிடத்தோனாகிய சோழன்குடியிறபிறந்தோன்,

மூவருள்ளுஞ் சிறப்பினையுஞ் செங்கோலினையுமுடைய உரவோனென்க.

திருமால்குடியிறறோன்றிய உரவோன.

அந்நீர்த் திரை தரும் மரபின பல வேல் திரையன்— அககடலின திரைகொ ண்டுவந்து ஏறவிட்டமரபாற் பலவேறபடையினையுடைய திரையனென்னும் பெய ரையுடையவன்,

என்றதனால, நாகபட்டினததுச சோழன் பிலததுவாரததால நாகலோகததே சென்று நாககன்னியைப்புணாநதகாலதது அவள யான்பெற்றபுதல்வனை என்செய் வேனென்றபொழுது, தொணடையை அடையாளமாககட்டிக் கடலிலேவிட அவ ன்வந்து கரையேறின் அவற்கு யான் அரசவுரிமையை எய்துவிதது நாடாட்சி கொடு ப்பலென்று அவன்கூற, அவளும் புதல்வனை அங்ஙனம வரவிடத திரைதருதலின், திரையனென்று பெயாபெறறகதை கூறினார்

திரையற் படர்குவிராயின் நின உள்ளஞ் சிறகக— திரையனை நினைப்பீரா யின் அவனைநினைததலின், நின் நெஞ்சு சிறபபுக்களைப்பெறுக,

சிறக்கநின்னுள்ள (௪௫) மெனமேலவருவதனை இதனோடுங்கூட்டுக.

[கேளவ னிலையே கெடுகநின னவலம]

நின் அவலம கெடுக— நினதுமிடி கெடுவதாக,

அவன் நிலை கேள்—அஙஙனம அவனை நினைத்துபோகின்றநீ அவன்றன்மையைக் கேட்பாயாக;

[அததஞ செலவோ ரலறத தாககிக, கைபபொருள வெளவுங் களவோ வாழ்க கைக, கொடியோ ரின்றவன கடியுடை வியன்புலம்] அவன் கடி உடை வியன் புலம் அத்தஞ் செலவோாஅலறத தாககிக் கைபபொருள வெளவும் களவு ஏர் வாழக்கைக் கொடியோர் இன்று— அவனுடைய காவலையுடைததாகிய அகலததையுடையநிலம, வழிபோவாரைக் கூபபிடும்படி வெட்டி அவாகள கையிலுள்ள பொருள்களைக் கைக் கொள்ளும் களவே உழவுபோலும் இலவாழககைப்பொருளாகவுடைய கொடுமை யையுடையோரில்லை,

உருமும் உரறாது அரவுந் தபபா காட்டு மாவும உறுகண் செயயா— உருமே றும் இடியாது; பாம்புகளுங் கொலலுதலைசசெய்யா, காட்டிடத்துப புலிமுதலியன வும் வருத்தஞ்செய்யா; ஆகலின்,

[வேட்டாங, கசைவழி யசைஇ நசைவழித தஙகிச, சென்மோ:]

ஆவகு அசைவுழி அசைஇ— அககாட்டின்கண் இளைததவிடததே இளைப்பாறி,

கசைவுழி வேட்டுத தவகிச் சென்மோ— எங்களிடத்தே நீதவகிப்போக வேணடு மென்று கச்கினவிடததே நீயும் அதற்கு விரும்பித தங்கிச செலவாயாக.

இரவல— இரதததறழிலவலலோய்,

[சிறக்கின் னுள்ளம, கொழுஞ்சூட் டருந்திய திருந்துநிலை யாரதது, முழவி னன்ன முழுமர வுருளி]

முழவின் அன்ன முழுமரம் திருந்து நிலை ஆரதது கொழுஞ் சூட்டு அருந்திய உருளி— மததளதததையொதத குறட்டிடதததைதத சிககென்றதன்மையையுடைய ஆரிடத்தே கன்றுகிய வலிகந்த மரஞ் சூழந்து கிடகபபட்ட உருளையையும,

அசசுகலகோகின்ற இடமுமாம் அக்குறட்டிலே தைத்துக்கிடகினறது ஆர் சூட்டு - விளிம்பிலவைத்த வலிகநதமரம்

எழுஉப புணாந்தன டருஉக கை நோன் பா— கணணியமரம இரணடுசோ க்தாலொதத பருதததைகளையடைய வலிய பாரையுமுடைய,

அசசுமரதினமேலே கெடியவாய் இரணடுபககததும் கெடுகக்கிடகின்ற பரும ரஙகிப பருஉகளையெனறா அமமரஙகளிரணடினையும்கெருங்கதது னைதது கருறுக கே ணிபோலக கொதததனைப பாரென்றா

[மாரிக குறற மழைசுமந் தாண, வாலவை வெயநத அறை வாய்ச சகடம]

குணறம மாரி மழை சுமநதன டாலவை வெயநத அறை வாய்ச சகடம்— மலை மாதிகால கது மேகஙகளை சுமநது னைறுபெயறற தொழுதுளிபபாயாலேவேய்ந்த ஒலிகின்ற வாலை டை டகடம,

ஆர்வை வேலந்த வினனுபாடமாயின, நினைந்த வருவைகோலாலே வேய்ந்தவெங்க

அநத இரணமெரதிலுட காலகளோடுக குடிலாகக்கட்டி மேலே வசமபுமுத லியனவறறகை யிலே முடிலோதத பாயை எடுதது விலகக முனா

உருளையம, பாரையுமுடைய சகடமெனக

வேழுவ காவலா குரமபை எயபபக கோழி சேகருங கூடி உடைப புதவின— யானையைப புனதிறறினனுமற காகினற தொழிலயுடையா இதணமேலேகட்டின குடிலியொபப சிறுகக்கட்டின காழகிடகருங கூட்டையுடைததாகிய குடிலினவாசலிலே,

முனை எயிறறு இரும பிடி முழங்காள எயகருந தினை அரைச சீறால தூங்கத தாகஙி— மூகன்முனபாலுக கொபபினையுடைய கரிய பிடி யினது முழுகதாளினொ கருந் தினையைத தனனிட தேடை ய சிறிய உரலை அசையுமபடி தூகஙி,

கோதை ஆறறாதறருத தினையிதலின், நுணையசை சிறாரெனனா.

காடகம் மகளிர் ஆடுகளதது எடுதத விசி வீகுங இனனியம் கபபப—நாடகமா மகளிர் ஆடுகளததே கொணடுவநத வாராறபினிததலிறுகின இனிய முழவை யொப்ப,

கயிறு பினிதது காடி வைதத கனை உடை மூகஙின்— தகராதபடி கயிற றாலே வரிந்து காடிவைதத மிடாவையுடைய அப் பாரிறறலையிலே,

புனியலகாய் கெல்லிக்காய்முதலியன ஊறவிட்டு வைத்ததனைக காடியென்றார். இனிக் காடி நெய்யென்பாருமுளா.

இனிப் பாரிற் கழுத்தானவிடத்தேவைத்த மிடாவென்றுமாம்.

மக உடை மகடூஉப் பகடு புறந் துரப்ப—குழவியைக கைககொண்ட மகளிரு பூண்ட எருத்தை முதுகிலேயடிப்ப,

சகடத் (௫௦) புதவின் (௫உ) மூக்கினகண்ணே (௫எ) வேபபிலைமிடைந்த (௫௯) மகடூஉ இருந்து துரப்பவெனமுடிக்க

கோட்டு இணா வேம்பின் ஏட்டிலை மிடைநத மகடூஉ (௫அ) — கொம்பிடத்தே பூங்கொததையுடைய வேம்பினுடைய மென்மையையுடைய இலையைப் பிள்ளைக்குக் காவலாககொண்டிருககின்ற மகடூஉ,

படலைக் கணணி—தழைவிரவின மாலையையும்,

பரோ எறுழ்த் திணி தோள்—பரிய அழகினையும் வலியினையுமுடைய இறுகின தோளினையும,

முடலை யாககை—முறுககுணட உடம்பினையும,

முழு வலி மாக்கள்—நிரம்பிய மெய்வலியினையுமுடையோா,

[சிறுதுளைக் கொடுநுக நெறிபட நிரைதத, பெருங்கயிற றொழுகை] சிறு துளைக கொடுநுகம் பெருங கயிறு நெறிபட நிரைதத ஒழுகை— சிறிய துளையினையுடைய கொடிய நுகததினகணணே பெரியகயிறறாலே எருதுகளை ஒருவழிப்பட நிரைத்துக் கட்டின சகடவொழுஙகினை,

துளைகளிற செருகினகழிகள கழுததசையப பட்டுநிற்றலின, கொடுநுகமென றா ஒருசகடததிற பலபூடடுதல கூறினா.

மருஙகிற காபப— எருதுகள்திருகாமல அசசுமுறியாமற பககததே காத்துசசெல்ல,

சில பத உணவின— இடபபடும பொருள்களுககுச சிறியவாக இடப்படுமுணவினது,

என்றது உபபை பதம் - பககுவம

கொளளை சாறறி— விலைசொலலி,

பல எருதது உமணா பதி போகு நெடு நெறி— இளைததாற பூட்டுதற்குப பல வெருததையுமடிததுககொண்டுபோம் உப்புவாணிகா ஊர்கள்தோறும் செல்லும் நெடிய வழியினையும,

பதிபோலப போகுமெனறுமாம.

மகடூஉததுரபப மாககளகாபபச சாறறிபபோம நெடுநெறியையுமென்க

எல இடைக கழியுநாககு ஏமமாக—பகறபொழுதுபோவாாக்கு இளைப்புத்தீர,

[மலையவுங கடலவு மாணபயன் றரூஉ, மருமபொரு ளருததுந் திருந்துதொடை நோன்றா, ளடிபுதை யரண மெய்திப படமபுககுப், பொருகணை தொலைச்சிய புணடீர் மார்பின், விரவுவரிக கசசின வெணகை யொள்வாள், வனாயூா பாம்பிற் பூண்டுபுடை தூஙகச, சுரிகை நுழைநத சுற்றுவீஙகு செறிவுடைக, கருவி லோச்சிய கணணக னெறுழ்ததோட், கடமபமா நெடுவே ளனன மீளி, யுடம்பிடித் தடக்கை யோடா வம்பலா.]

மலையவும கடலவும் மாண பயன தரூஉம் அரும பொருள அருததும் ஓடா வம்பலர்—மலையிலுள்ளனவும் கடலிலுள்ளனவுமாகிய மாட்சிமையையுடைய பயனைக்

கொடுக்கும் பெறுதற்கரிய பொருள்களை உலகததோரெல்லாரையும நுகரப்பணணும் பிறக்கிடாத புதியோர்,

என்றது - மாணிக்கமும், முத்தும, சந்தனமுமுதலியன கொண்டுபோய் விற்றுத் திரிவாரைக்கூறிறறு.

பொரு கணை தொலைச்சிய புண தீர் மாரபின்—பொருகின்ற அம்புகள தசையைப்போக்கின புணகள்தீர்ந்த மார்பினையும்,

சுரிகை நுழைந்த சுற்று வீங்கு செறிவுடை—பததிரம செருகபபட்ட கட்டுதலிறுகும் சேலையினையும்,

கரு வில் திருந்து தொடை ஓசசிய கண அகன் எறுழத தோள—கொடியவில்லைத் தப்பாததொடையிலே நிரம்பவாஙகின இடமகன்ற வலியினையுடைத்தாகிய தோளினையுமுடைய,

கடம்பு அமர் நெடு வேள் அன்ன வமபலா— கடமபிடததேயிருநத நெடிய முருகனையொத்த வம்பலா,

மீளி உடம்பிடித் தடக கை ஓடா வம்பலா— கூறறுவனையொதத வேலைப் பெருமையையுடைய கையிலேயுடைய பிறக்கிடாதவம்பலா,

மார்பினையும், உடையினையும், தோளினையுமுடைய வம்பலா

வரை ஊர் பாம்பின் வெண் கை ஒள் வாள விரவு வரிக கசசிற பூணடு புடை தூஙக— மலையிடததே யூாகின்ற பாம்பபோலே யானைககொம்பாற் கடைந்திட்ட வெள்ளிய வாசினையுடைய ஒளளியவாள் தன்னிடததிலவிரவின வரியையுடைய கச்சினாலே தோளிலேகோக்கப்பட்டு ஒருபக்கததே தூஙகாநிறக,

நோன் தாள் அடிபுதை அரணம் எய்தி—நடந்து வலியையுடையவாகிய காலில அடியைமறைக்கின்ற செருப்பைககோதது,

படம புக்கு—சட்டையிட்டு,

வம்பலர் தூங்க எய்திப் புககு வழஙகும (அ0) பெரியவழி (அக) யென்க.

தடவு நிலைப் பலவின் முழுமுதற் கொணட சிறு சுளைப் பெரும பழங கடுப்ப—பெருமையையுடைய நிலையினையுடைய பலாவினடியிலே குலைகொண்ட சிறியவாகிய சுளையினையுடைய பெரிய பழத்தையொபப,

நல்லபழம் சுளைமிக இராதென்றா.

[நெரியற், புணாப்பொறை தாஙகிய வடுவாழ நோனபுறத, தணர்ச்செவிக கழுதை:]

நெரியற் புணாப் பொறை தாஙகிய கழுதை—மிளகினது ஒத்தகனமாகச்சோத்த பாரத்தைத் தாங்கிய கழுதை,

வடு ஆழ் நோன் புறத்து அணர்ச் செவிக் கழுதை—வடுவழுந்தின வலியினையுடைய முதுகினையும் எடுத்தசெவியினையுமுடைய கழுதை,

கழுதைச் சாத்தொடு வழஙகும் உல்குடைப் பெரு வழிக கவலை காக்கும்—கழுதையிலே மிளகெடுத்துக கொணடுபோகின்ற திரளோடே வம்பலர் (எசு) வழங்கும் பெரியவழியில கவர்த்தவழிகளையம காத்திருககும்,

உல்கு - சுங்கம்.

வப்பின்— விற்படையிருக்கின்ற ஊர்களில்,

வியன் காட்டு இயவின்— அகன்ற காட்டுவழிகளில,

நீள் அரை இலவதது அலஙகு சினை பயந்த பூளை அம் பசுங்காய் புடை விரிந்தன்ன வரிப் புற அணிலொடு— நீண்ட தாளினையுடைய இலவத்தினது அசைகின்ற கொம்பு காய்தத பஞ்சியினையுடைய அழகினையுடைத்தாகிய பசிய காயினது முதுகு விரிந்து பஞ்சுதோன்றினாலொத்த வரியைமுதுகிலேயுடைய அணிலோடே,

கருபபை ஆடாது— எலியுந திரியாதபடி,

[யாற்றறல் புரையும் வெரிநுடைக் கொழுமடல, வேற்றலை யன்ன வைந்நுதி நெடுந்தக, ரீத்திலை வேய்ந்த வெய்பபுறக் குரம்பை]

யாறு அறல புரையும் வெரிந் கொழு மடல் உடை நெடுந தகா ஈந்து— யாற்றினது அறலையொக்கும் முதுகினையும் கொழுவிய மடலினையுமுடைய நெடிய மேட்டு நிலத்தினின்றவீந்து,

மடலினடி தன்னிடததேநிறக மேலறுபபுணடஈந்து அறல்போன்றிருககுமாறு உணர்க

வேல் தலை அன்ன வை நுதி ஈந்து இலை வேய்ந்த எய்ப்புறக் குரம்பை—வேலின்முனையையொத்த கூாமையினையுடைய முனையினையுடைய ஈந்தினுடைய இலையாலேவேய்ந்த எய்பபன்றிமுதுகுபோலும் புறத்தினையுடைய குடிலில,

[மான்றோற் பளளி மகவொடு முடங்கி, யீனபிண வொழியப் போகி.] ஈன் பிணவு மான் தோல பள்ளி மகவொடு முடஙகி ஒழியப போகி—பிள்ளைப்பெற்றஎயிறறி மான்றோலாகிய படுக்கையிலே அபபிள்ளையோடே முடஙகிக்கிடக்க ஒழிந்தோர் போய்,

* "பெணணும பிணாவு மககட் குரிய" என்பதனால வந்தபிணாவென்னும் ஆகார வீறு அல்வழிககண வன்கணமன்மையிற † குறியதன் இறுதிச்சினைகெட்டு உகரம் பெறாதுநின்றது.

[நோன்காழ, இருமபுதலை யாத்த திருநதுகணை விழுக்கோ, லுளிவாய்ச் சுரையின் மிளிர மிண்டி:] இரும்பு தலை யாத்த திருந்து கணை நோன்காழ் விழுக் கோல் உளி வாய்ச சுரையின் மிளிர மிணடி—பூண தலையிலேயழுத்தின நன்றாகிய திரட்சியையும் வலியையுமுடைததாகிய வயிரத்தினையுமுடைய சீரிய கோல்செருகின உளி போலும் வாயினையுடைய பாரைகளாலே கட்டிகள் கீழமேலாகக் குத்துகையினாலே,

கோல்செருகபபடுகின்ற சுரையையுடைமையிற சுரையென்றார்; ஆகுபெயர். சுரை - குழைச்சு

இரு நிலக் கரம்பைப படு நீறு ஆடி—கருநிலமாகிய கரம்பை நிலத்திலுண்டாகிய புழுதியைஅளைந்து,

நுண் புல அடக்கிய வெண் பல் எயிறறியர்—மெல்லிய புல்லரிசியை வாரியெடுத்துக்கொணட வெள்ளிய பல்லையுடைய எயிற்குடியிற்பிறந்தமகளிா,

போய் மிணடுகையினாலே ஆடி அடக்கிய எயிறறியரென்க

மிகவிளைந்துதிர்நதபுலலை எறும்பிழுத்துச் சேரவிட்டுவைத்த இடமறிந்தெடுத்தல் அந்நிலப்பண்பு.

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், ௬௧.

† " எழுத்ததிகாரம், உயிர்மயங்கியல், ௩௨.

பார்வை யாத்த பறைத் தாள் விளவின் நீழல் முன்றில் நில்வுரற் பெயது—பார்வைமான்கட்டிநின்ற தேய்ந்ததாளினையுடைய விளவினது நிழலையுடைய முற்றத்திடத்துத் தோண்டின நிலவுரலிலே அப்புல்லரிசியைச சொரிந்து,

குறுங் காழ் உலக்கை ஒச்சி—குறிய வயிரமாகிய உலக்கையாலேகுத்தி,

நெடுங கிணறறு வல்ஊற்று உவரி தோண்டி—ஆழ்ந்த கிணற்றிற் சில்லூறறாகிய உவரிநீரை முகந்துகொண்டு,

தொல்லை முரவு வாய்க குழிசி முரி அடுப்பு ஏறறி—பழைய ஒறுவாயபோன பானையிலே வாரத்தவுலையை முரிந்த அடுப்பிலேவைதது,

[வாறா தட்ட வாடூன் புழுககல]

வாறாது அட்ட புழுக்கல்—அரியாதாக்கின சோறறை,

எயிற்றியர் பெய்து ஒசசித தோணடி ஏறறி அடட புழுககலெனமுடிக்க

வாடூன்—உப்புக்கண்டத்தோடே,

[வாடாத் துமபை வயவா பெருமக, னோடாத தானை] ஓடாத தானை வாடாத் தும்பை வயவா பெருமகன்—முதுகிடாதபடையினையுடைய கெடாத துமபைசூடின போனாவல்ல வீரருடைய தலைவனாகிய,

ஒண தொழிற கழற் காற் செவ் வரைநாடன் சென்னியம் எனின — ஒள்ளிய தொழில்களையுடைததாகிய வீரககழலணிநத காலினையுடைய செவ்விய மலைநாட்டையுடையவனுடைய பாணசசாதியேமெனறு கூறுவீராயின்,

தெய்வ மடையின் தேககிலைக் குவைஇ—தெய்வஙகளுககுச சேரஇட்டுவைதத பலிபோலே புழுக்கலையும் வாடூனையும (கo0) தேககிலையிலே குவிககையினாலே,

[நும், பைதீர கடும்பொடு பதமிகப பெறுகுவிா] பதம் நும பை தீர கடும் பொடு மிகப் பெறுகுவிா—அவவுணவை நும்முடைய பசுமைதீாந்த சுறறததோடே மிகப்பெறுகுவிர்;

வியன்காட்டியவுகளில் (அஉ) உலகுடைததாகிய (அக) நெடுநெறியையும (சுரு) வம்பலர் (எசு) கழுதைச்சாததொடுவழஙகும (அ0) உலகுடைபபெருவழிக்கவலையையுங் காத்திருககும் (அக) விலலுடைவைபபின (அஉ) குரமபையில (அஅ) எயிற்றியா (கூச) தாங்களட்டபுழுக்கலையுமவாடூனையும் (க00) எல்லிடைககழியுநாககேமமாகத (சுசு) தேககிலையிலே குவிககையினாலே (க0ச) அபபததைப் (க0ரு) பெருமகனாகிய (க0க) வரைநாடன் சென்னியமெனின் (க0கூ) நுங (க0ச) கடுமபொடு மிகப்பெறுகுவிா (க0ரு) எனமுடிகக

உல்கு-இரணடுவழிககுஙகொள்க குவைஇ யென்னும செயதெனெசசம காரணகாரியப்பொருட்டு

[மானடி பொறித்த மயஙகதா மருங்கின்·] மயஙகு மான் அடி பொறிதத அதா மருங்கின்—நீரின்மையின மயஙகிததிரியும் மானடி அழுந்திககிடக்கினற வழியிடத்திலே,

வானம் மடி பொழுதில் நீா நசைஇக குழிதத அகழ—மழை பெயதலைததவிர்ந்த காலத்தே நீர்நிறகவேணடுமென்று நசசுதலாலே குழித்தகுளம்,

அகழப்படுதலின், அகழென்றது ஆகுபெயா

சூழ் பயம்பின் அகத்து ஒளித்து ஒடுங்கி—அதனைச் சூழப்பறித்துக்கிடக்கின்ற மட்டுக்குழிகளினுள்ளே மறைந்தொதுங்கி,

தண்ணீர்குடிக்கவருமென்று குளத்தைசசூழப்பறித்தகுழி

புகழா வாகைப் பூவின்அன்ன வளை மருப்பு ஏனம் வரவு பாாதது இருக்கும்—அக த்திப்பூவினையொதத வளைந்த கொம்பினையுடைய பன்றியினது நீருண்ணவரும் வர வைப்பார்த்திருக்கும்,

அரைநாள் வேட்டம அழுங்கின்—நடுவியாமதது வேடடை ஒழிந்தார்களாயின்,

பகல் நாள்—அதன் பிறறைநாளிலே,

[பகுவாய் ஞமலியொடு பைமபுத லெருககித, தொகுவாய வேலித தொடர்வலை மாட்டி, முள்ளரைத் தாமரைப புலலிதழ் புரையும, நெடுஞ்செவிக் குறுமுயல் போக கற வளைஇ]

முள் அரைத தாமரைப புல இதழ் புரையும நெடுஞ செவிக குறு முயல போ க்கு அற—முள்ளைத் தண்டிலேயுடைய தாமரையினது புறவிதழையொக்கும் நெடிய செவியினையுடைய குறிய முயலை ஓரிடததுமபோககில்லாதபடி,

தொகு வாய வேலித் தொடா வலை மாட்டி வளைஇ—குவிநத இடததையுடைய வேலியிடத்தே ஒன்றோடொனறு பிணைத்த வலைகளை * மாடடிவளைதது,

பகு வாய் ஞமலியொடு பைமபுதல் எருககி—அஙகாந்த வாயையுடைய நாயுட னேசென்று பசியதூறுகளையடிதது அவற்றிறகிடவாமலோட்டி,

[கடுஙகட் கானவா கடறுகூட் டுணணு, மருஞ்சுரம்]

கடறு கூட்டுணணும அருஞ சுரம்—காட்டிலுளளமுயல்களைக் கொள்ளைகொண் டுண்ணும் அரிய பாலைநிலம,

கடுங்கட் கானவா—தறுகணமையையுடைய கானவா,

கானவா (ககசு) பயமபின் ஒடுஙகிப (க௦அ) பாாததிருககும (கக௦) இராவேட் டமழுங்கிற பகனாளிலே (ககக) முயலைப போககறவளைதது (ககரு) எருககிக (கக௨) கூட்டுண்ணும் (ககசு) அருஞசுரமெனமுடிகக

அருஞ் சுரம இறநத அமபாக குறும்பிற சேபபின—இவ்வரியநிலததைக கைவி ட்ட மற்றைநிலத்திற் குறுமபிறறஙகில,

குறும்பிறசேபபின (க௨௯) எனபதனை இவவிடததுககூட்டுக.

இதனால நணபகலும் வேனிலுமாகிய பாலைநிலஙகூறி அதனைக கலநதநிலமுங் கூறினா.

இனி நீஙகள் அருஞ்சுரததைககடநதபினனரென்றுமுரைபபா.

[பருந்துபட, வொன்னாத் தெவவா நடுஙக வோசசி] ஒனனாத தெவ்வா நடுஙகப் பருந்து பட ஓச்சி—பொருந்தாதபகைவா அஞ்சப பருந்துகள்படியக குததி,

வைநுதி மழுங்கிய புலவு வாய் எஃகம் வடி மணிப பலகையொடு நிரைஇ—கூா மையையுடைய முனைமழுஙகின புலானாறும் வாயையுடையவேலை வடித்த மணிகட் டின பலகைகளோடே நிரைததுவைதது,

முடி நாட் சாபஞ் சாத்திய கணை துஞசு வியன நகா—தலையிலே முடிந்தநாணை யுடைய வில்லைச்சாததிவைத்த அம்புதஙகும் அகற்சியையுடைய வீடுகளையும்,

ஊகம் வேய்ந்த உயர் நிலை வரைப்பின்—ஊகமபுலலாலேவேய்ந்த உயாநத நிலை மையினையுடைய மதிலையும்,

* மூட்டிவளைத்தென்றும் சிலபிரதிகளிலுள்ளது.

வரைத் தேன் புரையுங் கவைக் கடைப் புதையொடு கடுந் துடி தூங்குங் கணைக் காற் பந்தர்—மலையிற் றேனிரூலையொக்குங் குதையினையுடைத்தாகிய அடியினையுடைய அம்புக்கட்டுக்களுடனே ஓசைகடிய துடியுந்தூங்குந் திரணட காலையுடைய பந்தரினையும்,

தொடர் நாய் யாத்த துனனருங் கடி நகர்—சங்கிலிகளாலே நாய்களைக்கட்டிவைத்திட்டதற்கரிய காவலையுடைய வீட்டினையும்,

[வாழ்முள வேலிச சூழ்மினைப படப்பை] முள் வாழ் வேலிச் சூழ் மினைப் படப்பை—முள்ளையுடைய வாழ்வேலியினையும் அதனைசசூழ்ந்த காவற்காட்டினையுடைத்தாகிய பகைத்தினையும்,

கொடு நுகந் தழீஇய புதவின்—கொடிய கணையமரம் ஏறட்ட உட்கதவையுடைய வாயிலினையும்,

செந்நிலை நெடு நுதி வயக் கழு நிறைத்த வாயில்—செவ்விய நிலையினையும் நெடிய முனையினையுமுடைய வலியையுடைய கழுக்கள் நிறைத்த ஊர்வாசலினையுமுடைய,

பகைவரைக்குத்துதற்குகழுவைத்தார

கொடு வில் எயினர் குறுமபிற சேபபின்—கொடிய வில்லையுடைய எயினச்சாதியிலுள்ளாருடைய அரணிலேதங்கின்,

கணைதுஞ்சுவியனகா (கஉக) முதலியவறறையுடைய குறும்பென்க

களர் வளர் ஈந்தின் காழ் கண்டன்ன சுவல வினை நெல்லின் செவ்வழிப்ச சொன்றி—களர்நிலத்தேவளாந்த ஈந்தினதலிதையைக் கணடாறபோன்ற மேட்டுநிலத்தேவிளைந்த நெல்லினது ஒவந்த அவிழாகியசோற்றை,

ஞமலி தந்த மனவுச சூல உடும்பின் வறை காலியாத்தது வயின்ரூறும் பெறுகுவிர—நாய்கடிதததகொண்டுவந்த அகருமணிபோலும் முட்டைகளையுடைய உடும்பினது பொரியலாலே மறைத்ததனை மனைகடோறும்பெறுகுவிர;

சேப்பிற் பெறுகுவிரென்க

யரனை தாக்கினும் அரவு மேற செலினும மீல நிற விசும்பின் வல்லேறு ஒலிப்பினும் சூல் மகள் மாரு மறம் பூண வாழகை—யானை தன்னெதிரே செல்லினும் பாம்பு தனமேலே செல்லினும் நீலநிறததையுடைய மீமகத்திடத்தே வலிய உருமேறு இடிப்பினும் சூற்கொண்டமகள் அவையிறறிறகஞ்சி மீளா மறத்தைப்பூண்ட வாழ்வினையும,

வலிக் கூட்டினவின் வாட் குடிப பிறந்த—தமது வலியாற் கொள்ளைகொண்டுண்ணும் உணவினையுடைய வாட்டொழிலேசெய்யுங் குடியிற்பிறந்த,

புலிப் போத்தன்ன புல் அணர்க் காளை—புலியினது போத்தையொத்த புல்லென்ற தாடியையுடைய அங்கிலதததலேவன்,

செல் நாய் அன்ன கரு விற் சுற்றமொடு கேளா மன்னர் கடி புலம் புக்கு—தான் குறித்தவிலங்கின்மேலே செல்கின்றநாய் அதனைத் தப்பாமற் கொள்ளுமாறுபோன்ற கொடியவில்லையெடுத்த காவலாளருடனே தன்வார்த்தைகேளாத பகைவருடைய காவலையுடைய நிலத்தேசென்று,

நாள் ஆ தந்து நறவு கொடை தொலைச்சி—விடியற்காலையிலே அவர்கள்பசுக்களைஅடித்துக்கொண்டுபோந்து அவற்றைக் கள்ளுக்கு விலையாகப்போக்கி,

இல் அடு கள் இன் தொபபி பருகி—அதறகுப பின்பாகத தமதில்லிலே சமைத்த கள்ளுக்களில் இனிதாகிய நெல்லாற்செயத கள்ளையுணடு,

மல்லல் மன்றத்து மத விடை கெணடி—வளபபுத்தினையுடைய மனறிலே வலியையுடைய ஏற்றை அறுததுத்தின்று,

மடி வாய்த் தணணுமை நடுவட் சிலைபப—தோலை மடிததுபபோர்தத வாயையுடைய மத்தளந் தஙகளுககுநடுவே முழஙகாநிறப,

[சிலைநவி லெறுழததோ ளோசசிவலன் வளையூஉப, பகனமகிழ தூஙகுந் தூங்கா விருக்கை, முரண்டலை கழிந்த பின்றை] சிலை நவில எறுழத் தோள் ஓச்சி வலன் வளையூஉப் பகல் மகிழ் தூஙகும் தூங்கா முரண் தலை இருக்கை கழிந்த பின்றை—வில்லுப்பயின்ற வலியையுடைய இடத்தோளையெடுதது வலப்பககததிலேவளைந்து பகற பொழுதிலே மகிழச்சியுடனேயாடும அசையாப்பொருதலையுடைய குடியிருப்பினைக கடந்தபின்பு,

இதனாற குறிஞ்சிநிலம் முறகூறி அதன்பகைப்புலமும் பிற்கூறினா

மறிய குளகு அரை யாத்த குறுங்கால்— ஆட்டுமறிகள் நின்றுதின்னுந் தன்மையையுடைய தழைகளைத் தம்மிடததேகட்டின குறிய கால்களையும்,

[குரம்பைச, செற்றை வாயில்]

செற்றை வாயில்—சிறுதூறறையுடைய வாயிலினையும்,

குரமபை— குரம்பையினையும்,

செறி கழிக கதவின்— கழிகளாற கட்டப்பட்ட கதவினையும,

[கற்றை வேய்ந்த கழிததலைச சாமபின்] கழித் தலைக கறறை வேய்ந்த சாமபின்— வரிந்த கழிகளிடத்தே வரகுகறறைகளாலே வேய்ந்த சேககையையும்,

[அதளோன் றுஞ்சுங் காபபி னுதள] உதள அதளோன் துஞ்சும் காப்பின்—கிடாயினுடைய தோலகளைப் பாயலாகவுடைய முதியோன் துயில்கொள்ளுங் காவலையுமுடைய,

"மொத்தையுந் தகரு முதளு மபபரும், யாதத வென்ப யாடடின் கண்ணே" என்றாமரபியலில்

காலினையும் (கசஅ) வாயிலினையும் கதவினையும் (கசகூ) சாம்பினையும (கடு0) காப்பினையு (கடுக) முடைய குரம்பை (கசஅ) யெனக

நெடுந் தாமபு தொடுத்த குறுந தறி முன்றில்—தாமணிதொடுதத நெடிய தாம்புகள்கட்டின குறியமுளைகளையுடைய முறறத்தினையும்,

கொடு முகத் துருவையொடு வெள்ளை சேககும் இடு முள் வேலி எருப படு வரைப்பின்—வளைந்த முகத்தினையுடைய செம்மறியாட்டுடனே வெள்ளாடுங்கிடக்குங கட்டுமுள்ளாகிய வேலியினையுமுடைய எருமிகுகின்ற ஊரிடதது,

குரம்பையினையும் (கசஅ) முறறத்தினையும (கடுஉ) வேலியினையுமுடைய வரைப்பென்க.

[நள்ளிருள் விடியற புளளெழப் போகி]

நள் இருள் விடியற புள் எழ—செறிநத இருள்போகின்றகாலத்தே பறவைகள் துயிலெழாநிற்க,

போகியென்பதனைமேலேகூட்டுக.

புலிக் குரல் மத்தம ஒலிப்ப வாங்கி—புலியினது முழக்கம்போலும் முழக்கத்தையுடைய மத்தை ஆரவாரிக்குமபடி கயிற்றைவவிதது,

ஆம்பி வால் முகிழ் அன்ன கூமபு முகை உறை அமை திந்தியர் கலகி—குடைக்காளானுடைய வெளளிய முகைகளேயொதத குவிந்த முகிழ்களேயுடைய உறையாலே இறுகத்தோய்ந்த இனியதயிர்க்கடைநது,

முகை - மொட்டு முகிழ - ஆடையின்மேற புடைத்துகின்றது

நுரை தெரிந்து—வெணணெையெடுத்து,

புகா வாய்க் குழிசி பூஞசுமட்டு இரீஇப் போகி (கருகு)—தயிர புள்ளியாகத்தெறித்த வாயையுடைய மோரப்பானேயைப் பூவாறசெய்த சுமட்டைத்தலையிலேவைத்து 10மூற்கூடிய குறிஞ்சிநிலததேறப்போய்,

நாள் மோர் மாறும்—காலேயிலே மோனாவிறகும்,

கல மா மேனி—கன்றிய மாமையாகிய நிறததினேயும்,

சிறுகுழை துயல்வருங காதின்—தாளுருவியசையுங காதினேயும,

பணைத தோள—மூஙகிலபோலுக் தோளினேயும்,

15 குறு நெறிக கொணட கூந்தல்—குறிதாகிய அறலைத் தன்னிடத்தேகொணட மயிரினேயுமுடைய,

ஆய்மகள்—ஆய்ச்சாதியிறபிறந்தமகள,

மேனிமுதலியவற்றையுடையமகள

அனே வலே உணவிற் கினே உடன அருத்தி—மோவிற்றதனுலுணடாகிய நெண் 20முதலியவறருலே சுறறத்தாலெலாரையும் உணணபபணணி,

நெய் விலேக கட்டிப பசும் பொன் கொளளாள்—பின்பு தான் நெய்யைவிறகின்றவிலேகளுக் கட்டியாகப பசும்பொனனே வாஙகாளாய,

எருமை நலலான் கரு நாகு பெறறஉம் குடி (கசுசு)—பாலெருமையையும், கல்லபசுவையும், கரிய எருமைநாகினேயும் நெய்கொபபாகசசொலலி வாஙகுங்குடி,

25 அட்டியென்றபாடமோதி வாததென்றகூறதலுமாம

குறிஞ்சிநிலததே நெயையவிறறுஅவாகள் அடிததுக்கொணட எருமைமுதலாய வறறை விலேயாகவாக்கிஞளென்க

மடி வாய்க கோவலர்—சிழ்ககைபிடிததலாலே மடிநத வாயையுடைய இடையர,

குடி வயிற் சேப்பின்—குடியிருபபிலே தஙகுவீராயின்,

[இருங்கினே ஞெணடின் சிறுபாப பனன, பசுந்தினே மூரல் பாலொடும் பெறுகுவிர்:] ஞெணடின் இருங கினேச சிறுபாபபு அனன பசுந் தினே மூரல் பாலொடும் பெறுகுவிர—கணடினது பெரிய சுற்றமாகிய சிறிய பாபபையொத்த செவ்வித் தினேயரிசியாலாக்கின சிறுத்தசோறறைப் பாலுடனேபெறுகுவிர;

புன்ளெழறிற்க (கருகு) வாஙகிக் (கருசு) கலகித தெரிந்து (கருசு) இரீஇப் 35(கருகு) போகி (கருகு) மாறும் (கசுஉ) ஆய்மகள் (கசுஉ) என்க.

மடிவாய்ச்கோவலா (கசுசு) வரைப்பிடதது (கருச) ஆய்மகள் (கசுஉ) அருத்திக் (கசுசு) கொள்ளாளாயப் (கசுச) பெறறஉங (கசுரு) குடிவயிறசேப்பின் (கசுசு) மூரல் பாலொடும்பெறுகுவிரெனமுடிக்க.

தொடு தோல் மரீஇய வடு ஆழ் நோன் அடி—செருப்புவிடாமற்கிடந்த வடுவழுந்தின வலியையுடைய அடியினையும்,

விழுத தணடு ஊன்றிய கை—பசுககளுககு வருத்தஞ்செய்யும தடியையூன்றின கை,

மழுத தின வன் கை—மரஙகளை ஒடியெறிந்துகொடுககும் கோடாரியாற றழுமபிருந்த வலியகையினையும்,

உறிக கா ஊாந்த மறுப் படு மயிாச சுவல—இரணடுதலையினும உறியினையுடைய காக்கள மேலேயிருநததனால் உணடாகிய தழுமபுமிகக மயிரொழுந்த தோட்கட்டினையும்,

மேம பால உரைதத ஓரி—எலலாமணமும் பொருந்தும பசுக்கறந்த பாறகையைத் தடவின மயிரையும்,

[ஓஙகுமிசைக, கோட்டவுங கொடியவும விரைஇக காட்ட, பல்பூ மிடைந்த படலைக் கண்ணி:] காட்ட ஓஙகு மிசைக் கோட்டவும் கொடியவும் பல பூ விரைஇ மிடைந்த படலைக கணணி— காட்டிடத்தனவாகிய உயாகின்றஉசசியினையுடைய கொம்புகளிலுள்ளவும் கொடிகளிலுள்ளவுமாகிய பலபூககள் கலந்துநெருஙகிய கலம்பகமாகிய மாலையினையும்,

ஒன்று அமர் உடுககை—ஒன்றாயபபொருந்திய உடையினையுமுடைய,

கூழ் ஆா இடையன்—பாறசோற்றையுணகின்ற இடையன்,

அடிமுதலியவறறையுடையஇடையன

கன்று அமர் நிரையொடு கானத்து அலகி—கன்றுகள்பொருந்தின பசுத்திரளோடே காட்டிலேதங்கி,

[அந்நு ணவிர்புகை கமழக கைம்முயன்று, ஞெலிகோற கொண்ட பெருவிறன் ஞெகிழிச், செந்தீத் தொட்ட கருந்துளைக் குழலின்]

ஞெலிகோல அம் நுண் அவிா புகை கமழக் கை முயன்று கொண்ட செந் தீ ஞெகிழி தொட்ட கருந் துளைக குழலின—தீக்கடைகோலாலே அழகிய நுண்ணிய தாய்விளங்கும் புகைமுற்படபபிறக்கும்படி கையாலேகடைந்துகொண்ட சிவந்த நெருப்பினையுடைய கடைக்கொளளியாறறுளையிட்ட கரிய துளையினையுடைய குழலாலெழுப்பின,

பெருவிறலெனபதனை இடையனெனபதனொடு முன்னேகூட்டியெணணுக

இனி ஞெலிகோல் - படுததகோல், ஞெகிழி - கடைகின்றகோலென்றுமுரைப்பா

இன் தீம் பாலை முனையின்—மிகவுமினிய பாலையெனகின்றபணணைத தான் வெறுக்கில்,

[குமிழின், புழற்கோட்டுத தொடுத்த மாறபுரி நரமபின், விலயா ழிசைக்கும் விரலெறி குறிஞசி:] குமிழின் புழற கோட்டுத தொடுத்த மாற புரி விரல் எறி நரம்பின் வில் யாழ் இசைககுங குறிஞ்சி— குமிழினது உட்பொய்யாகிய கொம்பிடத்தே வளைத்துக்கட்டின மாற்கயிறாகிய விரலாலேதெறிததுவாசிககும் நரம்பினையுடைய வில்லாகிய யாழொலிக்குங் குறிஞ்சியென்கின்றபண்ணை,

பல் காற் பறவை கிளை செத்து ஓர்க்கும்— பலகாலினையுடைய வண்டுகள் தஞ்சுற்றத்தினோசையாகக்கருதிச் செவிகொடுத்துக்கேட்கும்,

* "வண்டுந்துமபியும்" என்னுஞ் சூத்திரத்திற் செவிப்பொறியான் இவையுணர் தல்கூறினும்..

புல் ஆர் லியன் புலம் போகி— புல்லுநிறைநத அகற்சியையுடைய நிலத்தைக்க டந்துபோய்,

முன்னா இடையாகுடியிருபபுக்கூறிப் பின்னர் அவர்பசுக்கள்முதலியன நிற்கி ன்ற முல்லைநிலமுங்கூறினார்.

முள் உடுத்து எழு காடு ஓஙகிய தொழு உடை வரைப்பின்— முள்ளுத் தன்னி டத்தேசூழ்ந்து எழுகின்ற விடத்தேதொடரி முதலிய காடுகள்சூழவளாநத தொழு க்களையுடையவூர்களில்,

இது, பசுககள்முதலியனமேயாமற காககின்ற இளஙகாட்டையுடைய படைத்த லைவரிருப்புககூறிறறு.

பிடிக் கணதது அன்ன குதிர உடை முன்றில— பிடிததிரளநினறாறபோன்ற வரகுமுதலியனநிறகுங் குதிரகளையுடைய முனறிலினையும்,

களிறறுத தாள் புரையுந் திரி மரப பநதா— யானையினது காலையொக்கும் வர குதிரிகை நட்டுநிற்கும் பந்தரினையும்,

குறுஞ் சாட்டு உருளையொடு கலபபை சாாததி நெடுஞ் சுவா பறைநத புகை சூழ் கொட்டில— குறிய சகடத்திலுருளைகளோடே கலபபையையும் சாாததிவைககையி னாலே நெடிய சுவரிடததிற்றேய்ந்த புகைசூழநத கொட்டிலினையுமுடைய,

நெடுககட்டி ஒருபக்கத்திலேஅடுபபெரிதது ஒருபககததிலே தொழிலொழிந்த நாளில் சகடையிலுருளையையும கலபபையையுஞசாாததி எருதுகளுங கட்டிநிறறலிற கொட்டிலெனறார.

பருவ வானத்துப பா மழை கடுபபக கருவை வேயந்த கவின் குடிச சீறூா— மாரிககாலத்தையுடைய விசுமபிடததே பரந்த மேகததையொபப வரகுவைக்கோலா லேவேய்ந்த அழகினையுடைய குடியிருபபினையுடைய சிறியவூாகளிலே,

சீறூா— அம்முலலைநிலதது உழுதுணபாரிருபபு.

நெடுங் குரற பூளைப் பூவின் அனன குறுந் தாள் வரகின குறள் அவிழச சொன் றி— நெடிய கொததினையுடைய சிறுபூளையினது பூவையொதத குறிய தாளினையு டைய வரகினது சிறிய அவிழ்களாகிய சோறறை,

புகர் இணா வேஙகை வீ கணடன்ன அவரை வான புழுககு அட்டி— நிறத தையுடைய கொததினையுடைய வேஙகைபபூவைக கணடாலொதத அவரைவிதையி னது நன்றாகியபருபபை மிகவிட்டு,

வேஙகைபபூ-வரிகளையுடைய விதைககு உவமை புழுக்கு - புழுங்கவெநதது, கும்மாயமுமாம பருபபுசசோறுமெனப

† [பயில்வுற், றின்சுவை மூரற பெறுகுவிா.]

இடையன் (கஎரு) அல்கிப (கஎசு) பாலையைததான்முனையின் (கஅ0) அதனைக கைவிட்டு விரலாலே வாசிககுஙகுறிஞ்சியைப (கஅஉ) பறவையோாக்கும் (கஅரு) புல

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம, மரபியல், ௩௧

† இதறகு ஒருபிரதியிலும் உரைகிடைத்திலது. கலத்தலினாலே இனிய சு வையினையுடைத்தாகிய மூரலோடே பெறுகுவிரென்க.

த்தைப் போய் (கஅச) வரைப்புக்களின் (கஅரு) முன்றின் (கஅசு) முதலியவற்றையுடைய சீறூர்களிலே (ககக) வரகின்சொன்றியைப் (ககங) புழுக்கையட்டி (ககரு) மூரலோடேபெறுகுவிரெனமுடிக்க.

ஞாங்கா— அந்நிலத்திறகுமேல,

குடி நிறை வல்சிச செஞ் சால உழவா—அககுடியிருப்புநிறைந்த உணவினையுடைய செவ்விய சாலாகவுழுகின்ற உழவுத்தொழிலையுடையோர்,

ஒருசால இருசாலெனறல உழவுததொழிற்குமரபு

நடை நவில் பெரும் பகடு புதவிற் பூட்டி—உழவுததொழிலிலேபயின்ற பெரிய எருதுகளை வாயிலிலே நுகததைப பூட்டிக கொணடுசென்று,

பிடி வாய அன்ன மடி வாய நாஞசில் உடுபபு முக முழுககொழு மூழக ஊன்றி—பிடியினது வாயையொதத வளைந்தவாயையுடைய கலபபையினுடைய உடும்பினது முகததையொதத பெருஙகொழு மறைய அமுககி,

தொடுப்பு எறிநது உழுத துளா படு துடவை—முற்பட வளையவுழுது விதைத்த பின்னா இடையே உழுத களைகளைக கொட்டுசசெததிய தோட்டததை,

அரி புகு பொழுதின— அறுககுமபருவம் வருஙகாலததே,

[இரியல போகி, வணணக் கடமபி னறுமல ரன்ன, வளரிளம் பிள்ளை தழீஇக் குறுங்காற, கறையணற குறும்பூழ கட்சி சேக்கும]

குறுங காற் கறை அணற குறும்பூழ் — அதன்கட்டஙகுங குறுஙகாலினையும் கருமையையுடையகழுததினையுமுடைய குறும்பூழ,

வணணக கடம்பின் நறு மலா அன்ன வளா இளம் பிள்ளை தழீஇ— வெள்ளியு நிறத்தையுடைய கடமபினது நறுநாறறததினையுடைய பூவையொதத வளருகின்ற இளையபிள்ளைகள மிகவும் பறததலாறறாதனவற்றையும கூட்டிககொணடு,

* "பாரப்பும் பிள்ளையும் பறபபவற றிளமை" என்றார்

இரியல போகிக கட்சி சேககும் — அவாகளாரவாரத்திறகஞ்சிக் கெடுதற்றன்மையையுடையவாய் ஆணடுநின்றுங் காட்டிலேதங்கும்,

வன்புலம் இறந்த பின்றை— முல்லைநிலத்தைப் போனபின்பு,

முற்றுங்குடிச்சீறூருழவரால் உழுதற்குரிய முல்லைநிலமுஙகூறினார். இது மருதநிலததைச்சேர்ந்த முல்லைநிலம்.

உழவா பூட்டி ஊன்றி உழுததுடவை அரிபுகுபொழுதில் குறும்பூழ் பிள்ளைதழீஇப் போகிச் சேககும் வன்புலமென்க

மென்தோல் மிதி உலைக் கொலலன முறி கொடிறு அன்ன — மெத்தென்றதுருத்தியை அமுக்கியூதுகினற உலையிற் கொற்றொழில்செய்கின்றவனுடைய முறிந்த கொடிற்றையொத்த,

கவைத் தாள் அலவன் அளற்று அளை சிதைய— கப்பித்தகாலையுடைய ஞெண்டினது சேற்றின்கணணுணடாகிய முழைகெடும்படி,

பைஞ் சாய் கொன்ற மண் படு மருப்பிற் கார ஏறு பொருத கண் அகன் செறு

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், ச.

வின்— பலியகோரையை அடியிலே குத்தியெடுத்த மண்கிடக்கின்ற கொம்பையுடைய கரிய கடாக்கள் தம்மிற்பொருத இடமகன்ற செய்யின்கண்,

உழாஅ நண் தொளி நிரவிய வினைஞர் — தாம் உழப்படாத அந்த நுண்ணிய சேற்றை ஒக்கமிதித்தஉழவர்,

முடி காறு அழுத்திய நெடு நீர்ச் செறுவில்— முடியாகக்கிடக்கின்ற நாற்றைநட்ட நெடியநீரையுடைய செய்களில்,

நிதையக் கொன்ற மருப்பின் ஏறபொருத செறுவிற நெளியைநிரவிய வினைஞர் நாற்றையழுத்திய செறுவென்க.

கனைஞர் தந்த கணைக் கால் நெய்தற் கட் கமழ் புதுப் பூ முனையின்—அச்செய்யில் கனைகனைப்பறிப்பார் பறித்து ஏறட்ட நிரண்டதாளினையுடைய நெய்தலினது நேஞறுகின்ற புதியபூவை வெறுத்தராயின்,

[மூட்டினை, முலைசூழ் தகட்ட பிறழ்வாய முளரிக், கொடுங்கான் மாமலர் கொய்து கொணடு:] முலை சூழ் முள் னின முள்ளித தகட்ட கொடுங கால பிறழ் வாய மா மலர் கொய்து கொணடு—அரும்புகள் சூழ்ந்த முள்னையுடைய கொம்புகளையுடைய முள்ளியின் இதழையுடையவாகிய வனைந்த காலையும் மறித்தவாயையும் கருமையையுமுடைய பூவைபபறித்துகொணடு,

அவண பஞ்சாய்க் கோரை பலவிற சவட்டிப புணா காப பெய்த புனைவு இன கணணி— அந்நிலத்திலுணடாகிய தண்டாஞகிய கோரையைப பல்லாலே மென்று மென்றுகிழித்து முடிந்த நாராற்கட்டின புனைதற்கினியமாலையை,

ஈர உடை இருந்தலை ஆர சூடி—ஈருடைத்தாகிய கரிய தலைநிறையும்படி சூடி,

பொன் காண் கட்டனை கடுப்ப சணபின்—பொன்னையுரைதது மாறறுக்காணும் உரைகல்லையொப்பச் சண்பினது,

புன் காய்ச் சுணணம் புடைதத மாபின — புல்லிய காயிறஞுனறினதாதை அக்கதிரைமுறித்து அடிததுக்கொணட மாபினையும்,

தாதுநீளக்கிடந்தது உரைத்தாற்போன்றது.

இருமபு வடித்தன்ன மடியா மெனதோல்— இரும்பைத தகடாகஞுலொதத நிரையாத மெல்லிய தோலினையுமுடைய,

கருங் கை வினைஞர் காதல அம சிறு அரா — வலிய கையாற ஞெழிலசெய்வாருடைய விருபபதததையுடைய அழகிய சிறபிள்ளைகள்,

பழஞ்சோறறு அமலை மூனஇ—பழைய சோறறினது கட்டியைவெறுதது,

வரம்பிற் புது வை வேய்ந்த கவி குடில் முனறில அவல் எறி உலகைப் பாடுவிதந்து — வரம்பிடத்துப் புதிய வைகோலாலேவேயாத கவிந்த குடிலினுடைய முற்றத்தே அவலிடிக்கும் உலக்கையினது ஓசைசெறிகையினாலே,

குடில்கள-பன்றிமுதலியனவறறைக் காத்தறகுக் கட்டினவை.

அயல கொடு வாய்க் கிள்ளை படி பகை வெரூஉ — அதற்கு அயலிடத்தனவாகிய வனைந்த வாயையுடைய கிளிகள் தமக்குணடாகின்ற பகையாக நினைத்தஞ்சும்,

நீங்கா யாணர் வங்கு கதிர்க கழனி — இடையறாத புதுவருவாயினையுடைய வளைந்தகதிரினையுடைத்தாகிய கழனியிடதது,

கடுப்புஉடைப் பறவைச் சாதி அன்ன — எறியப்பட்டார்க்குக் கடுக்குந்தன்மையைக் கொடுத்தலை யுடைத்தாகிய குளவித்திரளையொத்த,

பைதற விளைந்த பெருஞ் செந் நெல்லின் — பசுமையறும்படி முற்றின பெரிய செந்நெல்லினுடைய,

தூம்பு உடைத் திரள் தாள் துமித்த வினைஞர்—உள்ளுப்பொய்யையுடைத்தாகிய திரண்டதாளையறுத்த தொழில்செய்வார்,

பாம்பு உறை மருதின் ஓங்கு சினை நீழல்— பாம்புகிடக்கின்ற மருதின் உயாந்த கொம்பாலுண்டாகிய நிழலிலே,

பழையமரமாதலிற் பாம்புகிடககுமென்றாா

பலி பெறு வியன் களம் மலிய ஏற்றி— ஆண்டுறையுந்தெயவஙகள் பலிபெறுகின்ற அகன்ற களங்களிலே மிகவுநிறையப் போராகவிட்டு,

[கணஙகொள் சுற்றமொடு கைபுணர்ந் தாடுந், துணஙகையம் பூதந் துகிலுடுத்தவைபோல்:] கணங்கொள் சுற்றமொடு கை புணாந்து துணஙகை ஆடும் அம் பூதந் துகில் உடுத்தவைபோல்—திரட்சிகொண்ட தம்முடைய சுறறத்தோடே ஒழுங்காகச்செறிந்து நின்று துணஙகைக்கூத்தாடுகின்ற அழகினையுடையபூதஙகள் வெள்ளிய துகிலையுடுத்துநின்றவைபோல,

என்றது - தம்மில் விளையாடுவதற்குத்திரண்ட பூதமென்றவாறு.

சிலம்பி வால நூல வலந்த மருஙகிற் குழுமு நிலைப் போரின் முழு முதல் தொலைசசி—சிலந்தியினது வெள்ளியநூல்சூழந்த பக்கத்தினையுடைய பலவாகத்திரண்ட தன்மையினையுடைய போர்களினுடைய பெரிய அடியை வாஙகிவிரித்து,

பகடு ஊாபு இழிந்த பின்றை—ஏாகள் கடாவிட்டுப் போனபின்பு,

துகள் தப வையுந் துரும்பு நீக்கி—குற்றமறும்படி வைக்கோலையுங கூளத்தையும் அதனிடத்துநின்றுநீககி,

பைதற—ஈரம் உலராநிற்க,

குடகாறறு எறிந்தகுப்பை—மேலகாற்றாலே கையாலே தூவித்தூறறின பொலி,

வடபாற் செம்பொன் மலையிற சிறபபத் தோன்றும்—வடதிசைககணுளதாகிய மேருவாகிய மலைபோலே மிகும்படி தோன்றும், 2

தண் பணை தழீஇய தளரா இருக்கை—மருதநிலஞ்சூழந்த அசையாத குடியிருப்புககளில்,

மார்பினையும் (௨௨௧) தோலினையுமுடைய (௨௨௨) வினைஞர்சிறார் (௨௨௩) முனைஇ (௨௨௪) அவலெறியுலக்கைப்பாடுவிறக்கையாலே (௨௨௬) கிள்ளைவெரூஉம் (௨௨௭) கழனிகளில் (௨௨௮) விளைந்த நெல்லினைத (௨௩௦) துமித்தவினைஞா (௨௩௧) ஏற்றித் (௨௩௩) தொலைச்சி (௨௩௭) நீக்கி (௨௩௯) எறிந்தகுப்பை (௨௪௦) தோன்றும இருக்கை யெனக்கூட்டுக

பகட்டு ஆ ஈன்ற கொடு நடைக் குழவிக கவைத் தாம்பு தொடுத்த காழ் ஊன்று அலகுல் —பெருமையையுடைய பசுககளீன்ற வளைந்த அடியையுடைய கன்றுகளைக் கட்டின தாமணியையுடைய நெடியதாம்புகள் கட்டிக்கிடக்கின்ற தறிகள்நட்ட பக்கத்தினையும,

* "முழுவலி துஞ்சும நோய்தபு நோன்றொடை, நுணகொடி யுழிஞை வெல்போ ரறுகை" என்றார்பிறரும் கவை-ஆகுபெயா

---

* பதிற்றுப்பத்து, ஐந்தாம்பத்து, ௫: "முழுவலி துஞ்சு நோய்தபு நோன்றொடை, நுண்கொடி யுழிஞை வெல்போ ரறுகை, சேண னாயினுங் கேளென மொழிந்து". அறுகையென்பான் ஓர்குறுநிலமன்னன்.

[ஏணி யெய்தா நீணெடு மார்பின்:] நீள் ஏணி எய்தா நெடு மாாபின்—நீண்ட ஏணிக்கெட்டாத நெடிய வடிவினையும,

முகடு துமித்து அடுககிய பழம் பல் உணவின் — தலையைத்திறந்து உள்ளே சொரியப்பட்ட பழையவாகிய பல நெல்லினையுமுடைய,

பல்லுணவென்றார், செந்நென்முதலிய சாதிப்பன்மைகருதி.

குமரி மூத்த கூடு ஓஙகு நல்லில்—அழியாத்தன்மையவாய் முதிர்ந்த கூடுகள் வளர்ந்த நல்ல இல்லினையும்,

அல்குலினையும், மார்பினையும, உணவினையுமுடைய கூடென்க.

தச்சச் சிறாஅர் நச்சப புனைந்த ஊரா நறறேர் உருட்டிய புதல்வா—தச்சசசாதியிற்பிறந்த தொழில்செய்தற்குரிய சிறியோா பிறர்விரும்பும்படி பணணின பிறராலே ஏறப்படாத நல்ல சிறுதேரை உருட்டிககொண்டுதிரிந்த பிள்ளைகள்,

தளர் நடை வருத்தம் வீட—தமது தளாநடையாலுணடானவருத்தந் தம்மைவிட்டு நீங்கும்படி,

அலா முலைச் செவிலி அம் பெணடிாத தழீஇப் பால் ஆாந்து அமளித் துஞ்சும அழகு உடை நல்லில்—பால்சுரந்த முலையினையுடைய செவிலித்தாயராகிய அழகினையுடைய மகளினாத் தழுவிக்கொண்டு அம்முலையிற பாலை நிறையவுண்டு தமதுபடுக்கையிலே துயில்கொள்ளும் அழகையுடைத்தாகிய நல்ல இல்லினையும்,

செவிலியம் பெண்டிரென்பது ஒருமைபன்மைமயககம்

தொல் பசி அறியாத் துளங்கா இருக்கை மல்லற் போ ஊர் மடியின்—ஏனைநாட்டிற்குஇயல்பாகிய பழையமிடியையறியாத அசையாத குடியிருப்பினையு முடைய வளப்பத்தையுடைத்தாகிய பெரிய ஊரின்கண்ணே தஙகின்,

மடியா வினைஞா தந்த வெணணெல வல்சி மனை வாழ் அளகின் வாட்டொடும் பெறுகுவிர்—தொழிலொழிந்திராத தொழில்செய்வாா கொணடுவந்த வெள்ளிய நெற்சோறறை மனையின்கண்ணேவாழும் கோழிபபெடையினாற சமைத்த பொரியலோடு பெறுகுவிர்;

* "கோழி கூகை யாயிரண டல்லவை, சூழுங் காலை யளகென லமையா" என்றார்.

செறுவிற் (௨௧௨) புதுபபூமுனையின் (௨௧௪) மாமலா கொய்துகொண்டு (௨௧௬) சவட்டிப் (௨௧௭) பெய்தகணணியைச் (௨௧௮) சூடித் (௨௧௯) தளராவிருக்கைகளிற் (௨௪௨) கூடோஙகு நல்லஇல்லையும் (௨௪௭) அழகினையுடைய நல்லவில்லையும (௨௫௨) துளங்காவிருக்கை யினையுமுடைய (௨௫௬) பேரூரிலே தங்குவீராயின் (௨௫௪) வல்சியை (௨௫௫) வாட்டொடும்பெறுகுவிரெனக கூட்டுக

[மழைவினை யாடுங கழைவள ரடுக்கத், தணஙகுடை யாளி தாககலிற் பலவுடன், கணஞ்சால் வேழங் கதழ்வுற் றாஅங்கு:] மழை வினையாடும கழைவளர் அடுக்கத்து அணங்கு உடை யாளி தாக்கலிற கணஞ சால் வேழம பலஉடன் கதழ்வு உற்றாஅங்கு —மேகங்கள் வினையாடித்திரியும் மூஙகில்வளர்கின்ற பககமலையிலே தம்மைவருத்து தலையுடைய யாளிபாய்கையினாலே திரட்சியமைந்த யானைபலவுங்கூடிக் கலஙகிக் கூப்பிட்டாற்போல,

எந்திரம் சிலைக்கும் துஞ்சாக கம்பலை விசயம் அடூஉம் புகை சூழ் ஆலைதொ

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், ௫௫.

றும்—ஆலையாரவாரிக்கும் மாறாத ஓசையையுடைய கருப்பஞ்சாறறைக் கட்டியாகக காய்ச்சும் புகைசூழ்ந்த கொட்டில்கடோறும்,

ஆலை - ஆகுபெயா

கரும்பு இன் தீஞ்சாறு விருமபினிா மிசைமின்—கருமபினது இனிய சாறறை முற்படககுடித்துப பின்னா அககரும்பின்கட்டியைத் தின்பீராக

* "மூங்கின் மிசைந்த முழந்தா ளிரும்பிடி," †"வீழ்களிறு மிசையாப புலியினும்" என மிசைதல தின்றறறொழின மேனின்றது

[வேழ நிரைதது வெண்கோடு விரைஇத், தாழை முடிததுத் தருபபை வேயநத, குறியிறைக் குரம்பை:] வெணகோடு விரைஇ வேழம் நிரைததுத் தாழை முடித்துத்தருப்பை வேய்நத குறியிறைக குரம்பை—வஞ்சிமரமும் காஞ்சிமரமுமாகிய வெள்ளிய கொம்புகளைக் கைகளுககுநடுவே கலந்துநாறறி வேழக்கோலை வரிசசாகநிரைததுத் தாழைநாராறகட்டித் தருப்பைபபுலலாலே வேயபபட்ட குறியவிறப்பையுடைய குடிலினையும்,

முடிந்து - முடிததெனவிகாரம குறியிறை - பணபுததொகையாதலின், மருவின்பாததியதாய் நினறது

பறி உடை முன்றில்— மீனைவாரியெடுக்கும பறிகளையுடைய முறறததினையுமுடைய,

கொடுங் காற புன்னைக கோடு துமிதது இயறறிய பைஙகாய தூங்கும பாய் மணற பந்தா—வளைநத காலையுடைய புன்னைகளினது கொம்புகளை வெட்டியிட்ட பசியகாய்கள்நாலும் பரந்த மணலையுடைய பந்தரிலே,

பைஙகாய - சுரைக்காயமுதலியன, புனனஙகாயுமாம

இளையரும முதியரும் கிளையுடன நுவன்றி—இளையவாகளும் முதிாநதவாகளும சுற்றத்துடனே நிறைந்திருந்து பின்பு,

புலவு நுனைப் பகழியும் சிலையும மானச செவ்வரிக கயலொடு பச்சிறாப் பிறழும் மை இருங் குட்டதது மகவொடு வழஙகி — புலானாறுமுனையினையுடைய அம்பையும்வில்லையுமொப்பச சிவந்தவரியினையுடைய கயல்களோடே பசியஇறாப் பிறழும் கருமையையுடைய பெரிய ஆழ்ந்த குளங்களைப பிள்ளைகளோடேயுலாவி மீனைப் பிடித்து,

கோடை நீடினுங் குறைபடல் அறியாத தோள தாழ குளத்த கோடு காத்திருக்கும்—கோடைககாலம் நீட்டித்துநினறதாயினும வற்றுதலையறியாத கையை மேலே கூப்பிமுழுகி நீாநிலைகாட்டுங்காலததுக் கையமிழந்துங குளஙகளினுடைய கரையைக்காத்திருககும்,

---

* கலித்தொகை, இரண்டாவது குறிஞ்சி, கச:—"வாங்குகோ னெல்லொடு வாங்கிவரு வைகன், ழங்கின் மிசைந்த முழந்தா ளிரும்பிடி, தூங்கிலை வாழை நனி புக்கு ஞாங்கா, வருடை மடமறி யூாவிடைத துஞ்சு, மிருடூங்கு சோலை யிலங்குநீா வெறப".

† அகநானூறு, களிற்றியானைநிரை, உகூ:—"தொடங்குவினை தவிரா வசையி னோன்றாட், கிடந்துயிா மறுகுவ தாயினு மிடம்படின்—வீழ்களிறு மிசையாப் புலியினுஞ் சிறந்த—தாழ்வி லுள்ளந் தலைத் தலைச் சிறப்ப"

* "வெளிற்றுடற் குருதிவெள்ள நிலையிது வென்ப வேபோற், களிற்றுகிர்ப் பிறழ்பற் பேய்கள் கைகளே யுச்சிக கூப்பி, யளித்தவை பாடியாட" என்றுர்பிறரும்.

கொடு முடி வலஞா குடியயிற சேப்பின்—வளைந்த முடியினையுடைய வலையை வீசுவாருடைய குடியிருப்பிலே தங்குவீராயின்,

பந்தரிலே (உசுஎ) துவன்றி (உசுஅ) வழுங்கிக் (உஎக) காத்திருக்கும் (உஎசு) வலைஞரென்முடிக்க.

குரம்பையினையும், முனைநிலினையு (உசுஇ) முடைய குடி (உஎச) யென்க

அவ்யா அரிசி அம் களித் துழவை—குததாத கொழியலரிசியை அழகினையுடைய களியாகத் தழாவி யட்ட கூழை,

மலர் வாய்ப் பிழாவிற் புலர ஆற்றி—அகன்ற வாயையுடைய தட்டுபிழாவிலே உலரவாற்றி,

பாம்பு உறை புறநின் குரும்பி வெய்க்கும் பூம்புறம் நல்லடை அனைஇ—பாமபுகி டக்கின்ற புற்றின்கட்கிடக்கும் புற்றும்பழஞ்சோறறையொக்கும் பொலிவுபெற்ற புற த்தினையுடைய கல்ல முனையையிடித்துச் சேரஅதனே அதிலேகலந்தி,

கெல்லடையும் பரடம்

[தேம்பட, எல்லையும இரவும் இருமுறை கழிபபி] தேம் பட இரு எல்லையும் இரு இரவும் முறை கழிப்பி—இனிமைபிறக்கும்படி இரண்டுபகலும் இரண்டிரவும் அரியாமல் வைத்தி,

[வல்வாய்ச் சாடியின வழைசுற வினைத்த, வெங்நீ ரரியல் விரலலே நறும்பிழி:]

வல் வாய்ச் சாடியின் வழைச்சு அற வினைந்த—வலியவாயினையுடைய சாடியின் கண்ணே யிளமையறும்படி முறறின,

விரல் அலை அரியல் வெங்நீர் நறும்பிழி—விரலாலே அலைத்து அரிக்குந்தன்மை யை யுடைத்தாகிய வெவ்விய நீர்மையையுடைய நறியகள்ளை,

தண்மீன் சூட்டொடு தளர்தலும் பெறுகுவிர்—மிகவும் உலராத மீனைச் சுட்டதனுடே இனைத்தவளவிலே பெறுகுவிர்;

ஆற்றி (உஎசு) அனைஇக் (உஎஅ) கழிப்பி (உஎக) வினைந்த (உஅ0) பிழியென்க

குடிவயிற சேப்பின் (உஎச) பிழியைப் பெறுகுவிரெனமுடிக்க

பசுஞன் பெய்த சுவல் பிணி பைந்தோல—செவ்வியான இறைச்சி யிட்டுவைத்த தோளிடத்தே கோத்து ஈற்றின பசியதோலினையுடைய,

என்றது - தூண்டிலிற்கோக்கும் இரையிட்டுவைக்குந் தோற்பையை

கோன் வல் பாண மகன்—மீனைத் தபபாமறபிடிக்கவல்ல பாண்சாதியிற்பிறந் தவன்.

தலைவலித் தியாத்த, நெடுங்கழைத் தூண்டி னடுங்க ஈணகொளீஇக், கொடுவா யிரும்பின் மடிதலே புலம்பப், பொதியிரை கதுவிய போழ்வாய் வானே:

---

* சீவகசிந்தாமணி, காந்தருவதத்தையாரிலம்பகம், கூகஉ:— "வெளிற்று டற் குருதி வெள்ள நிலையிது வென்ப வேபோற், களிற்றுகிர்ப் பிறழபற் பேய்கள் கைகளே யுச்சிக் கூப்பி, யளித்தவை பாடி யாடக் குறுநரி நக்கு வேழம், விளித்தன கழுகும் பாறும் விலாவிறறுக் கிடந்த வன்றே"

நெடுங் கழை தலை வலித்து யாத்த நாண தூண்டில் கொளீஇப் பொதி இரை—நெடிய மூங்கிறகோலைத் தலையிலேவலித்துக்கட்டின கயிறறிடத்தே தூண்டிலைக் கொளுத்தி அதனைமறையப் பொதிந்த இரையை,

கொடு வாய இரும்பின் மடிதலை புலமப நடுங்கக் கதுவிய போழ் வாய் வாளை—வளைந்த வாயினையுடைய தூணடிலினது மடித்ததலை இரையின்றித் தனிக்கும்படியாகக் கயிறுநடுங்க கௌவி அகப்படாதுபோன அங்காந்தவாயையுடையவாளைமீன்,

நீர் நணிப பிரமபின் நடுஙகு நிழல வெரூஉம் நீதது உடை நெடுங்கயம் — நீர்க்குஅணித்தாயநின்ற பிரமபினது காறறாலசையுநிழலை நீரிற்கண்டஞ்சும் பெருக்கினையுடைய நெடியகுளததிலே,

தீப் பட மலாநத கடவுள் ஒணபூ அடைதல ஓமபி— நெருப்பின்றன்மை நீரிலேயுண்டாகபபூத்த கடவுள்சூடுதறகுரிய ஒள்ளிய தாமரைப்பூவைப் பறித்துமுடித்தலைப் பரிகரித்து,

[உறைகான் மாறிய வோஙகுயா நனந்தலை, யகலிரு வானத்துக குறைவி லேய்பப]

ஓங்கு உறை கானமாறிய உயா அகல இரு வானததுக குறை வில் ஏயப்ப—ஓஙகுகின்ற துளி காலவிழுதலதவிர்ந்த உயாசசியையுடைய அகன்ற பெரிய வானத்திடததுக் குறைவில்லாகிய இந்திரவில்லையொபப,

[அரககிதழக குவளையொடு நீல நீடி, முரட்பூ மலிந்த முதுநீர்ப் பொய்கை:] அரககு இதழ்க் குவளையொடு நீலம் நீடி முரண பூ மலிந்த முதுநீா நனந்தலைப் (உகூக) பொயகை— சாதிலிஙகம்போன்ற இதழையுடைய குவளையோடே நீலப்பூவும்வளர்ந்து ஒன்றறகொனறு நிறம மாறுபடுதலையுடைய ஏனைப்பூக்களுமிகக முதிய நீரையுடைததாகிய அகன்றவிடததையுடைய பொய்கைகளிடததே,

குறுநா இட்ட கூமபு விடு பல மலா பெரு நாள் அமயத்துப் பிணையினிர் கழிமின— பறிபபாா நுஙகளுககிட்ட குவிதலநெகிழந்த பலபூககளைப பெரிதாகிய நாட்காலததேசூடிப போமின,

வாளை (உஅஎ) வெரூஉங (உஅஅ) கயததிலே மலாந்த (உஅகூ) பூவை ஓம்பிக் (உகூ0) குறைவிலேயபபப் (உகூஉ) பூமலிந்த பொயகைகளிடததே (உகூச) குறுநரிட்டமலரைப (உகூரு) பிணையினிாகழிமினெனமுடிககு.

செழுங கனறு யாதத சிறு தாள பநதா—வளவிய கன்றைக்கடடின சிறியகால்களையுடைய பநதரினையும்,

[பைஞ்சேறு மெழுகிய படிவ நனனகா.]

பைஞசேறு மெழுகிய நனனகா—ஆப்பியான் மெழுகிய நன்றாகிய அகங்களையும்,

படிவம்—தாம வழிபடுந்தெயவஙகளையுமுடைய உறைபதி (கூ0க) யென்க.

மனை உறை கோழியொடு ஞமலி துன்னாது — மனைகளிலேதஙகுங்கோழிகளுடனே நாயுஞசேராமல,

வளை வாயக் கிளளை மறை விளி பயிறறும — வளைநதவாயினையுடைய கிளிக்கு வேதததின் ஓசையைக் கறபிககும்,

மறை காப்பாளர் உறை பதிச் சேப்பின்—வேதததைக் காத்தற்றொழிலைச் செய்வாா இருக்கின்ற ஊரிடததே தஙகுவீராயின்,

துன்னாமல் (உகூகூ) உறையும்பதியென்க.

பெரு நல் வானத்து வடவயின் விளங்கும்— பெரிய நன்றாகிய விசும்பிடத்து வடதிசைக்கண்ணே நின்றுவிளங்கும்,

சிறுமீன் புரையும் கற்பின்—அருந்ததியையொக்குங் கறபினையும்,

நறு நுதல்— நறிய நுதலினையுமுடைய,

வளைக் கை மகடூஉ வயின் அறிந்து அட்ட— வளையையுடையவாகியகையையுடைய பார்ப்பினி பதமறிந்தடடனவற்றை,

என்றது - பாறசோறு பருபபுசசோறுமுதலியவற்றை

சுடர்க் கடை— ஞாயிறுபட்ட காலததே,

பறவைப் பெயர்ப்படு வத்தம—பறவையினது பெயரைப்பெறுநெலலு,

என்றது-இராசான்னமெனனும் பெயாபெறுகின்ற நெலலென்றவாறு ஆகுதி பண்ணுதற்கு இந்தநெல்லுசசோறே சிறந்ததென்று இதனைக்கூறினா இனி மின் மினி நெல்லென்பாருமுளா, இபபெயா வழக்கினமையும, ஆகுதிககுச சிறவாமையு முணர்க.

[சேதா நறுமோர் வெணணெயின மாதுளத், துருப்புறு பசுங்காயப போழொடு கறிகலந்து, கஞ்சக நறுமுறி யளைஇ] மாதுளத்துப பசுங்காய் கறி கலநது கஞ்சக நறு முறி அளைஇச் சேதா நறு மோர் வெணணெயின் உருபபு உறு போழொடு— கொம்மட்டிமாதுளையினுடைய பசியகாய மிளகுபொடிகலக்கபபட்டுக் கருவேம்பினது நறியஇலையளாவபபட்டுச் சிவந்தபசுவினது நறியமோரிறகணெடுத்த வெணணெயின்கணணேகிடந்து வெகலின் வெம்மையுறுகின்ற வடிரோடே,

[பைந்துணா, நெடுமரக கொககி னறுவடி விதிர்த்த, தகைமாண காடியின்] நெடுமரக் கொக்கின் பைந்துணர் நறு வடி விதிர்தத தகை மாண காடியின்—நெடிய மரமாகிய மாவினது பசியகொததிடதது நறிய வடுவினைப பலவாகபபோகட்ட அழகுமாட்சிமைப்பட்ட ஊறுகறியோடே,

வகைபடப பெறுகுவிா—சோற்றின்கூறுகளுணடாகப் பெறுகுவிா,

சேப்பின் (௩௦௧) மகடூஉ (௩௦௪) வததததானுணடான அரிசியை (௩௦௫) அட்டனவற்றைச் (௩௦௪) சுடாககடையிலே (௩௦௫) போழோடே (௩௦௭) காடியோடே பெறுகுவிரென்க.

வண்டல் ஆயமொடு உண்டுறைத கலைஇப புனல ஆடும் மகளிா இட்ட பொலங்குழை — விளையாட்டினையுடைய திரள்களோடே நீருண்ணுந்துறையிலேகூடி நீராடுகின்றமகளிா போகட்டுப்போன பொன்னாறசெய்த மகரககுழையினை,

இரை தேர் மணிச் சிரல் இரை செதது எறிநதென — இரையைததேடுகின்ற நீலமணிபோலும்சிச்சிலி தனக்கு இரையாகததுணிநதெடுத்ததாக,

புள் ஆா பெணணைப புலம்பு மடற செல்லாது —பறவைகள நிறைநதிருககின்ற பனையில தனிததமடலிறபோகாமல்,

கேள்வி அந்தணா அருஙகடன இறுதத வேளவித தூணதது அசைஇ—நூற் கேள்வியையுடைய அநதணா செயதற்கரிய கடனாகச செயதுமுடி தத யாகசாலையிடத்துநட்ட யூபததின்மேலேயிருநது,

[யவன, ரோதிம விளககி னுயாமிசைக கொணட] யவனா உயாமிசைக் கொண ஓதிம விளககின்— சோனகா கூம்பின்மேலிட்ட அன்னவிளக்குபபோல,

ஈண்டுக காரன்னமென்றுணர்க.

வைகுறும் மீனின்— இராககாலம் விடிதறகுக்காரணமான * வெள்ளியாகிய மீன்போல,

பையத் தோன்றும்—ஒளி விட்டுவிளஙகாது தோன்றும்,

நீர்ப்பெயற்று எலலைபபோகி—நீரபபெயறறென்னும் ஊரினெலலையிலேபோய்,

அசைஇ விளககின மீனிறறோனறும் நீரபபெயற்றென்க.

பாற கேழ் வால உளைப புரவியொடு வடவளந தரூஉம் நாவாய் சூழ்ந்த நளி நீர்ப படபபை — பாலபோலும் வெளளியநிறததினையும வெள்ளிதாகிய தலையாட்டத்தினையுமுடைய மேறறிசைககணுளவாகிய குதிரைகளுடனே வடதிசைக்கணுளவாகிய நுகரப்படும்பொருளகளைக கொண்டுவநதுதரும மரககலங்கள்சூழந்துகிடக்கப்பட்ட பெருமையையுடைய கடற்பககததினையும்,

[மாட மோஙகிய மணனமலி மறுகிற், பரதா மலிந்த பலவேறு தெருவிற், சிலதா காக்குஞ் சேணுயா வரைபபின்]

மணல மலி மறுகின் சிலதா காககும சேண உயா வரைபபின் — மணல்மிகக தெருவுகளில தொழிலசெயவார்காக்கபபடும் மிகவுமுயர்நத பணடசாலைகளையும்,

தொழிலசெயவாா - கமமகாரா.

பரதா மலிந்த மாடம ஓஙகிய பல வேறு தெருவின—பரதவாமிக்க மாடஙகளுயாந்த பலவாயவேறுபட்ட தெருககளையும்,

நெல உழு பகடடொடு கறவை துன்னா மேழகத தகரோடு எகினஙகொட்குஙகூழுடை நலலில்—நெல்லினைப பெறுதறகுழுகினற எருதுகளுடனே பசுக்கள்நெருஙகாவாய மேழககிடாயோடே நாயுஞ்சுழன்றுதிரியும் சோறுடைய நன்றானஅகங்களையுமுடைய படடினம (௩௩௬)

இது திமிலாமுதலியோரிருபபுககூறிறறு

[கொடும்பூண மகளிர்]

உயா நிலை (௩௩௨) வான் தோய் மாடததுக (௩௩௩) கொடும்பூண் மகளிர்—உயர்ந்தநிலைமையையுடைய தேவருலகததைத்தீணடும மாடததுறையும் வளைந்த பேரணிகலங்களையுடைய மகளிா,

கொன்றை மென் சினைப் பனி தவழபவைபோற பைங்காழ அலகுல நுண்டுகில் நுடங்க—கொன்றையிடதது அரும்புகளையுடைய மெல்லிய கொம்புகளிலே பனிமாசுகிடந்து தவழ்கின்றவைபோலப் பசிய மணிகள்கோத்த வடங்களையுடைய அல்குலிற் கிடக்கின்ற மெலலியதுகிலசைய,

மால் வரைச் சிலம்பின் மகிழ்சிறந்து ஆலும் பீலி மஞ்ஞையின் இயலி—பெருமையையுடைய பக்கமலையிலே மனவெழுசசிமிக்கு ஆரவாரிக்கும் தோகையையுடையமயில்போலே உலாவி,

[கால, தமனியப பொற்சிலம் பொலிப்ப வுயாநிலை, வான்றோய மாடத்து வரிப்பந் தசைஇ:]

தமனியக கால பொன் சிலம்பு ஒலிபப வரிப பந்து அசைஇ — பொற்பூண்களையுடைய கால்களிடத்தனவாகிய பொன்னாற்செய்த சிலம்புகளாரவாரிப்ப நூலால் வரிதலையுடைய பந்தையடித்து இளைத்து,

---

* வெள்ளிதாகிய மீனென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

[கைபுனை குறுந்தொடி தத்தப் பைப்பய, முதத வார்மணற் பொற்கழங் காடும்:] முத்த வார் மணற் பைப்பயக் கை புனை குறுந் தொடி தததப் பொற கழங்கு ஆடும்—முத்தையொத்த வார்ந்தமணலிலே மெத்தென மெத்தெனக் கையிற்புனைந்த குறுந்தொடியணியப் பொன்னுறசெய்த கழலுகொண்டு விளையாடும,

மாடத்து (ஙஙங) மகளிர (ஙஉள) நுடங்க (ஙஉக) இயலி (ஙஙக) ஒலிப்ப (ஙஙஉ) அசைஇப் (ஙஙங) பின்னாக கழங்காடும் (ஙஙஙு) பட்டின (ஙஙஙச) மென்க

இது வணிகரிருப்பைக்கூறிற்று.

படப்பையினையும் (ஙஉக) வரைப்பினையும் (ஙஉச) தெருவினையும் (ஙஉங) இல்லினையு (ஙஉள) முடையபட்டின (ஙஙங) மென்க

பட்டினமருங்கின் அசையின்—பட்டினத்திடதத்தே இளைப்பாறுவீராயின்,

மூட்டில்—மூட்டிலேயாகப பெறுகுவி (ஙசடு) னெமேலே கூட்டுக

பைங்கொடி நுடங்கும் பலர் புகு வாயில — பசியகொடிகளசையும களஞ்ண பார்பலரும் புகுகின்ற வாயிலிடதது,

[செம்பூத் தூய செதுக்குடை முன்றில] தூய செமபூச செதுககு உடை முன்றில்— தெய்வத்திறத்துத்தூவின செய்யபூவாடலையுடைய முறறதது,

கன் அடி மகளிர் வள்ளம நுடகிய வாகது உகு கின்னீர் வழிந்த குழம்பின—கள்ளைச்சமைகின்றமகளிர் வட்டிலகழுவின வடிநதுசிந்தும் சிலநீர பலகால்வடிதலின் நிறைந்துவழிந்த குழமபிடதது,

சுர்ஞ்சேறு ஆடிய இரும் பல குட்டிப பன்மயிர்ப பிணவொடு—சுரதததையுடைய சேற்றையளைந்த கரிய பலவாகிய குட்டிகளையுடைய பலவாகிய மயிர்களையுடைய பெண்பன்றிகளுடனே,

பரூயும் போகாது—புணாசசியைக கருதுங்கருததாற போகாமல,

என்றது-புணரிற கொழுப்பின்றுமென்றவாறு.

நெல்மா வல்சி நீறறி— நெல்லையிடதத மாவாகிய உணவைத தின்னபபணணி,

பன்னூள் குழி நிறுத்த ஒம்பிய குறுந்தாள் ஏறறைக கொழு நிணத் தடியொடு —பலநாள் குழியிலேநிறுத்திப் பாதுகாதத குறிய காலையுடைய ஆணபனறியிற கொழுவிய நிணததையுடைய தசையோடே,

* "ஆற்றலொடு புணாநத வாணபால" ஆதலின ஏறறையெனறா

கூர் நரப் பெறுகுவிர—களிப்புமிகக களளைப பெறுகுவிர,

வாயிலிடத்து (ஙஉள) முறறத்துக் (ஙஙஅ) குழமபிடததச (ஙசஏ) சேறு (ஙசக) என்க.

போகாமற (ஙசஉ) குழிநிறுத்து (ஙசச) என்க

அசையிற் (ஙஙங) பெறுகுவிரென்க.

[வான மூன்றிய மதலை போல, வேணி சாதகிய வேறறருஞ் சென்னி, விண் பொர நிவந்த வேயா மாடத்து]

வானம் ஊன்றிய மதலை போல விண பொர நிவந்த மாடம்— ஆகாயத்தேநிரி

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், சூசு "ஆற்றலொடு புணர்ந்த ஆண்பாற் கெல்லா, மேற்றைக் கிளவி யுரித்தென மொழிப"

கின்ற தேவருலகுக்கு முட்டுககாலாக ஊன்றிவைத்த ஒருபறறுககோடுபோல விண்ணைத்தீணடுமபடி யோஙகினமாடம்,

சாத்திய ஏணி ஏறறருஞ் சென்னி மாடம— தனனிடததுசசாததிய ஏணியால ஏறுதறகரிய தலையினையுடையமாடம,

வேயா மாடதது — கற்றைமுதலியவறறால வேயாது சாநதிட்ட மாடததிடததே,

இரவில மாட்டிய இலஙகு சுடா—இராககாலததேகொளுததின விளஙகுகினற விளக்கு,

[ஞெகிழி யுரவுநீ ரழுவத தோடுகலஙகரையுந, துறை] உரவு நீர அழுவதது ஞெகிழி ஓடு கலம கரையும் துறை — உலாவுகினற கடறபரபபிலேவநது நாமசேரும் துறையன்றென்று நெகிழந்து வேறோதுறைககண ஓடுஙகலஙகளை இது நந்துறையென்றழைககுந்துறை,

இனி ஞெகிழியைக் கடைககொள்ளியாககி அதனையெரிததுககொளுததின இலங்குசுடரெனறுமுரைபபா.

பிறககு ஒழியப் போகி—பின்னேகிடககபபோய,

[கறையடிக, குன்றுறழ் யானை மருஙகு லேய்ககும், வணடோட்டுத தெஙகின]

குன்று உறழ கறை அடி யானை மருஙகுல ஏயக்கும் தெஙகின — மலையோடு மாறுபடுகின்ற உரலபோனற அடியினையுடைய யானையினுடமபையொககும சருசசரையையுடைததாகிய தெங்கினுடைய,

[வாடுமடல் வேய்நத]

வண்டோட்டு (௩௫௩) வாடு மடல வேயநத— வளவிய இலையினையுடைய உலாநத பழுத்தலை முடைநதுவேய்நத தனிமனை (௩௫௫) யெனக

மஞசள் முன்றில்— மஞ்சளையுடைய முறறததினையம்,

மணம் நாறு படபபை — மணநாறுகின்ற பூந்தோட்டஙகளையுமுடைய,

தணடலை உழவர் தனி மனைச சேப்பின்—தோபபுககுடிகளுடைய ஒப்பிலலாத மனைகளிலேதங்கின,

[தாழகோட் பலவின் சூழசுளைப பெருமபழம]

தாழ கோள் பலவின பழம்—தாழ்நத குலைகளையுடைய பலாவினதுபழம்,

சூழ் சுளைப பெரும் பழம— தின்பார விரும்பிசசூழும் சுளையையுடைய பெரிய பழததையும்,

வீழ் இல தாழைக குழவித தீநீர— விழுதிலலாத தாழையாகிய தெங்கின் இளைதாய இனியநீரையும்,

* "பிள்ளை குழவி கன்றே போததெனக, கொள்ளவு மமையு மோரறி வுயிர்க்கே" என்றதனாற குழவித்தீநீரென்றார

கவை முலை இரும்பிடிக கவுள மருபபு ஏயக்கும்— கவைதத முலையையுடைய பெரிய பிடியினுடைய கவுளிடததுக கொமபுகளையொககும்,

[குலைமுதிர் வாழைக் கூனி வெணபழம்] குலை கூனி முதிர வாழை வெண்பழம்— குலைகள் தம்பெருமையாலே நிலததே தாழவளைந்து முறறின வாழையினது வெள்ளிய பழத்தையும்,

திரள் அரைப் பெண்ணை நுங்கொடு பிறவுந் தீம் பஃறாரம் முனையின்— திர

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், உச.

ண்ட அடியையுடைய பனையினது நுங்கோடே வேறும் இனியபலபண்டங்களையும் வெறுக்கின்,

[சேம்பின், முளைபபுறம்] முளைபபுறச சேம்பின்—முளையை இடத்தேயுடைய சேமபினது இலைகோடே,

முதிர் கிழங்கு ஆரகுவிர்—முற்றின வள்ளிமுதலியன கிழங்குகளைத் தின்பீர்; சேப்பிற் (௩௫௫) பழத்தையும் (௩௫௬) நீளையும் (௩௫௭) பழத்தையும் (௩௫௮) நுங்கோடே (௩௬௦) பலபண்டங்களையுமுனையிற் (௩௬௧) கிழங்கார்குவிரென்க.

பகற பெயல் மழை வீழநதனன மாத காட் கமுகின் புடை சூழ் தெங்கின்—பகறபொழுதிலே பெய்தலையுடைய மழை காலவிழுந்தாலொத்த பெரிய தண்டினையுடைய கமுகுகளின் பக்கத்தேசூழ்ந்த தெங்கினுடைய,

[மூப் புடைத் திரள காய் — மூனறுபுடைபபினையுடைய திரண்டகாய்,

பழுத்தால அடி மூனறாகபபுடைத்தல் அதறகியல்பு. இனி மூப்புடைததிரள் காயும் பாடம்

ஆறு செல வம்பலா காய பசி தீரச சோறு அடு குழிசி இளக விழூஉம்— வழிச் செல்கின்றபுதியோர தமது மிககபசிதீரும்படி சோறறையாக்குகின்றபானை அடுப்பினின்றும் அசைநதுவிழும்படி நிலததேவிழும,

வீயா யாணா வளங கெழு பாககத்து — வீடாத புதுவருவாயினையுடைய செல்வமபொருந்தின பாககததிடதது,

பன்மரம் நீளிடைப போகி—பலமரஙகள்வளாந்த இடத்திலேபோய்,

[நன்னகா, விணடோய மாடதது விளஙகுசுவ ருடுத்த.] விளஙகு சுவர் உடுத்த விண தோய் மாடதது நனனகா — விளஙகுகின்ற மதில்சூழந்த விணணைத்தீணடும் மாடங்களையுடைய நன்றாகிய ஊரகளிலே,

[வாடா வள்ளியின வளம பல தரூஉம நாடு பல கழிந்த பின்றை — வாடுங்கொடியினையுடைய வளளியலலாத வளளிககூத்தின் வளப்பமபலவறறையுந் தருதறகு ககாரணமாகிய புறநாடுபலவறறையும் போனபினபு,

வளமபலவென்றா, இக்கூத்து ஆணபாறகும்பெணபாறகும் பொதுவாய் வருதலின்

என்றது-சிறப்புடையநாடுகளைபபாடித தாழ்சசிபெறற இழிகுலத்தோருறையும் புறநாடுகளைப பாடாமறறொகுககின்றா, அவைபுறநாடெனபதுதோன்ற அவர்கள் காண்டற்குரிய வள்ளிக்கூததினைககூறி அதனைவெளிபபடுத்தினா இது, புறததிணையியலில் * "வெறியறிசிறபபு" எனனுஞ்சூத்திரத்து 'வாடாவள்ளி' எனபதனாலும், † "மண்டம ரட்ட மறவர் குழாததிடை" என்னு முதாரணத்தானும் உணர்க.

நீடு குலைக் காந்தள் அம் சிலமபிற் களிறு படிந்தாஙகு — நீணட பூங்கொத்துக்களையுடைய காந்தளையுடைய அழகிய பககமலையிலே யானை கிடந்தாறபோல,

பாம்பு அணைப் பள்ளி அமர்ந்தோன் ஆஙகண்— பாம்பணையாகிய படுக்கையிலே துயில்கொண்டோனுடைய ‡ திருவெஃகாவிடத்து,

---

* தொல்காபபியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், ௫.

† "மண்டம ரட்ட மறவா குழாததிடைக் - கண்ட முருகனுங் கண்களித்தான் - பணடே - குறமகள் வளளிதன் கோலஙகொண் டாடப் - பிறமகள் நோற்றான் பெரிது."

‡ திருவெஃகாவென்பது திருமாலினுடைய நூற்றெட்டுத் திருபபதியுளொன்று. இது காஞ்சிப்பதியிலுள்ளது.

காந்தளென்றதற்கேற்பப் பாம்பணையென மெலிததாா.

[வெயினுழை பறியாக் குயினுழை பொதும்பா]

வெயில் நுழைபு அறியாப் பொதுமபா— ஞாயிறறின்கதிா தோன்றியகாலததும் படுகின்றகாலத்துமுட்படச சிறிதுஞ் செலலுதலறியாத பொதுமபா,

குயில் நுழை பொதுமபா — இலைநெருககத்தாலே குயில்கள் நுழைநதுசெலலும் இளமரக்காவில,

குறுங் காற காஞ்சி சுறறிய நெடுங கொடிப பாசிலைக குருகின் புன் புற வரிப பூ—குறிய காலினையுடைய காஞ்சிமரததைசசூழ்நத நெடியகொடியினையும் பசிய இலையினையுமுடைய குருககததியினுடைய புறகெனறபுறததினையும் வரிகளையுமுடைய பூககள் உறைபப (௩௭௯) வெனக.

கார் அகற் கூவியன் பாகொடு பிடிதத இழை சூழ் வடடம் பால கலநதவை போல — கரிதாகியசட்டியிலே அபபவாணிகன பாகுடனே வேணடுவனகூட்டிச் சோககபபட்ட நூலபோலச சூழநதுகிடககினற அபபம் பாலிலே கிடநதவைபோல,

சட்டியிலே கிடந்த அபபம் பின்பு பாலிலேகிடந்தவைபோலவென்க

பிடிததவட்டமென்க

நிழல் தாழ் வாா மணல நீா முகதது உறைபப—நிறஙகிளாகின்ற வாாநத மணலிடத்துக் குழிகளினின்ற நீரிடததே மிகவிழுமபடி,

உறைபபவென்றதனைத துளிபபவெனறால ஈணடு ஒபடன்மையான "உபபுறைபப" என்றாறபோலககொள்க.

புனல் கால் கழீஇய பொழிறொறும்—நீர் பெருகியகாலததே ஏறிய விடததைத தூய்தாககிபபோன பொழிலகடோறும்,

என்பதனால், முன்பு நீாநின்றுபோகலிற பூததவெனறாா

திரள கால் சோலைக கமுகின சூல வயிறறனன நீலப பைஙகுடந தொலைசசி—திரண்ட தண்டினையுடைய சோலையிடத்துநிறகுங கமுகினுடைய சூறகொணடவயிற்றையொத்த பச்சைககுபபிகளையுணடு போககி,

நாளும பெருமகிழ இருககை மரீஇ—நாடோறும் பெரிய மகிழசசியையுடைய இருப்பைமருவி,

சிறு கோட்டுக் குழவித் திங்கட் கோள் நோநதாஙகு—சிறிய கோடடையுடைய இளைதாகிய பிறையைச் செம்பாம்பு தீணடி றறபோல,

இஃது இல்பொருளுவமை

சுறவுவாய் அமைதத சுரும்பு சூழ சுடா நுதல—மகரவாயாகிய தலைகோலததைச சோத்தின சுரும்புகள்சூழும ஒளியையுடைய நுதலினையும்,

நறவு பெயாதது அமைதத நலலெழில மழைக கண—கள்ளினை உணடுபொருந்திய நன்றாகிய அழகினையுடைய குளிாச்சியையுடைத்தாகியகணணையுமுடைய,

வள்ளததி னறவைத தமமுள்ளேயாககினமையிற பெயாததென்றாா.

மடவரல் மகளிரொடு பகல விளையாடி—மடப்பந்தோறறுதலையுடைய மகளிரோடே பகறபொழுது விளையாடி,

பெறற்கு அருந் தொல் சீாத துறககம ஏய்க்கும் பொய்யா மரபிற் பூ மலி பெருந்துறை — பெறுதறகரிய பழமையையுடைத்தாகிய புகழினையுடைய துறக்கத்தை

யொக்குந் தப்பாமல் நீாவருமுறைமையினையுடைய பூமிகுகின்ற பெரிய துறையி டத்தே.

துறை, நுகாபொருள்குறைவினமையிற றுறக்கமேயக்குமென்றாா.

செவ்வி கொள்ளவரோடு அசைஇ—இளவேனிறசெவ்வியை நுகாவாரோடு இளைப்பாறி,

அவ்வயின் அருந திறற கடவுள் வாழததி—அததிருவெஃகாவணையில அரியதிற லினையுடைய திருமாலைவாழ்ததி,

[சிறிதுநுங, கருஙகோட் டின்னிய மியககினிாகழிமின் | நும் கருங கோட்டு இன்னியம் சிறிது இயக்கினிா கழிமின—நுமமுடைய கரிய தணடினையுடைய இனியயாழைச சிறிதுவாசித்து அவ்விடததுநின்றும் போமின்,

ஆங்கட் (௩௭௩) பொதும்பாக (௩௭௪) குருகின்பூ (௩௭௬) உறைப்பக (௩௭௯) கழீஇயபொழிறொறும் (௩௮௦) மகளிரோடேபகலவிளையாடிப (௩௮௭) பெருநதுறைச் (௩௮௯) செவ்விகொள்பவரோடசைஇ (௩௯௦) நீலபபைங்குடந தொலைசசி (௩௮௨) மரீஇக் (௩௮௩) கடவுள்வாழ்ததி (௩௯௧) இயககினிாகழிமினெனமுடிகக.

[காழோ ரிகழ்பத நோககிக கீழ, நெடுஙகை யானை நெயமிதி கவளங், கடுஞ்சூன் மந்தி கவருங காவிற, களிறுகத ணடககிய வெளிறில கந்தின்]

*வெளிறு இல கந்திற கதன அடககிய களிறு கீழ நெடுஙகையானை—*** களுந்தின்கின்ற

நெய் மிதி கவளம்— நெய்யைவாாதது மிதிததகவளங்களை,

கடுஞ சூல் மந்தி காழோா இகழ பதம் நோககிக கவரும காவின்— முற்பட்ட சூலையுடைய மந்தி பரிக்கோலையுடையோா நெகிழ்நதசெவ்வியைபபார்த்து எடுத்துக கொணடுபோய்த்தின்னுஞ சோலையினையும,

திணடேர் குழிதத குணடு நெடுந தெருவின்— திணணியதோகள் பலகால் ஓடிககுழித்த தாழசசியையுடைய நெடியதெருவினையும,

[படைதொலை பறியா மைநதுமலி பெருமபுகழ்க், கடைகால் யாத்த பலகுடி கெழீஇக, கொடையுங கோளும்]

தொலைபு அறியா மைந்து மலி பெரும்புகழ்ப படை— கெடுதலறியாத வலிமிகுகின்ற பெரிய பகழினையுடைய படையினையும,

கொடையும் கோளும் கெழீஇக காலயாதத பலகுடிக கடை— பணடங்களைவிற்றலும் கொள்ளலும்பொருந்தி அவ்விடதது நெருஙகின பலகுடிகளையுடைய கடையினையுமுடைய மூதூா (௪௧௧)

வழங்குநாத் தடுதத அடையா வாயில—உலகததுக கொடுபபாரைக் கொடாமற் றடுதத பரிசிலாககடையாத வாசலினையும்,

இவன் கொடைபபெருமையாற பிறாதலிாந்தாரெனறாா.

மிளை சூழ படப்பை— காவறகாடுசூழநத பககத்தினையும,

நீனிற வுருவி னெடியோன கொபபூழ், நான்முக வொருவற பயநத பல்லிதழத, தாமரைப் பொகுட்டிற காண்வரத தோன்றி] நான்முக ஒருவற பயந்த நீனிற

* இந்தபபாகத்துககு எந்தபபிரதிகளிலும் உரைகிடைத்திலது. வயிரமுள்ள கந்தினாற் கோபத்தையடக்கிய ஆண்யானைகளும், கீழேதாழந்த நெடியகையையுடைய பெண்யானைகளுநதின்கின்றவென்க.

உருவின் நெடியோன் கொபபூழப் பல் இதழத் தாமரைப் பொகுட்டிற் காண வரத் தோன்றி—நான்குமுகத்தையுடைய ஒருவனைபபெற்ற நீலநிறத்தையுடைத்தாகிய வடிவினையுடைய திருமாலுடைய திருவுந்தியாகிய பலஇதழையுடைய தாமரையினது கொட்டைபோலே அழகுவிளஙகத்தோன்றி,

இதனாற * பழமையுஞ் சிறபபுந் தூய்மையுங் கூறினா

சுடுமண ஓங்கிய நெடுநகா வரைபபின்—செங்கலாறசெய்யப்பட்டு உயாந்த புறப் படைவீட்டைசசூழ்ந்த மதிலினையும,

[இழுமென் புள்ளி னீண்டுகிளைத தொழுதிக், கொழுமென் சினைய கோளி யுள்ளும்.] கொழு மென்சினைய இழுமென் புள்ளின் ஈண்டு கிளைத தொழுதிக கோளியுள்ளும்— கொழுவிய மெல்லிய கொம்புகளிடததனவாகிய இழுமென்னும் ஓசையையுடைய புறவினுடைய திரளுகின்ற சுறறததிரட்சியையுடைய பூவாமற் காய்க்கு மரஙகளில் விசேடிததும,

பழம் மீககூறும பலாஅப போல— பழதகின இனிமையான் மேலாகச்சொல் லும பலாமரததையொகக,

புலவுக கடல உடுதத வானஞ் சூடிய மலா தலை உலகததுள்ளும — புலால்நாற் றத்தையுடைய கடல்சூழ்ந்த ஆகாயஙகவிந்த அகன்ற இடத்தையுடைய உலகத்து நகரில் விசேடிததும்,

பலர் தொழ விழவு மேமபட்ட பழவிறல மூதூா — பலசமயத்தாருந் தொழும் படி எடுதத விழாக்களாலே ஏனைநகரிகளின் மேலான பழைய வெற்றியினையுடைய பழையஊராகிய,

அவ்வாய வளா பிறை சூடிச செவ்வானதது அந்திவாய ஆடுமழை கடுபப— அழகிய இடததையுடைய வளரும்பிறையைத தன்மேலேசூடிச் செக்காவானமாகிய அந்திககாலததேயுலாவுகின்ற மேகத்தையொபப,

கொமபும யானையும் குருதியும உவமிககபபடும்பொருள்,

[வெணகோட் டிரும்பிணஙகுருதி யீாப்ப, வீரைம் பதின்மரும் பொருதுகளத் தவியப், பேரமாக கடந்த கொடுஞ்சி நெடுநதே, ராராச செருவி னைவர் போல:]

வெண்கோடு இரும்பிணம் குருதி ஈாப்பப் பொருது — வெள்ளிய கொம்பினை யுடைய கரியயானைப்பிணத்தைக குருதியாகிய ஆறு இழுத்துக்கொண்டுபோம்படி பொருது,

ஈா ஐம்பதின்மரும் களதது அவியப போ அமாக கடந்த ஐவாபோல—துரியோ தனன் முதலிய நூற்றுவரும களததிலேபடும்படி பெரியபோரைவென்ற தருமன் முதலியோரைபபோல,

'கொடுஞ்சி நெடுநதோ ஆராச செருவின் ஐவா— முன்னே தாமரைமுகையினை யுடைய நெடியதேரினையும தொலையாத போரினையுமுடைய ஐவர்

அடஙகாத தானையொடு உடன்று மேல வந்த — ஓரெண்ணின்கண் அடங்காத படையுடனே கோபிததுத தன்மேல்வந்த,

ஒனனாத தெவவா 'உலைவிடத்து ஆாதது— தன்னேவலைப் பொருந்தாத பகை வா தோறறவிடததே வெற்றிககளிப்புத்தோன்ற ஆரவாரித்து,

[கச்சி யொனே கைவண டோன்ற, னச்சிச சென்றோக் கேம மாகிய.] கை

* பெருமையுமென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

வண் தோன்றல் நச்சிச் சென்றோர்க்கு ஏமம் ஆகிய கச்சியோனே — கைவளப்பத்தையுடைய தலைவன் தன்பரிசிலைவிரும்பித் தன்பாற் சென்றோர்க்குப பாதுகாவலாகிய காஞ்சிபுரத்தேயிருககின்றோன,

படப்பையினையும் (சo க), காவினையும (ங்கூ௫), வரைபபினையும (சo௫), அடையாவாயிலினையும் (சo க), தெருவினையும் (ங்கூ௭), கடையினையும (ங்கூ௯), படையினையு (ங்கூ௮) முடைய மூதூர (சக க) என்க

காண்வரத்தோனறிப் (சo ச) பலாஅப்போல (சo அ) விழவுமேம்பட்ட (சக க) மூதூரென்க

கைவண்டோன்றல (சஉo) ஐவாபோலக (சக எ) குருதியீரபபப (சக ச) பொருது (சக௫) ஆர்த்து (சக ௯) ஏமமாகிய (சஉ க) மூதூராகிய (சக க) கசசியிடததேயிருககின்றோனெனக

[அளியுந் தெறலு மெளிய வாகலின், மலைநதோர தேஎ மன்றம் பாழபட.]

மலைந்தோர் தேஎம் மன்றம் பாழ்படத தெறலும் — தனனுடனே பொருதார தேயததிலூாகளின் மனறுகள் மககளினறாயப் பாழாமபடி அழிததலும்,

[நயந்தோர தேஎ நன்பொன பூப்ப] நயநதோர் தேஎம் நன பொன பூபப அளியும்— தன்னை விருமபியிருநதோர தேயம் திருமடந்தைபொலிவுபெறறிருப்ப அளிததலும்,

எளிய ஆகலின— தனககு எளியவாய நடககையினாலே,

நட்புக கொளல வேணடி நயநதிசி னோரும — மலையலாகாதெனறு உறவுகொள்ளுதலைவேணடி அவன்றாளைவிரும்பினவாகளும,

துபபுக் கொளல வேணடிய துணையிலோரும — அவன் பகையைததெறும் வலியைத தமககுபபெறவேணடின வேறோருதவியிலலாதவாகளுமாய,

கல் வீழ் அருவி கடற படாந்தாஙகு— மலையினினறுமவிழுகின்ற அருவி அம் மலையிலுள்ளபண்டஙகளை வாங்கிக்கொணடு கடலுககுககொடுபபதாகச சென்றாற் போல,

பல் வேறு வகையிற பணிந்த மன்னா — பலவாகிய வேறுபட்ட திறைகளின் கூறுபாட்டோடே சென்று வணஙகின அரசா,

[இமையோ ருறையுஞ் சிமையச செவவரை, வெணடிரை கிழிதத விளஙகுசுடா நெடுஙகோட்டுப், பொனகொழித் திழிதரும் போககருங் கஙகை]

இமையோா உறையும் சிமையச் செவ்வரை விளங்கு சுடா நெடுஙகோட்டு — தேவர்களிருக்கும் உசசியையுடைய சிவநத மேருவினது விளங்குகின்ற ஒளியையுடைய நெடிய சிகரத்தினின்றும்,

பொன் கொழித்து இழிதரும போககு அருங கஙகை—பொனனைககொழிததுக்குதிககும மாக்கடகுக கடததலரிதாகிய கஙகையாகிய ஆற்றிலே,

வெணடிரை கிழிதத கஙகை—கடலிடத்து வெள்ளிய திரையைக கிழிததுசசென்ற கஙகை

பெருநீரப போகும இரியல மாக்கள— பெரிய நீரைக்கடந்துபோம் கெடுதலையுடையமாககள,

கெடுபட்டுப்போவார ஒருவர்க்குமுன்னே ஒருவர் விரைந்துபோதலைக கருதுவா.

ஒருமரப் பாணியில் தூங்கியாங்கு— விடுகின்ற தோணியாகையினாலே அது வருங்காலம் பார்த்திருந்து தூங்கினாறபோல,

தொயயா வெறுக்கையொடு துவன்றுபு குழீஇச செவவி பார்க்குஞ் செழுநகர் முற்றத்து — கெடாத யானைமுதலிய செலவங்களோடே நெருங்காநினறு திரண்டு காலம்பாராதிருககும் வளவிய நகரின்முற்றததினையுடைய வியனகர் (சச0)

எளியவாகலின (சஉஉ), நயந்திசினோரும் (சஉரு) துணையிலோருமாய்ப் (சஉசு) பணிந்தமனனா (சஉஅ) தூங்கியாங்குச் (சங௯) செவ்விபார்க்கு முறறமென்க.

பெருஙகை யானைக கொடுந்தொடி படுககுங கருஙகைக கொலலன் — பெரிய கையினையுடைய யானைக்கு வளைநதுகிடககும் பூணைசசோககும் வலியகையினையுடைய கொலலன,

இரும்பு விசைதது எறிந்த கூடத திணணிசை வெரீஇ — இருமபைக் கையையுரததுககொட்டின கூடததெழுந்த திணணியஓசையை வெருவி,

[மாடத, திறையுறை புறவின செஙகாற் சேவ, லின்றுயி லிரியும பொன்றுஞ்சு வியனகா:]

மாடததுப புறவின செங்காற சேவல இன்றுயில் இரியும் நகர் — மாடத்திடத்துப புறவினுடைய சிவநத காலையுடையசேவல இனிய துயிலை நீஙகுநகா,

இறை உறை நகா — இறைவனிருககு நகா,

பொன துஞ்சு வியன நகா—திருததஙகுகின்ற அகலததையுடைய கோயிற்கணணே இருநதோன (சசஎ)

குணகடல வரைபபின முநநீர நாபபட் பகலசெய மணடிலம் பாரிததாஙகு— கீழகடலாகிய எலலையிடதது நிலததைப படைததலும் காததலும் அழிததலுமாகிய மூன்றுதொழிலையுடைய நீரககுநடுவே பகறபொழுதைச்செயயுஞாயிறு தன்கிரணஙகளைப்பரபபித தோனறினாறபோல,

[முறைவேண டுநாககுங் குறைவேண டுநாககும், வேணடுப வேணடுப வேணடினாக் கருளி, யிடைதெரிந் துணரு மிருடீா காடசிக, கொடைககட னிறுத்த கூம்பா வுளளத், துருபபில சுறறமோ டிருந்தோற குறுகிப, பொறிவரிப புகாமுகந் தாககிய வயமான, கொடுவரிக குருளை கொளவேட டாஙகுப, புலவர் பூணகட னாறறி]

இடை தெரிநது உணரும் இருள் தீா காட்சி—நடுவுநிலையை ஆராயந்தறியும் மயக்கந்தீாந்த அறிவாலே,

முறை வேணடுநாககும் குறை வேணடுநாக்கும் வேணடுப வேண்டுப அருளி— முறைபபாட்டைவிருமபுவாாககும காரியஙகளைவிரும்புவாாககும அவரவர் விரும்புவனவறறை விரும்புவனவற்றை அருளிசசெய்து,

புலவர் பூண கடன் ஆற்றி—புலவாக்குப பேரணிகலங்களையும், கொடுத்தற்குரியபிறகலஙகளையுங் கொடுத்து,

வேண்டினாக்குக கொடைக் கடன் இறுத்த கூம்பா உள்ளத்து உருப்பு இல் சுற்றமோடு இருநதோற் குறுகி—வேணடிவந்த பரிசிலர்க்குக் கொடையாகியகடனை முடித்த குவியாத நெஞ்சததோடே கொடுமையில்லாத மந்திரச்சுற்றத்தோடே இருந்தோனையணுகி,

ஞாயிறுபோல இருளைக்கடிந்து முறைவேண்டுநர்க்குங குறைவேண்டுநர்க்கும் வேண்டுவன வேணடுவன முடித்துக்கொடுத்தலின், அதனை உவமித்தார்.

கடல் சுற்றத்திரட்சிக்கு உவமையாககலுமொன்று

பொறி வரிப் புகர்முகம் தாக்கிய வயமான் கொடுவரிக குருளை கொள வேட்டாங்கு—ஒளியினையும் வரியினையமுடைய யானையைப்பாய்ந்த வலியையுடைய சிங்கத்தினுடைய வளைந்த ரியினையுடைய குருளை அவ்வியானையின் மததகத்தைக் கொள்ளவிரும்பினாற்போல,

பகைவா கடி மதில் எறிநது குடுமி கொள்ளும வென்றி அல்லது—பகைவரது காவலையுடைய மதில்களையழிதது ஆணடிருந்த அரசருடையமுடிககலமுதலியவற்றை வாங்கிககொணடு வீரமுடிபுனையும வெறறியினை விரும்புதலலலது,

இதனால * "இகன்மதிற்குடுமிகொணட மணணுமஙகலம" என்னுந்துறை கூறினா, குடுமிகொள்ளும் வெனறியெனவே மணணுமங்கலமாயிறறு

வினை உடம்படினும் ஒன்றல செலலா உரவு வாள் தடக கைக கொணடி உணடித் தொண்டையோா மருக—அம்மதிலரசா சந்துசெயதறகுடம்பட்டாராயினும் அதற்கு மனம்பொருந்துதல் நிகழாமைக்குககாரணமாகிய உலகெஙகும்பரககும் வாளையுடைததாகிய பெருமையையுடைய கையினையும் பகைபபுலததுக கொள்ளையாகிய உணவினையுமுடைய தொணடையைச்சூடினோருடைய குடியிலுள்ளவனே,

மள்ளர் மளள—வீராககு வீரத்தைககொடுக்கினறவனே,

மறவா மறவ—கொடியோாககுக கொடியவனே,

செல்வா செலவ—செலவமுடையோாககுங கொடுததலைவிரும்புபவனே,

செரு மேம்படுந—போாததொழிலிலே மிக்கவனே,

பெரும (சசுக) —பெருமானே,

வெண்டிரைப் பரபபிற கடுஞசூா கொன்ற பைம்பூட் சேஎய பயநத மா மோட்டு—வெள்ளிய திரையினையுடைய கடலிலேசென்று கடியசூரனைககொனற பசிய பூணினையுடைய முருகனைப்பெற்ற பெருமையையுடைய வயிற்றினையும்,

துணஙகை அம் செல்விககு அணஙகு நொடித்தாஙகு—பேய்களாடுந் துணஙகைக்கூத்தினையும அழகினையுமுடைய இறைவிககுப பேய்மகள் சில நொடிசொன்னாற்போல,

[தண்டா வீகைநின் பெரும்பெய ரேததி, வநதேன பெரும வாழிய நெடிதென]

தண்டா ஈகை நின் பெரும்பெயா ஏததி வந்தேன் நெடிது வாழிய என— அமையாக்கொடையினையுடைய நின பெரியபெயருட் சிலவற்றைசசொலலிப புகழந்துவந்தேன், நெடுங்காலம வாழவாயாகவெனசசொல்லி,

இடனுடைப் பேரியாழ் முறையுளிக கழிப்பி—தனக்குக் கூறுகின்ற இலககணங்களைத் தன்னிடத்தேயுடைய பெரிய யாழை வாசிக்குமுறைமையிலே வாசிதது,

முறையுளி, உளி-பகுதிப்பொருள்விகுதி.

கடன் அறி மரபிற கைதொழூஉப பழிசசி—முறபடக கணடக்காற் செய்யுங கடனை அறிந்தமுறைமையோடே கையாறறொழுது வாழததி,

நின் நிலை தெரியா அளவை—நின்னுடைய கலைகளெல்லாந் தெரிவதற்குமுன்னே,

அந் நிலை—நீநின்ற அநத நிலைதன்னிலே,

* கொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம், புறததிணையியல்,

நாவல் அம் தண் பொழில் வீவின்று விளங்க—நாவலாற பெயர்பெற்ற அழகினையுடைய குளிர்ந்த உலகமெல்லாம கேடின்றாக விளங்கும்படி,

நில்லா உலகத்து நிலைமை தூக்கி—யாககையுஞ் செல்வமுமுதலிய நிலைநிலலாத உலகத்திடத்து நிலைபேறுடையபுகழை நாம்பெறுதல நன்றென்று ஆராய்ந்து,

அந்நிலை அணுகல் வேண்டி—முறபடநின்ற சேய்நிலததுநின்று தன்னை அணுகுதற்கு விரும்பியழைதது,

நின் அரைப் பாசி அன்ன சிதாவை நீக்கி—நின்னுடைய அரையிறகிடந்த கொட்டைப்பாசியின் வேரையொத்த சிதரின சீரையைப்போக்கி,

[ஆவி யன்ன வவிர்நூற கலிஙக, மிரும்பே ரொககலொ டொருங்குட னுடீஇ:] ஆவி அன்ன அவிர் நூல் கலிஙகம் உடன் இரும போ ஒககலொடு ஒருஙகு உடீஇ—பாலாவியையொத்த விளங்குகின்ற நூலாறசெய்த துகில்களைப படிசேரக் கரிய பெரிய சுற்றத்தாரோடே சேர உடுககப்பண்ணி,

கொடு வாள் கதுவிய வடு ஆழ நோன் கை வலலோன் அட்ட பல்லூன் கொழுங்குறை—வளைந்த அரிவாளைக்கொணட வடுவழுந்தின வலியையுடைததாகிய கையினையுடைய மடையனாககின பலஇறைச்சியிற கொழுவியதசைகளும்,

பலகாலுமறுததலால், தழும்பிருந்தகையென்றாா கதுவுதல்-கைக்கொள்ளுதல்.

அரி செதது உணஙகிய பெருஞ் செநநெலலின தெரி கொள் அரிசித திரள் நெடும் புழுக்கல்—நிறததான ஞாயிற்றையொதது உலாந்த பெரிய செந்நெல்லினுடைய * பொறுக்கிக்கொண்ட அரிசியாலாககின திரணட இடைமுறியாதசோறும,

அரிசெததென்றதறகு உவமையினறாக வென்றுமாம் இனி அரிசெயதென்று பாடமாயின், அரிதலைச்செய்தென்றுகூறுக.

அருஙகடித் தீஞ்சுவை அமுதொடு—பெறுதறகரிய மிகுதியையுடைய இனியசுவையினையுடைய கணடசருககரைமுதலியவறறோடே,

பிறவும்—கூறாதொழிநதனவும,

விருபபு உடை மரபிற கரபபு உடை அடிசில—விருபபமுடைத்தாகிய முறைமையினையுடைய தலையாபபுபபாததலையுடைய அடிசிலை,

அமுதோடே (சஎடு) குறையும (சஎஉ) புழுககலும் (சஎச) பிறவுமாகிய (சஎடு) அடிசிலைப் (சஎசு) பரபபி (சஎஅ) ஊட்டியெனக

[மீன்பூத தனன வான்கலம பரபபி, மகமுறை மகமுறை நோககி முகனமாந, தானா விருப்பிற றானின றூட்டி, மஙகுல வானத்துத் திஙக ளேயககும]

மங்குல் வானதது மீன பூத்தன்ன வான் கலம் திஙகள் ஏயககும் வான்கலம் மகமுறை பரப்பி—திசைகளையுடைய ஆகாயத்திடததே, உடுக்கள்தோன்றினாற்போன்ற சிறிய வெள்ளிககலஙகளையும, திஙகளையொககும பெரியவெளளிக்கலஙகளையும நும்முடையபிள்ளைகளுககு இடையெபரபபி,

எனவே தலைவராயினாககுப் பொறகலம்பரபபுவரெனறாா

தான் முகன் அமாந்து ஆனா விருபபின் மகமுறை நோககி நின்று ஊட்டி—தான் முகமபொருந்தி அமையாதவாசையுடனே நுமமுடைய பிள்ளைகளைபபாாத்து நின்று உண்ணப்பணணுவித்து,

ஆடு வண்டு இமிரா அழல அவிர் தாமரை நீடு இரும பித்தை பொலியச் சூட்டி—

* பெறுக்கிக்கொணடவென்றும பிரதிபேதமுண்டு

உலாவும் வண்டுகள் ஒலியாத நெருப்பிடத்தே கிடந்துவிளங்கின பொற்றாமரையை நீண்ட கரிய மயிரிடத்தே அழகுபெறச் சூட்டி,

பொற்றாமரை திங்களைபொக்குமென்றல பொருந்தாமையுணர்க

உரவுக கடல் முகந்த பருவ வானததுப் பகற் பெயல் துளியின் மின்னு நிமிர்ந் தாங்கு—பலவுஞ்சேரவுலாவுகின்ற கடலிடததேமுகந்த கூதிர்க்காலத்து மேகத்தினி ன்றும் பகற்காலத்தே பெய்தலையுடைத்தாகிய துளியின்கண்ணே மின்னோடினாற் போல,

புனை இருங் கதுப்பகம் பொலியப் பொன்னின் தொடை அமை மாலை விறலியர் மலைய—கைசெய்த கரியமயிரிடம் அழகுபெறும்படி, பொன்னாற்செய்து சேரக்கட்டு தலமைந்த மாலையை விறல்படஆடுமகளிர் சூடாநிற்க,

[நூலோர் புகழந்த மாட்சிய மாலகடல், வளைகண டன்ன வாலுளைப் புரவி, துணைபுணா தொழில நாலகுடன் பூட்டி.] நூலோர் புகழந்த மாட்சிய துணை புணர் தொழில மால் கடல் வளை கணடன்ன வால உளைப புரவி நால்கு உடன் பூட்டி— குதிரைநூலகறறோர்புகழநத அழகினையுடையவாய்த தனிததுத்தொழில்செயயாமல் இனஙகளோடேகூடுந் தொழிலையுடையவாய்க கருமையையுடையகடலிற் சஙகைக்க ண்டாற்போன்ற வெள்ளிய கழுததின்மயிரையுடைய குதிரைகள்நான்கைச் சேரப் பூட்டி,

நான்கு—நாலகெனபபெயர்ததிரிசொல்

அரித தோ நல்கியும் அமையான்—பொன்னாறசெயத தேரைததந்தும் கொடை மேல் விருப்பந்தவிரானாய்,

செருத் தொலைத்து ஒன்னாத் தெவ்வர் உலைவிடதது ஒழிந்த விசும்பு செல் இவு ளியொடு பசுமபடை தரீஇ—தம்முடன்வந்து பொருதோருடைய போர்களை மாளப்ப ணணித் தன்னேவலைபபொருந்தாத பகைவர்முதுகிட்டவிடத்து விட்டுப்போன ஆகா யத்தேசெல்கின்ற குதிரைகளுடனே பசியபொன்னாறசெயத பககரைகளையுந்தந்து,

[அன்றே விடுக்குமவன் பரிசில்:] அவன் அன்றே பரிசில விடுக்கும்—அவன் நீசென்ற அற்றைநாளே இவையொழிநத பரிசில்களையுநதரும்;

இன்சீர்க் கின்னரம் முரலும் அணஙகுடைச் சாரல—இனியதாளத்திலே கின் னரமென்னும் பறவைகள்பாடுந் தெய்வஙகளையுடைய சாரலிடதது,

மஞ்ஞை ஆலும் மரம் பயிலு இறுமபின—மயில்களாரவாரிககும மரம்நெருங்கின இளமரககாட்டினையுமுடைய,

கலை பாய்ந்து உதிர்த்த மலா வீழ புறவின—முசுக்கலைகள்பாயந்துதிர்த்த மலா கள்சிந்தின காட்டினையும்,

மந்தி சீகரும் மா துஞ்சும் முனறில்—மந்திகள் அவ்விடததுக்கிடந்த துராலைவா ரும் மானும்புலியுந் துயில்கொளளும் முற்றததே,

புறவினையும் (சகசு) இறும்பினையு (சகரு) முடைய சாரலிடத்து (சகச) முன் றிலிலே (சகஎ) வேட்கு (சகக) மென்க

செந்தீப் பேணிய முனிவா—சிவந்ததீயைக கைவிடாமற்காத்துப்போந்த இரு டிகள்,

வெண்கோட்டுக களிறு தரு விறகின் வேட்கும—வெள்ளிய கொமபினையுடைய களிறு முறித்துக்கொண்டுவந்த சமிதையாலே வேள்வியைச்செய்யும்,

மந்திசீத்தலும், மாத்துஞ்சலும, களிறு விறகுதருதலும் இருடிகளாணையால் நி. ழ்ந்தனவென்றுணாக.

[ஒளிறிலங் கருவிய மலைகிழ வோனே.]

ஒளிறு மலை—இவறறான்விளஙகுமலை,

இலஙகு அருவிய மலை—விளஙகுகின்ற அருவிகளையுடையமலை,

மலை கிழவோன்—இச் சிறந்த மலையையாளும உரிமையையுடையோன்.

புலவுவாய்ப்பாண (உஉ), பெருவளனெய்தி (உசு) முகந்துகொண்டு (உஎ) யாம அவனூரினின்றும் வருகின்றேம், நீயிரும் (உஅ) திரையற்படர்குவிராயின் (ஙஎ) நின்னுள்ளஞ்சிறகக (சரு); நின்னவலஙகெடுக (ஙஅ), இரவல (சரு) அவனிலைகேள் (ஙஅ), அவன்புலம் கொடியோரின்று (சக); அதுவேயன்றி அப்புலத்தில் உருமுமு ரறாது; அரவுந் தபபா (சஉ), மாவும உறுகணசெயயா ஆகலின, ஆங்கு (சஙு) அசை வுழி அசைஇத் தஙகிச் (சச) சென்மோ (சரு), அங்ஙனஞ்செல்லுஙகால் வில்லு டைவைப்பிற (அஉ) குரம்பையில் (அஅ) எயிற்றியா (கூச) தாஙகளடட புழுககலையும் வாடூனையும (கoo) எல்லிடைக்கழியுநர்ககு ஏமமாகத (சுசு) தேககிலையிலேகுவிக்கை யினாலே (கoச) அப்பததைதப (கoரு) பெருமகனாகிய (கoக) வரைநாடன் செனனிய மெனிற் (கoங) கடும்போடே மிகபபெறுகுவிா (கoரு), பினனா அருஞ்சுரமிறந்த அம் பர்க (ககஎ) குறும்பிற சேபபின் (கஉகூ), சொன்றியை (கஙக) வறைகால்யாத்ததுவ யின்றொறும்பெறுகுவிா (கஙங), பின்னாத தூஙகா (கசசு) முரணடலை (கசஎ) யிரு க்கை (கசசு) கழிந்தபின்றைக (கசஎ) குடிவயிறசேபபின (கசுசு) மூரல பாலொடு ம்பெறுகுவிா (கசுஅ); பினனாப பறவையோாககும் (கஅங) புலத்தைபபோய்ச் (கஅச) சீறூர்களிலே (ககக) வரகின சொனறியைப (ககங) புழுக்கையட்டி (ககரு) மூரலோடேபெறுகுவிர் (ககசு), பின்னா ஞாஙகா (ககசு) வன்புலமிறந்தபின்றை (உoசு) மல்லறபேரூாமடியின (உருச) வலசியை (உருரு) வாடடொடும் பெறுகுவிா (உருசு), பின்னாக் கரும்பினறீஞ்சாறு விரும்பினிா மிசைமின் (உசுஉ), பினனர் வலை ஞா குடிவயிற் சேப்பின் (உஎச), பிழியைச (உஅக) சூட்டொடும் பெறுகுவிா (உஅஉ), பின்னாத தீப்பட மலாந்த (உஅகூ) பூவையோமபிக (உகூo) குறுநரிட்டமலரைப் (உகூரு) பிணையினிர் கழிமின (உகூசு), பின்னா மறைகாபபாளா உறைபதிசசேப்பி ன் (ஙoக) வத்தத்தாலுணடான வரிசியை (ஙoரு) வளைககைமகடூஉ வயினறிந்தட்டன வறறைச (ஙoச) சுடர்க்கடையிலே (ஙoரு) போழோடே (ஙoஎ) காடியோடே பெறுகு விர் (ஙகo), பின்னா நீாபபெயறறெலலை போகிப (ஙககூ) படடினமருஙகி னசையின், முட்டுபபாடின்றாகக (ஙஙசு) கொழுநிணத்தடியொடு கூர்நறாபபெறுகுவிா (ஙசரு); பின்னாத் துறைபிறககொழியபபோகித (ஙருக) தனிமனைச்சேபபின் (ஙருரு), ஆண டைத் தீம்பஃறாரமுனையிற சேமபிலையோடே (ஙசுக) முதிர்கிழஙகாாகுவிா (ஙசுஉ), இவறறை இவ்வழியின்கணணே பெறறுப பின்னாப பன்மரநீளிடைப்போய் (ஙசுஅ) நாடுபலகழிந்தபின்றைப (ஙஎக) பள்ளியமாந்தோன ஆஙகட (ஙஎங) பொழி றொறும் (ஙஅo) ஆடி (ஙஅஎ) அசைஇத (ஙகூo) தொலைச்சி (ஙஅஉ) மரீஇக (ஙஅஙூ) கடவுள்வாழ்த்தி (ஙகூக) இயககினிாகழிமின (ஙகூஉ), இஙஙனஞசென்று கைவண் டோன்றல் (சஉo) இப்பொழுது ஐவாபோலக (சகஎ) குருதியீாபபப (சகச) பொருது (சகரு) ஆர்த்துப் (சககூ) பகைமேற செல்லுதலின்றி நச்சிச்சென்றோர்ககு ஏமமா கிய (சஉக) படப்பை (சoக) முதலியவற்றையுடைய விழவு மேமபட்ட மூதூராகிய (சகக) கச்சியிடத்தே யிருந்தோன் (சஉo), அவ்வூரிற் பணிந்தமன்னர் (சஉஅ) செவ்விபார்க்கும் முற்றத்தினை (சஙரு) யுடைய பொன்றுஞ்சு வியனகர்க்கண்ணே

(சசo) பகல்செய் மண்டிலம் பாரித்தாங்கு (சசஉ) மிக்ககாட்சியாலே (சசரு) அருளிப் (சசச) பூண்கடனாற்றிக் (சரு0) கடனிறுத்த உள்ளத்தோடே (சசசு) சுற்றத்தோடேயிருந்தோனைக் குறுகித (சசஎ) தொண்டையோர் மருகனே (சரூச), மள்ளனே, மறவனே (சரூரு), செல்வனே, செருமேம்படுநனே (சரூசு), பெருமானே (சசுக), செல்விக்கு அணங்கு நொடித்தாங்கு (சரூக) நின் பெயருட்சிலவற்றைச் சொல்லிப் புகழந்து (சசுo) வந்தேன்; வாழியவெனச்சொல்லிக (சசுக) கழிப்பிப் (சசுஉ) பழிச்சி (சசுரு) நின்னுடைய கலைகளெல்லாந் தனக்குத்தெரிவதற்கு முன்னே (சசுச) மலைகிழவோன (ரூoo) நில்லாவுலகத்துநிலைமை தூக்கி (சசுசு) அந்நிலையணுகல வேண்டி (சசுஎ) சிதாவைநீக்கி (சசுஅ) உடீஇ (சஎo) அமுதோடே (சஎரு) குறையும் (சஎஉ) புழுக்கலும் (சஎச) பிறவு (சஎரு) மாகிய அடிசிலைக (சஎசு) கலங்களைப் பரப்பித (சஎஎ) தான் (சஎக) முகனமாந்து மகமுறைநோக்கி (சஎஅ) முன்னின்றூட்டி (சஎசு) விறலியர் மாலைவேயாநிற்க (சஅசு) நுமக்குத் தாமரை (சஅக) பொலியச்சூட்டி (சஅஉ) அரிததோர்நல்கியும் அமையானாய் (சகo) இவுளியொடு பசும்படைதரீஇ (சகஉ) அவன் அன்றே (சகரு) அந்நிலையிலே (சசுச) நாவலந்தணபொழில் வீவின்றுவிளங்கும்படி (சசுரு) இவையொழிந்தபரிசில்களையுந் (சகரு) தரு மெனவினைமுடிவுசெய்க.

இப்பாட்டில ஒருமைப்பன்மை மயககம், "முன்னிலை சுட்டிய வொருமைக கிளவி * * * போற்றல் வேணடும்" என்பதனாறகொள்க

தொண்டைமானிளந்திரையனைக் கடியலூர் உருத்திரங் கண்ணனார் பாடிய பெரும்பாணாற்றுப்படைக்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரையாழற்றிற்று

வெணபா

கஙகுலு நணபகலுந துஞசா வியலபிறறாய
மங்குல்சூழ் மாககட லார்பபதூஉம—வெஞசினவேற
கான்பயநத கண்ணிக கடுபான றிரையனை
யான்பயநதே னென்னுஞ சொருககு

ஐந்தாவது

முல்லைப்பாட்டு.



நனந்தலை யுலகம் வளைஇ நேமியொடு
வலமபுரி பொறிதத மாதாங்கு தடக்கை
நீர்செல நிமிர்ந்த மாஅல் போலப்
பாடிமிழ் பனிக்கடல பருகிவல னேர்பு
கோடுகொண் டெழுந்த கொடுஞ்செல வெழிலி
பெரும்பெயல பொழிந்த சிறுபுன் மாலை
யருங்கடி மூதூர் மருங்கிற போகி
யாழிசை யினவண் டார்ப்ப நெல்லொடு
நாழி கொண்ட நறுவீ முல்லை
யருமபவி முலரி தூஉய்க்கை தொழுது
பெருமுது பெண்டிர விரிச்சி நிறபச்
சிறுதாமபு தொடுத்த பசலைக் கன்றி
னுறுதுய ரலமர னுகுகி யாய்மக
ணடுங்குசுவ லசைதத கையள் கைய
கொடுங்கோற கோவலர பின்னின் றுய்த்தர
வினனே வருகுவர் தாய சென்போ
ணன்னர் நன்மொழி கேட்டன மதனா
னல்ல நல்லோர் வாயபபுட் டெவ்வர்
முனைகவர்ந்து கொண்ட திறையர் வினைமுடித்து
வருத றலைவர் வாய்வது நீனை
பருவர லெவ்வங் * களைமா யோயெனக்
காட்டவுங் காட்டவுங் காணுள் கலுழ்சிறந்து
பூப்போ லுண்கண் புலமபுமுத றுறைப்பக்
கான்யாறு தழீஇய வகனெடும் புறவிற
சேணுறு பிடவமொடு பைமபுத லெருக்கி
வேட்டுபபுழை யருப்ப மாட்டிக் காட்ட
விடுமுட் புரிசை யேமுற வளைஇப
படுநீர்ப் புணரியிற் பரந்த பாடி
யுவலைக் கூளை யொழுகிய தெருவிற்

* களைமாயோளெனவம் பாடம்.

கூ0 கவலே முற்றங் காவ னின்ற
தேம்படு கவுள சிறுகண் யானை
யோங்குநிலைக் ஙரும்பொடு கதிர்மிடைந் தியாத்த
வயல்வினை யின்குள குண்ணது நுதறுடைத்
தயினுனை மருபபிறறங் கையிடைக் கொண்டெனக்
கூடு கவைமுட் கருவியின் வடமொழி பயிற்றிக்
கல்லா விளைஞர் கவளங் கைபபக
கற்றேய்த் துடுத்த படிவப பார்பபான்
முக்கோ லசைநிலை கடுப்ப நற்போ
ரோடா வலவிற் றூணி நாற்றிக
சஅ கூடங் குத்திக் கயிறுவாங் கிருக்கைப
பூந்தலைக் குந்தங் குதிக் கிடுகுநிழைதது
வாங்குவில லரண மரண மாக
வேறுபல பெருமபடை நாபபண் வேறோ
நெடுங்காழ்க் கண்டங் கோலியகு நேர்பு *
சடு குறுந்தொடி முன்கைக கூதலஞ சிறுபுறத
திரவுபகற் செய்யுந திணபிடி யொளவாள்
விரவுவரிக் கசஞிற் பூண்ட மங்கையா
நெய்யுமிழ் சுரையா நெடுந்திரிக கொளீஇக
கையமை விளக்க நந்துதொறு மாட்ட
ரூ0 நெடுநா வெண்மணி * நிழறறிய நடுநா
ளதிரல பூத்த வாடுகொடிப படாஅர
சிதர்வர லசைவளிக் கசைவந் தாங்குத்
துகின்முடிதுப போாநத தூங்க லோங்குநடைப
பெருமூ தாள ரேமஞ் சூழப
நூடு பொழுதளக் தறியும பொயயா மாகக
டொழுதுகாண் கையா தோன்ற வாழ்ந்தி
யெறிநீர் வையகம் வெலீஇய செலவோய்நின
குறுகீர்க் கன்ன லினந்தென் றிசைபப
மததிகை வளீஇய மறிந்துவீங்கு செறிவுடை
சூ0 மெய்ப்பை புக்க வெருவருந் தோற்றதது
வலிபுணர் யாக்கை வன்கண் யவனா
புலித்தொடர் விட்ட புனமா ணல்லிற
றிருமணி விளக்கங் காட்டித திண்ஞர
ணெழினி வாங்கிய வீரைபப பள்ளியு
சூடு ளுடம்பி னுளைக்கு முளையா நாவிற்

* மிழறறிய வென்றும் பாடம்.

படம்புகு * மிலேச்ச ருழைய ராக
மண்டமர் நசையொடு கண்படை பெறூஅ
தெடித்தெதி யெஃகம் பாய்தலிற் புண்கூர்ந்த
பிடிக்கண மறந்த வேழம் வேழத்துப்
பாம்புபதைப பன்ன பரூஉக்கை தூமியத்
தேமபாய் கண்ணி நலவலந் திருதகிச
சோறுவாய்த தொழிந்தோ ருள்ளியுந் தோறுமிபு
வைந்துணைப் பகழி மூழ்கலிற செவிசாய்த்
துண்ணு துயங்கு மாசிந் திதது
மொருகை பள்ளி யொற்றி யொருகை
முடியொடு கடகஞ் சேர்தகி நெடிதுநினைந்து
பகைவர்ச் சுட்டிய படைகொ ணினைவிர
னகைதாழ் கண்ணி நல்வலந் திருத்தி
யாசிருந்து பனிக்கு மூசுமுழங்கு பாசறை
யின்றுயில் வதியுநற் காணு மெருமூந்து
நெஞ்சாறறுப் படுத்த நிறைதபு புலம்பொடு
நீடுநினைந்து தேறறியு மோடுவரோ திருதகியு
மையல் கொண்டு மொய்யென வுயிர்தது
மேவுறு மஞ்ஞையி னடுங்கி யிழைநெகிழ்ந்து
பாவை விளககிற பரூஉச்சுட ரழல
விடஞ்சிறந் துயரிய வெழுநிலை மாடதது
மூடங்கிறைச சொரிதரு மாதகிர ளருவி
யின்ப லிமிழிசை யோரபபனள கிடகதோ
ளஞ்செவி நிறைய வாலின வென்றுபிறர்
வேண்டுபுலங் கவர்ந்த வீண்டுபெருந் தானையொடு
விசயவெல்கொடி யுயரிவல னேர்பு
வயிரும் வளீயு மார்பப வயிர
செறியிலைக் காயா வஞ்சன மலர
முறியிணர்க் கொன்றை நன்பொன் காலக
கோடற் குவிமுகை யங்கை யலிழத்
தோட்டா தோன்றி குருதி பூப்பக்
கான நந்திய செங்நிலப பெருவழி
வானம் வாய்தத வாங்குகதிர் வசநிற்
றிரிமருப பிரலியொடு மடமா னுகள
வெதிர்செல வெண்மழை பொழியுந் திங்களின்
முதிர்காய் வள்ளியங் காடுபிறக் கொழியத்

* மிலேச்சரென்றும் பாடம்.

102 துனைபரி துரக்குஞ் செலவினர்
வினைவிளங்கு நெடுந்தேர் பூண்ட மாவே.

இதன்பொருள்.

இப்பாட்டிறகு முல்லையென்று பெயர்கூறினார்; முல்லைசான்ற கற்புப்பொருந்தியதனால். இல்லறநிகழ்த்துதற்குப் பிரிந்துவருந்துணையும் ஆற்றியிருவென்று கணவன் கூறிய சொல்லைப் பிழையாமல் ஆறறியிருந்து இல்லறநிகழ்த்திய இயற்கை முல்லையாமென்றுகருதி இருத்தலென்னும்பொருடர முல்லையென்று இச்செய்யுட்கு நப்பூதனார் பெயர்கூறினமையிற் கணவன் வருந்துணையும் ஆற்றியிருந்தாளாகப் பொருள்கூறலே அவாகருத்தாயிற்று. *"தானேசேறல்" என்னுமவிதியால், அரசன் தானே சென்றது இப்பாட்டு.

இது, தலைவன் வினைவயிற் பிரியககருதியதனை அவன்குறிப்பானுணர்ந்து ஆற்றாளாய தலைவியது நிலைமைகணடு அவன் வற்புறுப்பவும் உடம்படாதவளைப் பெருமுதுபெண்டிா அவன் வினைமுடித்துவருதல் வாய்வது, நீவருத்தநீங்குவதெனக்கூற, அதுகேட்டு அவள் நீடுநினைந்து ஆறறியிருந்தவழித தலைவன் அக்காலத்தே வந்ததனைக் கண்டு வாயில்கள் தம்முட்கூறியது. இது, † "வாயி லுசாவே தம்முளு முரிய" ‡ "எல்லா வாயிலு மிருவா தேஎத்தும - புல்லிய மகிழ்சசிப் பொருள வென்ப" என்பனவற்றாற்கூறினாா.

நனந் தலை உலகம் வளைஇ—அகலததை இடத்தேயுடைய உலகத்தை வளைத்து,

[நேமியொடு, வலம்புரி பொறித்த மாதாஙகு தடககை]

நேமியொடு வலம்புரி தாஙகு தடக கை மால் (௩)—சக்கரததோடே வலம்புரி யயத்தாங்கும் பெரியகைகளையுடையமால்

மா § பொறித்த மால் (௩) — திருமாாபிடததே திருமகளைவைத்த மால்,

நீா செல நிமிர்ந்த மாஅல் போல — மாவலிவாாதத நீா தன்கையிலே சென்றதாக உயர்ந்த திருமாலைப்போல,

இனி, நேமியோடே வலம்புரியையுமுடைய உததம விலககணஙகளைபபெறறிருக்கின்ற திருமகளையணைத்தகையிலே நீாசெலலவெனறுமாம்

இதனானே முல்லைக்குரிய தெய்வஙகூறினார்

[பாடிமிழ் பனிக்கடல் பருகிவல னோபு, கோடுகொண டெழுந்த கொடுஞசெல வெழிலி:]

பாடு இமிழ் பனிக கடல் பருகி வலன் ஏர்பு கோடு கொண்டு — ஒலிமுழங்குகின்ற குளிர்ச்சியையுடைய கடலைக்குடித்து வலமாகவெழுந்து மலைகளை இருப்பிடமாககொண்டு,

உலகம் வளைஇ (க) எழுந்த கொடுஞ்செலவு எழிலி — பெய்யுங்காலததே உலகத்தைவளைத்தெழுந்த கடிய செலவினையுடைய மேகம்,

---

* தொல்காப்பியம். பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், உஎ.

† ,, ,, செய்யுளியல், உ0க.

‡ ,, ,, கற்பியல், ௩௭.

§ பொறித்தல்-வைத்தல். இதனைச் சிறுபாணாற்றுப்படை (சஅ) "வடபுல விமயத்து வாங்குவிற் பொறித்த" என்பதனுரையானுமுணர்க

மால் நீர் செல நிமிர்ந்தாறபோல மேகமும் நீர்செலநிமிர்ந்த தென்றார்.

இனி உலகத்தைத் திருவடிகளிலே அணைததுக்கொணடுநிமிர்ந்த மாலென்று முரைப்பர்.

பெரும்பெயல பொழிந்த சிறு புன் மாலை— பெரிய மழையைப்பெய்த சிறுபொழுதாகிய வருத்தஞ்செய்கின்ற மாலைககாலத்துப பாவைவிளக்கு (அ௫) எனககூட்டுக.

இதனானே முல்லைககுரிய * காரும் மாலையுங கூறினார.

மால்போலெழுந்த எழிலிபொழிந்த மாலையென்க.

[அருங்கடி மூதூர மருங்கிற் போகி] அருஙகடி மூதூர மருஙகில் நல்லோர் (கஅ) போகி—அரியகாவலையுடையபழைய ஊரபபககததுப் பாக்கததே படைத்தலை வரேவலால் நறசொற கோடறகுரியோர்போய்,

[யாழிசை யினவண டாரப்ப நெலலொடு, நாழி கொணட நறுவீ முல்லை, யரும்பவி ழலரி தூஉய்க்கை தொழுது, † பெருமுது பெணடிா விரிசசி நிறப]

நறு வீ முலலை அரும்பு யாழ இசை இனவணடு ஆரபப அவிழ் அலரி நாழி கொண்ட நெலலொடு தூஉய்—நறியபூக்களையுடைய முல்லையினது அரும்புகள் யாழினது ஓசையினையுடைய இனமானவண்டுகள் ஆரவாரிக்கும்படி அவிழ்ந்தபூவை நாழியிடததே கொண்டுபோன நெல்லுடனேதூவி,

கை தொழுது விரிச்சி நிற்ப—தெய்வத்தை வணஙகி நறசொறகேட்டு நிற்க,

நல்லோா (கஅ) போகித (எ) தூஉய்த தொழுது நிறபவென்க.

என்றது:—ஒருவேந்தன் ஒருவேந்தனோடு இகலகருதினாற போாசெய்யவேண்டுதலின், அவனாட்டந்தணர்முதலியோரைத் தன்னாட்டினகணணே அழைத்தறகும், அதனையறியாத ஆவைக கொண்டுபோநது தான் காத்தறகுமாகத் தன்படைத்தலைவரை நோக்கி அரசன் நிரையடித்தறகேவியவழி, அவா அவனூரினினறும்போய் ஒருபாக்கத்துவிட்டிருந்து அரசனுக்கு மேல்வரும் ஆக்கத்தையறிதறகு விரிச்சிபோக்கல் வேணடுமென்று புறத்திணையியலுட் கூறினமையான், ஈண்டும் அவ்வாறே கூறினார். அது, ‡ "வேந்துவிடு முனைஞர் வேறறுபபுலக களவி - னாதந் தோம்பன் மேவற்றாகும்." § "படையியங் கரவம் பாக்கத்து விரிசசி" என்னுஞ்சூததிரஙகளானும், "திரைகவுள் வெள்வாய்த் திரிந்துவீழ தாடி - நரைமுதியோ னின்றுரைத்த நறசொனிரையன்றி - யெலலைநீா வைய மிறையோற் களிக்குமால் - வல்லையே சென்மின் வழி." என்னும் உதாரணத்தானுமுணாக. இவா இதுகேட்டு நிரைகொண்டால் அரசன் வஞ்சிசூடி மண்ணசையால் மேற்செல்வனென்பது ஆண்டு ¶ "எஞ்சா மண்ணசை" என்னுஞ்சூததிரத்திற் கூறியவாறே ஈண்டுககூறினார். அதுமேல் "முனைகவர்ந்து" (ககூ) என்பதனானுணர்க

---

* "காரு மாலையு முல்லை குறிஞ்சி - கூதிர் யாம மென்மனா புலவர்." என்பது தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், சு

† பெருமுதுபெண்டிரென்பதறகு ஒருபிரதிகளிலும் உரையிலது பெரிய முதிர்ந்தபெண்டிரென்க.

‡ தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், உ

§ ,, ,, ,, கூ.

¶ ,, ,, ,, எ.

[சிறுதாம்பு தொடுத்த பசலைக் கன்றி, னுறுதுய ரலமர னோக்கி யாய்மக, ணடுங் குசுவ லசைத்த கையள் கைய, கொடுங்கோற கோவலர் பின்னின் றுய்த்தர, வின் னே வருகுவர் தாய ரென்போ, ணன்னர் நன்மொழி கேட்டன மதனா, னல்ல நல் லோா வாய்ப்புள்:]

நன்னர் வாய்ப்புள்—அவாகேட்ட நன்றாகிய நற்சொல,

ஆய்மகள் நடுங்கு சுவல் அசைத்த கையள்—இடைச்சாதியின்மகள் குளிரால் நடுங்குகின்ற தோளினமேலே கட்டின கையளாய்நின்று,

சிறு தாம்பு தொடுத்த பசலைக் கன்றின் உறு துயர் அலமரல் நோக்கி—சிறியதா ம்பாலே காலிலே கட்டபபட்ட வருத்தத்தையுடைத்தாகிய கன்றினுடைய முலையுண் ணாமலுறுகின்ற துயராலே தாய்வருமென்று சுழலுகின்ற தன்மையைபபார்த்து,

கைய கொடுங்கோற் கோவலர் பின்னின்று உய்த்தர—கையிடத்தனவாகிய கொடிய கோலையுடைய இடையா பின்னேநின்று செலுத்துதலைச்செய்கையினாலே,

தாயர் இன்னே வருகுவர் என்போள் நன்மொழி கேட்டனம்—நிரம்பமேய்ந்து நும்முடைய தாய்மாா இபபொழுதேவருவரென்று கூறுகின்றோளுடைய நன்றாகிய வார்த்தையாக யாஙகள்கேட்டோம்;

அதனால்—அவளகூறிய நறசொல்லின் கருததால்,

[தெவ்வா, முனைகவாந்து கொணட திறையா வினைமுடிதது, வருத றலைவர் வாய் வது:] தலைவா தெவ்வா முனை கவாந்து கொணட திறையா வினைமுடிதது வருதல் வாய்வது—நந்தலைவர் வஞ்சிசூடிச சென்று பகைவா மண்ணைககொணடு பின்அவரிட ததேவாங்கிககொண்ட திறையினையுமுடையராய் இஙஙனந் தாமெடுத்துக்கொண்ட வினையை முடித்துவருவாரென்று நாங்கருதிய தன்மையிலே அவாநிற்றலுண்மை,

நல்ல—அவா அங்ஙனம் வினைமுடித்துவருதல், நமக்கு இல்லறம் நிகழ்தற்குக்கா ரணமாகலின் நல்லகாரியம்,

[நீ நின், பருவர லெவ்வங களைமா யோயென] மாயோய் நீ நின் பருவரல் எவ் வங் களை என — மாமைநிறததையுடையோளே, நீ நின் மனத்தடுமாற்றத்தான் உளதான வருததத்தைப் போககென்றுகூற, அதுகேட்டு,

செலவுககுறிப்பறிந்து வேறுபட்டதுணாநதமையின், மனததடுமாறறமென்றார்.

பெருமுதுபெணடிா (கக), நல்லோா (கஅ) போகித் (எ) தூஉய்த் தொழு து (க0) விரிச்சிநிறப (கக) அவாகேட்ட நன்னா (கஎ) வாய்ப்புள் (கஅ) ஆய் மகள் (கங) கையளாகிக் (கச) கன்றின் (கஉ) அலமரனோககித் (கங) தாயர்இன்னே வருகு வரென்போளுடைய (கசு) நன்மொழியாக யாங்கள் கேட்டனம், அதன்கருத்தால் (கஎ) தலைவா வருதல வாயவது (உ0), நல்லகாரியம் (கஅ), மாயோய் (உக) நீ நின் (உ0) பருவரலெவ்வங் களையென்று கூற (உக) அதுகேட்டு நீடுநினைந்து (அஉ) என்க.

இஙஙனம்பொருள்கூறாமல தலைவியது இரக்கமிகுதிகண்டு பெருமுதுபெண்டிர் விரிச்சிகேட்டுவந்து தலைவா வருவாராதல் வாய்வது, நின்னெவ்வங்களையென்று பல் காலும் ஆறறுவிக்கவும் ஆறறாளாய்த துயருழந்து (அ0) புலம்பொடு (அக) தேற் றியும் திருததியும் (அஉ) மையல்கொண்டும் உயிாததும் (அங) நடுங்கி நெகிழ்ந்து (அச) கிடந்தோள் (அஅ) எனப் பொருள்கூறியக்கால் நெய்தற்குரிய இரங்கறபொருட்ட ன்றி முல்லைககுரிய இருத்தற்பொருட்டாகாமை யுணர்க. அன்றியும் தலைவன் காலங் குறித்தல்லது பிரியானென்பதூஉம், அவன்குறித்தகாலங்கண்டால் தலைவிக்கு வருத்

தமிழுமென்பதூஉம், அது பாலையாமென்பதூஉம், அவ்வாறாமைக்கு இரங்கல் நிகழ்ந்தால் நெய்தலாமென்பதூஉம நூற்கருத்தாதலுணர்க.

[காட்டவுங காட்டவுங் காணுள கலுழ்நிறந்து:] காடவுங காட்டவுங கலுழ்நிறத்து காணுள்—தலைவன் புகழும் மானமும் எதுதுக்காட்டி வற்புறுத்தவும், தோன்றல் சான்ற மாற்றூ பெருமைகூறிகாட்டி வற்புறுதலவும் அன்புமிகுதியாற கலக்கமிக்கு இவை அரசற்கு வேணடுமென்று மனததிற கருதாதவன்,

பூப் போல் உண் கண புலம்பு முதது உறைபப—பூபபோலும் மையுணகணகள் தானையாகசசொரியாது தனித்துவீழ்கினற முதுதபோலுந் துளியைத துளிபப, அதுகண்டு,

கான யாறு தழீஇய அகல் நெடிம புறவின—காட்டாறுசூழந்த அகன்ற நெடிய காட்டிடத்தே,

சேண் நாறு பிடவமொடு பைமபுதல எருகின—தூரியநிலததே நாறுகினற பிடவமோடே ஏனைப பசியதூகளையும் வெட்டி,

வேட்டுப் புழை அருபபம் மாட்டி — பகைபபுலததிகசுக காவலாகவிருகசும் வேட்டுவச்சாதியினுடைய அரணகளையழிதது,

[காட்ட, விடுமுட் புரிசை யேமுற வளைஇ] காட்ட முள இடு புரிசை ஏமுற வளைஇ—காட்டினகணணவாகிய முளளாலிடுமதிலைக காவலுறுமபடி வளைதது,

[படீரப் புணரியிற பரந்த பாடி] புணரி படிம நீரிற பரந்த பாடி—திரையொலிக்கின்ற கடல்போறபரந்த பாசறைகணணே கணபடைபெருது (சுஎ) எனக

புறவிடததே (உச) எருக்கி (உரி) மாடடி (உசு) வளைஇப் (உள) பரந்த பாடியென்க.

உவலைக் கூளை ஒழுகிய தெருவில—தழையாலேவேய்ந்த கூளை ஒழுங்கபபட்ட தெருவிடதது,

கவலை முறறங் காவல் நின்ற தேம்படு கவுள சிறுகண யானை—காறசந்தியானமுற்றத்தே காவலாகநின்ற மதம்பாய்கின்ற கதுப்பினையுடையவாகிய சிறியகண்ணையுடைய யானை,

[ஓங்குநிலைக கரும்பொடு கதிர்மிடைந்தியாதத, வயல்வினை யின்குள குண்ணுது:] ஓகுநிலைக் கரும்பொடு வயல் வினை கதிர்மிடைநது யாத்த இன்குளகு உண்ணுது—வளாகின்ற தன்மையையுடைய கரும்புகளோடே வயலிலேவினைந்த நெற்கதிரிடையே நெருங்கப்பட்டுக கட்டிப்போகட்ட சாலியையும் இனிய * அதிமதுரத்த ழையையுந் தின்னுமல்,

நுதல் துடைத்து அயிலதுனை மருபபில தங கையிடைக கொணடென—அவற்றுலே தன்நெறறியைததுடைத்துக கூரமையையுடைய மூனைகளையுடைய கொம்பினிடத்தே ஏறட்ட தன் கையிடததே கொணடுநின்றனவாக,

[கவைமுட் கருவியின் வடமொழி பயிறறிக, கலலா வினைஞர் கவளங் கைப்ப:] கல்லா இனைஞா வடமொழி பயிறறிக கவை முட் கருவியிற் கவளங் கைப்ப — வடமொழி அடியிலேகலலாத இனைஞர் யானைப பேசசான வடமொழிகளைக்கற்றுப்பல காற்சொல்லிக் கவைத்தமுள்ளையுடைய பரிகோலாலே கவளத்தைத் தின்னும்படி ஊக்கி,

---

* அட்டி மதிரத்தழையென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

யானைக்குச்செய்யுந் தொழில்களொழிய வேறொருதொழிலைக் கல்லாத இளைஞரென்றுமாம்.

[கற்றோய்த் துடுத்த படிவப் பாரபபான், முக்கோ லசைநிலை கடுப்ப நற்போ, ரோடா வல்வில் தூணி நாறறிக், கூடங் குத்திக் கயிறுவாங் கிருககை:]

கூடம் குததிக கயிறு வாங்கு இருக்கை—கூடமாகக் கால்களைநட்டுக் கயிற்றை வலித்துககட்டின இருபபின்கணணே,

என்றது படங்குகளை

கல் தோயதது உடுதத படிவப் பாரபபான் முக்கோல் அசை நிலை கடுப்ப—துகிலைக காவிக்கல்லைத தோய்ததுடுதத விரதஙகளையுடைய முக்கோலந்தணன் அம்முக்கோலிலே அநதஉடையினை இட்டுவைத்த தன்மையையொக்க,

நறபோா ஓடா வல்வில தூணி நாறறி—அறத்தாற்பொருகின்ற போரிற்கு ஓடாமைக்குக் காரணமான வலியவில்லைச சேரவூனறி அதிலே தூணிகளைத்தூககி,

பூந்தலைக குந்தம குததி—பூததொழிலைத தலையிலேயுடைய எறிகோல்களையு மூன்றி,

பூந்தலை-விகாரம்

கிடுகு நிரைத்து—கிடுகுகளையும் நிரையக் குத்தி,

வாங்கு வில் அரணம் அரணமாக—இஙஙனஞ்சூழும் விறபடையாகிய அரணே தங்களுக்கரணாக, இதறகுள்ளேவட்ட,

கயிறுவாஙகிருககைககணணே (௪௦) நாறறிக (௩௯) குத்தி நிரைத்து (௪௧) வாங்குவிலலரணமென்க.

வேறு பல பெரும்படை நாப்பண—பாடைவேறுபட்ட பலவாகிய பெரியபடைக்குநடுவே,

[வேறோர், நெடுங்காழ்க கணடங் கோலியக நோபு:]

வேறோர் அகம் நேர்பு—வேறோரிடத்தை அரசனுககுக் கோயிலாக எல்லாரு முடம்பட்டு,

நெடுங்காழ்க் கணடம் கோலி—நெடிய குத்துக்கோலுடனேபணணின பலநிறத்தாற் கூறுபட்ட மதிட்டிரையைவளைத்து,

கணடம்-ஆகுபெயா.

குறுந்தொடி முன்கைக் கூந்தல்அம் சிறுபுறதது மஙகையா (௪௭)—குறியதொடியையுடைய முன்கையினையும் கூந்தலசைநதுகிடககின்ற அழகினையுடைய சிறியமுதுகினையுமுடைய மங்கையா,

இரவு பகற்செய்யும் திண்பிடி ஒள் வாள் விரவு வரிக் கச்சிற் பூண்ட மங்கையர்—இராப்பொழுதைப் பகறபொழுதாககுந் திணணிய * ஆசினையுடைய ஒள்ளியவாளை விரவினநிறததினையுடைய கசசினாலேபூண்ட மஙகையா,

நெய் உமிழ சுரையர் நெடுந்திரிக கொளீஇக் கை அமை விளக்கம் நந்துதொறும் மாட்ட—நெய்யைககாலுகின்ற திரிக்குழாயையுடைய சிற்றாட்கள் நெடிய திரியை எங்குங்கொளுத்தி ஒழுங்காயமைந்த விளக்குக்கள் அவியுந்தோறும் தங்கையிற்பந்தத்தைக்கொளுத்த,

---

* கவிசினையுடையவென்றும், வாய்ச்சினையுடையவென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

நெடுநா வெண்மணி நிழற்றிய நடுநாள்—நெடிய நாக்கினையுடைய வெள்ளியமணி எறிந்துவிட்ட நடுயாமத்தும்,

கோயில் பணிமடங்கினுல் மணியெறிந்துவிடுதல் இயல்பு.

இனி யானை குதிரைமுதலியன துயில்கோடலின், அவற்றின் மணியோசை அடங்கிய நடுநாளென்றுமாம்.

அகிரல் பூத்த ஆடு கொடிப் படாஅர் கிதா வரல் அசை வளிக்கு அசைவந்தாங்கு—புனலிபூத்த அசைகின்ற கொடியினையுடைய சிறுதுறுகள் தவலியோடே வரு தலையுடைய அசைந்தகாற்றிறகு அசைகதாறபோல,

கிதர் - மெத்தெனவுமாம்

துகில் முடித்துப் போர்த்த தூங்கல் ஓங்குநடைப் பெரு மூதாளர் ஏமம் சூழ—மயிர்க்கட்டுக்கட்டிச சட்டையிட்ட அனந்தரினையும், பெரிய ஒழுக்கத்தினையுமுடைய மெய்காப்பாளர காவலாகச சூழ்ந்துகிரிய,

[பொழுதளந் தறியும் பொய்யா மாக்க, டொழுதகாண் கையர் தோன்ற வாழ்த்தி·]

மாக்கள் பொழுது அளந்தறியும் பொய்யாக காணகையா — அறிவில்லாதோருடைய வாழ்நாளை இத்தனையென்று அளந்தறியும் பொய்யாத காட்சியையுடையார்,

தொழுது தோன்ற வாழ்த்தி— அரசனைவணங்கி விளங்க வாழத்தி,

எறி நீர் வையகம் வெலீஇய செல்வோய்— திரையெறிகின்ற கடல்சூழ்ந்த உலகத்தே பகைவரை வெல்லுதற்குச் செல்கின்றவனே,

நின் குறுநீர்க கன்னல் இனைதது என்று இசைப்ப — கிடாரதநீரிலேகானகின்ற நினது காழிகைவட்டிலிற சென்றநாழிகை இத்தனையென்று சொல்லுகையிலே,

[மதகிகை வளைஇய மறிந்துவீங்கு செறிவுடை·]

மதகிகை வளைஇய உடை—புரவியை யடிகினைற சம்மட்டி வளைந்து கிடகின்ற உடை,

மறிந்து வீங்கு செறிவு உடை—அசசம்மட்டி மறையும்படி வடிம்புதாழ்ந்து பெருக்குஞ் செறிதலையுடைய புடைவையுடையினையும்,

மெயப்பை புக வெருவரும் தோற்றதது— சட்டையிட்ட அசசம்வரும் தோற்றரவினையும்,

வலி புணர யாகை— இயல்பான வலிகூடின மெய்யினையுமுடைய,

வன்கண யவனர— தறுகண்மையினையுடைய சோனகர,

புலித் தொடர விட்ட புனை மான நல்லில—புலிச்சங்கிலிவிடப்பட்ட கைசெய்தமாட்சிமைபபட்ட நன்முகிய இல்லிலே,

கிரு மணி விளக்கம் காடடித் திண்ஞாண எழினி வாங்கிய ஈரறைப் பள்ளியுள்—அழகினையுடைய மாணிக்கமாகியவிளக்கை எரியவைத்துத் திண்ணிய கயிற்றிற் கிரையவனைதத புறவறைகளுள்ளறையிற் படுகைகக்கணனேசென்று,

[உடம்பி னுரைகுமுரையா நாவிற், படம்புகு மிலேச்ச ருழைய ராக:] உரையா காவின் உடம்பின் உரைக்கும் படம் புகும் மிலேச்சர் உழையராக—வார்த்தை சொல்லாத காவினையுடைய கையாலும் முகத்தாலும் வார்த்தைசொல்லுஞ் சட்டையினே சரவாகின் பள்ளிகொள்ளுமிடத்தைச் சூழ்ந்துகிரிய,

உரையாநாவென்றார், ஊமைகளென்றற்கு

மண்டு அமர் நசையொடு கண்படை பெறாஅது—பகைவர் மனமறியாமல் மிக்குச்செல்கின்ற போரை நச்சுதலாலே கண்ணுறக்கம்பெறாமல,

எடுத்து எறி எஃகம பாயதலிற புண கூர்ந்து பிடிககணம் மறந்த வேழம் உள்ளியும் (எஉ)— ஓச்சிவெட்டுகின்ற வாளழுந்துகையினாலே புண்மிக்குப் பிடித்திரளைமறந்த வேழத்தையுள்ளியும,

[வேழத்துப, பாம்புபதைப் பன்ன பரூஉக்கை துமிய] வேழததுப பரூஉககை பாம்பு பதைப்பன்ன துமிய— யானையினுடைய பரியகைகள பாம்பினது பதைக்கின்ற தன்மையையொத்த பதைபபினையுடையவாக அற்றுவிழும்படி,

தேம பாய கண்ணி நல்வலந் திருததிச சோறு வாய்தது ஒழிநதோர் உள்ளியும —தேன்பரக்கும் வஞ்சிமாலைக்கு நன்றாகிய வெறறியை யுணடாக்கிச செஞ்சோற்றுக் கடனிறுத்துப பட்ட வீரரைநினைத்தும,

தோல் துமிபு வைநநுனைப் பகழி மூழ்கலிற செவி சாயதது உண்ணாது உயங்கும் மா சிந்தித்தும—பக்கரைகளை யறுததுக கூரியமுனையினையுடைய அம்புகள் வந்து அழுந்துகையினாலே செவிசாய்த்துப் புல்லுணணாதே வருநதுங குதிரைகளை நினைத்தும்,

[ஒருகை பள்ளி யொறறி யொருகை, முடியொடு கடகஞ சோத்தி] ஒருகை பள்ளி ஒற்றி ஒருகைக கடகம முடியொடு சோததி—ஒருகையைப் படுககையினமே லேவைத்து ஒருகையிற்கடகததை முடியோடேசேரவைத்து,

என்றது - கையிலே தலையைவைததென்றாயிற்று.

நெடிது நினைந்து— இபபடைநொநதவளவுககு நாளை எவவாறு பொருமெனறு நெடிதாகநினைந்து,

பகைவாச் சுட்டிய பட்ட கொள நோன் விரல— பகைவரைககாநிவைதத வாளைப்பிடித்த வலியினையுடைய கையாலே வெட்டிவென்று (அக) எனக.

நகை தாழ் கணணி நல்வலம திருததி— தனககு எககாலமும விளககநதங்கும வஞ்சியை நன்றாகிய வெறறியை நிலைபெறுததி,

அரசு இருந்து பனிககும பாசறை (எக) — பகையரசிருநது நடுங்குதறகுககாரணமான பாசறை,

பனிக்கும் பாசறை — *நோயதீருமருந்துபோனினறது.

முரசு முழங்கு பாசறை—வெறறிககளிபபுததோனற முரசுமுழங்கும பாசறை,

[இன்றுயில வதியுநற காணடுயருழந்து, நெஞ்சாறறுப படுதத நிறைதபு புலம்பொடு, நீடுநினைந்து தேறறிய மோடுவளைதிருததிய, மையல் கொணடு மொயயெனவுயிர்தது, மேவறு மஞ்ஞையி னடுங்கி யிழைநெகிழநது]

வதியுநன் இன்றுயில காணாள— தனனிடததேதங்குகினறானை இனியதுயில் கொள்ளுதலைக காணாளாய்,

நெஞ்சு ஆற்றுப்படுதத புலமபொடு— அவன் தன்னெஞசந தான்போகின்றவழியிற் செலுததுதலால் தனக்குண்டான தனிமையாலே,

---

* கலித்தொகை, இரண்டாவதுகுறிஞ்சிக்கலி, உக "அலர்முலை யாயிழை நல்லாய் கதுமெனப் - பேரம ருணகணென் றோழி யுறீஇய - வாரஞ ரெவ்வ முயிர் வாங்கு - மற்றிந்நோய் தீரு மருந்தருளா யொண்டொடீஇ"

இது * "நிகழ்ந்தது நினைத்தற் கேதுவு மாகும" என்பதாம்.

நிறைதபு புலம்பு— தனதுநிறைகெடுததனிமை,

நீடு நினைந்து—இங்ஙனம் பிரிந்தாலன்றி இவ்வரசியல நிகழாதென்று நினைத்து,

ஓடு வளை திருததியும்— கழலுகின்றவளையைக கழலாமற செறித்தும்,

மையலகொணடும— மயககஙகொணடும,

ஒயயென உயிாததும்— விரைய நெட்டுயிாபபுககொணடும்,

ஏவுறு மஞஞையின நடுஙகி இழை நெகிழ்ந்து — அம்புதைத்த மயில்போல நடுஙகி அணிகலஙகள நெகிழ்நது கணபுலமபுமுததுறைப்ப (உரு) எனக் கூட்டுக.

துயருழந்து தேறறியும்— அதனைககணடு தானும் வருததமுறறு இவள்ஆற்றியிராளெனறு துணிநதும,

பாவை விளககிற பரூஉசசுடா அழல—பொறபாவை ஏந்திநின்ற தகளியிலே பரியவிளககு நின்றெரிய,

விளககு - ஆகுபெயா.

இடம சிறநது உயரிய எழுநிலை மாடதது — தனககுள்ள இடமெல்லாம் பொன்னாலும் மணியாலும சிறபபுபபெறறு உயாநத ஏழுநிலையினையுடைய மாடத்திடத்து,

முடஙகிறைச சொரிதரும மாத திரள அருவி— † மூட்டுவாய்களினின்றுஞ் சொரிதலைசசெய்யும பெருமையையுடைய திரணட அருவிகளினுடைய,

இன பல இமிழ இசை ஓாபபனள கிடநதோள் — இனிய பலவாகிய முழங்குகின்ற ஓசைககணணே தலைவன தான்கூறிய பருவம் பொயயாமல் வருவனென்னுங் கருததினளாகலின அவன்வரவினையே கருதிககிடநதோளுடைய,

அஞ்செவி நிறைய ஆலின— அகஞ்செவி நிரம்புமபடி ஆரவாரித்தன;

[வெனறுபிறா, வேணடுபுலங கவாநத வீணடுபெருந தானையொடு, விசயம்:]

வென்று— வெட்டிவெனறு,

பிறா வேணடு புலம் கவாந்த விசயம— பகையரசர் எககாலமும விரும்பும் நிலஙகளைக கைககொணட வெறறியாலே,

ஈணடு பெருநதானையொடு— திரளுகின்ற பெரியபடையோடே,

அரசன் வினைமுடி நதகாலத்தே விரைந்துபோந்தானாகலின், அதுகேட்டுவருகின்ற படையென்டதுதோன்ற ஈண்டுபெருந்தானை யென்றாா.

வெலகொடி உயரி— எககாலமும் வென்றெடுக்கின்ற கொடியை எடுத்து,

வலனோபு வயிரும் வளையும் ஆாப்ப— வெறறிதோன்றிக் கொமபுஞ்சங்குமுழஙக,

அயிர செறி இலைக காயா அஞ்சனம மலர—நுணமணலிடததனவாகிய நெருங்கின இலையினையுடைய காயா அஞ்சனம்போல அவிழ,

முறி இணாக கொன்றை நன்பொன் கால—தளிரினையுங கொததினையுமுடைய கொன்றை நன்றாகிய பொன்னைச்சொரிய,

கோடற் குவிமுகை அஙகை அவிழ—கோடலினது குவிந்தமுகைகள் அகங்கை போலவிரிய,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், அகத்திணையியல், ௪௩.

† கூடுவாயென்றும் பிரதிவேறுபாடுணடு

தோடு ஆர் தோன்றி குருதி பூப்ப—திரட்சிநிறைந்த தோன்றி உதிரம்போலப் பூப்ப,

கானம் நந்திய செந்நிலப பெருவழி — காடுதழைதத சிவந்தநிலத்திற பெருவழியிலே,

[வானம் வாய்த்த வாங்குகதிர் வரகிற், றிரிமருப் பிரலையொடு மடமா னுகள, வெதிர்செல் வெண்மழை பொழியுந் திங்களின்]

வானம் வாய்த்த வரகு — மழைவேண்டப் பெயதவரகு,

எதிர் செல் வெண்மழை பொழியும் திங்களில் வாங்கு கதிர வரகின்—எதிர்காலத்துக்குப் பெய்யச்செல்கின்ற வெள்ளியமழை சிறுதுவலையைப்பொழியும முன்பனிதொடங்குந் திங்களிலே வளைகின்ற கதிரையுடைய வரகிடத்தே,

திரி மருப்பு இரலையொடு மடமான் உகள — முறுககுண்ட கொம்பினையுடைய புல்வாய்க்கலையோடே மடப்பத்தையுடைய மான்துள்ள,

மழையால் தண்ணீரும் புல்லும் நிறையப்பெற்றுப் புணாந்துதிரியுமென்ற கருப்பொருளால், அவறறைககணட அரசனுககு வேட்கை மிகுதிகூறிற்று

மலரக (கூரு) கால (கூச) அவிழப் (கூரு) பூப்ப (கூசு) உகளக (கூகூ) கானநந்தியபெருவழி (கூஎ) யென்க.

இவைஎல்லாம் வேட்கைவிளைதற்குக் காரணமாயின.

முதிர் காய் வள்ளியங்காடு பிறக்கு ஒழிய—தன்பருவம் வந்தால் முதிருஙகாயையுடைய வள்ளியங்காடு பின்னாக,

துனை பரி துரககுஞ் செலவினா — விரைந்துசெல்லும் பரியை அதனானமையாமற் கடிதாகச்செலுத்துஞ் செலவினையுடையராய்வந்தவருடைய,

என்றது:— * "வினைவயிற் பிரிந்தோன் மீணடுவரு காலை, யிடைச்சுர மருங்கிற றவிர்த லில்லை, யுள்ளம் போல வுற்றுழி யுதவும், புளளியற் கலிமா வுடைமை யான" என்பது தோன்றக் கூறிறறு.

வினை விளஙகு நெடுநதோ பூண்ட மாவே— தான்எடுததுக்கொணட வினை எக்காலமுமவிளஙகும் நெடிதாகிய தேரைபபூண்டகுதிரை.

தலைவி தன்னிடத்தே வதிகின்றவனை இன்றுயிலைக்காணாளாய் (அ0) நெஞ்சாற்றுபபடுத்த புலமபாலே (அக) ஓடுவளை திருத்தியும் (அஉ) மையல்கொண்டும் உயிர்த்தும் (அகூ) நடுங்கிநெகிழ்ந்து (அச) பூபபோலுணகண புலம்புமுத்துறைப்ப (உரு) அதுகண்டு துயருழந்து (அ0) தேற்றியும் (அஉ) வற்புறுததிப் பிரிதல்வேணடுமெனக கருதிக் காட்டவுங காட்டவுங்காணாதவள் (உஉ) பெருமுதுபெணடிர் (கக) எவ்வஙக [illegible]யனககூற (உக) அதுகேட்டு நீடுநினைந்து (அஉ) பெரும்பெயலபொழிந்த சிறுபு [illegible]ல் (சு) இட்டசுடா அழலாநிறக (அரு) இமிழிசை ஓரப்பனள சிடந்தோளு [illegible] (அஅ) அஞ்செவிநிறையப் (அகூ), பரந்தபாடியிலே (உஅ) அரசிருநது (எகூ) ஒருகைபள்ளியொறறி ஒருகை (எரு) முடியொடுசோத்தி (எசு) வேழத்தை (சுகூ) யுள்ளியும் (எஉ) மாவைச்சிந்தித்தும (எச) ஒழிந்தோரை உள்ளியும் (எஉ) நினைந்து (எசு) நடுங்குதற்குக்காரணமான பாசறையிற (எகூ) பெரும்படைநாப்பண் வேறோர் (சரூ) அகம் நேர்பு கண்டங்கோலி (சச) யவனர் (சுக) புலித்தொடர்விட்ட நல்லில்லிலே (சுஉ) பொழுதளந்தறியுங (ருரு) காண்கையா (ருசு) கன்னல் இனைத்தென்றிசை

* தொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம், கற்பியல், ருரூ.

க்கையினாலே (ருஅ) மங்கையா (சஎ) திருமணிவிளக்கங்காட்டி (சுங) எழினிவா ங்கியு பள்ளியிலே சென்று (சுச) இளையா கவளங்கைப்பச் (ஙசு) சுரையர் (சஅ) மா ட்டப் (சகூ) பெருமூதாளா ஏமஞ்சூழ (ருச) மிலேச்சருழையராக (சுசு) வெண் மணிநிழற்றிய நடுநாளினும் (ருo) மண்டமர்நசையாற் கண்படைபெறாதிருந்து (சுஎ) மறறைநாட் படைகொணோன்விரலாலே (எஎ) வென்று (அகூ) கண்ணிவலந்திருத் திப் (எஅ) பிறர்வேண்டு புலங்கவாந்த (கூo) விசயததாலே வெல்கொடியுயரிக் (கூக) காடுபிறக்கொழியப் (கoக) பெருவழியிலே (கூஎ) வயிரும் வளையுமார்பப (கூஉ) ஈண்டு பெருந்தானையோடே (கூo) துணைபரிதுரககுஞ் செலவினையுடையராய் வந்தவ ருடைய (கoஉ) தோபூண்டமா (கoங) ஆலின (அகூ) வென வினைமுடிகக.

* "செலவிடை யழுங்கல செல்லாமை யனறே, வன்புறை குறித்த றவிர்ச்சி யாகும்" என்பதனால் வற்புறுத்திப்பிரிதல்வேணடுமென்றுணர்க

தொல்காப்பியனார் கருத்திற்கேற்ப நப்பூதனார் செய்யுள் செய்தாரென்றுணர்க. இவ்வாறன்றி ஏனையோர்கூறும்பொருள்கள் இலககணத்தோடு பொருந்தாமையுணாக.

காவிரிப்பூம்பட்டினத்துப் பொன்வாணிகனார்மகனார் நப்பூதனார் பாடிய முல்லைப்பாட்டிற்கு மதுரைஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர்செய்தவுரை முற்றிற்று.

வெண்பா.

க வண்டடை கணணி வளாசசி வாணெடுங்கண்
சென்றடைநத நோகக மினிபபெறுவ - தென்றுகொல
கன்றெடுத தோசசிக கனிவிளவின் காயுகுததுக்
குன்றெடுதது நின்ற நிலை

உ புனையும பொலமபடைப பொஙகுளைமான றிணடோ
துனையுந துனைபடைத துன்னா - முனையு
ளடன்முகந்த தானை யவாவரா முன்னங
கடன்முகந்து வநதன்று கா.

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், கற்பியல், சச.

ஆறாவது

மதுரைக்காஞ்சி

ஓங்குதிரை வியன்பரப்பி
னொலிமுந்நீர் வரம்பாகத்
தேனறாங்கு முயர்சிமய
மலைநாறிய வியன்ஞாலத்து
ரு வலமாதிரத்தான வளிகொட்ப
வியனாண்மீ னெறியொழுகப்
பகற்செய்யுஞ் செஞ்ஞாயிறு
மிரவுச்செய்யும் வெண்டிங்களு
மைதீர்ந்து கிளர்ந்துவிளங்க
க0 மழைதொழி லுதவ மாதிரங் கொழுக்கத்
தொடுப்பி னாயிரம் வித்தியது விளைய
நிலனு மரனும் பயனெதிர்பு நந்த
நோயிகந்து நோக்குவிளங்க
மேதக மிகப்பொலிந்த
கரு வோங்குநிலை வயக்களிறு
கண்டுதண்டாக் கட்கின்பத்
துண்டுதண்டா மிகுவளத்தா
னுயர்கூபூரிம விழுத்தெருவிற்
பொய்யறியா வாய்மொழியாற்
உ0 புகழ்நிறைந்த நன்மாந்தரொடு
நல்லூழி யடிப்பட்டாப்
பலவெள்ள மீக்கூற்
வுலக மாண்ட வுயர்ந்தோர் மருக
பிணக்கோட்ட களிற்றுக்குழுமபி
உரு னிணமவாய்ப்பெய்த பேய்மகளி
ரிணையொலியிமிழ் துணங்கைச்சீர்ப்
பிணையூப மெழுந்தாட
வஞ்சுவந்த போர்க்களத்தா
னாண்டலை யணங்கடுப்பின்

பூரியவிழுத்தெருவென்றுமபாடம

௩௦ வயவேந்த ரொண்குருதி
சினத்தீயிற பெயாபுபொங்கத
தெறலருங் கடுந்துப்பின்
விறலவிளங்கிய விழுச்சூர்ப்பிற
றொடித்தோட்கை துடுப்பாக
௩௫ வாடுற்ற வூன்சோறு
நெறியறிந்த கடிவாலுவ
னடியொதுங்கிப் பிறபெயராப்
படையோர்க்கு முருச்சுர
வமர்கடக்கும் வியனறானைத்
௪௦ தென்னவற் பெயரிய துன்னருந் துப்பிற
றொன்முது கடவுட் பின்னா மேய
வரைத்தா ழருவி பொருப்பிற் பொருந்
விழுச்சூழிய விளங்கோடைய
கடுஞ்சினத்த கமழ்கடாஅத்
௪௫ தளறுபட்ட நறுஞ்சென்னிய
வரைமருளு முயர்கோன்றல
வினைநவின்ற போயானை
சினஞ்சிறந்து களனுழக்கவு
மாவெடுத்த மலிகுரூஉத்துக்
௫௦ ளகலவான்தது வெயிலகரப்பவும்
வாம்பரிய கடுந்திண்டோ
காற்றெனனக் கடிதுகொட்பவும்
வாணமிகு மறமைந்தா
தோண்முறையான் வீறுமுற்றவு
௫௫ மிருபெரு வேந்தரொடு வேளிர் சாய்ப்
பொருந்தவரைச் செருவென்று
மிலங்கருவிய வரைநீந்திச்
சுரம்போழந்த விகலாற்ற
லுயர்ந்தோங்கிய விழுச்சிறப்பி
௬௦ னிலந்தந்த பேருதவிப்
பொலந்தார் மார்பி னெடியோ னும்பன்
மரந்தின்னூஉ வரையுதிர்க்கு
நரையுருமி னேற்றனையை
யருங்குழுமிளைக் குண்டுகிடங்கி
௬௫ னுயர்ந்தோங்கிய நிரைப்புதவி
னெடுமதி னிரைஞாயி

லமபுமி ழயிலருபபந்
தண்டாது தலைச்சென்று
கொண்டுநீஙகிய விழுச்சிறப்பிற
௭௦ றென்குமரி வடபெருங்கல
குணகுடகட லாவெலலைத
தொன்றுமொழிந்து தொழிலகேட்ப
வெறறமொடு வெறுததொழுகிய
கொறறவாதங் கோனாகுவை
௭௫ வானியைந்த விருமுநநீாப
பேஎநிலைஇய விரும்பௌவததுக
கொடுமபுணரி விலங்குபோழக
கடுஙகாலொடு கரைசேர
நெடுங்கொடி மிசையிதையெடுத
௮௦ தினனிசைய முரசமுழங்கப
பொன்மலிந்த விழுபபண்ட
நாடார நன்கிழிதரு
மாடியற பெருநாவாய
மழைமுற்றிய மலைபுரையத
௮௫ துறைமுற்றிய துளஙகிருக்கைத
தெணகடற குணடகழிச
சீாசானற வுயாநெல்லி
னூர்கொண்ட வுயாகொறறவ
நீாததெவவு நிரைததொழுவா
௯௦ பாடுசிலமபு மிசையேறறத
தோடுவழஙகு மகலாம்பியிற
கயமகைய வயனிறைக்கு
மெனறொடை வனகிழாஅ
ரதரி கொளபவா பகடுபூண் டெணமணி
௯௫ யிரும்பு னோபபு மிசையே யென்று
மணிபபூ முண்டகதது மணனமலி கானற
பரதவா மகளிா குரவையொ டொலிபப
ஒருசாா, விழவுநின்ற வியலாங்கண்
முழவுத்தோண் முரட்பொருநாக்
௧௦௦ குருகெழு பெருஞ்சிறபபி
னிருபெயர்ப பேராயமொ
டிலங்கு மருபபிற் களிறு கொடுத்தும
பொலந்தாமரைப் பூச்சூட்டியு

நலஞ்சான்ற கலஞ்சிதறும்
கo௫ பல்குட்டுவா வெல்கோவே
கல்லாயுங் கடுவேனிலொ
டிருவானம பெயலொளிபபினும
வருமவைகன் மீன்பிறழினும
வெள்ளமா றாது விளையுள பெருக
ககo நெல்லி னோதை யரிநா கமபலை
புளளிமிழ்ந் தொலிககு மிசையே யெனறுஞ
சலமபுகனறு சுறவுக்கலிந்த
புலவுநீர வியனபௌவத்து
நிலவுக கானன் முழவுத தாழைக
ககரு *குளிரபபொதுமபா நளிததூவ
னிரைதிமில வேட்டுவா தரைசோ கமபலை
யிருங்கழிச செறுவிட் வெளளுபபுப பகாநரொ
டொலியோவாக கலியாணா
முதுவெளளிலை மீககூறும
கஉo வியன்மேவல விழுசசெல்வத
திருவகையா னிசைசான்ற
சிறுகுடிப பெருநதொழுவா
குடிகெழீஇய நானிலவரொடு
தொன்றுமொழிநது தொழிலகேடபக
கஉரு காலென்னக கடிதுராஅப
நாடுகெட வெரிபரபபி
யாலங்கானத தஞசுவரவிறுத
தரசுபட வமருழககி
முரசுகொணடு களமவேட்ட
கஙo வடுதிறலுயா புகழவேநதே
நட்டவா குடியுயாககுவை
செறறவ ரரசுபெயாககுவை
பேருலகதது மேளநதோனறச
சீருடைய விழுசசிறபபிற
கஙரு விளைநதுமுதி நத விழுமுததி
னிலஙகுவளை யிருஞசேரிக
கடகொண்டிக குடிபபாககதது
நறகொறகையோா நசைபபொருந
செறற தெவவா கலஙகத தலைசசென

* குளிரபபொதுமபென்றுமபாடம்

கச0 றஞ்சுவரத் தட்கு மணஙகுடைத துப்பிற்
கோழூஉன்குறைக் கொழுவலசிப
புலவுவிற பொலிகூவை
யொன்றுமொழி யொலியிருபபிற்
றென்பரதவா போரேறே
கசரு யரிய வெல்லா மெளிதி னிற்கொண்
டுரிய வெல்லா மோமபாது வீசி
நனிபுகன றுறைது மெனனாதேற றெழுநது
பனிவாா சிமயக கானம போகி
யகநாடு புக்கவ ரருபபம வெளவி
கரு0 யாண்டுபல கழிய வேண்டுபுலத திறுநது
மேம்பட மரீஇய வெலபோாக குரிசி
லுறுசெறுநா புலமபுககவா
கடிகாவி னிலைதொலைசசி
யிழிபறியாப பெருநதணபணை
கருரு குரூஉககொடிய வெரிமேய
நாடெனுமபோ காடாக
வாசேநதவழி மாசேபப
வூரிருநதவழி பாழாக
விலஙகுவளை மடமஙகையா•
ககூ0 துணஙகையஞசீாத தழூஉமறபப
வைவையிருநத பெருமபொதியிற
கவையடிக கடுநோககததுப
பேய்மகளிா பெயாபாட
வணஙகுவழஙகு மகலாஙக
ககூரு ணிலததாறறுங குழூஉபபுதவி
னரநதைப பெண்டி ரினைநதன ரகவுக்
கொழுமபதிய குடிதேமபிச
செழுஙகேளிா நிழலசேர
நெடுநகர் வீழ்நத கரிகுதிாப பளளிக்
கஎ0 குடுமிக கூகை குராலொடு முரலக
கழுநீர் பொலிந்த கண்ணகன பொய்கைக்
களிறுமாய செருநதியொடு ஈண்பமன் றூர்தர
நலலோ நடநத நசைசால விளைவயற்
பன்மயிாப பிணவொடு கேழ லுகள
கஎரு வாஅ ழாமையின வழிதவக கெடடுப
பாழா யினநின் பகைவா தேஎ

மெழாஅத்தோ ளிமிழ்முழக்கின்
மாஅத்தா ளுயர்மருபபிற
கடுஞ்சினத்த களிறுபரபபி
கஅ0 விரிகடல வியன்றானையொடு
முருகுற ழத்தலைசசென்
றகலவிசும்பி னார்பபிமிழப
பெயலுறழக் கணைசிதறிப
பலபுரவி நீறுகைபப
கஅரு வளைநரல வயிரார்பபப
பீடழியக கடநதட்டவா
நாடுகெட வெயிலவெளவிச
சுற்றமொடு தூவறுத்தலிற்
செற்ற தெவ்வர் நின்வழி நடபப
ககூ0 வியன்கண் முதுபொழின் மணடில முறறி
யரசியல் பிழையா தறநெறி காட்டிப
பெரியோர் சென்ற வடிவழிப பிழையாது
குடமுதற் றோன்றிய தொன்றுதொழு பிறையின்
வழிவழிச் சிறக்கநின் வலமபடுகொறறங்
ககூரு குணமுதற் றோன்றிய ரிருண் மதியிற
றேயவன கெடுகநி றெவ்வ ராக்க
முயர்நிலை யுலகமிழ்தொடு பெறினும
பொய்சே ணீங்கிய வாய்நட் பினையே
முழங்குகட லேணி மலர்தலை யுலகமொ
உ00 டுயர்ந்த தேஎத்து விழுமியோர் வரினும்
பகைவர்க் கஞ்சிப பணிந்தொழு கலையே
தென்புல மருங்கின் விண்டு நிறைய
வாணன் வைதத விழுநிதி பெறினும
*பழிநமக் கொழுக வென்னாய விழுநிதி
உ0ரு யீத லுள்ளமொ டிசைவேட் குவையே
யன்னாய் நின்னொடு முன்னிலை யெவனோ
கொன்னொன்று கிளககுவ னடுபோ ரண்ணல
கேட்டிசின் வாழி கெடுகநின் னவலங்
கெடாது நிலைஇயர்நின் சேண்விளங்கு நலலிசை
உக0 தவாபபெருக்கத தறாயாண
ரழித்தானாக் கொழுந்திறறி
யிழித்தானாப பலசொன்றி

பழிநமககெழுக வென்றும்பாடம்.

யுண்டானாக் கூர்நறவிற்
றின்றானா வினவைக
உகரு னிலனெடுக் கலலா வொண்பல வெறுகைப
பயனற வறியா வளஙகெழு திருநகா
நரம்பின் முரலு நயமவரு முரறசி
விறலியர் வறுஙகைக குறுநதொடி செறிபபப
பாண ருவபபக களிறு பலதரீஇக
உஉ0 கலநதோ ருவபப வெயிறபல கடைஇ
மறஙகலங்கத தலைசசென்று
வாளுழந்ததன றாள்வாழ்ததி
நாளீண்டிய நலலகவர்ககுத்
தேரோடு மாசிதறிச
உஉரு சூடுறற சுடாப்பூவின்
பாடுபுலர்நத நறுஞசாநதின்
விழுமிய பெரியோா சுறற மாகக
கள்ளி னிருமபைக கலஞசெல வுணடு
பணிந்தோா தேஎந தமவழி நடபபப
உஙூ0 பணியாா தேஎம பணிததுததிறை கொண்மா
பருந்துபறக கலலாப பார்வற பாசறைப
படுகண் முரசஙகாலை யியமப
வெடிபடக் கடந்து வேண்டுபுலத [illegible]
பணைகெழு பெருநதிறற பலவே[illegible] மன்னா
உஙூரு கரைபொரு திரங்குங் கனையிரு [illegible]ந்நீரத
திரையிடு மணலினும பலரே யு[illegible]ாசெல
மலர்தலை யுலக மாணடுகழிந [illegible]ாரே
அதனால, குணகடல கொண்[illegible] குடகடன முற்றி
யிரவு மெலலையும விளி[illegible]ட னறியா
உசஅ0 தவலு மிசையு[illegible]ததிரள் பீண்டிக
கவலையஙகுழு[illegible]பி னருவி யொலிபபக்
கழைவளா ச[illegible]ற களிற்றின நடுஙக
வரைமுத [illegible]ரங்கு மேறொடு வானஞெமிரநது
சி[illegible]ற பெருமபெயல சிறததலிற றாஙகாது
குணகடற கிவாதருஙகு குரூஉப்புன லுநதி
நிவந்துசென னீததங் குளஙகொளச சாறறிக
களிறுமாய்ககுங் கதிர்ககழனி
யொளிறிலஞசி யடைநிவந்த
[illegible]ாள சுடர்த்தாமரை

உரு0 கட்கமழு நறுநெய்தல்
வள்ளித ழவிழ்நீல
மெல்லிலை யரியாம்பலொடு
வண்டிறை கொண்ட கமழ்பூம பொய்கைக்
கம்புட் சேவ லின்றுயி லிரிய
உருரு வள்ளை நீக்கி வயமீன் முகந்து
கொள்ளை சாற்றிய கொடுமுடி வலைஞர்
வேழப் பழனத்து நூழி லாட்டுக்
கரும்பி னெந்திரங் கட்பி னோதை
யள்ளற் றங்கிய பகடுறு விழுமங்
உசு0 கள்ளார் களமர் பெயர்க்கு மார்ப்பே
யொலிந்த பகன்றை விளைந்த கழனி
வன்கை வினைஞ ரரிப்பறை யின்குரற்
றளிமழை பொழியுந் தண்பரங் குன்றிற்
கலிகொள் சுமமை யொலிகொ ளாயங்
உசுரு ததைந்த கோதை தாரொடு பொலியப
புணர்ந்துட னாடு மிசையே யனைதது
மகலிரு வானத திமிழ்ந்தினி திசைபபக்
குருகுநரல மனைமரததான்
மீன்சீவும பாண்சேரியொடு
உஎ0 மருதஞ் சான்ற தண்பணை சுற்றி யொருசார்
சிறுதினை கொய்யக கவ்வை கறுபபக
கருங்கால வரகி னிருங்குரல் புலர
வாழ்ந்த குழுமபிற் றிருமணி கிளர
வெழுந்த கடற்றி [illegible] ான் கொழிப்பப
உஎரு பெருங்கவின் பெற்ற [illegible] ன்டெ நௌவி
மடக்கட பிணையொடு மறுஞ்தலை வுகளச
சுடாபபூங கொன்றை தாஅய வனம்
பாஅ யன்ன பாறை யணிந்து
நீலத சன்ன பைமபயிர் மிசைதொஅம
உஅ0 வெள்ளி யன்ன வொள்வீ யுதிர்ந்து
சுரிமுகிழ் முசுண்டையொடு முல்லை தாஅய்
மணிமரு ணெய்த லுறழக காமா
துணிநீர மெலலவற றொய்யிலொடு மலர
வலலோன் றைஇய வெறிகசளங கடுப்ப
உஅரு முல்லை சான்ற புறவணிந் தொருசார்
நறுங்காழ் கொன்று கோட்டின் வித்திய

குறுங்கதிர்த் தோரை நெடுங்கா லையவி
யைவன வெண்ணெலொ டரிலகொள்பு நீடி
யிஞ்சி மஞ்சட் பைங்கறி பிறவும
௨௯௦ பலவேறு தாரமொடு கலலகத தீண்டித
தினைவிளை சாரற கிளிகடி பூசன்
மணிப்பூ வவரைக் குரூஉத்தளிர மேயு
மாமா கடியுங் கானவா பூசல
சேணோ னகழ்ந்த மடிவாயப பயமபின்
௨௯௫ வீழ்முகக் கேழ லட்ட பூசல
கருங்கால வேங்கை யிருஞ்சினைப் பொங்கர்
நறுமபூக் கொயயும பூச லிருங்கே
ழேறடு வெயபபுலிப பூசலொ டனைத்து
மிலங்குவெள் ளருவியொடு சிலமபகத திரட்டக
௩௦௦ கருங்காற குறிஞ்சி சான்ற வெறபணிந
தருங்கடி மாமலை தழீஇ யொருசா
ரிருவெதிரப் பைந்தூறு கூரெரி கைபப
நிழத்த யானை மேயபுலம படரக
கலித்த வியவ ரியந்தொட டனன
௩௦௫ கண்விடு புடையூஉத் தடடை கவினழிந
தருவி யானற வணியின் மாமலை
வைகண டன்ன புனமுளி யங்காடடுக்
கமஞ்சூழ் கோடை விடரக முகந்து
காலுறு கடலி னொலிககுஞ் சுமமை
௩௧௦ யிலைவேய் குரமபை யுழையதட் பளளி
யுவலைக் கணணி வனசொ லிளைஞா
சிலையுடைக கையா கவலை காபப
நிழலுரு விழந்த வேனிறகுன றத்துப
பாலை சானற சுரஞ்சேர்ந தொருசா
௩௧௫ முழங்குகட றந்த விளங்குகதிர முத்த
மரமபோழ்ந தறுத்த கண்ணே ரிலங்குவளைப்
பரதர் தந்த பலவேறு கூல
மிருங்கழிச செறுவிற றீமபுளி வெள்ளுபபுப
பரந்தோங்கு வரைபபின் வனகைக திமிலா
௩௨௦ கொழுமீன குறைஇய துடிககட் டுணியல
விழுமிய நாவாய பெருநீ ரோசசுநா
நனந்தலைத் தேஎத்து நன்கல னுயம்மாா

* இருங்கேழலேறென்றுமபாடப

புணர்ந்துடன் கொணர்ந்த புரவியொ டனைத்தும்
வைக ரோறும் வழிவழிச சிறப்ப
௩௨௫ நெய்தல் சான்ற வளம்பல பயின்றாங்
கைம்பாற் றிணையுங் கவினி யமைவர
முழவிமிழு மகலாங்கண்
விழவுநின்ற வியன்மறுகிற
றுணங்கையந் தழூஉவின் மணங்கமழ் சேரி
௩௩௦ யின்கலி யாணாக குழூஉபபல பயின்றாங்குப்
பாடல் சான்ற நனனாட்டு நடுவட்
கலைதாய வுயாசிமயத்து
மயிலகவு மலிபொங்கர்
மந்தி யாட மாவிசும புகந்து
௩௩௫ முழங்குகால பொருத மரமபயில காவி
னியங்குபுனல கொழித்த வெண்டலைக் குவவுமணற்
கான்பொழி றழீஇய வடைகரை தோறுந்
தாதுசூழ் கோங்கின பூமலா தாஅயக
கோதையி னொழுகும விரிநீர் நல்வர
௩௪௦ லவிரறல வையைத துறைதுறை தோறும
பல்வேறு பூத்திரட் டண்டலை சுற்றி
யழுந்துபட் டிருந்த பெருமபா ணிருககையு
நிலனும வளனுங கண்டமை கல்லா
விளங்குபெருந் திருவின் * வான விறல்வே
௩௪௫ ளழும்பி லன்ன நாடிழந் தனருங்
கொழும்பல் பதிய குடியிழந் தனருந்
தொன்றுகறுத் துறையுந் துப்புத்தர வந்த
வண்ணல் யானை யடுபோர வேந்த
ரின்னிசை முரச மிடைபபுலத் தொழியப்
௩௫௦ பன்மா ரோட்டிப பெயாபுறம் பெறறு
மண்ணுற வாழ்ந்த மணிநீர்க் கிடங்கின்
விண்ணுற வோங்கிய பலபடைப் புரிசைத்
தொலவலி நிலைஇய வணங்குடை நெடுநிலை
நெய்படக கரிந்த திண்போர்க் கதவின்
௩௫௫ மழையாடு மலையி னிவந்த மாடமொடு
வையை யன்ன வழககுடை வாயில
வகைபெற வெழுந்து வான மூழ்கிச்

---

* மானவிறல் வேளென்றுமபாடம்.

*சில்காற் றிசைக்கும் பல்புழை நல்லில்
யாறுகிடந் தன்ன வகனெடுந் தெருவிற்
பல்வேறு குழாஅத் திசையெழுந் தொலிப்பு
மாகா லெடுதத முந்நீர் போல
முழங்கிசை நன்பணி யறைவனர் நுவலக்
கயங்குடைந் தன்ன வியன்தொட் டிமிழிசை
மகிழ்ந்தோ ராடுங் கலிகொள் சும்மை
யோவுகணங் டன்ன விருபெரு நியமதது
சாறயர்ந் தெடுதத வுருவப பல்கொடி
வேறுபல பெயர வாரெயில கொளகொள
நாடோ றெடுதத நலமபெறு புணிகொடி
நீரொலித் தன்ன நிலவுவேற் றுணியொடு
புலவுப்படக கொன்று மிடைதோ லோட்டிப்
புகழ்செய் தெடுதத விறல்சா னன்கொடி
களளின் களிநவில் கொடியொடு நன்பல
பலவேறு குழூஉக்கொடி பதாகை நிலைஇப்
பெருவரை மருங்கி னருவியி னுடங்கப்
பணிமீன் வழங்கும வளிமேய் பரபபின்
வீங்கு நோன்கயி றரீஇயிதை புடையூக்
கூமபுமுதன் முருங்க வெற்றிக காயந்துடன்
கடுங்காற் றெடுபபக் கலபொரு துரைஇ
நெடுஞ்சுழிப் பட்ட நாவாய் போல
விருதலைப பணில மாரப்பச சினஞ்சிறந்து
கோலோர்க கொன்று மேலோர் வீசி
மென்பிணி வன்றொடா பேணுது காழ்சாய்தது
கந்துரீத் துழிதருங் கடாஅ யானையு
மங்கண்மால் விசுமபு புதைய வளிபோழ்ந்
தொண்கதிர் ஞாயிற் றாறளவாத் திரிதருஞ்
செங்கா லன்னதுச் சேவ லன்ன
குரூஉமயிர்ப் புரவி யுராலிற் பரிநிமிர்ந்து
காலெனக் கடுகுவ கவின்பெறு தேருவ
கொண்ட கோலன் கொள்கை நவிற்றலி
னடிபடு மண்டிலத் தாதிபோகிய
கொடிபடு சுவல விடுமையிர்ப் புரவியும்
வேழத் தன்ன வெருவரு செலவிற்
கள்ளார் களம ரிருஞ்செரு மயக்கமு

* சில்காற்றசைக்குமெனவும் பாடம்.

மரியவும் பெரியவும் வருவன பெயர்தலிற்
நீம்புழல் வல்சிக் கழற்கான் மழவர்
பூந்தலை முழவி னோன்றலை கடுப்பப்
பிடகைப் பெய்த கமழ்நறும் பூவினர்
பல்வகை விரித்த வெதிர்பூங் கோதையர்
பலர்தொகு பிடித்த தாதகு சுண்ணத்தர்
தகைசெய் தீஞ்சேற் றின்னீர்ப் பசுங்காய்
நீடுகொடி யிலையினா கோடுசுடு நூற்றின
ரிருதலை வந்த பகைமுனை கடுப்ப
வின்னுயி ரஞ்சி யின்னு வெய்துயிர்த
தேங்குவன ரிருந்தவை நீங்கிய பின்றைப
பல்வேறு பண்ணியந் தழீஇதிதிரி விலைஞர்
மலிபுரை மாடத்துக் கொழுநிழ லிருந்தர
விருங்கடல் வான்கோடு புரைய வாருற்றுப
பெரும்பின் னிட்ட வானரைக் கூந்தலா
நன்னா ரலத்தர் தொன்முது பெண்டிர்
செந்நீர்ப் பசும்பொன் பூணந்த பாவை
செல்சுடர்ப் பசுவெயிற் றோன்றி யன்ன
செய்யர் செயிர்த்த நோக்கினர் மடக்க
ணிணைய கலுழு மாமையர் வையெயிற றூ
வார்ந்த வாயர் வணங்கிறைப பணிதோட்
சோர்ந்துகு வன்ன வயக்குறு வந்திகைத
தொய்யில் பொறிதத சுணங்கெதி ரிளமுலை
மையுக் கன்ன மொயயிருங் கூந்தன்
மயிலிய லோரு மடமொழி யோருங்
*கைஇ மெல்லிதி னொதுங்கிக் கையெறிந்து
கல்லா மாந்தரொடு நகுவனர் தினைபபப்
புடையமை பொலிந்த வகையமை செப்பிற
காம ருருவிற் றும்வேண்டும பண்ணியங
கமழ்நறும பூவொடு மணமணி மறுக
மழைகொளக் குறையாது புனலபுக மிகாது
கரைபொரு திரங்கு முந்நீர் போலக்
கொளக்கொளக் குறையாது தரதர மிகாது
கழுநீர் கொண்ட வெழுநா ளந்தி
யாடுதுவன்று விழவி னுடாஅத் தன்றே
மாடம் பிறங்கிய மலிபுகழ்க கூட

---

* தைஇயென்றும்பாடம்.

சுகூ0 ஞளங் காடி நனந்தலைக் கம்பலை
வெயிற்கதிர் மழுங்கிய படர்கூர் ஞாயிற்றுச்
செக்க ரன்ன சிவந்துதுணங் குருவிற்
கண்பொரு புகூஉ மொண்பூங் கலிங்கம்
பொன்புனை வாளொடு பொலியக் கட்டித
சுகூடு திண்டேர்ப் பிரம்பிற் புரளுந் தாணைக்
கச்சுக் கின்ற கழறயங்கு திருந்தடி
மொய்ம்பிறந்து திரிதரு மொருபெருந் தெரியன்
மணிதொடர்ந் தன்ன வொண்பூங் கோதை
யணிகிளர் மார்பி னுரமொ டணைஇக்
சசு0 காலியக் கன்ன கதழ்பரி கடைஇக்
காலோர் காப்பக் காலெனக் கழியும்
வான வண்கை வளங்கெழு செலவர்
நாண்மகி ழிருக்கை காண்மா பூணெடு
தெள்ளரிப் பொற்சிலம பொலிப்ப வொள்ளழற்
சசடு முவற விளங்கிய வாய்பொ னவிரிழை
யணங்குவீழ் வன்ன பூந்தொடி மகளிர
மணங்கமழ் நாற்றந் தெருவுடன் கமழ
வொண்குழை திகழு மொளிகெழு திருமுகந்
திண்கா ழேற்ற வியலிரு விலோதந்
சடுக தெண்கடற் றிரையி னசைவளி புடைப்ப
நிலைநிலை மாடத தாமியந் தோறு
மழைமாய் மதியிற் ரேன்றுபு மறைய
நீரு நிலனுந் தீயும வளியு
மாக விசும்போ டைநதுட னியற்றிய
சடுடு மழுவா ணெடியோன் றலைவ னுக
மாசற விளங்கிய யாக்கையர் சூழ்சுடர
வாடாப பூவி னிமையாநா டடதது
நாறற வுணவி னுருகெழு பெரியோர்க்கு
மாறறரு மாபி னுயர்பலி கொடுமர
சசு0 ரந்தி விழவிற் றூரியங கறங்கத
திண்கதிர் மதாணி யொண்குறு மாக்களை
யோமபினர்த தழீஇத தாமபுணர்நது முயங்கித
தாதணி தாமரைப போதுபிடித தாங்குத்
தாமு மவரு மோராங்கு விளஙகக
சசுடு காமர் கவினிய பேரிளம பெணடிரா
பூவினா புகையினா றெராழுவனர் பழிச்சிச

சிறந்துபுறங் காக்குங் கடவுட் பள்ளியுஞ்
சிறந்த வேதம் விளங்கப் பாடி
விழுச்சீ ரொய்திய வொழுக்கமொடு புணர்ந்து
சஎ0 நிலமமா வையத் * தொருதா மாகி
யுயர்நிலை யுலக மிவணின் றெய்து
மறநெறி பிழையா வன்புடை நெஞ்சிற்
பெரியோர் மேஎ யினிதி னுறையுங்
குன்றுகுயின் றன்ன வந்தணா பள்ளியும
சஎடு வண்டுபடப் பழுகிய தேனுர் தோற்றத்துப
பூவும் புகையுஞ் சாவகர் பழிச்சச
சென்ற காலமும வரூஉ மமயமு
மின்றிவட் டோன்றிய வொழுக்கமொடு நன்குணர்ந்து
வானமு நிலனுந் தாமுழு துணருஞ்
சஅ0 சான்ற கொள்கைச் சாயா யாக்கை
யான்றடங் கறிஞர் செறிந்தனர் நோனமார்
கல்பொளிந் தன்ன விட்டுவாய்க கரண்டைப
பல்புரிச் சிமிலி நாற்றி நலகுவரக்
கயங்கண் டன்ன வயங்குடை நகரதுச
சஅடு செம்பியன் றன்ன செஞ்சுவர் புணர்ந்து
நோக்குவிசை தவிர்பப மேக்குயர்ந் தோங்கி
யிறுமபூது சான்ற நறுமபூஞு சேக்கையுங்
குன்றுபல குழீஇப பொலிவன தோன்ற
வச்சமு மவலமு மாவமு நீக்கிச
சகூ0 செற்றமு முவகையுஞ் செய்யாது காதது
ஞமன்கோ லன்ன செமமைத தாகிச
சிறந்த கொள்கை யறஙகூ ரவையமு
நறுஞ்சாந்து நீவிய கேழ்கிள ரகலத
தாவுதி மண்ணி யவிர்துகின் முடிதது
சகூடு மாவிசுமபு வழஙகும் பெரியோ போல
நன்றுந் தீதுங கண்டாய்ந் தடகி
யன்பு மறனு மொழியா தது காதது
பழியொரீஇ யுயர்ந்து பாயபுகழ் நிறைநத
செம்மை சான்ற காவிதி மாகளூ
சூ00 மறநெறி பிழையா தாற்றி னெழுகிக
குறும்பல் குழுவிற குன்றுகண் டன்ன
பருநதிருந் துகக்கும பன்மா ணலலிற

* ஒருதிரமாகியென்றும் பாடம்

பல்வேறு பண்டமோ டீண்மலிந்து கவினி
மலியவு நிலத்தவு நீரவும் பிறவும்
நிஅடி பல்வேறு திருமணி முத்தமொடு பொன்கொண்டு
சிறந்த தேஎத்துப் பண்ணியம பகர்ந்ரு
மழையொழுக் கருஅப பிழையா விளையுட்
பழையன் மோகூ ரவையகம விளங்க (
நான்மொழிக் கோசா தோன்றி யன்ன
நிகஅ தாமேஎ தோன்றிய நாற்பெருங குழுவுங்
கோடுபோழ் கடைநருந் திருமணி சுயினருஞ்
சூடுறு நன்பொன் சுடரிழை புனைநரும
பொன்னுரை காண்மருங கலிங்கம பகாநருஞ
செமபுநிறை கொண்மரும வமபுநிறை முடிநரும
நிகடி பூவும புகையு மாயு மாக்களு
மெண்வகைச் செயதியு முவமங் காட்டி
நுண்ணிதி னுணர்ந்த துழைந்த நோகதிற
கண்ணுள் விளைஞரும பிறருங் கூடித
தெண்டிரை யவிரறல கடபப வொண்பல
நிஉ0 குறியவு நெடியவு மடிதருஉ விரிததுச
சிறியரும் பெரியருங கமமியா குழீஇ
நாலவேறு தெருவினுங் காலுற நிறறரக
கொடும்பறைக் கோடியா கடிமபுடன் வாழ்த்துங
*தண்கட ணுட ணெண்பூங் கோதை
நிஉடி பெருநா ளிருக்கை விழுமியோர் குழீஇ
வீழைவுகொள் கமபலை கடிபபப் பலவுடன்
சேறு நாற்றமும் பலவின் சுளையும்
வேறுபடக் கவினிய தேமாங் கனியும
பல்வே றுருவிற் காயும பழனுங்
நிகஅ கொண்டல் வளர்ப்பக் கொடிவிடுபு கவினி
மென்பிணி யவிழ்ந்த குறுமுறி † யடகு
மமிர்தியன் றன்ன நீஞசேற்றுக கடிகையும
புகழ்படப பண்ணிய பேரூன சோறுங
கீழ்செல வீழ்ந்த இழங்கொடு பிறவு
நிஉடி மின்சோறு தருநர் பலவயி னுகர
வாலிதை யெடுத்த வளிதரு வங்கம
பலவேறு பண்ட மிழிதரும படினத

---

* தெண்கடணுடனென்றும் பாடம்.

† அடருமென்றும் பாடம்.

தொல்லெ னிமிழிசை மானக் கல்லென
னனந்தலை விணைஞர் கலங்கொண்டு மறுகப்
நிசை பெருங்கடற் குட்டத்துப் புலவுத்திரை போத
மிருங்கழி மருவிப் பாயப் பெரிதெழுந்
தருகெழு பாளுள் வருவன பெயர்தலிற்
பல்வேறு புள்ளி னிசையெழுந் தற்றே
யல்லங் காடி யழிதரு கம்பலை
நிசரு யொண்சுட ருருப்பொளி மழுங்கச் சினந்தணிந்து
சென்ற ஞாயிறு னன்பகற் கொண்டு
குடமுதற் குன்றஞ் சேரக் குணமுத
ணுண்முதிர் மதியந் தோன்றி நிலாவிரிபு
பகலுரு வுற்ற விரவுவர நயந்தோர்
நிடிo காத லின்றுணை புணர்மா ராயிதழ்ந்த
தண்ணறுங் கழுநீர் துணைபப விழைபுணையூ
னன்னெடுங் கூந்த னறுவிரை குடைய
நரந்த மரைப்ப நறுஞுசாந்து மறுக
மென்னூற் கலிங்கங் கமழ்புகை மடுப்பப
நிடிடி பெண்மகிழ் வுற்ற பிணைநோக்கு மகளிர்
நெடுஞ்சுடர் விளக்கங் கொளீஇ நெடுநக
ரெலலை யெல்லா நோயொடு புகுந்து
கல்லென் மாலை நீங்கநா ணுக்கொள
வேழ்புணர் சிறபபி னின்றுடைச் சிறியாழ்
நிசுo *தாழ்பயற் கணைகுரல் கடபபப் பண்ணுப்பெயர்த்து
வீழ்துணை தழீஇ வியலவிசும்பு கமழ
நீர்திரண் டன்ன கோதை பிறக்கிட்
டாய்கோ லவிர்தொடி விளங்க வீசிப
போதவிழ் புதுமலர் தெருவுடன் கமழ
நிசுடி மேதகு தகைய மிகுநல மெயதிப
பெருமபல குவளைச சுருமபுபடி பன்மலா
திறந்துமோக் தன்ன சிறநதுகமழ் நாற்றத்துக
கொண்டன் மலர்பபுதன் மானபபூ வேயந்து
நுண்பூ ணுகம் வடுக்கொள முயங்கி
நிஎo மாயப் பொய்பல கூட்டிக கவவுக்கரந்து
சேயரு நணியரு நலனயந்து வந்த
விளமபல் செல்வர் வளநதப வாங்கி
நுண்டா துண்டு வறும்பூத துறக்கு

---

* தாழ்பெயலென்றும் பாடம்.

மென்சிறை வண்டின மானப புணர்ந்தோர்
நெஞ்சே மாப்ப வின்றுயி றுறந்து,
பழந்தேர் வாழ்க்கைப் பறவை போலக
கொழுங்குடிச் செலவரும பிறரு மேளய
மணம்புணர்ந் தோங்கிய வணங்குடை நலலி
லாயபொன் னவிரதொடிப பாசிழை மகளி
ரொணசுடர் விளகக,தது,ப பலருடன றுவன்றி
நீனிற விசும்பி லமாந்தன ராடும
வானவ மகளிர் மானக கண்டோ
நெஞ்சு நடுக்குறூஉக கொண்டி மகளிர
யாம நல்யாழ் நாபப ணின்ற
முழவின் மகிழ்ந்தன ராடக குண்டுநீர
பனித்துறைக் குவவுமணன் முனஇ மென்றளிர
கொழுங்கொம்பு கொழுதி நீருணை மேவர
நெடுந்தொடாக குவனை வடிமபுற வடைச்சி
மணங்கமழ் மணிதொறும பொய்த லயர
கணங்கொ ளவுணர்க கடநத பொலந்தா
மரையான மேய வோண ணனஞட்
கோணந தினற வடிவாழ் முகதத
சாணந தின்ற சமநதாங்கு தடக்கை
மறங்கொள் சேரி மாறுபொரு செருவின
மாரு துற்ற வடிபபடி நெறறிச
சுரும்பார் கண்ணிப் பெருமபுகன் மறவர
கடுங்களி ரேட்டலிற காணுந ரிட்ட
நெடுங்கணைக் காழக நிலமபர வுருபபக
கடுங்கட் டேறன் மகிழ்சிறந்து திரிதரக்
கணவ ருவபபப புதலவாப பயந்து
பணைததேந் திளமுலை யமுக மூறப
புலவுபபுனிறு தீரந்து பொலிந்த சுறறமொடு
வளமணை மகளிர குளுநீ ராயர
திவவுமெய்ந் நிறுதது செவ்வழி பண்ணிக
குரலபுணர் நலயாழ் முழவோ டொன்றி
நுண்ணீ ராகுளி யிரட்டப பலவுட
னெண்சுடர் விளகக முந்துற மடையொடு
நன்மா மயிலின் மென்மெல வியலிக்
கடிஞ்சூன் மகளிர் பேணிக்கை தொழுது
பெருந்தோட் சாலினி மடிபப வொருசா

சருங்கடி வேலன் முருகொடு வணிஇ
யரிக்கூடினணியங் கறங்கநேர் நிறுத்துக்
காரிமலர்க் குறிஞ்சி சூடிக் கடம்பின்
சீர்மிகு நெடுவேட் பேணித் தழூஉப்பிணையூஉ
சுகரு மன்றுதொறு நின்ற குரவை சேரிதொறு
முரையும பாட்டு மாட்டுமம விரைஇ
வேறுவேறு கமபலை வெறிகொள்பு மயங்கிப்
பேரிசை நன்னன் பெருமபெயர் நன்னுட்
சேரி விழவி னுர்பபெழுந தாங்கு
சுஉ0 முந்தை யாமஞ் சென்ற பினறைப
பணிலங் கலியவிந் தடங்கக் காழ்சாய்த்து
நொடைநவி னெடுங்கடை யடைத்து மடமத
கொள்ளிழை மகளிர பள்ளி யயர
நலவரி யிருஅல புரையு மெலலடை
சுஉரு யயிருருப புறற வாடமை விசயங
கவவொடு பிடிதத வகையமை மோதகந்
தீஞ்சேற் றுக் கூவியா தூங்குவன ருறங்க
விழவி னுடிம வயிரியர் மடியப
பாடான் றவிந்த பனிகடல புரையப்
சுஉ0 பாயல வளர்வோர் கண்ணினிது மடபபப
பானுட் கொண்ட கங்கு லிடையது
பேயு மணங்கு முருவுகொண் டாய்கோற்
கூறறக கொஃறோ கழுதெதாடு கொட்ப
விரும்பிடி மேளநதோ லன்ன விருள்சேர்பு
சுஉரு கல்லு மரனுங் துணிக்குங் கூமைத
தொடலை வாளா தொடுதோ லடியர்
குறங்கிடைப பதிதத கூர்நுனைக் குறும்பிடிச்
சிறந்த கருமை நுண்வினை நுணங்கற
னிறங்கவாபு புனைந்த நீலக் கசினர்
சுசo மென்னூ லேணிப பன்மாண் சுற்றினர்
நிலனக ழுளியர் கலனசைஇக் கொட்குங்
கண்மா ருடவ ரொடுகக மொற்றி
வயக்களிறு பார்க்கும வயபபுலி போலத
துஞ்சாக் கண்ண ரஞ்சாக் கொள்கைய
சுசரு மறிநதோ புகழ்ந்த வாண்மையர் செறிந்த
நூல்வழிப பிழையா நுணங்குநுண் டேர்ச்சி
யூர்காப பாள ரூக்கருங் கணியினர்

தோவழங்குந் தெருவி னீர்திரண் டொழுக
மழையமைந் துற்ற வரைநா ளமயழ
சூரு0 மசைவில ரெழுந்து நயம்வநது வழங்கலிற
கடவுள வழங்குங கையறு கங்குலு
மசச மறியா தேம மாகிய
மறறை யாமம பகலுறக் கழிபபிப
போதுபிணி விட்ட கமழ்நறும பொயகைத
சூருரு தாதுண் டுமபி போது முரனறுங
கோத லநதணா வேதம பாடச
சீரினிது கொண்டு நரமபினி தியக்கி
யாழோா மருதம பண்ணக காழோா
கடுங்களிறு கவளங கைபப நெடுநதோப்
சூசூ0 பணைநிலைப் புரவி புல்லுணாத தெவிட்டப்
பலவேறு பண்ணியக் கடைமெழுக் குறுப்பக்
கள்ளோர் களிநொடை நுவல விலலோா
நயந்த காதலர் கவவுபபிணித துஞ்சிப்
புலாந்துவிரி விடிய லெய்த விருமபிக்
சூசூரு கண்பொரா வெறிக்கு மின்னுககொடி புனாய
வொண்பொ னவிரிழை * தெழிபப வியலித
திண்சுவா நலலிற கதவங் கரைய
வுண்டுமகிழ் தட்ட மழலை நாவிற
பழஞ்செருக் காளா தழஙகுகுர றோன்றச
சூஎ0 சூதர் வாழ்தத மாகதர் நுவல
†வேதா ளிகரொடு நாழிகை யிசைபப
விமிழ்முர சிரங்க வேறுமாறு சிலைப்பப
பொறிமயிா வாரணம வைகறை யியமப
யானையங் குருகின் சேவலொடு காம
சூஎரு ரனனங கரைய வணிமயி லகவப்
பிடிபுணா பெருங்களிறு முழஙக முழுவலிக்
கூட்டுறை வயமாப புலியொடு குழும
வான நீஙகிய நீனிற விசுமபின்
மினனுநிமிாந தனைய ராகி நறவுமகிழ்நது
சூஅ0 மாணிழை மகளிர் புலந்தனா பரிநத
பரூஉககா ழாரஞ சொரிந்த முததமொடு
பொன்சுடு நெருபபி னிலமுக கென்ன

---

* தெளிர்ப்ப வென்றும பாடம்.

† வேதாளிய ரென்றும் பாடம்.

வம்மென் குரும்பைக் காய்படுபு பிறவுந்
தருமணன் முறறத் தரிஞிமி றார்பப
சுஅரு மென்பூஞ் செமமலொடு நன்கலஞ் சீப்ப
விரவுததலைப் பெயரு மேம வைகறை
மைபடு பெருந்தோண் மழவ ரோட்டி
யிடைபபுலத் தொழிந்த வேநதுகோட் டியானை
பகைப்புலங் கவாந்த பாய்பரிப் புரவி
சுகூ0 வேல்கோ லாக வாள்செல நூறிக்
காய்சின முன்பிற் கடுங்கட் கூளிய
ரூர்சுடு விளககிற் றநத வாயமு
நாடுடை நல்லெயி லணஙகுடைத தோட்டி
நாடொறும விளங்தக் கைதொழூஉப் பழிசசி
சுகூரு நாடர வநத விழுக்கல மனைததுங
கங்கையம பேரியாறு கடற்படர்ந் தாஅங
களந்துகடை யறியா வளங்கெழு தாரமொடு
புததே ளுலகங் கவினிக் காண்வர
மிக்குபபுக ழெய்திய பெரும்பெயர் மதுரைச
எ00 சினைதலை மணநத சுருமபுபடு செந்தீ
யொண்பூம பிண்டி யவிழ்நத காவிற
சுடர்பொழிந் தேறிய விளஙகுகதிர ஞாயிற
றிலஙகுகதி ரிளவெயிற றோனறி யன்ன
தமனியம வளைஇய தாவில விளங்கிழை
எ0ரு நிலமவிளக குறுபப மேதகப பொலிநது
மயிலோ டன்ன சாயன் மாவின்
றளிரே ரன்ன மேனித தளிரபபுறத
தீர்க்கி னருமபிய திதலையா கூரெயிற
றொண்குழை புணரிய வணடாழ் காதிற
எக0 கடவுட்கயந தமனற சுடரிதழ்த தாமரைத
தாதுபடும பெருமபோது புரையும வாண்முகத
தாயதொடி மகளிர் நறுநதோள புணாந்து
கோதையிற பொலிநத சேக்கைத துஞசித
திருந்துதுயி லெடுபப வினிதி னெழுநது
எகரு திணகா ழார நீவிக கதிர்விடு
மொண்கா ழாரங் கவைஇய மார்பின
வரிக்கடைப பிரச மூசுவன மொயபப
வெருததந் தாழ்ந்த விரவுப்பூந் தெரியற்
பொலஞ்செயப் பொலிந்த நலமபெறு விளக்கம்

எஉ0 வலிகெழு தடக்கைத் தொடியொடு சுடர்வரச்
சோறமை வுற்ற நீருடைக் கலிங்க,
முடையணி பொலியக் குறைவின்று கவைஇ,
வல்லோன தைஇய வரிபுனை பாவை
முருகியன் றன்ன வுருவினை யாகி
எஉரு வருபுனற கற்சிறை கடிபட விடையுறுத்
தொன்னு சோட்டிய செருபபுகன் மறவர்
வாள்வலம புணர்ந்தனின முளவலம * வாழ்த்த
விலலைக் கவைஇக கணைதாஙகு மாபின்
மாதாங கெறுழ்தோண் மறவாத தம்மின்
எகூ0 கல்லிடித தியறறிய விட்டுவாய்க கிடங்கி
னலலெயி லுழக்த செல்வர்த தம்மின்
கொலலேற்றுட பைந்தோல் சீவாது போரதத
மாக்கண் முரச மோவில கறங்க
†வெரிநிமிர் தன்ன தானை நாபபட்
எகூரு பெருநல யானை போராகளரத தொழிய
விழுமிய வீழ்நத குரிசிலரத தமமின்
புரையோரகுத தொடுதது பொலமபூந துமபை
நீயா ரென்னது முறைகருதுபு சூட்டிக
காழ்மண் டெஃகமொடு கணையலைக கலஙகிப
எச0 பிரிபிணை யிரிநத நிறஞ்சிதை கவயதது
வானத தன்ன வளஙகா பொறப
நோன்குறட டன்ன வுன்சாய மாபபி
னுயாநத வுதவி யுககலாக தமமி
னிவந்த யானைக கணகிரை கவாநத
எசரு புலர்ந்த சாநதின் விரவுபபூந தெரியற
பெருஞ்செ யாடவர்த தமமின் பிறரும
யாவரும் வருக வேளெருந் தமமென
வரையா வாயிற் செருஅ திருத்து
பாணா வருக பாடடியா வருக
எடு0 யாணாப புலவொடு வயிரியா வருகென
விருங்கிணை புகக்கு மிசவலர்க் கெலலாங்
கொடி ஞசி நெடுந்தோ களிறமெடும் வீசிக்
களந்தோறுங் கள்ளரிபப
மரந்தோறு மைவீழ்ப்ப

* பழிச்ச வென்னும் பாடம்.
† எரிநிகழ்ந் தென்னும் பாடம்

எருது நிணவூன்சூட் டுருகமையி
னெய்கனிந்த வறையார்பபக்
குரூஉகுப்பபுகை மழைமஙகுலிற
பாக்துதோன்று வியனகராற
பல்சாலை முதுகுடுமியி
எசுஉ னலவேள்வித் துறைபோகிய
தொலலாணை நலலாசிரியர்
புண்ரகூட் டுண்ணு புகழ்சால் சிறபபி
னிலநதரு திருவி னெடியோன போல
வியபபுஞ் சாலபுஞ் செமமை சான்றோர்
எசுருு பலாவாய்ப புகாறு சிறப்பிற் றோன்றி
யரியதந்து குடியகற்றிப
பெரியகற் றிசைவிளக்கி
முந்நீர் நாபபண ஞாயிறு போலவும
பன்மீ னடிவட் டிங்கள் போலவும
எஎ0 பூதத சுற்றமொடு பொலிந்தினிது விளஙகிப
பொய்யா நலலிசை நிறுத்த புணைதாப
பெரும்பெயர் மாறன றலைவ னாக
கடந்தடு வாயவா ளிளமபல கோச
ரியனெறி மரபினின வாய்மொழி கேட்பப
எஎருு பொலமபூ ணிவ ருட்படப புகழ்நத
மறமிகு சிறபபிற குறுகில மன்ன
ரவரும பிறருந் துவன்றிப பொறபு
விளங்கும புகழவை சிறபுகழ்ந தேத்த
விளங்கிழை மகளிர் பொலங்கல நீந்திய
எஅ0 மணஙகமழ் தேறல் மடுபப நாளு.
மகிழ்நதினி தூறைமதி பெருமை
வனைந்துநீ பெயரத நலலு ழியையே

இதன்பொருள்.

இப்பாட்டிற்கு மாஙகுடிமருதனா மதுரைக்காஞ்சியெனறு மதுரைப்பெயரா னன்றித் திணைப்பெயராற பெயரகூறினா இதற்கிணைபபெயர் பன்னிருபடலமுதலிய நூல்களாற்கூறிய திணைப்பெயரன்று; தொல்காப்பியனுர்கூறிய திணைப்பெயரிற் பொருளே இப்பாட்டிற்குப் பொருளாகக கோடலின் வஞ்சி மேறசெலலலானும், வஞ்சி எஞ்சாதெதிரசென்றூன்றலானும் "வஞ்சியுங காஞ்சியுந் தம்முண மாறே" னப் பன்னிருபடலத்திற்கூறிய திணைபபெயரா இப்பாட்டிற்குப் பொருளன்மையு னர்க. அவர் முதுமொழிகாஞ்சிமுதலியவற்றைப் பொதுவியலென்ற ஓர்படல நாக்கிக்கூறலின், அவை திணைப்பெயராகாமையுணர்க.

இனி மதுரைக்காஞ்சியென்றதற்கு மதுரையிடத்து அரசர்க்குக் கூறிய காஞ்சி யென விரிக்க இஃது உருபுமபொருளும உடன்றொகுத்தது. * "காஞ்சி தானே பெருந்திணைப் புறனே" என்பதனுறை காஞ்சி பெருந்திணைக்குப் புறனுயிறறு. அது † "பாங்கருஞ் சிறப்பிற் பல்லாற் றானு - நிலலா வுலகம் புல்லிய நெறித்தே." என்ப தாம் இதன்பொருள் பாங்கு அருஞ்சிறப்பின் - தனக்குத் துணையில்லாத வீடுபே றுநிமித்தமாக, பல் ஆறானும - அறம் பொருள் இனபமென்னும பொருட்பகுதியா னும், அவறறுட்பகுதியாகிய உயிரும யாகையும செல்வமும் இளமையு முதலிய வற்றானும், நில்லா உலகம் புல்லிய நெறிதது - நிலைபேறில்லாத உலகியற்கையைப பொருந்திய நன்னெறியினை உடைத்து அகனாஞ்சியென்றவாறு எனவே வீடுபேறு நிமித்தமாகப் பல்வேறுநிலையாமை சான்றோரையுங் குறிப்பினது காஞ்சிதானை யென்பதுபொருளாயிறறு

இசசெய்யுட்புலவா இபபொருளேகோடலின, யாம இபபொருளேதர உரைகூ றுகின்றும்

[ஓஙகுதிரை வியன்பரபபி, ஞெலிமூநீர வரமபாக·] வியன் பரபபின் ஓங்கு திரை ஒலி முந்நீர் வரமபாக— அகலததையுடைததாகிய நீர்ப்பரப்பின்கணணே ஓங் குதிரை ஒலிகளுங் கடல் எல்லையாக,

தேன் தூங்கும் உயா கிமயம் மலை நாறிய வியன் ஞாலதது— தேனிறுலதூங குஞ் உயாந்த உச்சியையுடைய மலைகள்தோன்றிய அகலததையுடைய ஞாலததின்க ணணே,

வலம் மாதிரததான வளி கொட்ப— வலமாக ஆகாயததின்கணணே காறறுச சுழல,

வியன் நாணமீன் நெறி ஒழுக—அகலததையுடைய நாணமீனகள் தாம் நடகு நெறியினகணணே நடகக,

பகற செய்யும செஞ்ஞாயிறும்— பகற்பொழுதை உணடாகுஞ் சிவத்தக லோனும,

இரவுச் செய்யும வெணடிங்களும—இராப்பொழுதை உணடாசகும வெள்ளிய மதியும்,

மை தீர்ந்து இளாந்து விளஙக— குறறமறறுத தோனறிவிளஙக,

மழை தொழில உதவ — மேகம தானே பெயதாறறுழில வேணடுங்காலத் தேதத,

உழவுத்தொழிறகு உதவென்னுமாம

மாதிரம கொழுக— திசைகளெலலாங தழைபப,

மலைகள் விளைதுகொழுகவெனறுமாம

[தொடுபபி ஞயிரம் விதிதியது வினைய] தொடுப்பின் வித்தியது ஆயிரம் வினை ய— ஒருவிதைப்பின்கணணே விதைத்தவிதை ஆயிரமாகவினைய,

நிலனும்—வினைநிலஙகளும்,

மரனும்—மரஙகளும்,

பயன் எதிரபு நுத— பல்லுயிராகுந் தமபயன்கொடுத்தலை ஏறட்டுக்கொண்டி தழைப்ப,

* தொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம, புறததிணையியல், உஉ

நோய் இகந்து நோக்கு விளங்க— மக்கட்குப் பசியும்பிணியுமீங்கி அழகுவிளங்க,

[மேதக மிகப்பொலிந்த, ஓங்குநிலை வயகளிறு:] மிகப் பொலிந்த ஓங்குநிலை வயக் களிறு மேதக — அறவும்பொலிவுபெறற உலகத்தைத்தாங்குதல் வளருந்தன் மையையுடைய வலியையுடையவாகிய திக்கயங்கள் இவர்தாங்குதலின் வருத்தம் தீர்ந்து மேம்பாடுதக,

சுருளும் படியுமாகபபண்ணினவிடதுப் பணணிநிறகும் யானையென்றுரைப்பா ருமுளர்

[கண்டுதண்டாக் கட்கினபத, திண்டிதண்டா மிகுவளத்தான்]

உண்டி தண்டா மிகு வளததான்— உண்டி அமையாத உணவுமிகுகின்ற செல்வ த்தோடே,

கண்டி தண்டாக கட்கு இன்பத்து—நோகஇயமையாத கட்கினிமையினையும்,

உயர் பூரிம விழுத் தெருவில்—உயாநத சிறகுகளையுமுடைய சீரிய தெருவிலிருக குமாக்தா (உ0),

பூரிமம் - சாந்திட்ட தொட்டிகளென்பாருமுளர்.

[பொய்யறியா வாய்மொழியாற், புகழ்நிறைந்த நன்மாந்தரொடு.] வாய்மொழியா ற் புகழ் நிறைந்த பொய் அறியா நன்மாந்தரொடு — மெய்ம்மொழியே எக்காலமும் கூறுதலாற்பெற்ற புகழ்நிறைந்த பொய்யைககேட்டறியாத நல்ல அமைச்சருடனே,

நல் ஊழி அடிப படர — நன்றுகிய ஊழிக்காலமெல்லாக தமக்கு அடிப்பட்டு நடகக,

பல் வெள்ளம் மீக கூற—பலவெள்ளமென்னும எண்ணைப்பெற்ற காலமெல்லா ம் அரசாண்டதன்மையை மேலாகச்சொல்லுமபடி,

உலகம் ஆண்ட உயாந்தோ மருக — உலகதையாண்ட உயாச்சிபெற்றோ குடியிலுள்ளவனே,

மாதிரங் கொழுக்க (க0) வித்திய துவிளய (கக) நிலனும் மானும் நந்த (கஉ) வளிகொட்கையினலே (ஙி) மழைதொழிலுதவ (க0) வெனமுடிக்க.

வியன்ஞாலதத்திடதேத (ச) மழைதொழிலுதவ (க0) நாண்மீனெறியொழுக (சு) ஞாயிறுந் (எ) திங்களும (அ) விளங்க (கூ) நோக்குவிளங்கக் (கரு) களிறு (கடி) மேதக (கச) நன்மாந்தரோடே (உ0) ஊழியடிப்பட்டு நடக்கும்படி (உக)மீக்கூற (உஉ) மூந்நீ ர்வரம்பாக (உ) உலகமாண்ட உயாநதோாமருகவெனமுடிக்க.

இவர்கள் தருமத்திற் றப்பாமனடதததவே இககூறியவையும் நெறிதப்பாமல் நட க்குமென்றார்

பிணக் கோட்ட களிற்றுக குழும்பின் நிணம் வாய்ப்பெய்த பேய் மகளிா—பிண ங்களையுடைய கொமபுகளையுடையனவாய்ப் பட்ட ஆனையினுடைய திரளின் நிணத் தைத்தின்ற பேய்மகளிருடைய தணங்கை (உசு),

இணை ஒலி இமிழ் தணகுகைச் சீா— இணைத்த ஆரவாரமுழங்குகின்ற தணங் கைக்கூத்தின் சீரகு,

பிணை யூபம் எழுந்து ஆட— செறிந்த குறைத்தலைப்பிணம் எழுந்துநின்று ஆடு கையினலே,

அஞ்சுவந்த போர்க்களத்தான்— அஞ்சதலுளைடான போர்க்களத்திடத்தே,

ஆண் தலை அணங்கு அடுப்பின் — ஆண்மக்கள்தலையாகிய நோககினாரைவருத்தும அடுப்பின்கண்ணே,

வய வேந்தர் ஒண குருதி சினத் தீயிற் பெயர்பு பொங்க — வலியினையுடைய வேந்தருடைய ஒள்ளிய குருதியாகிய உலை சினமாகிய தீயின் மறுகிப் பொங்குகையினாலே,

[தெறலருங கடுந்துபபின், விறல்விளங்கிய விழுச்சூாபபிற, தொடிததோட்கை துடுப்பாக, வாடுற்ற வூன்சோறு, நெறியறிந்த கடிவாலுவ, னடியொதுங்கிப் பிற்பெயராப், படையோாககு முருகயர]

தொடித் தோள கை துடுபபாக ஆடுறற ஊன் சோறு— வீரவளையையுடையவாகிய தோளையுடையகைகள் துடுப்பாககொணடு துழாவி அடுதலுற்ற ஊனாகியசோற்றை,

நெறி அறிநத கடி வாலுவன்— இடுமுறைமையறிநத பேயமடையன்,

தெறல் அருங கடுந் துபபின் விறல் விளஙகிய விழுச சூர்பபின் அடி ஒதுங்கிப் பிற்பெயராப் படையோாக்கு முருகு அயர — பகைவராற கோபித்தறகரிய கடிய வலியினையும் வெற்றிவிளஙகிய சீரிய கொடுந்தொழிலினையுமுடையராய் இட்டஅடிவாங்கிப் பின்போகாதவீரர்க்கு வேளவிசெய்யும்படி,

அமா கடககும வியன் தானை — போரைவெல்லும் அகலத்தையுடைய படையினையுடைய,

போர்க்களததே (உஅ) ஆடுற்றசோற்றை (ஙூ) வாலுவன் (ஙசு) அடிபெயரா (ஙஎ) வீராக்கு முருகயரக (ஙஅ) கடக்குந்தானையென்க

[தென்னவற பெயரிய துன்னருந் துப்பிற, றொன்முது கடவுட் பின்னர் மேய, வரைததா ழருவிப் பொருப்பிற பொருந.]

வரைத் தாழ் அருவிப் பொருப்பிற் கடவுள்— பககமலையிலே விழுகின்ற அருவியினையுடைய பொதியின்மலையிலிருககுங கடவுள,

தென்னவற பெயரிய துன்னருந் துபபின தொல் முது கடவுட் பின்னர் மேய பொருந — இராவணனைத் தமிழ்நாட்டையாளாதபடிபோககின கிட்டுதற்கரிய வலியினையுடைய பழமைமுதிர்ந்த அகத்தியன்பின்னே எண்ணப்பட்டுச் சான்றோனாயிருத்தறகுமேவின ஒப்பற்றவனே,

* " திசைநிலைக கிளவியி னாஅ குநவும" என்றதனால், இராவணன் தென்றிசையாணடமைபற்றித் தென்னவனென்றாா, இப்பெயர் பாண்டியற்குங் கூற்றுவற்கும் ஏறறுநின்றாறபோல அகத்தியனைத தென்றிசையுயாந்த நொய்ம்மைபோக இறைவனுககுச சீரொபபஇருநதானென்பதுபறறிக கடவுளென்றாா. இராவணனாளுதல் பாயிரத்துச்சூததிரதது உரையாசிரியாகூறிய உரையானுமுணாக.

இனி † "முததோ முறுவலாய் நாமணம் * * * எக்கடவுண் மற்றக் கடவுள்" என இருடிகளையுங கடவுளென்றுகூறியவாறறானுங்காணக.

இதனால், அகத்தியனுடன் தலைசசங்கததுப பாணடியனிருந்து தமிழாராய்ந்த சிறப்புக்கூறினார்.

* தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், எசசவியல், ௫௩

† கலித்தொகை, ழன்றுவதுமருதம், உஅ:—"முத்தோ முறுவலாய் நாமணம் புக்கக்கா - லிபபொழுது பொழுதென் றதுவாய்ப்பக் கூறிய - வெக்கடவுண மற்றக் கடவுள்."

கூறறுவனையுதைத்தகடவுளென்று இறைவனுக்கு, அவன்பின்னொன்றது அகத்தியனென்றுபொருள்கூறின், இறைவனுக்குத் தம்பியென்றல் சாலாமையாணும், அப்பொருடருங்காலத்த * "முன்னவன் பின்னவன்", "முன்னோன் பின்னோன்" என்றல்லது அச்சோல் நில்லாமையானும அதுபொருந்தாது † "முன்னரே சாநாண் முனிதக்க மூப்புள - பின்னரும் பீடழிக்கு நோயுள" எனவும் பிரண்டும் முன்னர் பின்னரென்பன இடமுணாத்தியேநிற்குமென்றுணாக

பொருளென்றது தான் பிறாக்கு உவமிகசப்படுவானென்னும் பொருட்டு.

விழுச சூழிய—சீரியமுகபடாததையுடையவாய்,

விளங்கு ஓடைய—விளங்குகின்ற பட்டதையுடையவாய்,

கடுஞ்சினத்த — கடிய சினதையுடையவாய்,

கமழ் கடாத்தி அளறு பட்ட நறுஞ் சென்னிய —கமழுகின்றமததாலேசேறுண்டான நறியதலையினையுடையவாய்,

வரை மருளும் உயர் தோன்றல—வரையென்றுமருளும் உயாந்த தோற்றத்தினையுடையவாய்,

வீனை நவின்ற போ யானை—போத்தொழிலிலேபயின்ற பெரியயானை,

இச் செப்தெனைசசக்குறிபாகிய வீனையெசமுற்றுக்கள் அடகிவந்தனவம் றை நவின்றவென்னும் பெயரொசத்தோடு முடிக்க.

சினஞ் சிறந்து களன் உழகவும — சினமிக்குக் களத்துவீரராக கொன்றுகிரியவும்,

மா எடுத்த மலி குரூஉத் தகள அகல் வானதது வெயில கரபவும்—குதிரைத் திரள் பகைவர்மேற்செல்லுதலாலுண்டான மிகநிறததையுடையவாகியதூளி அகலுதற்குக் காரணமான ஆகாயத்திடத்தே வெயிலேம்மறைகவும்,

வாம் பரிய கடுந் திண்டேர் காற்று எனனக் கடிது கொட்பவும்—தாவுங்குதிரைகளையுடைய செலவுகடிய திணையியதேர் காற்றுசுறறியடித்தென்னக் கடிதாகச் சுழலவும்,

[வாண்மிகு மறமைந்தர், தோண்முறையான் வீறுமுறறவும்] வாள் மிகு மறம் மைந்தர் தோள் வீறு முறையான் முற்றவும்—வாட்போரான்மிகுகின்ற மறத்தையுடைய வீரருடையதோள் வெறறிமுறையாகவெட்டுதலான் முறறுப்பெறவும,

‡ "விருத்தாயினை யெறிநீயென விசைமார்பகங் கொடுத்தாற், கரும்பூணற வெறிந்தாங்கவ னினதூழினி யெனவே" என்றார் பிறரும்

---

* தீருச்சிற்றம்பலக்கோவையார், கூசஉ — "மூபபா னினையவன் முன்னவன் பின்னவன் முப்புரங்கள் - வீபபான் வியனறிலை யானரு ளால்விரி நீரூலகங்-காப்பான் பிரியக் கருதுகின் றாநமர் காக்கபறகட்-பூபபா னலமொளி ரும்புரி தாழ்குழற் பூங்கொடியே "

† நாலடியார், ஈகை, உ:—"முனனரே சாநாண் முனிதக்க மூப்புள - பின்னரும் பீடழிக்கு நோயுள - கொனனே - பரவனமின் பற்றன்மின் பாதுணமின் யாதுய - கரவன்மின் கைதுணடாம போழ்து."

‡ சீவகசிந்தாமணி, மணமகளிலம்பகம், கசூச — "விருத்தாயினை யெறிநீ யென விசைமாபகங் கொடுத்தார்-கரும்பூணற வெறிநதாங்கவ னினதூழினி யெனவே - யெரிந்தாரயி லிடைபோழ்ந்தமை யுணராத வனின்றன் - சொரிந்தார்மல ரமங்கையா கொமசாவிசும் படைந்தான்."

இரு பெரு வேந்தரொடு வேளிர் சாயப பொருது அவரைச் செரு வென்றும்—சேரன்சோழனுகிய இருவராகிய பெரியஅரசருடனே குறுநிலமன்னருமினைக்கும்படி பொருது அவரைப் போரைவென்றும் அமையாமல்,

உமை - சிறப்பும்மை

[இலங்கருவிய வரைநீந்திச, சுரமபோழந்த விகலாற்ற, லுயர்ந்தோங்கிய விழுச்சூ சிறப்பின்]

உயாந்த இலங்கு அருவிய வரை நீந்தி ஓங்கிய விழுச சிறப்பின்—உயாந்துவி ளங்குகின்ற அருவிகளினுயுடைய மலையிற குறிஞ்சிநிலமன்னரையெல்லாம்வென்று உய ாந்த சீரிய தலைமையினுலே,

இகல ஆறற சுரம் போழந்த சிறபின்—மாறுபாட்டைஉடத்துதலையுடைய கம பகைவராகிதனேப பலவழியாகபபிளந்த சிறபினுலே,

நிலம் தந்த போ உதவி—நாட்டிலிருக்கின்ற அரசாநிலங்களெல்லாம்கொண்ட பெரியஉதவியையும்,

மலையும் காடும் அரணுகஇருந்தஅரசரை அழித்தவலியாலே நாட்டிலிருகின்ற அரசா தததம்நாடுகளேவிட்டாரென்றதாம கடு

பொலந்தா மாபின நெடியோன் உம்பல்—பொன்னுற்செய்த தாளையணிந்த மாபினையுமுடைய வடிம்பலம்பனின்றபாணடியன வழியிலவந்தோனே,

யானை (சஎ) களனுழுகவும (சஅ) துகள் (சக) வெயில்கரப்பவும (இ0) தேர் (இக) கொட்பவும (இஉ) மைநதா (இசு) முற்றவும (இச) பொருதுசெருவென்றும் அமையாமல (இசு) விழுச்சிறபபின் (இக) நிலநதந்தஉதவியினையும் (சு0) மார்பினையு ம முடையநெடியோனைக

மரம தின்னுஉ வரை உதிர்க்கும நரை உருமினேறு அனேயை—மரங்களைச் சுட்டு மலைகளைநீருக்கும பெருமையினேயுடைய உருமேற்றையொப்பை,

"கருநரைநலலேறு" என்றாபிறரும இன் - அசை

அருங் குழு மினே—பகைவராசோதநகரிய திரட்சியையுடைய காவற்காட்டி ஒ னேயும,

குணடு கிடங்கின—ஆழதனினேயுடையகிடங்கினேயும்,

உயாநது ஓங்கிய நிரைப புதவின—உயாநதவளாந்த கோபுரங்களிடத்து வாயில் களேயும்,

நிரை - ஆகுபெயா உயாசசி ஓங்குதலேவிசேடித்துநின்றது. கக

நெடுமதில—நெடியமதிலினேயும,

நிணுஞாயில—நிணுந்த சூட்டினேயுமுடைய,

அஃது எயதாலமறைதறகு உபரபடுபபது

[அமபுமி ழுயிலருபபம்] அயில அமபு உமிழ் அருபபம்—கூமைபையுடைய அமபுகளேயுமிழும் அரண்களே, கடு

மினே (சுச) முதலியவறறையுடைய அருப்பமென்க.

தணடாது தலேச சென்று கொணடு நீங்கிய விழுச சிறபபின்—அமையாமல அவ விடங்களிலேசென்று கைகொணடு அவவிடங்களினின்றும்போன சிரிய தலேமை யினேயுடைய கொறறவா (எச),

[தென்குமரி வடபெருங்கல், குணகுடகடலாவெல்லை:] தென் குமரி எல்லை ஆ வட பெருங்கல் எல்லை ஆக் குண குட கடல் எல்லை ஆ—தென்றிசைக்குக்குமரி எல்லையாக வடதிசைக்குப் பெரியமேரு எல்லையாக கீழ்த்திசைகடல் மேற்றிசைக்கும் கடல் எல்லையாக் இடையில்வாழுவோரெல்லாம்,

நே தொன்று மொழித்து தொழில் கேட்ப—தம்முடன் பழமையைச்சொல்லி ஏவல் கேட்கும்படி,

வெற்றமொடு வெறுத்து ஒழுகிய—வெறறியோடே செறிந்துகடந்த,

கொற்றவர்தங் கோன் ஆகுவை — வெறறியுடையோதம்முடைய தலைவனை தன்மையையுடையை,

கம வான் இயைந்த இருமுந்நீர்ப் பேஎம்கிலேஇய விரும் பௌவத்து—மேகம்படிந்த பெரிதாகிய மூன்றுநீரமையையுடைய அசசம்கிலேபெறற கரியகடலிடத்து,

[கொடும்புணரி விலங்குபோழக, கடுங்காலொடு கலசேர, நெடுங்கொடிமிசை யிதையெடுத்து]

கடுங்காலொடு கொடுமபுணரி விலகுபோழ இதை எடுத்து — கடியகாற்றுலே சுடுவதைகின்ற திரையைக குறுக்கே பிளந்தோடும்படி பாய்விரிகப்பட்டு,

இன்னிசைய முரசம் முழங்க—இனிய ஓசையையுடைய முரசமுழங்காகிறக,

பொன் மலிந்த விழுப பண்டம் நாடு ஆர—பொன்மிகுதறகுக்காரணமாகிய சிரிய சரக்குக்களே நாட்டிலுள்ளாருகருமபடியாக,

[நன்கிழிதரும] கலை சேர (எஅ) நனகு இழிசரும—கலையைச்சேர வாணிகம் ஐ வாய்த்துவந்து இழிதலைசசெய்யும்,

[ஆடியற் பெருநாவாய] நெடுங்கொடி மிசை (எக) ஆடு இயற் பெரு நாவாய்—நெடியகொடி பாய்மரதினமேலேயாடும இயல்பினையுடையபெரியமரகலம்,

இதைஎடுதது (எக) முழுகக (அ0) ஆர இழிதரு (அஉ) நாவாயென்க

மழை முறறிய மலை புணையத தறை முறறிய தளங்கு இருக்கை — கருமே ஒரு கஞ்சூழ்ந்த மலைபோலக கடல்சூழ்ந்த அசைகின்றஇருப்பினையும்,

தறை - ஆகுபெயர். சரசுப்பறித்தறகுக கடலினின்றமரகலங்கள அக்கடல் சூழநின்றதற்கு மழைமுறறியமலை உவமமாயிறறு.

நாவாய் தளங்கிருக்கையென்க

தெண்கடறு குணடு அகழி—தெளிந்த கடலாகிய ஆழதையுடைய நிடகனையு ஈ முடைய,

சீர் சான்ற உயா நெலலின ஊர கொணட உயா கொறறவ — தலைமையமைந்த உயர்ந்த நெல்லின்பெயரைப்பெறற சாலியூரைகொணட உயாநத வெறறியையுடை யவனே,

இதனுற றனகுருடவாத்தா ஊர்கொண்டானென்றார

சுடு இன்னே அசையாகி நெலலூனெனபாருமுளர

இருக்கையினையும (அந) நிடகனையு (அசு) முடையவனெனக

நீர்த்தெவவு நிறைதொழுவா, பாடுநெமபு மிசையேறறத, தோடுபுனகு மகலாம்பியிற, கயமகைய கயனிறைகும்]

வயல அகைய நிறைகும கயம நிறை தெவவும நிரைசொழுவாபாடு சிலம்பும் ஆம் இசை—வயல்தழைகும்படி நிரைநிறைதறகுகாரணமான குளங்களினீரை இடா வான்முகந்துகொள்ளும் நிரையாகநின்றுதொழிலசெய்வாரிடதறதி ஒலிகுமோசை,

ஏற்றத்தோடு வழங்கும் அகல் ஆம்பியின் இசை—ஏறறத்துடனேயுலாவும் அகன் றீபன்றிப்பத்தலின்ஓசை,

மென்முரை வன் கிழாஅ இசை (கடு)—மெதுவெனற கட்டுகளையுடைய வலிய பூட்டைபபொறியினோசை,

அதரி கொள்பவர் இசை(கூடு)—கடாவிடுகின்றவரோசை, (ந)

பகடு பூண் தெண்மணி இசை(கூடு)—எருதுகள்பூண்ட தெள்ளிய மணியினோசை,

இரும்புள் ஒப்பும் இசையே — பயிகளிற பெரியகிளிமுதலியவறறை ஓட்டு மோசை,

ஏகாரம் - ஈற்றசை

என்றும்—எந்நாளும், கூம

மணிப் பூ முண்டகதது மணல மலி கானற் பரதவா மகளிர் குரவையொடு ஒலிப்ப—நீலமணிபோலும் பூகனோயுடையவாகிய கழிமுளளிகளையுடைய மணறகுன் றுகணமிக்க கடற்கரையிலிருக்கும் பரதவருடைய மகளிராடுங் குரவைககூத்தினோ சையோடேகூடி ஆரவாரியாநிறப,

ஒருசார விழவு நினற வியல ஆகணை — ஒருபககம் விழாகொணடாடுதலாற் கூடி பிறநத ஓசைகள மாறுமனின்ற அகலததையுடைய ஊாகளிடததேயிருந்து,

பாடுசிலம்புமிசை (கம) முதலியன குரவையொடு (கஎ) என்றும் (கடு) ஒலிப்ப ஒருசார விழவுநின்றஊெனக

முழவுத தோள் முரட் பொருநாககு — முழவுபோலுந தோளினையுடையராய்க கல்வியான்மாறுபடுதலையுடைய தடாரிபபொருநாககு,

உரு கெழு பெருஞ்சிறப்பின் இருபெயாப போ ஆயமொடு இலஙகு மருப்பிற் களிறு கொடுத்தும் — அசசம்பொருந்திய பெரிய தலைமையையுடைய கன்றும்பிடியு மென்னும இரணடுபெயரையுடைய பெரியநிரளுடனே விளங்குகின்ற கொம்பினையு டைய களிறுகளைகொடுதது,

இருபெயாககு ஆடிம மாடுமென்பாருமுளா ஏடு

பொலந் தாமரைப பூசசூட்டியும்—பொன்னாற்செய்த தாமரைப்பூவைச் சூட்டியும்,

[நலஞ்சாறற கலஞ்சிதறும, பல்சூடவர் வெல்கோவே]

நலம் சான்ற கலம சிதறும் கோவே—நன்மையமைந்த பேரணிகலனகளை எல் லார்க்குங்கொடுக்குமகோவே,

ஊர்களிடத்தே யிருந்து (கஅ) பொருநாககுக (கக) கொடுத்துஞ் (கஅஉ) சூட்டி கூ யும் (கஅக) அமையாது கலஞ்சிதறுமகோவேயெனக

பல் குட்டுவா வெல கோவே — பலவாகிய குட்டநாட்டிலுள்ளாரை வெல்லுங கோவே,

என்பது அடை.

இதனால், தன்னுடனுளாகளிலிருந்து கொடுக்கினற சிறப்புகூறினா நடு

கல் காயுங கடுவேனிலொடு—மலைகள் காய்தற்குகாரணமாகிய கடிய முதுவே னிலாலே,

இரு வானம் பெயல ஒளிபபினும—பெரியமேகம் மழையைத் தன்னிடத்தே மறைத்துக்கொள்ளினும்,

[வரும்வைகன் மீன்பிறழினும்:] வைகல் வரும மீன் பிறழினும்—தான் தோன்றுதற்குரிய நாளிலேதோன்றும் வெள்ளி தென்றிசையிலேஎழினும்,

வெள்ளம் மாறாது விளையுள் பெருக—யாறுகள் வெள்ளமாறாமல்வந்து விளைதல்பெருகுகையினாலே,

நெல்லின் ஓதை—முற்றினநெலலுக் காற்றடித்தசைதலாலே எழுந்த ஓசை,

அரிநா கம்பலை—அதனையறுபபாருடையவோசை,

புள் இமிழ்ந்து ஒலிக்கும் இசை—பறவைகள்கத்துகையினாலே ஆரவாரிக்குமாரவாரம்,

என்றும்—எந்நாளும்,

சலம் புகன்று சுறவுக் கலித்த புலவு நீர் வியன் பௌவதது—தம்முள மாறுபாட்டைவிரும்பிச் சுறாக்கள செருக்கிததிரிகின்ற புலானாற்றததையுடைததாகிய நீரையுடைய அகற்சியையுடைய கடலிடததுத் துவலை (ககரு),

நிலவுக் கானல் முழவுத் தாழைக் குளிர்ப பொதும்பா நளித தூவல—நிலாப்போலும் மணலையுடையகரையினிற குடமுழாப்போலுங * காயையுடையதாழையை வேலியாகவுடைய குளிர்ச்சியையுடைய இளமரககாவின்கணணேவநது செறிதலையுடைய துவலையிலோசை,

நிரை திமில் வேட்டுவா கரை சோ கம்பலை—நிரைதத மீன்படகாலே வேட்டையாடுவார் வந்து கரையைசசேருமாரவாரம,

இருங்கழிச் செறுவின் வெள்ளுப்புப பகாநரொடு — பெரியகழியிடதது உப்புப் பாத்தியிலே வெள்ளிய உப்பைவிறகும் அளவரொலியோடே,

[ஒலியோவாக் கலியாணா, முதுவெள்ளிலை மீககூறும், வியன்மேவல் விழுசசெல்வத், திருவகையா னிசைசான்ற, சிறுகுடிப பெருநதொழுவா, குடிகெழீஇய நானிலவரொடு, தொன்றுமொழிந்து தொழில்கேட்ப]

சிறுகுடிப் பெருந்தொழுவா ஒலி ஓவாக கலி யாணர் முதுவெள்ளிலை — சிறிய குடிகளாய்ப் பெரியதொழிலகளைச் செய்வாருடைய ஆரவாரமுமொழியாத பெருக்கினையுடைத்தாகிய புதுவருவாயினையுடைய முதுவெள்ளிலையென்னுமூா,

இது குறுநிலமன்னரிருபபு

பகர்நரொலியோடே (ககஎ) நெலலினோதை (ககஎ) முதலியஒலி என்றும் (ககக) ஓவாதவெள்ளிலையென்க

மீக்கூறும் இருவகையான் வியன் மேவல் விழுச்செல்வதது இசை சான்ற குடிகெழீஇய நானிலவரொடு—உலகததுதொழிலகளின மேலாகசசொல்லும உழவு வாணிகமென்கின்ற இரணடுகூற்றாலே அகலமபொருந்துதலையுடைய சீரியசெல்வத்தாலே புகழ்நிறைந்த குடிமககள பொருந்தின நான்குநிலததுவாழ்வாருடனே,

தொன்று மொழிந்து தொழில் கேட்ப—பழமைகூறிநின்று ஏவலைகேட்கும்படியாக,

கால் என்னக் கடிது உராஅய் நாடு கெட எரி பரபபிஆலங்கானத்து அஞ்சுவர இறுத்து—காற்றென்னும்படி கடிதாகப்பரந்துசென்று பகைவர்நாடுகெடும்படி நெருப்பைப்பரப்பித தலையாலங்கானமெனகின்றஊரிலே பகைவர்ககுஅசசந்தோன்றும்படிவிட்டு,

"எரிபரந்தெடுத்தல்" என்னுந் துறைகூறிறறு.

அரசு பட அமர் உழக்கி முரசு கொண்டு களம் வேட்ட — நெடுநிலமன்னரிருவ ரும், குறுநிலமன்னரைவரும் படும்படி போரிலேவென்று அவாமுரசைகைக்கொண டு களவேள்விவேட்ட,

எழுவராவார:—சேரன, செமபியன், திதியன், எழுநி, எருமையூரன், இருங்கோ வொண்மான், பொருநன

அடு திறல் உயா புகழ் வேநதே — கொல்லுகினற வலியுயாந்த புகழையுடைய வேநதனே,

நானிலவரோடே (கஉங) முதுவெள்ளிலை (கககூ) தொழில கேட்பத (கஉச) திற லுயர்ந்தவேந்தேயென்க

இது † தலையாலங்கானதது வென்றமைகூறிறறு

நட்டவா குடி உயாககுவை—நின்னுடனே நட்புககொணடவருடையகுடியை உயாததலைச்செய்வை,

செற்றவா அரசு பெயாககுவை—நீசெறபபட்டவா அரசுரிமையை வாங்கிககோ டலைச் செய்வை,

பேர் உலகத்து மேஎந் தோன்றிச சீருடைய விழுச சிறபபின—பெரிய நன்மகக ளிடததே மேலாய்த்தோனறுகையினாலே புகழையுடைய விழுமியதலைமையினையும்,

விளைந்து முதிர்ந்த விழு முததின்—சூன்முற்றி ஒளிமுதிர்ந்த சீரியமுத்தினையும்,

இலங்கு வளை இருஞ் சேரி—விளஙகுகினற சஙகினையுமுடைய பெரிய சஙகு குளிபபாரிருப்பினையும்,

முத்தினையும் சஙகினையுமுடைய சேரியென்க.

கட்கொண்டிக குடிப பாககத்து—கள்ளாகிய உணவினையுடைததாகிய இழிந்த குடிகளையுடைய சீறூாகளையுமுடைய,

கொண்டி - கொள்ளபபடுதலின் உணவாயிறறு, கொள்ளையுமெனப.

நற கொறகையோா நசைப பொருந — நன்றாகிய கொறகையென்னுமஊரிலுள் ளோா நசசுதலைசசெயயும் பொருநனே,

இதனாற் கொற்கைக்குரியோனென்றாா

சிறப்பினையும் (கஙச) சேரியினையும (கஙசு) பாககததினையு (கஙஎ) முடைய கொற்கை

செற்ற தெவவா கலஙகத் தலைச் சென்று அஞ்சுவரத தட்கும் அணஙகுடைத துப பின்—தாங்கள்செறப்பட்ட பகைவர்மனஙகலஙகும்படி அவாகளிடததேசென்று அவ ர்க்கு அச்சந்தோன்றத்தங்கும் வருத்ததையுடைத்தாகிய வலியினையும்,

கோழூன் குறைக் கொழு வல்சி — கொழுதத இறைச்சியையுடைய கொழுத்தி ருக்கின்றசோறறினையும,

இதனைக் கூடவிட்டாககுதலிற் கொழுவல்சியென்றாா கொழுவல்சி - கொழு வினாலாகிய வல்சியென்றுமாம். இஃது ஆகுபெயர்.

புலவு வில்—எய்த அம்புதன்னை மீணடுந்தொடுததலிற புலாறறததையுடைய வில்லினையும்,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், அ.

† நெடுஞ்செழியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்றமையைப் புறப் பாட்டில் மிகவிரித்துககூறினா

பொலி கூவை—பொலிந்தகூவைக்கிழங்கினையும,

கூவை - திரளுமாம.

ஒன்றுமொழி—வஞ்சினங்கூறுதலையும்,

ஒலி இருபஃபின—ஆரவாரதையுடைய குடியிருபதினையுமுடைய,

தென் பரதவா போரேறே--தென்றிசைகணவாழும பரதவர்க்குப் போர்த்தொ ழிலேச்செயயும் ஏறுபவனே,

இதனுற பரதவரைத தனகுப படையாக அடிபபடுததினமை கூறினர்.

துபபு (கசo) மூரலியவற்றையுடைய பரதவரென்க

பரதவர் - தென்றிசைகடகுறுநிலமன்னர் அது *"தென்பரதவா மிடல்சாய, வடவடுகர் வாளோட்டிய" என்னும் புறப்பாடானுமுணாக.

அரிய எலலாம் எளிதினிற் கொண்டு—பிறாகரிய நுகர்பொருள்களெல்லாம் எ ளிதாக கின்னூரிடததேயிருந்து மனத்தாற்கைககொண்டு,

உரிய எல்லாம் ஓடபாது வீசி—அபபொருளெயெல்லாம நினக்கென்று பாதுகா வாது ஊரிடத்தே யிருநது பிறர்குகுகொடுத்து,

என்றது —†"கொளளா தேஎங குறிதத கொறறம" கூறிறறு

நனி புகன்று உறைதும் என்னது எற்றெழுந்து—மிகவிரும்பி ஊரின்கண்ணே யிருந்துறையக கடவேமென்றகருதாதே பகைவாமேறசெலலுதலே ஏறட்டுகொண்டு போக்கிலே ஒருப்பட்டு,

இது ‡ வஞ்சிகூறிற்று

பனி வார் கிமயக காமை போகி—பனியொழுகுகின்ற மலையி—தனவாகிய கா டுகளைகடந்து,

கிமயம - ஆருபெயா

அகநாடு புககு—அவாக ளுணணுடுகளிலே புகுந்து,

இதனுல் § "தொலலெயிறகிவாதல" கூறினார.

அவர் அருப்பம வெளவி—அபபகைவரரணகளை கைகொண்டு அதனுலும மையாமல்,

இது குடுமிகொணட மணணுமகலங கூறிறற இதனால அரசரரண்களை ய ழித்தமை கூறினார

[யாண்டுபல கழிய வேண்டுபுலத திறுதது] வேண்டி புலததுப் பல யாணடுகழி ய இறுதது — நீ அழித்தநாடுகளிற கொள்ளவேண்டி நிலங்களிலே பலயாண்டுகளும் போம்படி தங்கி,

மேம்பட மரீஇய வெல் போக குரிசில—அந்நிலங்களை பணடையின் மேலாத நகு அடிபபடவ்ருந்த வெல்லும்போரினையுடைய தலைவனே,

இது பகைவாகாட்டைத தனனுடாகினமைகூறிறது.

உறு செறநர் புலம் புககு—தொன்றுதொட்டுவந்த பகைவாநிலத்தேவிட்டு,

---

* புறநானூறு, நூஅ.

†தொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், கூ

‡ வஞ்சி - மண்ணையான் மேறசேறல்.

§ தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், கூ

அவர் கடி காவின் நிலை தொலைசசி—அவர காவலையுடைய பொழில்களின் நிற்கி ன்ற நிலைகளைக் கெடுத்து,

என்றது வெட்டியென்றவாறு

இழிபு அறியாப் பெருந் தணபணைக குரூஉக கொடிய எரி மேய—வளப்பஙகுன றுதலை ஒருகாலததுமறியாத பெரிய மருதநிலஙகளை நிறத்தையுடைய ஒழுஙகினையு டைய நெருபபுணண,

நாடெனும்போ காடாக — நாடெனனுமபெயாபோயக காடென்னும பெய ரைபபெற,

ஆ சேந்த வழி மா சேபப—பசுத்திரள தஙகின இடமெல்லாம புலிமுதலியன தஙக,

ஊா இருந்த வழி பாழாக—ஊாகளாயிருந்த இடஙகளெலலாம பாழாயககிடகக,

ஊராரிருந்த இடமென்றுமாம

இலஙகு வளை மடமங்கையா துணஙகை அம சீாத தழூஉ மறபப — விளஙகுகி ன்ற வளையினையும, மடபபத்தினையுமுடையமகளிா துணஙகைக்கூததினையும், அழ கினையுடைய தாளவறுதியையுடைய குரவைககூததினையுமறபப,

தழூஉ - ஆகுபெயா

அவை இருந்த பெரும பொதியிற கவை அடிக கடு நோக்கத்துப பேயமகளிா பெயாபு ஆட — சானறோரிருநத பெரிய அம்பலஙகளிலே இரட்டையானஅடிகளை யும் கடியபாாவைகளையுமுடைய பேயாகியமகளிா உலாவியாட,

அணஙகு வழஙகும் அகல ஆஙகண—இல்லுறைதெய்வஙகள உலாவும அகனற ஊரிடதது,

நிலதது ஆறறுங குழூஉப புதவின — நிலததிலுளளாரையெலலாம போககும வாசலகாப்பாரையுடைய வாசலினகணணேயிருநது,

குழூஉ - ஆகுபெயா இனிக குடுமிதேயந்துபோதலின, மணணைக கொழித துவருமெனபாருமுளா.

அரந்தைப பெணடிா இனைநதனா அகவ—மனககவறசியையுடைய பெணடிா வருநதிககூபபிட,

கொழும் பதிய குடி தேமபிச செழுங கேளிா நிழல சேர—வளவிய ஊாகளிட ததனவாகிய குடிகளெலலாம பசியாலுலாநது புறநாடடிலிருககும வளவிய சுறறத தாா தமககுப பாதுகாவலாகச சென்று சேர,

நெடுநகா வீழந்த கரி குதிாப பளளிக குடுமிக கூகை குராலொடு முரல—பெரி யமாளிகைகளிலே வெந்துவீழ்நத கரிநத குதிரிடஙகளிலே சூடடினையுடைய கூ கைச்சேவல பேட்டுடனேயிருநது கதற,

கழுநீா பொலிநத கணணகன பொயகைக களிறு மாய செருந்தியொடு சணபு அமன்று ஊாதர—செஙகழுநீாமிகக இடமகன்ற பொயகைகளிடததே யானைநின றான்மறையும் வாட்கோரையுடனே சணபஙகோரையும் நெருஙகிவளர,

செருந்தி - நெட்டிககோரையுமாம்

நல்லோ நடந்த நசை சால விளை வயற பன்மயிாப பிணவொடு கேழல் உகள—

நன்றாகிய எருதுகளுழுத நச்சுதலமைந்த வனகின்ற வயலிடத்தே பலமயிரினை யுடைய பெணபன்றியுடனே ஆணபன்றி ஓடித்திரிய,

பிணவென்னும் அகரவீறறுச்சொல வகரவுடம்படுமெய்பெற்றது * "பன்றி புல்வாய் நாயென மூன்று-மொன்றிய வென்ப பிணவென் பெயர்க்கொடை" என்றார்.

[வாஅ ழாமையின் வழிதவக கெட்டு.] தவ வழி வாழாமையிற் கெட்டு—மிக நின் ஏவல்செய்து வாழாமையினாலே கெட்டு,

இனித தவக்கெட்டெனக் கூட்டி மிககெட்டென்றுமாம்.

பாழ ஆயின—பாழாய்விட்டன,

நின் பகைவர் தேஎம்—நின்னொடு பகைததலைசசெய்தவருடைய நாடுகள்,

[எழாஅததோ ளிமிழ்முழககின், மாஅததா ளுயர்மருப்பிற், கடுஞ்சினத்த களி றுபரபபி.]

இமிழ் முழககின மாத் தாள் உயா மருப்பிற கடுஞ்சினத்த களிறு பரப்பி—முழஙகுகின்ற ஓசையையும் பெருமையையுடைய கால்களையும் தலைகளேந்தின கொம்புகளையுமுடைய கடியசினததவாகிய யானைகளை எஙகும்பரப்பி,

[விரிகடல வியன்றானையொடு] எழாத் தோள் (கஎஎ) விரி கடல் வியன் தானையொடு—முதுகிட்டாரமேற செல்லாத தோளினையுடைய விரிகின்ற கடல்போலும் அகற்சியையுடைய படையோடே,

முருகு உறழத தலைச சென்று — முருகன் பகைவாமேற் செல்லுமாறுபோலத தடையறப பகைவரிடததே சென்று,

முருகு - தெயவத்தன்மை, ஆகுபெயராய்நின்றது.

அகல் விசும்பின் ஆரப்பு இமிழ—அகன்ற ஆகாயததினகணணே படையெழுந த ஆரவாரமொலிப்ப,

விசுமபெனவே ஆகுபெயராயத தேவருலகையுணாத்திற்று

பெயல உறழக கணை சிதறி — மழையோடே மாறுபடுமபடி அம்புகளைததூவி,

பல புரவி நீறு உகைபப — பலகுதிரைததிரள ஓடுகின்றவிசையாற் றுகள்களை எழுபப,

வளை நரல—சஙகமுழஙக,

வயிர ஆரபப—கொம்பொலிபப,

பீடு அழியக கடநது அடடு—பெருமைகெடுமபடி வெனறு கொன்று,

அவா நாடு கெட எயில் வௌவி—அவருடைய நாடுகளழியும்படி யாக அவரிருககின்ற மதிலைக்கொண்டு,

சுற்றமொடு தூ அறுததவின்—அவாகளுககு உதவிசெயயும் சுற்றத்தாரோடே கூட அவாகள்வலியைப போககுதலாலே,

செறற தெவ்வா நின்வழி நடபப—நின்னாற சிறிதுசெறபபட்டபகைவா நின ஏவலகேட்டு நடககையினாலே,

வியன் கண முது பொழில மணடிலம் முறறி—அகலததை இடததேயுடைய பழைய நாவலநதீவின்கணுளவாகிய சோழமண்டலம தொணடைமணடல மென்கின்றமண்டலஙகளை நினதாக வளைத்துககொண்டு,

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல, ௫அ.

மண்டலம் மண்டிலமெனமருவிற்று.

அரசியல் பிழையாது—நூல்களிற்கூறிய அரசிலக்கணததிற்றப்பாமல்,

[அறநெறி காட்டிப், பெரியோர் சென்ற வடிவழிப் பிழையாது·] பெரியோர் சென்ற அடிவழிப பிழையாது அறநெறி காட்டி—நின்குலத்திற பெரியோாநடந்த அடிபபாட்டின்வழியைத் தப்பாமல அறநெறியிருககுமபடி இதுவென்று அவாகளுக்கு விளக்கி,

நனிபுகன்றுறைதுமென்னாது ஏறறெழுந்து (கசஎ) களிறுபரப்பித் (கஎகூ) தானையோடே (கஅ0) தலைச்சென்று (கஅக) அரசமணடிலமுற்றிச (ககூ0) செற்ற தெவ்வா நின்வழிநடககையினாலே (கஅகூ) நீ நட்டவாகுடியையுயாககுவை (கஙூக) யாகையினாலே அவாகளுககு அறநெறிகாட்டிப (ககூக) பின்னா அம்மணடலங்களைச் சூழவிருந்த குறுநிலமன்னா அரணகளிலுளளனவறறை எளிதிறகொண்டு (கசரு) வீசிப் (கசசு) போகிப (கசஅ) புக்கு அவரருபபங்களைவெளவிப (கசகூ) பின்னர் உறுசெறுநா (கரூஉ) நின்வழிவாழாமையினாலே (கஎரு) அவர்புலம்புக்கு (கரூஉ) நீ நரையுருமேறனையை (சுஙூ) யாகையினாலே அரசியல பிழையாமல் (ககூக) ஆாப்பிமிழ (கஅஉ)நீறுகைபப (கஅச) நரல ஆாப்பக (கஅரு) கணைசிதறித (கஅஙூ) தொலைச்சி(கரூஙூ) அவரைக்கடந்து அட்டு (கஅசு) அவரெயிலைவெளவி (கஅஎ) அவரைத தூவறுததலின் (கஅஅ) அப்பகைவாதேஎம் (கஎசு) எரிமேயக் (கரூரு) காடாக (கரூசு) மாசேப்பப் (கரூஎ) பாழாக (கரூஅ) மறபப (கசு0) ஆட (கசுஙூ) அகவச் (கசுசு) சேர (கசுஅ) முரல (கஎ0) ஊாதர (கஎஉ) உகளக (கஎச) கெட்டுப் (கஎரு) பாழாயின (கஎசு), அங்ஙனம் பாழாயினபின்பு நீ செறறவரரசு பெயாககுவை (கஙூஉ) யாகையினாலே வேண்டுபுலத்திறுதது (கரூ0) அந்நாடுகள் மேமபடுதறகுமருவின குரிசில் (கரூக) எனவினை முடிகக

[குடமுதற் றோன்றிய தொனறுதொழு பறையின், வழிவழி சிறககநின் வலம் படு கொறறம] குடமுதல தோன்றிய தொன்று தொழு பிறையின் நின் வலம் படு கொறறம் வழிவழி சிறகக—மேறறிசைககடடோன்றிய நின்குலததிற்குப் பழைதாகிய எலலாருந தொழும்பிறை நாடோறுஞசிறககுமாறுபோல நினனுடைய வெற்றியாலே நின்பின்னுள்ளோாக்குணடாஙகொறறம அவாகளவழிவழியாக மிகுவதாக,

[குணமுதற றோன்றிய வாரிருண மதியிற், றேயவன கெடுகநின் றெவ்வ ராக்கம·] குணமுதல் தோனறிய ஆரிருள மதியின் நின்தெவ்வா ஆககம் தேய்வன கெடுக—கீழ்த்திசைக்கட்டோன்றிய நிறைந்த இருளைததருமதி நாடோறுந் தேயுமாறுபோல நினபகைவருடையஆககம் நாடோறுந் தேயவனவாயக கெடுவனவாக;

உயா நிலை உலகம அமிழதொடு பெறினும் பொய சேண நீங்கிய வாய் நட்பினையே— ஒருபொயயாலே உயாந்தநிலைமையையுடைய தேவருலகை அவர்நுகரும அமுதத்தோடே பெறுவையாயினும அவறறைததருகினற பொய் நின்னைக்கைவிட்டுநீங்கமெய்யுடனே நடபுசசெயதலையுடையை,

இனிப பொயசே ணீஙகிய வாயநடப பினையே யென்று பாடமாயின், மெயயை நடததலைச செய்தனையென்க

முழஙகு கடல ஏணி மலா தலை உலகமொடு உயாநத தேஎதது விழுமியோர் வரினும் பகைவாககு அஞ்சிப பணிநது ஒழுகலையே—முழஙகுகடலாகிய எலலையையுடைய அகன்றவிடததையுடைய உலகததுள்ளாருடனே உயாந்த தேவருலகததுத தேவரும் பகைவராய்வரினும் பகைவாககு அஞ்சித தாழ்ந்தொழுகலைசசெய்யாய்,

தென்புல மருங்கின் விண்டு நிறைய வாணன் வைதத விழுநிதி பெறினும் பழி நமக்கு ஒழுக என்னாய்—தென்றிசைநிலத்தின் மலைகளெல்லாம் நிறையும்படி வாணனென்னுஞ்சூரன்வைதத சீரிய பொருட்டிரள்களினைப பெறுவையாயினும் பிறர் கூறும்பழி நமக்கு வருவதாகவென்று கருதாய்,

விழுநிதி ஈதல உள்ளமொடு இசை வேட்குவையே— சீரிதாகிய பொருளைக் கொடுத்தலையுடைததாகிய நெஞ்சுடனே புகழை விரும்புவை,

அன்னாய— அத்தன்மையையுடையாய்,

[நினனொடு முன்னிலை யெவனோ] முனனிலை நின்னொடு எவனோ— ஐம்பொறிகளுக்கும் நுகரபபடுவனவாய முன்னிற்கபபடுவனவாகிய இந்நுகாபொருள்கட்கு நின்னோடு என்னவுறவுணடு,

நின்னென்றது சீவான்மாவை. முனனிலை - ஆகுபெயர்

[கொன்னொன்று கிளககுவ னடுபோ ரணணல், கேட்டிசின் வாழி கெடுகநின னவலம்.]

நின் அவலம் கெடுக—நின்னிடததுணடாகியமாயை இனிககெடுவதாக,

அடு போர் அணணல— அம்மாயையைக்கொலகின்ற போாததொழிலவலல தலைவனே,

கொன் ஒன்று கிளக்குவன்— பெரிதாயிருபபதொருபொருளை யானகூறுவன, அஃது என்னாற்காட்டுதறகரிது,

என்றது கந்தழியினை.

கேட்டிசின்— அதனைத தொல்லாணை நலலாசிரியரிடததே கேட்பாயாக;

வாழியென்பதனைச் சுறறமொடுவிளஙகி (எஎ0) யென்பதனபின்னேகூட்டுக.

[கெடாது நிலைஇயர்நின சேணவிளஙகு நலலிசை] சேண விளஙகு நின் நலலிசை கெடாது நிலைஇயர்—சேட்புலமெலலாஞ் சென்றுவிளஙகும நின்னுடைய நல்ல புகழ் ஒருகாலமுங்கெடாதே நிலைபெறுவதாக,

[தவாப்பெருக்கத் தறாயாண, ரழிததானாக கொழுநதிறறி, யிழிததானாப பலசொன்றி, யுண்டானாக கூர்நறவிற் றினறானா வினவைக, னிலனெடுக கல்லா வொணபல வெறுககைப், பயனற வறியா வளஙகெழு திருநகா]

தவாப பெருககதது அறாயாணா வளம கெழு திரு நகா—கெடாத பெருககத்தினையுடைய நீஙகாத புதுவருவாயாலே செலவம்பொருந்தின திருமகளையுடைய நகர்,

அழித்து ஆனாக கொழுநதிறறி தினறு— அழிககபபட்டு விருப்பமையாத கொழுவிய தசையைததினறு,

"ஆடழிகக" எனப

ஆனாப பல சொனறி இழிதது ஆனாக கூ நற. ன உணடு—விருபபமையாத பலவகைபபட்ட சோறறைத தீதெனறுகூறிக களபபமையாத மிகக களளைஉணடு,

ஆனா இனப் பாணா (உகக)—அவவிரணடிலும விருப்பமையாத திரட்சியையுடைய பாணரென்க.

தின்று உணடு ஆனா இன . பாணரெனக

வைகல்—நாடோறும்

நிலன் எடுகல்லா ஒண பல வெறுக்கை—நிலஞ்சுமக்கமாட்டாத ஒள்ளிய பல
ரூகிய பொருட்டிரள்களேயும்,

என்றது பூணகளேயும், பொன்னேயும

பயன் அறவு அறியா நகா—எக்காலமும பயன்கெடுதலறியாத நகா,

நரம்பின முரலும் நயம வரும முற்சி விறலியா வறுங்கைக் குறுந்தொடி செறி
பப—யாழ்வாசிதாறபோலப பாடிம நயடபாடுதோன்றும பாடடினேயுடைய விறல்
பட ஆதலேயுடையா தம்முடைய பூணணியாத கைகளிலே குறியதொடிகளேயிட,

* "நரம்பொடு வீணைநவி னவினறதோ வெனறு நைந்தார்" எனறூபிறரும.

பாணாஉவபபக் களிறு பல தரீஇ—பாணாமகிழ்மபடி யானைகள்பலவற்றையுங்
கொடுத்தி,

நகரிலே யிருந்து (உகசு) நாடோறும் (உகச) விறலியா தொடிசெறியாநிறபப்
(உகஅ) பாணருவபப (உகசு) வெறுகைகையையும (உகரு) யானையையுங் கொடுத்
தென்க

தரீஇ எனறதனைச † "செலவினும் வரவினும்" என்னும பொதுச்சூத்திரத்தா
றகொள்க.

கலநதோ உவபப எயில பலர் கடைஇ—தன்னுடன நட்புகொணடோ மன
மகிழும்படி அழிதத அரணகளிறகொணட பலபொருள்களேயும அவர்களுச் செலுத்தி
கொடுத்து,

எனறது - அவா வேணடாவெனறுமறுக்கவும தாம் வலியப்போகவிட்டென்ற
வாறு

மறம கலஙகத தலைசெனறு—பகைவாமறம நிலைகுலையும்படி அவாகளிடத்தே
சென்று,

வாள் உழநது அதன தாளவாழ்ததி—அவாகளு வாட்போரிலே வருந்தினபடி
யாலே அவருதத்ததினும் பின்பும் அதனகட்பிறக்கினற முயற்சியைவாழத்தி,

என்றது - வாட்போரின்கட்பெறற இனிமையைப பின்னும்விரும்பி அதிலேமு
யல்கின்றாரென வீரசகிறப்புகூறிறரும

உழந்தென்னுளு செயதெனனைசம காரணபொருட்டு. ‡"விழுப்புண படா
தநா ளெல்லாம் வழுகுகினுள் - வைகுந்தன் ஞாயெடுத்து" என்னும பிறரும். உழ
ந்த தன்னைனப் பெயரெச்சமாயின், தன்னைனனுமொருமை மேல்வருகின்ற மன்
னா (உகச) என்னும் பன்மைக்காகாமையுணாக

நாள ரண்டிய நல்லகவாக்குத தேரோடு மாசிதறி—விடியற்காலத்தே வக்கினிர
ண்ட அரசாவிரும்பப்பட்ட சூதாகுத தேருடனே குதிரைகளேயும பலவாகக் கொ
டுத்து,

---

* சீவகசிந்தாமணி, காந்தருவதத்தையாரிலம்பகம், ககசு—"கருங்கொடி
புருவ மேமரு கயனெடுங கண்ணு மாடா - வருங்கடி மிடறும் விமமா தணிமணி யெயி
றுத் தோன்ரு - விருங்கடற் பவளச் செவ்வாய் திறக்கிவன் பாடி ஞனோ - நரம்பொடு
வீணை நாவி னவின்றதோ வென்று நைந்தார்."

† தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம, இளவியாகரம, உஅ.

‡ திருக்குறள், படைச்செருக்கு, சு.

என்றது, * "தாவினல்லிசை கருதிய கிடந்தோர்க்குச் - சூத ரேத்திய துயிலெடை நிலையும்" எனனும்விதியாற் சூதா இருசுடர்தொடங்கி இன்றுகாறும் வருகின்ற தங்குலத்துளளோர்புகழை அரசா கேட்டற்குவிரும்புவரென்றுகருதி விடியறகாலத்தே பாசறைக்கணவந்து துயிலெடைபாடுவரெனபது ஈண்டுக்கூறிற்றாம்.

அகவரென்றார், குலததோரெலலாரையும் அழைத்துப் புகழவரெனபது பறறி, ஆகுபெயா, †"அகவல்" போல.

இனி வைகறைபாடும் பாணரென்பாருமுளா

வாழ்த்தித திரணடஅகவரெனக

[சூடுற்ற சுடாபபூவின், பாடுபுலாந்த நறுஞ்சாநதின, விழுமிய பெரியோா சுறறமாகக, கள்ளி னிருமபைக் கலஞசெல வுணடு] களளின் இரும் பைககலம் செல உண்டு சூடுறற சுடாப பூவின பாடு புலாந்த நறுஞசாந்தின விழுமிய பெரியோா சுற்றமாக—கள்ளினையுடைததாகிய பெருமையினையுடைய குபபிகள் வறறும்படியாகக் கள்ளினையுணடு சூடுதலுறற விளககததையுடைத்தாகிய வஞ்சியினையும் பூசினபடியே புலர்ந்த நறிய சாதனததினையுமுடைய, சீரியபடைததலைவனாத தமககுச சுறறததாராகக்கொணடு,

உணடென்னுஞ் செய்தெனெச்சம் உடையவென்னும வினைககுறிப்போடு முடிந்தது.

பணிநதோர் தேஎந தம்வழி நடபப—தமமைவழிபட்டோருடைய தேசங்கள் தம்மேவலைககேட்டு நடககையினாலே,

பணியாா தேஎம பணிததத திறை கொணமாா—தமமை வழிபடாதோருடைய தேசஙகளைத தம்மேவல கேட்கும்படி பணணி அவாகளைத திறைவாஙகுதறகு,

பருந்து பறககலலாப பாாவா பாசறை—உயரப பறககும பருந்துகளும் பறத்தலாற்றாத உயாசசியையுடைய அரணகளையுடைய பாசறைககண்ணே,

பாாவல - ஆகுபெயா

படு கண முரசங காலை இயமப—ஒலிககின்ற கணணையுடைய பள்ளியெழுசசி முரசம் நாட்காலததே ஒலிபபவிருந்து,

வெடி படக் கடநது—பகைவாபடைககுக கேடுணடாக வென்று,

வெடி - ஓசையுமாம

வேண்டு புலத்து இறுதத—பினனும் அழிக்கவேண்டுமென்ற நிலஙகளிலேசென்றுவிட்ட,

பணை கெழு பெருந திறற பல் வேல் மன்னா—வொறிமுரசுபொருநதின பெரிய வலியினையும் பலவேறபடையினையுமுடைய அரசாகள,

[கனாபொரு திரங்குங் கனையிரு முந்நீர்த், கிளையிடு மணலினும பலரே.] கனை இரு முந்நீர்க் கனா பொருது இரங்கும திரை இடு மணலினும பலரே—செறிதலையுடைய கரிய கடலிற் கனாயைப பொருது ஒலிககும திரைகுவிககின்ற மணலினும் பலரே

ஏகாரம - பிரிநிலை

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், ௩௬.

† ,, ,, செய்யுளியல், அக.

உரை செல மலா தலை உலகம் ஆணடு கழிநதோரே—புகழ எஙகும்பரககுமபடி அகன்ற இடததையுடைய உலகஙகளைத தமதேவலகளைநடததி மககட்குரிய மனனுணர்வின்மையிற் பிறபபறமுயலாது பயனின்றி மாணடோா,

ஏகாரம - ஈறறசை * 'மகக டாமே யாறறி வுயிரே'' எனறதனால, மனனுணாவினறியெனறும

தரீஇக (உகக) கடைஇச (உஉ0) சிதறிப (உஉச) பணிநதோாதேஎந தமவழிநடககையினாலே (உஉகூ) பணியாாதேஎம பணிததுத திறைகொளளுதறகுப (உரு0) பெரியோா சுறறமாகககொணடு (உஉஎ) பாசறையிலே (உரூக) முரசியமபஇருந்து (உரூஉ) கடநதுஇறுதத (உரூரு) மனனா (உரூச) உலகமாணடுகழிநதோா (உரூஎ) திரையிடுமணலினுமபலா (உரூசு) எனமுடிகக

இது † ''மாறறருங கூறறஞ சாறறிய பெருமை'' அனறிப பிறவியறமுயலாமையிற கழிநதமைகூறிறறு

அதனால—பயனினமையாலே,

[குணகடல கொணடு குடகடன முறறி, யிரவு மெலலையுா விளிவிட னறியா, தவலு மிசையு நீாததிரள பீணடிக, கவலையங குழுமபி னருவி யொலிபபக, கழைவளா சாரற களிறறின நடுஙக, வரைமுத லிரஙகு மேறொடு வான்ஞெமிாந்து, சிதரற பெரும்பெயல சிறததலின்]

வான குணகடல கொணடு குடகடல வரைமுதல முறறி — மேகங கீழததிசைக கடலிடததே நீரைமுகந்து மேறறிசைக கடலருகின மலையிடததே தஙகி,

இரவும எலலையும விளிவிடன அறியாது—இரவுமபகலும ஒழிநதஇடததை அறியாது,

அவலும் மிசையும நீாத திரளபு ாணடிக கவலை அம குழுமபின அருவி ஒலிபப—பளளமும் மேடுமாகிய பலநிலததுணடாகிய நீரினாலே திரணடு சேரககுவிநது கவலைக்கிழஙகு கலலின அழகியகுழியிலேவீழநது அருவியொலிககுமபடி,

கழை வளா சாரற களிறறினம் நடுஙக இரஙகும் ஏறொடு ஞெமிாந்து—மூஙகில வளாந்த மலைபபககததிலே யானைததிரள நடுஙகுமபடி ஒலிககும உருமேற்றொடே பரந்து,

சிதரற பெருமபெயல—சிதறுதலையுடைய பெருமழை,

சிறததலின—மிகுகையினாலே,

வான் முறறி ஞெமிாந்து அருவியொலிககும்படி பெருமபெயல விளிவிடனறியாது சிறத்தலினெனமுடிகக

[தாஙகாது, குணகடற கிவாதருங குரூஉபபுன லுநதி, நிவந்துசென் னீத்தங் குளங்கொளச் சாறறி·] தாஙகாது உந்தி நிவநது செல நீததம் குளம கொளச் சாற்றிக் குணகடற்கு இவாதருழ குரூஉபபுனல்—யாறுகள தாஙகாமல யாறறிடைககுறையிலே ஓங்கிச்செலகின்றபெருககைக் குளஙகள்கொள்ளும்படி நிறைததுக கீழ்த்திசைக் கடலுக்குப் பரந்துசெல்லும நிறததையுடைய நீராலே,

---

* தொல்காபபியம, பொருளதிகாரம, மரபியல, ௩௩
,, ,, புறத்திணையியல, உச.

களிறு மாய்க்குங கதிர்க கழனி—யானைகள் நினறால் அவற்றைமறைக்கும் டிவி ளைந்த கதிரையுடைய கழனியிலும்,

ஒளிறுஇலஞ்சி—விளங்குமடுககளினும,

அடை நிவநத முள் தாள் சுடாத தாமரை—இலைககுமேலான முள்ளையுடைய தாள்களையுடையவாகிய ஒளியினையுடைய தாமரைப்பூவினையும்,

கள் கமழும் நறு நெய்தல—தேனாறும நறிய நெய்தற்பூவினையும்,

வள் இதழ அவிழ் நீலம்—பெருமையையுடைய இதழ்விரிந்த நீலப்பூவினையும,

மெலலிலை அரி ஆம்பலொடு—மெல்லிய இலையினையும் வணடுகளையுமுடைய ஆம் பறபூவோடே,

அரி - மென்மையுமாம

வணடு இறை கொணட கமழ பூம பொய்கை— வணடுகள் தஙகுதல்கொணட மணநாறும் பிறபூககளையுமுடைய பொய்கைகளிலும்,

கமபுட சேவல இன்றுயில இரிய வளளை நீககி வயமீன முகநது—கம்புட்கோழி இனியவுறககஙகெடும்படி வளளைககொடிகளைத தள்ளி வலியையுடையமீன்களை முக ந்துகொணடு,

கழனியிலும் (உசஎ) இலஞசியிலும (உசஅ) பொய்கைகளிலும (உ௫௩) மீனமு கந்துசாறறிய வலைஞரென்க

கொள்ளை சாறறிய கொடுமுடி வலைஞா— விலைகூறிவிறற கொடியமுடிகளையு டைய வலையான்மீன்பிடிபபாா,

வேழப பழனதது நூழிலாட்டு ஓதை (உ௫அ)— கொறுககசசியையுடைய மருத நிலத்துமீனைக் கொன்றுகுவிததலாற பிறந்தஓசை,

கரும்பின் எந்திரம் ஓதை—கருமபிதகிட்ட ஆலையிடததோசை,

கட்பின் ஓதை—களைபறிப்பிடத்தோசை,

அள்ளல் தஙகிய பகடு உறு விழுமம கள் ஆா களமா பெயாக்கும ஆாபபே— மூத்தலான அள்ளலிலே வலியறறுத்தங்கிய எருதுற்றவருததத்தைக் கள்ளையுண்ணுங களமா பெயாககுமாரவாரம்,

ஒலிநத பகன்றை விளைந்த கழனி வனகை வினைஞா அரிப பறை—தழைதத பகன்றையினையுடைய நெல்லுமுறறியகழனியில அநநெலலை வலியகையினாலே அறு ப்பாருடைய அரிததெழுகின்ற பறையோசை,

இன்குரல் தளி மழை பொழியுந தண பரங்குன்றிற் கலி கொள் சும்மை—இனி யஓசையினையுடைய துளிகளையுடைய மேகந்தங்குங் குளிர்ந்த திருபபரங்குன்றில் விழாக்கொண்டாடுமாரவாரம்,

* "வயிரியா, முழவதிாந தன்ன முழககத தேறோடு" என்றார்பிறரும்.

ஒலி கொள் ஆயம் ததைந்த கோதை தாரொடு பொலியப் புணாந்து உடன் ஆடும் இசையே — புதுநீர்விழவின் ஆரவாரத்தைத் தம்மிடத்தே கொண்ட மகளிர்தி

---

* அகநானூறு, நித்திலக்கோவை, ௩௨௭.—"வழையமை யடுக்கத்து வலனே ர்பு வயிரியா-முழவதிாந் தன்ன முழக்கத் தேறோ-டுரவுப்பெயல் பொழிந்த நள்ளெ ன் யாமத்-தரவின் பைந்தலை யிடறிப் பானா-ளிரவின் வந்தெம் மிடைமுலை முயங்கி"

ரள் தம்மிடத்து நெருங்கினகோதை தங்கணவாமாரபின் மாலையுடனே அழகுபெறக் கூடி அவர்களுடனே நீராடுமோசை,

அனைத்தும் அகல் இரு வானதது இமிழநது இனிது இசைபப—அவ்வோசை முழுவதூஉம் தன்னையொழிந்தபூதஙகள விரிதறகுககாரணமாகிய பெருமையையுடைய ஆகாயத்தேசென்று முழங்கி ஆண்டுவாழ்வாரக்கு இனிதாகவொலிப்ப,

குருகு நரல மனை மரத்தால மீன் சீவும் பாண் சேரியொடு— குருகென்னுமபறவைகள் கூப்பிடுமபடி மனையிடத்து மரஙகடோறும மீனைததிருத்தும் பாணர்குடியிருப்பிற் பாடலாடலால எழுந்த ஓசையோடே,

மருதம்சான்ற— ஊடலாகிய உரிபபொருளமைநத,

தண பணை சுறறி— மருதநிலஞ சூழபபட்டு,

ஒருசாா— ஒருபககம்,

ஒருசாா (உஎ0) சேரியிலோசையோடே (உசுசு) ஓதை (உ௫அ) ஆரபபுப (உசு0) பறையோசை (உசுஉ) சும்மை (உசுச) இசையாகிய அவ்வோசைமுழுவதும (உசுசு) இசைககும்படி (உசுஎ) தணபணைசுறறபபடடு (உஎ0) எனக

சிறுதினை கொய்ய— சிறியதினையையறுகக,

கவவை கறுபப— எள்ளிளஙகாய் முறற,

கருஙகால வரகின் இருஙகுரல புலர—கரியதாளினையுடைய வரகினது கரிதாகியகதிர் முற்ற,

ஆழ்ந்த குழும்பில திரு மணி கிளர—ஆழந்தகுழியிலே திருவினையுடையமணி கிடந்துவிளங்க,

[எழுந்த கடறறி னன்பொன் கொழிப்பப, பெருஙகவின் பெறற சிறுதலை நௌவி, மடக்கட் பிணையொடு மறுகுவன வுகள] பெருங் கவின் பெற்ற சிறு தலை நௌவி எழுந்த கடற்றில் நன்பொன் கொழிபப மடக கட் பிணையொடு மறுகுவன உகள—பெரிய அழகைப்பெற்ற சிறியதலையினையுடைய நௌவிமான் வளாந்தகாட்டில் மாற்றற்ற பொன்மேலேயாம்படி மடப்பத்தையுடைததாகிய கண்ணினையுடைய பிணையோடே சுழல்வனவாயத்துள்ள,

சுடர்ப் பூங் கொன்றை தாஅய நீழல்—ஒளியினையுடையவாகிய பூககளையுடைய கொன்றைபரந்த நிழலிடததே,

பாஅயன்ன பாறை அணிந்து— பரபபினாலொதத பாறை அழகுபெறறு,

[நீலத் தனன பைமபயிா மிசைதொறும, வெள்ளி யன்ன வொள்வீ யுதிர்ந்து, சுரிமுகிழ் முசுணடையொடு முலலை தாஅய்] நீலததனன பைம்பயிா மிசைதொறும் சுரிமுகிழ முசுணடையொடு முலலை வெள்ளி அனன ஒள்வீ உதிாந்து தாய்—நீல மணியையொதத பசியபயிாகளினிடஙகடோறும் முறுககுணட அருமபுகளையுடைய முசுணடையுடனே முல்லையினுடையவெளளியினிறத்தையொத்த ஒள்ளியபூக்கள் உதிாந்து பரந்து,

[மணிமரு ணெயத லுறழக் காமர், துணிநீா மெல்லவற றொய்யிலொடு மலர, வல்லோன் றைஇய வெறிககளங கடுபப] வலலோன தைஇய வெறிக்களம் கடுப்பக காமர் துணி நீா மெலலவல் மணி மருள நெயதல் தொய்யிலொடு உறழ மலர—இழைத்தல்வல்லவன் இழைத்த கூத்தினையுடைய களத்தையொபப விருபபத்தையுடைய

தெளிந்த நீரையுடைததாகிய நெகிழ்ந்த பள்ளத்திலே நீலமணியென்றுமருளும் நெய்தல் தொய்யிற்கொடியோடே மாறுபட மலர,

முல்லே சான்ற புறவு அணிந்து ஒருசார— இருததலாகிய உரிப்பொருளமைந்த காடுசூழ்ந்து ஒருபக்கம்,

ஒருசார் (உஅடு) அணிந்து (உஎஅ) தாய்க (உஅக) கொயயக கறுப்பப் (உஎக) புலரக் (உஎஉ) கிளர (உஎசு) உகள (உஎசு) மலரப (உஅசு) புறவுசூழபபட்டு (உஅடு) எனமுடிக.

* "பன்முறையானும்" எனபதனுற பலவினேயெசசம் விராய் அடுகெடி அணிந்தென்னும்வினேகொணடன

நறுகுகாழ கொன்று கோட்டின் வித்திய குறுங்கதிர்த தோரை— நறியஅகிலேயும் சந்தனத்தையும்வெட்டி மேட்டுநிலத்தேவிதைத்த குறியகதிர்களேயுடைய தோரைநெல்லும்,

நெடுங் கால் ஐயவி— நெடியதாளினேயுடைய வெண்சிறுகடுகும,

ஐவன வெண்ணெலொடு அரில கொள்பு கீடி— ஐவனநெலலென்னும் வெள்ளியநெல்லோடே பிணகக்கொணடு வளரப்பட்டு,

இஞ்சி மஞ்சட் பைஙகறி பிறவும் பலவேறு தாரமொடு கலலகதது சண்டி— இஞ்சியும் மஞ்ளும் பசுததமிளகுகொடியும் ஒழிந்த பலவாய்வேறுபட்டபணடங்களும் கற்றளையிடதது குவியபபட்டு,

தினே வினே சாற கினி கடி பூசல— தினேயுமவினேயபபடினேற மலேப்பக்கத்திற் படியுங் கினியைஒடடிம ஆரவாரம,

கீடி சண்டியென்னுஞ செய்தெனைச்சம வினேயுமெனனும் பிறவினேகொண்டன, † "அம்முக கினவி" என்னுஞ் சூதத்திரவிதியால

மணிப பூ அவரைக குரூஉததளிர மேயம ஆமா கடியுங கானவர் பூசல்—பன்மணிபோலும்பூவினேயுடைய அவரையினது கிறலியதளிரைத தின்னும் ஆமாவையோட்டுங கானவருடையஆரவாரம,

சேணேன் அகழ்ந்த மடி வாயப பயம்பின் வீழ் முகக் கேழல் அட்ட பூசல்—மலேமிசையுறையுங குறவன்கல்லபபட்ட மூடினவாயையுடைய பொய்க்குழியிலேவிழும் பகுவத்தினேயுடைய ஆணபன்றியைக் கொன்றதனுலுணடான ஆரவாரம்,

சேணேன் - இழிகுலத்தோனுகியவன் அகழ்ந்தபயம்பென்பாருமூளா.

கருங்கால வேங்கை இருஞ்சினேப பொங்கர் கறும பூக் கொய்யுங் கானவர் (உகூ) பூசல்— கரியதாளினேயுடைய வேஙகையிடததுப் பெரியகவடுகளிற் ரேன்றிய சிறியகொம்புகளிற்பூதத கறியபூவைபபறிக்குமளிர புலிபுலியென்றுகூறுமாரவாரம்,

இருங கேழ வறு அடி வயப புலிப பூசலொ—கரியநிறததையுடைய பன்றியைக கொலலுகின்ற வலியினேயுடைய புலியினது ஆரவாரததோடே,

வறு ‡ - ஆனேறுமாம்

---

* தொல்காப்பியம், சொலலதிகாரம், வினேயியல், கூசு

† ,, ,, வினேயியல், கூச

‡ ஆனேயுமாமென்று சிலபிரதிகளிலுளளது.

அனைத்தும்—முழுவதும,

[இலங்குவெள ளருவியொடு சிலம்பகத் திரட்டக், கருங்காற் குறிஞ்சி சான்ற வெற்பணிற், தருங்கடி மாமலை தழீஇ·]

இலங்கு வெள் அருவியொடு கருங்கால வெறபு அணிந்து—விளங்குகின்ற வெள்ளிய அருவிவீழ்கின்றவறரூலே கரிய நீரோடுங கால்களையுடைய பக்கமலைகள்சூழ்ந்து,

சிலமபகதது இரட்ட—மலையிடததே மாறிமாறியொலிப்ப,

குறிஞ்சி சான்ற— புணாச்சியாகிய உரிபபொருளமைந்த,

அருங்கடி மாமலை தழீஇ— பெறுதறகரிய சிறபபினையுடைய பெரியமலை தழுவப்பட்டு,

ஒருசார்—ஒருபக்கம,

ஒருசார (சூ0க), அருவியாற (உகசு) கருங்காலையுடையவெறபணிதலாலே (சூ00) நீடி (உஅ) ணடி (உக0) வீளையுஞ சாரலிற கிளிகடிபூசல் (உகக) கானவர்பூசல் (உகசூ) அட்டபூசல் (உகஇ) கொய்யுமபூசலாகிய (உகள) அனைததுப்பூசலும புலிப்பூசலோடே (உகஅ) சிலம்பகத்திரட்டக (உகக) குறிஞ்சிசான்ற (சூ00) அருங்கடியினையுடையமலைதழுவபபட்டு (சூ0க) எனமுடிக்க

[இருவெதிரப் பைந்தூறு கூரெரி கைபப·] இரு வெதிரக் கூர எரி பைந்தூறு கைப்ப— பெரியமூஙகிலிறபிறந்த மிககநெருபபுப பசியதூறுகளைச் சுடுகையினாலே,

* நிழத்த யானை மேயபுலம படர—ஓய்ந்தயானைகள் தமக்கு மேயலாமிடஙகளிலே போக,

கலிதத இயவா இயம தொட்டன்ன — மகிழ்ந்த வாசகியகாரா தம்வாச்சியத்தை வாசித்தாலொதத,

கன விடுபு உடையூத் தடடை கவின அழிந்து— மூஙகிலின்கண திறக்கபபட்டு உடைந்து இயஙதொட்டனன (சூ0ச) ஓசையையுடைய தடடைஅழகழிகையினாலே,

தட்டபபடுதலிற தடடையெனரூ

நெருபபுகைக்கையினாலே(சூ0உ)பயிரினறித தட்டைகவினழிகையினாலே(சூ0இ) ஓய்ந்தயானை மேயபுலம படரும்படி (சூ0சு) அருவியான்ற மலை (சூ0சூ) யென்க

கவினழிய வெனத திரிதது முடிததலுமாம

அருவி ஆனற அணி இல் மா மலை — அருவிகளில்லையான அழகில்லாத பெரியமலையிடதது வ்டரகம் (சூ0அ)

வை கண்டனன புல முளி அம் காட்டு—வைகோலைகணடாறபோனற ஊகம்புல்லுலர்ந்த அழகியகாட்டிடத்தில,

கமம் சூழகோடை விடரகம் முகந்து—நிறைவினையுடைய சூருவளியை முழைஞ்சிடஙகண முகதுகொள்கையினாலே,

கால் உறு கடலின் ஒலிக்கும் சுமமை— காறறுமிகுந்த கடல்போல் ஒலிக்கும் ஆரவாரத்தையுடைய வேனிற்சூன்றம் (சூகசூ)

இலை வேய குரமபை உழை அதட் பள்ளி உவலைக கணணி வன்சொல் இளஞா—குழையாலேவேயநத குடிலிலிருக்கும் மான்ரூலாகியபடுக்கையினையும், தழை விரவினகணணியினையும், கடியசொலலினையுமுடைய இளையோர,

---

* தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், உரியியல், சூச:—" ஒய்த லாய்த னிழத தல் சாஅ, யாவயி னஞ்சு முள்ளத னுணுகமம."

சிலை உடைக் கையர் கவலை காப்ப— வில்லையுடைத்தாகிய கையையுடையராய்ப் பலவழிகளில் ஆறலைகள்வரைக் காக்கும்படி சுரஞ்சேர்ந்து (௩௧௪) என்க.

நிழல் உரு இழந்த வேனிற் குன்றத்து—நிழல தன்வடிவையிழத்தற்குக் காரணமான முதுவேனிற்காலத்தையுடைய மலையிடத்துச் சுரம் (௩௧௪).

பாலை சான்ற—பிரிவாகிய உரிப்பொருளமைந்த,

சுரம் சோந்து—அருநிலஞ் சேரப்பட்டு,

ஒருசார்—ஒருபக்கம்,

ஒருசார் (௩௧௪), மலை (௩0௬) விடரகம் கோடையைமுகக்கையினாலே (௩0௮) கடலினொலிக்குஞ் சும்மையையுடைய (௩0௯) வேனிற்குன்றத்துப (௩௧௩) பாலைசான்ற சுரஞ்சேரப்பட்டு (௩௧௪) என்க

பாலைக்கு நடுவணதென்னும் பெயாகூறியவதனால், அது துததமபொருளானும் *"முல்லையுங குறிஞ்சியு முறைமையிற றிரிந்து - நல்லியல் பழிந்து நடுங்குதுய ருறுத்துப்-பாலை யென்பதோா படிவங கொள்ளும்." எனமுதறபொருள்பற்றிப் பாலைநிகழ்தலானும் பாலையையும வேறோாநிலமாககினா

முழஙகு கடல தந்த விளஙகு கதிா முததம்—ஒலிககுஙகடலதந்த விளங்குகின்ற ஒளியினையுடையமுதது,

அரம் போழ்ந்து அறுத்த கண நோ இலஙகு வளை—வாளரங கீறியறுத்த இடம நேரிதாகிய விளஙகுமவளை,

நேர்ந்தவளையுமாம

பரதர் தந்த பல் வேறு கூலம்—செட்டிகள கொணடுவருதலான்மிகக பலவாய வேறுபட்ட பண்டஙகள,

தந்ததென்றும் பாடம்

[இருங்கழிச் செறுவிற றீம்புளி வெள்ளுபபு]

இருங்கழிச் செறுவின் வெள்ளுபபு — சரிய கழியிடததப பாததியிலவிளைந்த வெள்ளியவுப்பு,

தீம புளி—கருப்புககட்டி கூட்டிப பொரிததபுளி,

பரந்து ஓங்கு வரைப்பில்—மணறகுன்று பரந்துயருங் கானலி -ததே,

வன்கைத் திமிலா கொழுமீன குறைஇய துடிககண துணியல் —வலியகையினையுடைய திமிலா கொழுவிய மீன்களையறுதத துடியினகணபோலுருணட துணிகள்,

என்றது கருவாடுகளை.

தீமபுளியினையும, உப்பினையும், கருவாட்டினையுமேற்றின நாவா (௩௨௧) யென்க

விழுமிய நாவாய்—சீரியமரககலம,

பெருநீா ஓச்சுநா—மரககலமீகாமா,

நனந்தலைத் தேஎதது—அகன்ற இடததையுடைய யவனமுதலிய தேயததினின்றும்,

நன்கலன் உய்ம்மார்—இவவிடததுண்டாகிய பேரணிகலஙகளை ஆண்டுசெலுத்துதற்கு,

---

* சிலப்பதிகாரம், மதுரைக்காண்டம், காடுகாண்காதை

புணர்ந்து—பலருங்கூடி,

உடன் கொணர்ந்த புரவியொடு—சேரக்கொண்டுவந்த குதிரைகளோடே,

அனைத்தும—முழுவதும்,

வைகறோறும் வழி வழிச சிறப்ப—நாடோறும் முறைமையே முறைமையே மிகுகையினாலே வளம்பல பயின்று (௩௨௫) என்க

நெய்தல சான்ற—இரங்கலாகிய உரிப்பொருளமைந்த,

வளம் பல பயின்று—பலசெல்வமும நெருங்கப்பட்டு,

ஒருசார, பெருநீரோச்சுநர் (௩௨௧) கலனுய்மமாா தேஎத்துக (௩௨௨) கொணர்ந்த புரவியோடே (௩௨௩) முத்தம (௩௧௫) வளை (௩௧௬) கூலமானவை (௩௧௭) யனைத்தும் (௩௨௩) வழிவழிச்சிறப்ப (௩௨௪) வளம்பல பயிலப்பட்டு (௩௨௫) என்க.

நெய்தல்சான்ற (௩௨௫) பரந்தோங்குவரைப்பின்கண்ணே (௩௧௯) வளம்பலபயிலப்பட்டென்முடிக்க.

ஆங்கு ஐம்பால் திணையுங் கவினி—அம்மண்டலத்தின்கண்ணே ஐந்துகூற்றினையுடைய நிலங்களும் அழகுபெற்று,

அமை வர—பொருந்துதலதோன்ற,

[முழவிமிழு மகலாங்கண, விழவுநின்ற வியனமறுகிற]

முழவு இமிழும் விழவு நின்ற வியன மறுகின—முழவுமுழங்குந் திருநாள்நிலைபெற்ற அகற்சியையுடைய தெருவினையும,

துணங்கை—துணங்கைக்கூத்தினையும,

அம தழூஉவின்—அழகினையுடைய குரவைக்கூத்தினையும,

மணங் கமழ சேரி—மணநாறுகின்ற பரத்தையாசேரியினையும்,

இன கலி யாணா—இனிய செருக்கினையுடைத்தாகிய புதுவருவாயினையுமுடைய,

அகல ஆங்கண—அகன்ற ஊரிடத்தே,

[குழூஉப்பல பயின்று.] பல குழூஉப் பயின்று—பலகுடித்திரள் நெருங்கி,

ஆங்கு—அந்நாட்டில,

பாடல் சான்ற நன்னாட்டு நடுவண— புலவராற பாடுதல் முற்றுப்பெற்ற நல்லநாட்டிற்கு நடுவணதாய,

ஒருசார தண்பணை சுற்றப்பட்டு (௨௭௦) ஒருசார மலைதழுவப்பட்டு (௩௦௧) ஒருசார காடுதழுவப்பட்டு (௨௮௫) ஒருசார சுரஞ்சேரப்பட்டு (௩௧௪) ஒருசார நெய்தல்சான்ற (௩௨௫) வரைப்பின்கண்ணே (௩௧௯) வளம்பலபயிலப்பட்டு ஆங்கு (௩௨௫) ஐம்பாற்றிணையுங்கவினி (௩௨௬) அந்நாட்டிடத்து (௩௩௦) அகலாங்கட் (௩௨௭) குழூஉப்பலபயின்று (௩௩௦) அமைவரப (௩௨௬) பாடல்சான்ற நன்னாட்டு நடுவணதாய (௩௩௧) என்க.

[கலைதாய வுயாசிமயத்து, மயிலகவு மலிபொங்கா, மந்தியாட மாவிசும்புகந்து, முழங்குகால பொருத மரமபயில காவி, னியங்குபுனல கொழித்த வெண்டலைக் குவவு மணற், கான்பொழில்.]

கலை தாய மலி பொங்கா மந்தி ஆட மரம பயில் கா—முசுக்கலைகள் தாவினமிக்க கொம்புகளிலே அவற்றின்மந்திகள விளையாடும்படி மரமநெருங்கின சோலை,

மா விசும்பு * உகந்து—பெரிய ஆகாயத்தேசெல்ல உயர்கையினலே,

முழங்கு கால் பொருத மரம்—முழங்குகின்ற பெருங்காற்றடித்த மரம்,

மயில் அகவும் காவின்—மயில் ஆரவாரிக்கும் காவினேடே,

உயர் சிமயத்து இயங்கு புனல் கொழித்த வெண்டலைக குவவு மணற் கான் பொழில்—உயர்ந்த மலையுச்சியிடத்திலின்றும் வீழ்ந்தோடுகின்ற நீரொழித்து ஏறட்ட வெள்ளிய தலையினையுடைததாகிய கிரட்சையையுடைய மணறகுன்றிடத்து மணத்தையுடைய பொழில்,

தழீஇய அடை கரை தோறும்—காவோடே பொழிலசூழ்ந்த நீரடையுங கரைகடோறும,

[தாதுசூழ கோஙகின் பூமலா தாஅய, கோதையி னெழுகும விரிநீர் நலவர, லவிரறல் வையைத துறைதுறை தோறும், பல்வேறு பூத்திரட் டண்டலை சுறறி, யழுந்துபட் டிருந்த பெரும்பா ணிருகையும்:]

தாது சூழ் கோஙகின் பூ மலா தாஅய்க கோதையின் ஒழுகும விரிநீர் நல வரல வைலை— தாதுகளசூழ்ந்த கோஙகினுடையபூவும ஏனமலாகளும்பரநது மாலையொழுகினறபோல ஒடும் பெருநீர் நன்முகிவருதலையுடைய வையையிடதது,

அவிர் அறல் துறை துறை தோறும் பல் வேறு பூத கிரள் தண்டலை சுற்றி அழுந்து பட்டு இருந்த பெரும்பாண் இருகையும—விளஙகுகின்ற அறலையுடைய துறைகடோறும் துறைகடோறும் பலவாய்வேறுபட்ட பூத்திரனையுடைய பூதோட்டங்கள் சூழப்பட்டு நெடிஙகாலமடிப்பட்டிருந்த பெரிய பாணசாதியின் குடியிருப்பினையும்,

நிலனும் வளனுங கண்டு அமைகலலா விளஙகு பெருந்திருவின் ஞானவிறல்வேள் அழும்பில் அன்ன நாடு இழந்தனரும்—நிலத்தையும் அதிற்பயிராகினையும் பாதாதபார்வை மாறுதலமையாத விளங்கும பெரியசெல்வத்தினையுடைய ஞானவிறல்வேளென்னுங் குறுநிலமன்னனுடைய அழும்பிலென்னும் ஊரையொத்த நாடுகளையிழந்தவர்களும்,

கொழும் பல் பதிய குடி இழந்தனரும—செல்வத்தினையுடைய பலவூாகளிடத்தனவாகிய குடிகளையிழந்தவர்களும்,

தொன்று கறுத்து உறையும் திபபுத தர வந்த—பழையதாய செறறங்கொண்டு தங்கும் வலி தம்மைக்கொணடுவருகையினலே எதிராய்வந்த,

அண்ணல் யானை அடு போர் வேந்தா—தலைமையினையுடைய யானையினையும் பகைவரைக்கொல்லும் போர்த்தொழிலையுமுடைய வேந்தனா,

பன்மாறு ஓட்டி (சுஙo)—பலவாய் நெஞ்சிறகிடந்த மாறுபாடுகளை முதறபோக்கிப் பின்னர்,

[இன்னிசை முரச மிடைபுலத தொழியப், பனமா ரோட்டிப பெயர்புறம் பெற்று:]

இன்னிசை முரசம் இடைப்புலதது ஒழியப பெயா புறம் பெற்று—இனிய ஓசையினையுடைய முரசம் உழிஞைபபோகவிடையே கிடகுமபடி மீளுகையினை யுண்டான முதுகைபபெறறு,

* அதால்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், உரியியல், சுo:— "உகபபே யுயர்த லுவப்பே யுவகை"

என்றது: உழிஞைப்போர்செய்யவந்த அரசா குடுமிகொண்ட மண்ணுமங்கல மெய்தாது இடையேமீளும்படி காத்தகிடங்கு (௩௫௧) என்றவாறு.

மண்ணுற ஆழந்த மணி நீர்க கிடங்கின—மண்ணுள்ளவளவுமாழந்த நீலமணி போலும் நீரையுடைய கிடங்கினையும,

விண் உற ஓங்கிய பல படைப புரிசை—தேவருலகிலே செலலுமபடியுயாந்த பல கறபடைகளையுடைய மதிலினையும,

தொல் வலி நிலைஇய வாயில (௩௫௬)—பழைதாகிய வலி நிலைபெறற வாயில,

அணங்கு உடை நெடு நிலை—தெயவததையுடைததாகிய நெடிய நிலையினையும,

நெய் படக கரிநத திண போாக கதவின்—நெய் பலகாலுமிடுதலாற் கருகின திணணிய செறிவினையுடைய கதவினையும,

வாயிலில தெய்வமுறையுமாகலின, அதறகு நெய்யுமணியாம், * "ஐயவி யப்பிய நெயயணி நெடுநிலை" எனபதனானுணாக

மழை ஆடும் மலையின நிவந்த மாடமொடு—மேகமுலாவுமலைபோலே ஓங்கின மாடததோடே,

கோபுரமனறி வாசலை மாடமாகவுஞ சமைததலின், மாடமென்றாா

வையை அன்ன வழககு உடை வாயில—வையையாறு இடைவிடாது ஓடுமாறு போன்ற மாநதரும் மாவும் இடையறாமல வழங்குதலையுடைய வாயில,

மாடத்தோடே (௩௫௫) நிலையினையும (௩௫௩) கதவினையும் (௩௫௪) வழககினையுமுடைய வாயில் (௩௫௬).

பெரும்பாணிருககையினையும (௩௪௨), கிடங்கினையும (௩௫௧) புரிசையினையும் (௩௫௨) வாயிலினையு (௩௫௬) முடைய மதுரை (௬௯௯) யென்க.

வகை பெற எழுந்து வானம் மூழகிச சிலகாறறு இசைககும் பல புழை நல் இல்—கூறுபாடாகியபெயாகளைத தாமபெறும்படியுயாநது தேவருலகிலேசென்று தென்றற்காறறு ஒலிககும் பலசாளரங்களையுடைய நனறாகிய அகங்களையும்,

மண்டபம் கூடம் தாய்ககட்டு அடுககளையெனறாறபோலும் பெயாகளைபபெறுதலின், வகைபெறவெழுந்தெனறாா

யாறு கிடந்தனன அகல நெடுந தெருவில—யாறுகிடந்தாறபோனற அகன்ற நெடிய தெருக்களிலே,

இருகரையும் யாறும்போன்றன, இரணடுபககததினமனைகளும் தெருவுகளும.

பல் வேறு குழாஅதது இசை எழுநது ஒலிபப—நாளங்காடியிற் பணடங்களைக கொள்ளும பலசாதியாகிய பாடைவேறுபாட்டையுடைய மாக்களதிரளிடத்து ஓசைமிக்கொலிக்குமபடி இருததர (௪0௬) வெனக

மா கால் எடுத்த முந்நீர போல முழங்கு இசை நன் பணை அறைவனா நுவல—பெருமையையுடைய காறறெடுத்த கடலொலிபோல முழங்கும் ஓசையையுடைய நன்றாகிய முரசைச சாற்றினராய விழவினை நாட்டிலுள்ளாாககுச் சொல்லுகையினாலே நாடாாத்தன்றே (௪௨௮) யெனக

அறைவன நுவலவென்றுபாடமாயின, அறையபபடுவனவாய் விழாவைச சொல்லவென்க.

---

* நெடுநல்வாடை.

கயம் குடைந்தன்ன இயம தொட்டு இமிழ் இசை மகிழ்ந்தோர் ஆடும் கலி கொள் சும்மை—கயத்தைக கையாறகுடைந்துவிளையாடுந் தன்மையவாக வாச்சியஙகளைச் சாற்றலான் முழங்கினஓசையைககேட்டு மகிழ்ந்தவாகளாடுஞ் செருக்கினைக்கொண்ட ஆரவாரத்தினையுமுடைய தெரு (௩௫௯) வெனக

ஓவுக கண்டனன விரு பெரு நியமதது—சிததிரததைக கண்டாறபோன்ற கட்கினிமையையுடைய இரண்டாகிய பெரிய அஙகாடித்தெருவில்,

நாளஙகாடி, அல்லஙகாடியாகிய இரணடுகூறறையுடைததென்றார்

சாறு அயாந்து எடுத்த உருவப் பல் கொடி—கோயில்களுககு விழாக்களை நடததிக் கட்டின அழகினையுடைய பலகொடிகளும,

இதனால் அறஙகூறினா.

வேறு பல் பெயர ஆா எயில கொளக் கொள நாடோறெடுத்த நலம் பெறு புனை கொடி—வேறுபட்ட பலபெயாகளையுடையவாகிய அழித்தறகரிய அரண்களைத் தண்டத்தலைவா அரசனேவலாறசென்று கைககொளளக் கைககொள்ள அவாகள் அவ்வெறறிககு நாடோறுமெடுத்த நன்மையைபபெற்ற சயககொடியும்,

இதனாற புறததுழிஞைபபோாகூறினா.

நீா ஒலித்தன்ன நிலவு வேல தானையொடு புலவுப் படக கொனறு மிடை தோல ஓட்டிப் புகழ் செயது எடுத்த விறல சால நனகொடி—கடலொலிததாறபோன்ற நிலைபெறுதலையுடைய வேறபடையோடே சென்று பகைவரைப புலானாறறமுண்டாககொன்று பின்னர் அணியாய்நின்ற யானைததிரளையுங்கெடுத்துத தமககுப் புகழையுண்டாககி எடுதத வெறறியமைநத நன்றாகியகொடியும்,

இது தும்பைபபோாகூறிறறு

கள்ளின் களி நவில் கொடியொடு—களளினது களிபபுமிகுதியைச சாற்றுகின்ற கொடியும்,

நன் பல பல் வேறு குழூஉக் கொடி—நன்றாகிய பலவறறினாலே பலவாய் வேறுபட்ட திரட்சியையுடைய கொடிகளும்,

நன்பலவென்றார், கலவி கொடை தவம முதலியவறறை.

பதாகை நிலைஇப் பெரு வரை மருஙகின் அருவியின் நுடஙக—பெருங்கொடிகளும் நிலைபெற்றுப் பெரிய மலையிடதது அருவியசையுமாறுபோலவசைய,

இககொடிகள் அருவியினுடஙகும்படி வகைபெறவெழுந்து (௩௫௭) எனமுன்னேகூட்டுக

பனை மீன் வழஙகும் வளை மேய பரபபின்—பனைமீனென்னுஞ் சாதியுலாவுஞ் சஙகுமேய்கின்ற கடலிடததே,

வீங்கும நோன் கயிறு அரீஇ இதை புடையூக கூம்பு முதல முருஙக எற்றி—இறுகும் பிணிப்பினையுடைய வலியினையுடைய பாய்கட்டினகயிறறையறுத்துப் பாயையும்பீறிப பாய்மரம அடியிலேமுறியும்படி அடிதது,

[காய்நதுடன, கடுஙகாற றெடுபப.] கடுங்காற்று உடன காயந்து எடுப்ப—கடிய காற்று நாற்றிசையினுஞ் சேரக கோபிததெடுக்கையினாலே,

கல் பொருது உரைஇ—நங்குரக்கல் கயிறறுடனேநின்று பொருதுஉலாவி,

நெடுஞசுழிப் படட நாவாய் போல—நெடியசுழியிலேயகபபட்டுச சுழலாநின்ற மரக்கலத்தையொக,

இருதலேப பணிலம் ஆபப—முனனும்பினனுஞ சங்கொலிபபு,

யானைமீண்டாற் பின்னின்றவன் ஊதுதறகுப பின்னுஞ் சங்குசெல்லும

கினம் கிறநது கோலோாக கொன்று மேலோா வீகி—கினமிகுப பரிகோற காரணாககொன்று பாகனைவீகிப போகட்டு,

மென் பிணி வன்ரூடா பேணுது காழ் சாயதது—மெலலியபிணிபபினேயுடைய வலிய நீர்வாரியென்ற காலிறகட்டிஞ் சங்கிலியை நமக்குகாவலெனறு பேணுதே அதுகட்டின தறியைமுறிதது,

கந்து கீத்து உழிதருங கடாஅ யானேயும—கமபதைக கைவிட்டுசுழலும கடா தையுடைய யானேயும்,

சிறந்து (சுஅ0) கொன்று வீகிச (சுஅக) சாயதது (சுஅஉ) நீதது (சுஅசு) ஆபப (சுஅ0) உழிதருஙகடாமெனக கடாததின்ரெழிலாகவுரைக

காற்றிறகுக கடாம உவமிகைப்படும்பொருள

அம கண மால விசுமபு புதைய வளி போழ்ந்து—அழகியவிடங்களேத தனனிட தேயுடைய பெரிய ஆகாயமறையக காறறைப்பிளநது,

தேவருலகமுதலியவற்றைத தனனிடத்தேயுடைமையின, அங்கணமாலவிசும் பென்ரூா.

ஒண்கதிா ஞாயிறறு ஊறு அளவாத திரிதருஞ செங்கால அனனதுச் சேவல் அன்ன—ஒள்ளிய கிணைங்களேயுடைய ஞாயிறறைத் தாஞ்சோதலே நெஞ்சாலே கரு திக்கொண்டுபறகுஞ் சிவநதகாலேயுடைய அனனத்தினது சேவலேயொதத,

குரூஉ மயிர்ப் புரலி உராலிற பரி நிமிர்ந்து காலெனைக கடுக்கும் கவின பெறு தேரும்—நிறவிய பலமயிராகளேயுடைய குதிரைகளோடுதலிற செலவுமிகுக காறறெ னைக கடுகவோடும் அழகினேபபெறுகின்றதேருமு,

கொண்ட கோலன் கொள்கை நவிறறலின்—கையிலேயெடுதத மததிகையை யுடைய வாவியாரியன் ஐந்துகதியையும பதினெட்டுசசாரியையம பயிறறுகையுஞலே,

அடி படு மணடிலதது ஆதி போகிய—குரஙகளழுநதின வட்டமானவிடத்திலும் ஆகியென்னுங் கதியிலும ஓடின,

கொடிபடு சுவல விடு மபிர்ப புரவியும—ஒழுஙகுபடுஉ கேசாரியையுடையனவா கிய விட்டவாசகளேயுடைய குதிரைகளும,

[வேழத தன்ன வெருவரு செலவிற, கள்ளா களம நிருஞ்செரு மயக்கமும்·] வெரு வரு வேழத்து அன்ன செலவிற கள் ஆா களமா இருஞ்செரு மயகமும்—அச்சந்தோனறுகின்ற யானேயையொத்த போக்கினேயுடைய களளினே யுண்ணும் வீரர் தமமிற் பெரியபோசைசெயயும் கலகமும்,

களத்தேசேறலிற களமொன்ரூ

அரியவும் பெரியவும—ஈணடுப் பெறுதறகரியனவமாய அவைதாஞ் சிறிதின்றி மிகவுள்ளனவுமாய்ப் பலவாய் வேறுபட்ட பண்ணியம் (சுரடு) என மேலேகூட்டுக

வருவன பெயர்தலின்—யானேயுந் (சுஅசு) தேரும் (சுஅஅ) புரவியும் (சுகக) களமா செருமயக்கமும் (சுகசு) பலகாலும வருவனவாய் மீளுகையிஞலே.

[தீம்புழல் வல்சிக் கழற்காண் மழவர், பூந்தலை முழவி னேன்றலை கடிப்ப:] தீம் புழல் வல்சிப் பூந்தலைக் கழற்கால் மழவர் முழவின் றோன் றலை கடிப்ப—இனிய பண்ணியாரங்களாகிய உணவினையும பொற்பூகனையுடைய தலையினையும் வீரக்கழ லணிந்த காலினையுமுடைய மழவர்முன்கொட்டும் வீரமதகளத்தினது வலியகண்ணை யொக்க உருண்ட,

தீம்புழல் - இருபபைபபூவுமாம பூதலை - விகாரம மழவர் - சிலவீரர். * "உரு வக் குதிரை மழவ ரோட்டி" என்னும் பிறரும் கடிப்பவென்னுஞ் செயவெனெச்ச வுவமவுருபிறகு உருண்டவென ஒருசொலவருவிக்க

பிடகைப பெய்த கமழ நறும் பூவினா—பூந்தடலியிட்டுவைதத மிகவும்நாறு கின்ற நறிய பூவினையுடையாரும்,

பல் வகை விரிதத எதிர் பூவகோதையா—பலவகையாக விரிததுவைத்த ஒன்றற கொன்றுமாறுபட்ட பூமாலைகளையுடையாரும்,

பலர் தொகுபு இடிதத தாது உகு சுணணததா—இடிகவல்லா பலருந்திர ண்டு இடிதத பூந்தாதுகள்போலப பாகருஞ் சுண்ணதததையுடையாரும்,

தாது - நீறுமாம் நவமணிகளும, பொன்னும, சநதனமும, கருப்பூரமுதலியன வும் புழுகிலும பனிநீரிலும கலையவைதகிடிதலின், இடிக்கவல்லவர் பலரும்வே ணடிறறு

தகை செய் தீஞ்சேறறு இன்னீர்ப பசுங்காய நீடு கொடி இலையினா— உடம்பி றகு அழகைக்கொடுகக்கும் இனிய கருங்காலிசிவிகைகாயசினை களிக கலந்த இனிய நீரி னையுடைய பசியபாகருடனே வளாநதகொடியினை வெறறிலையினையுடையாரும்,

† "அங்கருங் காலி கீவி பூறவைத தமைகபப பட்ட, செங்களி விராய காயும்" என்னும். இளங்களியனனம் நீராயிருத்தலின் இன்னீரென்னும.

கோடு சுடி நூறறினா—சங்குசுடிதலாலுணடான சுண்ணமபையுடையாரும்,

[இருதலை வந்த பகைமுனை கடிப்ப, வினனுயி ரஞ்சி யினனு வெய்துயிர்த்த, தேங்குவன நிருந்தவை நீங்கிய பினறை]

---

* அகநானூறறு, களிறறியானைநிரை, ச — "வணடுபடத தைதந்த கண்ணி யொணகழ, லுருவக குதிரை மழவ ரோடடிய, முருக நறபோர் கெடுவே ளாவி, யறு கோட் டியானை பொதுளி யாஅகட, நிறுகா ரோடன் பயினெடு சோத்திய, கற் போற் பிரியல மென்ற சொறனரு, மறந்தனா கொல்லோ தோழி நிறந்த, வேய்மருள் பணைத்தோ ணெகிழச சேயநாட்டுப், பொலங்கல வெறகைத தருமா நிலமபக, வழல் போல் வெஙகதிர் பைதறத தெறுதலி, னிழறேய்ந் துலறிய மரதத வறைகாய், பறு நீர்ப பைஞ்சுனை யரமறப் புலாதலி, னுருகெற் பொரியும் வெம்மை யாவரும், வழங குகரின்மையின வெளவுநா மடியச, சுரமபுல லெனற வாற்ற வலங்குகினை, நாரின் முருங்கை நவ்ரல் வான்பூச், சூரலங் கடவளி யெடிப வாரற, றுடைதுளைப் பிதிர வந்த பொங்குமுன், கடலடைபாற சேரலை காடிறற் தோரே" எ-து பிரிகடை ஆற்கு ளாயதலைமகளை தோழிகுச்சொலலியது, மாழலனார்.

† சீவகசிந்தாமணி, இலக்கணையாரிலம்பகம், கக:—"அங்கருங் காலி கீவி பூறவைத் தமைகபப் பட்ட - செங்களி விராய காயுஞ் செம்பழுக் காயுந் தீந்தே- னெங்கணுங் குளிர்த்த வின்னீ ரிளம்பகங காயு மூன்றுந் - தங்களி செய்யக் கூட் டித் தையலார் கைசெய் தாரே"

இருதலை வந்த பகை முனை கடுப்ப இன்னுயிர் அஞ்சி ஏங்குவனர் இருந்து—இரண்டுபக்கத்தானும் படைவந்த பகைப்புலத்தையொக்கத் தம்முடைய இனியவுயிருக்கஞ்சி ஏங்குவாராயிருந்து,

அவை நீங்கிய பின்றை இன்னா வெயதுயிர்த்து—அந்நாறபடையும் போனபின்னா அவற்றானெய்திய பொலலாவெப்பததைபபோக்கி,

எனவே அச்சததால நெஞ்சிறபிறநத வருத்தத்தைப்போக்கியென்றா.

பல வேறு பணணியம் தழீஇத திரி விலைஞா—பலவாய்வேறுபட்ட பண்டங்களைத் தம்மிடததேசோததுககொணடு திரிகின்ற விற்பாரும்,

கொள்ளககொளளக குறையாமல தரததரமிகாமல (௪௨௬) அரியவும் பெரியவுமாயப (௩௯௪) பலவாய வேறுபட்ட பணணியமெனககூட்டுக.

மலை புரை மாடத்துக கொழு நிழல இருததர—மலையையொககும் மாடங்களிடததுக குளிர்ந்தநிழலிலே இருததலைசசெய்ய,

பூவினரும (௩௯௭) கோதையரும் (௩௯௮) சுணணத்தினரும் (௩௯௯) இலையினரும நூற்றினரும (௪௦௧) பணணியந்தழீஇததிரிவிலைஞரும் (௪௦௫) யானையும் (௩௮௩) தேரும (௩௮௮) புரவியும (௩௯௧) களமாமயககமும் (௩௯௩) வருவனபெயர்தலிற (௩௯௪) பகைமுனைகடுபப (௪௦௨) அஞ்சி (௪௦௩) ஏஙகுவனரிருந்து அவைநீஙகியபின்றை (௪௦௪) இனனாவெய்துயிரதது (௪௦௩) மாடநிழலிலே (௪௦௬) இசையெழுந்தொலிபப (௩௬௦) இருததர (௪௦௬) வெனககூட்டுக

இருங கடல வான் கோடு புரைய—கரியகடலில் வெள்ளிய சங்கையொக்க,

[வாருறறுப, பெருமபின னிட்ட வானரைக கூநதலா, நன்னர் நலத்தா தொன் முதுபெணடிா·]

வாருறறுப பின்னிட்ட வான் பெரு நரைக கூநதலர் தொன் முது பெண்டிர்—கோதிப பினனேமுடிததுப்போகட்ட வெள்ளிய பெரிய நரைமயிரினையுடையராகிய பழமைமூத்த பெணடிா,

நன்னா நலததா—நன்றாகிய வனப்பினையுடையராய்,

செந்நீரப பசுமபொன் புனைந்த பாவை செல்சுடர்ப் பசுவெயில் தோன்றியன்ன செய்யர்—சிவந்தநீர்மையினையுடைய கிளிசசிறையென்னும் பொன்னாறசெய்த பாவை வீழ்கின்றகிரணஙகளிடத்துப் பசியவெயிலிடத்தே தோன்றினாற்போன்ற சிவந்த நிறத்தினையுடையராய்,

[செயிரத்த நோககினா மடககண:] மடககண் செயிர்த்த நோக்கினா—மடப்பத்தினையுடையகணகள் ஆடவர்க்குவருத்ததைசசெய்த பார்வையினையுடையராய்,

ஐஇய கலுழும் மாமையா—வியபபினையுடையவாய் நோககினார்கலங்குதற்குக் காரணமான மாமைநிறததினையுடையராய்,

கலுழதல - ஒழுகுதலுமாம்

[வையெயிறறு, வாாநத வாயா | வாாநத வை எயிறறு வாயா—நேரிதாகிய கூரிய எயிற்றினையுடைய வாயினையுடையராய்,

[வணஙகிறைப பணைததோட், சோாநதுகு வன்ன வயககுறு வநதிகைத, தொய்யில் பொறிதத சுணஙகெதி ரிளமுலை.]

வணங்கு இறைப் பணைத் தோள வயக்குறு வந்திகை—வணங்த சந்தினையுடைய மூங்கில்போலும்தோளினையும் விளக்கமுற்றிய கைவந்தியினையும்,

தொய்யில் பொறித்த சோர்ந்து உருவன்ன சுணங்கு எதிர இள முலை—தொய்யிலால் வல்லியாகவழுதின செழிந்துதெய்தமாறுபோன்ற சுணங்குதோற்றிய இளைய முலையினையும்,

தொய்யில் - எழுதுகுழம்பு

மை உகளன்ன மொய் இருங கூந்தல்—மையொழுகுறைபோன்ற செறிந்தகரிய மயிரினையுமுடைய,

மயில் இயலோரும் மடமொழியோரும — மயிலின்றன்மையையுடையோரும் மடப்பத்தையுடைய வாத்தையினையுடையோரும்,

கைஇ மெல்லிதின் ஒதுங்கிக கையெறிந்து—தம்மைகளோலஞ்செய்து மெத தெனநடந்து கையைததடி,

கல்லா மாந்தரொடு நகுவனா நிலைப்ப—காமநுகாசரியினையன்றி வேறொன்றை யுங்கல்லாத இளையோருடனே மகிழ்ந்தனராய்ப புணரும்படி,

[புடையமை பொலிந்த வகையமை செப்பிற]

புடை அமை செபபில்— புடைபடுதலமைந்த செப்பிடதகில,

பொலிந்த வகை அமை செபபில—பொலிவுபெறற கூறுபாடமைந்த செபபிடத்திற் பண்ணியம் (சஉ) என்க,

காமா உருவின் தாம் வேணடும் பணணியம—விருபபமருவிய வடிவினையுடைய நுகவாதாமவிரும்பும் நுகாபொருளகளை,

கமழ் நறும் பூவொடு மனை மனை மறுக—மிகவகாறும் நறியபூவுடனேயேந்தி மனைகடோறுமனைகடோறும் உலாவிவிற்க,

நலததராய்ச (சoக) செய்யராய நோக்கினராய் (சகஉ) மாமையராய் (சகக) வாயராய்த் தோளினையும்(சகச) வந்திகையினையும (சகடு) முலையினையும்(சகசு) கூந்தலினையுமுடைய (சகஎ) மயிலியலோரும் மடமொழியோரும (சகஅ) கைஇ ஒதுங்கி எறிந்து (சகக) மாந்தரொடு நிலைசகும்படி (சஉ0) தொன்முதுபெணடிர (சoக) பணணியத்தைப (சஉஉ) பூவோடேஏந்தி மனைமனைமறுக (சஉரு) வெனகூட்டுக.

மழை கொளக குறையாது புனல புக மிகாது கனை பொருது இரகும் மூன்நீர் போல—பேரூற்றுமுகக்கக் குறைவுபடாமல யாறுகளபாய்தலின மிகுதலைச்செய்யாமற கலையைப் பொருதுஒலிக்குங கடலபோல,

கொளக் கொளக குறையாது தர தர மிகாது—பலரும்வநது கொளளக்கொள்ளக குறையாமற பலரும் மேனமேலுங கொணடுவரக கொணடுவர மிகாமல்,

[கழுநீர் கொணட வெழுநா ளந்தி, யாடுதுவனறு விழவி னுடார்த தன்றே]

கழுநீர் கொணட அந்தி—தீயினையைக கழுவுதறகுக்காரணமான நீர்த்தநீராத தன்னிடத்தேகொணட அநதிககாலம,

ஆடு துவனறு விழவின எழுநாள அநதி—வேறுரிடதிலலாத வெறறிநெருகுக் திநாளினைத் தன்னிர் தீர்தலடைய எழாநாளகத்தில,

கால்கொன்னதம்தாடங்கிய எழாநாளாகத்தியிலே நீராதமாடுதல மரபு

நாடு— அவையுய்யறகுதறிரணட காட்டி நுள்ளார,

ஆர்தினம்ப—நீராத நாவாரம

அற்றேயென்பது அன்றேயென மெலிந்ததாககி உவமவுருபாக்கலுமொன்று.

[மாடம் பிறஙகிய மலிபுகழ்க கூடல்] பிறஙகிய மாடம மலி புகழககூடல்—பெரிய * நான்மாடத்தாலே மலிந்தபுகழைக கூடுதலையுடைய மதுரை (௬௯௯)யென மேலேகூட்டுக.

[நாளங் காடி நனந்தலை:] நனந்தலை நாள் அஙகாடி—அகறசியையுடைத்தாகிய இடததினையுடைய நாட்காலத்துககடையில,

கமபலை—ஆரவாரம,

உருவபபலகொடியும (௩௬௬) புனைகொடியும (௩௬௮) நனகொடியும (௩௭௧) களி நவில்கொடியும் (௩௭௨) குழூஉககொடியும பதாகையும் நிலைஇ (௩௭௩) அருவியினு டஙகும்படி (௩௭௪) வகைபெறவெழுந்து மூழ்கி (௩௫௭) இசைக்கும் பலபுழையையு டைய நலல இலலினையும (௩௫௮) சுமமையினையுமுடைய (௩௬௪) தெருவுகளில் (௩௫௯) பெருநியமதது (௩௬௫) நாளஙகாடியிலே (௪௩௦) பூவினா (௩௯௭) முதலி யோர் இருததருகையினால (௪௦௬) மறுகுதலினால (௪௨௩) எழுநதகமபலை (௪௩௦) நன்ட ணையறைவனா நுவலுகையினாலே (௩௬௨) அதற்குததிரணடநாடு (௪௨௮) அந்தி யில் (௪௨௭) ஆர்ததேயென வினைமுடிகக.

ஆரத்தனறெனனுமுறறுசசொற படுததலோசையாற பெயாததனமையாய்த்தே றறேகாரம் பெறறுநின்றது

வெயிற கதிர மழுஙகிய படா கூா ஞாயிறறுச செககா அன்ன—வெயிலையுடைய கிரணங்கள் ஒளிமழுங்கிய செலவுமிகக ஞாயிறறையுடைய செககாவானத்தையொதத

சிவநது நுணஙகு உருவிற கண பொருபு உகூஉம ஒண பூங் கலிஙகம்—சிவந்து நுணணிதாகும் வடிவாலே கணகளை வெறியோடபபணணிச சிந்திவிழுமாறுபோன்ற ஒள்ளிய பூததொழிலையுடைய சேலைகளை,

பொன் புனை வாளொடு பொலியக கட்டி—பொனனிடட உடைவாளோடே அழகுபெறக் கட்டி,

[திணடோப பிரமபிற புரளுந தானைக, கசசந தினற கழறயஙகு திருந்தடி மொயமபிறந்து திரிதரு மொருபெருந் தெரியன், மணிதொடாந தனன வொணபூங கோதை, யணிகிளா மாாபி னாரமொ டளைஇக, காலியக் கனன கதழ்பரி கடைஇ]

புரளுந் தானை—தோளிலேகிடநதசையு மொலியலினையும,

கசசம் தின்ற கழல தயஙகு திருந்து அடி—கோததுககட்டிய கசசுக்கிடந்து தழும்பிருந்த வீரககழலசையும் பிறககிடாத அடியினையும,

மொய்ம்பு இறந்து திரிதரும் ஒரு பெருந் தெரியல்—உலகத்துள்ளாவலிகளைக கடந்து புகழசசியால் எஙகுநதிரியும் ஒன்றாகிய பெரிய வேப்பமாலையினையும்,

அணிகிளா மாாபின் ஆரமொடு அளைஇ மணிதொடாந்தன்ன ஒண பூங் கோதை—அழகுவிளஙகும மாாபிறகிடக்கினற ஆரத்தோடேகலந்து மாணிககமொழுகினாலொத த ஒள்ளிய செஙகழுநீரமாலையினையுமுடையராய்,

பிரம்பின் திணதோக கால் இயக்கன்ன கதழ பரி கடைஇ—விளிம்பிலேவைத்த பிரம்பினையுடைய திணணிய தேரிறபூணட காறறினுடைய செலவினையொத்த விரைந்த குதிரைகளைச் செலுத்தி,

காலோர் காப்பக காலெனக் கழியும்—காலாட்கள் சூழ்ந்துகாப்பக் காற்றென் னும்படி கடிதிற்செல்லும்,

---

* நான்மாடஙகளாவன:—திருவாலவாய, திருநளளாறு, திருமுடஙகை, திரு ஏடுவூரென்பன.

[வான வணகை வளஞ்செழு செல்வர், நாண்மகி ழிருககை:] நாள் மகிழ் இருக் கை வான வண்கை வளநகெழு செல்வர்—காட்காலதது மகிழ்ந்திருக்கின்ற இருப்பி லே மேகம்போலே வரையாமற்கொடுக்கும் வளவிய கையினையுடையராகிய வளப் பம்பொருந்தின செலவா,

தாணை (சுருடு) முதலியவறறையுடையராய்க கட்டிக (சுருச) கடைஇக (சசo) கழியும் (சுசக) செல்வனொக

காணமார் பூணெடு தெள்ளரிப பொறசிலமபு ஒலிபப—விழாவைகாணடற்குப் பூண்களோடே தெள்ளியஉள்ளின்மணிகளினுயடைய பொனனுறசெயத சிலம்புகளொ லிக்கும்படி மேனிலத்தினினறுமிழிதலால்,

சிலம்பொலிபபவென்பதனால் இழிதல்பெறறும

[ஒள்ளழற, ருவற விளஙகிய வாயபொ னவிரிழை, யணஙருவீழ் வனன பூந் தொடி மகளிர்] அணஙகு வீழவு அனன ஒளளழல் தா அற விளங்கிய ஆய் பொன் அவிர இழைப பூந்தொடி மகளிர—வானுறைதெயவஙகளின் வீழ்ச்சியையொத்த ஒள் ளியகெருபபிலே வலியறவிளஙகிய அழகிய பொன்னுறசெய்த விளங்கும்பூணகளையும பூந்தொழிலையுடைய தொடியினையுமுடைய மகளிர,

இவா நாயன்மா கோயிலகளிற சேவிகருமகளிர

மணம் கமழ நாற்றம் தெருவுடன் கமழ—புழுகுமுதலியன நாறுகின்றநாற்றம் தெருவுகளெல்லாமணக்க,

மணம் - ஆருபெயா

ஒண்குழை திகழும் ஒளி கெழு திருமுகம—ஒளியிய மகரகுழையை உளளடக கிக்கொண்ட ஒளிபொருந்திய அழகினையுடையமுகம,

[திண்கா ழேறற வியலிரு விலோதர, தெணகடற றிரையி னசைவளி புடை ப்ப:] திண் காழ ஏறற வியல இரு விலோதம அசை வளி தெணகடல திரையிற புடைப்ப—திணணிய கொடிதத்தணடுகளிலேறற அகலததினையுடைய பெருங்கொடி களை அசைகின்ற காற்றது தெளிநத கடறறிரைபோல எழுந்துவிழுமபடி அடிகளை யினலே,

நிரை நிலை மாடதது அரமியநதோறறும—ஒழுஙகுபடட நிலைமையினையுடைய மாடஙகளின நிலாமுறறஙகடோறறும,

மழை மாய மதியின் தோன்றுபு மறைய—மஞ்சிலேமறையுஞ திஙகளைபோல ஒருகாற்றோன்றி ஒருகாண்மறைய,

அரமியநதோறறுமிருந்து (சநுக) விழாகாணுமகளிர முகம் (சசஅ) விலோதத தை (சசக) வளிபுடைக்கையினுலே (சநு) தோனறுபுமறைபவெனக.

நாயன்மா எழுந்தருளுகாற கொடியெடுததல இயலபு.

[நீரு நிலனுந் தீயும வளியு, மாக விசும்போ டைநதுட னியறறிய, மழுவா ணெ டியோன றலைவ னுக] மாக விசுமபோ வளியும் தீயும நீரும நிலனும் ஐந்துடன இயறறிய மழுவான் நெடியோன தலைவனுக—திகுகுகளையுடைய ஆகாயததுடனே காற்றும நெருப்பும் நீரும் நிலனுமாகிய ஐந்தினையும சேரபபடடதத மழுவாகிய வா னையுடைய பெரியோன் ஏனையோரின முதல்வனுகக்கொண்டு,

மாசு அற விளங்கிய யாகையா—தோத்தமாடிய வடி வினையுடையாய,

சூழ் சுடர் வாடாப் பூவின் இமையா நாட்டதது நாற்ற உணவின் உருகெழு பெரியோர்க்கு—தெய்வத்தன்மையாற சூழ்ந்த ஒளியினையுடைய வாடாதபூக்களையும் இதழ்குவியாத கண்ணினையும் அவியாகிய உணவினையுமுடைய அசசமபொருந்திய மாயோன் முருகன்முதலாகிய தெய்வஙகட்கு,

மாற்றரு மரபின் உயா பலி கொடுமாா—விலககுதறகரிய முறைமையினையுடைய உயர்ந்த பலிகளைக் கொடுததற்கு,

அநதி விழவில்—அந்திககாலததுககு முனனாக எடுததவிழாவிலே,

தூரியம கறங்க—வாசசியங்களொலிபப,

செல்வர் (௪௪௨) மாசறவிளஙகிய யாக்கையராயக் (௪௫௬) கமழ (௪௪௭) மறைய (௪௫௨) நெடியோன்றலைவனாகப (௪௫௫) பெரியோாககுப (௪௫௮) பலிகொடுககைககு (௪௫௯) அந்தியிறகொணடவிழவிலே தூரியங்கறங்கவெனக

[திண்கதிா மதாணி யொணகுறு மாக்களை, யோம்பினாத் தழீஇத் தாம்புணாந்து முயங்கித, தாதணி தாமரைப போதுபிடித தாஙகுத, தாமு மவரு மோராஙகு விளங்கக், காமர் கவினிய பேரிளம் பெணடிா]

திண் கதிா மதாணிக் காமா கவினிய பேரிளம்பெணடிா—திணணிய ஒளியினையுடைய பேரணிகலஙகளையுடையராய விருபபம அழகுபெறற பெரிய இளமையினையுடைய பெணடிா,

தாம முயஙகிப புணாந்து ஓமபினாத தழீஇ—தாம முயஙகுதலைசசெய்து கூடிப பாதுகாககுங் கணவரையுங கூட்டிககொணடு,

தாது அணி தாமரைப போது பிடிததாஙகு ஒண குறுமாககளைத தழீஇ—தாது சோந்த செவ்வித தாமரைபபூவைப பிடித்தாறபோல ஒள்ளிய சிறுபிளளைகளையும் எடுததுககொணடு,

தாமும் அவரும ஓராஙகு விளஙக—தாமுங கணவரும பிளளைகளும சேரச சீலத தாலேவிளஙகும்படியாக,

[பூவினா புகையினா தொழுவனா பழிசசிச, சிறநது] பூவினா புகையினா தொழுவனா சிறந்து பழிசசி—பூசைககுவேணடும பூவினையுடையராயத தூபஙகளையுடையராய் வணஙகினராய மிகுததுததுதிதது,

புறஙகாககுங கடவுட் பளளியும—பாதுகாததுநடத்தும பௌததபபள்ளியும,

சிறந்த வேதம் விளஙகப பாடி—அதாவவேதமொழிந்த முதனமைபபட்ட வேதங்களைத தமககுப பொருடெரியுமபடியோதி,

அதாவம தலையாயவோததனமை பொருளியலிறகூறினாம

விழுச் சீா எய்திய ஒழுககமொடு புணாநது—விழுமிய தலைமையோடுபொருந்தின யாகங்கணமுதலிய தொழிலகளோடே சிலகாலமபொருநதி,

நிலம் அமா வையத்து—நால்வகைநிலஙகளமாந்த உலகத்தே,

ஒரு தாம் ஆகி—ஒன்றாகியபிரமந் தாஙகளேயாய,

உயா நிலை உலகம் இவணின்று எயதும்—உயர்ந்த நிலைமையையுடைய தேவருலகத்தை இவ்வுலகிலேநின்றுசேரும்,

அறநெறி பிழையா அன்புடை நெஞ்சின்—தருமததின்வழி ஒருகாலமுந்தப்பாத பல்லுயிாகட்குமன்புடைத்தாகிய நெஞசாலே,

பெரியோர் மேஎய் — சேவன்முத்தராயிருப்பாரிடத்தே சிலகாலம் பொருந்தி நின்று,

இனிதின் உறையும்—ஆணடுபெறற வீடடின்பத்தாலே இனிதாகத்தங்கும் பளளி (சஎச),

[குன்று குயின்றன்ன வந்தணா பளளியும]

குன்று குயின்றன்ன பளளியும்—மலையை உளவெளியாகவாங்கி இருப்பிடமாக்கினாறபோனற பிரமவித்துக்களிருபபிடமும,

அந்தணா— வேதாந்தத்தை எக்காலமும்பாபபா,

அந்தணர் (சஎச) பாடி (சசுஅ) அன்புடைநெஞ்சாலே (சஎஉ) தேவருலகத்தையெய்தும் (சஎக) ஒழுக்கத்தோடேஒருகாலஙின்று (சசுக) பின்னா வேதாந்தத்தையுணர்ந்து பெரியோரைமேஎய் (சஎங) வையத்தே ஒருதாமாகி (சஎ0) யுறையும் (சஎங) பள்ளியும் (சஎச) எனமுடிக்க

வணடு படப் பழுனிய தேன் ஆ தோற்றத்துப பூவும் புகையுஞ் சாவகா பழிசச—வண்டுகள்படியும்படி பருவமுதிர்ாத தேனிருந்த தோற்றத்தையுடைய பூக்களையும் புகையினையுமேந்தி விரதங்கொணடோா துதிக்க,

[சென்ற காலமும வரூஉ மமயமு, மினறிவட் டோனறிப வொழுகமொடு நனருணாந்து, வானமு நிலனுந தாமுழு துணருஞ, சான்ற கொள்கைச சாயா யாக்கை, யான்றடங் கறிஞா செறிநதனா நோனமா, கல்பொளிந் தனன விட்டுவாய்க கரணடைப, பல்புரிச சிமிலி நாறறி நலகுவர]

சென்ற காலமும் வரூஉம் அமயமும் இன்று இவண தோன்றிய ஒழுகலமாடு நன்கு உணாந்து நலகுவர—சென்றகாலத்தையும வருகினறகாலத்தையும இன்று இவ்வுலகிற றோன்றிநடக்கின்ற ஒழுகத்தோடே மிகவுணாந்து உலகத்தாக்குச் சொல்லுதல்வரும்படி,

வானமும நிலனும தாம் முழுதுணரும் அறிஞா—தேவருலகையும அதன்செய்கைகளையும எல்லாநிலங்களின்செய்திகளையும தாம் நெஞ்சாலறிதறகுக்காரணமான அறிஞா,

இஃது எதிரகாலஙகூறிறது

சான்ற கொளகை—தமகமைநத விரதஙகளையும,

சாயா யாகைை—அவவிரதங்களுகது இளையாத மெய்யினையுமுடைய அறிஞா (சஅச),

ஆன்று அடங்கு அறிஞா—கலவிகளெலலாநிறைநது களிப்பின்றியடங்கின அறிவினையுடையா,

செறிந்தனா—நெருஙகினவருடைய சேகைை (சஅஎ) யென்க

நோன்மார்—கோறகைகளு,

கல் பொளிந்து அன்ன இட்டு வாய்க் கரணடைப பல புரிச் சிமிலி நாற்றி—கல்லைப்பொளிந்தாற்போன்ற இட்டியவாயையுடைய குண்டிகையைப பலவடங்களையுடைய நூலுறியிலே தூக்கிச செறிநதன (சஅக) சென்க.

கயம கண்டன்ன—குளிரச்சியாற் கயதைதக கணடாறபோன்ற,

வயங்குடை நகரத்து—விளங்குதலையுடைய கோயிலிடத்துச் சேக்கை (சஅள) யென்க.

செம்பு இயன்றன்ன செஞ்சுவா புனைந்து—செம்பாறசெய்தாலொத்த செவ்விய சுவாகளைச் சித்திரமெழுதி,

நோக்கு விசை தவிரபப மேக்கு உயாந்து — கண பாரககும்விசையைத தவிரக கும்படி மேனிலமுயாந்து,

[ஓங்கி, யிறும்பூது சானற நறும்பூஞ சேககையுங், குன்றுபல குழீஇப பொலி வன தோன்ற]

குன்று பல குழீஇப பொலிவன தோனற ஓஙகி—மலைகள்பலவுந்திரண்டு பொலி வனபோலத தோனற உயாந்து வயஙகுடைநகரம் (சஅச) என்க.

இறுமபூது சான்ற நறும பூஞ சேககையும்—அதிசயமமைநத நறியபூக்களைச் சூழ வுடைய அமணபபளளியும,

சேககபபடுமிடததைச சேககையெனறா. இவாகள வருந்தாமற் பறித்துவழி படுதறகுப பலபூககளைச சூழவாககுதலின, நறுமபூஞ்சேககையெனறா.

புனைந்து (சஅரு) உயாநது (சஅசு) தோன்ற (சஅஅ) ஓஙகிச (சஅசு) சாவகா பழிசச (சஎசு) வயஙகுதலையுடையநகரத்திடத்துக (சஅச) கொளகையினையும யாக கையினையுமுடைய (சஅ0) அறிஞா (சஅக) உணாநது (சஎஅ) நலகுவர (சஅரு) நோன்மாா (சஅக) சிமிலியிலேநாறறிச (சஅரு) செறிந்தனருடைய (சஅக) சேக்கையு மெனக்கூட்டுக.

அச்சமும்—நடுவாககூறுவரோ கூறாரோவென்று அஞசிவநத அசசததையும்,

அவலமும்—அவாககுத தோல்வியால நெஞசிறறோனறும் வருததததையும்,

ஆாவமும் நீககி— அவா தந்நெஞசுகருதின பொருளகணமேற்றோன்றின பற் றுள்ளததினையும் போககி,

என்றது - அவாகள் நெஞ்சுகொள்ள விளக்கியெனறவாறு

செற்றமும் உவகையும் செயயாது காதது—ஒருகூறறிற செறறஞ்செய்யாமல் ஒருகூறறில் உவகைசெய்யாமல் நெஞசினைப பாதுகாதது,

ஞெமன்கோல அன்ன செம்மைததாகி—துலாககோலையொத்த நடுவுநிலைமை யையுடைத்தாய்,

சிறந்த கொள்கை அறம் கூறு அவையமும்—இககுணங்களாறசிறந்த விரதங களையுடைய தருமநூலைச சொல்லுந்திரளும,

நறுஞ் சாந்து நீவிய கேழ கிளா அகலததுப பெரியோா (சகரு)—நறிய சந்தனத் தைப்பூசிய நிறம்விளஙகுமாாபினையுடைய பெரியோர்,

யாகததிற்குச சந்தனம்பூசுதல்மரபு.

[ஆவுதி மணணி யவிாதுகின் முடிதது, மாவிசும்பு வழஙகும் பெரியோாபோல, நன்றுந தீதுங கணடாய்ந் தடககி, யன்பு மறனு மொழியாது காததுப, பழியொரீஇ யுயர்நது பாய்புகழ் நிறைநத]

ஆவுதி மணணி மா விசுமபு வழஙகும பெரியோா போல—யாகஙகளைப்பண்ணிப் பெரிய சுவாககததேறபபோம அந்தணர் அரசனை அடக்குமாறுபோல,

நன்றும் தீதும கணடு ஆய்நது அடககி—அரசனிடத்துள்ள நன்மையும் தீமையும நெஞ்சத்தாலேகணடு அததீங்குகளையாராயநது அவறறிலேயொழுகாமலடக்கி,

அன்பும் அறனும் ஒழியாது காதது—சுறறததிடததுசசெல்லுமன்பும் எவவுயிரக கண்ணுநிகழுந் தருமமும் ஒருகாலமும்போகாமல் தம்மிடததே பரிகரித்து,

பழி ஓரீஇ உயர்ந்து—பழி தம்மிடத்துவாராமல் நீக்கி அதனானே ஏனையோரி னும் உயர்ச்சியெய்தி,

பாய் புகழ் நிறைந்த—பரந்த புகழ்நிறைந்த,

அவிர் துகில முடித்து—விளங்குகின்ற மயிர்ககட்டுக் கட்டி,

செம்மை சான்ற காவிதிமாக்களும்—தலைமையமைந்த காவிதிப்பட்டங்கட்டின அமைச்சரும்,

அறன் நெறி பிழையாது ஆறறின ஒழுகி—இல்லறத்திறகுக்கூறிய வழியைத்தப் பாமல இல்லறத்திலேநடந்து,

குறும் பல குழுவிற குன்று கணடனன—அண்ணிய பல திரட்சிகளையுடைய மலைகளைக கணடாற்போன்ற,

பருந்து இருந்து உககரும் பன்மாண நல்லில்—பருந்து இளைப்பாறியிருந்து பின்பு உயரபபறக்கும் பலதொழிலின்மாட்சிமைபபட்ட நலலஇல்லில்,

பல வேறு பண்டமோடு ஊண மலிந்து கவினி—பலவாய்வேறுபட்ட பண்டங களோடே பலவுணவுகளுமிககு அழகுபெறறு,

மலையவும் நிலததவும் நீரவும பிறவும்—மலையிடததனவும் நிலத்திடததனவும் நீரி டததனவும பிறவிடததனவுமாகிய பண்ணியம் (௫௦௬),

பல் வேறு திரு மணி முததமொடு பொன் கொண்டு—பலவாய வேறுபட்ட அழ கினையுடைய மணிகளையும் முத்தினையும் பொனனையும் வாங்கிககொணடு,

சிறந்த தேஎதது—மணிகளும் முத்தும் பொன்னும் பிறததறகுச சிறநத தேசத்தி னின்றும்வந்த,

பணணியம் பகாநரும்—பண்டஙகளைவிறகும் வணிகரும்,

ஊணமலிந்து கவினிக் (௫௦௩) குன்றுகணடனன (௫௦௧) நலலஇல்லிலே யிரு ந்து (௫௦௨)ஆறறினொழுகிச் (௫௦௦) சிறந்ததேஎத்துவந்த (௫௦௬) திருமணிமுத்தமொடு பொன்கொணடு (௫௦௫) பிறவுமாகிய (௫௦௪) பணடஙகளை விறபாருமென்க.

[மழையொழுக் கறாஅப் பிழையா விளையுள்.] அறாஅ ஒழுக்கு மழைப பிழையா விளையுள்—இடைவிடாமற பெய்கின்ற மழையால் தவறாத விளைதலையுடையதாகிய மோகூர (௫௦அ),

பழையன் மோகூர்—பழையனெனனுங் குறுநிலமன்னனுடைய மோகூரிடத்து,

அவையகம் விளஙக, நான்மொழிக் கோசர் தோன்றி யன்ன] அவை அகம விளஙக நாறகோசா மொழித தோன்றியன்ன — நனமக்கடிரளிடததே விளங்கும் படி அறியககூறிய நானகுவகையாகியகோசா வஞ்சினமொழியாலே விளங்கினாற் போன்ற,

தாம் மேஎந்தோன்றிய நாறபெருங்குழுவும்—தமதுமொழியால் தாம் மேலாய்வி ளஙகிய நால்வகைப்பட்ட பெரியதிரளும்,

ஐம்பெருங்குழுவில் அமைசசாபபிறிதது முற்கூறினமையின், ஈணடு ஏனை நாற்பெருஙகுழுவையுஙகூறினா. ஐம்பெருங்குழுவாவன. "அமைச்சா புரோகிதா சேனா பதியர், தூத ரொற்ற ரிவரென மொழிப" இளங்கோவடிகளும், * "ஐம்பெ ருங் குழுவு மெணபே ராயமும்" என்றா

* சிலப்பதிகாரம், இந்திரன்விழவூரெடுத்தகாதை.

[கோடுபோழ் கடைநரும்] போழ் கோடு கடைநரும—அறுததசஙகை வளைமுத லியனவாகக கடைவாரும்,

திரு மணி குயினரும—அழகியமணிகளைத துளையிடுவாரும்,

சூடு உறு நனபொன சுடா இழை புனைநரும—சுடுதலுறற நன்றாகிய பொன்னை விளஙகும பணிகளாகபபணணுந தட்டாரும,

பொன உரை காணமரும— பொனனையுரைததவுரையை அறுதியிடும் பொன் வாணிகரும்,

கலிஙகம பகாநரும—புடைவைகளை விறபாரும,

செமபு நிறை கொணமரும—செமபு நிறுககபபட்டதனை வாஙகிககொள்வோரும்,

வமபு நிறை முடிநரும—கசசுககளைத தம தொழினமுறறுபபட முடிவாரும்,

பூவும் புகையும ஆயும் மாககளும்—பூககளையுஞ் சாந்தையும நன்றாக ஆராய்ந்து விறபாரும்,

[எண்வகைச செயதியு முவமஙகாட்டி, நுணணிதி னுணாந்த] எணவகை நுண் ணிதின உணாநத செய்தியும உவமம் காட்டி—பலவகைபபட்ட கூரிதாகவுணாந்த தொழிலகளையும ஒபபுககாட்டி,

சிததிரமெழுதுவாரககு வடிவினறொழிலகடோனற எழுதுதறகரிதென்பதுபற றிச செயதியுமெனறார

நுழைநத நோககிற கணணுள் வினைஞரும—கூரிய அறிவினையுடைய சித்திரகா ரிகளும்,

நோககினாரகணணிடததே தம தொழிலைநிறுததுதலிற கண்ணுள்வினைஞரெ னறார

பிறரும் கூடி—யான கூறபபடாதோருந் திரண்டு,

தெணடிரை அவிர அறல கடுபப ஒண பல குறியவும நெடியவும மடி தரூஉ விரிதது — தெளிந்த திரையிலவிளஙகுகின்ற அறலையொபப ஒள்ளிய பலவாகிய சிறி யனவும் நெடியனவுமாகிய மடிபபுடைவைகளைக கொண்டுவந்து விரிதது,

மடிததது அறலுக்குவமை.

சிறியரும பெரியரும கமமியா குழீஇ—சிறியோரும் பெரியோருமாகிய நெய் தறறொழிலைசசெயவாா திரணடு,

நால வேறு தெருவினும் கால உற நிறறர—நானகாய்வேறுபட்ட தெருவுகடோ றும் ஒருவாகாலோடு ஒருவர்கால் நெருங்க நிறறலைச்செயய,

கமமியா (௫உக) விரிததுக (௫உ0) குழீஇ (௫உக) நிற்றலைச்செய்ய.

இஃது அந்திககடையிற்றெருவிற புடைவைவிறபாரைக் கூறிற்று

கோயிலைசசூழநத ஆடவாதெரு நான்காதலின், நால்வேறுதெருவென்றார். இ னிப பொன்னும் மணியும் புடைவைகளும் கருஞ்சரக்கும்விற்கும் நால்வகைப்பட்ட வாணிகர்தெருவெனறுமாம்.

கொடும்பறைக கோடியர் கடும்பு உடன் வாழத்துந் தண் கடல நாடன் ஒண் பூங்கோதை பெருநாள் இருக்கை—கண்கள்வளைந்த பறையினையுடைய கூத்தருடைய சுற்றம் சேரவாழ்ததுங குளிரந்த கடல்சேர்ந்த நாட்டையுடையவனாகிய ஒள்ளிய பனந்தாரையுடைய சேரனுடைய பெரிய நாளோலக்கவிருப்பிலே,

வீழுமியோர் குழீஇ விழைவு கொள கம்பலை கடுப்பக் கலலென (திருஅ)—எல்லாக்கலைகளையுமுணார்ந்த சிரியோர் திரண்டு அவன்கேட்பத் தருக்கங்களைக்கூறி மிரும் புதல்கொண்ட ஆரவாரத்தையொப்பக கல்லென்றவோசை நடக்க,

பலசமயத்தோருந் தம்மிரமும் மாறுபட்டுக்கூறுந் தருகததைச சேரக்கூறக கேட்டிருக்கின்ற கம்பலைபோலவென்றார.

பலவுடன—கூறுதன பலவறறுடனே,

சேறும் நாறறமும் பலவின சுளையும— தேனும நாறறமும் உடையவாகிய பலாப்பழதகின் சுகையும்,

சேறென்றார, சுளையிலிருககினற தேனை

வேறுபடக் கவினிய தேம் மாங்கனியும்—வடிவுவேறுபட அழகுபெறற இனிய மாவிற்பழங்களையும்,

"சேறு நாறறமும் வேறுபடக கவினிய, பலவின சுளையுந் தேமாங கனியும" என்றும் பாடம்

பல் வேறு உருவிற காயும—பலவாய் வேறுபட்ட வடிவினையுடைய பாகறகாய வாழைக்காய் வழுதுணஙகாய மூதலியனகாய்களையும்,

பழனும—வாழைபபழம முந்திரிகைபபழமுதலிய பழஙகளையும,

கொணடல வளர்பபக கொடி விடிபு கவினி மென பிணி அவிழ்நத குறு முறி அடகும—மழை பருவத்தே பெயதுவளாக்கைபினுலே கொடிகளிலவிட்டு அழகுபெற்று மெலலிய சுருளவிரிந்த சிறிய இலைகளையுடைய இலைகதிகளையும,

கொடியெனறார, ஒழுஙகுபட வடுகின்ற கிளைகளை

[அமிதியன் றன்ன தீஞ்சேற்றுக கடிகையும்] தீஞசேறறு அமிதது இயன்றன்ன கடிகையும—இனிய பாகினுறகட்டின அமிதம தேறுகளிணடாறபோனற கணடசருக்கரைததேறறையும,

புகழ் படப பணணிய போ ஊன் சோறும—புகழசகிகள உணடாகச் சமைதத பெரிய இறைச்சிகளையுடைய சோறறையும,

கீழ்செல வீழநத கிழஙகொடி—பாரளவாகவீழ்நத கிழஙகுடனே,

[பிறவு, மினசோறு தருகா பல்வயி னுகர] பலவயின் நுகர தினசோறு பிறவும் தருநர்—பலவிடங்களினும் அநுபவிக்க இனிய பாறசோறு பானமுதலியவறறையுங கொணடுவந்திடுவாரிடதது எழுந்தவோசையும,

என்றது சோறிடுஞசாலைகளை.

[வாலிதை யெடுத்த வளிதரு வகுகம, பல்வேறு பணட மிழிதரும் பட்டினத, தொல்லெ னிமிழிசை மானக கலலென, நனந்தலை வீணைஞர கலஙகொணடு மறுகப், பெருங்கடற் குட்டதது புலவுததிரை யோத, மிருகழி மருஙப பாயப் பெரிதெழுஞ், திருகெழு பாஞன் வருவன பெயாதலிற, பல்வேறு புள்ளி னிசையெழுந தறறே, யல்லங் காடி யழிதரு கம்பலை]

நனந்தலை வீணைஞர கூடம கொணடமறுக—அகனற இடததையுடைய தேசங்களின்வாணிகர் சண்டிசசெயத பேரணிகலஙகளைக கொணடுபோதல்காரணமாக,

வால இதை எடுத்த வளிதரு வகுகம—நன்றாகிய பாய்விரிதத காற்றுகொண்டு வருகின்ற மரககலம்

பெருங் கடற் குட்டத்துப புலவுத் திரை ஓதம இருங் கழி மருவிப் பாயப பெரிது எழுந்து உரு கெழு பானாள் வருவன—பெரிய கடல்சூழ்ந்த இடததினின்றும் புலானாறுந் திரையையுடையஓதம கரியகழியிற புகாமுகத்தேயேறிப் பரக்கின்றவளவிலே மிகசெழுந்து அசசமபொருந்திய நடுவியாமததே வருகின்றவறறின் பணட (௫௩௭) மென்க

பெரிதெழுந்தெனறார, பாயுமவாஙகிச சரககுமபறியாமல் வருகினறமைதோன்ற ஓதமருவிபபாயவெனறார, அவ்வோதம ஏறறததிலே கழியிலேவருமென்பதுணாதற்கு

பலவேறு பணடம இழிதரும படடினத்து ஒலலென இமிழ இசை மான—வங்கம்வருகின்றவற்றிற் பலவாய் வேறுபட்ட சரககு இறங்குதலைசசெயயும் பட்டினத்து ஒலலெனமுழஙகுகின்ற ஓசையையொக்க,

மறுகுதறகுவநத வஙகம குட்டததினினறும் வருவனவறறிற பணடமிழியும பட்டினதது ஓசைமானவெனக

பெயாதலிற பலவேறு புள்ளின இசை எழுந்தறறு—இரையை நிறையமேய்ந்து பாரபபிறகிரைகொணடு அந்திககாலததுமீளுதலிற் பலசாதியாய் வேறுபட்ட பறவைகளினோசை எழுநத தனமைதது,

அல அஙகாடி அழிதரு கம்பலை— அநதிக்காலத்துக கடையில மிகுதியைத்தருகின்ற ஓசை,

கடவுட்பள்ளியிடத்தும் (சசுஎ) அந்தணாபளளியிடததும (சஎச) சேககையிடததும (சஅஎ) அவையததிடததும் (சகூஉ) காவிகிமாக்களிடததும (சகூகூ) எழுகின்றவோசை கோதை (௫உச) யிருககையில் (௫உ௫) விழைவுகொள்கம்பலைகடுப்பக் (௫உசு) கலலென (௫௩அ) வெனமுடிகக.

பணணியம்பகாநரிடத தோசையும(௫௩௬)நாறபெருங்குழுவிடத்தோசையும்(௫௩௦) பலவயினுகர இனசோறு (௫௩௫) பிறவுந் (௫௩௪) தருநரிடததெழுந்தவோசையும் (௫௩௫) கோடுபோழகடைநா (௫௩௧) முதலாகக் கணணுள்வினைஞரீறாகவுள்ளாரும் பிறருஙகூடிக் (௫௩அ) சம்மியருஙகுழீஇ (௫உக) நிறறர (௫உஉ) எழுநதவோசையும் பட்டினதது (௫௩எ) ஒலலெனிமிழிசைமானககலலென (௫௩அ) வெனமுடிகக

இஙஙனமுடிததபின நியமதது (௩௬௫) அல்லஙகாடியில்அழிதருகம்பலை (௫௪௪) தூரியஙகறஙகுகையினாலும் (சசு௦) கமபலைகடுபபக (௫உசு) கல்லென்கையினாலும் (௫௩அ) ஒல்லெனிமிழிசைமானககல்லென்கையினாலும (௫௩அ) பலவேறுபுள்ளின் இசையெழுந்தறறே (௫௪௩) யெனசசேரவினைமுடிக்க.

கலலெனவென்பதனை இரணடிடததிற்குஙகூடடுக

இவ்வோசைகளின வேறுபாடுகளைநோககிப பலவேறுபுள்ளோசைகளை உவமஙகூறினார்.

[ஒணசுட ருருபபொளி மழுங்கச சினநதணிந்து, சென்ற ஞாயிறு] ஒண் சுடா உருப்பு ஒளி சினம் தணிந்து மழுஙகச் சென்ற ஞாயிறு—ஒள்ளிய கிரணங்களையுடைய வெப்பத்தையுடைய ஒளி சினமாறிக குறையுமபடி ஒழுகபபோன ஞாயிறு,

நன்பகற் கொணடு குடமுதற குன்றம் சேர — பின்னர் நன்றாகிய பகற்பொழுதைச் சேரக்கொண்டு மேறறிசையிடத்து அதத கிரியைச் சேருகையினாலே,

குணமுதல் நாள் முதிர் மதியம் தோன்றி நிலா விரிபு பகல் உரு உறற இரவ வர — கீழ்ததிசையிடத்தே பதினாலுநாட்சென்றுமுதிர்ந்த நிறைமதி எழுநது நிலாப் பரககையினாலே பகலின்வடிவையொதத இராககாலம்வரும்படி,

நயந்தோா—கணவாபிரிதலிற கூட்டததை விருமபியிருந்தாாக்கு,

காதல் இனறுணை புணாமாா— தமமேற் காதலையுடைய தமககினிய கணவரை க்கூடுதற்கு,

ஆய் இதழத் தண் நறுங கழுநீா துணைபப—ஆராயநத இதழ்களையுடைய குளிா ந்த நறிய செஙகழுநீாகளை மாலைகட்டுமபடியாக,

இழை புனையூஉ—அணிகளை யணிநது,

நல் நெடுஙகூநதல் நறு விரை குடைய — நனறாகிய நெடிய மயிரிறபூசின நறிய மயிரச்சந்தனததை அலைதது நீககுமபடியாக,

நரந்தம் அரைபப—கத்தூரியை அரைககும்படியாக,

நறுஞ் சாநது மறுக—நறியசநதனம அரைககுமபடியாக,

மெல் நூற கலிஙகம் கமழ புகை மடுபப — மெலலிய நூலாறசெயத கலிஙகஙக ளுக்கு மணககின்ற அகிற்புகையை ஊட்டுமபடியாக,

பெண மகிழ்வுறற பிணை நோககு மகளிா நெடுஞசுடா விளககம கொளீஇ— குணசசிறப்பால் உலகத்துபபெணசாதி விருபபமுறற மானபிணைபோலும நோககினை யுடையமகளிா நெடியஒளியினையுடைய விளககினையேறறி,

[நெடுநக, ரெல்லை யெலலா நோயொடு புகுந்து, கலலென மாலை நீஙக]

நெடு நகா எல்லை எல்லாம்—பெரிய ஊரினெலலையாகிய இடமெலலாம,

கல்லென் மாலை நோயொடு புகுநது நீஙக—கலலென்னுமோசையையுடைய மாலை நயந்தோாககு (ருசக) நோயைசசெயதலோடே புகுநதுபோகையினாலே முந தையாமஞ்சென்றபினறை (சுஉ0) யெனக.

நெடுநக (ருருசு) ரெலலையெலலாம (ருருஎ) மகளிா (ருருரு) விளககஙகொளீஇக (ருருசு) காதலின்றுணைபுணாதறகுப (ருருப) புனையூஉத துணைபபக (ருருக) குடைய (ருருஉ) அரைப்ப மறுக (ருருங) மடுபப (ருருச) இரவுவருமபடி (ருசக) ஞாயிறு (ருசசு) குன்றஞ்சேருகையினாலே (ருசஎ) மாலை (ருருஅ) நயநதோாககு (ருசக) நோயொடு புகுந்து (ருருஎ) பினனா நீஙக (ருருஅ) முநதையாமஞ்சென்றபினறை (சுஉ0) யெ னககூட்டுக.

நாணுக் கொள—புணாசசிரிஙகிறறாகத தமககு உயிரினுஞசிறநதநாணைத தமமி டத்தே தடுததுககொளள,

[ஏழ்புணா சிறபபி னின்றொடைச சீறியாழ், தாழபயற கனைகுரல கடுபபப பண ணுப்பெயாதது, வீழ்துணை தழீஇ]

ஏழ புணா சிறபபின இனறொடைச சீறியாழ பணணுபபெயாதது—இசையே ழும் தனனிடததேகூடின தலைமையினையுடைய இனிய நரமபினையுடைய சிறிய யா ழைப பணகளைமாறிவாசிதது,

வீழ் துணை தழீஇ — தம்மைவிருமபின கணவரைப புணாநது நாணுககொ ள (ருருஅ),

பாட்டுக் காமத்தைவிளைவித்தலின், யாழைவாசிதது வீழதுணைதழீஇயென்றாா.

[வியல்விசுமபு கமழ, நீா திரண டனன கோதை பிறககிடடு] நீா திரணடன்ன கோதை வியல் விசும்பு கமழப பிறககிட்டு—நீாதிரணடாறபோன்ற வெள்ளியபூக்க

ளாற்செய்த மாலைகளே அகற்சியையுடைய விசுமபிலே சென்றுநாறும்படி கொணடை யிலே முடித்து,

ஆய் கோல அவிர் தொடி விளங்க வீசி—அழகிய திரட்சியையுடைய விளங்கு கின்ற தொடி மிகவிளங்கும்படி கையைவீசி மனைதொறுஞ்சென்று பொயதலயர (இஅக) வென்க

போது அவிழ் புதுமலர் தெரு உடன கமழ—அலருமபருவமாக மலாகத புதிய விடூபூக்கள் தெருவுகளெஙகும நாற,

மேதகு தகைய மிகுநலம் எய்தி—முறபடய பலருடனபுணாந்த புணாச்சியாற குலைந்த ஒபபனைகளைப் பினனும் பெருமைதகுகின்ற அழகினையுடைய மிகுகினற நன மையுணடாகவொபபித்து,

[பெரும்பல குவளைச சுருமபுபடி பனமலர், திறநதுமோக தனன சிறநதுகமழ் நாறறதது]

திறநது மோநது அனன சிறநது கமழ நாறறதது—அலாகினறபருவதமே கை யாலலாத்தி மோந்துபாதாதாலொதத மிகுகுநாறுகினற நாறறதினையுடைய,

பெரும்பல குவளைச சுருமபு படி பனமலா—பெரிய பலவாகிய செஙகழுநீரிற் சுருமபுகளுக்கலாகினற பலபூகளேயும,

கொணடன் மலாப்புதன மானபபூ வேயநது]

கொணடல மலாப புதல மான வேயநத—மழைகுமலாநத மலையையுடைய சிறுதூறறையொகக சூடி,

பூ—வனேபபூகளேயும,

பலநிறதபபூகளே நெருஙகபபுனைதலபறறிச சிறுதூறு உவமைகூறினார

[நுணபூ ணுகம வடுகொள முயஙகி, மாயப பொயபல கூட்டிக கவவுகரநது, சேயரு நணியரு நலனயந்து வநத, விளமபல செலவா வளநதப வாஙகி]

சேயரும நணியரும நலன நயந்து வந்த இளமபல செலவா—புறமணடலத்தா ரும உளரூரிலுளளாருமாயத தமமுடைய வடிவழகையும பிவநத இளையராகிய பல செலவதனதையுடையாரை,

பல மாயப பொய் கூட்டி நுண பூண ஆகம வடுக கொள முயஙகி—பலவுஞச னைகளேயுடைய பொயவாதனதைகளாலே முறறுங்கூட்டிக்கொணடு அவருடைய நுண ணிய பூணகளேயுடைய மாரபைத தமமாபிலே வடுபபடுமபடியாக முயஙகிப் பினனா,

கவவுக கரந்து வளம் தப வாஙகி—அஙஙனம் அன்புடையாரபோலே முயஙகி னமுயககத்தை அவர் பொருளதருமளவுமனைதது அவருடைய செலவமெலலாம் கெடுமபடியாக வாங்கிகொணடு,

நுண தாது உணடு வறுமபூத திறகரும மெனகிறை வணடினம் மான—பூ அல ருங்காலமறிநது அதன நுணணிய தாதையுணடு தாதறற வறுவியபூவைப பின்னா னினையாமறறுறந்துபோம மெலலிய சிறகையுடைய வணடின்றிரளேயொட,

இது தொழிலுவமம

புணாந்தோ நெஞ்சு வமாப இனறுயில் திறந்து— தம்மைநுகாந்தோருடைய நெஞ்சு கலக்கமுறும்படி அவரிடத்து இனியகூடடதனதை நேராகசகைவிட்டு,

பழம் தோ வாழக்கைப பறவை போல—பழுமரமுள்ள இடந்தேடிச்சென்று அவறறின் பழத்தையே ஆராய்ந்து வாஙகிநுகாதலைத தமககுத் தொழிலாகவுடைய புள்ளினம்போல,

தம்முயிரைப பாதுகாககின்ற வாழககைத்தொழிலை வாழககையென்றார்

[கொழுஙகுடிச் செலவரும் பிறரு மேஎய, மணமபுணாந் தோஙகிய வணங்குடை நல்லில·]

கொழுஙகுடிச செலவரும் பிறரும் மேஎய அணஙகு உடை நலலில்—வளவியகுடியிறபிறந்த செலவரும அவாகளாறறோனறிய பிறசெல்வருமேவபபட்ட இல்லுறை தெய்வஙகளையுடைய நனறாகிய அகஙகளில,

குடிச்செலவரெனறார, நான்குவருணததை. பிறரெனறார, அவாகளாற்றோனறிய ஏனைச்சாதிகளை

மணம் புணாந்து ஓஙகிய ஆய பொன் அவிர தொடிப பாசிழை மகளிர—வரைந்துகொள்ளபபட்டு உயாசசிபெறற ஓடவைததபொனனாற்செயத விளஙகுகின்ற தொடியினையும் பசியபூணினையுமுடைய மகளிர,

ஒணசுடா விளககததது—ஒள்ளிய விளககினுடையஒளியிலே,

பலா உடன் துவனறி—பலாஞ் சேரநெருங்கி,

நீல நிற விசும்பில அமாநதனா ஆடும் வானவமகளிர மான—நீலநிறததையுடைய ஆகாயத்தே நெஞசமாந்துவிளையாடும் தெய்வமகளிர வருததுமாறுபோல,

கணடோா * நெஞ்சு நடுககுறூஉக கொணடி மகளிர—தமமைககணடோருடைய நெஞ்சை வருததமுறுவிததுப பொருள்வாஙகுதலையுடைய பரததையர்,

[யாம நலயாழ நாபப ணின்ற, முழவின மகிழ்நதன ராடி] யாம நலயாழ் நாபபண் தாழபு அயற கனை குரல் கடுப்ப நினற முழவின் மகிழ்ந்தனா ஆடி—முதற்சாமததில் வாசித்தறகுரிய நனறாகிய யாழகளுக்குநடுவே அவறறிறகேறபததாழ்நது தமவயிற்செறிந்த ஓசையையொககநின்ற முழவாலே மனமகிழ்ந்தாடி,

தாழபயற கனைகுரல கடுபப (௫௬௦) வெனறு முனனாவநததனை இவ்விடத்துககூட்டுக

குண்டு நீரப் பனித துறைக குவவு மணல— ஆழநத நீரினையுடைய குளிரந்த துறையிடததுக குவந்த மணலிலே,

முனைஇ—வெறுதது,

[மென்றளிரக, கொழுங்கொம்பு கொழுதி] கொழுஙகொம்பு மெனறளிர கொழுதி—கொழுவிய கொமபுகளினினற மெலலியதளிரகளைப பறிதது,

[நீரநனை மேவர, நெடுந்தொடாக குவளை வடிமபுற வடைச்சி·] குவளை நீர் நனை மேவர நெடுந் தொடா வடிமபுற அடைச்சி—குவளையை நீரககீழரும்புகளோடே பொருந்துதலவரக கட்டின நெடியதொடாசசியை வடிம்பிலேவிழும்படி யடுத்து,

மணம கமழ் மனைதொறும் பொய்தல அயர—மணநாறுகின்ற மனைதோறும் சென்று பொருடருதற்குரிய இளையரோடு விளையாடுதலைசசெய்ய,

அஙஙனம் விளையாடிவசிகரிதது உறவுகொணடு பொருள்வாங்குதல அவர்க கியல்பு.

வானவமகளிரமான (௫௮௨) நெஞ்சுநடுககுறூஉக கொணடிமகளிர (௫௮௩) பலருடன்றுவன்றிக (௫௮௦) குவவுமணலிலே (௫௮௬) முழவின் மகிழ்நதனராடி (௫௮௫)

---

* நெஞ்சு நடுக்குறூஉங் கொணடி மகளிரென்றும் பாடம்.

அதனைமுனைஇக் (௫அசு) குவளையையடைச்சிக (௫அஅ) கோதையை (௫சுஉ) விசும்பு கமழப் (௫சுக) பிறககிட்டு (௫சுஉ) இளமபல்செலவரைக (௫எஉ) கூட்டி (௫எ0) முயங்கிப் (௫சுகூ) பின்னாக்கவவுக கரந்து (௫எ0) வளந்தபவாங்கித் (௫எஉ) தாதுணடுதுறக்கும் (௫எங) வணடினமான (௫எச) இனறுயிலதுறநது (௫எ௫) பினனரும் மிகுநலமெய்திச் (௫சு௫) சுரும்புபடுபனமலரையும் (௫சுசு) ஏனைபபூககளையும புதன்மானவேய்ந்து (௫சுஅ) புதுமலா தெருவுடன கமழத (௫சுச) தொடியைவீசி (௫சுங) மணங்கமழ் மனைதொறும (௫அகூ) பறவைபோலச (௫எசு) சென்று பொய்தலயர (௫அகூ) வெனக கூட்டுக.

செலவரும பிறரும் மேவபபட்ட (௫எஎ) அணஙகுடைநலல இலலிலே மணம்புணாநதோஙசிய (௫எஅ) பாசிழைமகளிர (௫எகூ) ஒணசுடாவிளககததே (௫அ0) சீறியாழைப (௫௫கூ) பணணுடபெயாதது (௫சு0) வீழ்துணைதழீஇ (௫சுக) நாணுககொள (௫௫அ) வெனககூட்டுக

கணம கொள் அவுணாக கடநத பொலநதார மாயோன மேய ஒண நனனாள்—திரட்சியைககொணட அவுணரைவென்ற பொனனாறசெயத மாலையினையுடைய மாமையையுடையோன பிறநத ஒணமாசியநனனாளில ஊரிலுளளாரெடுதத விழவிடததே,

[கோணந் தினற வடுவாழ முகதத, சாணந தினற சமநதாஙகு தடககை, மறஙகொள சேரி மாறுபொரு செருவின, மாறா துறற வடுப்படு நெற்றி]

மறம கொள் சேரி மாறு பொரு செருவில மாறாது உறற வடுபபடு நெறறி—இறறைநாட் போரசெயதுமெனறுகருதி மறததைககொணடிருககினற தெருவுகளில் தமமிறறாம் மாறாயபபொருகினற போரினகணணே நினற அடிமாறாமையாறபட்ட வடுவழுந்தின நெறறியினையும,

சுருமபு ஆர கணணிப பெரும்புகல மறவா— சுருமபுகள்நிறைநத போரபபூவினையும் பெரியவிருபபததினையுமுடைய மறவா,

அததிருநாளிறபொரும சேரிபபோரகூறினா, அவவூரககு இயலபென்று

[கடுஙகளிறோட்டலின] கோணம் தின்ற வடு ஆழ் முகதத (௫கூஉ) சாணம் தின்ற சமம் தாஙகு தடக கைக (௫கூகூ) கடுஙகளிறு ஓட்டலின—தோடடிவெட்டின வடுவழுநதின முகததையுடையவாயக கொலைபழககும போரயானை பலகாலமெடுததலால் தழுமபிருந்த போரைததாஙகும் பெரியகையினையுடைய கடியகளிறறை ஓடடுகையினாலே,

[காணுந ரிட்ட, நெடுஙகரைக காழக நிலமபர லுறுபப] காணுநா நெடுஙகரைக காழகம் இட்ட பரல நிலம உறுபப—அவவியானைககுமுன்னேயோடி அதனவிசையைககாணும் பரிககாரா அவ்வியானை பிடிததுககொளளுங்காலத்து மேலவாராமல் அஞ்சி மீளுதறகுச சமைபபிதது நெடிய கரையையுடைய நீலநிறததையுடையபுடைவைகளிலே வைததுச சிந்தினகபபணம நிலததேகிடநது காலகளைப் பொதுககுமபடி,

நெருஞசிமுளளுபபோல முனைபட இருமபால திரளசசமைததுத தூவற்கு யானையஞசுமென்று அவாமடியிலேவைதத கபபணததைப பரலபோறலிற பரலென்றார். *"வேழங, காயநதனன கடுகவுந்தக கப்பணஞ் சிதறினானே" எனறார்பிறரும்

---

* சீவகசிந்தாமணி, நாமகளிலம்பகம், உ௫சு—"ஏந்தலவே றிருதத யானையிரிநதன வெரிபொற் கணணி - நாந்தக வுழவா நணணா கூற்றென நடுங்கி மள்ளாசாய்நதபின் றறுக ணாண்மைக கட்டியங காரன வேழங - காயந்தனன் கடுக வுந்திக கபபணஞ் சிதறி னானே"

கடுங்கள் தேறல் மகிழ்சிறந்து திரிதர—கடியகட்டெளிவையுண்டு மகிழ்ச்சிமிக்குத் திரிதலைச்செய்ய,

ஓணநாளிற (௫௯௧) பொருது வடுபபடு நெற்றி (௫௯௫) முதலியவற்றையுடைய மறவா (௫௯௬) மகிழ்சிறந்து (௫௯௯) பரலுறுப்பத் (௫௯௮) திரிதர (௫௯௯) வெனக கூட்டுக

கணவர் உவபபப புதலவாப பயந்து—தங்கணவா இம்மைமறுமையிற்பெறும பயன்பெறறேமென்று மகிழும்படி பிள்ளைகளைபபெறறு,

பணைதது ஏந்து இளமுலை அமுதம் ஊற—பாலால்இடங்கொண்டேந்திய இளைய முலை பாலசுரக்கும்படி,

[புலவுபபுனிறு தீர்ந்து பொலிநத சுறறமொடு, வளமனை மகளிர குளநீ ரயர]

புலவுப புனிறு தீர்நது குளநீர அயர—புலானாறறத்தையுடைய ஈனறணிமைநீங்கித் தெய்வததினருளால ஓரிடுககணுமறறுக் குளததுநீரிலே குளிககையினாலே,

கடுஞ்சூல மகளிர பேணி (௬௦௯)—முதறசூல்கொணடமகளிர இவ்வாறே இடுககணின்றிப புதலவாபபயததலவேணடுமெனறு தெய்வததைபபரவிக் குறைதீர்ந்தபின்,

பொலிநத சுறறமொடு—மிகக சுறறததாருடனே,

வளமனை மகளிர—செலவததையுடைய மனைமகளிர,

இலவிருககுங குடிபபிறந்த மகளிர

திவவு மெயநநிறுததுச செவவழி பணணி—வலிககடடினை யாழிறறணடிலே கட்டிச செவவழியெனனும பணணைவாசிதது,

திவவுக கூறவே அதினரமபுங கூறினா

குரல புணா நலயாழ முழவோடு ஒனறி—குரலெனனுநரமபு கூடின வன்னம நனறாகிய யாழுடனே முழவும்பொருநதி,

நுணணீர ஆகுளி இரட்ட—மெலலியநீரமையினையுடைய சிறுபறையொலிபப,

பலவுடன்—பூசைககுவேணடும் பொருளகள் பலவறறுடனே,

ஒண சுடா விளக்கம முநதுற—ஒள்ளிய சுடர்விளககம முறபட,

மடையொடு—பாறபோனகமுதலிய சோறுகளை,

நல மா மயிலின மெனமெல இயலி—நன்றாகிய பெருமையையுடைய மயில போலே மெததென மெததென நடநது,

[கடுஞசூன மகளிர பேணிககை தொழுது]

கைதொழுது—கையாறறொழுது,

பெருந்தோட் சாலினி மடுபப வொருசார]

பெருந தோள சாலினி மடுப்ப—பெரிய தோளினையுடைய தேவராட்டியோடே மடுபப,

வளமனைமகளிர சிலா (௬௦௩) புதலவாபபயநது (௬௦௦) புனிறுதீர்ந்து (௬௦௨) குளநீராடுதலாலே (௬௦௩) அதுகணடு கடுஞ்சூன்மகளிர பேணிக் (௬௦௯) குறைதீர்ந்தபின் பொலிந்தசுறறத்தோடே (௬௦௨) பலவுடன் (௬௦௬) சாலினியோடே (௬௧௦) பண்ணி (௬௦௪) ஒன்றி (௬௦௫) இரட்ட (௬௦௬) இயலிசசென்று (௬௦௮) கைதொழுது (௬௦௯) [illegible]

ஒருசார்—ஒருபக்கம்,

அரும் கடி வேலன் முருகொடு வளைஇ— அரிய அச்சத்தைச்செய்யும் வேலன் இவ்விடுக்கண முருகனல்வந்ததென தான்கூறிய சொல்லின்கணணே கேட்டோனை வளைத்துகொணடு,

பிளையாவேலை யெடுத்தலின், வேலனென்றார் என்றது - கழங்குவைத்துப் பிள்ளையாரால்வந்ததென முற்கூறிப பின் வெறியாடுவனென்று ஆடுமுறைமை கூறிறறு.

அரிக் கூடி இன்னியம் கறங்க—அரித்தெழும்ஓசையையுடைய சல்லி கரடி முதலியவற்றோடேகூடின இனிய ஏனைவாசியங்கள் ஒலியாநிற்க,

[நோநிறுததக, காமலர்க குறிஞ்சி சூடிக் கடமபின், கீர்மிகு நெடுவேட் பேணி:]

கார மலாக் குறிஞ்சி சூடி—காகாலததான் மலையுடையவாகிய குறிஞ்சியைச்சூடி.,

கடம்பின் கீர மிகு நெடுவேள் நோ கிறுத்துப் பேணி—கடம்புசூடுதலால் அழகு மிகுகின்ற முருகனேச் செவ்விதாகத் தன்மெய்க்கணணேகிறுத்தி வழிபடுகையினுலே,

தழூஉப பிணையூஉ—மகளிர தம்முட்டழுவிக் கைகோதது,

மன்றுதொறும் கின்ற குரவை—மன்றுகடோறுமகின்ற குரவைக்கூத்தும்,

சேரிதொறுமு —சேரிகடோறுநின்ற,

உரையும்—புனைநதுரைகளும்,

பாட்டும்—பாட்டுக்களும,

ஆட்டும்—பலவகைபபட்டகூததுக்களும்,

விரைஇ—தம்மிற்கலகையினுலே,

வேறு வேறு கம்பலை—வேறுவேறுகியஆரவாரம,

வெறி கொள்பு மயங்கி—ஒழுங்குகொணடு மயங்கபபட்டு,

போ இசை * நனனன பெரும்பெயா நன்னுள்—பெரியபுகழையுடைய நன்னன்கொணடாடுகினற பிறநதகாளிடத்து,

அவன்பெயர் அந்நாள் பெறுதலின், பெரும்பெயரைப்பெற்ற நன்னுளென்றார்.

சேரி விழவின் ஆர்ப்பு எழுந்தாங்கு—சேரிகளிலுள்ளார கொண்டாடுகின்ற விழாவாலே ஆரவாரமெழுந்தாற்போல,

முந்தை யாமம் சென்ற பின்றை—முற்பட்டசாமம நடந்தபின்பு,

கொணடிமகளிர (இஅசு) பொய்தலயரப் (இஅசு) பாசிழைமகளிர் (இஎக) வீழதுணைதழீஇ (இசுக) நாணுக்கொள (இஇஅ) மறவர் (இகசு) மகிழ்சிறந்துதிரிதரக் (இகக) கடுஞ்சூனமகளிரைதொழுது (சுஐக) மடபப ஒருசார் (சுகஐ) நெடுவேட்பேணு கையினுலே (சுகச) மன்றுதொறுநின்ற குரவையும் சேரிதொறுநின்ற (சுகஇ) உரையும் பாட்டும ஆட்டும் விரவுகையினுலே (சுகசு) வேறுவேறுபட்டகம்பலே (சுகள) சேரிவிழவின்ஆர்ப்பெழுந்தாங்கு (சுகக) வெறிகொள்புமயங்கப்பட்டு (சுகள) முந்தை யாமஞ்சென்றபின்றை (சுஉஐ) யெனக்கூட்டுக

ஒருசார் (சுகஐ) விரைஇ (சுகசு) யென்க.

பணிலம் கலி அவிந்து அடங்க—சங்குகள் ஆரவாரமொழிந்து அடங்கிக்கிடக்க

---

* நன்னன் - ஓர்குறுநிலமன்னன்.

காழ் சாய்தது நொடை நவில நெடுங் கடை அடைதது— சட்டக்காலைவாங்கி ப் பணடங்களுககு விலைகூறும் நெடியகடையையடைதது,

மட மதர் ஒள்ளிழை மகளிா பள்ளியயர — மடப்பததினையும் செருக்கினையும் ஒள்ளிய அணிகலங்களையுமுடைய மகளிா துயிலுதலைச்செயய,

[நல்வரி யிறாஅல புரையு மெல்லடை, யயிருருப புறற வாடமை விசயங, கவ வொடு பிடிதத வகையமை மோதகம]

விசயம ஆடு அமை நல வரி இறாஅல புரையும் மெலலடை—பாகிலே சமைத்த லமைநத நலலவரிகளையுடைய தேனிறாலையொககும மெல்லிய அடையினையும,

கவவொடு அயிர்பிடிதத வகை அமை உருபபு உற்ற மோதகம்—பருப்புந்தேங காயுமாகிய உள்ளீடுகளோடே கணடசருககரைகூட்டிபபிடிதத வகுபபமைந்த வெம் மைபொருந்தின அப்பஙகளையும்,

தீஞ்சேறறுக கூவியா தூஙகுவனா உறஙக—இனிய பாகோடு சோததுககரை த்த மாவினையுமுடைய அபபவாணிகரும அவறறோடேயிருநது தூஙகுவனராயுறஙக,

விழவின் ஆடும் வயிரியா மடிய—திருநாளினகணணே கூத்தாடுங்கூத்தா அத னையொழிந்து துயிலகொளள,

பாடு ஆன்று அவிந்த பனிக கடல புரைய—ஒலிநிறைநதடஙகின குளிாநத கடலை யொகக,

பாயல் வளாவோர் கண் இனிது மடுபப— படுககையிலே துயிலகொள்ளுவோா கண் இனிதாகத துயிலகொள்ள,

[பானாட் கொண்ட கங்கு லிடையது]

பானாட் கொண்ட கஙகுல — பதினைந்தாநாழிகையை முடிவாகக்கொணட கஙகுல்,

[பேயு மணஙகு முருவுகொண் டாயகோற், கூற்றக கொஃறோ கழுதொடு கொட்ப·]

பேயும் அணஙகும உருவுகொணடு கழுதொடு கொட்ப—பேய்களும் வருததுந தெய்வஙகளும வடிவுகொணடு கழுதுடனே சுழன்றுதிரிய,

கழுது - பேயிலொருசாதி

ஆய் கோற கூற்றக கொஃறோ அசசமறியாது ஏமமாகிய(சுரூஉ) மதுரை(சுகூக) யெனக்கூட்டி யாக்கைநிலையாதெனறறிந்து மறுமைககுவேணடுவன செய்துகொ ண்டமையின், அழகிய கோலையுடைய கூற்றதகின் கொலைககஞசாமற் காவலுண் டாயிருககின்றவூரென்க

* "கரும்பாட்டிக கட்டி *** பரிவ திலா" எனறாா பிறரும கொஃறோ - கால சக்கரம்

இரும்பிடி மேஎந தோல அன்ன இருள் சோபு—கரியபிடியினகணணேமேவின தோலையொத்த கருமை தமக்கு இயலபாகசசெரபபட்டு,

இருள் - கருஞ்சட்டையுமாம்

---

* நாலடியார், அறன்வலியுறுத்தல், ரு —"கரும்பாட்டிக கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார் - துரும்பெழுந்து வேஙகாற் றுயராண டுழவார்-வருந்தி யுடம்பின் பயன் கொண்டார் கூறறம் - வருங்காற் பரிவ திலர்."

கல்லும் மரனும் துணிக்கும் கூமை நிலன் அகழ் உளியா (சுசக)—கல்லியுமரத்தையுமறுக்குங் கூர்மையையுடைய நிலத்தையகழும்உளியையுடையராய்,

நிலத்தை அகழுங்காலத்து இடைபபட்ட கற்களுக்கும் மரங்களுக்கும் வாய்மடியாதென்பூர.

தொடலை வாளர்—தூக்கிட்ட வாளினையுடையராய,

தொடுதோல் அடியர்—செருபபுக்கோதத அடியினையுடையராய்,

[சுறங்கிடைப் பதித்த கூர்நுனைக குறும்பிடிச், சிறந்த கருமை நுண்வினை நுணங்கற, னிறங்கவாபு புனைந்த நீலக கசினா, மென்னூ லேணிப் பன்மாண் சுற்றினா, நிலனக முளியா]

சிறந்த கருமை நுணவினை நுணங்கு அறல — மிக்ககருமையினையுடைய நுண்ணியதொழில்களையுடைய நுண்மை தனிடத்ததே பறறுதலையுடையது,

என்றது இறைமுடிந்தசேலையென்றவாறு, ஆருபெயா.

குறுங்கிடைப பதித்த கூர் நுனைக் குறும்பிடி—அசேலைகட்டினமருங்கிற குறுங்கிடைத் தெரியாமற்கிடகரும்படியமுதலின கூரிய முனையினையுடைய சிலசொட்டை,

சிறம் கவாபு புனைந்த நீலக கசினார்—பலநிறங்களைத தனனிடத்தேகைக்கொண்டு கைசெயயபபட்ட நீலநிறததையுடைய கச்சினையுடையராய்,

என்றது - கட்டினசேலையிடத்தே செருகித துடையுடனேசேர்ந்துகிடக்குஞ் சொட்டையின்மேலேகட்டின நீலகசசினரென்றவாறு அதுதெரியாமல் துடையுடனேசேர்ந்துகிடதததலிற் குறுங்கிடைப்பதிததவென்பூர்.

மென்னூல் ஏணிப பன்மாண சுற்றினர்— மெல்லிய நூலாற்செய்த ஏணியை அரையிலே பலவாய் மாட்சிமைப்படசுறறிய சுறறினையுடையராய்,

மதிற்றலையிலே உள்ளேவிழவெறிந்தாற கைபோல மதிலைப்பிடித்துகொள்ளும்படி இரும்பாறசமைததத்தனைத் தலையிலேயுடைய நூற்கயிறறை உள்ளேவிழவெறிந்து அதனைப புறம்பேநின்றுபிடிததுகொண்டு அமமதிலே ஏறுவராகலின, ஏணியென்பூர்.

கலன் நசைஇக் கொட்கும்—பேரணிகலங்களைகச்சுதலாலே அவற்றையெடுத்தற்கு இடம்பார்த்துசசுழன்றுதிரியும்,

கண் மாறு ஆடவா ஒடுகைம் ஒற்றி—விழித்தகணஇமைக்குமளவிலே மறைகின்ற கள்வா ஒதுங்கியிருகின்ற இடத்தைவேய்த்து,

செருபபைத்தொட்டுக கச்சைக்கட்டி நூலேணியைச்சுற்றி உளியையெடுத்து வாளைப்பிடித்துக்கொட்குங்கள்வரென வினையெச்சவினைக்குறிப்புமுற்று வினையெச்சமாயநிற்குமாறு, * "முனனதநி னுணருங கிளவியு முளவே" எனனுஞ்சூத்திரத்தானுணாக

வயக் களிறு பாக்கும் வயப் புலி போல ஒறறி (சுசஉ)—வலியகளிற்றை இனாயாகபபாகரும் வலியபுலியைபபோலே வேய்க்கையிலுலே,

துஞ்சாக கணணர்—துயில்கொள்ளாதகண்ணையுடையராய்,

அஞ்சாக் கொள்கையர — பேய்முதலியவற்றிறகு அஞ்சாத கோட்பாட்டையுடையராய,

---

* தொல்காபபியம, சொல்லதிகாரம், எசசவியல, சுசு.

அறிந்தோர் புகழந்த ஆண்மையா—களவிற்றொழிலையறிந்தவர்களாலே புகழப்பட்ட களவிற்றொழிலை ஆளுந்தன்மையையுடையராய்,

[செறிந்த, நூல்வழிப் பிழையா நுணங்குநுண் டேர்ச்சி, யூர்காப பாளர்:] நுணங்கு செறிந்த நூல்வழிப் பிழையா நுண்டோச்சி ஊர்காப்பாளா— நுண்மைசெறிந்த நூலின்வழியைத்தப்பாத நுணணிய ஆராய்ச்சியையுடைய ஊரைக்காத்தறொழிலை ஆளுதலையுடையராய்,

களவுகாண்டற்குங் காத்தற்குங்கூறிய நூல்கள்போவாரொன்றார்

நூல்வழிப்பிழையா ஊரெனக்கூட்டி நூலிறசொன்னபடி சமைந்தவூரொன்றுமாம்.

ஊக்கருங் கணையினர்—தப்பக்கருதிமுயல்வார்க்குத் தப்புதற்கரிய அம்பினையுடையராய்,

தேர் வழங்கு தெருவில் நீர் திரணடு ஒழுக மழை அமைந்துறற அரைநாள் அமயமும்—தேரோடுந்தெருவின்கண்ணே நீர்திரண்டொழுகும்படி மழை மிகப்பெய்த நடுநாளாகிய பொழுதிலும்,

அசைவிலர் எழுந்து நயம்வந்து வழங்கலின்—காவலிற றபபிலராய்ப்போந்து விருப்பந்தோன்றி உலாவுகையினாலே,

[கடவுள் வழங்குங் கையறு கங்குலும்] இடையது (சுஙக) கடவுள் வழங்கும் கை அறு கங்குல—இரண்டாஞ்சாமத்திறகும் நான்காஞ் சாமத்திற்கும் நடுவிடததாகிய தெய்வங்களுலாவுஞ்செயலற்றகங்குல்,

உம்மையை யாமமுமெனப பின்னேகூட்டுக.

[அச்ச மறியா தேம மாகிய, மற்றை யாமம் பகலுறக் கழிபபி]

மறறையென்பதனை முந்தையாமஞ் சென்றபின்றை யென்பதனபின்னும் மூன்றாஞ்சாமத்தினோடுங கூட்டுக.

அச்சமறியா தேமமாகிய என்றும், மற்றையென்றும் யாமமென்றும் பிரித்து முன்னே கூட்டுக.

பகல் உறக கழிபபி—இங்ஙனம் பகுததலுறுமபடி போககி,

முந்தை யாமஞ் சென்ற பினறை (சுஉ0) மறறைப (சுடுங) பானாட்கொணடகங்குல்(சுஙக) யாமததையும மறறை (சுடுங) இடையதாகிய (சுஙக) கடவுள்வழஙகுங்கங்குல் (சுடுக) யாமததையும (சுடுங) கலியவிந்தடஙகப் (சுஉக) பள்ளியயர (சுஉங) உறங்க (சுஉஎ) வயிரியாமடியப் (சுஉஅ) பேயும் அணங்குமுருவுகொணடு (சுஙஉ) கழுதொடுகொட்ப (சுஙங) ஊர்காப்பாளர் (சுசஎ) புலிபோலக (சுசங) கண்மாறாடவர் ஒடுக்கமொற்றுகையினாலே (சுசஉ) கண்ணராய்க கொள்கையராய் (சுசச) ஆணமையராய்க் (சுசடு) கணையராய (சுசஎ) அரைநாளமயமும (சுசகூ) எழுநதுநயம்வந்துவழஙகலிற (சுடு0) பனிககடல்புரையப் (சுஉகூ) பாயலினவளாவோா கணணினிதுமடுப்பப (சுஙo) பகலுறககழிபபி (சுடுங) யெனமுடிக்க

இங்ஙனங் கழிககின்றது இராபபொழுதென்றுணாக

[போதுபிணி விட்ட கமழநறும் பொயகை] பிணி விட்ட போது கமழ நறும் பொய்கை— தளையவிழந்த பூக்கள்நாறும் நறிய பொய்கைகளிலே,

[தாதுண் டும்பி போதுமுரன் றாங்கு:] போது தாது உண் தும்பி முரன்றாங்கு— அப்பூக்களில் தாதையுண்ணுந்தும்பிகள் பாடினாற்போல,

[ஓத லந்தணர் வேதம் பாட:] வேதம் ஓதல அந்தணர் பாட—வேதததை முற்ற ஓதுதலையுடைய அந்தணர் வேதத்திற றெயவங்களைத்துதிததவறறைச் சொல்ல,

[சீரினி து கொண்டு நரம்பினி தியக்கி, யாழோர் மருதம் பணண.] யாழோர் சீா இனிதுகொண்டு நரம்பு இனிது இயககி மருதம் பண்ண—யாழோா தாளவறுதியை இனிதாக உட்கொண்டு நரம்பை இனிதாகத்தெறித்து மருதத்தைவாசிக்க,

காழோர் கடுங் களிறு கவளம் கைப்ப— பரிக்காரர் கடியகளிற்றைக கவளத் தைத்தீற்ற,

நெடுந்தேர்ப் பணை நிலைப் புரவி புல்லுணாத் தெவிட்ட— நெடியதேரிலேபூணும் பந்தியினிற்றலையுடைய குதிரைகள் புல்லாகிய உணவைக குதட்ட,

பல் வேறு பண்ணியக கடை மெழுககு உறுப்ப—பண்டம்விற்பார் பலவாய் வேறுபட்ட பண்டங்களையுடைய கடைகளை மெழுகுதலைச்செய்ய,

கள்ளோர் களி நொடை நுவல—கள்ளைவிறபோா களிபபினையுடைய கள்ளிற் கு விலைசொல்ல,

களி - ஆகுபெயா.

இல்லோா நயந்த காதலா கவவுப பிணித துஞ்சி—கற்புடைமகளிா தாங்கள விரும்பின கணவருடைய முயக்கததிற்பிணிபபாலே துயில்கொண்டு,

புலாந்து விரி விடியல் எய்த விரும்பி—இருண்மாயநது கதிாவிரிகின்ற விடியற் காலத்தைப் பெறுகையினாலே அக்காலதது இல்லத்திறசெய்யததகுவனவற்றைச் செய்தற்குவிரும்பி,

கண் பொரா எறிககும் மின்னுக்கொடி புரைய — கண்ணை வெறியோடப்பண் ணிவிளங்கும் மின்னொழுஙகை யொப்ப,

ஒண் பொன் அவிர் இழை தெழிப்ப இயலி—ஒள்ளிய பொன்னாற்செய்துவிளங் குஞ் சிலம்புமுதலியனவொலிப்பப் புறம்போதுகையினாலே,

திண்சுவர் நல்லில் கதவங் கரைய — திணணியசுவாகளையுடைய நலலவகங்களிற கதவுகளொலிப்ப,

உண்டு மகிழ் தட்ட மழலை நாவிற் பழஞ்செருககாளா தழஙகு குரல் தோன்ற— கள்ளையுண்டு களிபபினைத் தம்மிடததேதடுத்துக்கொண்ட மழலைவாாத்தையையு டைய நாவினையுடைய பழையகளிப்பினையுடையாருடைய முழங்குகின்ற குரலக டோன்ற,

சூதர் வாழ்தத மாகதா நுவல—நின்றேததுவாாவாழத்த இருந்தேத்துவாா புக ழைச்சொல்ல,

வேதாளிகரொடு நாழிகை இசைபப — வைதாளிகா ததந துறைககுரியனவ ற்றை யிசைப்ப நாழிகைசொலலுவாா நாழிகைசொலல,

நாழிகை - ஆகுபெயா.

இமிழ் முரசு இரஙக—ஒலிககினற பள்ளியெழுசசிமுரசு ஒலிபப,

ஏறு மாறு சிலைப்ப—ஏறுகள் தம்முண்மாறுபட்டு முழஙக,

பொறி மயிா வாரணம் வைகறை இயம்ப—பொறியினையுடைய மயிரினையுடை ய கோழிச்சேவல் விடியறகாலததை அறிந்துகூவ,

யரனையங்குருகின் சேவலொடு காமா அனனம் கரைய— வண்டாழ்ங்குருகினுடைய சேவலகளோடே விருப்பத்தையுடைய அன்னச்சேவல்களும் தமக்குரிய பேடைகளை யழைக்க,

அணி மயில அகவ—அழகியமயில்கள் பேடைகளையழைகக,

பிடிபுணா பெருங்களிறு முழஙக—பிடியோடேகூடின பெரியயானைகள் முழஙக,

[முழுவலிக், கூட்டுறை வயமாப் புலியொடு குழும:] வயமாக கூட்டுறை முழுவலிப் புலியொடு குழும — கரடிமுதலிய வலியவிலஙகுகள் கூட்டிலேயுறைகின்ற மிககவலியையுடைய புலியுடனே முழஙக,

வானம் நீஙகிய நீனிற விசும்பின்—ஆகாயம தனககுவடிவின்றென்னுந் தன்மைநீஙகுதறகு மேகபடலததால நீலநிறததையுடைய ஆகாயத்தின்கணணே,

இனிச் செககர்வானம்போன விசும்பென்பாருமுளர்.

மின்னு நிமிாநதனையராகி—மினனுநுடஙகின தன்மையினையுடையராய்,

நறவு மகிழ்ந்து— மதுவையுணடு,

மாண் இழை மகளிா புலந்தனா பரிநத பரூஉக்காழ் ஆரம் சொரிந்த முத்தமொடு— மாட்சிமைபபட்ட பேரணிகலஙகளையுடைய மகளிா கணவரோடேபுலந்தனராயறுத்த பருததலையுடைய வடமாகிய ஆரஞ்சொரிந்த முததத்தோடே,

மகளிர் மகிழ்ந்து புலந்தனராய்ப் பரிந்த முத்தமென்க.

[பொன்சுடு நெருப்பி னிலமுக் கென்ன.] பொன் சுடு நெருப்பு உக்க நிலம் என்ன—பொன்னையுருக்குகின்ற நெருபபுசசிந்தின நிலம்போல,

என்றது - கரியுந் தழலும் பொன்னுஞ் சிந்திக்கிடந்தாற்போலவென்றதாம்.

[அம்மென் குரும்பைக் காய்படுபு பிறவும்]

பிறவும—முத்தொழிநத மாணிககமும் மரகதமும பொன்னும் மணிகளும்,

அம்மென் குரும்பைக காய் — அழகிய மெத்தென்ற இளைதாகிய பசசைப் பாக்கும்,

படுபு—விழுந்து,

தரு மணல் முறறத்து—கொணடுவநதிட்ட மணலையுடைய முறறததே,

அரி ஞிமிறு ஆாபப—வண்டுகளும் மிஞிறுகளும் ஆரவாரிப்ப,

மென்பூஞ் செம்மலொடு நன்கலம சீபப— மெல்லிய பூவாடலகளுடனே நல்ல பூண்களையும் பெருக்கிப்போகடும்படி,

முத்தத்தோடே பிறவும் காயும் முற்றததேவிழுகையினாலே அவறறையும் செம்மலோடே கலங்களையும் அரிமிஞிறாபபச சீபபவென்க.

இரவுத் தலைப் பெயரும் ஏம வைகறை—இராக்காலம் தன்னிடத்தில்நின்றும் போகின்ற எல்லாவுயிர்க்கும் பாதுகாவலாகிய விடியறகாலததிலே,

பாடப் (சுரூசு) பண்ணக் (சுரூஅ) கைபபத் (சுரூகூ) தெவிட்ட (சுசுo) உறுப்ப (சுசுக) நுவலக (சுசுஉ) கரையத (சுசுஎ) தோன்ற (சுசுகூ) வாழத்த நுவல (சுஎo) இசைப்ப (சுஎக) இரஙகச் சிலைப்ப (சுஎஉ) இயம்பக (சுஎரூ) கரைய அகவ (சுஎரூ) முழங்கக் (சுஎசு) குழுமச் (சுஎஎ) சீப்பத் (சுஅரூ) தலைப்பெயருமெனமுடிக்க.

மை படு பெருநதோண் மழவர் ஒட்டி இடைப்புலத்து ஒழிந்த ஏந்து கோட்டு யானை—பிறர்தோள் குற்றப்படுதற்குக்காரணமான பெரியதோளையுடைய மழவரைக்

கெடுத்து அவாவிட்டுபபோகையினாலே போாக்களததேநின்ற ஏந்தினகொம்பினை யுடைய யானைகளும்,

மழவா - சிலவீரர்

பகைப்புலங கவாநத பாயபரிப புரவி—பகைவாநாட்டிலே கைககொண்டுவந்த பாய்ந்துசெல்லும செலவினையுடைய குதிரைகளும்,

[வேல்கோ லாக வாள்செல நூறிக, காய்சின முன்பிற கடுங்கட் கூளியா, ஊா சுடு விளக்கிற றந்த வாயமும்] காய் சினம முன்பிற கடுஙகண் கூளியா ஊர் சுடு விள க்கின் ஆள் செல நூறி வேல் கோலாகத தந்த ஆயமும்—எரிகின்ற சினததையுடை த்தாகிய வலியினையும் தறுகண்மையினையுமுடைய வாயககரையிலிருநத வேட்டுவா பகைவரூரைசசுடுகினற விளககிலே நிரைகாததிருந்தவீரரை மாளவெட்டி வேல கோலாக அடித்துக்கொண்டுவநத பசுததிரளும,

நாடு உடை நலலெயில அணஙகுடைத தோட்டி — அகநாட்டைச சூழவுடைத் தாகிய முழுவரணகளிலிடட வருததததையுடைய கதவுகளும,

நாடொறும விளஙகக் கைதொழூஉப பழிசசி நாள் தர வநத விழுக்கலம்—நா டொறும் தமககுசசெல்வமிகும்படியாகக கையாற்றொழுதுவாழ்ததி நாட்காலத்தே திறையாகக்கொணடுவர வநத சீரியகலஙகளும,

அனைததும—அத்தன்மையனபிறவும,

கஙகை அம பேரியாறு கடல படாந்தாஙகு அளந்து கடை அறியா மதுரை (சுகூக)— கஙகையாகிய அழகிய பெரியயாறு ஆயிரமுகமாகக கடலிலேசென்றாற போல அளந்து முடிவறியாத மதுரை,

வளம கெழு தாரமொடு— வளபபம்பொருநதின அருமபணடஙகளோடே,

[புததே ளுலகங கவினிக காணவர] புததேள உலகம் காணவரக் கவினி— தேவருலகம்வந்து காணுதலுணடாகத தான் அழகைபபெற்று,

கூறறக கொஃறோ (சுஙஙு) அசசமறியாதேமமாகிய (சுடுஉ) மிககுபபுகழெய்திய மதுரையென்க.

பாடல்சானற நனனாட்டு நடுவணதாய (ஙஙக) இருபெருநியமதது (ஙசுடு) நாளங காடிக்கம்பலை (சஙo) நாடாாததன்றேயாய (சஉஅ) அலலஙகாடியழிதருகமபலை (டுசச) புள்ளினிசையெழுநதறறேயாய (டுசஙு) ஞாயிறு (டுசசு) குன்றஞசேருகையினாலே (டுசஎ) மாலை (டுடுஅ) புகுந்து (டுடுஎ) பினனாநீஙக (டுடுஅ) முநதையாமஞசென்ற பின்றை (சுஉo) மறறைப (சுடுஙு) பானாடகொணடகஙகுல (சுஙக) யாமததையும் மறறை (சுடுஙு) யிடையதாகிய (சுஙக) கடவுள் வழஙகுஙகங்குல் (சுடுக) யாமத் தையும் பகலுறககழிபபிச (சுடுஙு) சீபப (சுஅடு) இராககாலந தனனிடத்தினின் றும் போகினறவைகறையிலே (சுஅசு) வளஙகெழுதாரததோடே (சுகூஎ) யானையும் (சுஅஅ) புரவியும் (சுஅக) ஆயமும் (சுஅஉ) தோட்டியும் (சுகூஙு) கலமும்அனைத்துங் (சுகூடு) கங்கையாறுகடறபடாநதாறபோல (சுகூசு) அளந்துமுடிவறியாத (சுகூஎ) மது ரை (சுகூக) யென்க

கவினிப (சுகூஅ) புகழெயதிய (சுகூக) பெருமபாணிருக்கை (ஙசஉ) முதலியவ ற்றையுடைய மதுரை (சுகூக) யென்க.

மிக்குப் புகழ் எய்திய பெரும்பெயா மதுரை— மிகுத்துப் புகழைப்பெற்ற பெரும்பொருளையுடைய மதுரை,

பெரும்பொருளென்றது வீட்டினை; * "பெற்ற பெரும்பெயா பலர்கை யிரீஇய" என்றார் பிறரும்.

[இணைதலை மணந்த சுரும்புபடு செந்தீ, யொணபூம் பிண்டி யவிழ்ந்த காவில்:] இணை தலை மணந்த பிண்டிச சுரும்பு படு செந்தீ ஒணபூ அவிழ்ந்த காவில்—கொம்பு கள் தம்மிறகலகூடின அசோகினுடைய சுரும்புகளுண்டாஞ் செந்தீப்போலும் ஒள் ளியபூவிரிந்த பொழிலிடத்தே,

சுடர் பொழிநது எறிய விளங்கு கதிர் ஞாயிற்று இலங்கு கதிர் இளவெயில் தோன்றி யன்ன—ஒளியைசொரிந்து அததகிரியிலே போகவிளங்குகின்ற கிரணக் கினையுடைய ஞாயிறறினுடைய விளங்குங்கிரணங்களின இளவெயில் தோன்றினு லொதத மகளிர் (எகஉ),

என்றது-பூதத அசோகமபொழிலிடததே இளவெயில எறிததாற்போலப் புணர் ச்சியாறபெறற நிறததையுடைய மகளிரென்க

[தமனியம வனைஇய தாவில விளங்கிழை] தாவில் தமனியம வனைஇய விளங்கி ழை— ஓட்டற்ற பொன் நடவழுதறினமணிகளைச்சூழ்நத விளங்குகின்ற பேரணிகல ஙகளையும்,

நிலம் விளகருறப்ப மேதகப பொலிநது— நிலத்தையெலலாம விளக்கமுறுக்கு ம்படி கற்புமேம்படப பொலிவுபெறறு,

மயிலோடி அன்ன சாயல்— மயிலோடி ஒருதன்மைததாகிய மெனமையினையும்,

மாவின் தளிர் ஏ அன்ன மேனி — மாவின்தளிரினதழகையொத்த நிறத் தினையும்,

தளிரப் புறதது ஈாகஙின் அருமபிய இதலேயா— தளிரினது புறத்தில் ஈர்கருப் போலத தோன்றிய இதலேயையுடையராயீ,

கூர் எயிறறு—கூரிய எயிறறினையும,

ஒண்குழை புணரிய வண தாழ் காதின — ஒளளிய மகரகுழைபொருந்திய வளவிய தாழந்த காதினேயும்,

[கடவுட்கயத் தமன்ற சுடரிதழத் தாமரைத, தாதுபடும் பெரும்போது புரையும் வாண் முகத்து:]கயதது அமன்ற கடவுட் சுடா இதழ்த் தாமரைத் தாது படும் பெரும் போது புரையும் வாள் முகத்து— குளததிலே நெருஙகின தெய்வகடகுரிய நெருப் புப்போலுமிதழ்களையுடைய தாமரையினது தாதுண்டாம்பெரியபூவை ஒககும் ஒளியி னையுடைய முகத்தினையும,

ஆய் தொடி மகளிர்—நன்முகவாராய்நத தொடியினையுமுடைய மகளிருடைய,

பொலிந்து (எ0டி) இதலேயராய (எ0அ) இழையினையும் (எ0ச) சாயலினையும் (எ0சு) மேனியினையும் (எ0எ) எயிற்றினையும் (எ0அ) காதினையும் (எ0க) முகத்தினை யும் (எகக) தொடியினையுமுடைய மகளிர் (எகஉ) என்க

நறுந்தோள் புணர்ந்து— நறிய தோளோமுயஙகி,

கோதையிற் பொலிந்த சேகதைத் தஞ்சி— தூக்குமாலைகளாற் பொலிவுபெற்ற படுக்கையிலே துயில்கொண்டு,

புணாந்து பின்னைத் தயிலுங்காலதததித் தனியேதுயிலுதல் இயல்பென்பதுதோ ன்றப் புணாந்ததஞ்சியென்றார்.

* பதிற்றுப்பத்து, ஒன்பதாம்பத்து, கப

* "ஐந்துமூன் றடுத்த செல்வத் தமளியி னியற்றி" என்றார் பிறரும்.

திருந்து துயில் எடுப்ப இனிதின் எழுந்து — செல்வததைநினைந்தின்புறுகின்ற பற்றுள்ளம் உறகத்தையுணர்த்துகையினாலே அதுநினைதது இனிதாகப் பின் எழுந்து,

என்றது - தன்செல்வம இடையறாதொழுகுதறகு வேண்டுங காரியங்களை விடியறகாலததே மனத்தானாராயவேணடுதலின், துயிலெடுப்புககு இது காரணமாயிற்று. † "வைகறை யாமந துயிலெழுந்து தானசெயயு, நல்லறனு மொண்பொருளுஞ் சிந்தித்து" என்றார ஆசாரககோவையில

இனி நன்றாகிய துயிலென்றுமாம்

[திண்கா ழார நீவிக கதிரவிடு, மொணகா ழாரங கவைஇய மாரபின், வரிக்கடைப் பிரச மூசுவன மொய்ப்ப, வெருத்தந் தாழ்ந்த விரவுப்பூந் தெரியற், பொலஞ் செயப் பொலிந்த நலம்பெறு விளககம், வலிகெழு தடககைத் தொடியொடு சுடாவரச், சோறமை வுற்ற நீருடைக் கலிங்க, முடையணி பொலியக் குறைவின்று கவைஇ, வல்லோன் றைஇய வரிப்புனை பாவை, முருகியன் றன்ன வுருவினை யாகி]

வல்லோன தைஇய வரிப் புனை பாவை முருகு இயன்றன்ன உருவினையாகி— சிததிரகாரி பணணபபட்ட எழுதிககைசெயத பாவையிடததே தெய்வத்தன்மை நிகழ்ந்தாறபோனற வடிவினையுடையையாய,

எனறதனால, நாட்காலையில அரசாககுரிய கடன்கள்கழிததுத் தெய்வவழிபாட்டோடிருநதமை கூறினார.

திண காழ ஆரம் நீவிக கதிர விடும ஒண காழ் ஆரம் கவைஇய மார்பின்—திண்ணிய வயிரத்தையுடைய சந்தனததைபபூசி ஒளிவிடும ஒள்ளியவடமாகிய முத்துசசூழநத மாரபிலே,

நீவியெனனுஞ செயதெனெச்சம பிறவினைகொணடது.

வரிககடைப பிரசம மூசுவன மொய்பப—வரியையுடைத்தாகிய பின்னையுடைய தேனினமும் மறறும் மொய்ககப்படுவனவாகிய வணடுமுதலியனவும மொய்ப்ப

எருததம் தாழந்த விரவுப பூநதெரியல—கழுததிடததினினறுநதாழந லையுடைய பூமாலையையுடைததாகிய மாரபென (எகசு) முனனே கூட்

பொலம் செயப பொலிந்த நலம் பெறு விளக்கம வலி கெழு
யொடு சுடா வர — பொன்னாறசெய்கையினாலே பொலிவுடை
மோதிரம் வலிபொருநதின பெரியகையில் வீரவளையோடு விளக்கமவர,

சோறு அமைவுற்ற நீருடைக கலிஙகம்—சோறு தன்னிடததே பொருநது அமைவுற்ற நீரையுடைய துகில,

---

* சீவகசிந்தாமணி, காந்தருவதத்தையாரிலம்பகம், ௩௪௬ – "ஐந்துமூன் றடுத்த செல்வத தமளிமூன றியற்றிப பூம்பட் - டெந்திர வெழினி வாங்கி யிடு மூ வாசச செபபுஞ் - சந்தனச சாந்தச செபபுந தண்மலாமாலை பெய்த - விநதர நீ செப்பு மிளையவ ரேந்தி னாரே '

† ஆசாரக்கோவை ௫— "வைகறை யாமந் துயிலெழுநது தான்செய்யு- நலலறமு மொணபொருளுஞ் சிந்தித்து வாய்வதில் - தந்தையுந் தாயுந் தொழுதெழுக வென்பதே - முந்தையோா கண்ட முறை"

என்றது கஞ்சியிட்டதுகிலை

உடை அணி பொலியக குறைவின்று கவைஇ — உடைககுமேலணியும் அணிக லங்களாலே அதுபொலிவுபெறுமபடி தாழவின்றாகவுடுத்து,

புணாநது துஞ்சி எழுந்து உருவினையாகி மாாபிலே பிரசமும் மூசுவனவும் மொயபப விளககம் தொடியொடுசுடாவரக கலிங்கததைக கவைஇ யெனமுடிக்க.

வரு புனற கறகிறை கடுபப இடையறுதது ஒனனா ஓட்டிய செருப புகல் மற வர்— மிககுவருகினற யாறறுநீரிடததுக் கலலணைநின்று தாஙகினாற்போலத் தம்ப டையைககெடுத்து மிககுவருகின்ற பகைவாபடையை நடுவேதவிரத்து அவரைக கெடுத்த போரைவிரும்பும் படைததலைவா,

* "வருவிசைப புனலைக கரசிறை போல, வொருவன றாஙகிய பெருமை யானு ம்" என்னும் வஞ்சித்துறை கூறினா இது கூறவே முன்னா மாராயம்பெறறவாகளே இபபோரைசசெயவரெனபது ஆணடுப பெறறாமாகலின், இவாகள ஏனாதிபபட்டமு தலிய சிறப்புபபெறற படைததலைவரெனபது பெறறாம்

வாள் வலம் புணாநத நின தாள் வலம் வாழதத— வாளவொறியைப பொருந் தின நினது முயறசியினவெறறியை வாழ்தத,

விலலைக கவைஇக கணை தாஙகு மாாபின மா தாஙகு எறுழத தோள மறவாத தம மின் — விலலை நிரமபவலிககையினாலே தன்னுள்ளேயடககிககொணட அம்பின் விசையைததாஙகும மாாபினையுங் குதிரையைசசெலுததி வேணடுமளவிலே பிடிக்கும் வலியையுடைய தோளினையுமுடைய வீரரைககொணாமின்,

தமமின - முனனிலை முற்றுவினைதகிரிசொல இது துமபையிற † குதிரைநிலை கூறிற்று. கணைதாஙகுமாாபு கூறவே கணை துணையுறமொயததலுங கூறிறறு

கல் இடிதது இயறறிய இட்டு வாய்க கிடஙகின நலலெயில உழந்த செல்வாத தம்மின்—கறறறையைப பொளிநதுபணணின இட்டிதாகிய நீாவரும்வாயையுடை ய கிடஙகினையுடைய முழுமுதலரணததேநினறு வருநதின வீரசசெல்வததையுடை யாரைக் கொணர்மின்,

இஃது ‡ "ஊாசசெரு வீழ்நத மாறதன மறனும" என்னும் புறததுழிஞைதது றை கூறிற்று.

கொல ஏறறுப பைந்தோல சீவாது போாதத மாக கண முரசம் ஓவில கறஙக— மாறுபாட்டையேற்றுக கோறறறொழிலையுடைய ஏறறினது செவவிததோலை மயிா சீவாமற்போாத்த பெரிய கணணையுடையமுரசம் மாறாமனின்று ஒலியாநிற்க,

எரி நிமிர்நதன்ன தானை நாபபட் பெருநல் யானை போாக்களதது ஒழிய விழு மிய வீழ்ந்த குரிசிலர்த் தம்மின்—நெருப்புநடந்தாற்போனற பகைவர்படைககுநடுவே சென்று பெரிய நல்ல யானையைப் போாக்களததே படவெட்டிச சீரிய புணணி னாலவீழ்ந்த தலைவரைக கொணாமின்,

இது § "களிறெதிரந் தெறிந்தோா பாடு" எனனும துமபைததுறை கூறிறறு. பாடு, பெருமையாகலின் அதுதோனற நண்டுக குரிசிலெனறா

* தொலகாபபியம, பொருளதிகாரம, பறததிணையியல், அ
† ,, ,, ,, கஎ
‡ ,, ,, ,, கஙு
§ ,, ,, ,, கஎ

முறைகருதுபு(எஅ)—முன்னுளோர் காதலமுறைமையை நாளும உட்கொண்டு,

புரையோர்க்கு—நட்பிற குற்றமிகாதோர்பொருட்டு,

[தொடுத்த பொலமபூந் தும்பை, நோயா றொன்ஞது முறைகருதுபு சூட்டி.]

தொடுத்த பொலம் பூந்தும்பை சூட்டி—கடடபபட்ட பொன்னாறசெயத பூவினை யுடைய தும்பையைசசூட்டி. எவ்வகையினுலே,

நான்காமுருபு ஈணடு அதறபொருட்டு

காழ மணடு எஃகமொடு கணை அலைக கலஙகி—சாம்பு குழைசகினுளளேசெரு கின வேலகளுடனே அமபுகளுஞசென்று நிலைகுலைததலின நிலைகலஙகி,

[பிரிபிணை யிரிந்த நிறஞகிைக கவயதது, வானத தன்ன வளநகா பொற்ப, நோனகுறட் டனன வுஞசாய மாபபி, ஞயாநத வுதவி யூகலாத தமமின]

பிரிப இணை அரிந்த நிறம நிதை கவயதது ஊன் சாய—பலவாயப பிரிந்தி ணைநத சநதுவாயகளற பழையநிறஙகெடட கவயததோடே ஊனைகெட்ட,

நோனகுறட்டனன மாபினை--வலிய ஈகடையினகுறட்டைபொருத மாபபினையு டையராகிய ஊகலரொனக (எசசு)

வெலலுப அமபுமபட்டு எஙகும உருவிநிற றலி சுறறிம அநிறறாறதது ருளிகளும் போனறனை மாபுகள் குறறி பட்டடைமரமுமம

வானதனன வளநகா பொறப உயாந்த உதவி ஊகலாத தமமின்—தேவருல கையொநத செலவ தனையுடைய ஊகள முனபுபோலே நடபுகொணட அகதது ழி ஞையோராளுமபடி உயாநத உதவியைசசெய்த முயறசியையுடையாரைக கொ ணாமின,

என்றது-தமகருநட்பாய முறறகபபட்டோரை முறறுவிடுவித்தறகுத தாமேயுதவ லின், மைநதுபொருளாகச்சென்று அமமுறறுவிடுவிதது அவ்வுதவி அவர்க்கு மீட்டுக கொடுதததமை கூறிறறு இதனுனே உழிஞைபபுறததுத தும்பைசூடறினர, என்னை? * "கணையும வெலுக தூணியுற மொயததலிற, சென ரயிரி னின்ற யாகைக" கூறு தலானும வளநகா பெறும்படி உயாந்தவதவிசெய்தமை கூறுதலானும.

நிவநத யானைக கணநிரை கவாநத புலாநத சாநதின விரவுப பூதெரியற பெருஞ் செய் ஆடவாத தமமின—உயாநத யானைதநிரளினெழுஙகுகளாக கைகொண்ட பூபபுலாந்தசாந்தினையும், விரவுதலே புை வியனபூமாலையினையும், பெரியசெயகை னையுமுடைய மனனடலஙகளாயனினை வகைக கொணாமின,

[பிறநும, யாவநும வருக வேனை நு தும்மென, வையா வாயிற செறுஅது]

ஏனைநும தும்மென வரையா—மணடபததாரையும, அறஙகூறவையததாரையுங் கொணாமினென வநாதது கூறி,

வாயில செறுது பிறநும யாவரும வருக எனை—வாயிலிடதது தகையாமல் இ வாகளைபபோலவாரும படையாளாமுதலியோரும் வருவாராகவெனக கூறி,

இருந்து—இஙஙனம் எளியையாயிருநது,

---

* தொல்காபபியம, பொருளதிகாரம, புறததிணையியல, கசு.

[பாணர் வருக பாட்டியா வருக, யாணாப புலவரொடு வயிரியா வருகென:] யாணாப் புலவரொடு பாணா வருக பாட்டியா வருக வயிரியர் வருக என—கவியாகிய புதுவருவாயினையுடைய புலவரோடே பாணா வருவாராக, பாணிசசியா வருவாராக, கூததா வருவாராகவென அழைத்து,

[இருங்கிளை புரக்கு மிரவலாக கெலலாங, கொடிஞ்சி நெடுநதோ களிறறொடும் வீசி]

இருஙகிளை புரககும இரவலாககு எலலாம் நீா யாரெனனாது (எ௩அ) கொடிஞ்சி நெடுந்தோ களிறறொடும வீசி—அவாகள் சுறறததாராய அவாகளபாதுகாககும் பெரிய இரவலாககெலலாம நீாயாவரெனறு அவாகளைககேளாதே அவாகள்காடடின அளவைககொணடு கொடிஞ்சியையுடைய நெடியதோகளை யானைகளோடுங கொடுதது,

கொடிஞ்சி - தாமரைபபூவாகபபணணித தோததட்டின்முனனே நடுவது.

களந்தோறும் களளரிபப—இடந்தோறுங களளையரிபப,

மரந்தோறும மை வீழ்பட— மரததடிககடோறும செமமறிககிடாய படுப்ப,

நிண ஊன சூட்டு உருக்கு அமைய—நிணத்தையுடைய தசைகள் சுடுதலாலே அநநிணம் உருகுதல்பொருந்த,

நெய் கனிநது வறை ஆாபப—நெய் நிறையபபெறறுப் பொரிக்கறிகளாரவாரிபப,

குரூஉக குய்ப் புகை மழை மஙகுலிற பரந்து தோன்றா—நிறததையுடைய தாளிப்பிலெழுந்த புகை மழையையுடைய திசைகள்போலே பரந்து தோன்றப்பட்டு,

வியன் நகரால்—அகற்சியையுடைய வீடுகளாலே மிக்குபபுகழெய்திய மதுரை (௬௯௯) யென முன்னேகூட்டுக

நகா - வீடுகள்

அரிப்ப வீழ்ப்ப அமைய ஆாபபத் தோனறப்பட்டு அகறசியையுடைய வென உடைமையொடு முடிகக

[பல்சாலை முதகுடுமியி, னலவேள்வித துறைபோகிய, தொலலாணை நல்லாசிரியர், புணாகூட் டுண்ட புகழ்சால சிறபபின]

நல் வேள்வித் துறை போகிய—நலல யாகஙகட்குககூறிய துறைகளெலலாம் முன்னா முறறமுடிததுவிட்ட,

தொல்லாணை நலலாசிரியா புணா கூட்டு உணட—பழைய ஆணைகளையுடைய நல்லஆசிரியர் தாஙகள பின்புகூடின கநதழியாகிய கொள்ளையை அவரிட ததே பெறறு அனுபவித்த,

புகழ் சால் சிறப்பிற பல்சாலை முதுகுடுமியின—புகழ்சசியமைநத தலைமையினையுடைய பல்யாகசாலை முதுகுடுமிபபெருவழுதியைபபோலே நீயும நலலாசிரியரிடததே கேட்டிசின (௨௦அ) என முனனேகூட்டுக

என்றது - அந்தணாககுககூறியமுறையே முனனுளள கருமஙகளைமுடிததுப பின்னர்த் தததுவங்களையாராயந்து மெயபபொருளுணாந்து வீட்டின்பமெய்திய ஆசிரியரிடத்தே தானும் அம்முறையேசெனறு வீடடினபததைபபெறற குடுமியென்றவாறு

[நிலம் தரு திருவின் நெடியோன போல—எலலாநிலஙகளையும தன்னிடததே காடடின பெருஞசெல்வததையுடைய மாயோனைபபோலத் தொல்லாணையையுடைய நல்லாசிரியா (எ௬௧) என முனனேகூட்டுக

என்றது - கண்ணன் எப்பொருளும் தானுயிருக்கின்றபடியைக் காட்டி ஸ்ரீ கீதை யருளிச்செய்து எல்லாரையும் போதித்தாற்போல எல்லாரையும்போதிக்கவல்லராகிய ஆசிரியரென்றவாறு

ஆணை - ஆகிலை

[வியப்புஞ சாலபுஞ் செமமை சான்றோர், பலாவாயப புகரறு நிறபபிற ரோனறி]

வியப்பும்—நீ அவ்வாசிரியரிடத்துப்பெறற கருமுழியின அதிசயமும

சால்பும்—பின்பு பெற்றமைந்த அமைதியும,

புகர் அறு நிறபபிற் செமமை சான்றோர் பலா வாய்த்தோனறி—குறறமறற நிறப்புக்களையுடைய தலைமைகளெலலாம அமைநதோரபலரும் தம்பிலிருநது சொலலப்பட்டு,

பலர்வாயென்பதனுடும் பினவரும் புகரறுநிறபபைக கூட்டுக. புகரறுநிறப்பிற் செம்மையாவன * "நாலிரு வழகநிற ரூபத பககமும" எனபுழிக கூறபபட்டவை.

அரிய தக்து—இவ்விடதறகு அரியவாய் வேறறுபபுலதறிலுளள பொருள்களைக் கொணாந்து எலலாகருங்கொடுதது,

குடி அகறறி—நின்னுட்டிலவாழுங் குடிமகளைப் பெருகி,

என்றது செலவமுண்டாகியென்றதாம

பெரிய கறறு—நறபொருளகளை விளஙகக்கூறிய நூலகளைக கறறு,

இசை விளகி—நின்புகழே எவவுலகதது நிறுததி,

மூன்நீர் நாப்பண ஞாயிறு போலவும்—கடலடுவேதோன்றுகினற ஞாயிறறை யொக்கவும்,

பல் மீன் நடுவண திஙகள் போலவும்—பல மீன்களுகருகுவே தோனறுகின்ற நிறைமதியைபபோலவும்,

பூத்த சுற்றமொடு பொலிநது இனிது விளஙகி—நீ பொலிவுபெறற சுறறதாருடனே பொலிவுபெற்று இனிதாகவிளஙகி,

மண்டிலமாக்கள் தணடதலைவர் முதலிய சுற்றதோருகுவே ஞாயிறுபோலவிளங்கிப பலகலைகளைக கறரோரிடததே மதிபோலவிளஙகியென்க

பொய்யா நல்விசை நிறுதத புனை தாப பெரும்பெயர மாறன தலைவழுதை—உணமையான நலலபுகழை உலகிலேநிறுததின கைசெயத மாலியினையும் பெரிய பெயரினையுமுடைய மாறன்முதலாக,

மாறன் - இவனகுடியிலுளள பாணடியன, அனறி ஒருகுறுநிலமனனனெனறலுமொன்று

கடந்து அடு வாய வாள் இளம் பல் கோசா—பகைவரை வெனறுகொல்லுந் தபாதவாளினையுடைய இளைய பலராகியகோசரும்,

[இயனெறி மரபினின் வாய்மொழி கேட்பப, பொலம்பூ ணெவ ருட்படப் புகழ்ந்த, மறமிகு நிறப்பிற குறுநில மன்ன, ரவரும பிறரும]

புகழ்ந்த பொலம பூண் ஐவா உட்பட— எலலாரும் புகழப்பட்ட பொன்னுற்செய்த பேரணிகலங்களையுடைய ஐம்பெருங்கேளிருமுட்பட,

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல, உ0.

மறம மிகு சிறப்பிற குறுநிலமன்னர் அவரும்—மறமிக்க தலைமையினையுடைய குறுநிலமன்னராகிய அவரும்.'

பிறருமா—கூறுதொழிகதோறும,

இயல் நெறி மரபின நின வாய மொழி கேட்ப—நடகினற நெறிமுறைமையி னுலே நினனுடைய உணமையாணமொழியைக கேடடு அதனவழியே நடகக,

[துவன்றிப பொறபு, விளஙகுமக புகழவை நிறபுகழக தேதத] பொறபு விளங்கு ம் புகழ அவை துவன்றி நிற புகழ்நது ஏதத—பொலிவுவிளஙகுகின்ற புகழினியு டைய அறஙகூறவைட சதா நெருஙகி நினனுடைய அறதகின்றனமையைப புகழ ந்து வாழதத,

[விளஙகிழை மகளிர பொலஙகலத தேந்திய, மணஙகமழ் தேறன மடுப்ப நாளு, மகிழ்நது]

விளஙகிழை மகளிர பொலம கலதது ஏநதிய மணம் கமழ தேறல் மடுப்ப மகிழ ந்து—விளஙகுகின்ற பூணினையுடையமகளிர பொன்னுறசெயக வடடில்களிலேயெடு தத மனஙகாறகின்ற காமபானத்தைத்தர அதனைபுணடு மகிழசசியெயதி மகளிர்தோள் புணாநது (எகஉ) என முனனேகூட்டுக

நாளுமெனபது பினனர கூட்டுக மணஙகமழமதறலினாதனுறை காமபான மாயிறறு

[இனி துறைமதி பெரும, வளாநது நீ பெறற நலலூழியையே] பெரும நலலூ ழியை வளாநது நீ பெறற நாளும இனிது உறைமதி—பெருமானே, நன்றாகிய ஊழிக காலததை இத்துணைகாலமிருதது யெனப பாரவளாதெயவத்தாலே வையபப ட்டு நீ அறுதியாகபபெறற நாணமுழுதும இனிதாக இருபபாயெனக

நலலூழியெனறா, கலியுழியலலாத ஊழியை. உரமை - மூறறுமமை

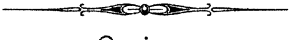
உயாந்தோாமருகனே (உக), நெடியோனும்பனே (சுக), பொருகனே (சஉ), கொறறவனே (அஅ), வெலகோவே (கரு), புகழவேந்தே (ககo), நசைப்பொருக னே (ககஅ), போரோறே (கசச), குரிசிலே (சருக), நீகொறறவாதகோனுகவை(எச), வரயகட்பிஙன (ககஅ), பணிநதொழுகலே (உக), பழிநமகொழுகவெனனும் (உoச), இசைவேட்குவை (உரு), அனனய (உடக), நினசொறறம (ககச) பிறையிற் (ககரு) சிறக க (ககச), நினதெவவராகக (ககக) மதியிற (ககரு) கெடக (ககசு), நின்நல்லிசை கெடாதநிலெயா (உச), இனி நீ பாடலசாறற கண்டுட்டுவணதாய் (சுரு) இரு பெருநியமதது (சுசுரு) காளஙகாடி ககமபலே (சகo) காடாாததன்றேயாய (சஉஅ) அ ல்லங்காடி அழிதருகமபலே (டிசச) பளினிசையெழுநதற்றேயாய் (டிசக) ஞாயிறு (டிசசு)குனறு சேருகையிலே (டுசள) மாலே (டுடிக) புருகது (டிடிள) பினனர கீயக (டிடுக) முநதையாமரு சென்றபினறை (சுஉo) மறறைப (சுடுரு) பாளுட்கொணட கனருல (சுரு) யாமதனறையும மறறை (சுடுசு) இடையதாகிய (சுரு) கடவுள்வழங்கு ங்கனருல (சுடுக) யாமதனறையும பகறறகழிபபிப (சுடுரு) பாடப (சுடுசு) பணக (சுடுஅ) கைபபத (சுடுச) தெவிடட (சுரo) உறுபப (சுரு) நுவலக (சுசுஉ) கையத் (சுசுள) தோன்ற (சுரு) வாழதத நுவல (சுள) இசைபப (சுளக) இரங்கச சிலேபப (சுளஉ) இயமபக (சுளரு) கையை அவ (சுளடு) முழங்கக (சுளசு) குழுமச (சுளள) சீப்ப (சுஅடு) இராக்காலந் தனிடதினின்றும்போகின்ற வைகறையிலே (சுஅசு) வளங்கெழு தாரததேதாடே(சுரு) யாளையும்(சுஅஅ) புரவியும (சுஅக)ஆயமும்(சுரு)

தோட்டியுங் (௬௯௩) கலமுமனைததும் (௬௯௫) கஙகையாறுகடறபடாந்தாங்கு (௬௯௬) அளந்து கடையறியாத (௬௯௭), கவினிப் (௬௯௮) புகழெய்திய (௬௯௯), பெரும்பாணி ருக்கையினையும் (௩௪௨), கிடஙகினையும் (௩௫௧), புரிசையினையும் (௩௫௨), வாயிலினை யு (௩௫௬) முடைய நான்மாடததான் மலிநதபுகழைககூடுதலையுடைய (௪௨௯) மது ரையிலே (௬௯௯) மகளிா தேறனமடுபப (௭௮௦) மகிழ்ந்து (௭௮௧) மகளிாநறுந்தோளை ப்புணாந்து (௭௧௨) சேககைததுஞசி (௭௧௩) யெழுநது (௭௧௪) உருவினையாகி (௭௨௪) மார்பிலே (௭௧௬) பிரசமும மூசுவனவுமொயபப (௭௧௭) விளக்கந் (௭௧௯) தொடியொ டுசுடாவரக (௭௨௦) கலிஙகததைக (௭௨௧) கவைஇ (௭௨௨) மறவா (௭௨௬) தாள்வலம வாழதத (௭௨௭) மாறனமுதலாகக (௭௭௨) கோசரும (௭௭௩) ஐவருமுட்படக (௭௭௫) குறுநிலமனனராகிய (௭௭௬) அவரும்பிறரும (௭௭௭) நினவாயமொழிகேட்ப (௭௭௪) நிறபுகழநதேதத (௭௭௮) மறவாததமமின (௭௨௯), செலவாததமமின (௭௩௧), குரிசில ாததம்மின் (௭௩௬), ஊககலாததமமின (௭௪௩), பெருஞசெயாடவாததமமின் (௭௪௬), ஏனோருந தமமெனச் (௭௪௭) சிலரைவரைநதுகூறி (௭௪௮) வாயிலிடததுத தகையாம ற(௭௪௮) பிறரும (௭௪௬) யாவரும வருகவெனப பொதுபபடககூறி (௭௪௭) நாளோல ககமிருககுமணடபததேயிருநது (௭௪௮) புலவரொடு (௭௫௦) பாணாவருக, பாட்டிய ாவருக (௭௪௯), வயிரியா வருகவெனவழைதது (௭௫௦) அவாகாடடின இரவலாக கெலலாம் (௭௫௧) நீாயாரெனனாதே (௭௩௮) தேரைக களிறறொடுவீசி (௭௫௨) அரி யதந்து குடியகறறிப (௭௬௬) பெரியகறறு இசைவிளககி (௭௬௭) ஞாயிறுபோலவுந் (௭௬௮) திஙகள்போலவுஞ (௭௬௯) சுறறமொடு பொலிந்து விளஙகி (௭௭௦) வாழி (௨௦௮), அஙஙனம வாழநது பிறபபற முயலாது பயனினறிக்கழிநதோா (௨௩௭)திரை யிடுமணலினும் பலரேகாண (௨௩௬), அபபயனினமையாலே (௨௩௮) அணணலே (௨௦௭) நீயும் அவ்வாறுகழியலாகாதென்று இவவாழ்விறபெரிதாயிருபபதொரு பொரு ளை யானகூறுவேன (௨௦௭), அஃது என்னாறகாட்டுதலரிது, அதனை நெடியோனபோ லத (௭௬௩) தொலலாணையினையுடைய நலலாசிரியா (௭௬௧) புணாகூட்டுணடசிறபபி னை (௭௬௨) யுடைய பலயாகசாலைமுதுகுடுமியைபபோல (௭௫௯) நலலாசிரியரிடத தே கேட்டிசின (௨௦௮), கேடடு அதனைநீகணடவியபபும சாலபும (௭௬௪) புகரறுசிற ப்பிற(௭௬௫)செமமைசான்றோா (௭௬௪) பலா தமமிலிருநது சொலலபபட்டுப்(௭௬௫) பெருமானே (௭௮௧), நனறாகிய ஊழிககாலததை இததுணைககாலமிருத்தியெனப் பா ல்வரைதெயவததாலே வரையபபட்டு நீஅறுதியாகபபெறற (௭௮௨) நாணமுழுதும் (௭௮௦) இனிதாகப பேரின்பததை நுகாநதிருபபாய (௭௮௧), அதனைநுகராது ஐம் பொறிகட்கு முன்னிறகப்படுவனவாகிய இநநுகாபொருள்கட்கு நின்னொடு என்னவு றவுணடு (௨௦௬), இனி நின்னிடததுணடாகிய மாயைகெடுவதாக (௨௦௮) வெனமாட் டுறுபபானும எசசவுறுபபானும் வினைமுடிக்க.

* "அகன்றுபொருள் சிடபபினு மணுகிய நிலையினு, மியன்றுபொருள முடியத் தந்தன ருணாததன, மாட்டென மொழிப பாடடியல் வழககின." † "சொல்லொடு ங குறிபபொடு முடிவுகொ ளியறகை, புலலிய கிளவி யெசச மாகும" என்னுஞ்சூத் திரஙகளாற் கூறிய இலககணம ‡ "நல்லிசைப புலவா செயயு ளுறுபபு" எனத தொ ல்காபபியனா கூறினமையின, இவரும் நலலிசைபபுலவராதலின், இஙஙனம செயயு ள்செயதாரெனறுணாக

* தொலகாபபியம், பொருளதிகாரம, செயயுளியல, ௨௧௧.
† ,, ,, ,, ௨௦௭.
‡ ,, ,, ,, ௧

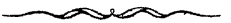
தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற பாண்டியன் நெடுஞ்செழியனை மாங்குடிமருதனர்பாடிய மதுரைக்காஞ்சிக்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று



வெண்பா.

க பைங்க ணிளமபகடடின மேலாணப பூனமதிபோற
றிங்க ணெடுங்குடையின் கீழாண—யங்கிரக்து
காமவேண்ட ணனனெஞ்சே நாடுதிபோய் காணிலததோ
தாமவேணடுங கூடற் றமிழ்

உ சொலலெனனும பூமபோது தோறறிப பொருளென்னு
நலலிருந திநதாது நாறுதலான—மலலிகையின
வண்டாா கமழதாம மனறே மலியாத
கணடாரான கூடற றமிழ



ஏழாவது

நெடுநல்வாடை.



வையகம பனிபப வலனோபு வளைஇப
பொயயா வானம புதுபபெபல பொழிநதென
வாகலி மூனைஇய கொடுஙகோற கோவல
ரோறுடை யினஙினை வேறுபுலம பரபபிப
நு புலமபெயர*புலமபொடு கலங்கிக கோட
னீடிதழ்க கண்ணி நீரலைக் கலாவ
மெயகொள பெருமபனி நலியப பலருடன
கைகொள கொளளியா கவுள்புடையூஉ நடுஙக
மாமேயன மறபப மந்தி கூர
கo பறவை படிவன வீழ்க கறவை
கன்றுகோ ளொழியக கடிய வீசிக
குன்றுகுளிர பனன கூதிர பாண்ட
புன்கொடி முசுணடைப பொறிபபுற வான்பூப
பொன்போற பீரமொடு புறபுதன் மலரப்
கரு பைஙகாற கொக்கின் மென்பறைத தொழுதி
யிருஙகளி பரநத வீர வெண்மணற
செவவரி நாரையோ டெவவாயுங கவர
கயலற லெதிர கடிமபுனற சாரபப
†பெயலுலந தெழுநத பொஙகல் வெண்மழை
உo யகலிரு விசுமபிற றுவலை கறப
வஙக ணகலவய லாரபெயற கலிதத
வண்டோடடு நெலலின் வருஙகதிர வணஙக
முழுமுதற கமுகின மணியுற ழெருதத்திற்
கொழுமட லவிழ்நத குழூஉகொள பெருங்குலை
உரு நுண்ணீர் நெவின வீஙகிப் புடைதிரண்டு
தெண்ணீர பசுங்காய சேறுகொள முற்ற
நளிகொள சிமைய விரவுமலர் வியன்காக்
குளிர்கொள சினைய குரூஉதுளி தூஙக
மாட மோஙகிய மலலன் மூதூர்

---

* புலமபினெனறும் பாடம.

† பெயலுழ்தென்றும் பாடம.

௩௦ ராறுகிடந் தன்ன வகனெடுந தெருவிற
படலைக கண்ணிப பரோரெறுழ்த திணிதோண
முடலை யாக்கை முழுவலி மாக்கள்
வணடுமூசு தேறன் மாநதி மகிழ்சிறநது
துவலைத தண்டுளி பேணா பகலிறந
௩௫ திருகோட் டறுவையா வேணடுவயிற றிரிதர
வெள்ளி வளளி வீஙகிறைப பணைததோண
மெதகென சாயன முகதுறழ் முறுவற
பூஙகுழைக கமாநத வேந்தெழின் மழைககண
மடவரன மகளிர் பிடகைப பெயத
௪௦ செவவி யருமபின பைஙகாற பிததிகத
தவ்வித ழவிழ்பதங கமழப பொழுதறிந
திருமபுசெய விளககி னீரநதிரிக் கொளீஇ
நெலலு மலருந தூஉயககை தொழுது
மலல லாவண மாலை யயர
௪௫ மனையுறை புறவின செஙகாற சேவ
லினபுறு பெடையொடு மன்றுதோந துணணா
திரவும பகலு மயஙகிக கையறறு
மதலைப பளளி மாறுவன விருபபக
சடியுடை வியனசாச சிறுதுறுந தொழுவா
௫௦ கொளளுறழ் நறுஙகற பலகூடடு மறுக
வடவா தநத வானகேழ வடடந
தென்புல மருஙகிற சாநதொடு துறபபக
கூநதன மகளிர கோசை புனையார
பலலிருங கூநதற சினமலா பெயமமார
௫௫ சண்ணறுந ககர முளரி நெருபபமைத
திருநசா ழகிலொடு வெளளயிர புகைபபக
கைவல கமமியன கவினபெறப புனைநத
செஙகேழ் வடடஞ சுருககிக கொடுநதறிச
சிலமபி வானூல வலநதன நூஙக
௬௦ வானுற நிவநத மேனிலை மருஙகின
வேனிற பளளிய தெனவளி தரூஉம
நோவாயக கடடளை திரியாது திணணிலைப
பேராவாய கதவந தாழொடு துறபபக
கலலென றுவலை தூவலின யாவருந
௬௫ சொகுவாயக கனனற றணணீ ருணணா
பகுவாயத தடவிற செநநெருப பார

வாடன் மகளிர் பாடலகொளப புணர்மார்
*தண்மையிற் றிரிந்த வினகுரற றீந்தொடை
கொமமை வருமுலை வெமமையிற றடைஇக
எ0 கருஙகோட்டுச சீறியாழ பணணுமுறை நிறுபபக
காதலாப பிரிந்தோர புலமபப பெயலகணைநது
கூதிர்நின றனறாற போதே மாதிரம
விரிகதிர பரபபிய வியலவாய மணடில
மிருகோற குறிநிலை வழுககாது குடககோ
எரு பொருதிறஞ சாரா வரைநா ளமயதது
நூலறி புலவர் நுணணிதிற கயிறிடடுத
தேஎங கொணடு தெயவ நோககிப
பெருமபெயா மனனாக கொபப மனைவகுத
தொருஙகுடன வளைஇ யோஙகுநிலை வரைபபிற
அ0 பருவிருமபு பிணிததுச செவவரக குரீஇத
துணைமாண கதவம பொருததி யிணைமாணடு
நாளொடும பெயரிய கோளமை விழுமரததுப
போதவிழ குவளைப புதுபபிடி காலமைததுத
தாழொடு குயினற போரமை புணாபபிற
அரு கைவல கமமியன முடுககலிற புரைதீரந
தையவி யபபிய நெயயணி•நெடுநிலை
வென்றெழு கொடியொடு வேழஞ சென்றுபுகக
குனறுகுயின் றனன வோஙகுநிலை வாயிற
றிருநிலை பெறற தீதுதீர சிறபபிற
கூ0 றருமணன் ஞெமிரிய திருநகா முறறதது
நெடுமயி ரெகினத தூநிற வேறறை
குறுங்கா லன்னமோ டுகளு முன்கடைப
பணைநிலை முனைஇய பலலுளைப் புரவி
புலலுணாத தெவிடடும புலமபுவிடு குரலொடு
கூரு நிலவுபபயன் கொளளு நெடுவெண முறறததுக
கிமபுரிப பகுவா யமபண நிறையக
கலுழ்ந்துவீ ழருவிப பாடுவிறந தயல
வொலிநெடும் பீலி யொலக மெலலியற
†கலிமயி லகவும வயிாமரு ளின்னிசை
க00 நளிமலைச சிலமபிற சிலமபுங கோயில
யவன ரியற்றிய வினைமாண் பாவை

---

* தனமையிற் றிரிந்தவென்றும் பாடம
† களிமயிலென்றும் பாடம.

கையேந் தையக னிறையநெய் சொரிந்து
பரூஉததிரி கொளீஇய குரூஉததலை நிமிரெரி
யறுவறு காலைதோ றமைவரப பண்ணிப
கo(ரு) பல்வேறு பள்ளிதொறும பாயிரு ணீங்கப
பீடுகெழு சிறபபிற பெருநதகை யலல
தாடவர் குறுகா வருஙகடி வரைபபின்
வரைகண் டன்ன தோனறல வரைசோபு
விற்கிடந தன்ன கொடிய பலவயின
ககo வெள்ளி யன்ன விளங்குஞ சுதையுரீஇ
மணிகண டனன மாததிரட் டிண்காழ்ச
செம்பியன் றனன செயவுறு நெடுஞசுவ
ருருவப பல்பூ வொருகொடி வளைஇக
கருவொடு பெயரிய காண்பி னலலிற
ககரு றசநான் கெயதிய பணைமரு ணோனரு
ளிகனமீக கூறு மேநதெழில வரிநுதற
பொருதொழி நாக மொழியெயி றருகெறிநது
சீருஞ் செமமையு மொபப வலலோன்
கூருளி குயின்ற வீரிலை யிடையிடுபு
கஉo தூங்கியன் மகளிா வீங்குமுலை கடுபபப
புடைதிரண் டிருந்த குடதத விடைதிரண்
டுள்ளி நோன்முதல பொருததி யடியமைததுப
பேரள வெய்திய பெருமபெயாப பாண்டின
மடைமா ணுண்ணிழை பொலியத தொடைமாண்டு
கஉரு முததுடைச சாலேக நாறறிக குததுறுததுப
புலிபபொறிக கொண்ட பூங்கேழ்த தட்டததுத
தகடுகண் புதையக கொளீஇத துகடீந
தூட்டுறு பனமயிா விரைஇ வயமான
வேட்டம பொறிதது வியனகட கானதது
கஙo முலலைப பல்போ துறழப பூநிரைதது
மெலலிதின் விரிநத சேககை மேமபடத
துணைபுண ரன்னத தூநிறத தூவி
யிணையணை மேமபடப பாயணை யிட்டுக
காடி கொண்ட கழுவுறு கலிஙகததுத
கஙரு தோடமை தூமடி விரிதத சேககை
யாரந் தாங்கிய வலர்முலை யாகததுப்
பின்னமை நெடுவீழ் தாழத் துணைதுறந்து
நனனுத லுலறிய சின்மெல லோதி

நெடுநீர் வாரகுழை களைநதெனக குறுஙகண
கச0 *வாயுறை யழுததிய வறிதுவீழ கர்திற
பொலந்தொடி தின்ற மயிரவார முனகை
வலமபுரி வளையொடு கடிகைநூல யாதது
வாளைப பகுவாய கடுபப வணககுறுததுச
செவவிரற கொளீஇய செஙகேழ விளககததுப
கசரு பூநதுகின மரீஇய வேநதுகோட டலகு
லமமா சூர்ந்த வவிர நூற கலிஙகமொடு
புனையா வோவியஙகடுபபப புனைவி
றளிரோ மேனித தாய சுணஙகி
னமபணைத தடைஇய மெனறோண முகிழமுலை
கரு0 வமபுவிசித தியாதத வாஙகுராய நுசுபபின
மெலலியன் மகளிர நலலடி வருட
நறைவிர வுறற நறுமென கூநதற
செமமுகச செவிலியா கைமமிகக குழீஇக
குறியவு நெடியவு முரைபல பயிறறி
கருரு யினனே வருகுவ ரினறுணை யோரென
முகததவை மொழியவு மொலலாண மிககலுழநது
நுணசேறு வழிதத நோனிலைத திரளகா
லூறு வறுமுலை கொளீஇய காறிருததிப
புதுவ தியனற மெழுகுசெய படமிசைத
ககூ0 திண்ணிலை மருபபி னாடுதலை யாக
விண்ணூாபு திரிதரும வீஙகுசெலன மண்டிலதது
முரண்மிகு சிறபபிற செலவனொடு நிலைஇய
வுரோகிணி நினைவன ணோககி நெடிதுயிரா
மாயித ழேநதிய மலிநதுவீ ழரிபபனி
ககூரு செவவிரல கடைககண சோததிச சிலதெறியாப
புலமபொடு வதியு நலஙகிள ரரிவைக
கின்னா வருமபடா தீர விறறந
தினனே முடிகதில லமம மினனவி
ரோடையொடு பொலிநத வினைநவில யானை
கஎ0 நீடிர டடககை நிலமிசைப புரளக
களிறுகளம படுதத பெருஞசெய யாடவ
ரொளிறுவாள விழுபபுண் காணிய புறமபோந்து
வடந்தைத தண்வளி யெறிதொறு நுடஙகித
தெறகோ பிறைஞ்சிய தலைய நறபல

* வாயறையென்றும பாடம.

கஎ௫ பாணடில விளககிற பரூஉசசுட ரழல
வேமபுதலை யாதத நோனகா ழெஃகமொடு
முன்னோன முறைமுறை காடடப பின்னா
மணிபுறத திடட மாததாட பிடியொடு
பருமங களையாப பாயபரிக கலிமா
கஅ௦ விருஞசேறறுத தெருவி னெறிதுளி விதிாபபப
புடைவீ ழநதுகி லிடவயிற் றழீஇ
வாடோட கோதத வளகட காளை
சுவனமிசை யமைதத கையன முகனமாநது
நூலகால யாதத மாலை வெணகுடை
கஅ௫ தவவென றசைஇத*தாதுளி மறைபப
நளளென் யாமததுப பளளி கொளளான
சிலரொடு திரிதரும வேநதன
பலரொடு முரணிய பாசறைத கொழிலே

இதன்பொருள்.

இப்பாட்டிறகு நெடுநலவாடையெனறு பெயா கூறினா. இபபெயா நெடிதாகிய வாடையெனவிரிதலிற பணபுததொகையாயிறறு. வாடையென வாடைக்காறறிற் றோன்றின கூதிாபபாசறையை யுணாததலிற பிறநதவழிககூறலென்னும் ஆகு பெயராய் நின்றது இபபாட்டினுட் "கூதிாநின் றன்றாற போதே" (எஉ) யெனவும், "கூதிாப் பானாள" (கஉ) எனவுங கூறுகின்றாராதலின, இது † "வாகை தானே பாலையது புறனே" எனப் பாலைககுப்புறனாககூறிய வாகைததிணையாய் அதனுள, ‡ "கூதிா வேனி லென்றிரு பாசறைக, காதலி னொன்றிக கணணிய மரபினும்" எனககூறிய கூதிாபபாசறையேயாயிறறு தலைவனைப பிரிநதிருநது வருந்துந்தலைவிககு ஒருபொழுது ஒரூழிபோல நெடிதாகியவாடையாய்ப பாலையாகிய உரிப்பொருளுணாததிற்று அகத்தொடுஙகிப போகமநுகாவார்ககுச சிறந்தகாலமாயினும் அரசன போகமவேணடிப பொதுசசொற்பொறானாய அப போகததின்மனமறறு வேற்றுபபுலததுப்பொந்திருககினற இருப்பாகலின், அவறகு நல்லதாகிய வாடையாயிற்று. எனவே காமததிடதது வெறறியெயதலின வாகைததிணையாயிறறு. இப்பாட்டுச சுட்டி ஒருவாபெயாகொள்ளாமையின் அகபபொருளாமேனும் "வேமபுதலை யாத்த நோன்கா ழெஃகம்" (கஎசு) என அடையாளபபூக்கூறினமையின், அகமாகாதாயிறறு

[வையகம பனிபப வலனோபு வளைஇப, பொய்யா வானம் புதுபபெயல் பொழிந்தென·] பொய்யா வானம வையகம பனிப்ப வலன வளைஇ ஏாபு புதுப பெயல பொழிந்தென—பருவம்பொய்யாதமேகம் உலகெலலாஙகுளிருமபடியாகத தான்கிடந்தமலையை வலமாகவளைந்து எழுநதிருந்து கார்காலதது மழையைப்பெய்ததாக,

ஆர்கலி முனைஇய கொடுஙகொற கோவலா—வெளளததைவெறுதத கொடிய கோலினையுடைய இடையா,

---

* பரமபுதுளி மறைபபவெனறும பாடம

† தொலகாபபியம், பொருளதிகாரம், புறததிணையியல், கஅ

‡ ,, ,, ,, உக

ஏறுடை இனம் நிரை வேறு புலம பரபபி— ஏற்றையுடைய இனங்களையும பசுக்களையும் மேட்டுநிலமாகிய முல்லைநிலத்தே மேயவிடு,

எருமையையும ஆடடையும் இனமெனரூ

புலம் பெயர புலம்பொடு கலஙகி—தாம பயினற நிலத்தைத்த கைவிடடுப்போம் தனிமையினாலே வருத்தமெயதி,

ஊக்கு அணணியிடதேமெயத்து ஊரிறறங்காமையிற புலம்பெயர புலம் பென்ரூ

கோடல நீடி இதழ்கணணி நீர அலை கலாவ—காந்தளினது நீண்ட இதழ்களாகட்டினக்கணணி நீரலைத்தலிலே கலக்கமெய்த,

மெய்க கொள பெரும் பனி நலியப பலருடன கைக கொள் கொளளியா கவுள் புடையூஉ நடுங்க—தமமுடம்பிடதேதிகொணட பெரியகுளிராசசி வருத்துதலையினாலே பலருங்கூடிக கையிடதநிலேகொணட நெருபபினையுடையராய பற்பறைகொட்டி நடுங்க,

கையை நெருபபிலே காயதி அதிறகொணடவெமமையைக கவுளிலேயடத்த லிற கைக்கொளகொளளியெனரூ.

கோவலா (ந) பலரடன (எ) பரபபிக (ச) கலஙகிக (ஞ) கலாவக (சு) கொளளியாராயக கவுள்புடையூஉ நடுங்க (அ) வெனச.

மா மேயல மற பய—விலங்குகள் மேயசசுறறுமிலே மறகத்தொடுங்க,

மநதி கூர—குராஙகு குளிராசசிமிக,

குன்ஞக்கவெனபாருமூள.

[பறவை படிவன வீழ] படிவன பறவை வீழ—மரங்களிலே தங்குவனவாகிய புள்ளுகள் காறறுமிருகியால நிலத்தேவீழ,

[கறவை, கனறுகோ ளொழிய கடிய வீசி] கறவை கடிய வீசிக கனறு கோள ஒழிய—பசுக்கள் குளிரின் மிகுதியாற கடியவாய உதைத்தலாக கன்றை ஏறறுகோடலெத தவிர,

குன்று குளிராபபன கூதிர பாஞள—மலையைக குளிராசசிசெயயுமாறு போன்ற கூதிர்க்காலத்து நடியாமத்தே, புலம்பொவெஞியுமரிவைகு (கசுசு) என மேலே கூட்டுக

புன் கொடி முசுணடைப பொறிப புற வான பூ பொன் போற் பீரமொடு புதற்புதல மலர—புலலிய கொடியினையுடைய முசுட்டையிற றிரணட புறத்தையுடைய வெள்ளிய பூப பொன்போன்ற நிறதையுடைய பீரசுடனே சிறுதூறுகடோறும் விரிய,

[பைஙகாற கொக்கின் மெனபறைத தொழுதி, யிருங்களி பரந்த வீர வெண்மணல, செவ்வரி நாரையோ டெவ்வாயுங் ஙவரக, கயலற லெதிரக் கடும்புனற சாஅய்ப், பெயலுலந் தெழுநத]

கடிம புனல சாஅய கயல் அறல எதிர—கடிதாயோடினநீரினினறும் ஒரு கால் பறறிக கயலகள அறறநீரகு எதிரேவருகையினாலே,

பெயல் உலநது எழுநத பைஙகாற் கொககின் மென்பறைத தொழுதி—மழையாலேவருந்தி அதுநிறுதிவிட்டவளவிலே எழுந்த பசியகாலேயுடைய கொக்கினது மெல்லிய சிறகையுடைய திரள்,

செவ்வரி நாரையோடு இருங் களி பரந்த ஈர வெண்மணல் எவ்வாயும் கவர—சிவந்த வரியினையுடைய நாரைகளோடே கரியவண்டலிட்ட சேறுபரந்த ஈரத்தினையுடைய வெள்ளிய மணலாகிய எவ்விடங்களிலுமிருந்து அக்கயலைத்தின்ன,

பொங்கல் வெண்மழை அகல் இரு விசும்பில் துவலை கறப—பொங்குதலையுடைய வெள்ளியமேகம் அகன்ற பெரியஆகாயததே சிறுதுவலையாகததூவ மேற கறகும் படியாகக கூதிர ஈணடுநின்றது (எஉ) எனமேலேகூட்டுக

கறபவெனனுஞ் செயவெனெச்சம் ஈணடு எதிர்காலமுணாததிறறு.

கறபவென்றா, மிகபபெய்தலே தனககியல்பெனபது தோன்ற.

அஙகண அகல் வயல் ஆர பெயற கலித்த வணடோட்டு நெலலின வருங் கதிர வணஙக—அழகியஇடத்தையுடைய அகனற வயனிறைந்தநீராலே மிககெழுந்த வளவிய இலையினையுடைய நெல்லினின்றும புறபபட்ட கதிர முற்றிவளைய,

புல்லாதலிற் றோடென்றா.

முழுமுதற கமுகின மணி உறழ எருததிற கொழு மடல் அவிழந்த குழூஉக்கொள் பெருங்குலை—பெரியஅடியினையுடைய கமுகினது நீலமணியையொதத கழுத்திற் கொழுவிய மடலிடததுப் பாளைவிரிநத திரட்சியைககொணட தாறுகளில்,

[நுண்ணீர தெவிள வீஙகிப புடைதிரணடு, தெணணீரப பசுங்காய் சேறுகொள முற்ற·] தெணணீரப் பசுஙகாய் நுணணீர தெவிள வீஙகிப் புடைதிரணடு சேறுகொள முறற—தெளிநதநீரை உளளேயுடைய பசியகாய் நுணணிய நீரதான்றிரளும் படியாகவீங்கிப பககநதிரணடு இனிமைகொள்ளும்படி முற்ற,

[நளிகொள சிமைய விரவுமலா வியன்கா] விரவு மலா நளி கொள சிமைய வியன்கா—முன்புவிரவினபூககள்செறிதலைத தன்னிடததேகொணட உசசியினையுடையவாகிய அகன்றபொழிலகள்,

குளிர கொள் சினைய குரூஉத துளி தூஙக—குளிரசசியைத தமமிடததேகொணட கொம்புகளையுடையவாகி அவற றிலேறறுநின்ற நிறததையுடைய மழைததுளி மாறாமலவீழ,

மாடம் ஓஙகிய மலலல் மூதூர ஆறு கிடந்தன்ன அகல் நெடுந தெருவில்—மாடஙகளுயாநத வளபபத்தையுடைய பழையவூரில யாறுகிடநதாறபோன்ற அகன்ற நெடியதெருவிலே திரிதர (௩௫) வெனக.

படலைக கணணிப் பரோ எறுழத திணி தோள முடலை யாககை முழுவலி மாக்கள—தழைவிரவின மாலையினையும் பருதத அழகினையுடையவாகிய வலியினையுடைய இறுகினதோளினையும் முறுககுணட உடமபினையும் நிரமபின மெய்வலியினையுமுடைய மிலேசசா,

வணடு மூசு தேறல மாநதி மகிழசிறநது—வணடுகளமொயககும கள்ளையுண்டு மகிழச்சிமிசகு,

[துவலைத தணடுளி பேணா பகலிறந, திருகோட் டறுவையா வேணடுவயிற றிரிதர]

துவலைத் தண துளி பேணா இரு கோடடு அறுவையா வேணடுவயின் திரிதர—சிறுதுவலையாகிய தணணியதுளியை அஞசாராய் முன்னுமபின்னுந தொஙகலாக நாலவிட்ட துகிலினையுடையராயத தமககு வேணடினவிடத்தே திரிதலைசசெய்ய,

பகலிறநதென்பதனை மேலேகூட்டுக

[வெள்ளி வள்ளி வீங்கிறைப பணைததோண, மெத்தென்] வெள்ளி வள்ளி வீங்கு இறை மெததென பணைத் தோள்— வெளுககபபட்டதாகிய சஙகுவளையிறுகின இறையினையுடைய மெததெனற பணைபோலுந தோளினையும,

மெத்தென் சாயல்— மெயமமுழுதும் கட்புலனாயததோன்றுகின்ற மெத்தென்ற சாயலினையும,

முதது உறழ் முறுவல—முததையொதத பல்லினையும்,

பூங குழைககு அமாநத ஏநது எழில மழைக கண—பொலிவினையுடைய மகரக குழையிட்டஅழகிறகுப பொருநதின உயாந்துதோன்றுகின்ற அழகினையுடைய குளிராச்சியையுடைய கண்ணினையும,

இனி உருபுமயககமாக்கிககுழையிடததேசென்றமாந்த கணணென்றுமுரைப்ப.

மடவரன மகளிா—உயாந்துதோன்றுகினற மடபபததினையுடையமகளிா,

தோளமுதலியவறறையுடைய மகளிரெனக

[பிடகைப பெயத, செவ்வி யருமபின பைஙகாற பிததிகத, தவவித ழவிழ்பதங கமழ] பிடகைப பெயத பைஙகாற பிததிகததுச செவவி அரும்பின் அவவிதழ பகலிறந்து (ஙச) அவிழ் பதம கமழ – பூநதட்டிலேயிட்டுவைதத பசிய காலினையுடைய பிசசியினுடைய அலருஞ்செவவியையுடைய அருமபினது அழகியவிதழ்கள் பகற்பொழுதைககடநதுவிரியுஞசெவ்வி மணக்கையினாலே,

செவவரியருமபு பாடமாயிற சிவநத வரியினையுடைய அரும்பென்க

பொழுது அறிநது—அந்திக்காலமெனறறிநது,

என்றதனாற கூதிரால இரவுமபகலுந தெரியாவெனறாா.

இருமபு செய விளககின் ஈாந்திரிக கொளீஇ—இருமபாறசெயத தகளியிலே நெயதோய்ந்த திரியைககொளுததி,

விளககு - ஆகுபெயா

நெலலும மலரும் தூஉயக கைதொழுது—நெலலையுமலரையுஞ்சிதறி இல்லுறை தெயவததைவணஙகி,

மலலல் ஆவணம் மாலை அயர—வளபபததையுடைய அஙகாடிததெருவெல்லாம் மாலைக்காலததைக கொணடாட,

மகளிா (ஙகூ)கமழுகையினாலே பொழுதறிநது (சக) திரிககொளீஇத்(சஉ) தூவித் தொழுது (சஙு) அயரவெனக.

[மனையுறை புறவின் செங்காற சேவ, லின்புறு பெடையொடு மன்றுதேர்ந்துணணா, திரவும் பகலு மயஙகிக கையறறு, மதலைப பள்ளி மாறுவன விருப்ப]

இரவும் பகலும் மயஙகி—இராககாலமும பகறகாலமுந் தெரியாமல் மயஙகுகையினாலே,

மனை உறை புறவின் செஙகாற சேவல் இன்புறு பெடையொடு மன்று தேர்ந்து உண்ணாது — மனையின்கண்ணேயிருக்கும பேட்டினையுடைய சிவந்தகாலினையுடைய சேவல் தான் இன்பநுகரும் பெடையோடு மன்றிலேசென்று இரைதேடியுண்ணாமல்,

கை அற்று மதலைப் பள்ளி மாறுவன இருபப—செயலறறுக் கொடுங்கையைத் தாங்குதலுடைய பலகைகளிலே பறவாதிருந்து கடுதகால் ஆறுமபடி மாறிமாறி இருகக,

இனித் தலை மாறியிருபபவெனபாருமுளா மதலைபபள்ளி - கபோதகத்தலை இறையுறைபுறவும் பாடம,

கடி உடை வியன் நகாச் சிறு குறுநதொழுவா கொள் உறழ நறுஙகற் பல கூட்டு மறுக—காவலையுடைய அகன்ற மனைகளில சிறியராகிய குறறேவல வினைஞா கருங்கொளளினிறத்தையொத்த நறிய சாததமமியிலே கத்தூரிமுதலிய பசுங்கூட்டனாக்க,

வடவா தநத வான் கேழ வட்டம தெனபுலம் மருஙகிற் சாந்தொடு துறபப—வடநாட்டிலுளளாா கொணடுவநத வெளளியநிறததையுடைய சிலாவட்டம தென்றிசையிடததிற சந்தனததோடே பயனபடாமறகிடபப,

[கூந்தல் மகளிா கோதை புனையாா] மகளிா கூநதல கோதை புனையாா—மகளிர் குளிாசசிமிகுதியால தம்மயிரிடதது மாலையிட்டு முடியாராய,

பல் இருங கூந்தற சின்மலர் பெயமாா—தம பலவாகிய கரிய மயிரிடத்தே மங்கலமாகச சிலமலரிட்டு முடித்தலைவேணடி,

தண் நறும் தகரம் முளரி நெருபபு அமைதது இருஙகாழ அகிலொடு வெள் அயிர் புகைபப—தணணிய நறிய மயிாசசந்தனமாகிய விறகிலே நெருபபையுணடாக்கி அதிலே கரிதாகிய வயிரததையுடைய அகிலோடே வெளளிய * கண்டசருககரையையுங கூட்டிப் புகைப்ப,

கை வல கமமியன் கவின பெறப புனைநத செஙகேழ வட்டம சுருககி—கையாற்புனைதல்வலல உருககுத்துகின்றவனாலே அழகுபெறபபணணின சிவநதநிறததையுடைய ஆலவட்டம உறையிடப்பட்டு,

[கொடுநதறிச, சிலம்பி வானூல வலநதன தூஙக] சிலமபி வால நூல வலநதன கொடுநதறி தூஙக—சிலநதியினது வெளளிய நூலாற சூழபபட்டனவாய வளைநத முளைக்கோலிலேதூஙக,

வான் உற நிவநத மேல நிலை மருஙகின—தேவரூரைததீணடுமடடி உயாநத மேலாநிலததிடதது,

வேனிற பளளித தெனவளி தரூஉம நோ வாயக கடடளை திரியாது—இளவேனிற்காலததுத துயிலும படுககைககுத தெனறற்காறறைததரும சாலேகததிலேநினறு உலாவாதே,

நோவாய்க்கட்டளையெனறது மாடததின்கடசாலேகததை கடடளைதெரியாதென்றுபாடமாயின், திறவாதென்க

திண நிலைப போா வாய கதவம தாழொடு துறபப—சிககென்றநிலையினையுடைய இரண்டுகதவும் தம்முட்பொருதலவாய்ததகதவு தாழிட்டுககிடக்க,

கலலென் துவலை தூவலின் யாவரும தொகு வாயக கன்னல தணணீா உண்ணூர் பகு வாயத தடவிற செந்நெருப்பு ஆர—கலலென்கின்ற ஓசையினையுடைய சிறு துவலையை வாடைககாறறு எஙகும் பரபபுகையினாலே இளையோரும் முதியோரும்

---

* கணடுசருககரையெனவும் பிரதிபேதமுண்டு

குயிந்தவாயையுடைய கரகத்திற்றண்ணீரைக் குடியாராய்ப் பகுத்தாற்போன்ற வாயையுடைய இந்தளத்திலிட்ட சிவந்த நெருப்பின்வெம்மையை நுகர,

ஆடல் மகளிர் பாடல கொளப புணாமார்—ஆடறொழிலையுடைய மகளிர் தாமபாடுகின்றபாட்டினை யாழ தன்னிடத்தேகொள்ளும்படி நரம்பைகூட்டுதறகு,

தணமையின் திரிந்த இன்குரல் தீந்தொடை கொம்மை வரு முலை வெம்மையில தடைஇ—குளிரசசியாலே தன்னிலைகுலைந்த இனியகுரலாகிய நரமபைப் பெரிய எழுகின்ற முலையின்வெபபததே தடவி,

தீந்தொடை - ஆகுபெயா

கருஙகோட்டுச சீறியாழ் பணணு முறை நிறுபப—கரியதணடினையுடைய சிறியயாழைப பணணை நிறகுமுறையிலே நிறுதத,

காதலாப பிரிநதோா புலமப—கணவரைபபிரிநதமகளிர வருநத,

பெயல் கனைநது கூதிர் நினறன்றால —காலமழைசெறிந்து கூதிரககாலமாய்நிலை பெறறது, அவவிடதது,

போது—பினனா நிகழந்தபொழுது,

வானம் காரகாலதது மழையைப பெயததாகப (உ) பினனா நிகழந்தபொழுது (எஉ) கோவலா (ங) நடுஙக (அ)மறபபக கூர (கூ) வீழ (கo) ஒழிய (கக) மலரக (கச) கவரக (கஎ) கறப (உo) வணஙக (உஉ) முறறத (உசு) தூஙகத் (உஅ) திரிதர (ஙடு) அயர (சச) இருபப (சஅ) மறுகத (டுo) துறபபப (டுஉ) புகைபபத (டுசு) தூங்கத் (டுகூ) துறபப (சுஙூ) ஆர (சுசு) நிறுபபப (எo) புலமபப பெயல்செறிந்து (எக) கூதிர் ககாலமாயநிலைபெறறது, அவவிடததெனமுடிகக

[மாதிரம, விரிகதிர பரபபிய வியலவாய மணடில, மிருகோற குறிநிலை வழுக்காது குடககோ, பொருதிறஞ் சாரா வரைநாளமயதது]

மாதிரம விரி கதிர பரபபிய வியல வாய மணடிலம குடககு ஏர்பு—திசைகளிலே விரிந்தகிரணஙகளைபபரபபின அகனற இடததையுடையஞாயிறு மேறறிசைககட் சேறறகெழுந்து,

இருகோற குறிநிலை வழுககாது ஒருதிறம சாரா அமயதது அரைநாள்—இரண்டிடததுநாட்டின இரணடுகோலிடததுஞ் சாயாநிழலால் தாரைபோகவோடுகின்றநிலையைக குறிததுககொளளுநதனமை தபபாதபடி தான ஒருபககததைசசாரப்போகாத சிததிரைததிஙகளின் நடுவிற்பததினினற யாதோாநாளிற பதினைந்தாநாழிகையிலே அஙகுராரபபணமபணணி,

நூல அறி புலவா நுணணிதிற கயிறு இட்டு—சிறபநூலையறிநததசசா கூரிதாக நூலை நேரெபிடிதது,

தேஎம் கொணடு தெயவம மாகக — திசைகளைககுறிததுககொணடு அத்திசைகளில நிறகுந தெயவஙகளையும குறைவறபபாரதது,

[பெருமபெயா மனனாக கொபப மனைவகுதது, ஒருங்கு] பெரும்பெயா மன்னாக்கு ஒபப ஒருஙகு மனை வகுதது—பெரிய பெயரினையுடைய அரசாககொபப மனைகளையும் வாயிலகளையும மணடபஙகள முதலியவறறையுங கூறுபடுததி,

உடன் வளைஇ ஓஙகு நிலைவரைப்பில — இவ்விடஙகளையெலலாம சேரவளைதது உயாநத மதிலின்வாயி (அஅ) லெனக

பரு இரும்பு பிணிதது—ஆணிகளுய பட்டஙகளுமாகிய பரிய இருமபாலேகடடி,

செவ்வரக்கு உரீஇ—சாதிலிங்கம்வழித்த,

[தூணைமாண் கதவம் பொருத்தி யிணைமாணடி, நாளொடும் பெயரிய கோளமை விழுமரத்துப், போதவிழ குவளைப புதுப்பிடி காலமைத்துத், தாழொடி குயின்ற போ ரமை புணர்ப்பிற, கைவல் கம்மியன் மூடுக்கலிற புனாதீந்து·]

தாழொடு குயின்ற தூண மாண கதவம் பொருத்தி—தாழோடே சேரப்பண்ணி ன இரண்டாய் மாட்சிமைபபட்ட கதவைசசோதத்தி,

இணை மாணடி புதுப் போது அவிழ் குவளைப் பிடி கால அமைத்து—இணைதல மாட்சிமைப்பட்டுப புதியபோதாயவிழ்ந்த குவளைபபூவோடே பிடிகளையும தன்னிட த்தேபணணி,

என்றது - நடுவேதிருவும் இரணடுபுறத்தும இரணடுசெங்கழுநீரபபூவும் இரணடு பிடியுமாகவருத்த உதத்திரக்கறகவி.

நாளொடும் பெயரிய விழுமரதத்த கோள அமை நெடுநிலை (அசு)—உதத்திரமென்னும் காளிற்பெயாபெறற உதத்திரக்கறகவியிலே செருகுதல பொருநின நெடுநிலை யென்க

அமைததெனனுமெசசம் பெயாபெறறவென்பதனாலுமுடிந்தது.

கை வல் கம்மியன் மூடுக்கலிற புனை தீரந்த போர அமை புணாப்பின் நெடுநி லை (அசு)—கைத்தொழில்வலலதச்சன் கடாவுகையினாலே வெளியற்றுப் பலமரஙகளு ந்தம்மிறஙிட்டுதலமைநத கூட்டத்தினையுடைய நெடுநிலையெனக.

ஐயவி அப்பிய நெய் அணி நெடுநிலை—வெண்சிறுகடுகபபிவைதத நெயயணிநத நெடியநிலையினையுடைய,

அநிறநெய்வத்திற்கு வெணசிறுசடுகும் நெயயுமணிந்தது

வென்று எழு கொடியொடு வேழம சினறு புக—வென்றிகொணடெழும் கொ டிகளோடே யானைகள் சினறுபுகுதுமபடியுயாநத,

குன்று குயின்றன்ன ஒருகு நிலை வாயில்—மலையை நடுவே வெளியாகத்திறந்தாற போன்ற கோபுரவாயில்களையும,

ஒங்கின நிலையையுடைய கோபுரததை ஒங்குநிலையென்றார், ஆகுபெயா

வாைபபின் (ஏக) வாயிலெனக

கதவுபொருத்திக கோளமைதத புணாபபினையுடைய நெடுநிலையினையுடைய வாயிலென்க

[திருநிலை பெறற நிதலோ நெறபிற, நருமணன் ஞெமிரிய திருநகா முறறத்து, நெமெயி ரெனைத் தூநிற வேறறை, குறுங்கா லன்னமோ டுகளு முனகடை·]

நெடுமையிர் எனைத் தூ நிற ஏற்றை குறுங்கால் அனனமோடு உகளும் முன்கடை —நெடிய மயிரினையுடைய கவரிமாவில தூயநிறததையுடைய ஏற்றை குறியகாலினை யுடைய அன்னததோடே தாவித்திரியும் வாசல்முன்பினையும்,

கடைமுன் - முன்கடையென மரூஉமுடிபு அன்னமும் தாவிபபறததலின், உக ளுமென்று கவரிமாவோடே ஒருவினைகூறினார

* நரு மணல ஞெமிரிய திரு நகா முறறத்து,

---

* இநதப்பாகததிற்கு உரைகிடைத்திலது, கொணடுவெந்திட்ட மணல் பரந்த அழகிய வீட்டின் முன்னிடததையுமெனக.

திரு நிலைபெற்ற தீது தீர சிறபபின்—திருமகள நிலைபெறற குற்றமற்ற தலைமை யினையும்,

வாயிலினையும் முன்கடையினையும் முறறதகினையும் சிறபபினையுமுடைய கோயி லெனமுடிக்க

பணை நிலை முனைஇய பலலுளைப புரவி புல உணாத தெவிட்டும் புலமபு விடு குர லொடு—பநகியிலேநிறறலைவெறுதத பலவாகிய கேசாரியையுடைய குதிரைகள் புல லாகிய உணவைக குதட்டுந தனிமைதோற்றுவிககினற குரலோடே,

நிலவுப பயன் கொள்ளும நெடு வெண முறறததுக கிம்புரிப் பகுவாய அமபணம் நிறையக கலுழ்நது வீழ அருவிப் பாடு விறந்து — நிலாவின்பயனை அரசனுகரும் நெடிய வெள்ளிய நிலாமுற்றததிலுளள நீரவநதுவீழும மகரவாயாகப் பகுத்த வாயினை யுடைய பநதநிறைகையினாலே கலஙகிவிழுகினற அருவியினோசைசெறிந்து,

அயல ஒலி நெடுமபீலி ஒலக மெலலியற கலி மயில அகவும வயிா மருள இன் இசை—அதறகு அயலிடததனவாகிய தழைதத நெடிய பீலியொதுஙக மெல்லிய இயலபினையுடைய செருககினமயில ஆரவாரிககும கொமபெனறு மருளும் இனி யவோசை,

நளி மலைச சிலமபிற சிலமபும் கோயில—செறிநதமலையில ஆரவாரம்போல ஆர வாரிககும் கோயில,

புலம்புவிடுகுரலோடே அருவிபபாடும் வயிாமருளின்னிசையும விறந்து மலைச சிலம்பிற சிலமபுஙகோயிலெனமுடிகக.

அருவியும மயிலும மலைககும உளளனவாகலின, உவமைகொணடாா. புலம்பு விடுகுரல மழை மெததெனமுழஙகினாறபோனறிருததலின, உவமைகொணடாா. இனி அவறறின் எதிரொலியெழுகினற கோயிலெனறுமாம்.

யவனா இயறறிய வினை மாண பாவை கை ஏநது ஐ அகல நிறைய நெய சொரி ந்து—சோனகாபணணின தொழிலமாட்சிமைபபட்டபாவை தனகையிலே ஏந்தி யிருககின்ற வியபபையுடைய தகளிநிறையுமபடி நெயவாாககபபடடு,

பரூஉத் திரி கொளீஇய குரூஉத தலை நிமிா எரி—பருநதிரிகளைப் பந்தஙகளிலே கொளுததிவைதத நிறததையுடைததாகிய தலையினையுடைய மேனோககியெரிகினற விளககை,

அறுவறு காலைதோறு அமைவரப பணணி—நெய்வறறினகாலநதோறும ஒளிமழு ஙகினகாலநதோறும் நெயவாாததுத தூண்டி,

பல் வேறு பளளிதொறும பாயிருள நீஙக—பலவாயவேறுபட்ட இடங்கடோ றும பரநத இருளநீங்குமபடி,

பீடு கெழு சிறபபிற பெருநதகை அல்லது ஆடவா குறுகா அருஙகடி வரைப் பின்—பெருமைபொருநதின தலைமையினையுடைய பாணடியனலலது சிறுகுறுந்தொ ழில்செய்யும ஆணமககளும அணுகவாராத அரியகாவலையுடைய கட்டுககளின்,

வரை கணடன்ன தோன்றல—மலைகளைக் கணடாறபோனற உயாசசியையுடை யவாய,

வரை சோபு விற் கிடந்தன்ன கொடிய—மலைகளைச்சோநது இந்திரவிறகிடந் தாறபோன்ற பலநிறமாய் வீழந்துகிடநத கொடிகளையுடையவாய்,

இது மேலேகட்டினகொடி

பல வயின்—பலவிடங்கடோறும்,

வெள்ளி அன்ன விளங்கும் சுதை உரீஇ—வெளளியையொத்த விளங்குகின்ற சாந்தை வாரி,

மணி கணடனன மாத கிரள் திண காழ—நீலமணியைககண்டாறபோன்ற கருமையினையும் திரடசியினையமுடைய திணணிய தூணகளையுடையவாய்,

செம்பு இயன்றன்ன செய்வுறு நெடுஞ்சுவர்—செம்பினாலே பணணினாலொத்த தொழில்கள்செயதலுறற நெடியசுவரிலே,

உருவப பலபூ ஒருகொடி வளைஇ—வடிவழகினையுடைத்தாகிய பலபூக்களையுடைய வல்லிசாதியாகிய ஒபபில்லாத கொடியையெழுதி,

கருவொடு பெயரிய காண்பு இன் நல்லில்—புதைத்தகருவொடே பெயாபெறற காட்சிககினிய நன்றாசிய இல,

என்றது - கருப்பககிருகமென்றவாறு

திணகாழையுடையவாயச (ககக) செயவுறுநெடுஞசுவரிலே (ககஉ) விளங்குஞ் சுதையுரீஇப (ககம) பலவயின (கமகூ) ஒருகொடிவளைஇ (ககஙு) வரைகண்டன்ன தோன்றலவாய்க் (கமஅ) கொடியவாய்ப (கமகூ) பாயிருணீஙக (கமஙு) எரி (கமஙு) யமைவரபபணணிக (கமச) காடசிககினியவாகிய நலலில (ககச) எனமுடிக்க

கோயில் (கமம) வரைபபில (கமஎ) காண்பினல்லி (ககச) லெனமுடிகக.

[தசநான கெய்கிய.] நானகு தசம எயதிய—நாற்பதிறறியாணடு சென்ற,

பணை மருள நோன தாள்—முரசெனறுமருளும வலியகாலகளையும்,

[இகன்மீக கூறு மேநதெழில வரிநுதல]

ஏநது எழில வரி நுதல—உயாநத அழகினையும புகா நிறைநத மததகத்தினையுமுடைய நாகம் (ககஎ),

இகல மீககூறும நாகம—போரில மேலாகசசொலலும் நாகம்,

பொருது ஒழி நாகம—பொருதுபட – யானையினுடைய,

[ஒழியெயி றருகெறிநது, சீருஞ் செமமையு மொபப] ஒழி எயிறு சீரும் செமமையும ஒபப அருகு எறிந்து—தானைவீழநதகொம்பைக் கனமும்செம்மையுமொபப இரண்டுபுறததையுஞசெததி,

வலலோன் கூா உளி குயின்ற— தசசன கூரிய சிறறுளியாலே பணணின,

ஈரிலை இடை இடுபு—பெரிய இலைததொழிலை இடையேஇட்டு,

[தூங்கியன் மகளிா வீஙகுமுலை கடுபபப, புடைதிரண டிருந்த குடதத விடைதிரண, டுள்ளி நோனமுதல பொருததி யடியமைததுப, பேரள வெயகிய பெரும்பெயாப பாண்டின், மடைமா ணுணணிழை பொலியத தொடைமாண்டு, முததுடைச் சாலேக நாறறிக குத்துறுததுப, புலிபபொறிக கொணட பூஙகேழத தட்டத்துத, தகடுகண புதையக கொளீஇத துகடீாந, தூட்டுறு பனமயிர் விரைஇ வயமான், வேட்டம் பொறிதது வியனகட் கானத்து, முலலைப பல்போ துறழப் பூநிரைத்து:]

ஊட்டுறு பன்மயிா விரைஇ—பலநிறமபிடிதத மயிாகளை உள்ளேவைதது அதன் மேலே,

வயமான வேட்டம பொறிதது—சிஙகமுதலியவறறை வேட்டையாடுகின்றதொழில்களைப பொறிதத தகடுகளைவைதது,

புலிமுதலியவற்றின் வரிகள்தோன்ற உளளே மயிர்விரவின

வியன் கண் கானதது முலலைப போது உறழப பல பூ நிரைதது—அகற்சியை இடததேயுடைய காட்டிடதது முலலைப்போதுடனே மாறுபடுமபடி ஏனைப பல பூககளையுமநிரைதது,

சாலேகத தகடு குததுறுதது—சாளரஙகளாகததிறநததகடுகளை ஆணிகளாலே தைதது,

மடை மாண பாணடில்—மூட்டுவாய் மாட்சிமைபபட்ட வடடக்கடடில்,

கொம்பைசசெததி உளியாறகுயினற இலையை இடையிட்டுப பொறிதது நிரைத துச சாலேகததகடுகளைக குததுறுதது மடைமாணபாணடிலெனமுடிகக.

முதது உடை நுண இழை பொலிய நாறறித தொடை மாணடு பேரளவு எயதிய பாண்டில்—முததைத தனனிடததேயுடைய மெலலியநூல அழகுபெறுமபடி கடடி லின்கீழேவீழ நாலுபுறமும்நாறறி அதனைத தனனிடததேகடடுதலமாட்சிமைபபட்டுப பெரிய எலலையைபபெறற பாணடிலெனககூட்டுக

என்றதனால தநததாறசமைதத கடடிலைசசூழ முததுவடநாறறியெனறா

புலிப பொறிக கொண்ட பூஙகேழத தட்டததுக கண புதையக கொளீஇத துகள தீாநது பெருமபெயாப பாணடில—புலியினதுவரியைத தன்னிடததேகொண ட பொலிவுபெற்ற நிறததையுடைய கசசாலே நடுவுவெளியான இடமறையுமபடி கோ ககபபடடுக் குறறமறறுக கசசுககட்டிலெனனும் பெரிய பெயரையுடைய பாணடிலெ னககூட்டுக

தூஙகு இயல் மகளிர வீஙகு முலை கடுப்பப புடை திரண்டிருநத குடதத அடி— சூனமுற்றி அசைநத இயலபினையுடையராகிய மகளிரது பாலகட்டிவீஙகின முலை யையொப்பப பககமுருணடிருந்த குடததையுடையவாயஅடி,

இஃது உருட்சிககு உவமைகூறிறறு

இடை திரணடு உளளிமுதல நோன் அடி பொருததி அமைதது—குடததிறகு ஙகட்டிற்குநடுவாகியஇடம ஒழுகமெலலிதாயததிரணடு உளளிமுதல்போலும் வலியி னையுடையகாலகளைத தனனிடததேதைததுசசமைததுப பேரளவெயதியபாணடி லென்க

உள்ளிபபுட்டிலபோலவதனை உள்ளிமுதலெனறா

[மெல்லிதின விரிநத சேககை மேமபடத, துணைபுண ரனனத தூநிறத் தூவி, யிணை யணை மேமபடப பாயணை யிடடு]

மெல்லிதின் விரிந்த இணைஅணைசேககை--மெலலிதாகவிரிந்த இணைதலணைந்த படுககையெனக.

மேமபடத துணை புணா அன்னத தூநிறத தூவி பாய்—அசசேககைக்குமேலா கத் தம்பேட்டைபபுணாநத அன்னச்சேவலின் தூயநிறத்தையுடைய சூட்டாகிய மயிர் பரககபபட்டு,

"சிறுபூளை செம்பஞசு வெணபஞசு சேண, முறுதூவி சேக்கையோ டைநது" என்ற ஐந்தினையும்படுத்ததென்பதுதோன்ற இணையணையென்றா. என்புருகி மிகக அன்போடுபுணர்தலிற் சூட்டிற்கு மென்மைபிறக்குமென்பதுதோன்றத் துணைபுணர்

புள்ளின்றூவியென்றூ. பிறரும் இக்கருத்தேபற்றி * "ஆதரம் பெருகுகின்ற வன்பினா லன்ன மொததும" எனறூ

[காடி கொண்ட கழுவுறு கலிங்கததுத, தோடமை தூமடி விரிதத சேக்கை:] மேமபட அணையிட்டுக (கஙஙு) காடி கொணட கழுவுறு கலிஙகததுத் தூ மடிவிரிதத தோடு அமை சேககை—அததூவிககுமேலாக அணைகளுமிட்டுவைத்துக கஞ்சியைத் தனனிடததேகொணட கழுவுதலுறறதுசிலின தூய மடிதததுவிரிதத செஙகழுநீரமுத லியவற்றின இதழகள்பொருநதின படுககை,

இணையணைசேககை மேம்படத தூவிபாய அததூவிககு மேம்பட அணையிட்டுத் தூமடிவிரிதத சேககையெனக

ஆரம தாஙகிய அலா முலை ஆகததுப பின அமை நெடுவீழ் தாழ—முன்பு முத தாறசெயத கசசுசசுமநத பருததமுலையினையுடைய மாரபிடததே இபபொழுது குதது தலமைநத நெடிய தாலிநாணொனறுமே தூஙக,

வீழ்நதுகிட ததலின, வீழெனறூ இனிப பினனுதலமைந்த நெடியவீழ - மயி ரென்பாருமுளா.

துணை துறநது—அரசன பிரிகையினாலே,

நல நுதல உலறிய சில மெல ஓதி — நனறாகிய நுதலிடத்தே கைசெய்யாமல் உலறிக்கிடநத சிலவாகிய மெத்தெனற மயிரினையும்,

இனித் துணைதுறநதுலறியவோதியெனைகூட்டிக் கூடிககிடந்த தன்மைநீஙகி உலறிய ஓதியென்றுரைபபாருமுளா.

[நெடுநீர வாரகுழை களைநதெனக குறுஙகண, வாயுறை யழுததிய வறிதுவீழ காதின]

நெடுநீர வாரா குழை களைந்தென வறிது வீழ் காதின— பெரிய ஒளியொழுகின மகரக்குழையைவாஙகிறறாகச சிறிதேதாழ்ந்த காதினையும,

நீரமை - ஒளி

குறுஙகண வாயுறை அழுததிய காது—சிறிய இடததையுடைய தாளுருவியழுத தியகாது,

வாயுறவெனறுபாட மாயின, கடுககனைவாயுறுமபடியழுததினகாதென்க

பொலம தொடி தின்ற மயிர வாரா முன்கை வலமபுரி வளையொடு கடிகைநூல யாத்து—முன்பு பொன்னாறசெயத தொடிகிடந்து தழும்பிருந்த மயிர ஒழுஙகுபட்டு ககிடந்த முன்கையிலே வலமபுரியையறுததுபபணணின வளையைஇட்டுக காபபுநா ணைககட்டி,

ஒடு - வேறுவினையொடு

வாளைப் பகு வாய கடுப்ப வணககுறுததுச செவவிரற கொளீஇய செஙகேழ் வி ளக்கதது—வாளையினது பகுத்தவாயையொகக முடககததையுண்டாககிச சிவந்த விர லிடத்தேயிட்ட சிவநதநிறததையுடைய முடககென்னுமோதிரத்தையும,

* சீவகசிந்தாமணி, நாமகளிலம்பகம், கசுo—"காதலாற காம பூமிக கதி ரொளி யவரு மொததாா - மாதருங் களிற னாணு மாசுண மகிழசசி மன்ற - லாதரம் பெருகு கின்ற வன்பினா லன்ன மொத்துந - தீதிலார் திளைபபி னாமான செலவமே பெ ரிது மொத்தார்."

பூந்துகில மரீஇய ஏந்து கோட்டு அல்குல் அம் மாசு ஊர்ந்த அவிர் நூற் கலிங்க மொடு—முன்பு பூததொழிலையுடைய துகிலகிடந்த உயர்ந்த வளைவினையுடையவல்கு வில் இக்காலத்துடுதத அழகிய மாசேறிய விளங்குகின்ற நூலாற்செய்த புடைவை யுடனே,

[புனையா வோவியங கடுப்பப புனைவில]

புனையா ஓவியம கடுப்ப— வணணஙகளைககொண்டெழுதாத வடிவைக்கோட்டி ன சிததிரததையொபப,

புனைவில் நலலடி (கரூக) யென மேல்வருவதனைக்கூட்டி, கழுவிச் செம்பஞ்சிட் டுப பூண்களணியாத நன்றாகியவடியென்க.

தளிர ஏா மேனி—மாந்தளிரையொதத நிறததினையும,

தாய சுணஙகின்—பரந்த சுணஙகினையும்,

அம் பணைத தடைஇய மென்றோள்—அழகினையுடைய மூஙகிலபோலத்திரண்ட மெல்லியதோளினையும்,

[முகிழமுலை, வம்புவிசித தியாதத] வம்பு விசித்து யாத்த முகிழ முலை—கச்சை வலித்துககட்டின தாமரைமுகைபோலும் முலையினையும்,

வாங்கு சாய நுசுப்பின்—வளையும் நுடஙகுமிடையினையும்,

மெல்லியல மகளிர—மெத்தென்ற தன்மையினையுமுடைய சேடியா,

நல் அடி வருட—துயிலுணடாகுமோவென்று அடியைத் தடவ,

மேனி (கசஅ) முதலியவறறையுடையமகளிர (கரூக) புனைவில் (கசஎ) நல்லடி வருடவென்க

நறை விரவுற்ற நறு மென் கூந்தற் கெம்முகச செவிலியா கைம் மிகக் குழீஇ— நறைகலததலுற்ற நறிய மெல்லியமயிரினையுடைய சிவந்தமுகததையுடைய செவிலித் தாயா இவளாறறாவொழுககமிகுகையினாலே திரணடு,

குறியவும நெடியவும் உரை பல பயிறறி—பொருளொடுபுணராப் பொய்ம்மொழி யும மெய்ம்மொழியுமாகிய உரைகள்பலவற்றையும் பலகாறசொல்லி,

* "ஒன்றே மறறுஞ் செவிலிக் குரிததே" என்பதிலககணம்

இன்னே வருகுவா இனறுணையோா என முகததவை மொழியவும் ஒல்லாள் மிகக் கலுழ்ந்து—இப்பொழுதேவருகுவர் நினக்கினிய துணையாந்தன்மையையுடை யோரொன்று அவள்மனததுககு இனியவாாததைகளைககூறவும் அதறகுப்பொருந்தா ளாய் மிகக்கலங்கி,

[நுண்சேறு வழிதத நோனிலைத் திரள்கா, லூறா வறுமுலை கொளீஇய:] ஊறா வறுமுலை கொளீஇய நுண சேறு வழிதத நோன் நிலைத திரள் கால்—குடங்களைக் கடைந்துதைதத சாதிலிஙகம்பூசின வலியநிலையினையுடைய மேறகட்டியிற் றிரண்ட கால்களை,

கால் திருததி—கட்டிறகால்களுக்கு அருகாகநிறகுமபடிபண்ணி அதனிடத்தே கட்டி,

ஊறாவறுமுலை - குடத்திறகு வெளிப்படை; முலைபோறலின் முலையென்றார்.

[புதுவ தியன்ற மெழுகுசெய் படமிசை] மெழுகு செய் படமிசைப் புதுவது இயன்ற—மெழுகுவழித்த மேறகட்டியினமேலே புதிதாகவெழுதின,

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், செய்யுளியல், கஎசு.

[திண்ணிலை மருப்பி னாடுதலை யாக, விணணூாபு திரிதரும்.]

விண்—ஆகாயத்திடத்தே,

திண் நிலை மருபபின் ஆடு தலையாக ஊாபு திரிதரும்—திண்ணியநிலையினையுடைய கொமபினையுடைய மேடராசிமுதலாக ஏனையிராசிகளிற சென்றுதிரியும்,

வீங்கு செலல் மணடிலதது முரண் மிகு சிறப்பிற செல்வனொடு நிலைஇய—மிகக செலவினையுடைய ஞாயிற்றோடே மாறுபாடுமிகுந்த தலைமையினையுடைய திஙகளோடு * திரியாமனின்ற,

உரோகிணி நினைவனள் நோககி—உரோகிணியைப்போல யாமும் பிரிவின்றியிருத்தலைப் பெற்றிலேமேயென்று நினைதது அவறறைபபாாதது,

ஞாயிறு ஈணடெழுதியதென்று திஙகளிறகு அடைகூறிறறு

நெடிதுயிரா—நெடடுயிாபபுககொணடு,

[மாயித ழேநதிய மலிநதுவீ ழரிபபனி, செவ்விரல கடைககண சோததிச சில தெறியா] மா இதழ் வீழ கண கடை மலிநது ஏநதிய அரிப பனி சில செவவிரல சோத்தித தெறியா—நீலபபூவிரும்பினக்கண தனகடைககணணிடததேவர மிககுச சுமந்த ஐதாகிய நீரிறசிலவறறைச சிவநத விரலைசசோததித தெறிதது,

எனறது - மிகவுமழாமல மலகினநீரைத தெறிததெனறாா

புலம்பொடு வதியும நலம கிளா அரிவைககு — தனிமையோடுகிடககும அனபு மிகுகின்ற அரிவைககு,

அரசன்பிரிகையினாலே நெடுவீழ்தாழ (கஙஎ) நூல்யாதது (கசஉ) மாசூாந தகலிஙகததோடே (கசசு) ஓதியினையும (கஙஅ) காதினையும (கச0) விளககததினையு (கசச) முடையளாய் மிகககலஙகி (கடுசு) உரோகிணி நினைவனணோககி நெடிதுயிாததுக் (கசுஙு) தெறிதது (கசுடு) மகளிா நலலடிவருட (கடுக) ஓவியங்கடுபப (கசஎ) வதியுமரிவைககு (கசுசு) என வினைமுடிகக

அரிவைக்கு இன்னா அரும்படா தீர — அரிவைக்குத தீதாயிருககின்ற ஆறறுதற்கரிய நினைவு தீரும்படி,

பாசறைத தொழில (கஅஅ) விறல தந்து இனனே முடிக தில— வேந்தன் பாசறையிடத்திருந்து பொருகின்ற போாத்தொழில அவனுக்கு வெற்றியைககொடுத்து இப்பொழுதே முடிவதாக, இஃது எனககுவிருப்பம் எனமுடிகக

அம்ம— கேட்பாயாக;

இஃது இவள்வருத்தமிகுதி தீரவேணடிக் கொறறவையைநோககிப பரவுகின றவள்கூறறாயிறறு. கேட்பாயாகவென்றது கொற்றவையைநோககி முடிகவென்ற வியஙகோள் வேண்டுகோடற பொருணமைககண வந்தது தில் - விழைவின்கண வந்தது.

மின் அவிா ஓடையொடு பொலிந்த வினை நவில் யானை நீள் திரள தடககை நிலமிசைப புரளக் களிறு களமபடுதத பெருஞ்செய் ஆடவா—ஒளிவிளஙகுகின்ற பட்டததோடே பொலிவுபெறற போாததொழிலைபபயினற யானையினுடைய நீண்ட திரண்ட பெருமையினையுடையகை அறறு நிலத்தேபுரளும்படி யானையை முன்னாக் கொன்ற பெரியசெயலையுடைய வீரருடைய,

செயலென்னும் வினைப்பெயா செயயென முதனிலையாய் நின்றது.

---

* தெரியாமனின்றவென்றும் பிரதிபேதமுணடு.

ஒளிறு வாள் விழுப் புண காணிய புறம் போந்து— விளங்கும்வாளினூற் போ ழ்ந்த சீரியபுண்ணைக் கண்டுபரிகரித்தறகுத் தானிருக்கின்ற இடத்திற்குப் புறம் பேபோந்து திரிதரும்வேந்தன் (கஅஎ) என்க

வடந்தைத தண வளி—வடதிசைகணணதாகிய குளிர்ந்தகாறறு,

என்றது வாடையை

[தண்வளி யெறிதொறு நடுங்கித, தெறகோ பிறைஞ்சிய தலைய நறபல், பாண் டில விளக்கிற் பரூஉச்சுட ரழல] நல் பல பாணடில் விளக்கிற் பரூஉச் சுடர் தண்வ ளி எறிதொறும நடுங்கித தெறகு ஏாபு இறைஞ்சிய தலைய அழல—நன்ருகிய பல கால் விளக்கிலெரிகின்ற பருத்தகொழுந்து வாடைக்காறறு அடிகருக்தோறும் அசைந்து தெறகுநோகஇயெழுநது சாயந்த தலையினையுடையஆயெரிய,

விளககு - ஆகுபெயா

வேம்பு தலை யாதத நோன் காழ் எஃகமொடு முன்னேன் முறைமுறை காட்ட— வேபபாதாரைத தலையிலேகட்டின வலிய காம்பினையுடைய வேலோடே முன்செ ல்கின்ற சேனபதி புணபட்டவீரரை அடைவே அடைவேகாட்ட,

பின்னா மணி புறதது இட்ட மாத தாட் பிடியொடு பருமம் கணியாப் பாய் பரி க கவி மா இருளுசேற்றுத தெருவின் எறிதுளி விதிபப—பின்னுக மணிகளைத்தன் னிடததேயிட்ட பெருமையையுடைய தாளினையுடைய குசையோடே பக்கரைவாங் காத பாயந்துசெல்லுஞ செலவினையுடைய செருக்கினகுதிரைகள் கரிய சேறறையு டைய தெருவிலே தம்மேலெவீசும் துளிகளையுதற,

தாளென்றது வாய்க்கருவியிற கோததுமுடியும் குசையிற்றலையை.

புடை வீழ அம துகில இடவயின தீழ்இ—இடத்தோளினின்றும் நழுவிவீழ்ந்த அழகினையுடைய ஒலியலே இடபபகதத்தேயணைத்துக்கொணடு,

வாள் தோடதோதத வனகட காளை சுவல மிசை அமைத்த கையன்— வாளைத் தோளிலேகோதத தறுகணமையையுடைய வாளெடுபபானரூளிலே வைதத வல கைகையையுடையனுய்,

முகன அமாநது— புணபட்டவீராக்கு அகமலாச்சிதோன்ற முகமபொருந்தி,

நூல காலயாதத மாலே வெணகுடை — நூலாலே சட்டத்தைககட்டின முத்த மாலையினையுடைய கொறறகுடை,

தவ்வெனறு அசைஇத தா துளி மறைபப—தவ்வென்னுமோசைபட்டு அசைந்து பரகின்ற துளியைக காக்க,

தாழ்துளியும்பாடம

நள்ளென் யாமதது பளளிகொள்ளான் சிலரொடு திரிதரும் வேந்தன் — நள் ளென்னுமோசையையுடைய நடுயியாமதது பள்ளிகொளளானுய்ச் சிலவீரரோ டே புண்பட்டோரை பரிகரிதது திரிதலேசெய்யுமரசன்,

பலரொடு முரணிய பாசறைத் தொழில் — சேரன் செம்பியன்முதலிய எழுவ ரோடே மாறுபட்டுப பொருகின்ற பாசறையிடதது போர்த்தொழில்,

புண்காணிய புறம்போந்து (கஎஉ) சுடரழலக் (கஎடி) காட்ட (கஎஎ) விதிர்ப் பத் (கஅ0) தழீஇக (கஅக) கையனுய் அமாந்து (கஅசு) மறைப்பப் (கஅடி) பள்ளிகொள் ளானுய்த (கஅசு) திரியும் வேந்தன் (கஅஎ) என்க.

அம்ம (கசுஅ), வானம் கார்காலத்து மழையைப்பெய்ததாகப் (உ) பின்னர் நிக ழாதபொழுது கூதிர்க்காலமாய் நிலைபெற்றது (எஉ); அக்கூதிர்க்காலத்து நடுவியாமத் தே (கஉ) வாயிலினையும் (அஅ) முன்கடையினையும் (கூஉ) முற்றத்தினையும் (கo) சிறப் பினையு (அக) முடைய கோயில் (கoo) வரைப்புக்களிற் (கoஎ) காண்பினல்லிலிற் (ககச) பூணடிலிற (கஉசு) சேக்கையிலே (கசுடு) வதியுமரிவைக்குப் (கசுசு) படாதீ ரும்படி (கசுஎ) வேந்தன் (கஅஎ) பலரொடுமுரணிய பாசறைதொழில் (கஅஅ) விற றக்து (கசுஎ) இன்னேமுடிவதாக; இஃது எனகரு விருபபம் (கசுஅ) எனக கொற்ற வையைப்பரவிற்றுக வினேமுடிகக.

இப்பாட்டுத் தலேயாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன் மண்ணசையா றசென்று பொருதலின், இப்போ வஞ்சியாகலின், வஞ்சிகுக்கொறறவஞ்சியுண் மையின், கொற்றவையை வெறறிபபொருட்டுப பரவுதல் கூறினர்; அது பாலேத்தினே கசேற்றலின்.

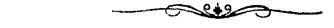
பாண்டியன் நெடுஞ்செழியனை மதுரைக்கணக்காயனர்மகனர் நக்கீரனர்பா டிய நெடுநல்வாடைக்கு மதுரைஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினர்க்கினியர் செய்த உரை முற்றிற்று

வெண்பா.

வாடை கலிய வடிக்கண்ணு டோணசைஇ
யோடை மழகளிற்று னுள்ளான்கொல்—கோடன்
முகையோ டலமர முறறெரிபோற பொங்கிப
பகையோடு பாசறையு ளான்

எட்டாவது

குறிஞ்சிப்பாட்டு.



அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை யொண்ணுத
லொலிமென் கூந்தலென் றோழி மேனி
விறலிழை நெகிழ்தத வீவருங கடுநோ
யகலு ளாங்க ணறியுநர் வினாயும
ரு பரவியுந் தொழுதும விரவுமலா தூயும
வேறுபல லுருவிற கடவுட பேணி
நறையும விரையு மோசசியு மலவுற்
றெய்யா மையலை நீயும வருநதுதி
நறகவின றொலையவு நறுநதோ ணெகிழவும
கo புட்பிற ரறியவும புலமபுவந தலைபபவு
முட்கரந துறையு முயயா வருமபடா
செபபல வனமையிற செறிததியான கடவலின்
முததினு மணியினும பொனனினு மததுணை
நோவருங குரைய கலஙகெடிற புணருஞ
கரு சாலபும வியபபு மியலபுங குனறின
மாசறக் கழீஇ வயஙகுபுகழ நிறு
லாசறு காட்சி யையாக்கு மநநிலை
யெளிய வெனனார் தொன்மருங கறிஞ
மாதரு மடனு மோராஙகுத தணபப
உo நெடுநதே ரெநதை யருஙகடி நீவி
யிருவே மாயநத மனற லிதுவென
நாமறி வுறாலிற பழியு முண்டோ
வாறறின * வாரா ராயினு மாறற
வேனையுல கதது மியைவதா னமககென
உரு மானமா நோககங கலஙகிக கையற
றானாச சிறுமைய ளிவளுந தேமபு
மிகன்மீக கடவு மிருபெரு வேநதா
வினையிடை நின்ற சான்றோ போல
விருபே ரசசமோ டியானு மாறறலேன்
௩o கொடுபபினன குடைமையுங் குடிநிர லுடைமையு

* வாராதாயினுமென்றும் பாடம்

வண்ணமுந் துணையும பொரீஇ யெண்ணா
தெமியேந் துணிந்த வேமஞ்சா லருவினை
நிகழ்ந்த வண்ண நீநனி யுணரச
செபப லான்றிசிற் சினவா தீமோ
௩௫ நெறகொ ணெடுவெதிர்க் கணநத யானை
முததார் மருபபி னிறங்குகை கடுபபத
துய்ததலை வாங்கிய புனிறுதீா பெருங்குர
னறகோட சிறுதினைப படுபு ளோபபி
யெறபட வருதிய ரெனநீ விடுததலிற
௪௦ கலிகெழு மீமிசைச சேணோ னிழைதத
புலியஞ் சிதண மேறி யவண
சாரற சூரற றகைபெற வலந்த
தழலுந தட்டையுங குளிரும பிறவுங
கிளிகடி மரபின வூழூழ் வாஙகி
௪௫ யுரவுக கதிர்தெறூஉ முருப்பவி ரமயதது
விசுமபாடு பறவை வீழ்பதிப படா
நிறையிரும பௌவங குறைபட முகந்துகொண
டகலிரு வானதது வீசுவளி கலாவலின்
முரசதிாந தன்ன வினகுர லேறொடு
௫௦ நிரைசெல னிவபபிற கொண்மூ மயஙகி
யின்னிசை முரசிற சுடாபபூட் சேஎ
யொன்னார்க கேநதிய விலஙகிலை யெஃகின்
மின்மயங்கு கருவிய கன்மிசைப பொழிந்தென
வண்ண னெடுஙகோட் டிழிதரு தெண்ணீ
௫௫ ரவிாதுகில் புரையு மவவெள ளருவித
தவிாவில வேட்கையேந தணடா தாடிப
பளிங்குசொரி வன்ன பாயசுனை குடைவுழி
நளிபடு சிலமபிற் பாயம பாடிப
பொனனெறி மணியிற் சிறுபுறந தாழ்ந்தவெம
௬௦ பின்னிருங் கூநதல பிழிவனந துவரி
யுள்ளகஞ் சிவந்த கண்ணேம வள்ளித
ழொண்செங காந்த ளாமப லனிசசந
தண்கயக குவளை குறிஞ்சி வெட்சி
செஙகொடு வேரி தேமா மணிசசிகை
௬௫ யுரிதுநா றவிழ்தொத துநதூழ் கூவிள
மெரிபுரை யெறுழஞ சுள்ளி கூவிரம
[illegible]

மெருவை செருவிலை மணிபபூங் கருவிலை
பயினி வானி பலவிணர்க குரவம
பசும்பிடி வகுளம பலவிணாக காயா
விரிமல ராவிரை வேரல சூரல
குரீஇப பூலை குறுநறுங கண்ணி
குருகிலை மருகம விரிபூங கோங்கம
போங்கந திலகந தேங்கமழ பாதிரி
செருந்தி யதிரல் பெருந்தண் சணபகங
காஞதை குளவி கடிகமழ் கலிமாஞ
திலலை பாலை கலவிவா முலலை
குலலை பிடவஞ சிறுமா ரோடம
வாழை வளளி நீணறு நெயத
முழை தளவ முடடாட் டாமரை
ஞாழல் மெளவ னறுந்தண் தோகுடி
சேடல செமமல சிறுசெங குரலி
கோடல கைதை கொங்குழுதி நறுவழை
காஞசி மணிகுலைக் கடகமழ் நெயதல
பாங்கா மராஅம பலபூந் தணகக
மீஙகை யிலவந் தூங்கிணாக் கொன்றை
*யடமபம ராதந்தி நெடுங்கொடி யவரை
பகனறை பலாசம பலபூம பிணடி
வஞசி பிதந்திகஞ சிநது வாரங
துமபை துழாஅய சுடாபபூங தோன்றி
நந்தி நறவ நறுமபுன ஞகம
பாரம பீரம பைங்குருக கதந்தி
யாரங காழ்வை கடியிரும புனனை
நரந்த நாக நளளிரு ஞறி
மாயிருங குருந்தும வேஙகையும பிறவு
மாகுவிரித தன்ன † பரேரம புழகுடன்
மாலங் குடைய மலிவன மறுகி
வான்கண் கழீஇய வகலறைக குவைஇப
புளளா ரியந்த விலங்குமலைச சிலமபின்
வள்ளுயிாத தெள்விளி யிடையிடைப பயிறறிக்
கிள்ளை யோபபியுங் கிளையிதழ் பரியாப
பைவிரி யலகும் கொய்தழை தைஇப

---

* அடும்பெனவும் பாடம்

† பாரம் பமகெனவும் பாடம்

பல்வே றுருவின் வனபபமை கோதையெம்
மெல்லிரு மூச்சிக் கவின்பெறக் கட்டி
கoடு யெரியவி ருருவி னங்குழைச் செயலீத
தாதுபடு தண்ணிழ லிருந்தன மாக
வெண்ணெய் நீவிய சுரிவளா நறுங்காழ்த
தண்ணறுந் தகரங் கமழ மண்ணி
யீரம் புலர விரலுளர்ப பவிழாக்
கசo காழகி லம்புகை கொளீஇ யாழிசை
யணிமிகு வரிமிஞி ழுர்பபத தேங்கலந்து
மணிநிறங் கொண்ட மாயிருங் குஞ்சியிஃ
மலியவு நிலததவுஞ சினையவுஞ் சுணையவும
வண்ண வண்ணதத மலராய்பு விரைஇய
கசடு தண்ணறுந் தொடையல் வெண்போழ்க் கண்ணி
நலம்பெறு சென்னி நாமுற மிலைச்சிப
பைங்காற பிதகிதத தாயித ழுலரி
யந்தொடை யொருகர்ழ் வளைஇச செந்தீ
யொண்பூம் பிண்டி யொருகாது சொரீஇ
கஉo யந்தளிர்க குவவுமொயம பலைப்பச சாந்தருந்தி
மைந்திறை கொண்ட மலாந்தேந் தகலத்துத
தொனறுபடு நறுந்தா பூணுமி பொலியச
செமபொறிக கேறற வீங்கிறைத் தடகைகையின
வண்ண வரிவில லேநதி யமபுதெரிநது
கஉடு தூண்வீனைக் கசசைத தயககறக கடடி
யியலணிப பொலிந்த வீகை வான்கழ
றுயல்வருந தோறுந திருந்தடிக கலாவ
முளைபாழ் படுக்குந் துன்னருந துபபிற
பகைபுறங் கண்ட பலவே லிளைஞரி
கசo னுரவுசினஞ் செருக்கித் துன்னுதொறும் வெகுளு
முளைவா ளெயிற்ற வளளுகிர ஞமலி
கிளையாக கண்ண வளைகுபு நெரிதர
நடுங்குவன மெழுந்து நல்லடி தளர்ந்தியா
மிடும்பைசூர் மனததே மருண்டுபுலம் படர
கசடு மாறுபொரு தோட்டிய புகலவின வேறுபுல தர
தாகாண் விடையி னணிபெற வந்தெ
மலமச லாயிடை வெரூஉத லஞ்சி
மெலலிய வினிய மேவரக் கிளந்தெ
மைமபா லாயகவி னேதத யொண்டொடி

கசo யசைமென் சாய லவவாங குந்தி
மடமதா மழைகக ணிளையீ ரிறநத
கெடுதியு முடையே னென்றன னதனெதிர
சொலலே மாதலி னலலாநது கலஙகிக்
கெடுதி யுமவிடீ ராயி னெமமொடு
கசரு சொலலும பழியோ மெலலிய லீரென
நைவளம பழுநிய பாலை வலலோன
கைகவா நரமபி னிமமென விமிரு
மாதா வணடொடு சுருமபுநயந திறுதத
தாதவி ழலரித தாசினை பிளநது
கரo தாறடு களிறறின் வீறுபெற வோசசிக
கலலென சுறறக கடுஙகுர லவிததெஞ
சொலலற பாணி நினறன ஞக
விருவி வேயநத குறுஙகாற குரமபைப
பிணையோ நோககின மனையோண மடுபபத
கருரு தேமபிழி தேறன மாநதிமகிழ் சிறநது
சேம மடிநத பொழுதின வாயமடுத
திருமபுன நிழததலிற சிறுமை நோனு
தரவுற ழஞசிலை கொளீஇ நோயமிக்
குரவுசசின முனபா லுடலகினஞ செருககிக
கசூo கணைவிடு புடையூக கானங் கலலென
மடிவிடு வீளையா வெடிபடுத தெதிரக
காரபபெய லுருமிற பிளிறிச சீரததக
விருமபிணாத தடக்கை யிருநிலஞ சோததிச
சினநதிகழ் கடாஅஞ செருககிமரங் கொலபு
கசூரு மையல வேழ மடங்கலி னெதிரதர
வுய்விட மறியே மாகி யொய்யெனத
திருந்துகோ லெலவளை * தெழிபப நாணுமறநது
விதுபபுறு மனததேம விரைந்தவற பொருந்திச
சூருறு மஞஞையி னடுஙக வார்கோ
கஎo லுடுவுறும பகழி வாஙகிக கடுவிசை
யண்ணல யானை யணிமுகத தழுத்தலிற்
புண்ணுமிழ் குருதி முகம்பாய்ந் திழிதரப
புள்ளி வரிநுதல் சிதைய நில்லா
தயர்ந்து புறங்கொடுதத பின்னர் நெடுவே
கஎரு ளணங்குறு மகளி ராடுகளங் கடுப்பத்

* தெளிரப்பவெனவும் பாடம்

திண்ணிலைக் கடம்பின் றிரளரை வளைஇய
துணையறை மாலையிற் கைபிணி விடே
நுரையுடைக் கலுழி பாய்தலி னுரவுத்திரை
யருங்கரை வாழையி னடுஙகப பெருந்தகை
கஅ0 யஞசி லோதி யசையல் யாவது
மஞ்ச லோம்புநின் னணிநல நுகாகென
மாசறு சுடர்நுத னீவி நீடுநினைந்
தென்முக நோக்கி நக்கன னந்நிலை
நாணு முட்கு நண்ணுவழி யடைதர
கஅரு வொய்யெனப பிரியவும விடாஅன் கவைஇ
யாக மடைய முயங்கலி னவ்வழிப
பழுமிள குக்க பாறை நெடுஞசுனை
முழுமுதற் கொககின றீஙகனி யுதிர்நதெனப
புள்ளெறி பிரசமொ டீண்டிப பலவி
ககூ0 னெகிழ்ந்துகு நறுமபழம விளைநத தேற
னீரசெத தயின்ற தோகை வியலூரச
சாறுகொ ளாஙகண விழவுக்கள நநதி
யரிககூட் டின்னியங் கறங்க வாடுமகள
கயிறூா பாணியிற றளருஞ சாரல
ககூரு வரையர மகளிரிற் சாஅய விழைதக
விண்பொருஞ சென்னிக் கிளைஇய காநகட
டண்கம ழலரி தாஅய நன்பல
வம்புவிரி களததிற கவினபெறப பொலிநத
குன்றுகெழு நாடனெம விழைதரு பெருவிற
உ00 லுள்ளத தன்மை யுள்ளினன கொண்டு
சாறயர்ந் தன்ன மிடாஅச சொன்றி
வருநர்க்கு வரையா வளநகா பொறப
மலரத திறந்த வாயில பலருணப
பைந்நிண மொழுகிய நெய்ம்மலி யடிசில
உ0ரு வசையில வான்றுணைப புரையோா கடுமபொடு
விருந்துண் டெஞசிய மிசசில பெருநதகை
நின்னோ டுண்டலும புரைவ தென்றாங்
கறம்புணை யாகத தேற்றிப பிறஙகுமலை
மீமிசைக் கடவுள் வாழ்த்திக் கைதொழு
உக0 தேமுறு வஞ்சினம வாய்மையிற் றேறறி
யந்தீந் தெண்ணீர் குடித்தலி னெஞ்சமர்ந்
தருவிட ரமைந்த களிறுதரு புணர்ச்சி

வானுரி யுறையுள் வயஙகியோ ரவாவும்
பூமலி சோலை யப்பகல கழிபபி
உகரு யெல்லை செல்ல வேழூா பிறைஞசிப
பல்கதிர் மண்டிலங் கலசேர்பு மறைய
மான்கண மரமுதற றெவிடட வான்கணங
சன்றுபயிர் குரல மன்றுநிறை புகுதர
வேஙகுவயி ரிசைய கொடுவா யன்றி
உஉ0 லோஙகிரும பெணணை யகமட லகவப
பாமபுமணி யுமிழப பலவயிற கோவல
ராமபலந தீஙகுழற றெளவிளி பயிறற
வாமப லாயிதழ கூமபுவிட வளமனைப
பூநதொடி மகளிா சுடாதலைக கொளுவி
உஉரு யநதி யநதண ரயரக கானவா
விண்டோய பணவை மிசைஞெகிழி பொதத
வான மாமலை வாயசூழ்பு கறுபபக கானங
கலலென றிரடடப புளளின மொலிபபச
சினைஇய வேநதன செலசமங கடுபபத
உரூ0 துனைஇய மாலை துனனுதல காணூஉ
நேரிறை முனகை பறறி நுமாதர
நாடறி நன்மண மயாகஞ சினனாட
கலஙக லோமபுமி னிலஙகிழை யீரென
வீர நனமொழி தீரக கூறித
உரூரு துணைபுண ரேறறி னெமமொடு வநது
துஞசா முழவின் மூதூா வாயி
லுணடுறை நிறுததுப பெயாநதன னதறகொண்
டனறை யனன விருபபோ டென்று
மிரவரன் மாலைய னேவரு தோறுங
உச0 காவலா கடுகினுங கதனாய குனாபபினு
நீதுயி லெழினு நிலவுவெளிப படினும
வேயபுனா மெனறோ ளின்றுயி லென்றும
பெறாஅன் பெயரினு முனிய லுறாஅ
னிளமையி னிகநதன்று மிலனே வளமையிற
உசரு றன்னிலை * தீர்நதனறு மிலனே கொன்னூா
மாய வரவி னியலபுநினைஇத் தேறறி
நீரொறி மலரிற சாஅ யிதழ்சோரா
வீரிய கலுழுமிவள பெருமதா மழைகக

* திரிந்தனறுமிலனென்றும் பாடம.

ணாகத் தரிப்பனி யுறைப்ப நாளும்
உரு0 வலைப்படு மஞ்ஞையி னலஞ்செலச் சாஅய்
நினைத்தொறுங் கலுழுமா லிவளே கங்கு
லளைசசெறி யுழுவையு மாளியு முளியமும்
புழறகோட் டாமான் புகல்வியுங் களிறும
வலியிற றபபும வன்கண வெஞசினத்
உருரு துருமுஞ் சூரு மிளைதே ரரவமு
மொடுங்கிருங குட்டத ரருஞசுழி வழங்குங
கொடுந்தாண் முதலையு மிடங்கருங் கராமு
நூழிலு மிழுககு மூழடி முட்டமும
பழுவும் பாநதளு முளபபடப பிறவும்
உசு0 வழுவின் வழாஅ விழுமமவர்
குழுமலை விடரக முடையவா லெனவே.

இதன்பொருள்.

இதறகுக் குறிஞ்சியென்று பெயாகூறினார்; இயற்கைபபுணர்ச்சியும் பின்னாநிக ழும் புணாசசிகளுக்கு நிமிததஙகளும் கூறுதலின். அன்றியும் முதலானும் கருவானும் குறிஞ்சிககுரியனவேகூறுதலானும் அபபெயாகூறினார். * "அறத்தொடு நிறகுங கா லத தன்றி, யறத்தியன மரபில டொழி யென்ப." என்பதனால், தோழி அறததொடு நிறகுங்காலம்வந்து செவிலிககு அறத்தொடுநின்றவழி அதறகிலககணங்கூறிய † "எ ளித்த லேத்தல் வேட்கை யுரைததல், கூறுத லுசாத லேதீடு தலைபபா, டுண்மை செப்புங கிளவியொடு தொகைஇ, யவ்வேழு வகைய வென்மனா புலவர்." என்னுஞ் சூத்திரத்தேழனுள், கூறுதலுசாதலொழிந்த ஆறுஙகூறி அறததொடுநிற்கின்றாளென் றுணாக

அன்னாய் வாழி—தாயே வாழ்வாயாக,

[வேண டன்னை] அன்னை வேண்டு—தாயே யானகூறுகின்றவார்ததையை வி ரும்புவாயாக,

[ஒண்ணுத, லொலிமென கூந்தலென றொழி மேனி, யிறலிழை நெகிழத்த வீவ ருங் கடுநோ, யகலு ளாஙக ணறியுநா வினாயும, பரவியுந் தொழுதும் விரவுமலா தூயும், வேறுபல் லுருவிற கடவுட் பேணி, நறையும விரையு மோச்சியு மலவுற், றெய்யா மையலை நீயும வருந்துதி, நறகவின் றொலையவு நறுந்தோ ணெகிழவும், புட்பிற ரறிய வும் புலம்புவந் தலைபபவு, முட்கரந துறையு முய்யா வரும்படா, செப்பல் வன்மையி ற் செறிததியான் கடவலின]

ஒண்ணுதல் ஒலி மென் கூநதல விறல மேனி என தோழி உள கரநதுறையும் உய்யா அரும்படா—ஒளளிய நுதலினையும தழைக்கும மெல்லிய மயிரினையும் பிறர் நிறத்தினைவென்ற வெறறியினையுடைய நிறததினையுமுடைய என்னுடைய தோழி தன்மனத்துள்ளே மறைததிருககும் தன்னுயிரைத் தான் தாங்கியிராமைககுக கார ணமாகிய ஆறறுதறகரிய நினைவு,

* தொலசாபபியம, பொருளதிகாரம, பொருளியல, கஉ.

† ,, ,, ,, கரு.

இழை நெகிழ்ந்த வீவு அரு கடு நோய செப்பல் வன்மையின் யான் செறித்து—தானணிந்தகலங்களே நெகிழப்பணணின மருந்துகளாற கெடுத்தறகரிய கடிய நோய நினக்குச்சொல்லுதறகு எளிதன்றி வலியதன்மையையுடைமையினலே யான் அதனே எனனுள்ளேயடகஙி,

நல் கவின் தொலேயவும நறுநதோள் நெகிழவும் புள பிறா அறியவும் புலம்பு வநது அலேபபவும் கடவலின்—அவளுடைய நனருகிய அழகுகெடவும் நறியதோள்மெ வியவும வளேகழலுதலேப் பிறரறியவும தனிமை மேன்மேலேவந்து வருத்தவும் நின கசு அறிவருமற செலுதறகையினலே,

நீயும் அலவுறறு அகலுள ஆஙகண அறியுநா வினய—நீயும அலமவந்து அகன் றவிடதறதையுடைய ஊரிடதறக கட்டினலும் கழஙகினலும எணணியறிவாரைவினு வி அவா தெயவதறதான்வநத வருதறதமென்றலின,

வினயுமெனறயிடதறதும்மையைப பேணியென்பதன் பின்னே கூட்டுக.

வேறு உருவிற பல கடவுள நறையும விரையும ஓசியும பரவியும் தொழுதும் விரவு மலா தூயும பேணியும—வேறுபட்டவடிவினேயுடைய பலதெயவஙகளேத தூப ஙகளும் சந்தனமுதலியனவுகொடுதறதும பரவியும் வணஙகியும் கலநதபூக்களேசசிதறி யும் வழிபட்டும் அதனுறறீராமையின,

பேணியுமெனனுமும்மை சிறபபு, ஏனைய - எணணுமமை

எயயா மையலே வருநதுதி — இக்நோயையறியாத மயக்கதறதையுடையையாய் வருந்தாகின்றாய்,

என் தோழி படா இழை நெகிழ்ந்த நோய நினகுச செபபல வன்மையின் யான் செறிதறதத் தொலேயவும் நெகிழவும அறியவும் அலேபபவும கடவலின் நீயும அலவுற்று வினுய்க கடவுளேபபேணியும எயயாமைலேயாய வருந்துதியெனமுடிக்க

[முத்தினு மணியினும் பொனனினு மதறதுணே, நோவருங குரைய கலங்கெடிற் புணரும்.] அதறதுணே முதறதினும் மணியினும் பொன்னினும நோ வரும் கலம் கெ டின் புணரும்—அவ்வளவாகிய முதறதானும மாணிக்கதறதானும் பொன்னுனும் பொரு நதறதலவரும் பூண் கெடடதாயிற பின்னும்வநதுகூடும், அதுபோலன்றி,

முதறதுமுதலியவற்றிற்குகூறிய இலகுகணஙகளே அத்துணேயென்றார். குரைய- அசை

[சால்பும வியபபு மியலபுங குன்றின், மாசறக் கழீஇ வயங்குபுகழ நிறுத்த, லா சறு காட்சி யையர்க்கு மங்கிலே, யெளிய வென்னா தொன்மருங கறிஞா]

சாலபும் வியபபும் இயல்பும் குன்றின் மாசு அறக கழீஇ வயங்கு புகழ் அக்கிலே நிறுத்தல்—ததறதங்குலதறதிறகேறற குணஙகளினமைதியும், மேம்பாடும், ஒழுக்கமும் பழையதன்மைகெட்டாற பிறந்தவிழுகுகைப போம்படிகழுவி விளங்கும்புகழை மு ன்புபோலேநிறகுமபடிநிறுதறதல்,

தொல் மருங்கு அறிஞர் ஆசு அறு காட்சி ஐயாககும் எளிய என்னர்—பழைதா கிய நூலேயறிவா குறறமறற அறிவினேயுடை ய தெய்வ இருடிகளுக்கும் எளியகாரிய மென்னா,

* "ஐயா பாஙகினு மமரசு சுட்டியும" எனறுராகலின், ஐயா தேவராகா.

[மாதரு மடனு மோராஙகுத தணபப, நெடுந்தே ரொந்தை யருங்கடி நீவி]

* தொலகாபபியம, பொருளதிகாரம, கறபியல, ஙி.

நெடு தேர் எந்தை அரு கடி நீவி—நெடியதேரையுடைய என் தந்தையது அரிய காவலைக் கடந்து,

மாதரும் மடனும் ஓராங்குத தணபப—யூருமுதுகுரவரும் தமக்கினையந்தோர்க்குக் கொடுப்போமென்றிருக்கின்றகாதலும் எனதுமடனும் சேரப்போக,

[இருவே மாய்ந்த மன்ற லிதுவென] இது இருவேம் ஆயந்த மன்றல் என—இந்தமணம தலைவனும யானும் பெருமையும் உரனும் அச்சமும் நாணும் துணுகியநிலையாற்பிறந்த கந்தருவமணமெனறு,

நாம அறிவுருலிற் பழியும உண்டோ—நாம் யாயக்கு அறிவுறுத்தலான் நமக்குப புகழேயன்றி வருவதோாபழியுமுணடோ, அஃதில்லை,

உம்மை எச்சவும்மை ஓகாரம் எதிர்மறை; இது மறைநூல் விதித்ததாகலின்.

ஆற்றின் வாராராயினும—இங்ஙனம அறத்தொடுகின்றபின் தலைவாக்கே நமமையடைய நோநதிலராயினும்,

ஆற்ற—நாம் உயிர்போந்துணையும் இவவருத்தததைப் பொறுத்திருகக,

[ஏனை யுலகத்து மியைவதா னமக்கென:] நமக்கு ஏனை உலகத்தும் இயைவதால் என—நமகடு மறுபிறபபினும் இக்கூட்டம கூடுவதொன்றுயிருந்ததெனக்கூறி,

[மானமர் நோக்கு கலங்கிக கையற, ருனை சிறுமைய ளிவளுந் தேம்பும்·] ஆனைச் சிறுமையள் மான் அமர நோகடம் கலங்கிக் கையற்று இவளும் தேம்பும்—ஆற்றுந்தன்மைத்தல்லாத நோயினையுடையளாய மான்நோகடமமர்ந்த நோக்கமின்றி மையனெஞ்சுகங்கொண்டு வினையொழிந்து அயாந்து இவளுமெலியும்,

இவளும் (உசு), கலங்கிக (உடு) கெடிற் புணரும் (கச); அதுபோலன்றிச் சால்பு முதலியனகுன்றின் (கடு) நிறுத்தல (கசு) எளியவென்னுர் (கஅ) ஆகலின், இஃது இருவேமாயந்தமன்றலென (உக) அறிவுருலிற பழியுமில்லை (உஉ), ஆற்றின்வாராராயினும் ஆற்ற (உசு) ஏனையுலகத்தும் இயைவதாலெனகூறி (உச) மெலியு (உசு) மெனமுடிகக.

* "வளாவிடை வைத்த காலதது வருந்தினும, வளையா ளாளிடை வந்தோன் முட்டினும், உளையெனத் தோழிக குளைத்தற கண்ணும், தானே கூறுங் காலமு முளவே." என்பதனுள் 'தானே கூறுங காலமு முளவே' என்றதனால் உடையளாயெனத் தலைவிகூறறினைக் கொண்டுகூறினுளென்றுணர்க † "செறிவு நிறையுஞ் செம்மையுஞ் செப்பு, மறிவு மருமையும் பெண்பா லான" என்பதனால் மறை புலப்படுத்தலாகாதென்றுராயினும, ‡ "உறறுழி யல்லது சொல்ல லின்மையி,னப்பொருள் வேட்கை கிழவியி னுணாப" என்பதனுன் மறைபுலபபடுததலுமாமென வழுவமைத்தலின், இங்ஙனம தலைவிகூறினுள்.

இதனால் தோழிதலைப்பாடுகூறினுள.

இகல மீக் கடவும் இரு பெரு வேந்தர் வினை இடை நின்ற சான்றோர போல—மாறுபாட்டினமிகுதியைசசெலுததும இருவராகிய பெரிய அரசனைச் சந்துசெய்விகுந் தொழிலிடத்தேநின்ற அறிவுடையோாைபபோல,

இரு போ அசசமோடு யானும் ஆறறலேன — நினகும் இவள்வருத்தத்திறகு மஞ்சும இரண்டு பெரிய அசசததாலே யானும வருந்தாகின்றேன்;

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், களவியல, உக.
† ,, ,, பொருளியல, கடு.
‡ ,, ,, ,, கூ.

கொடுப்பின் நன்கு உடைமையும்—கொடுத்தபின்பு எல்லாவறறானும் நன்றாகி முடிதலையும்,

குடி நிரல உடைமையும்—ஒருகுடியாகாமல் இரணடுகுடியும ஒததலுடைமையையும்,

வண்ணமும—குணததையும,

துணையும—சுற்றத்துதவிகளையும்,

பொரீஇ எண்ணாது—ஒபபிததுபபாாத்துப பினனரும் பலருடன் உசாவாதே,

* "செந்துறை, வண்ணப பகுதி வரைவின றாங்கே" என்பதனால் வண்ணம் குணமென்றுணாக.

எமியேம் துணிந்த ஏமம சால் அருவினை—நுமமையின்றித் தமியேமாய் யாங்களேதுணிந்த உயிரக்குப் பாதுகாவலமைந்த செயதறகரிய இக்கந்தருவமணம்,

தானும் புணர்ச்சிககுபபின் உடம்படுதலின், எமியேந்துணிந்தவென்றாள்

நிகழ்ந்த வண்ணம்—முன்புநடந்தபடியை,

நீ நனி உணரச் செப்பல் ஆன்றிசின்—நீ மிகவுமறியும்படி சொல்லுதலையமைந்தேன்;

சினவாதீமோ—அதுகேட்டுச் சினவாதிருபபாயாக,

நெற் கொள் நெடு வெதிரககு அணநத யானை—நெல்லைத தன்னிடததேகொண்ட நெடிய மூங்கிலைத்தினறறகு மேனோககிநின்றுவருந்தின யானை அவவருத்தந்தீரும்படி,

முத்து ஆர மருபபின் இறங்கு கை கடுபப—முத்துநிறைநத கொம்பிலே ஏறட்டு நான்ற கையையொபப,

துய்த் தலை வாங்கிய புனிறு தீர பெருஙகுரல நல் கோள சிறு தினைப படு புள் ஒப்பி—துயயையுடைய தலைவளைநத ஈனறணிமைதீரநத பெரிய கதிர்களை நன்றாகத தன்னிடத்தேகொள்ளுதலையுடைய சிறிய தினையிலேவீழகின்ற கிளிகளையொட்டி,

துய்-இளைதானபருவத்துப பஞ்சுநுனைபோனறிருப்பது. கடுபப வளைநதவென்க

எல் பட வருதியா என நீ விடுத்தலின்—பகறபொழுதுகழியாநிறக நீரவருவீராக வென்றுகூறி நீ போகவிடுகையினாலே யாங்களுமபோய,

வருதியர் - வியங்கோணமுற்று

கலி கெழு மீமிசைச் சேணோன் இழைதத புலி அஞ்சு இதணம—ஆரவாரம் பொருந்தின மரதகினுச்சியிலே இராககாலம் ஆகாயததிருபபோன்பண்ணின புலி அஞ்சுகைககுக்காரணமான பரண,

"சேணோன் மாட்டிய நறும்புகை ஞெகிழி" என்றார்பிறரும.

[ஏறி யவண, சாரற சூரற றகைபெற வலநத] அவண சாரல சூரல் தகை பெற வலந்த இதணம (சக) ஏறி—அவ்விடத்தனவாகிய மலைபபககததுபபிரமபாலே அழகுபெறத் தெற்றின இதணத்தேயேறி,

இனிச் சூரலாலேபிணிதத தழலெனறுமாம சூரல - சூரறகொடியுமாம்

தழலும்—தழலும,

தழலாவது கையாற்சுற்றினகாலத்துத் தன்னிடத்துப பிறககுமோசையாற் கிளி முதலியவற்றை ஓட்டுஙகருவி, கவணென்பாருமுளர்.

---

* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், உஎ.

தட்டையும்—தட்டையும,

தட்டையாவது மூங்கிலைக் கணணுக்கணணுளளாகநறுககிப பலவாகப்பிளந்து ஓசையுண்டாக ஒனறிலே தட்டுவதோா கருவி

குளிரும்—குளிரும,

குளிராவது இவைபோலவதோா கிளிகடி கருவி

பிறவும்—ஏனையவும,

பிறவென்றது கவணமுதலியவறறை

கிளி கடி மரபின ஊழ் ஊழ் வாஙகி—தழலும தட்டையும் குளிரும் பிறவுமாகிய கிளியோட்டுமுறைமையினையுடையவறறை முறையேமுறையே கையிலேவாங்கி ஓட்டி,

உரவுக் கதிா தெறூஉம் உருபபு அவிா அமயதது— மிகுதலையுடைய ஞாயிறறின்கிரணங்கள்சுடும் வெம்மைவிளங்குகின்ற பொழுதிலே ஊழூழ்வாஙகி (சச) யென்க

விசும்பு ஆடு பறவை வீழ பதிப் படர—ஆகாயததேபறககும பறவைகளெலலாம் தாமவிரும்புஞசேககைகளிலே செலலும்படியாக,

[நிறையிரும் பௌவங் குறைபட முகந்துகொண, டகலிரு வானத்து வீசுவளி கலாவலின, முரசதிாந தன்ன வின்குர லேறொடு, நிரைசெல னிவபபிற் கொணமூ மயங்கி, யின்னிசை முரசிற சுடாபபூட சேஎ, யொன்னாக கேந்திய விலஙகிலை யெஃகின், மின்மயஙகு கருவிய]

நிறை இரும்பௌவம குறைபட முகந்துகொணடு முரசு அதிாநது அன்ன இன்குரல் ஏறொடு நிரை செலல நிவபபிற் கொண்மூ—நிறைநத கரியகடலைக் குறையுணடாம்படிமுகந்துகொண்டு முரசு சிறிதுமுழஙகினாறபோன்ற இனியகுரலையுடைய உருமேறறோடே நிரைததுசசெலலுதலையுடைய ஓககததினையுடையமேகம்,

இன்னிசை முரசின் சுடாப பூண சேஎய ஒனனாககு ஏநதிய இலங்கு இலை எஃகின் மின் மயஙகு கருவிய—இனிய ஓசையையுடைததாகிய முரசினையும், ஒளியினையுடைததாகிய அணிகலஙகளையுமுடையமுருகன் அசுரரைக கொல்லுமதற்கெடுதத விளஙகுகின்ற இலைத்தொழிலையுடைய வேல்போல மின்னுமயஙகுகின்ற தொகுதிகளையுடையவாய்,

அகல் இரு வானதது வீசு வளி கலாவலின மயஙகி—ஏனைபபூதங்கள் விரிதறகுக்காரணமான கரியஆகாயததிடததே வீசுகினற காறறுத தனனிடததே கூடுகையினாலே நிரைததநிரைபோய்க் கலஙகி,

கல் மிசைப பொழிந்தென —மலைமேலே பெயதவாக,

கொண்மூக (௫0) கருவியவாய் (௫௩) மயஙகிப (௫0) பறவை பதிபபடரப் (சசு) பொழிந்தென (௫௩) வென்க

அண்ணல் நெடுஙகோட்டு இழிதரு தெணணீா அவிா துகில புரையும அவ்வெள் அருவி தவிர்வு இல் வேட்கையேம் தணடாது ஆடி—தலைவனுடைய நெடிய மலைச்சிகரத்தினின்றுஙகுதிககின்ற தெளிநத நீரையுடைய விளஙகுகின்ற வெளளிய துகிலையொககும் அழகிய வெளளிதாகிய அருவியிலே நீஙகுதலிலலாத விருப்பையுடையேமாய் அமையாமல் விளையாடி,

அணணனமலையில் அருவியெனவே நிலமொன்றென்றாள்.

[பளிங்குசொரி வன்ன பாய்சுனை குடைவுழி, நளிபடு சிலம்பில்:] நளி படு சிலம்பிற் பளிங்கு சொரிவு அன்ன பாய் சுனை குடைவுழி—செறிவுண்டானமலையிடத்

துப் பளிங்கைக்கரைத்துச் சொரிந்துவைத்தாற்போன்ற பரந்தசுனையைக் குடைந்து விளையாடுகின்றவிடததே,

பாயம பாடி—எங்கள்மனததுககு விருப்பமானவறறைப பாடி,

பொன் எறி மணியிற சிறுபுறம தாழ்ந்த எம் பின் இருங்கூநதல் பிழிவனம் துவரி—பொன்னிலேயழுததின நீலமணிபோலே சிறிய முதுகிடததே தாழநதுகிடந்த எம்முடைய பின்னுதலையுடைய கரியகூநதலை நீரைபபிழிநது ஈரத்தைப்புலாததி,

உள அகம் சிவந்த கணணேம் — உள்ளாகிய இடமெல்லாஞ சிவந்த கண்ணேமாய,

வள் இதழ ஒள செங்காநதள—பெரிய இதழையுடைய ஒளளிய சிவந்த கோடறபூ,

ஆம்புல அனிசசம—ஆமபறபூ அனிசசபபூ,

தண கயக குவளை— குளிரநத குளததிறபூதத செங்கழுநீரபபூ,

குறிஞ்சி—குறிஞ்சிபபூ,

வெட்சி—வெடசிபபூ,

செங்கொடுவேரி—செங்கொடுவேரிபபூ,

* தேமா—தேமாமபூ,

மணிசசிகை—செமமணிபபூ,

உரிது நாறு அவிழ தொதது உநதூழ—தனககு உரிததாக நாறும விரிநத கொததினையுடைய பெருமூங்கிறபூ,

கூவிளம—விலலபபூ,

எரி புரை எறுழ நெருபபைபொதத எறுழமபூ,

சுளளி—மராமரபபூ,

கூவிரம—கூவிரபபூ

வடவனம—வடவனபபூ

வாகை—வாகைபபூ,

வான பூங குடசம— வெளளிய பூவினையுடைய வெட்பாலைபபூ,

எருவை— பஞசாயககோரை,

கொறுககசசியுமாம

செருவிளை—வெணகாககணமபூ,

மணிப பூங கருவிளை— நீலமணிபோலும பூககளையுடைய கருவிளமபூ,

பயினி—பயினிபபூ,

வானி —வானிபபூ,

பல இணாக குரவம—பல இதழகளையுடைய குரவமபூ,

பசுமபிடி—பசசிலைபபூ,

வகுளம—மகிழமபூ,

பல இணாக காயா—பல கொததுககளையுடைய காயாமபூ,

விரி மலா ஆவிரை—விரிநத பூககளையுடைய ஆவிரமபூ,

வெரல—சிறுமூங்கிறபூ

---

* 'தேமா' எனபதுமுதல 'பெருமூங்கிறபூ' எனபதிறுதியாகவுள்ளவைகள தருமபுரவாதீனமடத்திலிருந்துகிடைதத ஒரு பழைய ஏட்டுபபுததகததில மட்டுமே இருநதன

சூரல்—சூரைப்பூ,
சூரிஇபபூளை—சிறுபூளை,
குறுநறுங்கண்ணி—குன்றிபபூ,
குருகிலை—முருக்கிலை,
மருதம—மருதபபூ,
விரி பூங்க கோங்கம—விரிந்த பூக்களையுடைய கோங்கமபூ,
போங்கம்—மஞ்சாடிபபூ,
திலகம—மஞ்சாடிமரத்தினபூ,
தேங்கமழ் பாதிரி—தேனறும பாதிரிபபூ,
செருந்தி—செருந்திபபூ,
அதிரல—புனலிப்பூ,
பெருந்தண சண்பகம—பெரிய குளிர்ந்த சணபகபபூ,
கரந்தை—நாறுகரந்தை,
குளவி—காட்டுமலவிகைபபூ,
கடி கமழ கலி மா—விரைகமழும தழைத்த மாமபூ,
திலலை—திலலைபபூ,
பாலை—பாலைபபூ,
கல் இவர முலலை—கலலிலேபட ரந்த முலலைபபூ,
குலலை—கஞ்சங்குலலைபபூ,
பிடவம—பிடவமபூ,
சிறுமாரோடம—செங்காங்காலிபூ,
வாழை—வாழைப்பூ,
வள்ளி—வள்ளிபபூ,
நீள நறு நெயதல—நீண்ட நறிய நெய்தறபூ,
தாழை—தெங்கிறபாளை,
தளவம—செம்முலலைபபூ
மூள தாள் தாமரை—மூளையுடைததாகிய தாளையுடைய தாமரைபபூ,
ஞாழல—ஞாழறபூ,
மௌவல—மௌவறபூ,
நறும தண கோகுழி—நறிய குளிர்ந்த கோகுழிபபூ,
சேடல—பவழககான மலலிகைபபூ,
செமமல—சாதிபபூ,
சிறுசெங்குரலி—கருந்தாமகொடிபபூ,
கோடல—வெணகோடறபூ,
கைதை—தாழமபூ,
கொங்கு முதிர் நறு வழை—தாதுமுதிர்ந்த நறிய சுரபுனனைடபூ,
காஞ்சி—காஞ்சிபபூ,
மணிக குலைக கள கமழ நெயதல—நீலமணிபோலுங் கொததுகளையுடைய தேனறும கருங்குவளை,
பாங்கர—ஓமை,
மராஅம்—மரவமபூ,
பல பூந் தணகதம்—பல பூக்களையுடைய தணகதமபூ,

ஈங்கை—இண்டம்பூ,
இலவம்—இலவம்பூ,
தூங்கு இணாக் கொனை—தூங்குகின்ற பூங்கொத்தினையுடைய கொனைப்பூ,
அடமபு—அடமபம்பூ,
அமா ஆதனி—பொருந்தின ஆதனிபபூ,
நெடு கொடி அவரை—நெடிய கொடியினையுடைய அவரைபபூ,
பகன்றை—பகனறைபபூ,

இது சிவதை, *"பகனறைபபூ வுறழிணட பாசிலைத தாமரை" என்புழி வெள்ளி வட்டில் உவமைகோடலின், இது கிலுகிலுபபையன்று

பலாசம்—பலாசமபூ,
பல் பூம பிண்டி—பல பூகளையுடைய அசோகம்பூ,
வஞ்சி—வஞ்சிபபூ,
பிதனிகம—பிசனிபபூ,
சிந்துவாரம—கருநொசலிபபூ,
தும்பை—தும்பைபபூ,
துழாஅய—திருதது துழாயபபூ,
சுடாப பூநதோனறி—விளகுபபோலும பூவினையுடைய தோன்றிபபூ,
நகநதி—நந்தியாவட்டபபூ,
நறவம—நறைகொடி,
நறும் புனனகம—இது புனனையினவிசே ம,
பாரம பருதனிபபூ,
பீரம- பீரகமபூ,
பைங குருக்கதனி—பசிய குருகதனிபபூ,
ஆரம—சநதனபபூ,
காழ்வை—அகிறபூ,
கடி இரும புனனை—மணதையுடைய பெரிய புனனைபபூ,
நரந்தம—நாரத்தமபூ,
நாகம—நாகபபூ,
நளளிருணறி—இருவாட்சிபபூ,
மா இருங குருநதம்—கரிய பெரிய குருநதம்பூவும,
வேஙகையும்—வேஙகைபபூவும,

[பிறவு, மரக்குவிரித தன்ன பரேரம் புழகுடன், மாலங் குடைய·] அங்கு மால் உடைய அரகசு விரித்தன்ன பிறவும பரேரமபுழகுடன—அசசாரலிடத்துத் தம்மில் மயக்கமுடையவாய்ச சாதிலிஙகதனைப பரபபிணறபோனற பிறபூகளையும் பருதத அழகினையுடைய † மலியெருகமபூவுடனே,

பரேரம்புழகு - செமபூவுமாம, புனமுருஙகையுமென்பா

மலிவனம் மறுகி—பூகளிடதனித மனவேட்கைமிகுப் பலகாலுங் திரிந்து பறித்து,

வான் கண கழீஇய அகல் அறைக் குவைஇ — மழை பெய்து தன்னிடத்தைக் கழுவித் தூய்தாகின அகன்ற பாறையிலே குவித்து,

---

* கலித்தொகை, மருதம், அ.
† மலிவெருக்கம் பூவெனவும் பிரதிபேதமுண்டு.

கண்ணேமாய் (சுக) மலிவனமறுகிப (கூஎ) பரேரம்புழகுடனே (கூசு) ஒண்செங்காந்தள் (சுஉ) முதலியவற்றையும் பிறவறறையும் (கூரு) பாறையிலேகுவித்து (கூஅ) எனமுடிக்க.

செஙகாந்தள் முதலியவறறிறகெலலாம இரணடாமுருபும் உமமையும் விரிகக. குருந்தும், வேஙகையும, பிறவுமென்ற மூனறறகும உருபுவிரிகக

புள் ஆா இயதத—பறவைகளின ஓசையாகிய நிறைநத வாசசியங்களையுடைய வாகிய,

விலஙகு மலைச சிலமபின—ஒனறறகொனறு குறுக்கிடகெகிடககின்ற மலைபபக கததிற்புனததே,

வள் உயிாத தெள விளி இடையிடை பயிறறிக கிளளை ஒபபியும்—பெரிய ஓசையினையுடைய தெளிநதசொாகளை நடுவேநடுவேசொலலிக கிளியை ஒட்டுதலைச செய்தும் தழைதைஇ (கஉஉ) யெனக

சொல – கிளியையோட்டுஞ்சொல கிளியையுமோபபியெனச சிறபபுமமை

கிளை இதழ பரியா—புறவிதழகளை வாஙகிபபோகடடு,

பை விரி அலகுற கொய தழை தைஇ—பாமபினபடததைபபோலே பரந்த அல குலுககுத தழையைககடடியுடுதது,

கொயதழை - மிககவிடஙகளை நறுககின தழை.

பல் வேறு உருவின வனபபு அமை கொதை எம மெல இரு முசசிக கவின பெறக கட்டி—பலவாய் வேறுபட்ட நிறததையுடைய அழகமைநத மாலைகளை எமமுடைய மெல்லிய கரியமுடியிலே அழகுபெறசசுறறி,

எரி அவிா உருவின அம குழைச செயலைத தாது படு தண நிழல இருந்தனமாக—நெருப்புப்போலவிளஙகும நிறததையுடைய அழகிய தளிரையுடைய அசோகினது தாதுவிழுகின்ற குளிாந்த நிழலிலே இருநத அளவிலே,

[எணணெய நீவிய சுரிவளா நறுஙகாழ்]

சுரிவளாநறுஙகாழ - பினனேகூடடுதும

எணணெய் நீவிய நலமபெறு செனனி (ககசு)—பலகாலும எணணெயவாாதத நன்மையைப்பெறற தலையிற குஞ்சி (ககஉ) யெனக

தண நறும் தகரம் கமழ மணணி—குளிாநத நறிய மயிாசசநதனததை நாறுமபடியாகபபூசி,

ஈரம புலர விரல உளாபபு அவழா—அநத ஈரமபுலருமபடி விரலாலலைததுப புலர்ததுதறறொழிலாலே பிணிபபைவிடுதது,

நறும் காழக் (கஎ) காழ அகல அம புகை கொளீஇ—அதனை நறிய கரிய வயிரத்தினையுடைய அகிலினது அழகிய புகையூட்டுகையினாலே,

இதில் நறுங்காழ கூட்டிறறு.

யாழ் இசை அணி மிகு வரி மிஞிறு ஆாபபத தேம் கலநது—யாழோசையினது அழகுமிகுகினற பாட்டினையுடைய மிஞிறுகள ஆரவாரிககும்படி அகிலினது நெய கலந்து,

[மணிநிறங கொணட மாயிருங குஞ்சியின]

மணி நிறம கொண்ட சுரி வளா (கஎ) மா இருங் குஞ்சியின்—நீலமணியின கு

நிறத்தைத் தன்னிடத்தேகொண்ட கடைகுழன்றுவளர்ந்த கரிய பெரிய மயிரின கண்ணே,

இதிற சுரிவளர கூட்டிறறு

மணணி (கo அ) அவிழாப (கo கூ) புகைகொளுவுகையினாலே (ககo) தேங்கலநது (ககக) ஒருகாழ்வளைஇ (ககஅ) மணிநிறங்கொண்ட குஞ்சி (ககஉ) யென்க.

மலையவும நிலததவும சினையவும சுனையவும்—மலையிடத்தனவும் நிலததிடத்தன வும் கொம்புகளிற பூததனவும சுனைகளிறபூ ததனவுமாகிய,

வண்ண வணணத்த மலா—பலநிறங்களையுமுடையமலர், பலசாதிகளையுமுடை யமலரென ஒன்று நிறமும ஒனறு சாதிவேறுபாடுங கூறினார.

ஆயபு விரைஇய தண நறும தொடையல வெண போழக கணணி—அம்மலரை ஆராய்ந்துதொடுதத தணணிய நறிய தொடையலினையும வெளளிய தாழைமடலிலே யுடைததாகிய கணணியினையும,

[நலமபெறு சென்னி நாமுற மிலைசசி]

நாம உற மிலைசசி—முருகனெனறசசமுறுமபடி சூடி,

குஞ்சியினகணணே (ககஉ) மிலைசசியென்க

நலம்பெறுசெனனி - முனனேகூட்டிறறு

பைங்காற பிததிகதது ஆயிதழ அலரி அம தொடை ஒருகாழ வளைஇ—பசிய காமபினையுடைய பிசசியினுடைய அழகியஇதழகளையுடைய பூவைததொடுத்த அழகி னையுடைய தொடையாகிய ஒருவடததைச் சுறறி,

இஃது அந்திககாலததுமலரும பூவாதலின, அதனைத தேங்கலந்து (ககக) ஒரு காழ்வளைஇ (ககஅ) மணிநிறங்கொண்டகுஞ்சி (ககஉ) யெனக குஞசிககியலபாக்கி முன்னேகூட்டுக

[செநதீ, யொண்பூம பிணடி யொருகாது செரீஇ, யநதளிரக குவவுமொயம் பலைபப·] குவவு மொய்ம்பு அலைபபச செந்தீ ஒள் பூமபிணடி அம தளிர் ஒருகாது செ ரீஇ—திரளுதலையுடைய தோளிலேவீழந்தலைக்கும்படி சிவநத நெருபபுபபோலும் ஒள ளிய பூககளையுடைய அசோகினது அழகிய தளிரை ஒருகாதிலே செருகி,

சாந்து அருந்தி மைநது இறைகொண்ட மலர்நது ஏந்து அகலத்துத தொன்று படு பூணொடு நறும தார பொலிய—சந்தனததையுளளடககி வலிதங்குதலகொண்ட அகன்றுயாநத மாாபிடததே தொனறுபடடுவருகின்ற பேரணிகலங்களோடே நறிய மாலை பொலிவுபெற,

செம்பொறிக்கு ஏற்ற — மூன்றுவரியாகிய உததமவிலககணததிறகுப பொரு தின மார்பு (கஉக) எனக

வீங்கு இறைத தடக கையின வணண வரி வில ஏநதி அம்பு தெரிநது—பூணிறு கின முன்கையையுடைய பெரியகையிலே வணணததையுடைய வரிந்த விலலையெடு தது அம்புகளைத்தெரிந்துபிடிதது,

நுண் வினைக கச்சைத தயககு அறக கடடி—நுண்ணிய தொழிலகளையுடைய கச்சைக் கட்டினசேலை துளககமறககடடி,

[இயலணிப பொலிந்த வீகை வான்கழ, றுயலவருந் தோறுந் திருந்தடிக கலாவ:] ஈகை இயல் அணிப பொலிந்த வான் கழல் துயலவருந்தோறும திருநது அடிக்

தலாவ—பொன்னாற்செய்யப்பட்ட பூண்களிறபொலிவுபெற்ற நன்றாகிய வீரக்கழல் பெயருமபொழுதெல்லாம் பிறகிடாத அடியிலே ஏற்றிழிவுசெய்ய,

முனை பாழ் படுக்கும துன்னருந் துப்பிற பகை புறங கணட பல் வேல் இளைஞ ரின்—பகைப்புலத்தைப பாழாக்கும் கிட்டுதறகரிய வலியையுடைய பகைகளை முதுகு கண்ட பலவேலினையுடைய வீரரைபபோலே,

உரவுச் சினம் செருக்கித துன்னுதொறும வெகுளும முளை வாள் எயிறற வள் உகிர ஞமலி—பரக்கின்ற சினததாலே செருககித தம்மேலொன்று நெருஙகுந்தோ றும் கோபிககும் மூஙகில்முளைபோலும ஒளியையுடைததாகிய பல்லினையுடையவா கிய பெரிய உகிரையுடைய நாய,

கிளையாக் கணண வளைகுபு நெரிதர—இமையாக்கணகளையுடையவாய எம்மை வளைத்துக்கொணடு மேலேமேலேவருகையினாலே,

[நடுஙகுவன மெழுநது நலலடி தளாநதியா, மிடும்பைகூா மனததே மருணடு புலம படர·] யாம நடுஙகுவனம் எழுநது நலல்டி தளாநது இடுமபை கூா மனததேம மருண்டு புலம படர—யாஙகளஞ்சி அவ்விருபபைக்குலைந்து கடிதிற்செலலுதலாறறாது வருத்தமிக்க மனததையுடையேமாய மயஙகி வேறறுப புலததேறசசெலலாநிறக,

மாறு பொருது ஓட்டிய புகல்வின் வேறு புலதது ஆ காண விடையின் அணி பெற வநது—தனககுமாறாகியவிடைகளையெலலாம பொருதுகெடுதத மனசசெருக கினையுடைய தானறியாதநிலததிற புதிய ஆவைககாணுமேறுபோலே அழகுபெற வந்து,

வேட்கைமிகுதிகூறுதறகு வேறுபுலதது ஆவெனறா

இததுணையும் ஒக்ககூறினா

[எம், மலமர லாயிடை வெரூஉத லஞ்சி, மெலலிய வினிய மேவரக் கிளந்து] ஆயிடை எம அலமரல வெரூஉதல அஞசி மெலலிய இனிய மேவரக கிளநது—யாங கள்போகின்றபொழுது எமமனததிற சுழறசியாலே வெருவுதற்குத தானஞ்சி மெல் லியவாய் இனியவாயிருககினற சொறகளை எமககுபபொருநதுதலவரச சொல்லி,

இதனால ஏதீடுகூறினாள

எம ஐம்பால் ஆய் கவின் ஏததி—எம ஐவகைபபட்ட மயிரினையுடைய பலரு மாராய்ந்த அழகைபபுகழ்நது அசைகினற (கசப) இளையீ (கசக) ரெனக

ஒண்டொடி—ஒள்ளிய தொடியினையும,

அசை - வேறுகூறிறறு

மென சாயல—மெலலிய மெனமையினையும,

அவ்வாஙகு உநதி—அழகிய வளைநத கொபபூழினையும,

மடமதா மழைக கண இளையீா—மடபபததையுடைய மதாதத குளிர்ந்த கண் ணினையுமுடைய இளையீரே,

இறந்த கெடுதியும உடையேன என்றனன—இவ்விடத்தேபோந்த கெடுதிகள பலவுமுடையேனென்றுகூறினான,

என்றது - அவை யானை கலை பன்றிமுதலியன கெடுததனனாக வினாயினான்

குஞ்சியின்கணணே (ககஉ) மிலைசசிச (ககசு) செரீஇப (ககசு) பொலியக (கஉஉ) நலாவக (கஉஎ) கட்டி (கஉரு) ஏந்தித் தெரிநது (கஉச) விடையின் அணிபெறவந்து கஙசு) தான்கொணடுவந்த ஞமலி (கஙக) நெரிதருகையினாலே (கஙஉ) எழுந்து தளா

ந்து (கங்ங) மருண்டு வேறுபுலம்படராநிற்க (கங்ச) ஆயிடை (கங்எ) எம் (கங்ஙு) அலம ரல் வெரூஉதலஞசிக் (கங்எ) கிளந்து (கங்அ) ஏததி (கங்கூ) இளையீா, இறந்த (கசக) கெடுதியுமுடையே னென்றன (கசஉ) னெனக கூட்டுக

[அதனெதிா, சொல்லே மாதலி னல்லாநது கலஙகி] அல்லாநது அதன் எதிர் சொல்லேமாதலிற கலஙகி—அவனகூற்றிற்கு யாஙகள மகிழ்ந்து அதறகு மறுமொழி கொடேமாகையினாலே நெஞ்சழிநது,

[கெடுதி யுமவிடீ ராயி னெமமொடு, சொலலும பழியோ மெல்லிய லீரென·] மெலலியலீா கெடுதியும் விடீராயின எம்மொடு சொல்லும் பழியோ என—மெலலிய இயலபினையுடையீா, கெட்டனவுங காடடிததாரீராயின் எமமுடன் ஒருவாாத்தை சொல்லுதலும நுமக்குப பழியாமோவெனச சொல்லி,

[நைவளம் பழுநிய பாலை வல்லோன், கைகவா நரமபி னிமமென விமிரு, மாதர் வண்டொடு சுரும்புநயந் திறுதத] நைவளம பழுநிய பாலை வலலோன் கைகவா நரம் பின் இம்மென இமிரும மாதா வணடொடு நயந்து இறுதத சுரும்பு—நட்டராகம் மு ற்றுப்பெறற பாலையாழை வாசிககவலலவன் தனகையாலே வாசித்தநரம்புபோலே இம்மென்னும ஓசைபட வொலிககும் காதலையுடைய வண் டினததோடே தன்னிட த்து மணத்தைவிரும்பித்தஙகின சுரும்பினஙகளை,

தாது அவிழ அலரித தா சினை பிளநது—தாதுவிரிந்த பூககளையுடைய தழைபர ந்ததோாகொமபை முறிதது,

தாறு அடு களிறறின வீறு பெற ஓசசி—தனனைச செலுததுகின்ற பரிக்கோலைக கைகடந்த மதக்களிறபோலே வெறறியுணடாக ஓட்டி,

தனககுககாவலாகிய பெருமையினையும் உரனையும் கைகடநது வேடகைமீதூா ந்து நிறறலால் தாறடுகளிறறை உவமஙகூறினா மதககளிறறிறகு அஙஙனமோசசி நிறறல இயல்பு.

கல்லென் சுற்றக் கடுங குரல அவிதது—கலலெனனும ஓசைபடக கததும வேட் டைநாய்களுடைய கடிய குரலகளை யடிததுமாறறி,

எம் சொலலற் பாணி நினறனனாக—யாஙகள வாாததைசொலலுதலையுடைய தோா காலததைப பாாததுநினறானாக,

கெடுதியுமுடையே னென்றனன, அதனெதிா (கசஉ) யாஙகள சொலலேமா தலிற கலஙகி (கசங்) மெலலியலீா, சொலலுமபழியோவெனசசொல்லி (கசரு)ஓச்சி (கரு0) அவிததுச (கரு்க) சொலலறபாணி நினறனனாக (கரு்உ)வெனக கூட்டுக.

இததுணையும வேட்கைகூறினாள

இருவி வேயந்த குறுஙகாற குரமபைப பிணை ஏா நோகசின மனையோள் மடுப ப—தினையரிநத தாளாலேவேயந்த குறியகால்களையுடைய குடிலிலிருககும மானபி ணையை யொதத பாாவையினையுடைய மனைவி எடுததுககொடுபப,

தேம பிழி தேறல மாநதி மகிழசிறந்து சேமம மடிநத பொழுதின்—தேனாற்ச மைத்த கட்டெளிவையுணடு மகிழசசிமிக்குக காவறறொழிலை மறந்தகாலத்தே,

[வாய்மடுத, திருமபுன நிழததலிற சிறுமை நோனா, தரவுற ழஞசிலை கொளீஇ நோய்மிககு]

இரும் புனம் வாயமடுதது நிழததலில சிறுமை நோனாது நோய் மிக்கு—பெரி

யபுனத்தை வேழந்தின்று நொக்கிவிடுகையினாலே தப்பிநின்றது விளையும் சிறுமை யைப்பொறாதே வருத்தமிக்கு,

[உரவுச் சினம்]

உரவுச் சின அரவு உறழ் அம் சிலை கொளீஇ—பரககின்றசினத்தையுடைய பாம்பையொதத அழகினையுடைய விலலைநாணேற்றி,

உரவுச்சின அரவுற ழஞ்சிலை கொளீஇ (கடுஅ) எனப் பின்னேகூட்டுக. பாம்பு வடிவிற்கும் கொலைத்தொழிலுக்கு முவமை.

முன்பால் உடல சினஞ செருககிக கணை விடுபு— மெய்வலியோடே கோபித்த லாறபிறந்த சினத்தாலே மயங்கி அம்பையெயது,

விடுபு - விகாரம

புடையூ—நட்டையைப புடைதது,

கானம் கல்லென மடி விடு வீளையர் வெடிபடுத்து எகிர—காடெல்லாம் கல்லெ ன்னுமோசை பிறககும்படி வாயைமடிதது விடுகினற சீழ்க்கையராய் மிக்கவோசை யையுண்டாக்கி அககளிறறைப புனததினின்றும ஓட்டுகையினாலே,

ஆர்த்தெனவும் பாடம்.

[கார்ப்பெய லுருமிற் பிளிறிச் சீர்த்தக, விரும்பிணாத் தடககை யிருநிலஞ் சே ாத்திச், சினந்திகழ் கடாஅஞ செருககி மரஙகொல்பு, மையல் வேழ மடஙகலி னெ திர்தர.]

சினம திகழ் கடாம் செருக்கி மையல் வேழம்—சினம் விளஙகுதறகுக் காரண மாகிய மதத்தாலே மனஞ்செருக்கி மயககததையுடைததாகிய யானை,

மரம் கொல்பு—மரஙகளை முறிதது,

காாப பெயல் உருமிற பிளிறி—காாகாலத்துமழையின் உறுமேறுபோல முழக கத்தையுண்டாககி,

சீர்த்தக இருமபிணாத் தடக கை இரு நிலம் சோததி ஓயயென (கசுசு) மடஙக லின் எகிர்தர—தனதலைமைககுத் தககதாகக கரிய சருசசரையையுடைத்தாகிய பெரி ய கையைச் சுருட்டி நிலததேயெறிந்து கடுகக் கூறறுவனைப்போலே எங்கள்மேலே வருகையிலே,

[உயவிட மறியே மாகி யொயயெனத, திருந்துகோ லெலவளை தெழிப்ப நாணு மறந்து, விதுபபுறு மனததேம விரைந்தவற் பொருநதி |

ஒய்யென - முன்னேகூட்டிறறு

உய்விடம அறியேமாகி விதுபபுறு மனததேம்—உயிரிகொணடு பிழைபபதோரி டததை ஆணடு வேறுணரேமாகி நடுககமுறற மனததையுடைய யாஙகள்,

நாணு மறந்து திருந்து கோல எல வளை தெழிபப விரைநது அவற்பொருந்தி— உயிரினுஞ் சிறந்த நாணைககாத்தலை மறநது திருநதிய திரட்சியையுடைத்தாகிய ஒளி யினையுடைய வளையொலிபப விரைநதுசென்று அவனைசசோந்து,

சூா உறு மஞ்ஞையின் நடுங்க—தெயவமேறின மயிலபோலே நடுஙகாநிறக,

[வாாகோ, லுடுவுறும பகழி வாங்கிக கடுவிசை, யண்ணல யானை யணிமுகத தழுத்தலின்:] வாா கோல் உடுவுறும கடு விசைப பகழி வாஙகி அணணல் யானை அணி முகத்து அழுத்தலின்—நெடிய சோலையுடைய உடுசசேர்ந்த கடியவிசையினையுடைய

அமபை நிரம்பவலித்துத் தலைமையினையுடைய யானையினது அழகியமுகததே எய்கையினாலே,

உடு - நாணைக்கொள்ளுமிடம்

[புண்ணுமிழ குருதி முகம்பாயந் திழிதரப, புள்ளி வரிநுதல் சிதைய நில்லா, தயாந்துபுறங கொடுதத பின்னா நெடுவே, ளணஙகுறு மகளி ராடுகளங கடுப்ப]

புள்ளி வரி நுதல் சிதையப புண உமிழ் குருதி முகம பாயந்து நெடுவேள் அணங்கு உறு மகளிர ஆடுகளம் கடுப்ப இழிதர—புள்ளியினையும் புகரினையுமுடைய மத்தகம் அழகழியும்படி அம்புபட்டு உருவின புணகளால் உமிழபபடுஙகுருதி முகத்தேபரநது முருகனால்வருததமுறற மகளிர்க்கு மறியறுததாடுங களத்திற குருதிகுதிககு மாறுபோலக குதிக்கையினாலே,

அயாந்து நிலலாது புறங் கொடுதத பினனா—தனனைமறந்து ஆணடுநிறறலாற றாது முதுகிட்டுப்போன பினபு,

இதனாலும ஏதீடுகூறினாள

மகளிராடுஙகளம் கடபபமாலைவளைததாறபோல மிகவுங கடபபமாலை வளைதத வென்பாருமுளா

திண் நிலைக கடமபின் திரள் அரை வளைஇய துணை அறை மாலையிற கை பிணி விடேம—திணணிய நிலையினையுடைய கடம்பினது திரணடமுதலை நெருஙகச்சூழ்நத மகளிரொழுஙகிற்கு ஒபபுசசாறறுதலையுடைய மாலைபோலே கைகோததலை விடேமாய்,

நுரை உடைக கலுழி பாயதலின—யாறறின நுரையையுடைய பெருககிலே குதிககையினாலே,

உரவுத திரை அருஙகரை வாழையின நடுஙக— அதனிடததுப பரககினற திரை மோதி இடிகரையினின்ற வாழைபோலே காலதளாநது பினனா ஒழுகினேமாக, அதுகண்டு,

[பெருநதகை, யஞசி லோதி யசையல யாவது, மஞச லோமபுநி னணிநல னுகாகென] பெருநதகை அம சில ஓதி அசையல நின அணி நலன நுகாகு யாவதும் அஞ்சல் ஓமபு என—பெரிய தகுதிபபாடுடைய அழகிய சிலவான மயிரினையுடையாய, இஙஙனங காறளாநதொழுகாதேயென்றெடுதது யான நின அழகியநலத்தை நுகாவேன், நினனைநீஙகுவேனெனறு சிறிதுமு அஞசுதலைப்பரிகரியெனச சொல்லி,

மாசு அறு சுடா நுதல நீவி—குறறமறற ஒளியினையுடைய நுதலைததுடைதது,

நீடு நினைந்து என் முகம நோககி நககனன —நெடுநாள இககளவொழுககம நிகழவேணடுமென்று நினைநது எனமுகத்தைபபாரததுச சிரிததான,

[அநநிலை,நாணு முட்கு நணணுவழி யடைதர,வொயயெனப பிரியவும் விடாஅன்:]

அநநிலை பினனே கூட்டிறறு

நண்ணுவழி நாணும உட்கும அடைதர ஒயயெனப பிரியவும் விடான்—அஙஙனம் அவனணுகாநினறவிடத்துத் தனககு இயல்பாகியநாணமும் அசசமும் அவ்விடத்தேவந்து தோன்றுகையினாலே விரையத தன்னிடத்து நின்றும் இவள நீங்கவும் விடானாய்,

[கவைஇ, யாக மடைய முயஙகலின்] அந்நிலை கவைஇ ஆகம் அடைய முயஙக

வின்—அங்ஙனம் நின்றகிலையிலே கையாலேயணைத்து இவள்மார்பு தன்மாபிலே யொடுங்கும்படி தழுவுகையினாலே,

இதனால் ஏதிடும் வேட்கையுரைத்தலுங் கூறினாள்

[அவ்வழிய, பழுமிள குக்க பாறை நெடுஞ்சுனை]

பழு மிளகு உகக பாறை நெடுஞ் சுனை—பழுத்த மிளகுகொடிகளினது கறுபாறையிடத்து நீண்டசுனையிலே,

முழு முகற கொகுளை நீங்களி உதிரநென—பெரிய அடியினையுடைய மாவினுடைய இனியபழங்களை உதிர்த்தனவாக அபபழத்தாலும்,

[புள்ளெறி பிரசமொ டுணடிப பலவி, னெகிழ்நதுகு கறுமபழம விளைந்த தேறல்]

பலவின் நெகிழநது உகு கறும பழம—பலவினுடைய விரிந்து தேனபரகினற கறியபழத்தாலும்,

விளைந்த தேறல்—உண்டான கட்டெளிவு,

புள் எறி பிரசமொடு ணடி— நிரமபுதலால தனனைநகாகினற தியினைதள்ளியுகுதத தேனுலே வநதுநிரளுகையிலும்வ,

நீர செத்து அயினற நோகை—தனகு எளிய நீராகககருதி அதனைத்தலையுணடமயில்,

[வியலூாச, சாறுகொளாங்கண விழவுகளை நந்தி] சாறு கொள ஆங்கண ஙியல் ஊர விழவுக களை நநதி— விழாககொளளுதறகுரிய அவ்வடஙகினையுடைய அகற சியையுடைய ஊாகளில விழாககொளளுதலையுடைய களை நேதி பக்கு,

ஆங்கணென்றது - கோயிலகளை

அரிக் கூட்டு இனனியம கறங்க ஆடிம மகளை—அரிதசெழுகினற பாகையகூட்டுதலையுடைய இனிய வாசசியஙகளொலிபப ஆடுகினறமகளை,

கயிறு ஊர பாணியின தளரும சாரல—கழாயகையிறறை வருபடுகினற தாள நதினால தான் ஆறறுது தளருமாறுபோலத தளருஞ்சாரல,

தேறலயின்ற தோகை கூதளாட ஆறறுது தளருஞ் சாரலையுடைய குனறென்க

இதற்கு உளளுறையுவமம கொளளுமாறு —மிளகுகபாறை ஙகிலநது மாகளுறைகினற ஊராகவும, நெடுஞ்சுனை தலவன குடியாகவும, மாமபழதத்தாலும பலாப பழததாலும விளைநத்தறல நநதையாலும தாயாலமுளளுகிய தலைவகவும, பிரசம இவளைக்கூடடின பாலடனாதெயவமாகவும, அதனையுணடமயில உயாநத தலைவனைத் தன்குலதறகு ஒததானகாகருதி நுகாநததலைவியாகவும அதறபிறநத களிபபுக களெனாழுகுதறபிறநத பேரினபமாகவும மயில ஆடவாறறுதறனமை வருகிக்குறைந்த தனமையாகவும உளளுறையுவமங்கொளக

[வளையர மகளிறற சாயல வழைதக, வினைபொருளு செனறுக கினைய காந்தட், டணகம முளரி தாய] வினை பொருள் செனறிக கினைய காநதள தன கமழ் அலரி வளர அமகளிரில சாயல விழைதக தாய்—வினைநிமித்தமாகினற பிகரங்களிலே கினைநத செங்காந்தள்களுடைய குளிர்ந்த மணகங்களை பூக்கள் கீழே வளையரமகளிர பரநது மீனையுகெவிற நருமம் சிறிதுகெட்டு விருமபுதலநகுமபடி கீழே வந்து பரந்து,

நன் பல வம்பு விரி களததிற கவின் பெறப பொலிந்த குன்று கெழு நாடன்—நன்றாகிய பலவாகிய கசசுபபரந்த களமபோலே அழகுபெறப பொலிவுபெற்ற மலை பொருந்தின நாடன்,

உயாந்தநிலததேநினறு மணக்கினற காந்தள் வளாயரமகளிராற கீழ்நிலததே பரந்து அவ்விடத்தைக கச்சுவிரிததாற்போல அழகுபெறுததுமென்றதனால், நம்மிலுயர்ச்சியையுடைய தலைவன நமது நல்வினையாற றனதுபெருமைகள் தானுமொழிந்து இவ்விடததே வந்துகூடி நமககும உயாசசியுளதாககி நம்மை அழகுபெறுததுகின்றானென்று உளளுறையுவமமெயதிறறு

எம் விழைதரு பெருவிறல—எமமை எபபொழுதும விரும்புதலைததருகின்ற பெரியவெறறியையுடையவன,

அவவழி (கஅசு) உள்ளத தனமை யுளளினன் கொணடு—தான்முயங்குகையினாலே அபபொழுது இவளுள்ளதது நிகழுந்தன்மை மேலவனாந்துகொணடு இல்லறநிகழ்ததுதலாயிருககுமெனறு நினைநதனனாய அதனையுட்கொணடு,

அவ்வழி இஙகேகூடடிறறு

[சாறயாந தனன மிடாஅச சொனறி, வருநாககு வளாயா வளநகா பொறப, மலரத திறநத வாயில பலருண்]

பலா உண மலரத திறந்த வாயில வளநகா—பலருமவந்து உணணும்படி அகலக் கதவு திறநதுகிடககின்ற வாசலையுடைய வளநகா,

மிடாசசொனறி வருநாககு வளாயாசசாறு அயாநது அன்ன வளநகா பொறப—மிடாசசோறறை வருவாககெலலாம வளாயாமலிடுகினற விழாககொணடாடினாற் போனற செலவததையுடைய அகம பொலிவபெறுமபடி,

முனபுளள இயலபுகூறிறறு

பை நிணம ஒழுசிய நெய் மலி யடிசில—பசுதத நிணமொழுகின நெயமிக்க அடிசிலை நீயிடுகையினாலே,

வசை இல வான துணைப புரையோா கடுமபொடு விருநதுண்டு எஞ்சிய மிச்சில—குறறமிலலாத உயாநதகுலததிறபிறநத உயாநதோா தமதுசுறறததோடே விருநதுணடு மிக்க அடிசிலை,

பெருநதகை—பெரிய தகைமைபபாடுடையவன,

நினனோடு உணடலும புரைவது எனறு ஆஙகு அறம புணையாகத தேறறி—நீயிடுகையினாலே யானுணடலும உயாநததெனறுசொலலி அபபொழுது இல்லறம் தஙகளைககரையேறறுவதாகத தெளிவிதது,

ஓடு ஆலாககுக

பிறஙகு மலை மீமிசைக கடவுள் வாழ்ததிக கைதொழுது ஏமுறு வஞசினம் வாய்மையின் தேறறி—பெரியமலையில மிகஉயாந்தவிடததே யுறைகின்ற முருகனையும்வாழ்ததி வணஙகி அவனமுனனே இவள மயககமுறுதறகுக காரணமான வஞசினத்தை உணமையாறறெளிவிதது,

வஞ்சினம - பிரியின அறனலலதுசெயதேனாவேனென்னுமொழி முன்றேற்றாதலின், ஏமுறுவஞ்சினமென்றாா

அம் தீந்தெணணீா குடிததலின நெஞசு அமாந்து—அமமலையில அழகிய இனிய அருவிநீரை அவன்குடிககையினாலே இவள்நெஞ்சு சூளுறவிலே பொருந்தி,

நீாகுடித்தலும் ஒருசூளுறவென்று கொள்க. நெஞ்சமைந்தென்றும் பாடம்.

[அருவிட ரமைந்த களிறுதரு புணர்சசி, வானுரி யுறையுள் வயஙகியோ ரவாவும், பூமலி சோலை யபபகல கழிப்பி] வான் உரி உறையுள் வயங்கியோர் அவாவும் அரு விடர் அமைந்த பூ மலி சோலை களிறு தரு புணாச்சி அப் பகல் கழிப்பி—ஆகாயத்திடத்தே தமககுரிய இருபபினையுடைய விளங்கிய தேவாவிரும்பும் அரிய முழை ஞசுகளினிடத்தே பொருநதின பூமிக்க சோலையிலே களிறுகூட்டின கூட்டத்தை அன்றைப்பகறபொழுதெல்லாம் போககி,

உரிய உறையுள் - விகாரம

உணமைசெபபுஙகிளவி கூறினாள

[எல்லை செலல வேழூா பிறைஞ்சிப, பல்கதிா மணடிலங கலசோபு மறைய:] பல் கதிர் மண்டிலம் ஏழ ஊாபு எல்லை செலல இறைஞசிக கல சேர்பு மறைய—பலகிரணஙகளையுடைய ஞாயிறு ஏழுகுதிரைபூணட தேரையேறிப பகறபொழுது போம்படி தாழந்து அததகிரியைசசோநது மறைகையினாலே,

மான் கணம மரமுதல தெவிட்ட—மான்றிரள் மரததடிகளிலே திரள,

அசையிடுதலுமாம

ஆன் கணம கனறு பயிா குரல மனறு நிறை புகுதர—பசுவினுடையதிரள் கன்றுகளையழைக்குங் குரலையுடையவாய் மனறுகள் நிறையப புகுதலைசசெய்ய,

ஏஙகு வயிா இசைய கொடு வாய் அனறில ஓஙகு இரும பெண்ணை அகமடல் அகவ—ஊதுகின்ற கொமபுபோனற ஓசையையுடைய வளைநத வாயையுடைய அன்றில் உயரும பெரியபனையில உண்மடலிலேயிருந்து பேட்டையழைக்க,

பாம்பு மணி உமிழ—பாம்பு தான்மேய்தல காரணமாகத தனனிடததுமாணிக்கத்தை யீன,

[பல்வயிற கோவலர், ஆமபலந் தீஙகுழற றெளவிளி பயிறற] கோவலர் பல வயின் ஆம்பல அம் தீங் குழல தெள்விளி பயிறற—இடையா பலவிடங்களினுநின்று ஆம்பலென்னும் பணணினையுடைய அழகிய இனிய குழலிடததுத தெளிந்த ஓசையைப் பலகாலுமெழுபப,

ஆம்பல் ஆய இதழ கூமபு விட—ஆமபலினது அழகியஇதழ்கள தளையவிழ,

[வளமனைப, பூந்தொடி மகளிா சுடாதலைக கொளுவி, யந்தி யநதண ரயர·]

அந்தணா அந்தி அயர—பாாபபாா அந்திககாலததுச் செய்யுந்தொழில்களை நிகழ்த்த,

வள மனைப பூந்தொடி மகளிா சுடா தலைகொளுவி அநதி அயர—செலவததையுடைய மனைகளிற பொலிவுபெறற தொடியினையுடைய மகளிா விளககை அவ்விடத்தேகொளுத்தி அநதிககாலததிற றொழிலைநிகழதத,

கானவா விண தோய பணவைமிசை ஞெகிழி பொதத—அககாட்டிலவாழவாா விண்ணைததீணடுகினற பரணினமேலே தீககடைகோலாலே நெருபபைபபிறபபித்து எரிப்ப,

வானம மா மலை வாய சூழபு கறுபப—மேகம பெரிய மலையிடததைச்சூழ்ந்து கறுபப,

கானம் கலலெனறு இரட்ட—காட்டிலுளள விலஙகுகளெலலாம கல்லென்னு மோசையை யடையவாய ஒன்றறகொனறு மாறிககூப்பிட,

கானம - ஆகுபெயா

புள்ளினம் ஒலிப்ப — பறவைகள குடமபைகளண்ணேகின்று ஆரவாரிக்கையி னாலே,

* [இனேிய வேகதன் செல்சமம் கடபபத, தனேிய மாலை தனனுதல காணுஉ:]

தெவ்டப (உகள) புகுதர (உகஅ) அகவ (உஉப) உமிழப் (உஉக)பயிறறக (உஉஉ) கூமபுவிட (உஉங) அயரப (உஉடு) பொதுதக (உஉசு) கறுபப (உஉள) இரட்ட ஒலிப் பச (உஉஅ) செலசமஙகடபப (உஉக) மாலை தனனுதலகணடி (உஙஅ) என முடிகக.

இவ்வெசசஙகள் எதிகாலமுணாதனின. † "நிலனெருஙகு மயஙகுத வின் றென மொழிப" எனவே காலமிரண்டி மயஙகுமெனறலிற குறிஞ்சியின மாலைகா லஙகூறினா

[நெரிறை முனகை பறறி நுமாதர, நாடறி நன்மண மயாகஞ சின்னட், கலங்க லோம்புமி னிலஙகிழை யீரென, வீர நன்மொழி தீரக கூறி]

இலஙகிழையீர—விளஙகுகினற பூணினேயுடையீர,

நுமா நோ இறை முனகை பற்றித் தர நாடி அறி நல மணம் அயர்கம—நும்மு டையகுற்றததா நமது நெரிய இறையினேயுடைய முனகையைபபிடிதது எமகுத் தர நாட்டினுள்ளாரெலலாமறியும் நன்முகியகலியாணதனிேப பின்பு நிகழதவேம்;

சின்னுள் கலஙகல ஓமபுமின எனி ஈரம் நனமொழி தீரச கூறி—யாம் இக்கள வொழுக்கத்தாறபெறம பெரின்டம்பெறுதறகுச கிறிதுநாள இஙஙனம் ஒழுகாகின் றேமெனறு நெஞ்சுகலஙகுதலேப பாதுகாபபீராகவென்று அருளுடைததாகிய கல்ல வார்தனதையை இவளநெஞ்சில வருதத நிருமபடி சொலலி,

தூணே புனா ஏறறின் எமமொடு வாது—ஆவைபபுணாாத ஏறுபோலே விடா மல் எமமுடனேகூடவந்து,

துஞ்சா முழவின் மூதூர வாயில உண தறை நிறுதத்ப பெயாதனன்—ஓசை யை ஒருகாலுமமுந முழவினேயுடைய பழைய நம்மூவாசலில பலரும் நீருண்ணுக் துறையிலே எம்மைநிறுததி மீண்டுபோனன்,

இதனுல் வேட்கையுளாததல கூறினுள

அதறசொண்டி அன்றை அன்ன விருபபோடு எனறும இர வரல மாலையனே—அபபுணாச்சிதொடருங் அம்முதனுள்போன்ற விருபபதோடே எந்நாளும் இர வுகருறியிலே வருதலேத தனகியலபாகவுடையன்,

ஏகாரம - ஈற்றசை

வருதோறும்காவலா கடிகினும கதன் நாய குரைபபினும் நீ துயிலெழினும் நிலவு வெளிப்படினும—அங்ஙனம வருமபோதெலலாம ஊாகாவலா கடுகிகாததாராயினும் கோபத்தையுடைய நாய் குரைதததாயினும் நீ துயிலுணாந்தாயாயினும் நிலவு வெளி யாகவெறிதததாயினும,

வேய் புரை மென் தோள இன்றுயில பெறுஅன்—மூங்கிலேயொததமெல்லிய தோளிற்பெறும இனியதுயிலேப் பெறுதுபோவனை;

பெயரினும் முனியல உறுஅன்—யாங்கள குறியல்லதனேக குறியாகக்கருதிச் செல்லாகினறுமீண்டி மனேியிடத்தேபுகுகினும் அதற்கு வெறுததலேச்செய்யான்;

---

* இதறகு உரைகிடைத்திலது

† தொலகாப்பியம், பொருளதிகாரம, அகததிணேயியல, கூ.

இளமையின் இகந்தன்றும இலனே—அவனறான் இளமைப்பருவத்தைக் கடந்ததுமிலன்,

[வளமையிற், றனனிலை தீர்ந்தனறு மிலனே] வளமையில் என்றும(உ௪உ) தன் நிலை தீர்ந்தன்றும இலனே— நற்குணங்களைத திரிததற்குரிய செல்வசசெருக்கான் எநநாளும தன்குலததிற்குரிய நற்குணங்களின நீங்கியதுமிலன்,

ஏகாரங்கள் - ஈற்றசை

கொன ஊா மாய வரவின இயலபு நினைஇத தேறறி—அலாமுதலியவறறான் அசசத்தையுடைய இவ்வூரின்கணணே தனககுப பொய்யாயிருக்கின்ற இரவுக்குறியிலே கூடுதற்குவருகின்ற வரவின துதனமையை இஃதொழுககமன்றென்று நினைத்து அவன் வரைந்துகொள்ள இலலற நிகழத்துதலே நலலொழுக்கமென்று துணிகையினாலே,

[நீரொறி மலரிற சாஅ யிதழ்சோரா, வீரிய கலுழுமிவள் பெருமதா மழைக் கண்] இவள பெரு மதா மழைக கண நீா எறி மலரிற் சாஅய இதழ சோரா ஈரிய கலுழும—இவளுடைய பெரிய மதாதத குளிர்ந்த கண்கள் பெருநதுளியெறிந்துபெயதமலாபோலே அழகுகெட்டு இமைசோாநது ஈரததினையுடையவாயக கலஙகாநிறகும,

[ஆகத தரிபபனி யுறைபப நாளும, வலைபபடு மஞஞையி னலஞசெலச சாஅய், நினைததொறுங கலுழுமா லிவளே கஙகு, லளைசசெறி யுழுவையு மாளியு முளியமும், புழறகோட் டாமான புகலவியுங களிறும, வலியிற றபபும் வன்கண வெஞசினத, துருமுஞ சூரு மிரைதே ரரவமு, மொடுஙகிருங குட்டத தருஞசுழி வழங்குங, கொடுந்தாண முதலையு மிடஙகருங கராமு, நுழிலு மிழுக்கு மூழடி முட்டமும், பழுவும பாநதளு முளபபட ப பிறவும, வழுவின வழாஅ விழுமமவா, குழுமலை விடரக முடையவா லெனவே]

இவள அவா குழுமலை விழுமம உடையவால என நினைததொறும வலைப படு மஞ்ஞையின நலம் செலச சாஅய அரிப பனி நாளும ஆகதது உறைபபக் கலுழும்—இவள அஙஙனந்தேறறிக கணணழுகினறதறகு மேலே அவாவருகினற மலை இடும்பையுடையவாயிருககுமெனறு நினைககுந்தோறும் வலையிலகபபட்ட மயிலபோலே தனனலமபோம்படி நுணுகிக கணணில அரிததுவீழ்கினறநீா நாளதோறும் மாாபிலேதுளிபபக கலஙகாநிறகும,

கஙகுல—இராககாலதது,

அளைசசெறி உழுவையும—முழைஞசிடததிலே செறியும புலிகளும்,

யாளியும—யாளிகளும,

உளியமும—கரடியும்,

புழல கோடு ஆமான புகலவியும – உளளுபபொயயான கொம்பையுடைய ஆமானிலேறும்,

களிறும—யானையும,

வலியின தபபும் வனகண வெஞசினதது உருமும— வலியினறகெடுககும் தறுகணமையையுடைததாகிய வெவவிய சினததையுடைய உருமேறும,

சூரும— கொடுந்தெயவமும,

இரை தோ அரவமும—இரைதேடிததிரியும பாமபும்,

ஒடுங்கு இருங்குட்டத்து அருஞ்சுழி வழங்கும் கொடுந்தாள் முதலையும் இடங்கரும் கராமும்—புடைபட்ட கரிய ஆழத்திடத்துப் போதற்கரிய சுழியிடத்தேதிரியும் வளைந்ததாளையுடைய முதலையும் இடங்கரும் கராமும்

இவை மூன்றும் சாதி விசேடம்

நூழிலும்—வழிப்பிப்பார் கொன்றுகுவிக்கு இடங்களும்,

நூழில் - கொடிப்பிணக்கென்பாருமுளர்

இழுக்கும்—வழுக்குநிலமும்,

ஊழ் அடி முட்டமும்—முறையடிப்பார் ஆய பின்பு வழிமுட்டாயிருக்கும் இடங்களும்,

பழுவும்—பிசாசும்,

பாந்தளும்—பெரும்பாம்பும்

உளப்பட்ட பிறவும் வழுவின் வழி அ விழுமம்—உ [illegible] முதல் [illegible] எண்ணப்பட்ட இவையெல்லாமுட்பட வேறும் தப்புஞ்செயலிற் றப்பாத இடும்பைகளை

விழுமஞ்செய்வனவற்றை விழுமமென்றார், இஃது ஆகுபெய

அவர் குழு மலை விடரகம் உடையவால் என் தலைவருடைய [illegible]யையுடைதாகிய மலையினமுழைஞ்சிடம் உடையவாயிருக்குமென்று

அன்னாய் வாழி, அன்னாய் யானகூறுகின்றதனை விரும்புவ யாக (க), நீயும் ஐயாமையலையாகி வருந்ததி (அ), இவளும் (உச) ஏனையுலகத்தும் இயைவதாலெனக் கூறி(உச) மெலியும் (உசு), யானும் (உக) சான்றோர்போல (உஅ) வருந்தாநின்றேன் (உக்க), எண்ணாது (ஙக) எமியேந்துணிந்த அருவினை (ஙஉ) நிகழ்ந்தவண்ணம் நீயுணரச (ஙஙு) செப்புதலையமைந்தேன் அதுகேட்டுச் சினவாதீமோ (ஙச), [illegible]னையிற் படுபுள்ளோப்பி (ஙஅ) வருதியரென நீ போகவிடுகையினாலே (ஙஙு) யாங்களும்போய இதண்மேறிக (சக) கிளிகடிமரபினவற்றை வாங்க ஓட்டிக (சச) கொண்மூப (ரு0) பொழிந்தென (ருங) நெடுங்கோட்டிழிதருந் தெண்ணீ (ருச) ரருவி (ருரு) யாடிப (ருசு) பாயசனைகுடைவுழிப (ருஎ) பாயம்பாடிக (ருஅ) கூந்தலைப்பிழிவன்நதுவரிச (சு0) சிவந்தகண்ணேமாய (சுக) மலிவன்மறுகிப (சுஎ) பரேரம் புழுகுடனே (சுசு) காந்தள் (சுஉ) முதலியவற்றையும் பிறவற்றையும் (சுரு) பாறையிலேகுவித்துத் (சுஅ) தெளவிளி பயிற்றி(க00)ஓட்பியும்(க0க)தழைதைஇ உடுத்துக(க0உ)கோதையை(க0ங) முச்சியிலேகட்டிச் (க0ச) செயலைத் (க0ரு) தண்ணிழலிலே யிருந்தனமாக (க0சு), குன்றுகெழுநாடனாகிய எம்பெருவிறல் (கஙஙு) அணிபெறவந்து (கஙசு) இளையீர், இற்நத (கசக) கெடுதியுமுடையேனென்றனன், அதனெதிர் (கசஉ) சொல்லேமாதலிற் கலங்கி (கசங) மெல்லியலீர் சொல்லும்பழியோவெனச்சொல்லி (கசரு)ஓச்சி (கரு0) அவித்துச் (கரு க) சொல்லற்பாணிநின்றனனாக (கரு உ), வேழம் எதிர்தருகையினாலே (கசுரு) விரைந்தவற்பொருந்தி (கசுஅ) நடுங்காநிற்கப் (கசுக) பகழியைவாங்கி (கஎ0) அணிமுகத் தழுத்தலின் (கஎக) அதுபுறங்கொடுத்தபின் (கஎச) கலுழிபாயதலின் (கஎஅ) வாழையினடுங்கினமாக, அதுகண்டு பெருந்தகை (கஎக) எடுத்து அஞ்சலோம்பெனச்சொல்லி (கஅக) நீவி நினைந்து (கஅஉ) என முகநோக்கி நக்கனன் (கஅங), அவ்வழி நாணுமுட்கும் அடைதருகையினாலே (கஅச) இவளரீங்கவும் விடானாய் (கஅரு) அந்நிலை (கஅங) முயங்கலின், அவ்வழி (கஅசு) யிவளுள்ளத்தனமை யுள்ளினாய் அதனையுட்கொண்டு (உ00) விருந்துண்டெஞ்சிய மிச்சிலை (உ0சு) நீயிடுகையினா

லே யானுண்டலும புரைவதென்று சொலலித (உ0எ) தேற்றிப (உ0அ) பெருநத கை (உ0சு) கடவுளும் வாழததிக கைதொழுது (உ0கூ) வஞ்சினம்வாய்மையிற றேற றித (உக0) தெண்ணீர்குடித்தலின் நெஞ்சமாநது (உகக) சோலையிலே (உகச) கனி றுதருபுணர்ச்சியைக (உகஉ) கழிபபி (உகச) மணடிலம் மறைகையினாலே (உகசு) மாலைதுன்னுதல கணடு (உரு0) இலஙகிழையீர, கலஙகலோமபுமினென (உரூரு) ஈர நன்மொழிகூறி (உரூச) எம்மொடுவந்து (உரூரு) உணதுறைநிறுததுப பெயாநதன ன், அதறகொணடு (உரூஎ) என்றும (உரூஅ) இரவிலவருமாலையன், வருந்தோறுய (உரூகூ) கடுகினும குரைபபினும (உச0) துயிலெழினும் வெளிபபடினும (உசக) இன் றுயில(உசஉ)பெறாமற போவன, அதுவேயனறிப பெயரினும முனியலுறான(உசரு) இகந்தன்றுமிலன் (உசச), எனறும (உசஉ) தீாநதன்றுமிலாதவன (உசரு) மாயவரவி னியல்புநினைநது தேறறுகையினாலே(உசசு) இவள்கலுழும (உசஅ), அஙஙனம் அழு கின்றதறகுமேலே அவாவருகினற (உசு0) குழுமலைவிடரகம (உசுக) விழுமம (உசு0 உடையவென (உசுக)நினையுநதோறும (உரூக) சாஅய (உரு0) உறைபபக (உசகூ) கல ஙகாநிறகும (உரூக), இதுகாண நலவினை நிகழநதவணணமெனறாளென வினைமு டிகக

ஆரியவரசன்பிரசத்தனைத் தமிழறிவித்தற்குக் கபிலர்பாடிய குறிஞ்சிப்பாட்டிற்கு மதுரைஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று

வெணபா

க நினகுறற மிலலை நிரைகொடியும பணபுடைய
ளெனகுறறம யானு முணர்கலேன பொனகுற
றருவி கொழிககு மணிமலை நாடன
றெரியுஙகாற றீய திலன

உ ஆறறலசால கேளவி யறமபொரு ளினபததைப
போறறிப புனைநக பொருளிறறே - தேறற
மறையோர மணமெடடி னைநசா மணததிற
குறையக குறிஞசிக குணம

ஒன்பதாவது

பட்டினப்பாலை.



வசையிலபுகழ் வயங்குவெண்மீன்
றிசைதிரிந்து தெறகேகினுங
குறபாடிய தளியுணவிற
புட்டேமபப புயன்மாறி
வான்பொயபபினுந தான்பொயயா
மலைதலைய கடறகாவிரி
புனலபாரது பொன்கொழிகுமம
விளைவறு வியனகழனிக
கார்ககரும்பின் கமழாலைத
தீதெதறுவிற் கனின்வாடி
நீர்ச்செறுவி னீணெயதற
பூச்சாமபும் புலததாஙகட்
காயசெஙகொற கதிரருதி
மோட்டெருமை முழுக்குழவி
கூட்டுநிழற றுயிலவதியுங்
கோட்டெங்கிற் குலைவாழைக்
காய்க்கமுகிற கமழ்மஞ்ச
ளினமாவி னிணர்ப்பெண்ணை
முதறசேமபின் முளையிஞ்சி
யகனகா வியன்முறறத்துச
சுடர்நுதன் மடநோக்கி
னேரிழை மகளி ருணங்குணுக் கவருங
கோழி யெறிந்த கொடுங்காற் கனங்குழை
பொற்காற் புதலவர் புரவியின் றுருட்டு
முககாற் சிறுதோ முன்வழி விலக்கும்
விலங்குபகை யல்லது கலங்குபகை யறியாக்
கொழுமபலகுடிச செழுமபாகததுக்
குறுமபல்லூர் நெடுஞ்சோணாட்டு
வெள்ளையுப்பின் கொள்ளைசாற்றி
நெல்லொடு வந்த வலவாய்ப் பமிறி
பணிநிலைப் புரவியி னணிமுதற் பிணிக்குங்

கழிசூழ்படப்பைக் கலியாணர்ப
பொழிற்புறவிற் பூந்தண்டலை
மழைதீங்கிய மாவிசும்பின்
நடுநி மதிசோந்த மகவெண்மீ
னுருகெழுதிற னுயர்கோட்டது
முருகமாபூ முரண்கிடக்கை
வரியணிசுடா வான்பொய்கை
யிருகாமத் திணையேரிப்
சo புலிப்பொறிப போர்க்கதவிற
றிருத்துஞ்சுர திண்காப்பிற
புகழ்நிலைஇய மொழிவளச
வறநிலைஇய வகனட்டிற
சோறுவாக்கிய கொழுநகஞ்சி
சுறு யாறுபோலப் பரந்தொழுகி
யேறுபொரச சேரூகித்
தேரோடத துகள்கெழுமி
நீரூடிய களிறுபோல
வேறுபட்ட விணையோவதது
நிo வெண்கோயின் மாசூட்டுந
தண்கேணித தகைமுற்றதுப
பகட்டெருத்தின் பலசாலித
தவபபள்ளித தாழ்காவி
னவிசடை முனிவ ரகுகி வேட்கு
நிநி மாவுதி நறுமபுகை முனிஇக் குயிறம
மாயிரும் பெடையோ டிரியல போகிப
பூதங் காக்கும் புகலருங் கடிநகர்த
தூதுணம் புறவொடு துச்சிற் சேக்கு
முதுமரத்த முரண்களரி
சுo வரிமண லகன்றிட்டை
யிருங்கிளை யினனெக்கற
கருநெதாழிற கலிமாக்கள்
கடலிறவின் சூடுதின்றும
வயலாமைப புழுக்குண்டும
சுறு வறளடம்பின் மலர்மலிந்தும்
புனலாம்பற் பூச்சூடியு
நீனிற விசும்பின வலனேரபு நிரிதரு
நாண்மீன் விராய கோண்மீன் போல

மலர்தலை மன்றததுப பலருடன் குழீஇக்
௭௦ கையினுங் கலத்தினு மெய்யுறத தீண்டிப்
பெருஞ்சினத்தாற் புறக்கொடாஅ
திருஞ்செருவி னிகன்மொய்ம்பினோ
கல்லெறியுங் கவண்வெரீஇப்
புள்ளிரியும் புகர்ப்போந்தைப
௭௫ பறழ்ப்பன்றிப் பல்கோழி
யுறைக்கிணற்றுப் புறச்சேரி
மேழகத தகரொடு சிவல்விளை யாடக
கிடுகுநிரைத தெஃகூன்றி
நடுகல்லி னரண்போல
௮௦ நெடுந்தூண்டிலிற காழ்சோததிய
குறுங்கூரைக் குடிநாபப
ணிலவடைநத விருள்போல
வலையுணங்கு மணன்முன்றில
வீழ்ததாழைத் தாட்டாழ்நத
௮௫ வெண்கூ தாளததுத தண்பூங கோதையர்
சினைச்சுறவின் கோடுநட்டு
மனைசசோததிய வலலணஙகினான
மடறறாழை மலாமலைநதும
பிணாபபெண்ணைப் பிழிமாநதியும
௯௦ புன்றலை யிரும்பரதவா
பைநதழைமா மகளிரொடு
பாயிரும பனிககடல வேட்டஞ செலலா
துவவுமடிந துண்டாடியும
புலவுமணற் பூங்கானன்
௯௫ மாமலை யணைந்த கொண்மூப போலவுந
தாயமுலை தழுவிய குழவி போலவுந
தேறுநீரப புணரியொடு யாறுதலை மணககு
மலியோதத தொலிகூடற்
றீதுநீங்கக் கடலாடியு
௧௦௦ மாசுபோகப புனல்படிந்து
மலவ னாட்டியு முரவுத்திரை யுழககியும
பாவை சூழ்ந்தும் பல்பொறி மருண்டு
மகலாக் காதலொடு பகல்விளை யாடிப
பெறற்கருந் தொல்சீர்த் துறக்க மேய்ககும்
௧௦௫ பொய்யா மரபிற் பூமலி பெருந்துறைத

துணைப்புணர்ந்த மடமங்கையர்
பட்டுநீக்கித் துகிலுடுத்து
மட்டுநீக்கி மதுமகிழ்ந்து
மைந்தர் கண்ணி மகளிர் சூடவு
ககo மகளிர் கோதை மைந்தர் மலையவு
நெடுங்கான் மாடத தொளிரெரி நோகஇக்
கொடுந்திமிற பரதவர் குருஉச்சுட டொண்ணவும
பாட லோர்தது நாடக நயந்தும்
வெண்ணிலவின் பயன்றுய்த்துங்
ககடு கண்ணடைஇய கடைக்கங்குலான்
மாஅகாவிரி மணங்கூட்டுந
தூஉவெக்கர்த்த துயின்மடிந்து
வாலிணர் மடற்றுழை
வேலாழி வியன்றெருவி
கஉo னல்லிறைவன் பொருள்காக்குந
தொலவிசைத் தொழின்மாக்கள்
காய்சினதத கதிர்ச்செலவன்
றேர்பூண்ட மாஅபோல
வைகறொறு மசைவின்றி
கஉடு யுல்குசெயக் குறைபடர்து
வான்முகநதநீர் மலிபபொழியவு
மலிப்பொழிந்தநீர் கடறபரபபவு
மாரி பெய்யும் பருவம போல
நீரினின்று நிலதறதறவு
கஙo நிலததினின்று நீர்பபரப்பவு
மளந்தறியாப் பலபண்டம்
சம்படியாமை வந்தீண்டி
யருங்கடிப் பெருங்காப்பின்
வலியுடை வலலணங்கினேன்
கஙடு புலிபொறிததுப் புறம்போகஇ
மதிநிறைந்த மலிபண்டம்
பொதிமூடைப போரேறி
மழையாடு சிமய மால்வரைக் கவாஅன்
வரையாடு வருடைத் தோற்றம் போலக்
கசo கூருகிர் ஞமலிக் கொடுந்தா ளேற்றை
யேழகத் தகரோ டெருளு முன்றிற்
குறுந்தொடை நெடும்படிக்காற

கொடுந்திண்ணைப பஃறகைப்பிற்
புழைவாயிற போகிடைகழி
கசரு மழைதோயு முயாமாடததுச
சேவடிச செறிகுறஙகிற
பாசிழைப பகட்டலகுற
றூசுடைத துகிரமேனி
மயிலியன் மானோககிற்
கரு0 கிளிமழலை மெனசாயலோா
வளிநுழையும வாயபொருநதி
யோங்குவரை மருஙகி னுண்டா துறைக்குங
காந்தளந துடுபபிற கவிகுலை யன்ன
செறிதொடி முனகை கூபபிச செவ்வேள்
கருரு வெறியாடு மகளிரொடு செறியத தாஅயக்
குழலகவ யாழ்முரல
முழவதிர முரசியமப
விழவறு வியலாவணதது
மையறு சிறபபிற றெய்வஞ் சோததிய
கசு0 மலரணி வாயிற் பலாதொழு கொடியும
வருபுன றநத வெண்மணற கான்யாற
றுருகெழு கரும்பி னொண்பூப் போலக்
கூழுடைக கொழுமஞ்சிகைத
தாழுடைத தண்பணியதது
கசுரு வாலரிசிப் பலிசிதறிப
பாகுகுதத பசுமெழுக்கிற்
காழூன்றிய கவிகிடுகின்
மேலூன்றிய துகிறகொடியும
பலகேள்வித துறைபோகிய
கஎ0 தொலலாணை நலலாசிரிய
ருறழ்குறித் தெடுதத வுருகெழு கொடியும
வெளிலிளக்குங களிறுபோலத்
தீம்புகார்த திரைமுன்றுறைத
தூஙகுநாவாய துவனறிருககை
கஎரு மிசைக்கூமபி னசைககொடியு
மீன்றடிநது விடககறுத
தூன்பொரிக்கு மொலிமுன்றின்
மணறகுவைஇ மலாசிதறிப்
பலர்புகுமனைப் பலிப்புதவி

கஅ0 னறவுநொடைக கொடியோடு
பிறபிறவு நனிவிரைஇப்
பல்வே றுருவிற் பதாகை நீழற்
செல்கதிர் நுழையாச் செழுநகர் வரைப்பிற்
செல்லா நல்லிசை யமரர் காப்பி
கஅரு னீரின் வந்த நிமிர்பரிப் புரவியுங்
காலின் வந்த கருங்கறி மூடையும்
வடமலைப் பிறந்த மணியும் பொன்னுங்
குடமலைப பிறநத வாரமு மகிலுந்
தென்கடன் முத்துங் குணகடற் றுகிருங்
ககூ0 கங்கை வாரியுங் காவிரிப் பயனு
மீழத துணவுங் காழகத தாக்கமு
மரியவும் பெரியவு * நெளிய வீண்டி
வளந்தலை மயங்கிய நனந்தலை மறுகி
னீர்நாப் பண்ணு நிலததின் மேலு
ககூரு மேமாப்ப வினிதுதுஞ்சிக்
கிளைகலித்துப் பகைபேணாது
வலைஞர்முன்றின் மீன்பிறழவும்
விலைஞர்குரமபை மாவீண்டவுங
கொலைகடிந்துங் களவுநீக்கியு
உ00 மமரர்ப் பேணியு மாவுதி யருததியு
நலலாணொடு பகடோமபியு
நான்மறையோர் புகழ்பரபபியும்
பண்ணிய மட்டியும பசும்பதங் கொடுததும
புண்ணிய முட்டாத தண்ணிழல வாழ்க்கைக்
உ0ரு கொடுமேழி நசையுழவர்
நெடுநுகத்துப் பகல்போல
நடுவுநின்ற நன்னெஞ்சினோ
வடுவஞ்சி வாயமொழிநது
தமவும் பிறவு மொப்ப நாடிக
உக0 கொள்வதூஉ மிகைகொளாது கொடுப்பதூஉங் குறைபடாது
பல்பண்டம் பகர்ந்துவீசுந்
தொலகொண்டித துவன்றிருக்கைப்
பல்லாயமொடு பதிபழகி
வேறுவே றுயர்ந்த முதுவா யொக்கற
உகரு சாறயர் மூதூர் சென்றுதொக் காங்கு

* நெரியவீண்டியென்றும் பாடம்.

மொழிபல பெருகிய பழிதீர் தேஎததுப்
புலம்பெயர் மாககள் கலந்தினி துறையு
முட்டாச சிறபபிற் பட்டினம பெறினும
வாரிருங் கூந்தல வயங்கிழை யொழிய
உஉ0 வாரேன் வாழிய நெஞ்சே கூருகிர்க்
கொடுவரிக் குருளை கூட்டுள் வளர்நதாங்குப
பிறர் பிணியகத திருநது பீடுகாழ் முற்றி
யருங்கரை கவியக குததிக குழிகொனறு
பெருஙகை யானை பிடிபுக் காஙகு
உஉரு நுண்ணிதி னுணர நாடி நண்ணா
செறிவுடைத திணகாப பேறி வாளகழித
துருகெழு தாய மூழி னெயதிப
பெற்றவை மகிழ்தல செயயான் செறறோ
கடியரண டொலைதத கதவுகொன் மருபபின்
உஙூ0 முடியுடைக கருந்தலை புரட்டு முன்றா
ளுகிருடை யடிய வோஙகெழில யானை
வடிமணிப புரவியொடு வயவா வீழப
பெருநல வானததுப பருநதுலாய நடபபத
தூறிவர் துறுகற் போலபபோா வேட்டு
உஙூரு வேறுபல் பூளையொ டூழிஞை சூடிப
பேய்க்க ணன்ன பிளிறுகடி முரச
மாக்க ணகலறை யதிர்வன முழங்க
முனைகெடச சென்று முன்சம முருககித
தலைதவச் சென்று தண்பணை யெடுபபி
உசு0 வெண்பூக் கரும்பொடு செநநெ னீடி
மாயிதழ்க் குவளையொடு நெய்தலு மயஙகிக்
கராஅங் கலிதத கண்ணகன் பொய்கைக
கொழுங்காற புதவமொடு செருநதி நீடிச
செறுவும வாவியு மயங்கி நீரற்
உசரு றறுகோட் டிரலையொடு மான்பிணை யுகளவுங
கொண்டி மகளி ருண்டுறை மூழ்கி
யநதி மாட்டிய நந்தா விளககின
மலரணி மெழுகக மேறிப பலாதொழ
வம்பலர் சேக்குங் கநதுடைப பொதியிற
உரு0 பருநிலை நெடுந்தூ ணொலகத தீண்டிப
பெருநல் யானையொடு பிடிபுணர்ந துறையவு
மருவிலை நறும்பூத தூஉயத தெருவின்

முதுவாயக் கோடியர் முழவொடு புணர்ந்த
திரிபுரி நரம்பின் றீந்தொடை யோர்ககும
உருரு பெருவிழாக கழிநக பேஎமுதிர் மன்றத்துச்
சிறுபூ நெருஞ்சியோ டறுகை பமபி
யழலவா யோரி யஞசுவரக கதிாபபவு
மழுகுரற கூகையோ டாண்டலை விளிபபவுங
கணஙகொள கூளியொடு கதுபபிகுத தசைஇப
உசுo பிணநதின் யாககைப பேயமக டுவன்றவுங
கொடுஙகான மாடதது நெடுங்கடைத துவனறி
விருந்துண் டானுப பெருஞசோற றட்டி
லொண்சுவா நலலி லுயாதிணை யிருந்து
பைங்கிளி மிழறறும பாலாா செழுநகாத
உசுரு தொடுதோ லடியா துடிபடக குழீஇக
கொடுவி லெயினா கொள்ளை யுண்ட
வுணவில வறுங்கூட் டுள்ளகத திருநது
வளைவாய்க் கூகை நன்பகற குழறவு
மருங்கடி வளைபபி னூாகவி னழியப
உஎo பெருமபாழ் செயது மமையான் மருஙகற
மலையகழ்க குவனே கடறூாக குவனே
வான்வீழ்க குவனே வளிமாற றுவனெனத
தான்முன்னிய துறைபோகலிற
பலலொளியா பணிபொடுங்கத
உஎரு தொலலருவாளா தொழிலகேட்ப
வடவா வாடக குடவா கூமபத
தென்னவன் றிறலகெடச சீறி மனனா
மன்னெயில கதுவு மதனுடை நோனறாண்
மாத்தானை மறமொயமபிற
உஅo செஙகண்ணாற செயிாததுநோக்கிப
புன்பொதுவர் வழிபொன்ற
விருங்கோவேண் மருங்குசாயக
காடுகொன்று நாடாககிக
குளநதொட்டு வளமபெருககிப
உஅரு பிறஙகுநிலை மாடத துறநதை போக்கிக
கோயிலொடு குடிநிறீஇ
வாயிலொடு * புழையமைதது
ஞாயிறொறும புதைநிறீஇப

* வழியமைததெனறும பாடம்

பொருவேமெனப பெயாகொடுத
உகூ0 தொருவேமெனப புறககொடாது
திருநிலைஇய பெருமன்னெயின்
மின்னொளி யெறிபபத தமமொளி மழுங்கி
விசிபிணி முழவின் வேந்தா சூடிய
பசுமணி பொருத பரேரெறுழ்க கழறகாற
உகூரு பொறறொடிப் புதலவ ரோடி யாடவு
முறறிழை மகளிர முகிழமுலை திளைபபவுஞ
செஞசாநது சிதைநத மாரபி னொணபூ
ணரிமா வன்ன வணஙகுடைத துபபிற
றிருமா வளவன் றெவ்வாக கோககிய
ரூ00 வேலினும வெயய கானமவன்
கோலினுந தண்ணிய தடமென றோளே.

இதன்பொருள்.

இது பட்டினததைச சிறப்பிததுககூறிய பாலைததிணையாகலின, இதறகுப பட்டினப்பாலையென்று பெயாகூறினா பாலையாவது பிரிதலும் பிரிதனிமிததமுங் கூறுவது இபபாட்டு, * வேறறுநாட்டகலவயின விழுமததுத தலைவன் செலவழுஙகிக கூறியது. இது, முதலுஙகருவுஙகூறாது உரிபபொருளே சிறபபக கூறியது.

வசை இல புகழ—குறறஙகூறுதலில்லாத புகழையுடைய காவிரி (சு) யென்க.

வயங்கு வெண்மீன திசை திரிநது தெற்கு ஏகினும— †விளஙகுகின்ற வெள்ளியாகியமீன் தான் நிறறறகுரிய வடதிசையினிலலாமல தென்றிசைககணணே போகினும்,

இதனாற் பெய்யுமபருவததுப பெயயாமைககுக காரணஙகூறினா

[தறபாடிய தளியுணவிற், புட்டேமபப புயன்மாறி, வானபொய்ப்பினும.] தளி உணவின் தற பாடிய புள தேமபப் புயல் மாறி வான் பொய்ப்பினும்—துளி உணவாகையினாலே தன்னைப்பாடிய வானமபாடி புலரும்படி மழையைபபெய்தலைததவிரந்து மேகம்பொய்தது வறகடகாலமாயினும,

தான் பொய்யா மலைத தலைய கடற காவிரி—தான் பொயயாமற காலந்தோறும் வருகின்ற குடகமலையிடததே தலையினையுடைய கடலிடததேசெலகின்ற காவிரி,

கடல் - கணவன்

புனல் பரந்து பொன் கொழிககும்—நீரபரநது கரையிலே பொனனைபபோகடும் சோழநாடு (உஅ),

விளைவு அறா வியன கழனி — விளைதறறொழின்மாறாத அகறசியையுடைய கழனியிடத்தில,

காரக கரும்பின் கமழ ஆலைத தீத தெறுவிற கவின வாடி நீரச செறுவின் நீள் நெய்தற் பூச் சாம்பும் புலதது ஆஙகண்—பசிய கருமபின் கமழும்பாகை யடுகின்ற

---

* தொலகாப்பியம், பொருளதிகாரம், கறபியல், ரு.

† "அலங்குகதிரக கனலி நால்வயிற் றோன்றினு, மிலங்குகதிர் வெள்ளி தென்புலம் படரினு, மநதண் காவிரி வந்து" என்றார் புறப்பாட்டிலும், ௩௫

கொட்டிலில் நெருப்பிற்புகை சுடுகையினாலே அழகுகெட்டு நீரையுடைத்தாகிய செய்யின்கணின்ற நீண்ட நெய்தற்பூ வாடும் நிலத்தையுடைய வயலிடத்துக் குறும்பல்லூர் (உஅ),

காய்ச் செந்நெற் கதிர் அருந்தி மோடு எருமை முழுக்குழவி கூட்டு நிழல் துயில் வதியும்—காய்த்த செந்நெற்கதிரைத்தின்று வயிற்றையுடைய எருமையீன்ற முற்பட்டகன்றுகள் நெடுங்கூட்டினுடைய நிழலிலே உறக்கத்தைக்கொள்ளுங் குறும்பல்லூர் (உஅ),

கோள் தெங்கின்—குலைகளையுடைய தெங்கினையும்,

குலை வாழை—குலைகளையுடைய வாழையினையும்,

காயக் கமுகின்—காயையுடைய கமுகினையும்,

கமழ் மஞ்சள்—மணநாறும் மஞ்சளினையும்,

இனம் மாவின்—இனமான மாமரங்களினையும்,

இணாப் பெண்ணை—குலைகளையடைய பனையினையும்,

முதற் சேம்பின்—அடிபரந்த சேம்பினையும்,

முளை இஞ்சி—முளையினையுடைய இஞ்சியினையுமுடைய விளைவறாவியனகழனி (அ) யெனமுன்னேகூட்டுக

[அகனகர் வியன்முற்றத்துச், சுடர்நுதன் மடநோக்கி, னேரிழை மகளிருணங்குணாக் கவருங், கோழி யெறிந்த கொடுங்காற் கனங்குழை, பொற்காற் புதல்வர் புரவியின் றுருட்டு, முக்காற் சிறுதோ முனவழி விலக்கும்]

சுடர் நுதல் மடநோக்கின் நோ இழை மகளிர் உணங்கு உணாக் கவரும் கோழி எறிந்த கொடுங்கால் கனம் குழை—ஒளியையுடைய நுதலினையும் மடப்பம்பொருந்தின நோக்கினையும் பொருந்தின பூணினையுமுடையமகளிர் உலருகின்ற நெல்லைத் தின்னுங் கோழியையெறிந்த வளைந்த இடத்தையுடைய பொன்னாறசெய்த மகரக் குழை,

பொன் கால் புதல்வர் புரவி இன்று உருட்டும் முக்கால் சிறுதோ முனவழி விலக்கும் அகல் நகர் வியன் முற்றத்து—பூணணிந்த தாளினையுடைய சிறார் குதிரை பூட்டாமற் கையாலுருட்டும் மூன்றுருளையையுடைய சிறுதேரினது வழியின்முன்பை விலக்கும் செலவமகன்ற மனையினது அகன்ற முற்றத்தையுடைய குறும்பல்லூ(உஅ) ரென்க

[விலங்குபகை யல்லது கலங்குபகை யறியாக, கொழும்பலகுடிச் செழும்பாக கத்து.]

இஃது, இருஞ்செருவின் (எஉ) விலங்குபகையல்லது கலங்குபகையறியாப் பாக்கமென மேலேகூட்டிற்று.

குறு பல் ஊர் நெடு சோணாட்டு—ஒன்றாகொன்று அண்ணிதாய்ப் பலவாகிய ஊர்களையுடைய பெரியசோழநாட்டில்,

சோழநாடென்பது சோணாடென மருஉ முடிபு.

சோழநாட்டுப்பட்டின (டகஅ) மென்க.

வெள்ளை உப்பின் கொள்ளை சாற்றி நெல்லொடு வந்த வல வாய்ப் பஃறி—வெள்ளிதாகிய உப்பினது விலையைச்சொல்லி விற்ற நெல்லைக்கொண்டுவந்த வலிய இடத்தையுடைய படகை,

பஃறி - ஓடமுமாம்

பணை நிலைய புரவியின் அணை முதற் பிணிகளும் கழி சூழ் படப்பை—பந்தியிலே நிறைநிலையுடைய குதிரைகளைப்பிணிக்குமாறுபோலே சாரைத்த தறிகளிலேபிணிக்கும் கழி சூழ்ந்த பகைதநிலேயும்,

அணைமுதல் - அணையிடத்துத தறியுமாம் படபபை - தோட்டமுமாம்.

கலி யாணாப் பொழிற் புறவிற் பூந்தண்டலை—மனசெருசுகெழுதற்குக் காரண மான புதுவருவாயினையுடைய தோபபுக்களுசுப புறம்பாகிய பூஞ்சோலைகளேயும்,

[மழைநீங்கிய மாலிசுமபின, மதிசோந்த மகவெணமீ, னுருகெழுதிற லுயர் கோட்டத்து, முருகமாபூ முரண்கிடகைை, வரியணிசுடா வான்பொய்கை:]

மழை நீஙகிய மா லிசும்பின் மதி சோநத மகவெணமீன் உரு கெழு திறல் உயர் கோட்டதது வான் பொய்கை—மழைமாசுநீஙகின பெரிய ஆகாயதநிடததி மதியைச் சேர்ந்த மகமாகிய வெள்ளியமீனினது வடிவுபொருநதின வலிபையுடைய உயர்ந்த கரையையுடைய கன்முகிய பொய்கைகளேயும்,

மதியும் மீனும பொய்கைகரும கமைகரும உவமிக்கும்பொருள்

இனி உயர்கோட்டததை, எல்லாரும் மதியைசசோந்த மகவெணமீனைப்பார்க்கை கதிடமாகிய கோயிலாகதிக் கோயிலும் பொய்கையுமென எணணுதலுமாம்

இனிப் பொயகைக்கையிலே கோயிலாக்கிக் கோயிலும் பொயகையும் மதிசேர் ந்த மகவெணமீன்போனறவெனறுமாம.

முருகு அமர பூ முரண கிடகைை வரி அணி சுடாப பொய்கை—மணம்பொருந் தின பூ நிறைதகாற றமமுள் மாறுபட்டபரபபாலே பலநிறமணிகத ஒளியினையுடைய பொயகை,

இரு காமத்து இணை ஏரி—இமமையிலும் மறுமையிலுமுணடாகிய காமவின்பத் தினைகொடுதததறகுரிய இணைநத ஏரிகளேயும்,

அது, *"சோமகுணடஞ சூரிய குணடத துறைமூழ்கிக் - காமவேள கோட்டந் தொழுதாா கணவரொடுங் - தாமின புறுவ ருலகத்துத தையலார - போகஞ்செய் பூமி யினும் போயபபிறபபா" எனறதனனுமுணாக.

இனி வளகாமரோி வணிகாமரோி யென்றும், சஙகிராமகாமம் வணிக்கிராமகாம மென்றுமுமாபப

புலிப பொறிப போக கரவின திருத தஞ்சும திண் காப்பின் — புலியாகிய அடையாளதநினையும பலகைகள தமமறசேருதலேயுடைய கதவினையுமுடைய திரு மகடஙகும் கிணைிய மகிலினையும்,

[புகழநிலேஇய மொழிவளர, வறநிலேஇய வகனட்டிற, சோறுவாக்கிய கொழுங் கஞ்சி, யாறுபோலப பரநதொழுகி, யேறுபொரச சேரூகித, தேரோடத் தாள்கெழு மி, நீரூடிய களிறுபோல, வேறுபட்ட வினையோவதது, வெணகோயின மாசூட்டும்.]

சோறு வாகிய கொழுஙகஞ்சி யாறு போலப் பரந்து ஒழுகி—சோற்றைவடித் தொழுக்கிய கஞ்சி யாறுகள்போலே எஙகும்பரந்தொழுகி,

ஏறு பொரச் சேரூகி—இடபங்கள் தம்மிற்பொருகையினாலே பின்பு சேரூய்,

தேர் ஓடத தூகள் கெழுமி—பலதேர்களும ஓடுகையினாலே தூளியாய்ப்பொ ருந்தி,

---

* சிலப்பதிகாரம், புகார்காண்டம், கனாத்திறமுரைத்தகாதை.

வேறு பட்ட வினை ஓவதது வெண் கோயில்—வேறுபட்ட தொழில்களையுடைய சித்திரங்களையுடைய வெள்ளிய கோயில்களை,

நீறு அடிய களிறு போல மாசு ஊட்டும்—புழுதியையேலேபூசிக்கொண்ட யானையைப்போல அழுக்கேறப்பண்ணும்,

கஞ்சி ஒழுகிச் சோறுகிக் கெழுமிக் கோயிலை மாசூட்டுதற்குக்காரணமாகிய அட்டிலெனகூட்டுக

புகழ் நிலைஇய மொழி வளர அறம நிலைஇய அகன் அட்டில்—இம்மைக்குப் புகழ் நிலைபெற்றசொல் எங்கும்பரவாநிற்க மறுமைக்கு அறம்நிலைபெற்ற அகன்ற அட்டில்,

இருமையினும் பெறும் பயனுண்டாகச் சோறிடும சாலையென்றவாறு.

தண் கேணித் தகை மூற்றதது பகடு எருத்தின் பல சாலை—குளிர்ந்த சிறிய குளங்களை உள்ளேயடக்கின முற்றதனையுடைய பெரிய எருத்திற்கு வைக்கோலிடும் பலசாலையினையும்,

தவப் பள்ளி—தவஞ்செய்யும அமணபள்ளி பௌத்தப்பள்ளிகளையும்,

[தாழ்காவி, னவிர்சடை முனிவ ரங்கி வேட்கு, மாவகி நறும்புகை முனைஇக் குயிறம், மாயிரும பெடையோ டிரியல டோகிப், பூதம காக்கும புகலருங கடிநகர்த், தூதுணம் புறவொடு துச்சிற சேக்கும்.]

அவிர் சடை முனிவா அங்கி வேட்கும் ஆவுதி நறும புகை முனைஇக் குயில் தம மா இரு பெடையோடு இரியல போகி—விளங்குகின்ற சடையினையுடைய இருடிகள் தீயின்கண்ணே வேட்டலைசெய்யும் கெய்முதலியவற்றின் நறியபுகையைவெறுத்துக் குயில்கள் தம்முடைய கருமையையும் பெருமையையுமுடைய பேடைகளுடனே கெடுதலையுடையவாய் நீங்கிபபோய்,

பூதம் காக்கும் புகல் அரு கடி நகாத தூது உண அம புறவொடு துசசில் சேக்கும் தாழ காவின்—பூதகங்கள் வாசலிலேகாதிருகும புகறகரிய அசசத்தையுடைய காளி கோட்டத்திடதறற கல்லெதனினும் அழகிய புறவுகளுடனே குடியிருபபாகததகும இளமரக்காவினையும்,

முனிவனாத தன்னிடத்தேகொணடிருததலிற காக காரணமாயிற்று.

[முதுமரத்த முரண்களரி, வரிமண லகனறிட்டை, யிருங்கினை யினனெகுகற, கருந்தொழிற் கலிமாகுகள, கடலிறவின் சூடினறும, வயலாமைப புழுகருணடும், வறளடம்பின் மலாமலைந்தும், புனலாமபற பூசருடியு, நீனிற விசுமபின வலனேர்பு திரிதரு, நாணமீன் விராய கோண்மீன் போல, மலர்தலை மன்றதது பலருடன குழீஇக,கையினுங கலத்தினு மெய்யுறத நீணடிப,பெருஞனைதாற் புறகொடாஅ, திருஞ்செரு னிகன்மொயம்பிஞேர், கல்லெறியுங கவனவெரீஇப, புள்ளிரியும் புகாப்போந்தைப, பறழ்பபன்றிப பலகோழி, யுறைசகிணறதுப புறசேரி, மேழகத் தகொடு கிவல்வீ யாட.]

புகாப் போந்தைப் புள வெரீஇ இரியும கல் எறியும கவண— நிறத்தையுடைய பனையிலிருக்கும் பறவைகளஞ்சிக கெட்டுப்போதற்குகாரணமான கல்லையெறியுங கவணையுடைய கலிமாகுகள் (சூஉ) எனமுன்னேகூட்டுக.

இனன் ஒக்கல் கருந்தொழிற் கலி மாகுகள்—ஒரினசசுற்றதனையும் வலியதொழிலையுமுடைய செருக்கினை பரதவாபின்னுகள்,

கடலிறவு இன் சூடு தின்றும் — கடலிறாக்களின் இனிய சுடப்பட்ட தனைத்தின்றும்,

வயல ஆமைப புழுககு உண்டும் — வயலில ஆமையைப புழுக்கின இறைசசியைத்தின்றும்,

வறள் அடம்பின் மலா மலைநதும்—மணலிலேபடாந்த அடபபமபூவைத தலையிலேகட்டியும்,

புனல் ஆம்பல பூச சூடியும—நீரினின்ற ஆமபறபூவைப பறிததுச்சூடியும்,

நீல நிற விசும்பின வலன ஏாபு திரிதரு நாள மீன விராய கோள மீன போல—நீலநிறத்தையுடைய ஆகாயத்தே வலமாகவெழுந்துதிரியும நாளகளாகிய மீன்களோடேகலந்த கோளகளாகிய மீன்கள்போல,

மலா தலை மனறதது மெழகத்தகரொடு சிவல விளையாடப் பலா உடன குழீஇ—அகன்ற இடததையுடைய மன்றிலே மேழககிடாயோடே சிவலையுஙகொணடு பொருவிதது விளையாடுமபடி பலரும சேரததிரணடு,

மாககள தின்றும உணடும் மலைநதும் சூடியும விளையாடும்படி மீன்போற குழீஇயென்க.

இகல் மொயமபினோா பெருஞசினததால வரி மணல அகன திட்டை இருங்கிளை முது மரதத முரண் களரி புறககொடாது கையினும் கலததினும மெய் உறத தீண்டி இருஞ்செருவின் விலஙகு பகை அலலது (உசு) கொழு பல குடி (உஎ) கலஙகு பகை அறியாச (உசு) செழுமபாககதது (உஎ)—அஙஙனமபொருவித்தலிற்றோன்றும் மாறுபாடுசெய்யும் வலியினையுடையராய ஆண்டுபபிறந்த பெரியசினத்தாலே அறலினையுடைததாகிய மணலினையுடைய அகன்றமேட்டில பெரிய கிளைததலையுடைய பழையமரததையுடையவாகிய பொருதறகுச்சமைநத போாக்களததேசென்று முதுகு கொடாமற் கையாற்குததியும படைககலங்களாலே வெட்டியும ஒருவர்மெய்யோடு ஒருவாமெய் உறும்படி கலந்துபொரும பெரியபோரை விலஙகுகின்ற பகையல்லது செருக்கினையுடைய பலகுடி கலஙகி எழுநதிருததறகுக காரணமானபகையை அறியாத பாக்கஙகளையும்,

பாக்கம - கடறகரையிலூாகள

பறழப் பனறிப பல் கோழி உறைக கிணறறுப புறசசேரி— குட்டிகளையுடைய பனறிகளையும் பலசாதியாகிய கோழிகளையும உறைவைதத கிணறுகளையுமுடைய இழிகுலததோ ரிருககுநதெருவுகளையும,

[கிடுகுநிரைத தெஃகூன்றி, நடுகலலி னரணபோல] நடு கலலின அரண போலக் கிடுகு நிரைதது எஃகு ஊன்றி—நடுகலலினிறகின்ற தெய்வமாயவனும் அவனுக்குவைதத கிடுகும் வேலுமபோலக கிடுகைநிரைதது வேலையூன்றிப புறககொடாது (எக) எனமுன்னேகூட்டுக

அரண் - ஆகுபெயா.

[நெடுந்தூணடிலிற காழ்சோததிய, குறுஙகூரைக் குடிநாபப, ணிலவடைந்த விருள்போல, வலையுணஙகு மணன்முன்றில், வீழ்ததாழைத் தாட்டாழ்ந்த, வெண்கூ தாளத்துத் தண்பூங் கோதையா, சினைச்சுறவின் கோடுநடடு, மனைசசோத்திய வல்லணங்கினான், மடறறாழை மலாமலைநதும, பிணர்பபெணணைப் பிழிமாந்தியும், புன்றலையிரும்பரதவர், பைந்தழைமா மகளிரொடு, பாயிரும் பனிக்கடல் வேட்டஞ் செல்லா, துவவமடிந் துண்டாடியும்.]

புன தலை இரும்பரதவா—சிவந்த தலையினையுடைய பெரியபரதவர்,

உவவு—உவாநாளாகையினாலே,

பாய் இரு பனிக கடல வேட்டம செலலாது மடிந்து—பரந்த கருமையையுடைய குளிரநத கடலில் மீன்பிடித்தற்குப்போகாது மனவெழுசசிதவிரந்து,

பைந்தழை மா மகளிரொடு—பசிய தழையினையுடைய கரியநிறததினையுடைய தம்மகளிரோடேகூடி,

நெடுந்தூணடிலிற காழ சோத்திய குறுஙகூரைக் குடி நாபபண்—நெடியதூணடிலிறகாம்புகள் சாரததிவைதத குறிய இறபபினையுடைய குடியிருப்புநடுவில்,

நிலவு அடைந்த இருள் போல வலை உணஙகு மணல முனறில் மனை—நிலவு நடுவேசோந்த இருளைபபோலே வலைகிடந்துலரும மணலையுடைததாகிய முன்றிலினையுடைய மனையிடததே,

சினைச சுறவின கோடு நடடுச சோததிய வல் அணஙகினால்— சினையையுடைய சுறவின் கொமபைநடடு அதனிடததேயேறறிய வலிய தெய்வஙகாரணமாக,

வீழத தாழைத தாள தாழ்ந்த வெணகூதாளததுத தண பூஙகோதையா—விழுதையுடைய தாழையினடியிடததேநினற வெணடாளியினது தணணியபூவாறசெய்த மாலையினையுடையராய,

மடல தாழை மலா மலைநதும—மடலையுடைய தாழையினது மலரைசசூடியும,

பிணாப பெணணைப பிழி மாந்தியும்—சருசசரையையுடைய பனையிற கள்ளையுணடும்,

உணடு ஆடியும்—நெறகள்ளையுணடு விளையாடியும,

புலவு மணற பூஙகானல்—புலானாற்றததையுடைய மணலிடததே பூக்களையுடைய கடறகரையிற குடி (அக) யென்க

மா மலை அணைந்த கொண்மூப் போலவும—கரியமலையைச்சோந்த செக்காமேகம்போலவும,

இது, கரிய உயாந்த திரையின்மீதே சிவநத யாற்றுநீர பரநததற்குவமை.

தாய் முலை தழுவிய குழவி போலவும்—தாயுடைய முலையைத்தழுவிய பிள்ளையைப போலவும,

இஃது ஒன்றுபடுதறகு உவமை

தேறு நீரப் புணரியொடு யாறு தலைமணககும— தெளிநத கடலிறறிரையோடே காவிரி தலைகரககும்,

[மலியோதத் தொலிகூடல்] ஓததது ஒலி மலி கூடல்—ஓதத்தினால் ஒலிமலிந்த புகார்முகததே,

தீது நீஙகக் கடலாடியும—தீவினைபோகக கடலாடியும்,

மாசு போகப் புனல் படிநதும—உப்புப்போக நீரிலேகுளிததும்,

அலவன் ஆட்டியும்—ஞெணடுகளையாட்டியும்,

உரவுத திரை உழககியும்—பரக்கின்றதிரையிலே விளையாடியும்,

பாவை சூழ்ந்தும்—பாவைகளைப்பணணியும்,

பல் பொறி மருண்டும்—ஐம்பொறிகளானுகரும்பொருள்களை நுகர்ந்து மயங்கியும்,

அகலாக் காதலொடு பகல் விளையாடி—நீங்காதவிருப்பததுடனே பகறபொழுதெல்லாம் விளையாடி,

பரதவர் (௧௦) உவவுமடிந்து (௯௯) மகளிரோடேகூடிக (௯௧) குடிநாபபண (அக) மனையிடத்தேசேர்ததிய அணங்கினாற் (அஎ) கோதையராய (அரு) மலைந்தும (அஅ) மாந்தியும் (அக) ஆடியும் (௯௩) பின்னாக கூடலிலே (௯அ) தீதுநீங்க ஆடியும (௯௯) படிந்தும் (௧௦௦) ஆட்டியும உழக்கியும (௧௦௧) சூழநதும் மருணடும (௧௦உ) காதலொடு பகல்விளையாடி (௧௦௩) யெனமுடிககக

[பெறறகருந தொல்சீாத் துறகக மேய்ககும, பொயயா மரபிற பூமலி பெருந்துறைத், துணைபபுணர்ந்த மடமஙகையா, பட்டுநீககித துகிலுடுதது, மட்டுநீக்கி மதுமகிழ்ந்து, மைநதா கணணி மகளிா சூடவு, மகளிா கோதை மைநதா மலையவு, நெடுஙகான மாடத தொள்ளெரி நோககிக, கொடுநதிமிற பரதவா குரூஉசசுட ரெண்ணவும், பாட லோாதது நாடக நயநதும், வெணணிலவின பயன்றுயததுங, கண்ணடைஇய கடைககஙகுலான, மாஅகாவிரி மணஙகூட்டுந, தூஉவெககர்த துயினமடிந்து]

பெறறகு அரு தொல சீாத துறககம ஏயககும் நெடுஙகால மாடதது—பெறுதற கரிய பழைய தலைமையினையுடைய சுவாககததையொககும நெடிய காலகளையுடைய மாடததிடததேயிருந்து,

பாடல ஓாத்து நாடகம் நயநதும வெணணிலவின பயன துயததும—பாட்டைககேட்டு நாடகஙகளைவிருமபிககணடும வெளளிய நிலவிறபெறும்பயனை நுகாந்தும,

மட்டு நீக்கி மது மகிழ்ந்தும—களளுணடலை கைவிட்டுக காமபானததையுணடு மகிழந்தும்,

பட்டு நீககித துகில உடுததும—பட்டுடுததவறறைநீககிப புணாசசிககாலததுககு நொய்யவாகிய வெள்ளியவறறையுடுததும,

துணைப் புணாந்த மடமஙகையா கணணடைஇய கடைக கஙகுலான்—கணவனாக்கூடின மடப்பத்தையுடையமகளிா பினபுகண்டியினற பிறபடடசாமததையுடைய இராககாலத்தே,

மாடததேயிருந்து நயந்தும் துயததும் மகிழ்நதும உடுததும துணைப்புணாந்தமடமங்கையா கண்டுயினற கஙகுலெனறு கஙகுறகு அடைகூறினா

மைந்தா கணணி மகளிா சூடவும மகளிா கோதை மைந்தா மலையவும்— மாடததேயிருந்து நுகாநது அனநதாமிக்கமையாற கணவாசூடிய கணணியைத தமது கோதையாகநினைதது மகளிாசூடிககொள்ளும்படியாகவும மகளிாசூடியகோதையைத தமதுகணணியாகநினைதது மைந்தாசூடிககொள்ளும்படியாகவும கணடுயினறகஙகுலென இதுவுங கங்குறகு அடைகூறினா

நெடுஙகான் மாடததுக குரூஉசசுடா ஒள் எரி நோககிக கொடுநதிமில பரதவர் எண்ணவும் கணணடைஇய கங்குல்—அம்மாடத்திட்ட நிறவிய விளககுக்களில விடியற்காலததலியாமல் ஒள்ளியவாய எரிகின்ற அவையிற்றைபபாாத்து இராககாலத்தே வளைந்த திமிலைக்கொணடு கடலிலேபோன பரதவரெணணுபடியாகவும் கண்டுயின்ற கடைககங்குலென்றும் கஙகுறகு அடைகூறினா.

விளக்குக்களிலே எணணெயைவாாத்துத் தூணடுவாரின்றி எல்லாருந் துயில் கோடலிற சில எரிந்தவறறையெண்ணினா

பொய்யா மரபின் மா காவிரி பூ மலி பெருந்துறை மணம கூட்டும் தூ எக்

காத் துயில் மடிந்து—பொய்யாமல் நீர்வருமுறைமையினையுடைய பெரிய காவிரி பூமிக்க பெரியதுறைகளிற் பூமணங்களைக் கொண்டுவந்துதிரட்டுந் தூயவிடுமணலிலே துயில்கொண்டுகிடந்து,

பரதவர் (௯௦) பகல்விளையாடி (௧௦௩) மாடத்திலிருப்பாரெல்லாரும் கண்ணடை இய கடைக்கங்குலிலே (௧௧௫) தூவெக்காத துயின்மடிந்து (௧௧௭) மற்றைநாள் மக ளிரொடு செறிய (௧௫௫) எடுத்த விழவறா வியலாவணம் (௧௫௮) எனக் கூட்டுக.

[வாலிணர் மடற்றாழை, வேலாழி வியன்றெருவி, னலலிறைவன் பொருள்கா க்குந், தொல்லிசைத் தொழின்மாக்கள், காயசினத்த கதிர்ச்செலவன், றோபூண்ட மாஅபோல, வைகறொறு மசைவினறி, யுலகுசெயக குறைபடாது, வான்முகந்த நீர் மலைப்பொழியவு, மலைபபொழிந்தநீர் கடற்பரப்பவு, மாரி பெய்யும் பருவம் போல, நீரினின்று நிலத்தேறவு, நிலத்தினின்று நீர்ப்பரப்பவு, மளந்தறியாப் பல பண்டம், வரம்பறியாமை வந்தீண்டி, யருங்கடிப பெருங்காபபின், வலியுடை வல் லணங்கினோன், புலிபொறித்துப் புறம்போக்கி, மதிநிறைந்த மலிபண்டம், பொ திமூடைப் போரேறி, மழையாடு சிமய மால்வரைக் கவாஅன், வரையாடு வரு டைத் தோற்றம் போலக, கூருகிர ஞமலிக் கொடுந்தா ளேறறை, யேழகத தகரோ டுகளு முன்றில்]

வான் முகந்த நீர் மலைப பொழியவும் மலைப பொழிநத நீர் கடற பரபபவும் மாரி பெய்யும் பருவம் போல—மேகம் தான்முகந்தநீரை மலையிடத்தே சொரிதற்காகவும் மலையிறசொரிந்தநீரை மீண்டு கடலிலே பரபபுதறகாகவும் மாரிக்காலத்தே பெய்கி ன்றசெவ்விபோல,

வான் எழுவாயாகப் பெயயுமென்னும் பயனிலைகொணடது

வால் இணா மடல தாழை வேலாழி வியன் தெருவில் அருங்கடிப் பெருங்காப் பின்—வெள்ளிய பூங்கொத்துககளையும் மடலினையுமுடைய தாழையையுடையகரை யினையுடைததாகிய கடலருகின்கணிருக்கும் பரதவருடைய அகன்றதெருவிடதது அகன்ற காவலையுடைய பண்டசாலையினகணணே,

வரமபு அறியாமை வந்து ஈண்டி நிலததினின்றும் நீரபபரப்பவும்—எல்லையறியா தபடி வந்துதிரண்டு பின்னா அபபணடசாலையிலேநினறும் கடலிலேயேறறுதறகாக வும்,

வல் அணங்கின் நோன்வலி உடைப் புலி பொறித்துப் புறம போக்கி உல்கு செய மதி நிறைந்த மலி பண்டம—வலிய வருத்துந்தன்மையையுடைய அச்சடையா ளமாகிய வலியையடைய புலியையடையாளமாகவிட்டுப பணடசாலைககுப்புறம்பே புறப்படவிட்டுச் சுங்கங்கொள்ளுதற்கு மதித்தற்றொழிலிறகுறையறற மிக்கபண்டங்க ளையும்,

நீரினின்று நிலததேறவும் புலி பொறிததுப் புறம்போக்கி உல்குசெய அளந்து அறியா மதி நிறைநத பல பண்டம—கடலினின்றும் பணடசாலையிலே யிறககுதற் காகவும் புலிபொறித்து மரக்கலததிற்குப்புறம்பே புறபபடவிட்டுச் சுங்கங்கொள்ளு தற்கு நெஞ்சாலேயளந்தறிந்து மதிததல் நிறைநத பலபண்டங்களையும்,

பரப்பவும் ஏறவுமென்னுமெச்சங்கள் புலிபொறித்தென்னும் வினையொடுமுடி ந்தன.

பொதி மூடைப் போர் ஏறி—பொதிந்த பொதிகளடுக்கின போரிலேயேறி,

நீர் கடற்பரப்பவுமென்ற உவமைகரு நிலதினின்றுநீர்ப்பரப்பவும், நீர் மலைப் பொழியவுமென்ற உவமைக்கு நீரினின்றுநிலத்தேறவும் பொருளாகக்கொள்க.

நல் இறைவன் பொருள் காக்கும் தொல இசைத தொழில் மாக்கள் காய் சினத்த கதிரச செல்வன் தேர் பூண்ட மா போல வைகல் தொறும் அசைவு இன்றிக் குறை படாது உல்குசெய—நலல அரசனுடையபொருளைப் பிறர்கொள்ளாமற்காக்கும் பழை யபுகழினையுடைய சுங்கங்கொள்வோர் எரிகின்ற சினத்தையுடைய கிரணங்களையுடை ய பகலவன் தோபூண்ட குதிரைகளைபோல ஒருபொழுதும் மடிந்திராது நாடோறு ம் இளைப்பின்றித தாழவினருக்கச் சுங்கங்கொளள,

இதனை இருவகைபபண்டங்களுக்குரு கூட்டியுரைப்ப.

மழை ஆடி சிமய மால வனைக் கவாஅன் வரை ஆடி வருடைத் தோற்றம் போல—மழையுலாவும சிகரதையுடையவாகிய பெரிய மூங்கிலையும் பகலமலையினை யுமுடைய மலையிட தேயுலாவும் வருடைமானின் தோறறரவுபோல,

கூர உகிர ஞமலிக கொடிந்தாள் ஏறறை ஏழகதகரோடு உகளும் முன்றில்—கூரிய உகிரையுடைய நாயில் வளைந்த காலையுடைய எருனவை மேழககிடாயோ டே குதிக்கும் பண்டசாலையின் முறறத்தினையும்,

ஏற்றை தகரோடே இருவகைபபண்டங்களையுமபொதிந்த மூடைப்போறி உகளுமுறறமனைக

குறுந்தொடை நெடு படிக்காற கொடுந்தின்ணை—அணுகினபடிகளையுடைய நெ டிய ஏணிகள்சாததின சுற்றுதறினணையினையும,

பல் தசைபபின—பலகட்டுகளையும,

புழை—சிறுவாசலையும்,

வாயில—பெரியவாசலையம,

போகு இடைகழி—பெரிய இடைகழிகளையுமுடைய,

[மழைதோய முயாமாடததச, சேவடிச செறிருநகிற, பாகிழைப் பகட்டல் குற, நூசுடைத திகிரிமேனி, மயிலியன் மாஞைக்கிற, கிளிமழலைமென்சாயலோர், வ ளிநுழையும் வாயபொருந்தி]

மழை தோயும உயா மாடதது வளி நுழையும் வாய பொருந்தி—மேகஞ்செறி யும உயர்ந்த மாடததில தென்காறறுவருஞ் சாளரங்களைசசோந்தென்க

சேவடி—சிவநத அடியினையும்,

செறி குறங்கின—செறிநத குறங்கினையம,

பாகிழை—பகிய பூணினையும,

பகடி அல்குல்—பெரியவலகுலினையும

நூசு உடை—நூசாகிய உடையினையும,

திகிர் மேனி—பவளமபோலுநிறததினையும,

மான் நோக்கின—மான்போலும் பாவையினையும,

கிளி மென் மழலை—கிளிபோலும் மெலலிய மழலைவார்தையினையும்,

மயில் இயல் சாயலோர—மயிலினது இயல்போலும் மென்மையினையுமுடைய மகளிர்,

ஓங்கு வரை மருங்கின் மூண் தாது உறைக்கும் காந்தள் அம் குடுப்பிற் கவி குலை அன்ன செறி தொடி முன்கை கூபபி—உயராகின்ற மலைப்பக்கத்தே மெல்லிய

தேன்றுளிக்கும் செங்காந்தளினது அழகிய கண்ணிடத்திணைந்த குலையையொத்த செறிந்த தொடியினையுடைய முன்கைகுவிக்க,

குவிக்கவெனத்திரிக்க. இரண்டு காந்தணமுகை சோந்தாலொத்த கையென்க. கவிதல் - ஒன்றோடொன்றுசோதல

[செவ்வேள், வெறியாடு] வெறியாடு செவ்வேள்—வெறியாடுதற்குரிய முருகனுக்கும்,

[மகளிரொடு செறியத் தாஅய்க, குழலகவ யாழமுரல, முழவதிர முரசியம்ப, விழவறா வியலாவணத்து, மையறு சிறப்பிற் றெய்வஞ் சோத்திய, மலரணி வாயிற் பலர்தொழு கொடியும்]

மை அறு சிறப்பின் சோத்திய பலர் தொழு தெய்வம்—பிறப்பறுதற்குக்காரணமான தலைமையையுடைமையாற் கோயில்களிடத்தே உண்டாக்கின பலருந்தொழு நதெய்வங்களுக்கும்,

மகளிரொடு செறியத் தாஅய்க குழல அகவ யாழ முரல முழவு அதிர முரசு இயம்ப விழவு அறா வியல் ஆவணத்து—பாடுமகளிரோடே பொருந்தப் பரந்து வங்கியம் இசையையுண்டாகக யாழ் வாசிக்க முழவு முழங்க முரசு ஒலிப்ப எடுத்த திருநாணீங்காத அகன்ற அங்காடித்தெருவினையும்,

மகளிரொடு செறிய எடுத்த விழவென்க

சேவடிமுதலியவற்றையுடைய சாயலோர் மாடங்களிற் சாளரங்களிற்பொருந்தி முன்கைகூப்பப் பலருந் தொழும் முருகவேளுக்கும் ஏனைத்தெய்வங்களுக்குமெடுத்த விழவறா வியலாவணமெனக்கூட்டுக.

மலர் அணி வாயில் கொடியும்—இலலுறைதெய்வமகிழ மலரணிந்த மனைவாசலிற் கட்டினகொடிகளும்,

[வருபுன றந்த வெண்மணற் கான்யாற, றுருகெழு கரும்பி னொண்பூப் போல] வருபுனல் தந்த வெண்மணல் கான்யாறு உருகெழு கரும்பின் ஒண் பூப்போல மேலூன்றிய துகிற்கொடியும் (கசுஅ)—வருகின்ற நீர்கொண்டுவந்த வெள்ளியமணலையுடைய காட்டாற்றுக்கரையினின்ற அழகுபொருந்தன் கரும்பினது ஒள்ளிய பூவையொக்க மேலூன்றின துகிற்கொடியும்,

கான் - மணமுமாம். கடைத்தெருவிற்கு இரண்டுபுறத்திலுமெடுத்த கொடிக்கு யாற்றங்கரையும் கருப்பம்பூவும் உவமைகூறினார்

[கூழுடைக் கொழுமஞ்சிகைத், தாழுடைத் தண்பணியத்து, வாலரிசிப் பலிசிதறிப், பாகுகுத்த பசுமெழுக்கிற், காழூன்றிய கவிகிடுகின், மேலூன்றிய துகிற்கொடியும்:]

கூழ உடைக் கொழு மஞ்சிகை— நெல்லையும் அரிசியையுமுடைய அழகிய மஞ்சிகை,

மஞ்சிகை - கொட்டகாரமுமாம்

தாழ் உடைத் தண் பணியத்து மஞ்சிகை—தாழ்டுதலையுடைய தண்ணிய பண்டங்களையுடைய மஞ்சிகை,

நெல்லுப்போல ஏனைப்பண்டங்கள் சிறந்தனவன்மையிற் றண்ணியபண்டமென்றார். பண்டமெனவே உலகில்விற்கும் பண்டங்களெல்லாம் அடங்கின.

பாகு உகுத்த மஞ்சிகை—பாக்குவெற்றிலை சொரிந்த மஞ்சிகை,

இனி உகுத்தபாகெனமாறிச சிந்தினபாகினையுடைய மஞ்சிகையென்றுமாம்.

என்றது கணடுசர்க்கரைக் கட்டுப்பாகினை.

இதனைப் பசுமெழுககெனபதனோடுகூட்டிப பரபபியென்பாருமுளர.

பசுமெழுககின் மஞ்சிகை—புதுமெழுககினையுடைய மஞ்சிகையிடததே,

வால் அரிசிப பலி சிதறி—வெள்ளிய அரிசியாகிய பலிகளைத்தூவி,

காழ் ஊன்றிய கவி கிடுகின் மேல ஊன்றிய துகிற் கொடியும்—கால்கள் நட்டு வைதத கவிநதசட்டஙகளின்மேலே நட்டுவைதத வெள்ளியகொடிகளும்,

கால்கள - சட்டஙகளைத்தாஙகுவன

சிதறி ஊன்றிய மஞ்சிகையிறகவிந்த கிடுகெனக.

பல் கேள்வித் துறை போகிய தொல ஆணை நல் ஆசிரியா உறழ குறித்து எடுத்த உரு கெழு கொடியும்—பலவாகிய கேடடற்றொழிலையுடைய நூற்றிரளை முற்றக் கற்ற பெரிய ஆககினையையுடைய நலல ஆசிரியா வாதுசெய்யககருதிககட்டின அச்சம்பொருந்தின கொடிகளும்,

வெளில இளககும களிறு போல—அசையாத கம்பத்தினையசைக்கும் யானை போலநின்று தூஙகுநாவாய (௧௭௪),

[தீமபுகாாத திரைமுன்றுறைத, தூஙகுநாவாய துவன்றிருக்கை, மிசைக்கூம்பி னசைககொடியும்]

தீமபுகாாத திரை முன துறை—கட்கினிதாகிய புகாரிடத்துத் திரையினையுடைய துறையின்முன்னே,

துவன்று இருக்கை தூங்கு நாவாய மிசைக் கூம்பின் நசைக கொடியும்—நிறைந்தஇருப்பினையுடைய அசைகின்ற நாவாயின்மேனட்ட பாய்மரத்தின்மேலெடுத்த விரும்புதலையுடைய கொடிகளும,

[மீன்றடிந்து விடககறுத, தூன்பொரிககு மொலிமுன்றின், மணற்குவைஇ மலர் சிதறி.]

மணல குவைஇ மலா சிதறி—மணலை மிகபபரபபிச செமபூக்களையுஞ்சிதறி,

மீன் தடிந்து விடககு அறுதது ஊன் பொரிககும் ஒலி முன்றில்—மீனையறுத்துப பின் இறைசசியையுமறுதது அவ்விரண்டுதசையினையும்பொரிக்கும் ஆரவாரத்தினையுடைய முற்றததினையும்,

[பலாபுகுமனைப பலிபபுதவி, னறவுநொடைக கொடியோடு, பிறபிறவு நனிவிரைஇ]

பலிப் புதவின்—தெயவததிறகுககொடுககும் பலியினையுடைய வாசலினையுமுடைய,

பலா புகும் மனை நறவு நொடைக் கொடியோடு பிறபிறவும நனி விரைஇ—கள்ளுணபாாபலருஞசெலலும் மனைகளிற சிறபபுடைக களளின்விலைககுக் கட்டின கொடியோடே ஏனையவற்றிறகுக கட்டினகொடிகளும் மிகக்கலக்கையினாலே செல்கதிர் நுழையா (௧௮௩) வென்க.

பல் வேறு உருவிற் பதாகை— பலவாய் வேறுபட்ட வடிவினையுடைய பெருங் கொடிகளும்,

நீழல்—நறவுநொடைக்கொடியோடே முற்கூறியகொடிகளும் பிறகொடிகளும் பதாகைகளும் விரவுகையினாலே இவறறினிழலில,

செல் கதிர் நுழையாச் செழு நகா வரைப்பின்—செல்கின்ற ஞாயிற்றின்கிரணங்கள் நுழையப்படாத வளவிய ஊரெல்லையிடத்து மறுகு (கக௩) எனக்கூட்டுக.

செல்லா நல் இசை அமரா காபபின்—கெடாத நல்ல புகழினையுடைய தேவர்கள் பாதுகாவலினாலே,

[நீரின் வந்த நிமிர பரிப புரவியுங, காலின் வந்த கருங்கறி மூடையும்]

நீரிற் காலின் வந்த நிமிர பரிப் புரவியும—கடலிலே காற்றான்வந்த நிமிர்ந்த செலவினையுடைய குதிரைகளும்,

நீரிற் காலின் வந்த கருங்கறி மூடையும்—கடலிலே காற்றான்வந்த கரிய மிளகு பொதிகளும்,

வடமலைப் பிறந்த மணியும் பொன்னும்—மேருவிலேபிறந்த மாணிக்கமும் சாம்பூநதமென்னும்பொன்னும்,

குடமலைப் பிறந்த ஆரமும் அகிலும—பொதியினமலையிலேபிறந்த சந்தனமுமகிலும்,

புகாக்குததென்மேற்காதலிற குடமலையெனபா பொதியின்மலையை அனறி மேறகுள்ளமலையென்றுமாம்

தென்கடல் முத்தும—தெனறிசைககடலிறபிறந்த முததும்,

குணகடல துகிரும்—கீழதிசைககடலிறபடாநத பவளமும்,

கங்கை வாரியும்—கங்கையாற்றிலுணடாகிய பொருளும,

அவை யானையும் மாணிககமும் முததும் பொனனுமுதலியனவும பிறவுமாம.

* [காவிரிப் பயனு, மீழத் துணவும்]

காழகத்து ஆக்கமும்—கடாரததிலுணடான நுகரும்பொருளகளும,

ஆககம் - ஆகுபெயா

அரியவும்—சீனமுதலிய இடஙகளினினறும்வந்த கருபபூரம பனிநீர குங்கும முதலியனவும்,

பெரியவும்—இவையொழியப பெரியவையாகிய பலபொருள்களும,

நெளிய ஈணடி—நிலத்தினமுதுகு நெளியுமபடி திரண்டு,

[வளந்தலை மயங்கிய நனந்தலை மறுகி, னீரநாப பணணு நிலததின மேலு, மே மாப்ப வினிதுதுஞ்சி]

ஏமாப்ப நீர நாப்பணும நிலததின் மேலும இனிது துஞ்சி—ஏமாபபினாலே புகாரினடுவிடததும கரையினிடத்தும் அழிவின்றி இனிதாகத தஙகுகையினாலே,

வளம் தலை மயஙகிய நனந்தலை மறுகின—செல்வம் தலைதெரியாத அகன்ற இடங்களையுடைய தெருவுகளையும்,

செழுநகாவரைபபிற (கஅ௩) புரவிமுதலியனவீணடித (கக௨) துஞ்சி (கக௫) மயங்கிய மறுகு (கக௩) என்க

இனி இனிது துஞ்சி மீன்பிறழவும் மாவீணடவுமென மேலேகூட்டுவாருமுளா

[கிளைகலித்துப பகைபேணாது, வலைஞாமுனறின் மீன்பிறழவும, விலைஞாகுரம்பை மாவீண்டவுங், கொலைகடிந்துங் களவுநீக்கியு, மமராப பேணியு மாவுதி யருத்தியு, நல்லானொடு பகடோம்பியு, நான்மறையோா புகழ்பரபபியும், பண்ணிய மட்டியும் பசும்பதங் கொடுததும், புணணிய முட்டாத் தண்ணிழல வாழ்கைக், கொடுமேழி

* இதறகு உரைகிடைத்திலது.

நசையுழவா, நெடுநுகத்துப் பகல்போல, நடுவுநின்ற நன்னெஞ்சினோ, வடுவஞ்சி வாய்மொழிந்து, தமவும் பிறவு மொப்ப நாடிக, கொளவதூஉ மிகைகொளாது கொடுப்பதூஉங குறைபடாது, பலபணடம் பகாநதுவீசுந், தொல்கொணடித துவன்றிருக்கைப, பலலாயமொடு பதிபழகி, வேறுவே றுயாநத முதுவா யொக்கற, சாறயா மூதூா சென்றுதொக காஙகு, மொழிபல பெருகிய பழிதீா தேஎததுப, புலமபெயர் மாக்கள் கலந்தினி துறையும்]

பழி தீர் தேஎதது முது வாய ஒககல சாறு அயா மூதூா சென்று தொககாஙகு—குறறமற்ற பிறதேசஙகளிலே அறிவுவாயதத சுற்றததினையுடைய விழாககளைநிகழத்தின பழையவூரிலுளளாா ஈணடுவநது குடியேறினாறபோல,

* "செலவினும வரவினும" என்னுஞசூததிரததாற செனறென்பது வநதெனனும்பொருடந்தது.

வேறு வேறு உயாந்த புலம பெயா மாககள—பலசாதிகளாயுயாநத தததநிலததைக கைவிட்டுபபோநத மாககள,

பலமொழி பெருகிய மாககள—பலபாடைமிகக மாககள,

மாககளெனறாா, ஐயறிவேயுடையராதலின எனறது சோனகா சீனா முதலியோரை

மாககள பலலாயமொடு பதிபழகிக கலநது இனிதுறையும மறுகின(கக௯)—இம்மாக்கள பலதிரளோடே இவவூரிடததேபழகி ஈணடைநனமககளோடே கூடி நன்றாகவிருககும மறுகெனமுன்னேகூடடுக

இவாகளிருததலின, வளநதலைமயஙகிய மறுகுகளாயின

கிளை கலிததுப பகை பேணாது வலைஞா முனறில மீன பிறழவும விலைஞா குரமபை மா ஈணடவும் கொலை கடிந்துமகளவு நீககியும—மீனறிரளும் விலஙகின்றிரளும் செருககி வலையாறபிடிபபாரையும கொனறு இறைசசிவிறபாரையும தமககுப் பகையாகக்கருதியஞ்சாதே வலைஞாமுறறததே மீனபிறழநதுதிரியுமபடியாகவும விலைஞர்குடிலிலே விலங்குகள் கிடககும்படியாகவும் முறபடக கொலைததொழிலை அவர்களிடததினின்றுமபோககியும் பின்னாக களவுகாணபாரிடததுக களவுததொழிலைபபோககியும்,

அமரர்ப் பேணியும—தேவாகளை வழிபட்டும்,

ஆவுதி அருததியும்—யாகஙகளைபபணணி அவறறான ஆவுதிகளை அவாநுகரப் பணணியும்,

நல ஆனொடு பகடு ஓமபியும—நலல பசுககளோடு எருதுகளைப பரிகரிததும,

† "வைசிகன பெறுமே வாணிக வாழககை' ‡ 'மெய்தெரி வகையி னெணவகை யுணவின் - செயதியும் வரையா ரபபா லான" என்பதனால, வாணிகாககு உழவுததொழிலுரிததாகலிற் பகடோமபியுமென்றாா யாகததிறகுப பசுவை ஓம்பியுமெனறாா.

நான்மறையோா புகழ பரபபியும—அந்தணாககுணடாம புகழகளைத தாஙகள் அவாககு நிலைபெறுததியும்,

புணணியம் பணணி அடடியும—பெரிதாகிய புணணியஙகளைத தாஙகள் பணணி அவற்றைச செயயமாட்டாதாாககுத தானம்பணணியும்,

---

* தொலகாபபியம, சொல்லதிகாரம, கிளவியாககம, உஅ

† ,, பொருளதிகாரம, மரபியல, எஎ.

‡ ,, ,, ,, எஅ.

அம் - அசை.

பண்ணியமட்டியுமென்றதற்குச் சோறறை ஆக்கியிட்டுமென்பாருமுளர்.

பசுமபதம் கொடுத்தும்—விளைந்தநெல்லையும் பறிக்குங்கமுகையும் உணவாகக் கொடுத்தும்,

இதற்கு அரிசியும் கறியுங் கொடுத்துமென்பாருமுளர்

முட்டாத் தண்ணிழல் வாழ்க்கை—இங்ஙனஞ்செய்யும் அறத்தொழில்கள் முட்டுப்படாத குளிர்ந்த அருளுடனேவாழும் இல்வாழ்க்கையையுடைய நன்னெஞ்சினோ (௨௦௭) ரென்க

கொடு மேழி நசை உழவர் நெடுநுகத்துப் பகல போல நடுவுநின்ற நல நெஞ்சினோ—வளைந்தமேழியால் உழவுத்தொழிலை நச்சுதலையுடைய உழவரது நெடிய நுகத்திற்றைத்த பகலாணிபோல நடுவுநிலையென்னுங்குணம் நிலைபெற்ற நன்றாகிய நெஞ்சினையுடையோர்,

என்றது ஆண்டுறையும் வேதவாணிகனா.

தம பல் பண்டமும் பிற பல பண்டமும் ஒப்ப நாடி—தமமுடையவாகிய பலசரக்குக்களையும் பிறவாகிய பலசரக்குக்களையும் பொருளொப்ப ஆராய்ந்து,

வடு அஞ்சி வாய்மொழிந்து—தங்குடிக்கு வடுவாமென்றஞ்சி மெய்யேசொல்லி,

கொள்வதூஉம் மிகை கொளாது கொடுப்பதூஉம் குறைபடாது—தாங்கொள்ளுஞ் சரக்கையும் தாங்கொடுக்கும்பொருட்கு மிகையாகக்கொள்ளாது தாங்கொடுக்குஞ் சரக்கையும் தாம்வாங்கும்பொருட்குக் குறையக்கொடாமல,

பகாந்து வீசும—இலாபத்தை வெளியாகச்சொல்லிக் கொடுக்கும்,

தொல கொண்டி—பழைதாகியகொள்ளையினையும்,

கொள்ளையென்றார், இந்நெறியை நடத்தினாரிடத்தல்லது பொருட்டிரளுண்டாகாதென்றற்கு.

தண்ணிழல் வாழ்க்கையினையும் (௨௦௪) தொலகொண்டியினையு (௨௧௨) முடைய நன்னெஞ்சினோ (௨௦௭) ரென்க

துவன்று இருக்கை—நெருங்கின குடியிருப்பினையும்,

காவிரி (௬) புனல்பரந்து பொன்கொழிக்கும் (௭) பல்லூர் நெடுஞ்சோணாட்டிற் (௨௮) கழிசூழ்பட்டபையினையும் (௩௨) தண்டலையினையும் (௩௩) பொய்கைகளையும் (௩௮) ஏரிகளையும் (௩௯) திண்காப்பினையும் (௪௧) கோயிலைமாசூட்டுதற்குக்காரணமான (௫௦)அட்டி லினையும் (௪௩) சாலையினையும் (௫௨)பள்ளியினையும்(௫௩)குயில்(௫௫) துச்சிற்சேக்கைக்குக்காரணமான (௫௮) தாழ்காவினையும் (௫௩) பாக்கங்களையும் (௨௭) புறச்சேரியினையும் (௭௬) முன்றிலினையும் (௧௪௧) விழவறா ஆவணத்தையும் (௧௫௮) மாக்கள் கலந்து இனிதுறையும் (௨௧௭) வளந்தலைமயங்கிய மறுகுகளையும் (௧௯௩) நன்னெஞ்சினோ (௨௦௭) துவன்றிருக்கை (௨௧௨) யினையுமுடைய பட்டின (௨௧௮) மெனவினைமுடிக்க

முட்டாச் சிறப்பிற் பட்டினம் பெறினும்—குறைவுபடாத தலைமையினையுடைய பட்டினத்தை எனக்கு உரித்தாகப் பெறுவேனாயினும்,

வார் இருங்கூந்தல் வயங்கிழை ஒழிய—நீண்ட கரிய கூந்தலையுடைய விளங்குகின்ற பூணினையுடையாள் ஈண்டுப் பிரிந்திருப்ப,

வாரேன் வாழிய நெஞ்சே—யான் நின்னோடுகூடவாரேன், நெஞ்சே போய் வாழவாயாக,

* "அளிநிலை பெறாஅது" என்னும் அகப்பாட்டால போக்கிறகு ஒருப்படாமல நிற்குங குறிப்புணாக

கூர் உகிர்த கொடுவரிக குருளை கூட்டுள் வளாநதாங்கு—கூரிய உகிரினையும வளைந்தவரிகளையுமுடைய புலிககுட்டி கூட்டிடததே அடையுண்டிருந்து வளாநதாற போல,

பிறா பிணி அகதது இருந்து பீடு காழ முற்றி—பகைவாகாவலிடததேயிருந்து தனக்குப்பெருமை வயிரமாகமுற்றி,

[அருங்கரை கவியக குததிக குழிகொன்று, பெருங்கை யானை பிடிபுக காங்கு, நுணணிதி னுணர நாடி]

நுணணிதின் உணர நாடி — தன்னுணாவு கூரிதாகவுணரும்படி இதுவேகாரிய மென்றாராயந்து,

பெருங்கை யானை அருங்கரை கவியக குததிக குழிகொன்று பிடிபுககாங்கு—பெரிய கையினையுடைய யானை தான அகப்படப்பண்ணின குழியில ஏறுதற்கரிய கரைகளை இடியும்படி கோட்டாலேகுததிக குழியைததூர்ததுப பிடியிடததே சென றாறபோல,

[நண்ணா, செறிவுடைத திணகாப பேறி வாளகழிதது] நண்ணா செறிவு உடைத திண காப்பு வாள கழிதது ஏறி—அப்பகைவருடைய நெருங்கின திணணிய காவலாகிய வாட்படையை ஓட்டி அவ்விடததினினறும போநது,

இனித திணகாபபிடததே வாளை உறைகழித்து வெட்டிப்போநதெனறுமாம

உரு கெழு தாயம ஊழின எயதி—அச்சம்பொருநதின தனனரசவுரிமையை முறையாலேபெறறு,

பெறறவை மகிழதல செயயான—தான இறையாகப்பெறற அரசுரிமையான மகிழசசிபொருநதுதல செயயானாய மேலுமாசைமிககு,

[செற்றோர், கடியரண டொலைதத கதவுகொன மருப்பின, முடியுடைக கருந தலை புரட்டு முனறு, ளுகிருடை யடிய வோங்கெழில யானை, வடிமணிப புரவியொடு

---

* அகநானூறு, களிற்றியானைநிரை, ரு —"அளிநிலை பெறாஅ தமரிய முகத்தள், விளிநிலை கொளாஅ டமியண மேனமே, னலமிகு சேவடி நிலமவடுக கொளாஅக, குறுக வந்துதன கூரெயிறு தோறற, வறிதகத தெழுநத வாயண முறுவலள, கணணிய துணரா வளவை யொணணுதல, வினைதலைப படுதல செல்லா நினைவுடன், முளிந்த வோமை முதையலங காட்டுப, பளிங்கத தனன பலகாய நெலலி, மோட்டிரும் பாறை யீட்டுவட் டேயபப, வுதிரவன படூஉங கதிரதெறு கவாஅன, மாயதத போல மழுகுநுனைத் தோற்றிப, பாததி யனன குடுமிக கூாங்கல, விரனுதி சிதைக்கு நிரை நிலை யதரயில, பரன்முரம பாகிய பயமில கான, மிறபப வெணணுதி ராயி னறத்தா, றன்றென மொழிந்த தொனறுபடு சிளவி, யனன வாக வெனனுநள போல, முனனங காட்டி முகததி னுளையா, வோவச செயதியி னொனறுநினைந தொறறிப், பாவை மாய்த்த பனிநீர நோககமொ, டாகத தொடுககிய புதலவன் புனறலைத, தூநீர பயந்த துணையமை பிணையன, மோயின ளுயிரதத காலை மாமலா, மணியுரு விழந்த வணியிழை தோறறங், கண்டே கடிந்தனஞ செலவே யொணடொடி, யுழைய மாகவு மினைவோள, பிழையலண மாதோ பிரிதுநா மெனினே" என்றது. பொருள்வயிற்பிரியக்கருதிய தலைமகன தன்னெஞ்சிறகுசசொல்லிச செலவழுங்கியது பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ

வயவர் வீழப, பெருநல் வானத்துப பருந்துலாய் நடபபத், தூறிவா துறுகற் போலப் போர்வேட்டு, வேறுபல பூளையொ டுழிஞை சூடிப, பேய்க்க ணன்ன பிளிறுகடி முரச, மாக்க ணகலறை யதிரவன முழங்க, முனைகெடச் சென்று முன்சம முருககி·]

முடியுடைக் கருந்தலை புரட்டும முன்றாள் உகிர உடை அடிய—முடியையுடைய கரியதலைகளையுருட்டும முன்காலின் உகிருடைய அடிகளையுடையவாய்,

தூறு இவர் துறு கற் போல உழிஞை சூடிச செறறோ கடி அரண் தொலைத்த யானையொடு—தூறுபடாநத நெருஙகின மலைகளபோல உழிஞையைச்சூடித தம்மரசராற் போரபெறறாருடைய காவலையுடைய அரணகளையிடித்த யானைகளோடும்,

கதவு கொல் மருபபின் ஓஙகு எழில யானை— கதவைமுறிக்கும் கொம்பினையும் உயர்ந்த அழகினையுமுடைய யானையென்க.

வடி மணிப புரவியொடு—வடிதத மணிகடடின குதிரைகளோடும்,

போரவேட்டு—போரைவிரும்பி,

பேயககண அனன பிளிற கடி முரசம மாக்கண அகலறை அதிரவன முழங்க— பேயின்கண்ணையொததுமுழஙகுகின்ற காவலையுடையமுரசம் பெருமையை உடைததாகிய இடததையுடைய பாசறையிலே நடுஙகுவனவாய் முழஙக,

அகலறை - மலைபபக்கமுமாம

முனை கெடச சென்று—பகைபபுலஙகெடுமபடி சென்று,

பெரு நல வானததுப பருநது உலாய நடபப வயவா வீழ முன சமம முருக்கி— பெரிய நலலவானிடத்தே பருநது உலாவிதகிரியுமபடியாக வீராபடும்படி முற்பட்ட தூசியைககெடுதது,

யானைகளோடும புரவிகளோடும போரவேட்டு முரசுமுழஙகசசென்று பருந்துலாய்நடபப வயவாவீழ முருககியெனக

தலை தவச சென்று—அபபகைவரரணிடத்தே மிகநடநது,

[தண்பணை யெடுப்பி, வெணபூக கருமபொடு செநநெ னீடி, மாயிதழ்க குவளையொடு நெய்தலு மயஙகிக், கராஅங கலிதத கணணகன பொய்கை] வெண்பூக கரும்பொடு செந்நெல் நீடிக் குவளையொடு மா இதழ் நெய்தலும மயஙகிக கராம் கலிதத கண அகன் பொய்கைத் தண் பணை எடுபபி—வெள்ளிய பூககளையுடையகருமபுகளுடனே, செந்நெல்லும்வளர்நது குவளையோடே பெருமையையுடைய இதழ்களையுடைய நெய்தலுமயஙகப்பட்டு முதலைகள செருககிததிரிநத இடமகன்ற பொயகைகளையுடைய மருதநிலத்துள்ள குடிகளையோட்டி,

[கொழுஙகாற புதவமொடு செருந்தி நீடிச, செறுவும் வாவியு மயஙகி நீரறறு·] செறுவும் வாவியும் நீரறறு மயஙகி வேறு பல் பூளை (உ௩௫) யொடு கொழுஙகால் புதவமொடுசெருந்தி நீடி—செய்களும் வாவிகளும் நீரறறுத தமமிலொன்றாய இருவகைப்பட்ட பலவாகிய பூளைகளோடே கொழுவிய தணடுகளையுடைய அறுகோடே கோரைகளும் வளரப்பட்டு,

வேறுபல்பூளை - இஙகேகூட்டிறறு சிறுபூளையும பெரும்பூளையுமுணமையின் வேறுபல்பூளையென்றா

அறு கோட்டு இரலையொடு மான்பிணை உகளவும—அறல்பட்ட கொம்பினையுடைய புல்வாய்க்கலையோடு மானபிணை துள்ளிவிளையாடும்படியாகவும்,

தலைதவச்சென்று தணபணையெடுபபி (உ௩௯) நீடி (உ௪௦) உகளவு (உ௪௫) மென்க.

[கொண்டி மகளி ருணடுறை மூழகி, யந்தி மாட்டிய நந்தா விளககின், மலரணி மெழுக்க மேறிப் பலாதொழ, வம்பலா சேக்குங் கந்துடைப் பொதியில்:]

கொணடி மகளிர் உண துறை மூழகி மெழுககம் அந்தி மாட்டிய நநதா விளக்கின் மலரணி கந்து உடைப் பொதியில—பகைவாமனையோராய்ப் பிடித்துவந்த மகளிாபலரும நீருண்ணுந்துறையிலே சென்றுமுழுகி மெழுகுமெழுககத்தினையும் அவர்கள் அந்திக்காலத்தேகொளுததின அவியாத விளககினையுமுடைய பூககளைச்சூட்டின தறியினையுடைய அம்பலம்,

கந்து - தெய்வமுறையுந தறி

வம்பலா பலர் ஏறித் தொழச் சேககும பொதியில—புதியவாகள பலருமேறித் தொழுதற்குத்தஙகும் பொதியில்,

பொதியிலைமெழுகி விளக்குமிட்டிருகக வம்பமகளிரைவைததார், அதனால் தமக்குப் புகழுளதாமென்றுகருதி

பருநிலை நெடுநதூண ஒல்கத தீணடிப் பெரு நல் யானையொடு பிடி புணாந்து உறையவும்—அதெய்வமுறையும் அம்பலத்தினின்ற பருதத நிலைமையினையுடைய நெடியதூண் சாயும்படி தம்முடமபுரிஞ்சிப பெரிய நல்ல களிறுகளுடனே பிடிகள் கூடித்தங்கும்படியாகவும,

[அருவிலை நறுமபூத தூஉய்த் தெருவின, முதுவாய்க கோடியா முழவொடு புணர்ந்த, திரிபுரி நரம்பின் றீநதொடை யோாக்கும, பெருவிழாக கழிநத பேஎமுதிர் மன்றதது:] தெருவின் அருவிலை நறும்பூத தூஉய் முதுவாய்க் கோடியா முழவொடு புணர்ந்த திரி புரி நரம்பின தீந்தொடை ஓாக்கும் பெருவிழாக கழிந்த பேஎமுதிர் மன்றத்து—ஆணடுள்ளதெருவின்கண்ணே விலைகூறுதற்கரிய நறியபூககளைச்சிதறி அறிவுவாய்த்தலையுடைய கூத்தருடைய மததளததிறறாளத்தோடேகூடின முறுக்கு தல்புரிந்த நரம்பின் இனிதாகிய கட்டினையுடைய யாழைக்கேட்கும் பெரிய திருநாளின்றாகிய அசசமுதிாந்த மன்றததிடத்தே,

தூவி ஓாககுமென்க தொடை - ஆகுபெயா

* [சிறுபூ நெருஞ்சியோ டறுகை பம்பி, யழல்வா யோரி யஞ்சுவரக கதிாப்பவும·]

அழுகுரற கூகையோடு ஆணடலை விளிப்பவும்—இசைக்கு வருந்திக்கூப்பிடுகின்ற குரலையுடைய கூகைகளுடனே கூடி ஆணடலைப்புள்ளுக் கூப்பிடும்படியாகவும்,

கணம் கொள் கூளியொடு கதுப்பு இகுதது அசைஇப பிணம் தின் யாக்கைப் பேய்மகள் துவன்றவும்—திரட்சிகொணட ஆணபேய்களுடனே மயிரைத்தாழ்தது இளைத்துப் பிணத்தைத்தின்னும் வடிவையுடைய பேய்மகள் நெருங்கும்படியாகவும்,

கொடுங கால்— வளைந்த கால்களையுடைய பேயமகளென முன்னேகூட்டுக.

விருநது மாடத்து நெடுங் கடைத் துவன்றி உண்டு ஆனாப் பெருஞ் சோறு அட்டில்—விருந்தினா மாடத்திடதது நெடிய தலைவாசலிலே முற்படநெருங்கியிருந்து பின்பு உள்ளேசென்று உண்டு மிக்குககிடககின்ற பெரியசோறறையுடைய அடுக்களை,

ஒண் சுவர் நல் இல் உயா திணை இருந்து பைங்கிளி மிழற்றும் பாலார் செழு நகர்—சாந்திட்ட சுவாகளையுடைய நன்றாகிய அகஙகளின் உயர்ந்ததிண்ணைகளிலேயிருந்து பசியகிளி வார்த்தைசொல்லுதற்குக் காரணமாகிய பால்நிறைந்த வளவியவூா,

* இதற்கு உரை கிடைக்கவில்லை.

திண்ணை - விகாரம். இனி உயர்திணை - உயர்ந்த மேனிலமென்றுமாம்.

[தொடுதோ லடியர் துடிபடக் குழீஇக், கொடுவி லெயினர் கொள்ளை யுண்ட வுணவில் வறுங்கூட் டுள்ளகத் திருநது.] கொடு வில் எயினா தொடுதோல் அடியா துடி படக் குழீஇக் கொள்ளை உண்ட உணவு இல் வறுஙகூடு உள்ளகத்து இருந்து—கொடிய வில்லினையுடைய வேடர் செருப்புததொட்ட அடியினையுடையராய்த் துடியொலிப்பத் திரண்டு கொள்ளையாகக் கொணடுணட நெல பின் இலலையான வறுவிய கூட்டினுடைய உள்ளாகியவிடததேயிருந்து,

வளை வாய்க் கூகை நன்பகற குழறவும—வளைநத வாயினையுடைய கூகை அடியொத்தகாலத்தே கூப்பிடும்படியாகவும்,

செழுநக (உசுச) ரட்டிலிடததுக் (உசுஉ) கூட்டினுள்ளேயிருந்து (உசுஎ) கூகை குழறவு (உசுஅ) மென்க.

[அருங்கடி வரைப்பி னூாகவி னழியப், பெரும்பாழ் செய்து மமையான் மருங்கற:] அருஙகடி வரைபபின் ஊா கவினழிய மருங்கு அறப் பெரும்பாழ செய்தும் அமையான்—அரிய காவலையுடைய மதிலையுடைய பகைவர்படைவீடுகள் அழகழிய அவர்கள்குலமின்றாகப் பெரியபாழாகபபண்ணியதனாலும் செறறம் ஆறானாய்,

பெற்றவை மகிழ்தல்செய்யானாய் (உஉஅ) மேலுமாசைமிக்கு யானைகளோடும (உஙக) புரவிகளோடும (உஙஉ) போர்வேட்டு (உஙச) முரச (உஙசு) முழங்கச் (உஙஎ) சென்று முன்சமமுருககித (உஙஅ) தலைதவசசென்று எடுப்பி (உஙகூ) உகளவும் (உசஙு) உறையவும் (உஙக) கதிர்ப்பவும் (உஙஎ) விளிப்பவும (உஙஅ) குழறவும் (உசுஅ) துவன்றவும் (உசுஂ) பாழ்செய்தும் (உஎஂ) ஊர்கவினழியப் (உசுகூ) பாழசெய்தும அமையானா (உஎஂ) யென வினைமுடிக்க.

பாழ்செய்தல இரணடிடததுஙகூட்டுக

மலை அகழ்ககுவனே கடல் தூாக்குவனே வான் வீழககுவனே வளி மாற்றுவனென—இவன் தெய்வததன்மையுடையனாதலின் இம்மலைகளையெல்லாம் அகழதலைச செய்வன்; கடலகளையெல்லாந் தூர்ததலைசசெய்வன், தேவருலகைக் கீழ்வீழத்தலைச் செய்வன்; காற்றை இயஙகாமல்விலககுவனென்று உலகததாா மேற்கூறும்படியாகத் துறைபோகலினெனக.

பெரும்பாழ்செய்தும் அமையானாய், இங்ஙனம் பாழசெய்தவன் மேல் இவையுஞ்செய்வனென்று கூறும்படியாகத துறைபோனானென்றவாறு.

தான் முன்னிய துறை போகலின—தான்கருதிய போாத்துறைகளெலலாம் பொருதுமுடித்தானாகலின்,

பல் ஒளியா பணிபு ஒடுஙக—பலராகிய ஒளிநாட்டாா தாழ்ந்து தம் வீரங்குறைய,

ஒளியராவாா மறறை மணடலததிறகு அரசராதறகுரிய வேளாளா.

தொல் அருவாளர் தொழில கேட்ப—பழைய அருவாளநாட்டிலரசருந் தாங்கள் செய்யுந்தொழிலை வந்துகேட்ப,

வடவர் வாட—அதற்கு வடக்குநாட்டிலுள்ள அரசர் குறைய,

குடவர் கூம்ப—குடநாட்டிலுள்ளாா மனவெழுச்சி குறைய,

[தென்னவன் திறல்கெடச் சீறி மன்னா, மன்னெயில் கதுவு மதனுடை நோன்றாண், மாத்தானை மறமொய்மபிற், செங்கண்ணாற் செயிர்த்துநோககிப், புன்பொதுவர் வழிபொன்ற, விருங்கோவேண் மருங்குசாயக், காடுகொன்று நாடாக்கிக்,குளந்தொட்டு வளம்பெருககிப், பிறங்குநிலை மாடத் துறந்தை போக்கிக், கோயிலொடு குடி

நிறீஇ, வாயிலொடு புழையமைத்து,ஞாயிறொறும் புதைநிறீஇப், பொருவேமெனப் பெயர்கொடுத், தொருவேமெனப் புறக்கொடாது, திருநிலைஇய பெருமன்னெயில்:]

புன் பொதுவர் வழி பொன்ற—புல்லிய இடையராய் அரசாள்வோர் கிளைமுழுதுங் கெட்டுப்போக,

இருங்கோவேள் மருங்கு சாய—ஐம்பெருவேளிர குலமுழுதுங் குறைய,

காடு கொன்று—சோழமண்டலத்திற காடாகிய இடங்களை வெட்டிப்போகட்டு,

நாடு ஆககி—பணடுபோலக குடியிருநது விளையப்பண்ணி,

குளம தொட்டு—தூாந்தகுளங்களைக கல்லி,

வளம் பெருக்கி—நாட்டிற்குச் செல்வத்தைமிகுத்து,

பிறங்கு நிலை மாடதது உறந்தைபோககி—பெரிய நிலைகளையுடைய மாடங்களையுடைய உறந்தையெனனுந தன்னூரைபபோக்கி,

கோயிலொடு குடி நிறீஇ—கோயில்களோடே பழையகுடிகளையும் பண்டுபோல நிலைநிறுத்தி,

திரு நிலைஇய பெரு மன எயில—திருமகணிலைபெற்ற பெரியஆக்கத்தையுடைய உறந்தையின் மதிலிடததே,

வாயிலொடு புழை அமைதது—பெரிய வாசல்களோடே சிறியவாசல்களையுமுணடாக்கி,

ஞாயில் தொறும புதை நிறீஇ—அதன்றலையில எய்துமறையும் சூட்டுத்தோறும் அம்புககட்டுக்களையும் கட்டிவைத்து,

ஒருவேம் எனப் புறக கொடாது பொருவேமெனப் பெயாகொடுத்து மன்னர் மன் எயில் கதுவும் மதன் உடை நோன் தாள் மாத தானை மறமொய்ம்பின் தென்னவன் திறல்கெடச் செஙகண்ணாற் செயிர்த்து நோக்கிச் சீறி—யாந் தமியேமென்றுகருதிப் பலவரசர்கள்வந்தால் முதுகிடாது அவாகளுடனும் பொரககடவேமென வஞ்சினத்தைச்சொல்லி அரசருடைய பெரியஅரண்களைக் கோபித்தழிககும் செருக்கினையுடைய வலிய முயறசியினையும பெருமையினையுடைய நாறபடையினையும் மறத்தையுடைத்தாகிய வலியினையுமுடைய பாணடியனது வலிகெடும்படி தன் செய்யகண்ணாலே குற்றத்தைச்செய்துபார்த்துக கோபித்துப பெறறவை மகிழ்தல் செய்யா(௨௨அ)னென முன்னேகூட்டுக

"கொடியனெம் மிறையெனக் கணணீர் பரப்பிக், குடிபழி தூற்றுங் கோலே னாகுக" என்றுகூறும் வஞ்சினத்தாற் றனக்கு ஓர் பெயர்பெறுதலின் வஞ்சினத்தைப் பெயரொன்றார்

[மின்னொளி யெறிப்பத் தம்மொளி மழுங்கி, விசிபிணி முழவின் வேந்தர் சூடிய, பசுமணி பொருத பரேரெறுழக் கழற்கால்·]

விசி பிணி முழவின் வேந்தர் தம் ஒளி மழுங்கி மின் ஒளி எறிப்பச் சூடிய கழல்கால்—இறுகவலித்த வாாககட்டினையுடைய முரசுகளையுடைய வழிபாடில்லாத வேந்தர் தம்மரசிழத்தலிற் றமக்கு முன்புள்ள விளக்கங்கெட்டுப் பின்பு அவ்விளங்குகின்ற விளக்கம் தோன்றும்படியாகத் தம் முடிமேலேசூடின வீரக்கழலையுடைய காலினையும்,

பசுமணி பொருத பரோ எறுழக கழல்—பசிய மணிகளோடே மாறுபட்ட பெரிய அழகிய வலியினையுடைய கழலென்க.

பொற்றொடிப் பதல்வர் ஓடி ஆடவும் முறறிழை மகளிா முகிழ் முலை திளைப்பவும் செஞ்சாந்து சிதைந்த மார்பின்— பொன்னாற்செய்த தொடியினையுடைய பிள்

ளைகள் ஓடிவந்து ஏறி விளையாடுகையினாலும் மெய்ம்முழுதுமணிந்த அணிகலங்களையுடைய மகளிருடைய தாமரைமுகைபோலும் முலைகள் புணாதலாலும சிவந்தசந்தன மழிந்த மார்பினையும்,

ஒண் பூண்— ஒள்ளிய பேரணிகலஙகளையும்,

அரிமா அன்ன அணஙகு உடைத் துப்பின்— சிஙகவேற்றையொதத வருத்தத்தையுடைய வலியினையுமுடைய,

திரு மா வளவன்—திருவின் பெருமையையுடைய கரிகாற்பெருவளததான்,

திண்காப்பு வாள்கழித்தேறிக் (உஉசு) காடுகொன்று நாடாககிக் (உஅங) குளந்தொட்டு வளமபெருக்கி (உஅச) உறந்தைபோக்கிக் (உஅரு) குடிநிறீஇப் (உஅசு) பெருமன்னெயிலிலே (உகூக) வாயிலொடு புழையமைத்து (உஅஎ) ஞாயிறொறும் புதை நிறீஇ (உஅஅ) இஙஙனம் உருகெழுதாயம் ஊழினெயதித் (உஉஎ) தென்னவன் றிறல்கெடச்சீறி (உஎஎ) அவன் றிறையாகத்தந்த அரசவுரிமைகளாற் பெற்றவையிற்றான் மகிழ்தல் செய்யானாய் (உஉஅ) மேலுமாசைமிக்கு இவன் மலையகழக்குவன் தூர்க்குவன் (உஎக) வீழ்க்குவன் மாறறுவனென்று உலகங கூறும்படியாக (உஎஉ) உழிஞைசூடி (உஙரு) யானையோடும் (உஙக) புரவியோடுஞ் (உஙஉ)சென்று முருக்கி(உஙஅ) எடுப்பிப் (உஙகூ) பெரும்பாழ்செய்தும் அமையானாய்ப் (உஎ0)பணிபொடுஙகக் (உஎச) கேட்ப(உஎரு)வாடக கூம்பப (உஎசு) பொன்றச் (உஅக) சாயத் (உஅஉ) தான் முன்னியதுறைபோகையினாலே (உஎங) வழிபடா ஏனைவேந்தர் (உகூங) தம்மொளிமழுங்கி மின்னொளியெறிபபச (உகூஉ) சூடிய (உகூங) காலினையும் (உகூச) மார்பினையும் பூணினையும் (உகூஎ) துப்பினையு (உகூஅ) முடைய கரிகாறபெருவளத்தா (உகூகூ) னென வினைமுடிக்க.

தெவ்வர்க்கு ஓககிய வேலினும் வெய்ய கானம்— பகைவரைககொல்லுதற்கு அறுதியிட்டுவைத்த வேலினுங் கடியவாயிருந்தன காடு;

அவன் கோலினும தண்ணிய தட மெல் தோளே— அவன் செங்கோலினுங் குளிர்ந்திருந்தன பெரிய மெல்லியதோள்கள்

நெஞ்சே, (உஉ0) இவளை நேசமுடன் கொண்டு செல்வோமெனனில, கானம் அவன் (௩00) ஒக்கிய (உகூகூ) வேலினும் வெயயவாயிராநின்றன (௩00), இவடோள் (௩0க) அவன் (௩00) கோலினுந தணணிய (௩0க); இவளைப் பிரியாதுறைதலில் யான்போதற்கு ஆறறாவாயிராநின்ற, ஆதலாற பட்டினம்பெறினும்(உகஅ)வயங கிழை ஈண்டுப்பிரிந்திருப்ப (உககூ) யான நின்னுடன்வாரேன், இனி ஆணடுபபோய் வாழவாயாக (உஉ0) வென வினைமுடிகக

வாரேனென்றான் அவளை ஆறறுவித்துப் பின்பு பிரிதல்கருதி. அது, * "செலவிடை யழுஙகல் செல்லாமை யன்றே, வன்புறை குறிதத றவிாசசி யாகும்" என்பதனாலுணர்க

சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானைக் கடியலூர் உருத்திரங்கண்ணனார் பாடிய பட்டினப்பாலைக்கு மதுரையாசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்தவுரை முற்றிற்று.

முச்சக் கரமு * * * கானெருப புற்று.

* தொல்காப்பியம, பொருளதிகாரம், கற்பியல், ௪௪.

பத்தாவது

*மலைபடுகடாம்.

திருமழை தலைஇய விருணிற விசுமபின்
விண்ணதி ரிமிழிசை கடுப்பப் பண்ணமைத்துத்
திண்வார் விசிதத முழவொ டாகுளி
நுண்ணுருக் குற்ற விளங்கடர்ப் பாண்டின்
நு மின்னிரும பீலி யணிதழைக் கோட்டொடு
கண்ணிடை விடுதத களிற்றுயிர்த தூம்பி
னினிபபயி ரிமிருங் குறுமபரங் தூமபொடு
விளிப்பது கவருங் தீஙகுழ றுதைஇ
நடுவுநின் றிசைக்கு மரிக்குரற் றட்டை
க0 கடிகவர் பொலிக்கும வல்வா யெலலரி
கொடிதரு பாணிய பதலையும் பிறவுங்
கார்கோட் பலவின் காயதஙணர் கடுப்ப
நேர்சீர் சுருக்கிக் காய கலப்பையிர்
கடுக்கலித தெழுந்த கவ.....கள் சிலமபிற்
கடு படுததுவைத தன்ன பாறை மருஙகி
லெடுத்துநிறுத தன்ன விட்டருஞ சிறுநெறி
தொடுத்த வாளியர் துணைபுணர் கானவ
ரிடுக்கண் செய்யா தியங்குக ரியக்கு
மடுக்கன் மீமிசை யருப்பம பேணு
உ0 திடிசசுர நிவபபி னியவுக்கொண் டொழுகித்
தொடிததிரி வன்ன தொண்டுபடு திவவிற்
கடிப்பகை யனைததுங † கேள்வி போகாக்
குரலோ ததுத தொடுதத சுகிபுரி நரம்பி
னரலை தீர வுரீஇ வாகின்
உ நு குரலவார்ந் தன்ன நுண்டூ யிரீஇச
சிலமபமை பருதல பசையொடு சேர்த்தி
யிலஙகுதூ செறிய வாணி முடுக்கிப
புதுவது புனைநத வெண்கை யாபபமைததுப்
புதுவது போர்த்த பொன்போற் பச்சை

* இந்நூலுக்குக் கூத்தராற்றுப்படையெனவும் பெயருண்டு.
† கேள்விபோகாதெனவும் பாடம்.

௩௦ வதுவை நாறும் வணடுகம ழைம்பான்
மடந்தை மாண்ட நுடஙகெழி லாகத
தடங்குமயி ரொழுகிய வவ்வாய கடுபப
வகடுசோபு பொருநதி யளவினிற றிரியாது
கவடுபடக கவைஇய சென றுவாங் குந்தி
௩௫ நுணஙகற் றுவறிய நுண்ணீர மாமைக
களஙகனி யன்ன கதழ்நதுகிள ருருவின்
வணாநதேநது மருபபின் வளளுயிரப பேரியா
ழமைவரப பண்ணி யருணெறி திரியா
திசைபெறு திருவின் வேநதவை யேறபத
௪௦ துறைபல முறறிய பைதீர பாணரொ
டுயாநதோஙகு பெருமலை யூறின் றேறலின்
மதநதபு ஞமலி நாவி னன்ன
துளங்கியன மெலிநத கலபொரு சீறடிக
கணஙகொ டோகையிற கதுபபிகுத தசைஇ
௪௫ விலஙகுமலைத தமாநத சேயரி நாட்டத
திலங்குவளை விறலியா நிறபுறஞ சுறறக
கயமபுக கன்ன பயமபடு தண்ணிழற
புனலகால கழீஇய மணலவாா புறவிற்
புலமபுவிட டிருநத புனிறில் காட்சிக
௫௦ கலமபெறு கண்ணுள ரொககற றலைவ
தூமலா துவனறிய கரைபொரு நிவபபின
மீமிசை நலயாறு கடறபடாந தாஅங்
கியாமவ ணின்றும வருது நீயிருங்
கனிபொழி கானங் கிளையொ டுணீஇய
௫௫ துனைபறை நிவக்கும புள்ளின மானப
புனைதாாப பொலிந்த வண்டுபடு மார்பின்
வனைபுனை யெழின்முலை வாங்கமைத திரடோண்
மலர்போன் மழைககண மஙகையா கணவன
முனைபாழ் படுக்குந் துன்னருந் துபபி
௬௦ னிசைநுவல விததி னசையே ருழவர்க்குப
புதுநிறை வநத புனலஞ சாயன்
மதிமா றோரா நன்றுணா சூழ்சசி
வின்னவி றடககை மேவரும பெருமபூ
ணன்னன்சேய நன்னற படாந்த கொள்கையொ
௬௫ டுளளினிர் சேறி ராயிற் பொழுதெதிரநத
புள்ளினிர் மன்ற வெற்றாக் குறுதலி

ஞற்றி னளவு மசையுநற் புலமும
வீற்றுவளஞ சுரக்கும்வ ஞடுபடு வலசியு
மலையுஞ் சோலையு மாபுகல கானமுந
எ0 தொலையா நல்லிசை யுலகமொடு நிறபப
பலர்புறங் கணடவ ரருங்கலந் தரீஇப
புலவோர்க்குச சுரககுமவ னீகை மாரியு
மிகழுநர்ப பிணிககு மாறறலும புகழுநாக
கரசுமுழுது கொடுபபினு மமரா நோக்கமொடு
எரு தூததுளி பொழிநத பொயயா வானின்
வீயாது சுரககுமவ ஞணமகி ழிருககையு
நலலோர் குழீஇய நாநவி லவையதது
வலலராயினுமபுற மறறததுசசென றோரைச
சொலலிக் காடடிச சோரவினறி விளககி
அ0 நலலிதி னியககுமவன சுறறத தொழுககமு
நீரகம பனிககு மஞசுவரு கடுநதிறற
பேரிசை நவிர மேஎ யுறையுங
காரி யுண்டிக கடவுள தியறகையும
பாயிரு ணீஙசப பகலசெயயா வெழுதரு
அரு ஞாயி றன்னவவன் வசையில சிறபபு
மிகந்தன வாயினுந தெவவா கேஎ
நுகமபடக கடநது நூழி லாடடிப
புரைதோல வரைபபின வேனிழற புலவோரக்குக
கொடைககட னிறுததவவன றொலலோா வரவு
கூ0 மிரைதோந திவருங கொடுநதாண் முதலையொடு
திரைபடக குழிநத கலலகழ கிடஙகின
வரைபுரை நிவபபின் வானறோ யிஞசி
யுரைசெல வெறுததவவன மூதூா மாலையுங
கேளினி வேளைநீ முன்னிய திசையே
கூரு மிகுவளம பழுநிய யாணர் வைபபிற
புதுவது வநதன றிதுவதன் பண்பே
வானமின்னு வசிவு பொழிய வானு
திட்ட வெலலாம பெட்டாஙகு விளையப
பெயலொடு வைகிய வியன்க ணிருமபுனத
க00 தகலிரு விசுமபி ஞஅல போல
வாலிதின் விரிந்த புன்கொடி முசுண்டை
நீலத் தன்ன விதைபபுன மருஙகின்
மகுளிபா யாது மலிதுளி தழாலி

னகளத் தன்ன நிறைசுணைப் புறவிற்
கஅடு கவ்வை போகிய கருங்காய் பிடிப்யேழ்
நெய்கொள வொழுகின பல்கவ ரீரென்
பொய்பொரு கயமுனி முயங்குகை கடுபபக
கொயபத முற்றன * குவவுகஞர லேனல
விளைதயிர்ப பிதிர்வின் வியுக் கிருவிதொறுங்
ககஅ குளிராபுரை கொடுங்காய் கொண்டன வவரை
மேதி யன்ன கலபிறங் கியவின
வாதிகை யன்ன கவைக்கதி ரிறைஞசி
யிரும்புகவா வுறறன பெருமபுன வாகே
பால்வார்பு கெழீஇப பலகவர் வளிபோழ்பு
ஙகடு வாலிதின் விளைந்தன வைவன வெண்ணெல
வேலீண்டு தொழுதி யிரிவுற் றென்னக
காலுறு துவைபபிற கவிழ்க்கணைத திறைஞசிக்
குறையறை வாரா நிவபபி னறையுற்
றூலைக் கலமருந் தீங்கழைக் கரும்பே
கஉ0 புயற்புனிறு போகிய பூமலி புறவி
னவற்பதங் கொண்டன வம்பொதித தோரை
தொய்யாது விததிய துளர்படு துடவை
யையவி யமன்ற வெண்காற் செறுவின்
மையென விரிநதன நீணறு நெய்தல்
கஉடு செய்யாப் பாவை வளர்நதுகவின் மூற்றிக
காயங் கொண்டன விஞ்சி மாவிருந்து
வயவுப்பிடி முழங்தாள் கடுபபக குழிதொறும்
விழுமிதின் வீழ்ந்தன கொழுங்கொடிக் கவலை
காழ்மண் டெஃகம களிறுமுகம பாய்ந்தென
கஙஉ0 வூழ்மல ரொழிமுகை யுயாமுகங் தோயத
தூறுகல சுற்றிய சோலை வாழை
யிறுகுகுலை முறுகப் பழுதத பயமபுக்
கூழுற் றலமரு முஞதூ முகலறைக்
கால மன்றியு மரமபயன கொடுததலிற
கஙடு காலி னுதிர்ந்தன கருங்கனி நாவன்
மாறுகொள வொழுகின வூறுநீ ருயவை
நூரெறுடு குழீஇயின கூவை சேறுசிறங்
துண்ணுநர்த் தடுத்தன தேமாப புண்ணரிக்
தரலை யுக்கன நெடுந்தா ளாசினி

* குலவுக்குரலெனவும் பாடம்.

கசo விரலூன்று படுகண ணுருளி கடுப்பக்
குடிஞை யிரட்டு நெடுமலை யடுக்கத துக்
கிழ்ந் மேலுங காவாய்த நெதிரிச
சுரஞ்செல கோடியா முழவிற றாங்கி
மூரஞ்சுகொண் டிறைஞ்சின வலங்குகினைப பலிவே
கசடு தீயி னன்ன வொண்செங் காந்தட
டேவற கலிதத புதுமுகை யூனெ்
தறியா நெடுத்த புன்புறச சேவ
லூஉ னன்மையி னுணணு துகுகி்ன
நெருபபி னன்ன பலவிதழ காஅய
கடுo வெறிகளங் கடுகுமை வியலறை நிகாறு
மணவில கமழு மாமலைச சாரற
றேனினா கிழங்கின ரூஞ்ஞ வடடியா
சிறுகட பனறிப பழுதுளி போகிப
பொருதுநெ்தலி யாணக் கோடிரீ ராநத
கடுடு தூவொடு மலிந்த காய கானவா
செழுமபல யாணாக சிறுகுடி படினே
யிருமபே மொகலொடு பதமிர்ப பெறுகுவி
ரனறவ ணைசை இயறசோந தலகிக
கன்றெரி யொளளிணா கிடுமபொடு மலிநது
கசுo சேந்த செயலைச செபபம்போகி
யலஙகுகழை நயனு மாரிப படுகாச
லிலமபடைந திருந்த பாகக மெயதி
நோனசெ செருவின வலமபடு நோனமுண்
மான விறலவேள வயிரிய மெனறே
கசுடு துமபில போல நிலலாது புகழுக
நிழவிர போலந கேளாது நெழீஇச
சேடபுலம பகல வினிய கூறிப
பரூஉக்குறை பொழிந்த நெய்ககண் வேவையொடு
குரூஉகக ணிறடிப பொமமல பெறுகுவி
கஎo றேறித குரூஉ மிலஙகுமலைந தாரமொடு
வேயபபெயல விளையுட டேககட டேறல
குறைவின்று பருகி நறவுமகிழ்நது வைகறைப
பழஞ்செருந குற்றுமை மனநத நீர
வருவி தந்த பழஞ்சிறை வெண்காழ்
கஎடு வருவிசை தவிர்த்த கடமான் கொழுங்குறை
முளவுமாக் தொலைச்சிய பைங்ணிண பிளவை

பிணவுநாய் முடுக்கிய தடியொடு விரைஇ
வெண்புடைக் கொண்ட துயததலைப பழனி
னின்புளிக் கலநது மாமோ ராகக்
கஅ0 கழைவளர் நெல்லி னரியுலை யூழ்தது
வழையமை சாரல கமழத துழைஇ
நறுமல ரணிநத நாறிரு முசசிக
குறமக ளாக்கிய வாலவிழ் வலசி
யகமலி யுவகை யார்வமொ டளைஇ
கஅரு மகமுறை தடுபப மனைதொறும பெறுகுவிர
செருசசெய முனபிற குரிசின முனனிய
பரிசின மறபப நீடலு முரியி
ரனைய தனறவன மலைமிசை நாடே
நிரையிதழ்க குவளைக கடிவீ தொடினுப
ககூ0 வரையர மகளி ரிருககை காணினு
முயிரசெல வெமபிப பனிததலு முரியி
பலநா ணிலலாது * நிலனாடு படாமின
விளைபுன நிழததலிற கேழ லஞசிப
புழைதொறு மாட்டிய விருஙக லருமபொறி
ககூரு யுடைய வாறே நளளிரு ளலரி
விரிநத விடியல வைகினிர கழிமி
னளிந்து பலா வழங்காச செபபந துணியின
முரமபுகண் ணுடைநத பரலவற போழ்விற
கரநதுபாம பொடுஙகும பயமபுமா ருளவே
உ00 குறிக்கொண் டுமரங் கொடடி நோககிச
செறிதொடி விறலியா கைதொழூஉப பழிசச
வறிது நெறியொரீஇ வலஞசெயாக கழிமின
புலநதுபுனிறு போகிய புனஞசூழ் குறவ
ருயாநிலை யிதண மேறிக கைபுடையூஉ
உ0ரு வகனமலை யிறுமபிற றுவனறிய யானைப
பகனிலை தளர்ககுங கவணுமிழ் கடுஙக
லிருவெதி ரீர்ஙகழை தததிக கலலெனக
கருவிர லூகம பாரபபோ டிரிய
வுயிரசெகு மரபிற கூறறத தனன
உக0 வருமவிசை தவிராது மரமறையாக கழிமி
னுரவுககளிறு கரககு மிடஙக ரொடுஙகி
யிரவி னன்ன விருடீங்கு வரைபபிற

* நிலனொடுபடர்மினென்றும பாடம்

குமிழி சுழலுங குணடுகய முடுகக
ரகழிழிந தன்ன கானயாறறு நடவை
௨௧௫ வழூஉ மருங்குடைய வழாஅ லோமபிப
பரூஉககொடி வலநத மதலை பறறித
துருவி னனன புனறலை மகாரோ
டொருவி ரொருவி ரோமபினிா கழிமி
னழுநதுபட டலமரும புழகமல சாரல
௨௨0 விழுநதோா மாயககுங குண்டுகயத தருகா
வழுமபுகண புதைதத நுணணீாப பாசி
யடிநிலை தளாககு மருபபமு முடைய
முழுநெறி யணஙகிய நுண்கோல வேரலோ
டெருவை மென்கோல கொணடனிா கழிமி
௨௨௫ னுயாநிலை மாககற புகாமுகம புதைய
மாரியி னிகுதரு விலலுமிழ் கடுஙகணைத
தாரொடு பொலிநத வினைநவில யானைச
சூழியிற பொலிநத சுடர்பபூ விலஞசி
யோாயாற றியவின மூதத புரிசைப
௨௩0 பராவரு மரபிற கடவுட காணிற
றொழாநிா கழியி னலலது வறிது
நுமமியந தொடுத லோமபுமின் மயஙகுதுளி
மாரி தலையுமவன மலலல வெறபே
யலகை யனன வெளவோப பீலிக
௨௩௫ கலவ மஞஞை கடசியிற றளரினுங
கடுமபறைக கோடியா மகாஅ ரன்ன
நெடுஙகழைக கொமபாக கடுவ னுகளினு
நேர்கொ ணெடுவரை நேமியிற றொடுதத
சூாபுக லடுககததுப பிரசங் காணினு
௨௪0 ஞெரேரென நோகக லோமபுமி னுரிததன்று
நிரைசெலன் மெலலடி நெறிமாறு படுகுவிர்
வரைசோ வகுநதிற கானததுப படினே
கழுதிற சேணோ னேவொடு போகி
யிழுதி னனன வானிணஞ செருககி
௨௪௫ நிறபபுண கூாநத நிலநதின மருபபி
னெறிகெடக கிடநத விருமபிண ரெருததி
னிருடுணிந தனன வேனங காணின்
முளிகழை யிசைநத காடுபடு தீயி
னளிபுகை கமழா திறாயினிா மிசைந்து

உரு0 துகளறத் துணிந்த மணிமரு டெண்ணீர்க
குவளையம பைஞ்சுனை யசைவிடப பருகி
மிகுததுப் பதங்கொண்ட பரூஉக்கட் பொதியினிர்
புட்கை போகிய புன்றலை மகாரோ
டற்கிடை கழித லோமபி யாற்றநு
உருரு மில்புக கன்ன கலலளை வதிமி
னறசோந தலகி யசைத லோமபி
வானகண் விரிந்த விடியலேற றெழுந்து
கானகப பட்ட செந்நெறிக் கொண்மின
கயஙகண டன்ன வகன்பை யங்கண
உசு0 மைந்துமலி சினதத களிறுமத னழிககுந
துஞசுமரங் கடுககு மாசுணம விலஙகி
யிகநதுசேட கமழும பூவு முண்டோா
மறநதமை கலலாப பழனுமூ ழிறநது
பெருமபயங் கழியினு மாநதா துனனு
உசுரு ரிருங்கால வீயும பெருமரக குழாமு
மிடனும வலனு நினையினிர நோககிக
குறியறிந தவையவை குறுகாது கழிமின
கோடுபல முரஞசிய கோளி யாலததுக
கூடியத தன்ன குரலபுணா புள்ளி
உஎ0 னாடுகா ணனநதலை மென்மெல வகனமின
மாநிழற பட்ட மரமபயி லிறுமபின
ஞாயிறு தெறாஅ மாக நனநதலைத
தேஎ மருளு மமைய மாயினு
மிறாஅ வனசிலையா மாதோபு கொட்குங
உஎரு குறவரு மருளுங குன்றததுப படினே
யகன்கட் பாறைத துவன்றிக கலலென
வியங்க லோமபிநு மியஙக டொடுமின்
பாடி னருவிப பயஙகெழு மீமிசைக
காடுகாத துறையுங கானவ ருளரே
உஅ0 நிலைததுறை வழீஇய மதனழி மாககள
புனறபடு பூசலின் விரைநதுவலை லெயதி
யுண்டற கினிய பழனுங கணடோா
மலைதற கினிய பூவுங காடடி
யூறு நிரமபிய வாறவா முநதுற
உஅரு நுமமி னெஞசத தவலம வீட
விமமென கடுமபோ டினியி ராகுவி

ரறிஞர் கூறிய மாதிரங கைக்கொளபு
குறியவு நெடியவு மூழிழிபு புதுவோா
நோக்கினும பனிக்கு நோயகூ ரடுககத
௨௯0 தலர்தாய வரிநிழ லசையினி ரிருபபிற
பலதிறம பெயாபவை கேடகுவிா மாதோ
கலைதொடு பெருமபழம புணகூாந தூறலின
மலைமுழுதுங கமழு மாதிரந தோறு
மருவி* நுகரும வானர மகளிா
௨௯௫ வருவிசை தவிராது வாஙகுபு குடைதொறுந
தெரியிமிழ் கொண்டது மியமபோ லினனிசை
யிலஙகேந்து மருபபி னினமபிரி யொருததல
விலஙகன் மீமிசைப பணவைக கானவா
புலமபுக குணணும புரிவளைப பூசல
௩00 சேயளைப பளளி யெஃகுறு முளளி
னெயதெற விழுககிய கானவ ரழுகை
கொடுவரி பாயநதெனக கொழுநர் மாாபி
னெடுவசி விழுபபுண டணிமாா காபபென
வறல்வாழ் கூநதற கொடிசசியா பாட
௩0௫ றலைநாட் பூதத பொனனிணா வேஙகை
மலைமா ரிடூஉ மேமப பூசல
கனறளைப படட கயநதலை மடபபிடி
வலிககுவரம பாகிய கணவ னோமபலி
னொண்கேழ் வயபபுலி பாயநதெனக கிளையொடு
௩௧0 நெடுவரை யியமபு மிடியுமிழ தழஙகுகுரல
கைக்கோண் மறநத கருவிரன் மநதி
யருவிடா வீழ்நததன் கலலாப பாாபபிறகு
முறிமே யாககைக கிளையொடு துவன்றிச
சிறுமை யுறற களையாப பூசல
௩௧௫ கலைகை யறற காண்பி னெடுவரை
†நிலைபெய திடட மாலபுநெறி யாகப
பெருமபயன் றொகுதத தேஙகொள கொளளை
யருஙகுறும பெறிநத கானவ ருவகை
திருநதுவே லணணறகு விருநதிறை சானமென
௩௨0 நறவுநாட செயத குறவாதப பெண்டிரொடு
மானறோற சிறுபறை கறஙகக கலலென

* நுககுமெனறும் பாடம.

† நிலைபணாநகிட்டவென்றும பாடம

வானேறிய மீமிசை யயருங குரவை
நலனெழி னெடுநகர் நியவுவந தன்ன
கலயா னெறிகுமு விடாமுழங் கிரங்கிசை
கூஉரு நெடுஞசுழிப படட கடுங்கண வேழந
துரவுசினந தணிதது பெருவெளிற பிணிமா
வியவுமொழி பயிறறும பாக ரோதை
யெயிலகழந தட்டை புடையுநா புனநதொறுங
கிளிகடி மகளிர விளிபடு பூச
கூகர வினைநுகிற றீநந துளங்கிமி னலனேறு
மலைதலை வந்த மனையோ னகழ்விடை
மாரு மைநதி னூறுபட நதாகக
கோவலா குறவரோ டெடாருங்கியைந தாரப
வளளிதழக குளவியுங குறிஞசியுங குழைய
கூகரு நலனேறு பொருஉங கலனென் கமபலை
காநதட் டுடுபபிற நமழமட லோசசி
வண்கோட் பலவின சுளைவிளை தீமபழ
முணடுபடு மிசசிற காழபயன் கொண்மா
கனறு சடாஅவுறுகு மகாஅ ரோதை
கூசர மழைகண டன்ன வாலிதொறு ஞெரோனெக்
கழைகண் ணுடைகருங கரும்பி னேநதமுந
திணைகுறு மகளி ரிசைபடு வளளியுஞ
சேமபு மஞசளு மோமபினா காபபோ
பன்றிப பறையுங குன்றச சிலமபு
கூசரு மென்றிவ வனைதது மியைநதொருங கீண்டி
யவலவு மிசையவுங துவனறிப பலவுட
னலகைந தவிரதந வெணணருந் திறதந
மலைபடு கடாஅ மாதிரந நியமபக
குரூஉகைட் பிணையற கோதை மகளிர
கூரு0 முழவுதுயி லெறியா வியலு ளாங்கண்
விழவி னறறவன வியலகலா வெறபே
நணணா டணிணைக சுணங்கு கேடி
முண்டூ கினிய பலபா ரூடடியு
மினனுட வருபு நாக நடுங்கிகனா
-ருரு நெரன்முறை மரபினி ராகிப பணமாலை
செருமிகுபு புகலுந திருவா மாப
னருமுரசு கருவிய பெருமலை பிறபட
விறுமபூது களுலிய வின்குர லிறலியா

நறுங்கா ரடுக்கததுக் குறிஞசி பாடிக
௩௬0 கைதொழூஉப பரவிப் பழிசசினிா கழிமின
ம்மபடு மாமலை பனுவலிற பொஙகிக
கைதோய வனன காாமழைந தொழுதி
தூஉ யன்ன துவலை துவறறலிற
றேஎந் தேறாக கடுமபரிக கடுமபொடு
௩௬௫ காஅயக கொண்டநும மியநதொய படாமற
கூவ லன்ன விடரகம புகுமி
னிருஙக லிகுபபத திறுவரை சேராது
குனறிடம பட்ட வாரிட ரழுவதது
நின்று நோககினுங கண்வாள வெளவு
௩௭0 மணகனை முழவின றலைகதோல கொணடு
தண்டு காலாகத தளாத லோமபி
யூன்றினிா கழிமி னூறுதவப பலவே
யயிலகாயந தனன கூாஙகற பாறை
வெயிலபுறந தரூஉ மின்ன லியககததுக
௩௭௫ கதிரசினந தணிநத வமையததுக கழிமி
னுரைசெல வெறுததவவ னீஙகாச சுறறமொடு
புரைதவ வுயரிய மழைமருள பஃறோ
லரசுநிலை தளாககு மருபபமு முடைய
பின்னி யன்ன பிணஙகரி னுழைதொறு
௩௮0 முன்னோன வாஙகிய கடுவிசைக கணைகசோ
லின்னிசை நலயாழ்ப பததரும விசிபிணி
மண்ணா முழவின கணணு மோமபிக
கைபிணி விடாது பைபயக கழிமின
களிறு மலைநதன்ன கணகூடு துறுகற
௩௮௫ றளிபொழி கானந தலைதவப பலவே
யொன்னாத தெவவ ருலைவிடந தாாதகென
நலவழிக் கொடுதத நாணுடை மறவா
செலலா நலலிசைப பெயரொடு நடட
கலலேசு கவலை யெண்ணுமிகப பலவே
௩௯0 யினபுறு முரறகைநும பாடடுவிருப பாகத
தொன்றொழுகு மரபினும மருபபிகுததுத துனைமின
பண்டுநற கறியாப புலமபெயா புதுவிா
சந்து நீவிப புனமுடிந திடுமின
செலலுந் தேஎததுப பெயாமருங கறிமாா
௩௯௫ கலலெறிந தெழுதிய நலலரை மராஅத்த

கடவு ளோஙகிய காடேசு கவலை
யொட்டா தகன்ற வொன்னாத் தெவ்வா
சுட்டினும பனிககுஞ சுரந்தவப பலவே
தேமபாய் கண்ணித தோவீசு கவிகை
௪௦௦ யோமபா வள்ளற் படர்நதிகு மெனினே
மேமபட வெறுததவவன் றொஃறிணை மூதூ
ராங்கன மற்றே நம்ம னோர்க்கே
யசைவுழி யசைஇ யஞசாது கழிமின்
புலியுற வெறுததத வீழ்பிணை யுள்ளிக
௪௦௫ கலைநினறு விளிககுங கானமூ ழிறநது
சிலையொலி வெரீஇய செஙகண மரைவிடை
தலையிறுமபு கதழு நாறுகொடிப புறவின
வேறுபுலம படாநத வேறுடை யினதத
வளையான் றீமபான் மிளை சூழ் கோவலா
௪௧௦ வளையோ ருவபபத தருவனர் சொரிதலிற்
பலமபெறு நசையொடு பதிவயிற றீரநதநுப
புலமபுசே ணகலப புதுவி ராகுவிர
பகர்விரவு நெலலின பலவரி யன்ன
தகர்விரவு துருவை வெள்ளையொடு விரைஇக
௪௧௫ கலலென் கடததிடைக கடலி னிரைககும
பலயாட் டினநிரை யெலலினிர புகினே
பாலும விதவையும பண்ணாது பெறுகுவிர
துயமமயி ரடககிய சேககை யனன
மெய்யுரித தியறறிய மிதியதட் பளளித
௪௨௦ தீததுணை யாகச சேநதனிர கழிமின்
கூப்பிடு கடக்குங கூரநல லமபிற்
கொடுவிற கூளியா கூவை காணிற
படியோாத தேயதத பணிவி லாண்மைக
கொடியோள கணவற படர்ந்திகு மெனினே
௪௨௫ தடியுங கிழங்குந் தண்டினா தரீஇ
யோமபுந ரல்ல துடற்றுந ரிலலை
யாங்குவியங் கொண்மி னதுவதன் பண்பே
தேமபட மலாந்த மராஅ மெல்லிணரு
மும்ப லகைதத வொண்முறி யாவுந
௪௩௦ தளிரொடு மிடைநத காமர் கண்ணி
திரங்குமர நாரிற் பொலியச் சூடி
முரம்பு கண்ணுடைந்த நடவை தண்ணென

வுண்டனி ராடிக கொண்டனிர் கழிமின்
செவவீ வேஙகைப பூவி னன்ன
சஙரு வேயகொ ளரிசி விதவை சொரிந்த
சுவல்விளை நெலலி னவரையம புளிஙகூ
ழறகிடை யுழநததும வருததம வீட
வகலு ளாஙகட் கழிமிடைந தியறறிய
புல்வேய் குரமபைக் குடிதொறும பெறுகுவிர
சச0 பொனனறைந தன்ன நுண்ணே ரரிசி
வெணணெறிந தியறறிய மாக்க ணமலை
தண்ணெ னுண்ணிழு துளளீ டாக
வசையினிர சேபபி னலகலும பெறுகுவிர
விசையஙு கொழிதத பூழி யன்ன
சசரு வுண்ணுநாத தடுதத விடிநுண் ணுவணை
நொயமமர விறகின ஞெகிழி மாட்டிப
பனிசே ணீஙக வினிதுடன் றுஞசிப
புலரி விடியற புளளோாததுக கழிமின்
புலலரைக காஞசிப புனலபொரு புதவின
சரு0 மெலலவ லிருநத வூரதொறு நலலியாழ்ப
பண்ணுபபெயாத தன்ன காவும பள்ளியும
பன்னு ணிறபினுஞ சேநதனிர செலினு
நன்பல வுடைததவன றண்பணை நாடே
*காண்புமலி பழனஙு கமழத துழைஇ
சருரு வலையோா தநத விருஞசுவல வாளை
நிலையோ ரிடட நெடுநாண டூண்டிற
பிடிககை யனன செஙகண வாரற
றுடிகக ணனன குறையொடு விரைஇப
பகனறைக கண்ணிப பழையா மகளிர
சசு0 ஞெண்டாடு செறுவிற றாரயககண வைதத
விலங்க லனன போாமுதற றொலைஇ
வளஞசெய வினைஞர் வலசி நலகத
துளஙகுதசுமபு வாககிய பசுமபொதித தேற
லிளஙகதிர ஞாயிறறுக களங்கடொறும பெறுகுவிர
சசுரு முள்ளரித தியறறிய வெளளரி வெண்சோறு
வண்டுபடக கமழுந் தேமபாய கண்ணித
திண்டேர் நன்னற்கு மயினி சான்மெனக்
கண்டோர் மருளக் கடும்புட னருந்தி

* சண்புமலிபழனமென்றும் பாடம்.

யெருதெறி களம ரோதையொடு நல்யாழ்
௪௭௦ மருதம பண்ணி யசையினிா கழிமின்
வெண்ணெ லரிநர் தண்ணுமை வெரீஇச
செங்க ணெருமை யினமபிரி யொருதல
கனைசெலன் முன்பொடு ககழ்ந்துவரல போறறி
வனைகலத திகிரியிற குமிழி சுழலுந
௪௭௫ துனைசெலற் றலைவா யோவிறநது * வரிககுங
காணுநா வயாஅங கடகின் சேயாறறின்
பாண ரொருகரைக் கொணடனிா கழிமி
னிதியந துஞசு நிவநதோஙகு வரைபபிற
பதியெழ வறியாப பழஙகுடி கெழீஇ
௪௮௦ வியலிடம பெறாஅ விழுபபெரு நியமத
தியாறெனக் கிடநத தெருவிற சாறென
விகழுநர் வெரூஉங் கவலை மறுகிற
கடலெனக் காரென வொலிககுஞ சுமமையொடு
மலையென மழையென மாட மோங்கித்
௪௮௫ துனிதீா சாதலி னினிதமர்ந துறையும
பனிவார் காவிற பலவண டிமிரு
நனிசேய்த் தன்றவன் பழவிறன் மூதூா
பொருந்தாத தெவவ ரிருநதலை துமியப
பருந்துபடக கடககு மொள்வாண் மறவா
௪௯௦ கருங்கடை யெஃகஞ சாததிய புதவி
னருஙகடி வாயி லயிராது புகுமின
மன்றில வதியுநர் சேட்புலப பரிசிலா
வெலபோாச சேஎய பெருவிற லுளளி
வந்தோா மனற வளியா தாமெனக
௪௯௫ கண்டோ ரெல்லா மமாநதினிதி னோககி
விருந்திறை யவரவ ரெதிாகொளக குறுகிப
பரிபுலம பலைததநும வருததம வீட
வெரிகான் றன்ன பூஞசினை மராஅதத
தொழுதி போக வலிநதகப பட்ட
௫௦௦ மடநடை யாமான கயமுனிக குழவி
யூமை யெணகின குடாவடிக குருளை
மீமிசைக கொண்ட கவாபரிக கொடுநதாள
வரைவாழ் வருடை வன்றலை மாத்தக
ரரவுக்குறும பெறிந்த சிறுகட் டீர்வை

* பனிக்குமென்றும் பாடம.

௫0௫ யளைச்செறி யுழுவை கோளுற வெறுத்த
மடககண் மரையான் பெருஞசெவிக் குழவி
யரக்குவிரித தன்ன செநநில மருங்கிற்
பரறறவ ழுடுமபின் கொடுந்தா ளேற்றை
வரைபபொலிந தியலு மடக்கண் மஞ்ஞை
௫க0 கானக் கோழிக கவாகுரற சேவல்
கானப பலவின் முழவுமருள பெருமபழ
மிடிக்கலப பன்ன நறுவடி மாவின்
வடிசசேறு விளைந்த தீமபழத தாரந
தூவற் கலிதத விவர்நனை வளாகொடி
௫கரு காஅய்க் கொணட நுகமரு ணூறை
பரூஉபபளிங குதிரதத பலவுறு திருமணி
குரூஉபபுலி பொருத புண்கூர யானை
முதுதுடை மருபபின் முழுவலி மிகுதிரள்
வளையுடைந் தன்ன வளளிநழ்க காந்த
௫உ0 ணாகந திலக நறுஙகா ழாரங
கருங்கொடி மிளகின காய்ததுணாப பசுஙகறி
திருநதமை விளைந்த தேககட் டேறல
கானிலை யெருமைக கழைபெய தீநதயிர்
நீனிற வோரி பாய்நடுதன நெடுவரை
௫உரு நேமியிற செலலு நெயகக ணிறாஅ
லுடமபுணாபு தழீஇய வாசினி யனைத்துங்
குடமலைப பிறநத தண்பெருங காவிரி
கடனமண் டழுவததுக கயவாய கடுபப
நோனாச செருவி னெடுஙகடைத துவன்றி
௫௩0 வானத தன்ன வளமலி யானைத
தாதெருத தைநத முறற முன்னி
மழையெதிர படுகண முழவுக ணிகுப்பக்
கழைவளா தூமபின கணணிட மிமிர
மருதம பண்ணிய சருங்கோட்டுச சீறியாழ்
௫௩௫ நரமபுமீ திறவா துடன்புணாந் தொன்றிக
கடவ தறிந்த வினகுரல விறலியா
தொனறொழுகு மரபிற றம்மியலபு வழாஅ
தருந்திறற கடவுட பழிசசிய பின்றை
விருந்திற பாணி சழிபபி நீணமொழிக
௫ச0 குன்றா நலலிசைச செனறோ ருமப
லின்றிவட செலலா துலகமொடு நிறப

விடைதெரிந் துணரும பெரியோர் மாய்ந்தெனக்
கொடைக்கட னிறுத்த செம்ம லோயென
வெனறிப் பலபுகழ் விறலோ டேததிச
௫௪௫ சென்றது நொடியவும விடாஅ னசைதர
வந்தது சாலும் வருத்தமும பெரிதெனப
பொருமுர ணெதிரிய வயவரொடு பொலிநது
திருநகா முறற மணுகல வேண்டிக
கல்லெ னொகக னலவலத திரீஇ
௫௫௦ யுயர்ந்த கட்டி லுருப்பில சுற்றத
தகன்ற தாயத தஃகிய நுடபத
திலமென மலாநத கைய ராகித
தமபெயா தமமொடு கொணடனா மாயநதோா
நெடுவரை யிழிதருநீததஞசா லருவிக
௫௫௫ கடுவரற கலுழிக கட்கின் சேயாற்று
வடுவா ழெக்கர் மணலினும பலரே
அதனால, புகழொடுங் கழிகநம வரைநத நாளெனப
பரநதிடங் கொடுககும விசும்புதோ யுளளமொடு
நயந்தனிா சென்ற நுமமினுந தான்பெரி
௫௬௦ துவந்த வுள்ளமோ டமாநதினிது நோக்கி
யிழைமருங கறியா நுழைநூற கலிஙக
மெளளறு சிறபபின வெள்ளரைக் கொளீஇ
முடுவ றந்த பைநநிணத தடியொடு
நெடுவெ ணெலலி னரிசி முடடாது
௫௬௫ தலைநா ளனன புகலொடு வழிசிறநது
பலநா ணிறபினும பெறுகுவிா நிலலாது
செலவேந் திலலவெந் தொலபதிப பெயாநதென
மெலலெனக கூறி விடுபபி னுமமுட்
டலைவன் றாமரை மலைய விறலியா
௫௭௦ சீாசெழு சிறபபின விளஙகிழை யணிய
நீரியக கனன நிரைசெல னெடுந்தோ
வாரிக கொளளா வரைமருள வேழங
கறஙகுமணி துவைககு மேறுடைப பெருநிரை
பொலமபடைப் பொலிநத கொயசுவற புரவி
௫௭௫ நிலநதினக கிடநத நிதியமோ டனைதது
மிலமபடு புலவ ரேற்றகைந நிறையக்
கலமபெயக் கவிழ்நத கழறொடித தடககையின
வளமபிழைப பறியாது வாயவளம் பழுநிக்

கழைவளா நவிரத்து மீமிசை ஞெரேரென
௫௮௦ மழைசுரந தன்ன வீகை நலகித்
தலைநாள விடுகரும பரிசின் மலைநீர
வென்றெழு கொடியிற றோனறுங
குனறுசூ ழிருககை நாடுகிழ வோனே.

இதனபொருள்.

திரு மழை தலைஇய இருள நிற விசுமபின விண அதிர இமிழ் இசை கடுப்ப—செலவததையுணடாக்கும மழையைபபெய்த இருணடநிறததையுடைய மேகததினது ஆகாயததிடத்திலேநின்று முழஙகுமோசையையொபப,

நடுககஙகூறவே மிககவொலியெனறாயிறறு.

பண் அமைத்துத் தீண் வாா விசிதத முழவொடு—பணகளைத தன் கண்களிலே உணடாககபபட்டுத் திணணிய வாராலே இறுகவலிதத மததளத்தோடே,

"இடக்க ணிளியா வலககண குரலா - நடபபது தோலியற் கருவி யாகும" என்பதனாற பண்ணமைத்தென்றா

ஆகுளி—சிறுபறையும,

நுண உருககுறற விளஙகு அடாப பாணடில—கரைய உருககுதலுறற விளஙகின தகடாகத்தட்டின கஞசதாளமும்,

மின் இருமபீலி அணி தழைக கோட்டொடு—விளஙகுகினற கரிய பீலியாகிய அழகினையுடைய தழையைக்கட்டின கொமபோடே,

கண் இடை விடுதத களிறறு உயிரத தூம்பின—கண்களினடுவே வெளியாகத் திறந்த யானையினகைபோலும் நெடுவஙகியததோடே,

உயிர் - ஆகுபெயர். இனி யானை நெட்டுயிர்ப்புககொணடாற்போலும் ஓசையையுடையவென்றுமாம்.

இளிப பயிா இமிரும் குறும பரம தூமபொடு—இளியென்னும நரம்பினுடைய ஓசையைத தானொலிககும குறிய மேலாகிய தூம்போடே,

இது குறுந்தூம்பு பயிா - தழைத்தல

விளிபபது கவரும தீஙகுழல் துதைஇ—பாட்டைச சுருதிகுன்றாமற கைக்கொண்டுநிறகும் இனிய குழலும் நெருஙகபபட்டு,

நடுவு நின்று இசைககும் அரிக் குரல் தட்டை—கணகளுககுநடுவே நின்றொலிககும் நரம்பினோசையையுடைய கரடிகையும்,

இனித தாளமானததிடையே நின்றொலிககும அரிததெழுகின்ற ஓசையையுடையவென்றுமாம.

கடி கவாபு ஒலிககும் வல வாய் எலலரி—விளககததையுடைததாகிய தாளத்தைக்கைக்கொணடு ஒலிககும வலிய வாயையுடைய சலலியும,

நொடி தரு பாணிய பதலையும—மாதத்திரையைசசொலலும தாளததையுடைய ஒருகண்மாக்களையும்,

பிறவும்—கூ றாதவாச்சியஙகளும்,

கார் கோட் பலவின காயத் துணா கடுபப—காாகாலததாலே பழுத்தலையுடைய பலாவினது காயைமிகவுடைய தொததையொபப,

நேர் சீர சுருக்கிக் காய கலப்பையிர்— தம்மிலொத்த கனத்தையுடையவாகக் கட்டிக் காவின வாச்சியமுட்டுககளையுடைய பையையுடையிராய்,

முழவோடே ஆகுளியம் (௩) பாண்டிலும் (௪) கோட்டொடுங் (௫) தூம்பொடுங் (௬) குறுந்தூம்பொடும் (௭) தட்டையும் (௯) எல்லரியும் (௧௦) பதலையும் பிறவும் (௧௧) தீங்குழலும் நெருங்கப்பட்டு (௮) அவற்றைச் சுருககிக் காய கலப்பையி (௧௩) ரென்க.

கடுக் கலித்து எழுந்த கண அகன் சிலம்பில்—கடுமரம மிககுவளாந்த இடமகன்ற பக்கமலையில,

படுத்து வைத்தன்ன பாறை மருங்கில—படுததுவைத்தாற்போன்ற ஒததநிலமாகிய கறபாறையின்பககததில்,

எடுத்து நிறுத்தன்ன இட்டு அரு சிறுநெறி—நிலத்தே கிடக்கின்றவழியை எடுத்துநிறுத்தினாறபோன்ற இட்டிய அரிய சிறியவழியை,

தொடுத்த வாளியர் துணை புணா கானவர்—தொடுத்த அம்பினையுடையராய்த் தம்மனைவியரோடு கூடியிருககினற கானவா,

[இடுககண செயயா தியஙகுந ரியக்கும] இயஙகுநா இடுக்கண செய்யாது இயக்கும்—வழிபோவாரை வருததுதலைசசெய்யாமல வழிபோக்கும்,

[அடுக்கன் மீமிசை யருபபம் பேணா, திடிச்சுர நிவபபி னியவுக்கொண் டொழுகி:] அடுக்கல் மீமிசை இடிச சுரம நிவபபின் இயவு அருப்பம் பேணாது கொண்டொழுகி—மலையிடதது மிககவுயாசசியிற கல்லையிடிதத அருநிலத்தில் உயர்ந்தவழியைப் போதறகரிதாககருதாதே போதககடவேமென்று நெஞ்சாலேகொண்டுநடந்து,

கலலையிடித்து ஆககியவழி

சிலம்பிற பாறைமருஙகிற சிறுநெறியைக கானவாபோக்குஞ சுரத்தில் இயவுக கொண்டொழுகியென்க.

தொடித திரிவு அனன தொணடு படு திவவின்—தொடியினது உறழச்சியையொத்த உறழ்ச்சியைப டைய ஒன்பதெனனுமெண்ணுண்டான வாாக்கட்டினையும்,

வலித்தல் மெலிததல செயயவேணடுதலின், உறழ்சசிகூறினார்.

[கடிபபகை யனைததுங கேளவி போகாக, குரலோர்த்துத் தொடுத்த சுகிர்புரி நரம்பி, னரலை தீர வுரீஇ]

கேளவி அனைததும் போகா—நூறகேள்வி அடைய முற்றுப்பெற்று,

கடிபபகை அனைததும அரலை தீர உரீஇ—வெண்சிறுகடுகளவும் கொடும்பில்லையாம்படி தீறறி,

முடஙகிப் பரற்றன்மையாயிருத்தலிற் கொடும்பை அரலையென்றார்

அரலை - குற்றமுமாம். இனி வெணசிறுகடுகளவும் கேள்விதப்பாதென்பாருமுளர்; அது வடிவிறகுவமையாதலிற பொருநதாது.

குரல் ஓர்த்துத தொடுதத சுகிர புரி நரமபின்—ஓசையை ஓர்ந்துபார்த்துக் கட்டின வடிததுமுறுககின நரம்பினையும்,

கேள்விபோகா உரீஇத தொடுதத நரம்பென்க.

வரகின் குரல வார்நதன்ன நுண துளை இரீஇ—வரகின் கதிர ஒழுகின தன்மைத்தாக நெருங்கின நுண்ணிய துளைகளையிருததி,

இது, பொல்லம்பொத்துமிடததிற றுளை * "பரியரைக் கமுகின் பாளையம் பசும்பூக், கருவிருந் தன்ன கண்கூடு செறிதுளை" என்றார் பிறரும்.

---

* பெரும்பாணாற்றுப்படை, ௭ - ௮.

[சிலம்பமை பத்தல் பசையொடு சோத்தி, யிலங்குதுளை செறிய வாணி முடுக்கிப், புதுவது புனைந்த வெணகை யாப்பமைததுப, புதுவது போாதத பொன்போற பசசை:]

இலங்கு துளை செறிய ஆணி முடுக்கி—விளங்குகின்ற துளைகணிரமபும்படி சுள்ளாணிகளை இறுகத்தைததது,

புதுவது வெணகைப் புனைநத யாபபு அமைதது—புதிதாக யானைகொம்பாற செயத யாபபை அமையப்பண்ணி,

யாப்பு - பததலிற குறுககே வலிபெற ஒட்டுவது

சிலம்பு அமை பத்தல் பசையொடு சோததிப புதுவது போாத்த பொன் போல பச்சை—ஒலிததலமைந்த பததலிலே பறறோடேகூடடிப புதிதாகபபோாதத பொன்னிறம்போலும் நிறத்தையுடைய தோலினையும,

இரீஇ முடுக்கி அமைததுச சிலம்புதலமைநத பததலிலே போாதத பசசையென்க

[வதுவை நாறும் வண்டுகம ழைம்பான, மடநதை]

வணடு வதுவை நாறும ஐம்பால மடநதை—தனனிடததிருநத வணடு கலியாணமசெயதமகளுடைய நாறறததைநாறுதறகுக காரணமான மயிரினையுடைய மடந்தை,

வதுவைக்கு எல்லாமணமும உளவாதலபறறி வதுவைநாறுமென்றார்

கமழ் ஐம்பால்—இயல்பான மணததையுடைய ஐமபால,

[மாண்ட நுடஙகெழி லாகத, தடஙகுமயி ரொழுகிய வவவாய கடுபப] எழில நுடஙகு மடந்தை மாண்ட ஆகதது அடஙகு மயிர ஒழுகிய அவ்வாய கடுபப — அழகு கட்புலனாகிநின்றசையும் மடந்தையது மாட்சிமைபபட்ட மாாபிடத்தே சென்று பின்பிலலையான மயிர ஒழுங்குபட்டுக்கிடககினற அழகிய வயிறறிடததையொகக,

அகடு சோபு பொருநதி அளவினில திரியாது கவடு படக் கவைஇய சென்று வாஙகு உநதி—பொலலம்பொத்துதல் நடுவைசசேரபபட்டுக கட்கினிதாயத் தனககுக் கூறுகின்ற அளவிலே வேறுபடாமற பகுததலுண்டாக அகததிட்ட உயாநதுவளைந்த உந்தியினையும்,

உந்தி - யாழகதது ஒருறுபபு

நுணங்கு அரம் நுவறிய நுண் நீர மாமைக களஙகனி அன்ன கதழ்ந்து கிளா உருவின் வணாந்து ஏநது மருபபின் வள் உயிாப பேரியாழ—நுண்ணிய அரத்தாலே அராவின நுணணியநீர்மையினையுடைய கரியநிறத்தாலே களமபழததினிறத்தை ஒத்தனவாய்க கடுகித்தோனறுகினற நிறததையுடைய வளைந்தேந்தின கோட்டினையுமுடைய பெரிய ஓசையினையுடைய பேரியாழ்,

திவவினையும் (௨௧) நரமபினையும (௨௩) பசசையினையும் (௨௯) உந்தியினையும் (௩௪) மருபபினையுமுடைய பேரியாழ் (௩௭) என்க

[அமைவரப் பண்ணி யருணெறி திரியாது.] பேரியாழ் (௩௭) அருள நெறி திரியாது அமைவரப் பணணி—பேரியாழைத் தனககு நூலிறகூறிய வழிகளைத தப்பாதபடி பொருந்துதல்வரச் சமைத்து,

இசை பெறு திருவின் வேந்தவை ஏறபத் துறை பல முற்றிய—இசையை எக்காலமுங்கேட்கின்ற செல்வத்தினையுடைய அரசர்களுடைய அவைககளத்தே அவர்கள் செவிகொள்ளும்படி தாம்வாசிககுந்துறைகள் பலவறறையும் வாசித்துமுடித்த,

பை தீர் பாணரொடு—பசுமையற்ற பாணரோடே,

என்றது:—கல்வி முதிர்ந்தமையின, இளமையற்ற பாணரென்றவாறு.

உயாந்து ஒங்கு பெருமலே ஊறு இன்று ஞறலின்—உயாந்துவளர்ந்த கற்கள்தம் மிற்றொடரும் பெரியமலைகள் வேறோரிடையூறின்றுக எறிவருகையினாலே,

[மதந்தபு ஞமலி நாவி னன்ன, துளங்கியன் மெலிந்த கல்லாரு நீறடி:] துளங்கு இயல் மெலிந்த மதம தபு ஞமலி நாவின் அன்ன கல் பொரு நீறடி—அசைகின்ற இயலபினை இதைத்த வலிகெட்ட நாயினது நாவினையொத்த கலலுப்பொருகின்ற சிறிய அடியினையும,

ஏறலின் மெலிந்த அடியென்க.

[கணயகொ டோகையிற கதபபிருத் தசைஇ, விலஙகுமலித தமாந்த சேயரி நாட்டத், நிலஙகுவனே விறலியர் நி புறஞ் சுற்ற]

விலங்கு மலைதது அமாந்த சேயரி நாட்டதது—மானெடு மாறுபட்டுப பொருந்தின செவ்வரியையுடைய கணணினையும்,

இலங்கு வளே விறலியா—விளஙகுகினற வளையினையுமுடைய விறல்படபபாடியாடுவார,

கணம கொள தோகையின கதபபு இருதது அசைஇ நிற புறம சுறற—திரட்சியைகொணட மயிலபோலே மயிறைத்தாழத்தி இனைதது நினனைப் புறத்தே சூழ,

அடியினையும் (சசு) காட்டதனினையும், (சடு) வளையினையுமுடைய விறலியா (சசு) கதபபிருதது அசைஇச (சசா) சுறற (சசு) வெனக

[கயம்புக கன்ன பயமபடி தணணிழற, புனலகால கழீஇய மணலவார் புறவில்·]

புனல் கால்கழீஇய மணல் வார் புறவில்— பெருகுநீர் துராலே வாரிக்கொண்டு போன மணலொழுங்குபட்ட சிறுகாட்டிடத்தில,

கயம் புககன்ன பயம படி தண நிழல்—குளத்திலே புகுந்தாலொதத பயனைத்தருகின்ற குளிாந்த நிழலிலே,

[புலம்புவிட் டிருநத புனிறில காட்சிக, கலம்பெறு கணணுள ரொக்கற் றலைவ]

புலம்பு விட்டிருந்த காட்சிக் கலம பெறு கணணுளா ஒக்கல தலைவ—வழிவந்தவருத்ததைக் கைவிட்டிருந்த அறிவினையுடைய பேரணிகலங்களேபபெறுக கூததருடைய சுறறத்திற்குத தலைவனே,

புனிறு இல் ஒக்கல—ஈன்றணிமையிலலாத சுற்றம,

என்றது பினனையபெறறவாகள பிள்ளையைக்கொணடு கூடவந்திலாகளென்றவாறு.

கலபபையிராய் (கசு) இயவுகொண்டொழுகி (உ0) யாழைப் (கூள) பண்ணித் (கூஅ)துறைபலமுற்ற பாணரோடு (சம) விறலியா புறஞ்சுற்றத் (சசு) தண்ணிழலிலே(சஎ) யிருந்த (சக) கணணுளரொகறறலெவனே (இப) யென வினைமுடிக்க.

கலப்பையிரென்னும் பன்மை தலைவனென்னுமொருமையோடு முடிந்தது; * "ஒருமை சுட்டிய" என்னுஞ்சூத்திரத்தால்

---

* தொலகாப்பியம், சொல்லதிகாரம்,எச்சவியல், கூடு

தூ மலா துவன்றிய கரை பொரு நிவப்பின் மீமிசை நல் யாறு கடற் படர்ந்தாஅங்கு யாம் அவண் நின்றும் வருதும்—தூய பூக்கணெருங்கின கரையைப்பொருகின்ற ஓக்கததினையுடைய மலையுச்சியினின்றுமிழிந்த நல்லயாறு கடலைநோக்கிப்போனாற்போல யாம் அவனைநோக்கிச்சென்று சில பெற்றுவருகின்றேம்,

இனி மலையிறபொருள்களை வாரிக்கொணடு யாறு கடலைநோக்கிப்போனாறபோல அவ்விடத்துள்ள பொருள்களை வாரிக்கொணடு வருகின்றேமென்றுமாம்

[நீயிருங, கனிபொழி கானங கிளையொ டுணீஇய, துனைபறை நிவக்கும் புள்ளின மான.]

கனி பொழி கானம் கிளையொடு உணீஇய துனை பறை நிவக்கும் புள்ளினம் மான—பழங்களைசசொரிகின்ற காட்டிற பழஙகளைச சுறறததோடே சென்றுதின்றற்கு விரைந்த பறததறறொழிலிலேயோஙகும் பறவைத்திரளை யொகக,

நீயிருமெனபது மேலேகூட்டுதும்

புனை தாரப் பொலிந்த வணடு படு மாரபின—கைசெயத மாலையாற் பொலிவுபெறற வணடுகளையுணடாக்குகின்ற மாரபினையுடைய கணவன (௫அ) என்க

வனை புனை எழில் முலை—ஓவியஙகளிலே முலையாகப்பணணின கைசெய்த அழகைத தன்னிடததேயுடைய முலையினையும,

வாஙகு அமைத திரள் தோள—வளைந்த மூஙகிலையொத்த திரணடதோளினையும்,

மலா போல் மழைக் கண மஙகையர் கணவன்—பூபபோலும் குளிரச்சியையுடைய கண்ணினையுமுடைய கறபுடைமகளிரககுக் கணவன,

முனை பாழ் படுககும துன்னரு துப்பின்—பகைபபுலத்தைப் பாழுணடாக்கும் கிட்டுதற்கரிய வலியினையும்,

[இசைநுவல் வித்தி னசையே ருழவர்ககு] நுவல இசை விததின் நசை ஏர் உழவாககு—தாம பிறரைககூறும் புகழாகிய விதையாலே பிறாபொருள்களை நச்சுதலாகிய ஏருழவினையுடைய பரிசிலாக்கு,

என்றது புகழைவித்திப பொருளை யெடுபபரென்றவாறு

புது நிறை வந்த புனல் அம சாயல—புதுபபெருக்காய்வந்த நீரபோலும் அழகையுடைய மென்மையினையும்,

என்றது - தணணீர அரியகாலததேவந்து பயனறருமாறுபோல இவனும் பயன்றருவனென்றவாறு

மதி மாறு ஓரா நன்று உணா சூழ்சசி—தனதறிவு ஆககததிறகுமாறாகிய கேட்டைநினையாது ஆக்கததினையேயுணரும் நினைவினையும,

வில நவில் தடககை—விறறொழிலிலேபயினற பெரிய கையினையும்,

மே வரும் பெரும்பூண—பொருந்துதலவரும் பேரணிகலங்களையுமுடைய,

நன்னன சேய நன்னற படாநத கொள்கையொடு—நன்னன்மகனாகிய நன்னனை நினைத்த கோட்பாட்டுடனே,

துபபினையும் (௫௯) சாயலினையும (௬௧) சூழச்சியினையும (௬௨) கையினையும் பூணினையு (௬௩) முடைய நன்னனென்க

உள்ளினிா சேறிராயின்—அவன்றரும் பரிசிலகளிவையென்று அபபரிசில்களை உள்ளினிராய்ச செல்வீராயின்,

[பொழுதெதிர்ந்த, புள்ளினிர் மன்ற வெறறாக் குறுதலின்:] என் தாக்குறுதலின் எதிர்ந்த பொழுது புள்ளினிர் மன்ற—என்னை எதிர்ப்படுகையினாலே நீர் புறப்படுகின்றபொழுது நுமக்குவரும் ஆக்கததை எதிரகொண்டுநின்ற நன்முகூர்த்தத்தோடே நன்னிமித்தத்தையும் உடையிராயிருந்தீர், அறுதியாக,

ஆற்றின் அளவும்—வழியினது நன்மையினதளவும் தீமையினதளவும்,

அசையும் நறபுலமும்—நீர் தஙகும் நனறாகிய இடஙகளும,

வீறறு வளஞ் சுரககும் அவன் நாடு படுவல்சியும் —பிறாநாட்டுக்கில்லாத செல்வத்தை மாறாமறகொடுககும அவன் நாடுவிளைகின்ற உணவுகளும,

நாடெனவே மலைநாடும், காட்டுநாடும், தணபணைநாடுஙகூறினார்; அது மேற காண்க.

மலையும—அவனாட்டின மலைகளின்றனமையும்,

சோலையும்—அவனாட்டிற சோலைகளினறனமையும்,

மா புகல் கானமும—விலஙகுகள் விரும்பிததிரியுஙகாட்டினறன்மையும்,

ஆறறினதளவுமுதலிய ஐந்தினையும் இககூறியமுறையே கூறாமல் மயஙகக்கூறுவர்; கூறும்வழிககண் ஆணடுள்ளனவே கூறவேணடுதலின்

தொலையா நல இசை உலகமொடு நிறபப பலா புறஙகணடு அவா அருஙகலம் புலவோரககுத தரீஇச சுரககும அவன ஈகை மாரியும்—கெடாத நலலபுகழ் உலகமுள்ளளவுநிறகுமபடியாகப பகைவாபலரினையும முதுகுகணடு அவாதிறையாகததந்த பெறுதற்கரிய பேரணிகலஙகளை முறபட அறிவுடையோரக்குக கொடுதுப பின அவரக்குச்சொரியும் அவன பொனமழையும,

இகழுநாப் பிணிககும ஆறறலும—தன்னை இகழநதிருககும பகைவரை அரசுகொடாமற் சுருககும அறிவின்வலியும,

புகழுநாக்கு அரசு முழுது கொடுபபினும அமரா நோககமொடு தூத துளி பொழிந்த பொய்யா வானின வீயாது சுரககும அவன நாணமகிழிருககையும்—சூதர் மாகதர் பாணர் கூத்தா முதலியோரககுத தானபுறஙகணட பகைவரரசை முற்றுஙகொடுபபினும் அமைதிபிறவாத அறிவுடனே தூயதுளியைப பெருகசசொரிந்த பருவம்பொய்யாத மேகம் பின்னரும பெயயுமாறுபோலப பின்னரும மாறாமறசொரியும அவனுடைய நாளோலககமும்,

நோககு - நோககனோககம் "வீயாவீண்டும" என அகறசிமேற்று.

[நலலோ குழீஇய நாநவி லவையத்து, வல்லாரா யினுமபுற மறைததுச சென்றோரைச, சொலலிக காட்டிச சோரவினறி விளககி, நலலிதி னியககுமவன சுற்றத தொழுக்கமும்] நா நவில நல்லோா குழீஇய அவையததுச் சென்றோரை வல்லாராயினும் புறம மறைததுச சொலலிக காட்டிச சோரவு இன்றி விளககி நல்லிதின் இயக்கும் அவன் சுற்றதது ஒழுககமும—தாஙகறறவை நாவிடததே பயின்ற நல்ல அறிவினையுடையோா திரண்ட தன்னவைககளத்திடத்தே சென்ற அறிவுடையோரைத் தாஙகற்றவற்றை மனஙகொள்ளக கூறமாட்டாராயினும் மாட்டாமையை மறைததுத் தாம் பொருளைச்சொல்லிககாட்டி அதனைத தபபினறாக எல்லார்மனமுஙகொள்ளும்படி அறிவித்து நன்றாகநடத்தும் அவனுடைய சுறறததாருடைய பேரொழுக்கமும்,

நவிலுதல் - கூறியடிப்படுதல். சுற்றம் - கல்வியுடையோர்.

நீர் அகம் பனிககும் அஞசு வரு கடுந்திறல் பேர் இசை நவிரம் மேஎய் உறையும் காரி உண்டிக கடவுளது இயறகையும்—கடலசூழ்ந்த உலகுநெங்கும் அஞ்சுத ரோனறுங் கடியவலியையுடைய பெரிய புகழினையுடைய நவிரமென்னுமலையைப் பொருநதியிருக்கும் நஞசை ஊணாகவுடைய இறைவனதியல்பும்,

பனிககுஙகாரி, திறலினையுடையகாரி

பாய் இருள நீஙகப பகல் செயயா எழுதரு ஞாயிறு அன்ன அவன் வசை இல் சிறப்பும்—பரநத இருணீஙகுமபடி பகறபொழுதைசசெய்து தோன்றும ஞாயிற்றை யொத்த அவனுடைய பகையாகிய இருளைககடிந்த குறறமில்லாத தலைமையும்,

[இகந்தன வாயினுந் தெவ்வா தேஎ, நுகம்படக கடந்து நூழி லாட்டிப், புரை தோல் வரைபபின வேனிழா புலவோாககுக, கொடைககட னிறுத்தவவன் றொல்லோர் வரவும] தெவவா தேம் இகந்தனவாயினும் நூழிலாட்டி நுகம் படக கடந்து புரை தோல வரைபபின வேல் நிழல புலவோாககுக கொடைக் கடன் இறுத்த அவன் தொலலோா வரவும—பகைவாதேயம் சேணிகநதனவாயினும் ஆண்டுசசென்று தூசிபபடையைக கொன்றுகுவித்து வலியுணடாகவென்று பின்னா உயர்ச்சியையுடைய யானையணிநதுநிறகினற அணியிலே சென்றுபொருத வேறபோரின்விளக்கததையுடைய அறிவுடையோாககுக கொடுததறகுரிய நாடும ஊருமுதலியவறறை ககொடுதத அவனுடைய குடியிலுளளோா தோற்றரவும,

காஞ்சி சானற வயவராதலின், அவரைப் புலவரென்றார.

இரை தோந்து இவரும கொடுந்தாள் முதலையொடு திரை படக் குழிநத கல் அகழ கிடங்கின—இரையைத தேடியுலாவும் வளைந்தகாலினையுடைய முதலைகளோடே திரையுண்டாக ஆழ்நத கலலையகழந்த கிடங்கினையும்,

வரை புரை நிவபபின வான தோய இஞசி—மலையையொதத உயாசசியையுடைய வானைததீணடுமதிலினையுமுடைய,

உரை செல வெறுதத அவன் மூதூர் மாலையும கேள்—புகழ எங்கும்பரக்கும்படி செறிநத அவனுடைய பழைய ஊரினதியலபும் இருககுமபடி கேட்பாயாக;

ஆறறினதளவு முதலியவறறையெணணி இனனதும இனனதும் இருக்கும்படி கேட்பாயாகவெனமுடிகக

[இனி வேளைநீ முனனிய திசையே] இனி நீ வேளை முன்னிய திசையே கேள்—அவறறில இபபொழுது நீ நன்னனைக் கருதிசசெல்கின்ற திசையைக் கேள்;

திசை - ஆறறினளவையுணாததிநிற்றலின், ஆகுபெயராயிற்று ஏகாரம் - பிரிநிலை.

மிகு வளம பழுநிய யாணா வைப்பிற புதுவது வந்தன்று—மிகுகின்ற செல்வம் முற்றுப்பெறற புதுவருவாயையுடைய ஊாகளாலே புதிதாகிய தன்மை வந்தது;

[இதுவதன் பண்பு] அதன் பண்பு இது—அவ்வழியின் செய்தி இத்தன்மைத்து,

[வானமின்னு வசிவு பொழிய வானா, திட்ட வெல்லாம பெட்டாங்கு விளைய.] ஆனாது இட்டவெல்லாம் பெட்டாங்கு விளைய வானம் மின்னு வசிவு பொழிய—அமையாதே நிலத்தேயிட்ட விதைகளெல்லாம் இனனவாறே விளையவேண்டுமென்று ஆண்டுள்ளார் விரும்பினாறபோலே விளையும்படியாக மேகம் மின்னாகிய பிளந்துவடுப்படுதலோடே பெய்கையினாலே,

பெயலொடு வைகிய வியன் கண் இரு புனத்து—அம்மழையோடே தங்கின அக ன்ற இடங்களையுடைய பெரிய கொல்லைநிலத்தே,

[அகலிரு விசும்பி னுஅல் போல, வாலிதின் விரிந்த புன்கொடி முசுண்டை:] புன் கொடி முசுண்டை அகல் இரு விசும்பின் அல் போல வாலிதின் விரிந்த—புல் லிய கொடியினையுடைய முசுண்டை ஏனைபூதங்கள் தோன்றுதற்குகாரணமான பெரிய ஆகாயத்திற் கார்த்திகையாகியமீன்போல வெள்ளிதாக மலர்ந்தன,

ஆரல் - ஆலெனவிகாரம.

[நீலத் தன்ன விதைப்புன மருங்கின், மகுளிபா யாது மலிதுளி தழாலி, னகளத் தன்ன நிறைசுனை புறவிற, கவ்வை போகிய கருங்காய் பிடியேழ், நெய்கொள வொ ழுகின பல்கவ ரீரெண:] பல கவர் ஈ ா எண நீலதன்ன விதைப புனம் மருங்கின் அக ளத்தன்ன நிறை சுனைப புறவின் மகுளி பாயாது மலி துளி தழாலின் கவ்வை போ கிய கரு காய் பிடி ஏழ் நெய் கொள ஒழுகின—பலவாகக் கீளைத்த பசிய எள்ளுத் தோடுகளெல்லாம் நீலமணியையொத்த நிறதையுடையவாயெழும்படி அவற்றைவி தைத்த கொல்லையினகததில நீரசாலையொதத நிறைந்த சுனைகளையுடைய காட்டி டத்தே அரக்குப்பாயாமல மிகததுளிதழுவகையினுலே இளங்காயாகிய தன்மைபோ ன கரியகாய் ஒருபிடியிலே ஏழ்காயாக நெய உள்ளேகொள்ளும்படியாக வளர்ந்தன;

[பொய்பொரு கயமுனி முயங்குகை கடுப்பக, கொய்பத முற்றன குவவுக்குர லேனல்:] பொய பொரு கயமுனி முயங்கு கை கடுபபக குவவுக குரல் ஏனல் கொய் பதம் உற்றன—தம்மில் வினையாடிபபொருஉன்ற யானைகன்றுகளின் ஒன்றேடொ ன்றுசேர்ந்த கைகளையொபபத தமமிற பிணைபுஉதிரகளையுடைய தினை அறுகஞ் செவ்வியாகமுறறின,

[வினைதயிப பிதிரவின் வீபுக கிருவிதொறுங, குளிரபுரை கொடுங்காய் கொ ண்டன வவரை] அவரை இருவிதொறும வீளை தயிப பிதிரவின் வீ உக்குக குளிர புரை கொடுங்காய கொணடன—அவரைகள தினையரிதாடோறும் முற்றினதயிரின து பிதிரச்சிபோலும் பூக்களுதிர்ந்து அடியிலே அரிவாளையொகும வளைந்த காயைக் கொணடன,

குளிர் - கிளிகடிகருவியுமெனப

[மேதி யனன கலபிறங கியவின, வாகிகை யன்ன கவைகத நிறைஞ்சி, யிரு ம்புகவர் வற்றன பெருமபுன வரகே] பெருமபுன வரகே மேதி அன்ன கல் பிறங்கு இயலின் வாகி கை அன்ன கவைக கதிர இறைஞசி இரும்பு கவாவுற்றன—பெரிய புனத்தில் வரகுகள் எருமைகிடந்தாற்போனற கறபெருதத வழியிடதிலே தருக்க ங்கூறுகின்றவன் கையிடத்தினைநத விரல்களையொதத இரட்டிதத கதிரகளே முற்றி வளைந்து அரிவாளாலே அரிதலுறறன,

[பால்வார்பு கெழிஇப பல்கவ ளரிபோழ்பு, வாலிதின் வினைந்தன வைவனம வெண்ணெல், வேலிணடு தொழுதி யிரிவுற் றென்னக், காலுறு துவைபபிற் கவிழ்க் கனைத் திறைஞ்சிக், குறையறை வாரா நிவப்பி னறையுற், றுலைச கலமருஉ நீங்கழைக கருமபே, புயற்புனிறு போகிய பூமலி புறவி, னவறபதங கொண்டன வபபொதித தோளை, தொயயாது வித்திய துளாபடி துடவை, யையவி யமனற வெண்காற செ றுவின், மையென விரிந்தன நீணறு நெயதல், செய்யாப பாவை வளர்ந்தகவின் முற றிக், காயங் கொண்டன விருஞி மாவிருதி, வயவுபபிடி முழந்தாள் கடுபபக் குழி தொறும், விழுமிதின் வீழ்ஃன கொழுங்கொடிக் கவலை, காழமண் டெஃகங் களிறு

முகம் பாய்ந்தென, வூழ்மல ரொழிமுகை யுயர்முகந் தோயத், துறுகல் சுறறிய சோலை வாழை, யிறுகுகுலை முறுகப் பழுத்த பயம்புக், கூழுற் றலமரு முந்தூ ழகலறைக், கால மன்றியு மரம்பயன கொடுத்தலிற, காலி னுதிர்ந்தன கருங்கனி நாவன், மாறு கொள வொழுகின வூறுநீ ருயவை, நூறொடு குழீஇயின கூவை சேறுசிறந், துணணு நாத் தடுத்தன தேமாப புண்ணரிந, தரலை யுக்கன நெடுந்தா ளாசினி, விரலூன்று படுக ணாகுளி கடுபபக், குடிஞை யிரட்டு நெடுமலை யடுக்கததுக், கீழு மேலுங கார்வாய்த் தெதிரிச், சுரஞசெல கோடியா முழவிற றூங்கி, முரஞ்சுகொண டிறைஞசின வலங்குசினைப பலவே]

பூ மலி புறவிற புயல புனிறு போகிய அம பொதித தோரை அவல பதம கொண்டன—பூமிக்க காட்டிடததே மழையால ஈனறணிமைதீர்ந்துமுற்றிய அழகிய குலையினையுடைய மூங்கில் அவலிடிககுஞ் செவ்வியைககொண்டன,

இது மூங்கில்.

ஐயவி தொயயாது துளா படு துடவை விததிய அமனற—வெணசிறுகடுகு உழாதே களைக்கொட்டால் அடிவரைநது கொததும் தோட்டஙகளிலே விதைக்கப்பட்டனவாய் நெருங்கி விளைந்தன,

இஞ்சி செய்யாப் பாவை வளாந்து கவின் முறறிக காயம் கொணடன—இஞ்சி முதல் ஒருவராற பணணபபடாத பாவைகள் வளரபபட்டு அழகுமுதிரநது காழ்ப்பைக்கொணடன,

இஞ்சிககிழஙகைப் பாவையெனறல மரபு

கொழுஙகொடிக கவலை குழிதொறும வயவுப பிடி முழநதாள கடுபப விழுமிதின் வீழந்தன—கொழுவிய கொடியினையுடைய கவலை குழிகடோறும வலியபிடி மடிதத முழநதாளையொக்கும்படி சீரிதாகக கீழேவளாந்தன;

மா இருந்து வீழநதன —முறறி மாவாந்தனமை தம்மிடததேயுளவாய வீழ்நதன;

காழ மணடு எஃகம களிறு முகமபாய்நதென—காமபிலேதைததவேல யானையைக் குத்திறறெனனும்படியாக,

ஊழ் மலர் ஒழி முகை உயா முகம தோயத துறு கல் சுறறிய சோலை வாழை—முறைபபட மலாதலையொழிந்த முகைகளினுடைய உயாநதமுகஙகள் சென்றுதீணடுமபடியாக நெருஙகினமலைகளைச சூழந்துநின்ற சோலையாகியவாழை,

வேல் யானையைககுததினாறபோல வாழைபபூ மலையைததீணடி நின்றதென்றுணர்க; வாழைபபூ உதிர்ந்து பினபுலராதுநிற்றல் இயல்பு

இறுகு குலை முறுகப பழுதத--காயநெருஙகின குலை மிகவுநெகிழும்படி பழுத்தன,

முந்தூழ ஊழுற்றுப பயம புககு அலமரும—பெருமூஙகில நெலலுமுறறுதலுறறுப் பயன்படுந்தனமையிலேபுகுநது அசையாநிறகும,

மரம் காலம அன்றியும பயன கொடுததலின்—ஆண்டுளளமரஙகடாம் காலமனறியும் நிலவிசேடத்தாற பயனைககொடுததலின,

நாவல் காலிற கருஙகனி அகல அறை உதிர்ந்தன—நாவல காற்றாலே கரியபழம் அகன்ற பாறையிலே உதிர்நதன,

இது சினைவினை முதலொடுமுடிநதது.

நீர் ஊறு உயவை மாறு கொள ஒழுகின—விடாய்ததகாலத்தில் வாய் நீரூறுதற்குக்காரணமான உயவைககொடி நீரோடே மாறுபாடுகொள்ளும்படி படாந்தன;

என்றது - தண்ணீர் தேடவேண்டாவென்றவாறு

கூவை நூறொடு குழீஇயின—கூவைககிழஙகு நீறுந்தன்மையோடே முற்றித்திரணடன,

தேமாச சேறு சிறநது உணணுநாத தடுததன—பழமாககள சாறுமிககு உண்பாரை வேறொன்றிற் செலலவொட்டாமற றடுத்துககொணடன;

நெடுநதாள ஆசினி புணணரிந்து அரலை உககன—நெடிய அடியையுடைய ஆசினிபபலாப புணணும்படிவெடிதது உள்ளுளள விதைகள சிந்தின,

விரல் ஊனறு படு கண ஆகுளி கடுபபக குடிஞை இரட்டும் நெடுமலை அடுககதது—விரல்தீணடுகின்ற முழஙகுஙகணணையுடைய சிறுபறையையொக்கப் பேராந்தை பேடுஞசேவலும் மாறிககூபபிடும நெடிய மலைபபககததே,

அலங்கு சினைப் பலவு காா வாய்தது எதிரிச சுரம செல கோடியர் முழவிற் கீழும் மேலும தூஙகி முரஞ்சு கொண்டு இறைஞ்சின—அசைகின்ற கொம்பினையுடையபலாககள் மழைமிகபபெயயபபட்டு அதனைத தாமேறறுககொணடு வழிபோகின்றகூததருடைய மததளஙகளபோலே கீழும மேலுநதூஙகி முறறுதலகொணடு தாழ்ந்தன,

வெணகால் செறுவில—வெளளிய அரிதாள்களையடைய செய்யிலே,

ஐவனம் வெணணெல் பால் வாபு செழீஇப பல கவா வளி போழ்பு வாலிதின் விளைந்தன—ஐவனநெலலும் வெணணெலலும் பாலகட்டிச சிறிதுமுறறிப பலவாய்க கவாதத காறறு ஊடறுககபபட்டு நன்றாகவிளைந்தன,

வாாதல-ஒழுகுதலாதலிற கட்டுதலையுணாத்திறறு கெழுமுதல ஈண்டு முறறுதலையுணாததிறறு. பலகவாவளியெனவே நாலுகாறறுமடிதது முறறுதல்கூறினாா

தீஙகழைக் கருமபு கவிழ்க கனைதது—இனிய கோலாகியகருமபு தோடுகவிழ்தலோடே தணடுதிரணடு,

அறை குறைவாரா நிவபபின—பாததி குறைபடுதலுணடாகாத வளாசசியோடே,

வேல ஈணடு தொழுதி இரிவு உறறெனனக கால் உறு துவைபபின் இறைஞ்சி—வேறபடைதிரணடதானை கெட்டுபபோதலை உறறதென்னும்படி காறறு மிகப படுகின்ற ஆரவாரததாலே சாயந்து,

அறையுறறு ஆலைகது அலமரும—வெட்டுதலுறறு ஆலையிலேசென்று பயன்படுதறகு அசையாநிறகும,

கரும்புதிரண்டு நிவப்போடே இறைஞ்சி அலமருமென்க

நீள நறு நெய்தல மை என விரிநதன—நீணட நறியநெய்தல கருமைதான் வடிவுகொணடதென்னும்படியாக அலாந்தன,

நீ முனனியதிசையைக்கேள் (௯௪), வானம்பொழிகையினாலே (௯௭) பெயலோடு வைகிய புனதது (௯௯) முசுண்டை மலர்ந்தன (௧௦௧), எண் ஒழுகின (௧௦௬), ஏனல் கொயபதமுறறன (௧௦௮), அவரை கொண்டன (௧௧௦); வரகு கவர்வுற்றன (௧௧௩); புறவிலே (௧௨௦) தோரை கொணடன (௧௨௧), ஐயவி அமன்றன (௧௨௩), இஞ்சி காயங்கொண்டன (௧௨௬), கவலை வீழநதன (௧௨௮), வாழை (௧௩௧) பழுத்தன (௧௩௨); முந்தூழ் அலமரும் (௧௩௩), நாவல் உதிர்ந்தன (௧௩௫); உயவை ஒழுகின (௧௩௬); கூ

வை குழீஇயின (கஙஎ); தேமாத தடுத்தன (கஙஅ), ஆசினி உக்கன (கஙகூ); பலவு இறைஞ்சின (கசச); வெண்காற்செறுவிலே (கஉங) ஐவனநெல்லும் வெண்ணெலலும் விளைந்தன (ககரு), கரும்பு அலமரும் (கககூ), நெய்தல விரிந்தன (கஉச), இவ்வாறே மிக்கவளம் முறறுபபெற்ற புதுவருவாயையுடைய ஊர்களாலே (கூரு) புதிதாகிய தன்மைவந்தது; அவ்வழியின்பணபு இததனமைதது (கசு) எனவினைமுடிகக.

இஃது ஆறறினது நனமையினளவுகூறிறறு

தீயின் அன்ன ஒள் செஙகாந்தள்—நெருபபினையொதத ஒளளிய செஙகாநதளினது,

இதறகு நன்னனென்னுமபெயா தீயோடடுதத தனமையின், ஆனநதமாய், பாடினாரும் பாட்டுணடாரும இறந்தாரென்று ஆளவநதபிள்ளையாசிரியா குற்றஙகூறினாரா லெனின், அவா அறியாதுகூறினா, செய்யுட்செயத கௌசிகனா ஆனந்தக்குறறமென்னுங் குற்றமறியாமற செய்யுட்செய்தாரேல், இவா நலலிசைபபுலவராகா, இவாசெய்த செய்யுளை நல்லிசைப்புலவர்செய்த ஏனைசசெயயுட்களுடன சஙகததாா கோவாமல் நீக்குவர்; அஙஙனநீககாது கோததற்குககாரணம் ஆனந்தககுறறமென்பதோாகுற்றம் இச்செய்யுளுட் கூறாமையானென்றுணாக

இசசொன்னிலை நோககுமிடதது ஓாகுறறமுமின்று, எனனை? அனனவென்னும் அகரவீற்றுப் பெயரெச்ச உவமவுருபு தீயெனனுமபெயரைசசோந்துநின்று இனசாரியை இடையேயடுததுநிறறலின். நனனனென நகரமுதலும னகரவொறறீறு மாய்நிற்குஞ சொல்லாயினன்றே அககுறறமுளதாவதெனமறுகக நன்னவென அணமைவிளியாய்நின்ற முன்னிலைபபெயரெனறு குறறஙகூறுவாாககு இபபாட்டுப படாக கையேயாய்நிற்றலிற குறறமினறென்க

நூறகுறறஙகூறுகின்ற பததுவகைககுறறததே * "தனனானொருபொருள் கருதிக கூறல்" என்னுஙகுறறத்தைப பினனுளளோா ஆனநதககுறறமெனபதோா குறறமென்று நூல்செய்ததனறி அகததியனாரும தொலகாபபியனாரும இககுறறஙகூறாமையிற சான்றோாசெயயுட்கு இககுறறமுணடாயினும் கொளளாரெனமறுகக.

தூவற கலித்த புது முகை ஊன் செதது அறியாது எடுதத புன் புறச சேவல—மழையாலே செருககிவளாநத புதிய முகையைத தசையாகககருதி முகையெனறறியாதேயெடுத்த புற்கெனற முதுகினையுடைய பருநது,

ஊன் அன்மையின உணணாது உகுததென—தசையலலாதபடியாலே தின்னாமல எவற்றையுஞ் சிந்திபபோகட்டதாக,

நெருபபின் அன்ன பல இதழ தாஅய வெறிக களம கடுககும வியல அறைதோறும்—நெருபபினையொதத பலவிதழ்களபரநது வெறியாடுகின்ற களததையொககும் அகன்ற பாறைகடோறும்,

மண இல கமழும மா மலைச சாரல—மணஞசெய்த மனைபோலமணக்கும பெரிய மலைப்பக்கத்திற சிறுகுடி (கருசு) யெனக

* பததுவகைக் குற்றஙகளாவன — "சிதைவெனப படுபவை வசையறநாடிற், கூறியது கூறன் மாறுகொளக் கூறல், குன்றக கூறன மிகைபடக் கூறல், பொருளில மொழிதன் மயங்கக் கூறல, கேட்போாக் கின்னா யாபபிற றாதல், பழித்த மொழியா னிழுக்கங கூற, றன்னா னொருபொருள் கருதிக கூற, லென்ன வகையினு மனங்கோ ளின்மை, யன்ன பிறவு மவற்றுவிரி யாகும்" என்பன தொலகாப்பியம், பொருளதிகாரம், மரபியல், க0அ.

தேனினா கிழஙகினர் ஊன் ஆா வட்டியா—தேனினையுடையராய்க் கிழங்கினையுடையராய்த் தசைநிறைந்த கடகதனையுடையராய்,

சிறு கட் பன்றிப பழுதுளி போக்கி—சிறிய கண்ணையுடைய பனறியிற் பழுதானவறறைப்போககி, அதன் தசையையும்,

பழுதுளி, உளி - பகுதிப்பொருள்விகுதி.

[பொருதுதொலை யானைக கோடு சீராகத், தூவொடு மலிநத காய கானவர்:] தூவொடு மலிந்த பொருது தொலை யானைக கோடு சீராகக காய கானவர்—மற்றுள்ள தசைகளோடேநிறைந்த வட்டிகளையும் தம்மிற பொருதுபட்ட யானையினது கொம்புகள காவுமரமாகக காவிககொணடுவந்த கானவருடைய,

செழு பல் யாணர்ச் சிறுகுடிப படினே இரு போ ஒக்கலொடு பதம மிகப் பெறுகுவிர்—வளவிய பல புதுவருவாயினையுடைய சிறிய ஊரிலேதஙகிற கரிய பெரிய சுறறத்தோடே அவ்வுணவுகளை மிகவும் பெறுகுவிர,

[அனறவ ணசைஇ யறசோந் தல்கி] அசைஇ அன்று அல சோந்து அவண அல்கி—அவற்றைபபெறறு இளைபபாறி அறறைநாளிராபபொழுதும் அவாகளுடனே பொருந்தி அவ்விடத்தேதங்கி,

கன்று எரி ஒள இணா கடுமபொடு மலைந்து சேந்த செயலைச செப்பம் போகி—கன்றின நெருபபுப்போன்ற ஒள்ளிய பூஙகொததுக்களைச சுறறததோடேசூடிச் சிவந்த அசோகமரத்தையுடைய செவ்விய வழியைபபோய்,

அலங்கு கழை நரலும் ஆரிப படுகாச சிலமபு அடைந்திருநத பாககம் எய்தி—அசைகின்ற மூங்கிலொலிககும் அரிதாயிழியும் வழிகளையுடைய சிலம்பைச்சோநதிருந்த சீறூாகளைசசோநது,

நோனாச செருவின் வலம படு நோன தாள மான விறல வேள வயிரியம் எனினே—பகைவரைப பொறாமறபொரும போரினையும் வெறறியுண்டாகும் வலியமுயற்சியினையும் மானததையும வெறறியையுமுடைய நன்னனுடைய கூததரேமென்று கூறுவீராயின்,

நும இல் போல நிலலாது புககு—நுமமுடைய மனைபோல வாசலினில்லாதே உள்ளேசென்று,

கிழவிா போலக கேளாது கெழீஇ—முனபே கிழமையுடையீாபோலே அவரைககேளாதே உறவுகொளளுகையினாலே,

சேட் புலம்பு அகல இனிய கூறி—சேணிடைவநத நுமதுவருத்தந்தீரும்படி இனியமொழிகள் அவாகூறி,

[பரூஉக் குறை பொழிநத நெயககண் வேவையொடு.] பொழிந்த நெய்க்கண் பரூஉக்குறை வேவையொடு — மிகச்சொரிந்த நெய்யிடத்தே பருத்த தசைகிடந்து வெந்த பொரியலோடே,

குரூஉக் கண இறடிப பொம்மல் பெறுகுவிா—நிறவிய வடிவினையுடைய தினைச்சோற்றைப பெறுகுவிர்,

[ஏறித தரூஉ மிலங்குமலைத தாரமொடு, வேயபபெயல் விளையுட் டேககட் டேறல், குறைவின்று பருகி நறவுமகிழ்நது வைகறைப், பழஞ்செருக் குற்றநும் மனந்த நீர, வருவி தந்த பழஞ்சிதை வெண்காழ, வருவிசை தவிர்த்த கடமான் கொழுங்குறை, முளவுமாத் தொலைச்சிய பைநநிணப் பிளவை, பிணவுநாய முடுக்கிய தடியொடு

விளைஇ, வெணபுடைக் கொண்ட துய்ததலைப பழனி, னின்புளிக் கலந்து மாமோ ராகக், கழைவளா நெல்லி னரியலை யூழதது, வழையமை சாரல் கமழத் துழைஇ, நறுமல ரணிந்த நாறிரு முசசிக, குறமக ளாககிய வாலவிழ வலசி, யகமலி யுவகை யாாவமொ டளைஇ, மகமுறை தடுபப மனைதொறும் பெறுகுவிா, செருச்செய் முன்பிற் குரிசின் முனனிய, பரிசின மறபப நீடலு முரியி, ரனைய தன்றவன் மலைமிசை நாடே.]

அவன மலை மிசை நாடு அனையதனறு—அந்நனனனுடைய மலையினது உசசியி னாடு யான்முறகூறிய தன்மைத்தனறு, மிகவுஞ்சிறபபுடைத்து, ஆண்டுப் பெறுவன வறறைக் கேட்பீராக,

பிணவு நாய் முடககிய தடியொடு வருவிசை தவிாதத கடமான கொழுங்குறை முளவுமாத தொலைச்சிய பைநநிணப பிளவை விளைஇ—பெணணாகியநாய் ஓடிககடித்த உடுமபின்றடிகளோடே ஓடிவருகினற விசையைககெடுததுககொன்ற கடமானின் கொழுவியதசையையும எய்பபன்றியைககொனற பசுததநிணததையுடைய பிளக்கப் பட்டதசைகளையும கலநது,

வேயப பெயல விளையுள தேக கள தேறல குறைவு இன்று பருகி—மூங்கிற குழாயக்குள்ளே பெயதலையுடைய முறறிய தேனாறசெயத கட்டெளிவைக குறைவி னறாக நிரமபவுணடு,

நறவு மகிழநது—பினனா நெலலாறசமைதத களளை உணடுமகிழந்து,

முறபடக கூறியதசைகளை இடையேதினறு தேறலைபபருகி நறவுமகிழந்தென்க.

வைகறைப பழஞசெருககு உறற நும அனநதல தீர—விடியறகாலத்துக கள் ளுணடுமகிழசசியுறற நுமமுடைய மதநதீரும்படி,

வைகறையனநதலெனக

அருவி தந்த பழம ஊழததுச சிதை வெண் காழ மா—நீாகொண்டுவநத பலாப் பழம செவவயழிநது உதிாநத வெளளிய விதையில மாவையும,

வெண புடைக கொணட துயத தலைப பழனின இன புளி உலை மோா ஆகக் கலந்து—வெளளியபுடததைககொணட ஆரததை இடததேயுடைய புளியம்பழத்தின் இனியபுளிபபையும உலையாகவாரதத மோருகசளவாகக கலநது,

கழை வளா நெலலின அரி வழை அமை சாரல கமழத துழைஇ ஆககிய—மூங கிலிலேநின்றுமுறறிய நெலலினரிசியைச சுரபுனனைநெருஙகிய மலைசசாரலெல்லாம் நாறும்படியாசத துழாவியாககிய,

வால அவிழ வலசி - வெளளிய சோறாகிய உணவை,

நறுமலா அணிநத நாறு இரு முசசிக குறமகள—நறியமலரைச சூடின நாறுகின் ற கரிய மயிாமுடியினையுடைய குறசசாதியினமகளாககியவெனக.

கள்ளுணடபினபு அனநதறீரச சோறறைபபெறுகுவிரென்க

அகம மலி உவகை ஆாவமொடு அளைஇ—நெஞசுநிறைநத மகிழசசியையுடைய ராய் விருந்தினரைபபெறறேமென்னும ஆசையோடே நெஞ்சுகலந்து,

மக முறை தடுபபு மனைதொறும பெறுகுவிா—தததமபிள்ளைகளைககொணடு முறை சொலலித தடுககையினாலே மனைகடோறும பெறுகுவிா,

அணணன, அம்மானென்றாறபோலவன முறை.

ஏறித் தரூஉம் இலங்கு மலைத தாரமொடு—தாஙகளுசசிமலையிலே ஏறிக் கொண்டுவரும் விளங்குகின்ற மலையிறபண்டஙகளோடே,

அவை சநதனம், அகில, பொன், மணிமுதலியன

தடுப்ப மனைதொறுமம தாரத்தோடே வல்சியைபபெறுகுவிரொன்க

செருச செய முன்பின குரிசில் முன்னிய பரிசில மறபப நீடலும் உரியிர்—ஆணடுப்பெறறவற்றாலே போரைச்செயகின்ற வலியையுடைய நன்னனிடத்துப் பெறக்கருதிய பரிசிலைமறக்கும்படி நீடடிததிருததலுமுரியிர;

நிரை இதழ்க குவளைக் கடி வீ தொடினும் வரை அரமகளிர இருக்கை காணினும் உயிர செல வெம்பிப் பனிததலும உரியிர் —நிரைதத இதழையுடைய குவளையில் தெய்வம்விரும்புதலிற கடியவாகிய பூககளைக்சிட்டினும் ஆணடை வரையரமகளிருடைய இருபபைககாணினும் உயிர்போம்படி வெதும்பி நடுஙகுதலுமுரியிராகையினாலே பலநாணில்லாது நிலனாடுபடாமின (௧௯௨) எனவினைமுடிகக

இத்துணையும அசைபுநறபுலமும, வலசியும சேரககூறினா.

* [பலநா ணிலலாது நிலனாடு படாமின]

[விளைபுன நிழததலிற கேழ லஞசிப, புழைதொறு மாடடிய விருஙக லரும பொறி, யுடைய வாறே] ஆறே கேழல விளை புனம நிழததலின அஞசிப் புழைதொறும் மாட்டிய இருஙகல அருமபொறி உடைய—வழிகள பனறி முறறினதினைபபுனத்தை நொககுகையினாலே இதறகஞசிச சில்வழிகடோறும கொளுததிவைதத பெரிய கறபொறிகளையுடையவாகையினாலே,

[நளளிரு ளலரி, விரிந்த விடியல வைகினிர கழிமின] நள்ளிருள வைகினிர் அலரி விரிந்த விடியல கழிமின—செறிந்த இருட்காலத்தே தஙகினிராய ஞாயிற்றின்க திரவிரிந்த விடியறபொழுதிலே போவீர

நளிந்து பலா வழஙகாச செபபம துணியின— செறிநது பலரும்போகாதவழியைப போகததுணிவீராயின, அவவிடம,

[முரம்பு கணணுடைநத பரலவற பொழவிற, கரநதுபாம பொடுஙகும் பயம்பு மா ருளவே] முரம்பு கணணுடைந்த பரல அவற போழவில பாமபு கரந்து ஒடுஙகும் பயம்பும் உளவே—மேட்டுநிலம் தனனிடததிலேவிணட பரலையுடைய பள்ளநிலததிற் பிளப்பிலே பாமபு மறைநதுகிடககும் குழிகளுமுள,

உம்மையாற புலிமுதலியனவுமுள மார-அசை

குறிககொணடு மரம கொடடி நொககி—அபபயமபை மனததாலே குறிததுக் கொண்டு விலஙகிறகு மரஙகளிலேயேறக கொட்டிபபாரதது,

செறி தொடி விறலியா கைதொழூஉப பழிசச—செறிநத வளையினையுடைய விறலியர் அப்பாம்பு மனமகிழுமபடி கையிறறொழுதுவாழ்தத,

[வறிது நெறியொரீஇ வலஞ்செயாக கழிமின்] நெறி வறிது ஒரீஇ வலம் செயாக கழிமின்—விலஙகுகிடக்கும்வழியைச் சிறிதகலபபோய் வலபபககததுவழியை நுமககுவழியாகச்செய்துகொண்டு போவீராக,

வலம் - ஆகுபெயா

இதறகுரைகிடைககவில்லை.

[புலந்துபுனிறு போகிய புனஞ்சூழ் குறவர்:] புனிறு போகிய புனம் சூழ் குறவர் புலந்து—ஈன்றணிமைதீர்ந்துமுற்றின தினைபபுனத்தைக காத்தற்குச்சூழ்ந்த குறவர் தினையழிகின்றதற்கு வெறுத்து,

புலாந்தென்பதுபாடமாயின், முறறியென்க.

உயா நிலை இதணம் ஏறிக கை புடையூஉ—உயாநத நிலையினையுடைய பரணிலேயேறிக் கையைககொட்டி,

அகன் மலை இறுமபில துவனறிய யானை—அகன்றமலையிற குறுங்காட்டிடத்தே நிறைந்த யானைகளினுடைய,

பகல நிலை தளாக்கும் கவண உமிழ் கடுஙகல— பகறபொழுதே நிற்கின்ற நிலையைக்கெடுககுங் கவணகாலுகின்ற கடிய கற்கள்,

பகைநிலைதளாககுமென்று பாட மாயின, பகைதத நிலையெனக.

[இருவெதி ரீாஙகழை தததிக கல்லெனக், கருவிர லூகம் பாாபபோ டிரிய, வுயிாசெகு மரபிற கூற்றத தன்ன, வரும்விசை தவிராது]

உயிா செகு மரபிற கூறறததனன— உயிாகளைப போககுமுறைமையாலே கூற்றததையொக்கும, அவைதாம்,

கருவிரல் ஊகம் பாாபபோடு கலலென இரிய—கரியவிரலையுடைய குரங்குகள் பார்பபோடே கல்லென்னுமோசைபடக கெடும்படியாக,

இரு வெதிா ஈர்ங்கழை தததி விசை தவிராது வரும்—பெரியமூங்கிலினது பசிய கோலைககடநது வருகின்றவிசை மாறாதுவரும,

மரம் மறையாக கழிமின்—அதற்கு மரஙகளிலேயொதுஙகிநின்று போவீராக,

குறவா (௨௦௩) ஏறிக கைபுடையூஉத (௨௦௪) தளர்ககுங்கல் (௨௦௬) கூற்றத்தன்ன (௨௦௯); அவை இரியத (௨௦௮) தததி (௨௦௭) வருவிசைதவிராதுவரும், அதற்கு மர மறையாக கழிமின் (௨௧௦) எனக

உரவுக் களிறு கரககும் இ ஙகா ஒடுஙகி இரவின அனன இருள் தூங்கு வரை பபின்—வலியயானையை விழுஙகுமுதலைகள் தங்கபபட்டு இராக்காலத்தையொத்த இருள்செறியுமிளைகளையும்,

குமிழி சுழலும் குணடு கயம் முடுக்கா—குமிழிகள் சுழன்றுவரும் ஆழந்தநீரறாத மடுககளையுடைய முடுககரையுமுடைய,

முடுககா - நீாகுததின இடங்கள் முடுக்கரையுடையயாறு

அகழ இழிநதன்ன கான் யாறறு நடவை—ஏறுதற்கும் இறங்குதறகும் அரியவாகையினாலே அகழிலே இழிநதாறபோன்ற காட்டாறறுவழி,

வழூஉம் மருஙகு உடைய—காலோடுமிடஙகளையுடைய, அவவிடத்திற்கு,

[வழாஅ லோம்பிப, பரூஉக்கொடி வலந்த மதலை பற்றித, துருவி னன்ன புன்றலை மகாரோ, டொருவி ரொருவி ரோம்பினிர் கழிமின்:]

துருவின் அன்ன புன்றலை மகாரோடு—செமமறியாட்டினையொதத புற்கென்ற தலையினையுடைய பிள்ளைகளோடே,

வலந்த பரூஉக் கொடி மதலை பற்றி வழாஅல் ஓம்பி—மரங்களிற்சுற்றிக்கிடக்கின்ற பரிய கொடியாகிய பெரிய பறறுககோட்டைபபிடித்துக காலோடுதலைப் பரிகரித்து,

ஒருவிா ஒருவிா ஓம்பினிா கழிமின—ஒருவரையொருவா பாதுகாத்துப் போவீராக;

அழுந்து பட்டி அலமரும் புழகு அமல சாரல்—கிழங்கு தாழவீழ்ந்தசையும் மலை வெருகெருங்கின பக்கமலையில,

[விழுந்தோர் மாயக்குங குண்டகயத் தருகா, வழும்புகண் புதைத்த நுணணீர்ப் பாசி.] வீழுந்தோர மாயகுமு குணடு கயத்து அருகாக கண புதைத்த நுண்ணீர்ப் பாசி வழும்பு—வீழ்ந்தோரைமறைக்கும் ஆழதையுடைய குளஙகளுக்கருகாக இட மறைதற்குக்காரணமாகிய நுணணிய நீரமையையுடைய பாசியினது குற்றம,

* "வழும்பறுகக கிலலாஎ ாந் தேனை - வழுமபிலசிர" எனறார பிறரும.

அடி நிலை தளாககும அருபபமும உடைய-அடி ஊன் றியிட்டநிலையை ஒடபபண ணும்; அதுவுமன்றி அவவிடம போதறகருமைபையுமுடைய, அதற்கு பரிகாரமாக,

முழுநெறி அணஙகிய நுண கோல வேரலோடி எருவை மென கோல கொணட னீர கழிமின—வழிமுழுதும பினனிவளராத நுணணிய கோலகளையுடைய சிறுமூஙகி லோடே வேழதினது மெலலிய கோலகளையும பறறகோடாகப பிடிதது போவீர,

இத்துணையும் ஆறறினது தனமையினளவுகூறினார

[உயரிலை மாகைற புகர்முகம புதைய, மாரியி னிருதரு விலலுமிழ் கடுங்கணை, தாரொடு பொலிந்த வினநவில யானைச், சூழியிற பொலிந்த]

புகர முகம் புதையச சூழியிற் பொலிந்த உயரிலை மாக கல பினை நவில யானை— புகரையுடைய முகமதையுமபடி முகபபடாததாற்பொலிவு,பொற உயாந்த நிலை யினையுடைய பெருமையைடைய மலைபோலும போர,தொழிலிலே பயினற யானை யினையும,

மாரியின் இருதரு வில உமிழ் கடுங்கணை—மழைபோலத தாழநதவிழும் வில் லுக்கான்ற கடிய அமபினையுமுடைய,

தாரொடு பொலிநத மூதத புரிசை (உஉக)- தாகிபபடையோடே பொலிவுபெ ற்ற பழைய மதில்,

மதில் - ஆருபெயராய்த் திருபபதியையுணாதகிறது எனறது காரியமண்டிக கடவுளுடைய படைரிருகிகுறிறது அனறிட பகைபபலததை அழிததற்கும அந்தி லத்தைகாத்தறகும ஙனனனவைவதத படையமாம

[சுடாபபூ விளஞ்சி, யோர்யாற றியவின மூதத புரிசை] சுடாப பூ இலஞ்சி யாறறு ஓர இயவின் மூதத புரிசை—ஒளியையுடைய பூகளையுடைய மடுவினையுடைய யாற்றுக்கையில ஒருவழியினையுடையூர,

ஓரார்றியவுபாடமாயின, ஒருபபடட வழியெனக

இனி அம்பையுடைய தாகிபபடையோடுபொலிநத யானையெனறுயானைக்கடை யாக்கி அவ்வியானையினுடைய பூகளைழுதின முகபபடாமபோலை உயரிலைமாகைற புகாமுகம்புதையபபொலிநத சுடாபபூவையுடைய புரிசையெனறுமாம, இன்னும் யானையின்மத்தகம்போலேபொலிநத சுடாபபூவையுடைய புரிசையென்றுமாம், இ ன்னும் யானையின் மத்தகமபோலே பொலிநத சுடாபபூவிலஞ்சியையுடைய உயர்நி லைமாக்கல்லையுடைய புரிசையென்பாருமுளர. அவர் சூளையிடத்துமலைமூந்த குவ ளைமுதலியவற்றினரும்புகள தலைசாய்நதி கறபுதையகளிடக்கதறகு யானையின்மத்தக த்துப்புகரை உவமையெனறுகொணடார.

* நாலடியார், கயமை, உ.

[பராவரு மரபிற் கடவுட் காணின்.] புரிசைப (௨௨௯) பராவரு மரபிற் கடவுள் காணின்—கோயிலிற் பராவுதற்கரிய முறைமையினையுடைய கடவுளைக்கண்டீராயின்,

[தொழாநிர் கழியி னல்லது] நீர் தொழாக கழியின அல்லது—நீர் வணங்கிப போம் அத்தனையல்லது,

நீரெனபது குறுகிநினறது இனித தொழாநிரெனபது மறையனறித தொழுதென்று பொருடருமேனுமுணாக

வறிது நும் இயம தொடுதல ஓமபுமின—சிறிது நும்முடைய வாசசியங்களைத தீணடுதலைக காபபீராக, அதற்குக காரணமென்னையெனின,

[மயங்குதுளி, மாரி தலையுமவன மலலல வெறபே] அவன மலலல வெற்பு மயங்கு துளி மாரி தலையும்—அவனது வளவிய நவிர மெனனுமலை மயங்கின துளியையுடைய மழையை இடைவிடாமறபெயயாநிறகும,

என்றதனாற்பயன வாசசியங்களுநனைநது நுமககும போதலரிதெனபதாம

[அலகை யனன வெள்வோப பீலிச, கலவ மஞ்ஞை கட்சியிற றளரினும]

அலகை அன்ன வெள வோப பீலி மஞ்ஞை— பலகறையையொதத வெள்ளிய வேரினையுடைய பீலியையுடைய மயில,

கட்சியில கலவம் தளரினும— அககாடடிர ததே ஆடுதறகுவிரிதத நலாபத்தினது பாரததாலே ஆடியிளைதது நிற்பினும,

[கடுமபறைக கொடியா மகாஅ ரனன, நெடுங்கழைக் கொமபாக கடுவ னுகளினும்.]

நெடுங்கழைக் கொமபா—நெடிய மூங்கிலினகவடுகளிலே,

கடும்பறைக கோடியா மகாஅ அனன கடுவன உகளினும—கடிய பறையினையுடைய கூத்தருடைய பிளளைகளையொதத கடுவனபாயினும,

[நோகொ ணெடுவரை நேமியிற றொடுதத, சூரபுக லடுககததுப பிரசங காணினும்.]

நோ கொள் நெடுவரைச் சூர புகல அடுககதது—செவவையைத தனனிடததே கொணட நெடியமலையிற றெயவம் விரும்பின பககமலையிலே,

நேமியின தொடுதத பிரசம காணினும—தேருருளபோலவைதத தேனிறாலைக காணினும,

[ஞெரேரென நோகக லோமபுமி னுரிததன்று, நிரைசெலன் மெல்லடி நெறி மாறு படுகுவிர]

ஞெரேரென நோக்கல உரிததனறு—கடுகபபாரததல நுமககுரியதொழிலனறு, அதற்குக்காரணமென்னையெனின்,

மெல்லடி நிரை செலல நெறி மாறுபடுகுவிர—மெலலிய அடியாலே நிரைததுச செல்லுதலையுடைய வழிதபபுவிர.

ஓமபுமின்—ஆதலால அங்ஙனநோககுதலைப் பாதுகாபபீர,

இதுவும் ஆற்றினதருமைகூறிறறு.

வரை சோ வகுநதின கானத்துப் படினே—மலையைச்சோந்த வழியினையுடைய காட்டிடத்தேசெல்லின்,

[கழுதிற சேணோ னேவொடு போகி, யிழுதி னன்ன வானிணஞ செருக்கி, நிறப்புண் கூரந்த நிலந்தின் மருபபி, னெறிகெடக் கிடநத விரும்பிண ரொருத்தி, னிரு

டணிந் தன்ன வேனங் காணின், முளிகழை யிசைந்த காடுபடு தீயி, ளளிபுகை கமழா திறாயினிர் மிசைந்து:]

கழுதிற் சேணோன் நிறப் புண் கூர்ந்த ஏவொடு போகி நெறிகெடக் கிடந்த ஏனம்—பரணினமேலிருந்த யானைமுதலியவற்றிறகெட்டாதவன் எய்த மருமத்திற் புண்மிகுதற்குககாரணமான அம்போடேபோகி நெறிகெடக்கிடந்த பன்றி,

நிலம் தின் மருபபின் இழுதின அன்ன வால் நிணம் செருககி இரும்பிணர் எருத்தின் இருள் துணிநதனன ஏனம்—சிழங்குகளை அகழநதுதின்கையினாலே மணடின்றுதேய்ந்த கொம்பினையும் நெய்விழுதினையொத்த வெள்ளியநிணம் செருக்கும் படி கரியசருசசரையையுடைத்தாகிய கழுததினையுமுடைய இருள் அறறுக்கிடந்தாற் போனற ஏனம்,

செருககவெனததிரிக்க.

ஏனம காணின முளி கழை இசைந்த காடு படு தீயின் நளி புகை கமழாது இறாயினிர் மிசைந்து —பன்றியைககணஉராயின் உலாந்தமூஙகில் தமமிலிழைத்ததனாற் பிறந்த காடெஙகுமுணடாகியதீயினாலே செறிந்தபுகைநாறாமல வக்கி மயிரபோகச் சீவித் தின்று,

[துகளறத துணிநத மணிமரு டெணணீரக், குவளையம் பைஞசுனை யசைவிடப் பருகி:] குவளை அம் பைஞ்சுனை துகள அறத துணிந்த மணி மருள் தெணணீர் அசைவிடப் பருகி—குவளையால அழகிய பசியநிறததவாகிய சுனையில கலககமறத்தெளிந்த பளிஙகென்றுமருளுந் தெளிநதநீரை வழியில இளைப்புத்தீருமபடி குடித்து,

அசைவு - விகாரம்

[மிகுதது பதஙகொணட பரூஉககட் பொதியினிர] பரூஉக்கண் பதம் மிகுத்துக கொண்ட பொதியினிர—பருதத இடத்தையுடைய தசையாகியவுணவை முழுதுந்தினனாமல மிகுததுவைததுககட்டிககொணட பொதியின்சுமையினையுடையிராய்,

புள கை போகிய புனறலை மகாரோடு—வளை கையினின்றும்போதறகுக்காரணமான சிவந்த தலையினையுடைய பிளளைகளோடே,

பிளளைப்பேற்றால் வளையிடாராகலின், வளைபோதறகுப பிள்ளைகாரணமாயினார்.

[அறகிடை கழித லோமபி யாறறது, மில்புக் கனன கல்லளை வதிமின்:] இடை கழிதல் ஓமபி ஆற்ற நும் இல புககன்ன கல அளை அற்கு வதிமின்—அவ்விடததுப் போதலைப்பரிகரித்து வழியிடததனவாகிய நும்மில்லிலே புககாலொத்த கன்முழைஞ் சுகளிலே இராக்காலததுத் தஙகுவிர,

இஃது அசையுநற்புலமும வலசியுஞ் சேரககூறிறறு

கானத்துபபடின் (உசஉ) மிசைந்து (உசக) பருகிப (உருக) பொதியினிராய் (உருஉ) மகாரோடே (உருஙா) கழிதலோமபி அற்கு (உருச) வதிமின் (உருரு) என்க.

அந் சோந்து அல்கி அசைதல் ஓம்பி—இராக்காலததிற்கு எலலாருங்கூடித்தங்கி இளைபபாறி,

வான் கண் விரிந்த விடியல் ஏற்றெழுந்து—வானிடததே ஞாயிற்றின்கதிர் விரிந்த விடியற்காலத்தே துயிலுணர்நதெழுந்து,

கான் அகப்பட்ட செந்நெறிக் கொண்மின்—காட்டிடத்தேகிடந்த செவ்விய நெறியைப் போவீராக,

[கயங்கண டன்ன வகன்பை யங்கண், மைந்துமலி சினத்த களிறுமத னழிக குந், துஞ்சுமரங் கடுக்கு மாசுணம் விலங்கி, யிகந்துசேட் கமழும் பூவு முண்டோர், மறந்தமை கல்லாப பழனு மூழிறந்து, பெரும்பயங் கழியினு மாந்தா துன்னு, ரிருங் கால் வீயும் பெருமரக் குழாமும]

அகன் பை அம் கண் மைந்து மலி சினத்த களிறு மதன் அழிக்கும் துஞ்சு மரம் கடுக்கும் மாசுணம் விலங்கி—அகன்றபடத்தினையும அழகியகண்ணினையுமுடைய வலிமிகுகின்ற சினத்தவாகிய யானைவலியைக்கெடுத்துவிழுங்கும் விழுந்துகிடக்கின்ற பெருமரங்களையொககும் பெரும்பாம்புகிடககினற வழியைவிலங்கி,

பெரும்பயம் கழியினும் ஊழ இறந்து இகந்து சேண் கமழும் பூவும் உண்டோர் மறந்து அமைகல்லாப் பழனும மாந்தா துனனா—அவற்றாறகொள்ளும் பெரியபயன் கொள்ளாமறபோசிலும முறகாலமடிப்பட்டுபபொந்த முறைமையைக்கடந்து தாம் நிற்கினற இடத்தைககடந்து தூரியநிலத்தைச்சென்றுநாறும் பூவையும் நுகாநதவர் மறந்து உயிரவாழதலாற்றாத பழங்களையும தெய்வங்களனறி மானிடா அணுகாரா கையினாலே,

ஊழிறநது துன்னாரென்க

இரு கால வீயும பழனும் கயம கண்டனன பெரு மரககுழாமும—நீளுங்காம் பையுடைய அப்பூககளையும் பழததையும குளததைககண்டாறபோலுங் குளிரசசியை யுடைய பெரியமரககுழாததினையும்,

[இடனும் வலனு நினையினிா நோககிக, குறியறிந் தவையவை குறுகாது கழி மின்·] நினையினிா குறியறிநது இடனும வலனும நோககி அவைஅவை குறுகாது கழிமின் —யானகூறியதனைநினைதது அவறறினகுறிகளையறிந்து இடததினும்வலத் தினுமபார்தது அவையிறறை அவையிறறை அணுகாமற போவீர்,

விலங்கி நோககிக குறுகாது கழிமினெனக

இது சோலைகூறிறறு

கோடு பல முரஞசிய கோளி ஆலததுக கூடு இயததனன குரல புணா புள் ளின்—கொமபுகள்பலவுமுறறிய பழததைத தனனிடததேகொணடதாகிய ஆலமரத் திடத்தே கூடின பலவாசசியங்களையொதத பலவோசையுங்கூடின பறவைததிரளை யுடைய நாடுகா (௨௭௦) ணெனக

நாடு காண நனந்தலை மென்மெல அகனமின்—நாடுகளையெலலாம காணலா யிருக்கினற அகன்ற இடததையுடைய மலையை மெலலமெல்லபபோவீர்,

நனந்தலை - ஆகுபெயா.

மா நிழற பட்ட மரம் பயில இறுமபின—பெரியநிழலுணடான மரமநெருங்கின குறுங்காட்டாலே,

[ஞாயிறு தெறாஅ மாக நனநதலை] மாகம ஞாயிறு தெறாஅ நனநதலை—ஆகா யததிறறிரியும் ஞாயிறு சுடபபடாத அகனற இடததையுடைய குன்றம் (௨௭௫),

தேஎம் மருளும அமையமாயினும இறாஅ வன்சிலையா மா தேர்பு கொட்கும் குறவரும் மருளும் குனறததுப படினே—திசைதெரியாமன்மயங்கும் இராக்காலமா யினும் முறியாத வலியவிலலையுடையராய் விலங்குதோந்துநின்று சுழன்றுதிரியும் குற வருமுட்படமயங்குங் குன்றததே நீங்களசெலலின்,

[அகனகட் பாறைத் துவனறிக கலலென, வியஙக லோம்பிது மியஙக டொடு மின்:] இயஙகல ஓம்பி அகன் கண பாறைத துவனறிக் கலலென நும் இயங்கள் தொடுமின்—அவ்வழியைப போதலைப பரிகரித்து அகன்ற இடத்தையுடைய பாறை யிலே குவித்து கலலெனனுமோசைபட நுமமுடையவாசகியஙகளே வாங்கிபபீராக,

பாடு இன அருவிப பயம கெழு மீ ரிசைக காடு காதத்தையும் கானவா உள தோ—ஓசையினிதாகிய அருவியினபயனபொருந்திய உசசிமலையிலே காட்டைகளைத் திருகுஙக கானவா பலருமுளா,

ஏகாரம் - ஈறாசை

நிலைத்த தறை வழீஇய மதன அழி மாகஙகள புனற படி பூசலின—நிலையாயப போருத்துறையைத்தபபி ஆழத்திலே புகுக வலியழிந்தமாகஙகள புனவிலேயழுந்துகின்ற வருத்தஙகளைடு விளைந்தெடுபபாைபோல,

[விளைநிலவல லெயதி, யுணடற கினிய பழனுங கணடோரா, மலைதற கினிய பூவுங காட்டி, புனிரமபிய வாறவா முகதது, நுமமி னெஞசத தவலம வீட, விம மென கடும்போ டினியி ராகுவீர]

நெஞசத்து அவலம வீட விளைநிது வலலெயதி—நிசைமயகக நாறகலஙகி அறி வழிந்த நெஞ்சிறகேடு போமபடி ஓடிக கடுகவநதுசேரந்து,

உணடறகு இனிய பழனும கணடோரா மலைதறகு இனிய பூவும் காட்டி—எல்லா ருமுணடறகினியவாகிய பழஙகளையும கணடவாகள சூடுதறகினியவாகிய பூகளையும நுமகருகுகாட்டி, நீர அவறறைநுகாநதபினபு,

அவா ஊறு நிரமபிய ஆறு முகதது—அகனகானவா இடையூறுமிகுகவழியை நுமக குமுறபடப போகையினலே,

நுமனை இமமென கடுமபோடு இனியிராகுவிர—நுமமுடைய இம்மனனு மோசையையுடைய சுறறததோடே மனமகிழவீர,

அறிஞர கூறிய மாதிரம கைகொளபு—நிசைமயகநாடியறிவா கூறிய நிசையையுடகொணடு,

[குறியவு நெடியவு மூழிழிபு புதுவோர, நோகஙனும பனிககு நோயகூ டுகெ கதது]

புதுவோர நோகஙனும னகும நோய கூர அடுகெகதது—புதியமாநதா கண ணுறைகினுந தலைடுகெகும நோயதிகக பகலமலையிடநது,

குறியவும நெடியவும ஊழ இழிபு—குறியனவு நெடியனவுமாகிய குவடுகளே முறைமை பட இழிநது,

அலா தாய வரி நிழல அசையினி திருபபின—பூபபரநத பலவரிகளையுடைய வாகிய நிழலில ல இனைதிருபபின,

பல நிறம பெயபபவை கெடகுவிர—பலகு றபாடுகளையுடையவாய எழுகின்ற ஓசைகளைக கேடபீர,

பாடிதா - அசை

கலை தொடு பெருமபழ புணைகூடாது ஊறலின—முகுகலேதோணடின பெரிய பலாபபழம புணமிகருகு சேரநறுசையிலே,

மலைமுழுதும கமழும மாதிரநதோறும—மலைமுழுதும அதனேரநறு சைக டோறும,

[அருவி நுகரும வானர மகளிர, வருவிசை தவிராது வாங்குபு குடைதொறுந தெரியிமிழ கொண்டநும் மியம்போ லின்னிசை·] வாஙகுபு வருவிசை தவிராத இமிழ் கொண்ட அருவி நுகரும் வான் அரமகளிர குடைதொறும் நும் இயம் போல தெரி இன்னிசை—உள்ளபணடஙகளை வாங்கிககொண்டு வருகின்ற விசைதவிராத ஒலித்தலைக்கொண்ட அருவியையாடும் தெய்வமகளிர அதனைக கையாறகுடையு தோறும் நும்முடைய வாசசியஙகளைபபோல தாளந்தெரிகின்ற இனியவோசையும்,

[இலங்கேந்து மருபபி னினமபிரி யொருததல, விலஙகன் மீமிசைப பணவைக கானவர், புலமபுக குணணும் புரிவளைப் பூசல]

விலங்கல மீமிசைப பணவைக் கானவா புலம்புக்கு உணணும்—மலையின்மே லிட்டபரணிற கானவா தினைபபுனததைப புகுநதுதினனும,

இலஙகு ஏந்து மருபபின் இனம பிரி ஒருததல புரி வளைப பூசல—விளங்குகின்ற ஏந்தின கொம்பையுடைய தன்னினததைபபிரிந்த யானைததலைவனைப பிடிததறகு விரும்பின வளைததலையுடைய ஆரவாரமும,

[சேயளைப பள்ளி யெஃகுறு முளளி, னெயதெற விழுககிய கானவ ரழுகை சேய் அளைப பள்ளி எய எஃகு உறு முளளின தெற இழுககிய கானவா அழுகை— நெடிய முழையாகிய இருபபிடததிறறஙகும் எய்பபனறி தனதுகூாமையுறுகின்ற முள்ளால எயதுகொலலுகையினாலே பட்ட கானவரழுகின்ற அழுகையும்,

[கொடுவரி பாயந்தெனக கொழுநா மாாபி, னெடுவசி விழுபபுண டணிமாா காப் பென, வறலவாழ் கூந்தற கொடிச்சியா பாடல] கொழுநா மாாபில கொடுவரி பாயந் தென நெடு வசி விழுபபுண தணிமாா காபபென அறல வாழ் கூந்தல் கொடிச்சியா பாடல—தஙகணவாமாாபிலே புலிபாய்நததாகப படட நெடிய பிளததலையுடைய சீரியபுணணை ஆறறுதறகுக காவலென்றுகருதி அறல்வீறறிருநத மயிரினையுடைய கொடிசசியாபாடும பாட்டாலெழுநத ஓசையும,

தலை நாள பூதத பொன இணா வேஙகை மலைமாா இடூஉம ஏமப பூசல—முத னாளிலேபூத்த பொனபோலுஙகொததினையுடைய வேஙகைப்பூவைசசூடுதற்கு மக ளிா புலிபுலியெனறுகூபபிடும ஏமததையுடைய ஆரவாரமும,

வேஙகைவளைநது பூவைககொடுததலின், அசசநதீாந்த பூசலென்றாா.

கன்று அளைப படட கயநதலை மடபபிடி—கனறு வயிறறிலேயுணடான மெல் லியதலையினையுடைய மடபபததையுடையபிடியை,

வலிககு வரம்பாகிய கணவன் ஓமபலின்—வலிககு ஒரொலலையாகிய களிறு கவழந்தேடிககொடுததுப பாதுகாத்துப போகையினாலே,

ஒண கேழ வயபபுலி பாயநதென—அபபோக்கினைககுறிதது ஒளிததிருநது ஒள் ளிய நிறத்தையுடைய வலியபுலி பாய்ந்ததாக,

கிளையொடு நெடு வரை இயம்பும இடி உமிழ தழஙகு குரல்—அபபிடி தன்சுற றததோடே நெடியமலையிடத்தேகூபபிடும் இடியோசைபோலும முழஙகுஙகுரலும்,

இடியுமிழந்த ஓசையை ஆகுபெயரான உமிழ எனறாா

கைக கோள் மறநத கருவிரல மந்தி—பாாபபைத் தன்கையாற்றழுவிக்கோடலை மறந்த கரியவிரலையுடையமந்தி,

அரு விடர் வீழ்நத தன் கலலாபபார்ப்பிறகு— எடுததற்கரிய ஆழந்த முழையி லேவீழ்ந்திறந்த தன்குட்டிககு,

கல்லாமை - தனக்குரியதொழிலைக் கலலாமை

முறி மேய யாக்கைக கிளையொடு துவன்றிச சிறுமை உறற களையாப் பூசல்—தளிரைமேய்ந்துவளாநத வடிவினையுடைய சுற்றததோடேநெருஙகி நோய்மிக்க விலக கப்படாத ஆரவாரமும்,

மந்தி பாரப்பிறகுத் துவன்றிச சிறுமையுறற பூசலென்க

கலை கை அற்ற காண்பு இன் நெடு வரை நிலை பெயது இட்ட மால்பு நெறி யாக—முசுககலை ஏறமுடியாதென்று செயலறற காடசியினிய உயாந்தவரையிலே நிலைபேறுணடாகக கூட்டிநட்ட கணணேணியே வழியாகசசென்று,

பெரும்பயன் தொகுத்த தேஙகொள் கொளளை—பெரியபயனுணடாகத் தேனீத திரட்டிவைத்த தேனையழித்துககொணட கொளளையாலுணடான ஆரவாரமும்,

[அருஙகுறும் பெறிந்த கானவ ருவகை, திருநதுவே லணணறகு விருந்திறை சான்மென.]

திருநது வேல் அணணறகு விருநது இறை சானமென—திருந்தும்வேலினை யுடைய நனனனுககுப புதிதாககொடுததறகு இவறறிறகைககொண்டபொருள்கள் அமையுமெனக கருதிசசென்று,

அரு குறும்பு எறிநத கானவா உவகை—அழிததறகரிய குறும்புகளையழித்த கானவர் மகிழ்சசியிலுணடான ஆரவாரமும,

நறவு நாட்செயத குறவா தம் பெண்டிரொடு மான தோற் சிறுபறை கல்லெனக் கறஙக வான் தோய் மீமிசை அயரும குரவை—நறவை நாட்காலத்தேகுடிதத குறவா தம்பெணடிரோடேகூடி மான்றோல்போாதத சிறுபறை கலலென்னுமோசை படவொலிபப வானைத்தீணடும் உசசிமலையிலேயாடுங் குரவைககூத்தினாரவாரமும்,

[நல்லெழி னெடுநதே ரியவுவந் தனன, கலயா றொலிககும் விடாமுழங் கிரஙகி சை:] நல எழில் நெடுநதோ இயவு வந்தனன ஒலிககும் கல் யாறு விடா முழஙகு இரஙகு இசை—நல்ல அழகினையுடைய நெடியதேர்கள் வழியிலே ஓடிவந்ததனமைய வாக ஒலிக்கும் கல்லினமேலவரும் யாறுகள் முழைஞ்சுகளிலேவீழந்து மாறாதொலிக் கும் ஓசையும்,

நெடுஞ்சுழிப் பட்ட கடுஙகண வேழதது உரவுச சினம் தணிததுப பெரு வெளிற் பிணிமாா விரவு மொழி பயிறறும் பாகா ஓதை—காட்டாற்றின் நெடியசுழியிலே வீழ்ந்து அகபபட்ட தறுகணமையையுடைய யானையினது வலிய சினததைத் தணி யப்பண்ணிப பெரியகமபததிலே சோததறகுத தமதேவறறொழிலைசசெயதற்குககா ரணமான டேசசுக்களைபபேசி அவறறிலே பயிலபபண்ணும் பாகருடைய ஆரவாரமும்,

ஒலி கழைத தட்டை புடையுநா பனநதொறும கிளி கடி மகளிா விளி படு பூசல—ஒலிககும முஙகிலாறசெயத தட்டையைபபுடைததுப புனஙகடோறும கிளி யையோட்டுகினற மகளிாகூப்பிடுதலாறபிறந்த ஆரவாரமும,

இனததின் தீர்ந்த துளஙகு இமில நலலேறு—நிரையினின்றுமபெயாந்த அசை யும் குட்டேறறினையுடைய இடபமும,

மலைத தலை வந்த மரையான கதழ விடை—எககாலமும போாசெய்து போாத தொழில தன்னிடததிலேகைவநத மரையானினது விரைந்த ஏறும்,

[மாறா மைந்தி னூறுபடத் தாககிக, கோவலா குறவரோ டொருஙகியைந் தார்ப ப, வள்ளிதழ்க குளவியுங குறிஞசியுங குழைய, நலலேறு பொரூஉங் கல்லென் கம்பலை.]

கோவலர் குறவரோடு ஒருங்கு இயைந்து ஆாபப—முலலைநிலத்திற்கோவலரும் குறிஞ்சிநிலத்திற்குறவரும் சேரககூடி வென்றதன்வெறறிதோன்ற ஆரவாரிக்கும்படி,

மாறு மைந்தின் ஊறு படத தாககிப பொரூஉம் கலலென் கம்பலை—முதுகிடாத வலியுடனே புணணுண்டாம்படி முடடிபபொரும கலலென்கின்ற ஓசையையுடைய ஆரவாரமும்,

ஏறும் விடையும் ஆாப்பப பொரூஉம கம்பலையென்க

நலலேறு வள இதழக குளவியும் குறிஞசியும் குழையப் பொரூஉம் கம்பலை—எருமையேறுகள் வளவிய இதழையுடைய குளவியும் குறிஞசியும் வாடுமபடி தம்மிற் பொருகின்ற ஆரவாரமும்,

[காந்தட் டுடுபபிற் கமழமட லோசசி, வணகோட் பலவின் சுளைவிளை தீம்பழ, முண்டுபடு மிசசிற் காழ்பயன கொண்மாா, கனறுகடாஅ வுறுகசு மகாஅ ரோதை]

வண கோட் பலவின் விளை தீமபழம சுளை உணடு படு மிசசிற காழ் பயன் கொண்மாா—வளவிய குலைகளையுடைய பலாவினது முறறின இனிய பழத்திற்சுளையை விரும்பினோரெலலாரும தினறு கீழ்வீழநதுகிடககும் மிகையான பழததின்விதையைப் பயனகோடறகு,

கன்று காந்தள் துடுபபிற் கமழ் மடல் ஒச்சிக கடாவுறுககும் மகாா ஓதை—கன்றுகளைபபிணைத்துக காந்தளினது துடுப்புபபோலும கமழுகின்ற மடலாலேயடித்துக் கடாவிடும் பிள்ளைகளுடைய ஆரவாரமும,

* [மழைகண டனன வாலைதொறு ஞெரோரென]

[கழைகண ணுடைககுங கரும்பினேத்தமும] கரும்பின் கழை கண்ணுடைக்கும ஏததமும—கரும்பின்கோலைச சாறுகொளளும ஆலையினோசையும்,

தினை குறு மகளிர் இசை படு வளளையும்—தினையைககுறுகின்ற மகளிருடைய இசைமிகுகினற †வள்ளைபபாட்டும,

சேம்பும் மஞ்சளும் ஓம்பினா காபபோா பனறிப பறையும்—சேம்பையும் மஞ்சளையுமவிதைதது வளாந்தபினபு பனறி கிழஙககழாமற காபபோருடைய பன்றிககுக் கொட்டும் பறையோசையும்,

குன்றகச் சிலமபும்—இவவோசைகளான் மலையிடததெழும் எதிரொலியும்,

என்ற இவ்வனைததும—என்று யான்கூறிய எலலாவோசைகளும்,

[இயைநதொருங் கீணடி.] ஒருஙகு இயைந்து ஈணடி—சேரபபொருநதித் திரளப்பட்டு,

[அவலவு மிசையவுந் துவன்றிப பலவுடன்] அவலவும் மிசையவும் பல உடன் துவன்றி— தாழ்வரையிலுள்ளனவும உசசிமலையிலுளளனவுமாகிய ஒழிந்த பலவோசைகளும் நெருங்குகையினாலே,

[அலகைத தவிாதத வெணணருந் திறதத, மலைபடு கடாஅ மாதிரத் தியம்ப:] எண்ணரு திறதத அலகைத தவிாதத மலை படு கடாம மாதிரத்து இயம்ப—எண்ணு

---

* இதறகுரைகிடைததிலது.

† வள்ளைப்பாட்டு - உலககைபபாட்டு.

தறகரிதாகிய கூறுபாட்டையுடையவாகையினாலே எண்ணையொழிந்த மலைகளாகிய யானைக்குண்டாகின்றவொலி திசைகளெல்லாமொலிபப,

கடாம - ஆகுபெயராய் அதனாறபிறந்த ஓசையையுணாததிற்று.

வரி நிழலிருபபின் (௨௯௦), இனனிசையும் (௨௯௬) பூசலும் (௨௯௯) அழுகையும் (௩௦௧) பாடலும் (௩௦௪) பூசலும் (௩௦௬) குரலும (௩௧௦) பூசலும் (௩௧௪) கொளளையும் (௩௧௭) உவகையும் (௩௧௮) குரவையும (௩௨௨) இசையும் (௩௨௪) ஓதையும் (௩௨௭) பூசலும் (௩௨௯) கம்பலையும் (௩௩௫) ஓதையும் (௩௩௯) ஏததமும (௩௪௧) வள்ளையும (௩௪௨) பறையும் (௩௪௪) எனறிவவனைததுங (௩௪௫) குனறகசசிலம்பும (௩௪௪) ஒருஙகியைநதீணடபபட்டு (௩௪௫) ஒழிந்த ஓசைகளுந துவன்றுகையினாலே (௩௪௬) மலைகளாகிய யானைககுணடாகினற வொலி (௩௪௮) பலதிறமபெயாபவை (௨௯௧) மாதிரததியமப (௩௪௮) அவறறைககேடகுவி (௨௯௧) ரென முடிகக.

இருப்பிற (௨௯௦) கேட்குவி (௨௯௧) ரெனக

மலைக்கு யானையையுவமிதது அதனகட்பிறந்தவோசையைக கடாமெனச் சிறப்பித்தவதனால் இப்பாட்டிற்கு மலைபடுகடாமென்று பெயாகூறினா.

[குரூஉககட் பிணையற கோதை மகளிர, முழவுததுயி லறியா வியலு ளாஙகண, விழவி னறறவன் வியன்கண வெறபே]

அவன் வியன கண வெறபு—அநநனனனுடைய அகனறவிடததையுடைய மலை,

குரூஉக கண பிணையல கோதை மகளிர — பலநிறமபொருநதின இடததையுடைததாகிய பிணைததலையுடைய மாலையினையுடையமகளிர ஆடறகேறற,

முழவு துயில அறியா வியலுள ஆஙகண' விழவின அறறு—முழவு கணணுறகக மறியாத அகன்ற ஊரிடததுககொணட திருநாளையொததுச சிறநதிருககும,

கண தணணெனக் கணடும கேட்டும உணடறகு இனியபல பாராடடியும—காண்டற்கினியனவறறைக கணகுளிரககணடும் கேட்கபபடுவனவறறைச் செவிகுளிரக்கேட்டும் உணடறகினிய உணவுகளைக கொண்டாடியுணடும,

[இன்னும் வருவ தாக நமககெனத, தொனமுறை மரபினி ராகி] நமககு இன்னும் வருவதாக எனத தொல் முறை மரபினிராகி—நமககு மேலும இந்நுகாசசி உண்டாவதாகவென்று விரும்பிப பழையவுறவான மககளைபபோலும் முறைமையினையுடையிராய்ச சிலநாட்டஙகி,

பல் மாண் செரு மிககுப் புகலும திரு ஆர மாாபன—பலவாய மாட்சிமைப்பட்ட வஞ்சிமுதலியபோாததொழில மிககுநடததலாலே உலகமபுகழுந் திருமகணிறைந்திருந்த மாாபினையுடைய நன்னனுடைய,

உரும் உரறு கருவிய பெரு மலை பிறபட—உருமேறுமுழஙகுந் தொகுதியையுடைய பெரிய மலை நுமக்குபபினனாமபடி,

இறும்பூது கஞலிய இன குரல விறலியா நறுங கார அடுக்கத்துக குறிஞ்சி பாடி—அதிசயநெருங்கின இனிய யாழையுடைய விறல்படவாடுமகளிர நறிய கரிய பக்கமலையிலே குறிஞ்சியென்னும்பணணைப பாட,

குரல் - ஆகுபெயா. பாடி - பாடவெனக

கை தொழூஉப பரவிப பழிச்சினிர கழிமின்—நீரும் ஆண்டுறையுந் தெய்வங்க

ளைக் கையாலேதொழுது எங்குறைமுடிததால நுமககு இவைதருதுமென்று பரவுக கடன்பூண்டு வாழ்ததிப்போவீர்,

மரபினிராகிப் (௩௫௫) பாடிப் (௩௫௯) பழிசசி (௩௬௦) மலை பிறபடக் (௩௫௭) கழிமின் (௩௬௦) என்க

[மைபடு மாமலை பனுவலிற பொஙகி] பனுவலிற பொஙகி மை படு மாமலை—சூன்முதிரவதற்குமுன்பு எஃகுறு பஞ்சிபோலப பொஙகிசசென்று காாகாலமவருமள வும மேகமகிடக்கும் பெரிய மலையிடததில,

கை தோய்வு அன்ன காா மழைத் தொழுதி—கை சென்றுபிடிககுந் தன்மை யையொதத அணுகுதலையுடைய கரிய மேகததிரள்,

தூஉய அன்ன துவலை துவறறலின—வலியத தூவினாலொதத துவலைகளைத் தூவுகையினாலே,

தேஎம தேறாக கடும்பரிக கடும்பொடு—திசைகளைத துணிந்துகொள்ளமாட் டாத கடிய செலவினையுடைய சுறறத்தோடே,

காஅயக் கொணட நும் இயந் தொயபடாமல்—காவிககொணட நும்முடைய வாச்சியங்கள் நனையாதபடி,

கூவல் அன்ன விடரகம புகுமின—கிணறுகள்போனற முழைஞ்சுகளிடததே புகுவீர்,

இரு கல் இகுப்பதது இறு வரை சேராது—பெரிய கலலினது திரடசியினிடத் து முறிநதுநின்ற மலைகளைசசேராதே,

[குன்றிடம் பட்ட வாரிட ரழுவதது, நினறு நோககினுங கணவாள் வெளவு, மண்கனை முழவின் றலைககோல கொணடு, தணடுகா லாகத தளாத லோமபி, யூன்றி னிா கழிமி னூறுதவப பலவே]

நினறுகண நோககினும் வாள் வெளவும இடம பட்ட குனறு—நின்று கணணாற் பாாககினும கண்ணினொளியைத தன்னழகாலே வாங்கிககொள்ளும் இடமுண டாகிய மலையில்,

உம்மை - அவறறைநுகர மனததாற்கருதின் அம்மனததையும் வாஙகிககொளளு மென எசசவும்மை

ஆரிடா அழுவதது ஊறு தவப் பல—பொறுததறகரிய வருதததைசசெய்யும குழிகளிடததுப் பிறககுமிடையூறுகள் மிகபபல, அவறறை,

மண் கனை முழவின தலைத தணடு காலாகக் கொணடு—மாாசசனைசெறிநத முழ விடததிற் காமரததை நுமக்குக காலாக வாஙகிககொணடு,

தளாதல ஓம்பிக கோல ஊனறினிா கழிமின—அடி உளளேவிழுதலைப பரிக ரித்து அத்தண்டாகிய கோலை ஊனறிப்போவீர்,

அயில் காய்நதன்ன கூாங கற பாறை—வேல்காயந்தாறபோலும் குடுமிககூாங் கற்களையுடைய பாறையில்,

வெயில் புறந்தரூஉம் இன்னல இயககதது—குளிாசசிவாராமல வெயில் பாது காக்கும் இன்னாமைசெயயும் வழியிடததிற போம்பொழுது,

கதிர் சினம் தணிந்த அமையததுக கழிமின்—ஞாயிறு சினமாறின அந்திபபொ ழுதிலே போவீர்;

[உரைசெல வெறுத்தவவ னீஙகாச் சுறறமொடு, புரைதவ வுயரிய மழைமருள் பஃறோ, லரசுநிலை தளர்ககு மருபபமு முடைய.]

உரை செல வெறுத்த அவன் நீங்காச் சுறாமொடு புரை தவ உயரிய மழை மருள் பல் தோல் அருப்பமும் உடைய—புகழ பரகும்படி செறிந்த நன்னனுடைய நீங்காத படைதலைவரோடே உயர்ச்சிமிகவுயர்ந்த மேகமென்றுமருளும பல யானைத்திரளையுடைய அரண்களையும் அவ்வழியுடைய;

அரசு நிலைதளர்க்கும அருப்பம்—பொரவந்த அரசர் நிலையுடைமையைக் கெடுக்குமரண்,

பின்னி அன்ன பிணரகு அரில நுழை தொறும—அவ்வரண்களிற பின்னிவைத்தாலொத்த கொடிபிணரகின சிறுகாட்டையுடைய சிறியவழிகடோறும,

முன்னேன் வாங்கிய கடி விசைக் கணைக கோல் இன் இசை நல் யாழ்ப் பத்தரும் விசிபிணி மண்ணா முழவின் கணணும் ஒம்பிக கைபிணி விடாது பையக கழிமின்—முன்போகின்றவன முகதலிலடியாமல வாங்கிவிட்ட கடியவிசையையுடைய திரணடகோல இனிய இசையைத் தன்னிடதேதகொண்ட நல்ல யாழின்பத்தையும் வலிததுக்கட்டின மார்சசனைசெறிந்த மூழவின்கண்ணையும் கெடாதபடி காதது அவனைக் கரம்பிடித்துகோடலே விடாதே மெலலமெலலப் போவீர;

நாடுகாணனந்தலே (உஎ) முதல இதனுணையும மலைகூறிற்று. இவ்விடதது யாற்றின்தன்மையும் சேரககூறினா

களிறு மலைதனன கண்கூடு தூறுகல்—யானைகள் தமமிற்சோநது பொருதாலொத்த ஒன்றினிடத்தே ஒனறு கூடிநெருஙகின கல்லிடததே,

தளி பொழி கானம தலே தவப பலவே—மழைபெய்கின்ற காடுகள் அவ்விடத்து மிகப்பல;

ஒன்னுத தெவ்வா உலவிடதது ஆததென நலவழிக் கொடித்த நாணுடை மறவர்—ஏவல்பொருநதாத பகைவா முதுகிட்டவளவிலே தமதுவெற்றிதோன்ற ஆரவாரித்தாராக,அதுபொறாமல இவவிடம் உயிர்கொடுத்தறகு கல்லகாலமென்று மீண்டு உயிரைக்கொடுதத நாணத்தையுடைய மறவருடைய,

செல்லா நல இசைப பெயரொடு நட்ட கல ஏசு கவலே எணணு மிகப் பலவே—கெடாத நல்ல புகழினையுடைய பெயராகள் எழுதிநடடகறகள் முதுகிட்டுப்போனவரா இகழும பலவழிகள் எணணுதல மிகும்படி பலவாயிருககும;

இன்பு உறு முறற்கை நும பாட்டு விருபபாகத தொனறு ஒழுகும் மரபின் நும் மருப்பு இருதத தூணைமின்—இன்பமிகுகின்ற தாளதனினையுடைய நும்முடைய பாட்டு அந்நடகல்லிற றெயவதறகு விருபபமாகப பழமைநடகின்ற முறைமையினையுடைய நுமமுடைய யாழைவாஙகித்து விடாயப போவீர,

மருபபு - ஆகுபெயர்

பணடு நறகு அறியாப புலம பெயா புதுவீர சிநது நீவிப புல் முடிந்து இடுமின்—முறகாலம் நன்மையறியாத தீயநிலததை வழியறியாமறபோய மீணடுவந்த புதியவர்கள பினவருகின்றவாகளும் அவ்வாறுபோய மீளாதபடி பலவழிகளுங்கூடின சந்தியைக் கையாலேதுடைதது அடையாளமாக ஊகம்புல்லை முடிந்திட்டு வைப்பீர,

நற்கு - நன்கின்விகாரம

கானம் பல (சுஅந), .ஆண்டுக கல (சுஅக) நட்ட (சுஅஅ) கவலே பல (சுஅக); அக்கல்லிறகு மருப்பிகுத்துத் தூணைமின் (சுகக), அப்பொழுது புதுவீர (சுசுஉ) புன் முடிந்திடுமி (சுசுசு) னெனக கூட்டுக

செல்லும் தேஎதது— நீஙகள் போம் தேசததிலே,

[பெயாமருங் கறிமாா, கலலெறிந தெழுதிய நல்லரை மராஅத்த, கடவு ளோங கிய காடேசு கவலை·]

கல எறிநது மருஙகு பெயா அறிமாா எழுதிய கடவுள்— கலலை இடநதுகொண டு அதனிடத்தே இவவாறேபொருதுபட்ட இனனானெனறு அவனபெயரை உலகம றிவதறகு எழுதிய கடவுள்,

நல் அரை மராத்த கடவுள— நலல அரையினையுடைய மராததிடததனவாகிய கடவுள்,

என்றது - மராமரததினிழலிலே நட்ட கலலெனறவாறு

கடவுள் ஓங்கிய காடு ஏசு கவலை—அககடவுளின தெயவததனமைமிகக தன கொடுமையாற பிறகாடுகளையிகழும பலவழிகளில,

[ஒட்டா தகனற வொன்னாத தெவவா, சுடடினும பனிககுஞ சுரநதவப பலவே·]

ஒட்டாது அகன்ற ஒன்னாத தெவவா சுரம தவப பலவே—நனனனைப பொருந்தா தே நீஙகின அவன் ஏவறகுப் பொருந்தாத பகைவரிருககும் அருநிலஙகள மிகபபல,

இதனால இகழுநாபபிணிக்கும ஆறறல கூறினாா

சுட்டினும பனிககும சுரம்— தததமூாகளிலேயிருநது நினைப்பினும தலைநடுககு விக்குஞ் சுரம்,

தேம் பாய் கணணித தோ வீசு கவி கை ஓமபா வள்ளற படாந்திகுமெனினே— தேன்சொரிகின்ற கணணியினையும தேரைசசிதறுங் கொடுத்துக்கவிந்த கையினையுமு டைய தனக்கென்று ஒருபொருளும் பேணாத நன்னனைநினைத்துச செல்கின்றோமெ ன்று கூறுவீராயின,

[மேம்பட வெறுத்தவவன றொஃறிணை மூதூா, ஆஙகன மற்றே நமம னோக கே] நம்மனோககு ஆஙகனம் மேமபட வெறுதத அவன் தொல திணை மூதூா அற று—நமமையொககும பரிசிலாககு அபபகைபபுலம எலலாவூாகளினும மேலாம்படி செல்வமுணடான நன்னனுடைய பழைதாகிய உயாநத ஒழுககததினையுடைய பழை யவூாகளை யொககும்,

அசைவுழி அசைஇ அஞ்சாது கழிமின்—இளைததவிடததே யிளைபபாறி அஞ்சா மற் போவீர்,

[புலியுற வெறுதததன வீழபிணை யுளளிக, கலைநினறு விளிககுங கான மூழிற ந்து.] புலி உற வீழ தன் பிணை உளளி வெறுதத கலை நினறு விளிககும் கானம ஊழ இறநது—புலிபாயகையினாலேபடட தனபிணையை நினைதது வெறுதத கலைநின்று கூபபிடும் அககாட்டை முறைமைபபடபபோய,

சிலை ஒலி வெரீஇய செஙகண மரைவிடை—விலலினோசைககு வெருவின சிவ ந்தகணணையுடைய மரையேறு,

தலை இறும்பு கதழும நாறு கொடிப புறவின—முறபடட குறுஙகாட்டிலே வினை நதோடும் நாறுகினற கொடிகளையுடைய காடடிடததி,

வேறு புலம் படாநத ஏறு உடை இனதத வளை ஆன தீமபால—வேறறுபபுல ஙகளிலே சென்றுமேயநத ஏறறையுடைய நிரையிடததனவாகிய சஙகுபோல வெள் ளிய பசுக்களின இனிய பாலை,

மிளை சூழ் கோவலா வளையோா உவபபத தருவனா சொரிதலின— நிரையைக வல் சூழகின்ற இடையா வளையினையுடைய மகளிா மனமகிழும்படி கொணடுவநது சொரிகையினாலே,

[பலம்பெறு நசையொடு பதிவயிற் றீர்ந்தநும், புலம்புசே ணகலப் புதுவி ராகுவிர்.] பலம் பெறு நசையொடு நும் பதிவயின் தீர்ந்த புலம்பு சேண் அகலப் புதுவிர ஆகுவிர—பலத்தைபபெறவேணடுமென்னும ஆசையுடனே நும்முடைய ஊரினின்றும் போந்த வருததம் விட்டு நீஙகுகையினாலே விருந்தாந்தன்மையை யுடையிராகுவிர,

[பகாவிரவு நெலலின் பலவரி யனன, தகாவிரவு துருவை வெள்ளையொடு விரைஇக், கல்லென் கடததிடைக் கடலி னிரைக்கும, பல்யாட் டினநிரை] பகர் பல விரவு நெல்லின அரி அன்ன தகா விரவு துருவை வெள்ளையொடு விரைஇக கல்லென் கடததிடைக கடலின இரைககும் பல்யாட்டு இன நிரை—பணடமவிற்ற பலவுங்கூடு நெல்லினரிசியையொததனவாகக கிடாய்விரவுகின்ற செம்மறித்திரள் வெள்யாட்டுடனேகலநது கலலெனகின்ற ஓசையையுடைய காட்டிடததே கடல்போலேயொலிக்கும் பல யாட்டினினஙகளையுடைய திரளகளிலே,

பகாநெல் - வினைதரொகை.

எல்லினிர புகினே—இராககாலததை யுடையிராயச் செலலின்,

மனத்தே அககாலததைக கருதுதலின், உடைமையாயிறறு.

பாலும் விதவையும பணணாது பெறுகுவிர—பாலும் பாறசோறும நுமக்கெனறு சமையாமற றமககுச சமைநதிருந்தவற்றைப பெறுகுவிர,

துயம்மயிர அடககிய சேககை அனன—மெல்லிய தலைமயிரினையுடைய சேணமிடட படுக்கையையொதத,

மெய் உரிதது இயறறிய மிதி அதள் பள்ளி—ஆடுகளின மெயயையுரித்து ஒன்றாகததைத்த வாரமிதித்த தோறபடுககையிலே,

தீத் துணையாகச சேந்தனிர கழிமின்—கொடியவிலஙகுகள் வாராதபடி இடையா ஒளித்த நெருபபுத துணையாகத் தங்கிப போவிர,

கூபபிடு கடககும கூர நல் அமபிற கொடுவிர கூளியா கூவை காணின்—கூப்பிடாத அவ்வெல்லையைக * கூவாநிறகும கூரிய நல்ல அமபினையும் கொடியவில்லினையுமுடைய நாடுகாககும வேடருடைய திரளைககண்டீராயின், அவாகளுக்கு,

படியோாத தேய்தத பணிவு இல ஆணமைக கொடியோள்கணவற் படாந்திகுமெனினே—தனனை வணஙகாதாரை அழித்த தாழ்சசியில்லாத பகைவரையாளுந் தன்மையினையுடைய நனனனைநினைததுப் போசினறோமென்று கூறின,

கொடியோளகணவன - கொடியினையுடையோள கணவன் இதனால் அவன்றேவி கறபுமிகுதி கூறினார இது நனனனென்னும் பொருட்டாய்நின்றது.

தடியும் கிழஙகும தணடினா தரீஇ ஓம்புநா அல்லது உடற்றுநா இல்லை—தசைகளையும கிழஙகுகளையும நுமமை நலிநது தினனபபணணிப பாதுகாபபாரல்லது வருததுவார்களில்லை, அவறறைநுகாநது,

ஆங்கு வியம் கொணமின்—அவவிடதது அவா போகச்சொனனவழியை நுமக்கு வழியாகக கொண்டுபோவிர;

அது அதன பணபே—அககாட்டின்தன்மை அத்தன்மைத்தாயிருக்கும்;

தேம் பட மலர்ந்த மராஅ மெல் இணரும்—தேனுண்டாக மலர்நத மராவினது மெல்லிய பூங்கொத்தும்,

---

* கடவாநிற்குமென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

உமபல் அகைத்த ஒள் முறி ஆவும்—யானைமுறித்த ஒள்ளிய தளிரகளையுடைய ஆசசாவிற் பூவும்,

[தளிரொடு மிடைநத காமா கண்ணி, திரஙகு மரநாரிற பொலியச் சூடி:] திரங்கு மரநாரில் தளிரொடு மிடைநத காமா கணணி பொலியச சூடி— உலாந்த மரநாரிலே தளிரகளோடே நெருஙககட்டின விருப்பமருவின கணணியை அழகுபெறச் சூடி,

முரமபு கண் உடைநத நடவை தணணென—பருக்கையையுடைய மேடடுநிலத்திடம் விண்ட சிறுவழி மழைபெயது குளிருகையினாலே,

உண்டனிர ஆடிக் கொணடனிர கழிமின்—அநநீரைககுடித்துக குளித்து வழிககுமுகநதுகொண்டு போமின்,

[செவ்வீ வேஙகைப பூவி னன்ன, வேய்கொ ளரிசி விதவை சொரிந்த, சுவல்விளை நெலலி னவரையம் புளிஙகூழ்]

செவ்வீ வேஙகைப பூவின அனன அவரை—சிவந்த பூககளையுடைய வேஙகைபபூவினையொத்த நிறத்தையுடைய அவரைவிதை,

வேய் கொள அரிசி—மூஙகில தன்னிடத்தே கொணட அரிசி,

சுவல விளை நெல்லின் அரிசி—மேட்டுநிலததேவிளைந்த நெலலினரிசி,

சொரிநத விதவைப புளியஙகூழ்—இவறறைப புளிககரைதத உலையிலே சொரிந்தாககின குழைந்த புளியஙகூழை,

அறகு இடை உழநத நும வருததம வீட—இராககாலததுக் காடடிடததுப்பகற பொழுதுவந்த நும்வருததம் போம்படி,

[அகலு ளாஙகட் கழிமிடைந தியறறிய, புலவேய குரமபைக குடிதொறும் பெறுகுவிர்] ஆஙகண அகலுள் கழி மிடைநது இயறறிய புல் வேய் குரம்பைக குடிதொறும் பெறுகுவிர—அவவிடத்து அகனற ஊரிடததுக கழிகளால் தெறறிப்பணணின புலலானவேயந்த குடிலகளிலிருககும குடிகடோறும பெறுகுவிர,

கூழை அறகுப பெறுகுவிரெனக

[பொன்னறைந் தனன நுணணே ரரிசி, வெணணெறிந தியறறிய மாக்கணமலை, தண்ணெ னுணணிழு துளளீ டாக, வசையினிர சேபபி னலகலும் பெறுகுவிர்:]

அசையினிர சேபபின்—இளைபபாறி அவ்விடததே சிலநாடடங்குவீராயின்,

பொன் அறைந்தனன நுண நேர் அரிசி வெண எறிநது இயறறிய மாக கண் அமலை—பொனனை நறுககினாலொதத நுணணிய ஒதத அரிசியை வெள்ளையெறிந்தாக்கின கரிய இடததையுடைய சோற்றுததடியை,

தணணென நுண இழுது உளளீடாக அலகலும பெறுகுவிர—தண்ணென்ற நுணணிய நெயவிழுதை உளளேயிட்டுணணுமபடி நாடோறும பெறுகுவிர;

விசயம் கொழிதத பூழி அனன—கருபபுககட்டியைக் கொழிதத பொடியையொதத,

உணணுநாத் தடுதத இடி நுண நுவணை—தனனை நுகாவாரை வேறொன்றை நுகராமற் றடுதத இடிததலால நுண்ணிதாகிய தினைபபிணடியோடு,

சேப்பின நுவணையோடே அமலையை இழுதுள்ளீடாக அல்கலும பெறுகுவிரென்க.

நுவணையோடென ஓடு விரிக்க.

நொய் மர விறகின் ஞெகிழி மாட்டிப் பனி சேண நீங்க இனிது உடன் துஞ்சி—நொய்ய மரமாகிய விறகாலாக்கின கடைககொள்ளியை எரிததுப பனி விட்டுநீங்குப படி இனிதாகச சேரததுஞ்சி,

புலரி விடியற புள் ஓர்த்துக கழிமின்—இராக்காலநீங்குதலையுடைய விடியற்கா லத்தே நிமிததமபார்த்துப போவிர,

புள்ளோர்த்தென்றதறகுப புட்களின்குரல கேட்டுப போவீரென்றுமாம்

இத்துணையும கானமும, கானத்தாறறினது நனமையும, அசையுநற்புலமும் வல்சியும் சேரக்கூறினா

புல் அரைக காஞ்சி—புற்கெனற அரையினையுடைய காஞ்சிமரததினையும்,

புனல பொரு புதவின்—நீரவநதுபொருகினற அறுகுகளையும்,

மெல் அவல—மெலலிய விளைநிலங்களையும,

[இருந்த வூரதொறு நலலியாழ்ப், பணணுபபெயாத தனன காவும் பள்ளியும், பன்னா ணிற்பினுஞ் சேந்தனிரசெலினு, நனபல வுடைததவன றண்பணை நாடே]

காவும்—பொழிலகளையும்,

பள்ளியும்—இடைசசேரிகளையுமுடைய,

அவன் தண் பணை நாடே—நன்னனுடைய குளிரநத மருத நிலததையுடைய நாடு,

பன்னாள் நிறபினும் சேநதனிர செலினும இருநத ஊரதொறும்—பலநாளநிறபினும் ஒருநாட்டங்கிபபோகினும் நீர நுகாதறகுக குடிநீஙகாதிருந்த ஊரகளதோறும்,

நல்லியாழ் பணணுப பெயாததன்ன நன் பல வுடைதது— நலல யாழினபண்ணை மாறிவாசித்ததன்மையவாக நனறாகிய பலபொருளகளை யுடைதது,

காஞ்சிமுதலியவறறை உடையநாடு ஊரதோறும நன்பலவுடைததென்க.

பண் ஒன்றையொனறொவ்வாது இனிதாயிருககுமாறுபோல நுகரும்பொருளகளும் ஒனறையொன்றொவ்வா இனிமையுடையவெனறா.

காணபு மலி பழனங கமழத துழைஇ வலையோா தந்த இரு சுவல வாளை—காண்புநெருங்கின மருதநிலததைப பூக்கணறவளைதது ஆராயநது வலையைவீசுவாா கொண்டுவந்த பெரிய கழுததினையுடைய வாளைததடியை,

நிலையோா இட்ட நெடு நாண தூணடிற பிடிககை அனன செஙகண வரால துடிக்கண் அனன குறையொடு விரைஇ—ஓரிடத்தில நிலைபெற நிறறலையுடையோரிட்ட நெடிய கயிறறையுடைய தூண்டிலிறபட்ட பிடியினகையையொத்த சிவந்த கண்ணையுடைய வராலினது துடியின்கணணையொதத தடியோடேகலநது,

பகன்றைக் கணணிப பழையா மகளிர—பகனறைபபூவாற செயத கணணியையுடைய கள்விற்கும் வலையருடைய மகளிர,

ஞெண்டு ஆடு செறுவில் தராய்க்கண வைதத விலங்கல் அன்ன போா முதல தொலைஇ வளம் செய் வினைஞா வலசி நலக—ஞெணடுகளாடிததிரியும் செய்க்கருகில மேட்டுநிலத்தே யிட்ட மலையையொததபோாகளை அடியிலேவிழ அழித்துக் கடாவிட்டு வளப்பத்தையுணடாககும உழவா நெல்லை முகந்துதராநிறக,

துளங்கு தசும்பு வாக்கிய பசும் பொதித் தேறல்—களிப்பமிகுதியால் அசையும் மிடாவினின்றுமவார்த்த பசிய மூளையாலாக்கின கட்டெளிவை,

[இளங்கதிர் ஞாயிற்றுக களங்கடொறும் பெறுகுவிர்:] ஞாயிறு இளங்கதிர்க களங்கடொறும் பெறுகுவீர்—ஞாயிறறினது இளைய கதிர்களெறிகருங்காலதிலே களங்கடோறும பெறுகுவீர,

வினைஞர் வலசெல்காகிறகப பழையாமகளிர் விரைஇத தேறலருகாகிறகப பெறுகுவீர எனக

[மூள்எரித நியற்றிய வெளளரி வெண சோறு, வணடுபடக் கமழுங தேம்பாய் கண்ணித, தினைடோ நனறைகு மயினி சானமெனக, கணடோர மருள]

வணடு படக கமழும தேம பாய் கணணித தினை தோ நனறகும அயினி சான் மெனக் கணடோர மருள—வணடுபடியுமபடி காறும தேனசொரிந்த கணணியினை யும தினணிய தேரினையுமுடைய நன்னனுகரும உணவாதறகமையுமென்று கண டோர்கள் மருளும்படி,

மூள அரிதது இயறறிய வெளளரி வெணசோறு—மூளைக கழித்தாக்கின கொழுப்பால வெளளியநிறதததையுடைய தடிகளையிட்ட வெளளிய சோறறை,

வெளளிய நிறததையுடைய தடிகளை வெளளரியெனரா, ஆருபெயராகின.

கடுமபுடன அருந்தி—தஞ் சுறறதது டனே யுணடு,

மருள இயறறிய வெனக.

எருது எறி களமா ஒதையொடு நல் யாழ மருதம பணணி அசையினிர கழி மின்—எருதுதையடிக்கினற உழவரோசையோடே கூடும்படி நலலயாழை மருதத் தைவாகிதது இளைபபாறிப போவீர,

இதது ணையும நாடுபடுவலகியும அசையுநபுலமும் சேரகூறினர.

வெள் நெல் அரிகா தணணுலம வெரீஇச் செங்கண எருமை இனம் பிரி ஒருத் தல் கனை செலல முன்பொடி கதழந்து வரல போறறி—வெளளிய நெல்லையுப் பா கொட்டின பறையோசைககு வெருவிச் சிவந்த கணணையுடைய எருமைத்திர ளைப் பிரிந்தகடா ஆரவாரிக்குஞ் செலவினையுடைய வலியோடே நுமமேல் விளைந்து வருதலைப் பேணி,

வனை கலத் திகிரியிற் குமிழி சுழலும தனை செலல தலைவாய் ஒவிறகது வரிக் கும—குயவன்வனைகின்ற மட்கலத்திற சக்கரம்போலக் குமிழி சுழன்றுதோன்றும் விளைந்தசெலவினையுடைய வாயதலையின் ஒழிவின்றி ஓடும் யாறு (சஎசு),

காணுநர் வயாஅம் கட்கு இன் சேயாறறின் யாணர ஒரு களைக கொண்டனிர் கழிமின்—காணபாரிவரும்புங கட்கினிய சேயாற்றினது புதுவருவாயையுடைய ஒரு களையை வழியாகக்கொண்டு போவீர,

வயாம - ஈற்றுமிசையுகரம் மெயயொடுகெட்டது. சேயாறு - அவ்வியாற்றின் பெயர

[நிகியக் தஞ்சு நிவந்தோஙகு வாைபபிற, பதியெழ வறியாப பழஙகுடி கெழீஇ, வியலிடம் பெருஅ விழுபபெரு நியமத், தியாறெனைக கிடநத தெருவிற சாறென, விக ழூநர் வெரூஉங் கவலை மறுகிற, கடலெனைக காரென வொலிக்குஞ் சும்மையொடு, மலையென மழையென மாட மோங்கித, தனிநீர் காதலி னினிதமர்ந் துறையும், பனி வார் காவிற் பல்வண டிமிரு, கனிசெய்த் தன்றவன் பழவிறன் மூதூர்:]

பல் வண்டு இமிரும் பனி வார காவின்—பலவண்டுகளொலிக்கும் குளிர்ந்த நெடிய பொழில்களையும்,

இகழுநர் வெரூஉம நிவந்தோங்கு வரைப்பின்—நன்னனை இகழந்திருப்பார அஞ்சும் மிகவோங்கு மதிலையும,

சாறெனக கெழீஇக கடலெனக காரென ஒலிக்கும சுமமையொடு வியல இடம் பெறு விழுப பெரு நியமத்து—திருநாளென்னும்படி மாந்தா பொருந்திக கடலெனக காரென ஒலிககும் ஆரவாரததோடே திரிதரறகு அகனற இடம்பெறாத சீரிய பெரிய அஙகாடிததெருவினையும்,

கவலை மறுகின்—பல கவாததனமையையுடைய குறுந்தெருக்களையும,

புகி எழவு அறியாப பழஙகுடி துனி தீர காதலின இனிது அமாநது உறையும மாடம் மலையென மழையென ஓஙகி—ஊரினின்றும் போதலையறியாத பழையகுடி வெறுப்பில்லாத விருபபததோடே நனறாதலபொருந்தியிருககும மாடஙகள் மலையென மழையென ஓஙகுகையினாலே,

யாறெனக கிடந்த தெருவின—யாறெனனும்படி கிடநத பெருந்தெருவினையும,

இரண்டுமருஙகின மாடமுந் தெருவும யாறும கரையும போன்றவென்றார.

நிதியம் துஞசும் அவன பழ வீறல மூதூர நனி சேய்த்தன்று—காவினையும மதிலினையும் நியமததினையும மறுகினையும தெருவினையுமுடைய பொருட்டிரடஙகும் அவன் பழைய வெறறியையுடைய மூதூர மிகவும தூரிதன்றெனக

இது மூதூரமாலை கூறிறறு

பொருந்தாத தெவவா இருந்தலை துமியப பருநது படக கடககும் ஒள் வாள மறவர்—நன்னனைபபொருந்தாத பகைவருடைய கரிய தலைகள துணியப பருந்துகள்படியப் போரைவெல்லும் ஒள்ளியவாளையுடைய மறவா தம்முடைய,

கருங்கடை எஃகம சாததிய புதவின அருஙகடிவாயில அயிராது புகுமின்—கரிய காம்பினையுடைய வேலைசசாததிவைததுக காததிருககினற பல தெறறுவாசலகளையுமுடைய அரிய கோபுரவாயிலை ஐயுறாமறபுகுவிர,

[மன்றில வதியுநா சேட்புலப பரிசிலா, வெலபோரச சேஎய பெருவிற லுளளி, வந்தோர் மன்ற வளியர் தாமெனக, கணடோ ரெலலா மமாநதினிதி னோககி·]

மன்றில் வதியுநா சேட்புலப பரிசிலா கணடோரெலலாம்—அம்பலஙகளிலே தங்குவாராகிய தூரியநிலங்களினினறும வநத கூததாமுதலியோராய் நும்மைக்கணடோரெல்லாம்,

அளியா தாம் வெல போரச சேஎய பெரு விறல மனறவுள்ளி வநதோரென அமர்ந்து இனிதின் நோககி—இவ்வளிககததககவாதாம வெலலும்போரைவல்ல முருகனைப்போலும் நன்னனைப பரிசிலர்ககுக கொற்றமாகநினைதது வந்தோரென்றுகருதி முகம்பொருந்தி இனிதாகபபார்தது,

[விருந்திறை யவரவ ரெதிரகொளக் குறுகிப, பரிபுலம் பலைத்தநும் வருத்தம் வீட:] பரி புலம்பு அலைதத வருததம் வீட அவா விருந்து நும் இறை எதிரகொள அவர்க குறுகி—தரிததலானுண்டான தனிமை வருததினவருத்தம போம்படி அவ்விடத்தோர் விருந்தாய நீஙகள் தஙகுதலை எதிரேறறுக்கொள்கையாலே அவாகளைச் சேர்ந்திருந்து,

[எரிகான் றன்ன பூஞசினை மராஅதத, தொழுதி போக வலிந்தகப் பட்ட, மடநடை யாமான் கயமுனிக குழவி]

எரி கான்றன்ன் பூஞ் சினை மராஅதத தொழுதி போக வலிந்து அகப்பட்ட மட நடை ஆமான் குழவி—நெருபபைக கான்றாலொதத பூஙகொமபுகளையுடைய மராம ரத்திடததே கிடந்த இனமெலலாங கெடடுப்போகப போகமாட்டாதகபபட்ட மட ப்பத்தையுடைய நடையையுடைய ஆமானினது குழவி,

கயமுனிக் குழவி—யானைககனறினையது,

[ஊமை யெண்கின் குடாவடிக குருளை] எணகின குடாவடி ஊமைக குருளை—கரடியின வளைந்த அடியினையுடைய வாயதிறவாககுடடி,

மீமிசைக கொணட கவா பரிக கொடுநதாள வரை வாழ வருடை வன தலை மாத தகா—முதுகிடததேகொணட நிலததைககைககொளளும செலவினையுடைய வளைந்தகாலையுடைய வரையிடததேவாழும எணகாலவருடையில வலிய தலையினை யுடைய பெரியகிடாய,

இனி வருடையுந தகருமென வேறாகக கூறலுமாம

அரவுக குறும்பு எறிந்த சிறு கண தீரவை- பாமபினது வலிகளையழிதத சிறிய கணணினையுடைய கீரி,

அளைச செறி உழுவை கோளுற வெறுதத மடககண மரையான பெருஞ்செவிக குழவி—முழையிலே செறிநதிருந்த புலி பாயதலுறுகையினாலே தனனுடலைவெ றுதத மடபபததையுடையகணணினையுடைய மரையானினது பெரிய செவியினை யுடைய குழவி,

அரககு விரிததனன செநநிலம மருஙகிற பரல தவழ் உடுமபின் கொடுநதாள ஏறறை—அரககைபபரப்பினாலொதத சிவநதநிலததிடததிற சுககான்கலலிலேதவழும் உடும்பினது வளைநதகாலையுடைய ஏறு,

வரைப பொலிந்து இயலும மடககண மஞஞை—மலையிடததே அழகுபெறறு ஆடும மடப்பததையுடைய கணணினையுடைய மயில,

கானக கோழிக கவா குரற சேவல—கானததிடததுக கோழியினது பெடை யையழைககின்ற குரலையுடைய சேவல,

கானப பலவின் முழவு மருள பெரும்பழம—காட்டிடததுப பலாவினுடைய முழவென்றுமருளும பெரியபழம,

[இடிககலப பன்ன நறுவடி மாவின், வடிசசேறு விளைந்த தீமபழத தாரம்] நறு வடி மாவின் இடிக கலபபனன வடிச சேறு விளைநத தீமபழத தாரம்—நறிய வடுக் களையுடைய மாவினது பொடிசசெய்த கணடின்கலப்பையொதத பிழியப்படும் சாறு முற்றின இனிய பழமாகிய பணடம்,

தூவற கலிதத இவா நனை வளா கொடி—மழையாறசெருககின பரக்கின்ற அரும்புகளையுடைய மணமவளருகின்ற நறைககொடி,

காஅய்க் கொணட நுகம் மருள நூறை—காவிக்கொணடுவநத நுகமென்றுமரு ளும் நூற்றைககிழஙகு,

நூறை - மலங்கென்பாருமுளா

[பரூஉப்பளிங் குதிரதத] உதிரத்த பரூஉப பளிஙகு—மரத்தினின்றும் சிதறி யுதிர்த்த பருத்த நிகரமாகிய கற்பூரம்,

பல உறு திரு மணி—பலவிலைபெற்ற அழகிய மாணிககம,

[குரூஉப்புலி பொருத புண்கூா யானை, முததுடை மருப்பின் முழுவலி மிகு திரள்:] குரூஉப்புலி பொருத புண கூா முழுவலி யானை முத்துடை மருப்பின் மிகு திரள—நிறததையுடைய புலிபொரப்பட்ட புணமிகக குறைவில்லா வலியையுடைய யானைகளினுடைய முததுடைய கொம்புகளினுடைய மிக்கதிரள்,

வளை உடைந்தனன வள் இதழ்க காநதள—வளையுடைநதாறபோன்ற வளவிய இதழையுடைய காந்தட்பூ,

நாகம்—புனனைபபூ,

கிலகம்—திலகபபூ,

நறும் காழ ஆரம்—நறிய வயிரததையுடைய சந்தனம,

[கருஙகொடி மிளசின் காய்ததுணாப பசுஙகறி] மிளகின கருங்கொடி காய்த் துணாப் பசுஙகறி—மிளகினது கரியகொடிகள்காய்தத கொததிற பசியமிளகு,

முன்னா மிளகென்றது முதலை, கறி - சினை.

திருநது அமை விளைந்த தேககள் தேறல்—நனறாகிய மூஙகிறகுழாயிலே முற றிய தேனாறசெயத கட்டெளிவ,

கான நிலை எருமைக கழை பெய் தீநதயிா—காட்டிடதது நிலைமையினையுடைய எருமையினது மூஙகிறகுழாயிலேதோய்தத இனியதயிா,

நீல் நிற ஓரி பாய்ந்தென—முறறுகையினாலே நீலநிறத்தையுடைய நிறம்பிறநத தாக,

நெடு வரை நேமியிற செலலும நெய்க கண இறால—நெடிய வரையில் இறா லிடததைவிட்டுபபாயுந தேனைத தன்னிடததேயுடைய இறாலகள,

[உடம்புணாபு தழீஇய வாசினி யனைததுங, குடமலைப பிறந்த தணபெருங கா விரி, கடனமண டழுவததுக கயவாய கடுப்ப, நோனாச செருவி னெடுஙகடைத துவன்றி:]

தழீஇய ஆசினி—நன்றெனறு கூடடிககொணட ஆசினிபபலா,

குடமலைப பிறநத தண பெருஙகாவிரி கடல மண்டு அழுவததுக கயவாய் கடுப ப—குடகமலையிறபிறந்த குளிாந்த பெரிய காவிரி கடலிலே மிககுசசெல்கின்ற ஆழத் தையடைய புகாாமுகததையொபப,

நோனாச செருவின நெடுஙகடை - பகைவா பொறுததலாற்றாத போரினையு டைய தலைவாசலிலே,

அனைததும் உடமபுணாபு துவனறி,

[வானத தனன வளமலி யானைத, தாதெருத ததைந்த முறற முன்னி.]

மழை எதிா படு கண முழவு கண இருபப—மழைமுழககத்திற்கு எதிராகமுழங கும் கண்ணையுடைய முழவின்கண்கள் ஒலியாநிறக,

கழை வளா தூமபின கணணிடம் இமிர —மூங்கிலாகிய இசைவளரும் பெரு வங்கியததினது திறநதகணணிடம் ஒலியாநிறக,

[மருதம் பணணிய கருஙகோட்டுச சீறியாழ், நரம்புமீ திறவா துடன்புணாந் தொனறிக், கடவ தறிந்த வின்குரல விறலியா]

மருதம பணணிய கரு கோடு சீறியாழ நரம்பு மீது இறவாது உடன் புணர்ந்து ஒன்றி இன் குரல விறலியா—மருததை வாசிதத கரிய தணடினையுடைய சிறிய

* இவறறிறகு உரைகிடைததிலது

யாழினரம்பினெசைக்கு மேறபோகாது அவவோசையுடனேகூடி ஒரோசையாய இனிதாகிய பாட்டினையுடைய விறலபட ஆடுமகளிர,

கடவது அறிந்த விறலியர்—தலைவனைகணடாற செயயகடவ தொழிலை யறி ந்த விறலியர,

தொனறு ஒழுகு மரபின தம இயலபு வழாஅது—பழைதாயநடககு முறைமை யினையுடைய தமமிலகணைதறற றபபாமல,

அருங்கிறற் கடவுட பழிசகிய பினறை—பொறறதறகரிய வலியையுடைய கட வுளை முதல் வாழதறின பினபு,

முற்றதறையணுகி (நிருஉ) இகுபப (நிருஉ) விறலியா (நிருசு) தேவபாணியைப் பாடினபினபு (நிருஅ) எனக

விருந்திற பாணி கழிபபி—செனறூற புதிதாகபபாடிம பாடடுகளைபபாடி,

நீள் மொழிக குனறு நல இசைச செனறோ உம்பல—வேணிழறபுலவோரக குக் கொடிததவறறை வாஙகாதபடி தாஙகூடிய வஞஙினஙகளிறகுறையாத நலல புக ழிலேநடகதோருடைய வழியில்வநதவன்,

இதனுற கொடைகக்கடனிறுதத அவன் தொலலோவரவகூறினர.

[இனறிவட் செலலா தலகமொடு கிறப, விடைதெரிக துணரும பெரியோர மாய்ந்தெனக, கொடை கக்கடனிறுதத செம்ம லோயென]

இடை தெரிந்து உணரும பெரியோர மாய்ந்தென—கன்றிது தீதிதுவென்று ஆராயும பெரிய உபகாரிகள இறநதாரகளாக,

இன்று இவண செல்லாது உலகமொடு நிற்பக கொடைக கடன் இறுதத செம் மலோய் என—கினபோ இககாலதது நீவவுலகிலே நடநதுவிடாதே உலகமுள்ளவ ளவுநிற்கும்படி கொடையாகியகடனை முடிதத தலைமையை யுடையோயெனறுகூறி,

வென்றிப பல புகழ விறலோடு ஏதத்தி—வெற்றியாலுணடாகிய பலபுகழ்களை ஐம்பொறிகளைத தன்வசமாகின வெறறியோடேபுகழநது,

சென்றது கொடியவும விடாஅன— நும்மனத்திறசெனற எனபபுகழ்களை முற றக்கூறவும் அமையாஞய,

நசை தர வந்தது சாலும் வருநதமும பெரிது என—எனமேலுள்ளநசை கொ ணடுவருதையினாலே என்னிடததேவருதது அமையும, வழிவந்தவருததமும் பெரிதெ ன முகமன்கூறி,

பொரு முரண எதிரிய வயவரொடு பொலிந்து கிருநகா முறறம அணுகல் வே ணடி—பொருகினற மாறுபாட்டினை எதிரகொணடிருககும் படைத்தலைவரோடே பொலிவுபெறறுச செலவதறையுடைய தனமையினமுறறத்தை நீஙகளசெல்லுதலை விரும்பி,

பொலிந்தெனனுமெசசதறை உடையவெனபதனைநிருபிகக.

கல்லென ஒக்கல நல வலதது இரீஇ—கலலெனனும ஆரவாரதறையுடைய சா ன்றோரிருக்கின்ற கனமுகிய சமையத்திருக்கு மணடபதறேயிருநது,

வலம - இடம்

இதனால், நல்லிசினியக்குமவன சுறறதறொழுகுமும அவன் நாணமிழிருகை யுங கூறினர.

உயாந்த கட்டில் உருபபு இல் சுறறதது அகன்ற தாயதது அஃகிய நுட்பதது இலமென மலாந்த கையராகி—உயாந்த அரசவுரிமையினையும், கொடுமையிலலாத அமைச்சர்முதலியோரையும, அகன்றநாட்டினையும், சுருங்கின அறிவினையுமுடையராய் இரந்துவந்தோாக்கு யாம் இல்லேமென்றுகூறி இல்லையென்று மறிதத கையினையுடையராய்,

கட்டில - சிஙகாதனமுமாம தாயம் - உரிமைகளெல்லாவறறையுங் கூறிற்றுமாம

தம் பெயர் தம்மொடு கொணடனா மாயந்தோா—தம்பெயரை உலகில் நிறுத்தாமல் தம்முடனேகொணடு பொன்றக கெட்டுபபோன அரசா,

நெடு வரை இழிதரு நீததம் சால அருவிக கடுவரற் கலுழிக கட்கு இன் சேயாற்று வடு வாழ எககா மணலினும் பலரோ—நெடிய மலையினின்றுஙகுதிககும் பெருக்குநிறைந்த அருவியினது கடியவரததினையுடைததாகிய பெருக்கினையுடைய கட்கினிய சேயாற்றின அறலவீற்றிருந்த இடுமணலாகிய மணலினுமபலா,

[அதனால், புகழொடுங கழிகநம் வரைந்த நாளென] அதனால் நம வரைந்தநாள் புகழொடும் கழிக என—ஆகையினாலே நமககுத் தெயவம் இததுணைக்காலமிருவென எல்லையிட்டுவிட்ட நாள் புகழோடே கழிந்துபோவதாகவென்றுகருதி,

[பரந்திடங கொடுக்கும் விசும்புதோ யுள்ளமொடு]

பரநது இடம கொடுககும உள்ளமொடு—கொடுததற்றொழிலிலேவிரிந்து அதற்கே இடஙகொடுக்கும் நெஞ்சுடனே,

விசும்பு தோய் உள்ளம்—ஆகாயததையொதத பெரிய உள்ளம்

[நயந்தனிர் சென்ற நும்மினுந் தான்பெரி, துவந்த வுளளமோ டமாநதினிது நோக்கி.] நயந்தனிா உவந்த உள்ளமோடு சென்ற நுமமினும் தான் பெரிது அமாநது இனிது நோககி—பரிசிலபெறுதறகு விருமபி மகிழ்நத நெஞ்சததோடே சென்ற நும்மினுஙகாட்டில் தான் பெரிதும முகனமர்ந்து இனிதாகப்பாாதது,

[இழைமருங் கறியா நுழைநூற கலிஙக, மெள்ளறு சிறபபின வெள்ளரைக் கொளீஇ] எள்ளறு சிறபபின இழை மருஙகு அறியா நுழை நூற் கலிஙகம் வெள்ளரைக் கொளீஇ—இகழசசியற்ற தலைமையினையுடைய இழைபோனவிடமறியாத நுண்ணியநூலாறசெய்த புடைவைகளை அழுகசேறினசீலைகள் கிடததலின வெள்ளிதாகிய அரையிலே உடுத்தி,

[முடுவ றந்த பைநநிணத தடியொடு, நெடுவெ ணெல்லி ன்ரிசிமுட் டாது, தலைநா ளன்ன புகலொடு வழிசிறந்து, பலநா ணிற்பினும் பெறுகுவிா]

வழி சிறநது பல நாள் நிற்பினும்—அவ் விடம் நுந்நெஞ்சிற்குச சிறப்பெயதிப் பலநாள் நின்றீராயினும,

முடுவல் தந்த பைநநிணத தடியொடு—பெணணாய் கடித்துககொணடுவந்த பசிய நிணத்தையுடைய தசைகளோடே,

நெடு வெள் நெல்லின் அரிசி முட்டாது—நெடிய வெள்ளிய நெல்லினரிசியும் முட்டுப்படாமல்,

தலைநாள் அன்ன புகலொடு பெறுகுவிா—முதனாட்போன்ற விருப்பத்தோடே பெறுகுவிர்;

[நில்லாது. செலவேந் திலலவெந் தொலபதிப பெயாந்தென, மெல்லெனக் கூறி விடுப்பின்.] நில்லாது எம் தொல பதிப் பெயர்நது செலவேம் திலல என மெல்

லெனக் கூறி விடுப்பின்—அவ்விட தது நில்லாதே எம்முடைய பழைய வூரே மீணடு போவேம்; இஃது எங்களுக்குவிருபபமென்று அவன்பொறுககச்சொல்லி அவனைக் கைவிடின்,

நும்முள் தலைவன் தாமரை மலைய—நுங்களிற் றலைவனானவன் பொற்றாமரை யைச சூட,

விறலியா சீா கெழு சிறபபின் விளஙகு இழை அணிய—விறல்படவாடுமகளிர் அழகுபொருந்தின தலைமையினையுடைய விளஙகுகின்ற பேரணிகலஙகளைப் பூண,

நீா இயக்கு அன்ன நிரை செலல் நெடுந்தோ—நீரின் செலவினையொத்த நிரைத துசசெல்கின்ற செலவினையுடைய நெடிய தோகள,

வாரிக் கொளளா வரை மருள் வேழம்—யானைபடுகினறவிடத்திற் பிடித்துக கொளளாத மலையென்றுமயஙகும யானைகள,

எனறது - பகைவர்திறைதந்த யானைகளை

கறஙகு மணி துவைககும் ஏறு உடைப பெரு நிரை—ஒலிக்குமணிகள் ஆரவாரிககும ஏறுகளையுடைய பெரிய பசுததிரளகள,

பொலம படைப பொலிந்த கொய சுவற புரவி—பொனனாறசெயத கலனைமுதலியவறறாற் பொலிவுபெறற மனசசெருககால் மயிரைப பலகாலுங கொய்யும் கழுத்தினையுடைய குதிரைகள்,

நிலம் தினக கிடந்த நிதியமோடு—மணதினனுமபடி பழைதாய்க்கிடந்த பொருட்டிரளோடே,

அனைததும்—எலலாவறறையும்,

இலம் படு புலவா ஏறற கைந நிறையக கலம பெயக் கவிழந்த கழல் தொடித் தடக கையின்—இலலாமையுண்டான புலவா ஏறறகைந்நிறையும்படி பேரணிகலங்களைசசொரிகையினாலே கீழ்நோக்கின உழலுநதொடியணிந்த பெரியகையினிடத்துண்டாகிய,

இதனாற புலவோாக்குசசுரககும அவன் ஈகைமாரிகூறினா.

வளம பிழைபபு அறியாது—தான்கொடுத்தசெல்வம் கெடுதலையறியாதபடி,

வாய வளம பழுநிக கழை வளா நவிரதது மீமிசை—வாய்த்தவளப்பம் முற்றுப்பெற்று மூஙகில்வளாந்த நவிரமெனனும் பெயரையுடைய மலையிடத்துச்சியிலே,

ஞெரேரென மழை சுரந்தனன ஈகை—கடுக மழைசொரிந்தாறபோன்ற கொடையாலே,

[நல்கித, தலைநாள் விடுககும பரிசில.] தலைநாள பரிசில நலகி விடுககும்—முதனாளிலே பரிசிலதந்து போகசசொலலும,

மலை நீா வெனறு எழு கொடியில தோனறும குன்று சூழ இருககை நாடு கிழவோனே—மலையினினறும விழுகினற அருவிகள வென்றுயாகின்ற கொடிகள்போலததோன்றும மலைகள்சூழ்ந்த பரபபினையுடைய நாட்டிறகு உரிமையையுடையோன்.

விடுப்பிற் (௫௬அ) செனறோருமபல் (௫௪௦) நாடுகிழவோன் (௫அ௩) தன்கையி—த்துண்டாகிய (௫௭எ) மழைசுரநதன்ன இயலபாகிய கொடைததொழிலாலே(௫அ௦) வளம்பிழைப்பறியாதபடி (௫௭அ) நிதியததோடே (௫௭௫) தோ (௫௭க) வேழம் (௫௭உ) நிரை (௫௭௩) புரவி (௫௭௪) இவையனைத்தும் (௫௭௫) உயர்ந்தவன் தாமரை

மலைய விறலியா (௫௬௯) இழையணியத் (௫௭௦) தலைநாளிலே பரிசிலாக (௫௮௧) நலகி (௫௮௦) விடுக்கும் (௫௮௧) எனமுடிக்க

இதனால், வீயாதுசுரக்குமவன வியன்மகிழிருக்கை கூறினார்

கலப்பையிராய் (௧௩) ஒழுகிச் (௨௦) சுறற (௪௬) இருந்த (௪௯) தலைவ (௫௦), யாறு கடற்படர்நதாங்கு (௫௨) யாம் அவனைக்கருதிச்சென்று பரிசிலபெற்று வருகின்றேம், நீயிரும் (௫௩) நன்னறபடாநத சொள்கையொடு (௬௪) சேறிராயின் (௬௫) எற்றாக்குறுதலின் (௬௬) எதிர்ந்தபொழுதையும் (௬௫) புள்ளையும் உடையிராயிருநதனிர் (௬௬); இனி யாறறினதளவும புலமும் (௬௭) வல்சியும் (௬௮) மலையும் சோலையும் கானமும (௬௯) ஈசைமாரியும் (௭௨) ஆறறலும் (௭௩) இருகசையும் (௭௬) சுறறத்தொழுக்கமும் (௮௦) கடவளதியறகையும (௮௩) அவன் சிறபபும (௮௫) தொலலோர்வரவும் (௮௯) மூதூரமாலையும் (௯௩) இருககுமபடிகேட்பாயாக, அவறறுள் இனிவேளை நீ முன்னியதிசையைககேள் (௯௪), பெட்டாஙகுவிளைய (௯௮) வானம பொழிகையினாலே (௯௭) முசுண்டை (௧௦௧) முதலாகப பல (௧௪௪) ஈறாகவெணணிய இம மிகுவளம பழுநியவைபபாலே (௯௫) புதுவதுவநதனறு, அவவழியினபணபு இததன்மைதது (௯௬), அவறறைககண்டு கானவா (௧௫௫) சிறுகுடிபபடின (௧௫௬) ஒககலொடும் பதமிகபபெறுகுவிா (௧௫௭), அசைஇ அனறு அறசோநது அவண அலகிப (௧௫௮) போகிப் (௧௬௦) பாககமெயதி (௧௬௨) விறலவேள வயிரியமெனிற் (௧௬௪) பொமமலபெறுகுவிா (௧௬௯), அவனமலைமிசைநாடு அனையதனறு (௧௮௮), ஆணடுத தேககட்டேறலைப (௧௭௧) பருகி நறவைமகிழ்நது (௧௭௨) அனந்தல தீர (௧௭௩) மகமுறைதடுபப மனைதொறுய (௧௮௫) தாரததோடே (௧௭௦) வலசியைப (௧௮௩) பெறுகுவிா (௧௮௫), பெற்றால பரிசினமறபப நீடலுமுரியிா (௧௮௭), அஙஙனநீட்டிபபிற பனிததலு முரியிா (௧௯௧), ஆதலால பலநாணிலலாது நாடுபடாமின (௧௯௨), படரும பொழுது அவவாறு (௧௯௫) அரும்பொறி (௧௯௪) யுடையவாகையினாலே நளளிருள (௧௯௫) வைகினிா விரிநதவிடியலகழிமின (௧௯௬), கழிநது செபபநதுணியின (௧௯௭) வலஞசெயாககழிமின் (௨௦௨), கழிநது குறவா (௨௦௩) ஏறித (௨௦௪) தளாககுஙகல (௨௦௬) கூறறததனன (௨௦௯), அவைதாம இரியத (௨௦௮) தததி (௨௦௭) விசைதவிராது வரும, அதறகு மரமறையாககழிமின் (௨௧௦), கழிநது கானயாற்றுநடவை (௨௧௪) வழூஉமருஙகுடைய (௨௧௫), அவவிடததிறகு வலந்த பரூஉக் கொடிமதலைபறறி (௨௧௬) வழாலோமபி (௨௧௫) ஒருவரொருவிரோமபினிா கழிமின (௨௧௮), கழிந்து நுண்ணீாபபாசிவழும்பு (௨௨௧) அடிநிலைதளாககு மருபபமுமுடைய (௨௨௨), அதறகு வேரலோடு (௨௨௩) மெனகோல பறறினிாகழிமின (௨௨௪), கழிந்து கடவுட்காணின் (௨௩௦) வெறபு மாரிதலையு (௨௩௩) மாதலின, நுமமியநதொடுதலோமபுமின (௨௩௨), ஓம்பி மஞஞைதளரினும (௨௩௫) கடுவன உகளினும் (௨௩௭) பிரசஙகாணினும் (௨௩௯) ஞெரொனநோககலுரிததனறு (௨௪௦), நெறிமாறுபடுகுவிா (௨௪௧), அஙஙனம் நெறிமாறுபடாமறபாயக கானததுபபடின (௨௪௨) ஏனஙகாணின (௨௪௭) மிசைந்து (௨௪௯) பருகிப (௨௫௧) பொதியினிராய (௨௫௨) மகாரோடே (௨௫௩) கழிதலோம்பி அறகுக (௨௫௪) கலலளைவதிமின (௨௫௫), வதிநது விடியலெழுந்து (௨௫௭) செந்நெறிக்கொணமின (௨௫௮), கொணடு விலஙகி (௨௬௧) நோக்கிக (௨௬௬) குறுகாதுகழிமின் (௨௬௭), கழிநது நாடுகாணனந்தலை மெனமெலவகனமின் (௨௭௦), அகன்று குன்றத்துப்படின் (௨௭௫) ஆயநதொடுமின (௨௭௭), தொட்டால் கானவருளா (௨௭௯), அவரெயதிக (௨௮௧) காட்டி (௨௮௩) முந்துற (௨௮௪) இனியிராகுவிா (௨௮௬); அங்ஙனமினியிராய் அவாகூறிய மாதிரஙகைககொணடு (௨௮௭) இழிந்து

(௨௮௮) இருப்பின் (௨௯0) மலைபடுகடாம (௩௪௮) பலதிறமபெயர்பவை கேட்குவிர் (௨௯௧); கேட்டபின் அவன்வெறபு விழவினறறு (௩௫௧), ஆணடுத தொன்முறைமரபினிராகிப் (௩௫௫) பாடிப (௩௫௯) பழிச்சி (௩௬0) மலைபிறபடக் (௩௫௭) கழிமின், (௩௬0) கழிந்து துவலைதுவற்றலின (௩௬௩) விடரகம்புகுமின் (௩௬௬), புகுந்து குன்றில் ஆரிடரழுவதது (௩௬௮) ஊறு தவபபல (௩௭௨), அவற்றைக் கோலகொணடு (௩௭0) ஊனறினிாகழிமின் (௩௭௨), கழிநது இன்னலியககதது (௩௭௪) அமையத்துக கழிமின (௩௭௫), கழிநது அவவிடம் அருபபமுமுடைய (௩௭௮), அவவரணகளிற போகில நுழைதொறும் (௩௭௯) கைபிணிவிடாதுகழிமின (௩௮௩),கழிநதாற கானமபல (௩௮௫), கல நட்ட(௩௮௮) கவலைகளபல (௩௮௯); அககலலிறகு மருபபிகுததுத்துனைமின் (௩௯௧), அபபொழுது புதுவிா (௩௯௨) புனமுடிநதிடுமின (௩௯௩), இட்டுபபோனாற சுரநதவபபல (௩௯௮), ஓமபாவளளற படாநதிகுமெனின (௪00) நம்மனோாககு ஆஙகனம (௪0௨) மூதூா (௪0௧) அறறு (௪0௨), அசைவுழியசைஇ அஞ்சாதுகழிமின (௪0௩), அககானததையிறநது (௪0௫) கோவலாபாலைச (௪0௯) சொரிகையினாலே (௪௧0) அவாக்குவிருந்தாவிா (௪௧௨), அஙஙனமவிருந்தாய ஆடடினிரையிலேபுகிற (௪௧௬) பாலுமவிதவையும பெறுகுவிா (௪௧௭), அவறறைபபெறறு அதட்பளளியிலே (௪௧௯) சேநதனிாகழிமின (௪௨0), கழிந்து கூளியாகூவைகாணிற (௪௨௨)படாநதிகுமெனின (௪௨௪) தடியுஙகிழஙகுந சரீஇ (௪௨௫) ஓமபுநரலலது உடறறுநரிலலை (௪௨௬), அவறறையருநதி வியஙகொணமின, அதனபணபு அஃது(௪௨௭), அபபண்பைககணடு கணணியைச (௪௩0) சூடித (௪௩௧) தணணென (௪௩௨) உணடனிா ஆடிக கொணடனிாகழிமின (௪௩௩), கழிநதாற புளிஙகூழை (௪௩௬) அறகுக் (௪௩௭) குடிதொறுமபெறுகுவிா (௪௩௯), பெறறு அசையினிா சேபபின் (௪௪௩) நுவணையோடு (௪௪௫) அமலையை (௪௪௧) இழுதுளளீடாக (௪௪௨) அலக்லும் பெறுகுவிா (௪௪௩); அவறறைபபெறறு ஞெகிழிமாட்டித (௪௪௬) துஞசிப (௪௪௭) புளளோாததுக கழிமின் (௪௪௮), கழிநதால அவன தணபணைநாடு நனபலவுடைதது (௪௫௩), அதனையடைநதால வினைஞாவலசிநலகப (௪௬௨) பழையாமகளிா (௪௫௯) விரைஇத (௪௫௮) தேறலை (௪௬௩) நலக (௪௬௨) அவறறைபபெறுகுவிா (௪௬௪), அவறறைபபெறறபின்பு அவரவரிட்டவெணசோறறை (௪௬௫) யருநதி (௪௬௮) மருதமபணணிக கழிமின (௪௭0), கழிநது எருமையொருததல (௪௭௨) கதழநது வரலபோறறிச (௪௭௩) சேயாறறின் (௪௭௬) ஒருகரைககொணடனிாகழிமின (௪௭௭), கழிந்தால அவன்மூதூா சேய்ததன்று (௪௮௭), அவவூரிறசெனறால அருஙகடிவாயிலை அயிராது புகுமின (௪௯௧),புககாறபரிசிலா(௪௯௨)கணடோரெலலாம (௪௯௫)எதிாகொளககுறுகிப (௪௯௬) பின்னர் முறறமுன்னிக (௫௩௧) கடவுள் வாழததிபபினனா (௫௩௮) விருந்திறபாணிகழிப்பிச (௫௩௯) செம்மலோயெனக கூறி(௫௪௩)யேததிச (௫௪௪) சென்றதுநொடியவும் விடானாய (௫௪௫) வருததமுமபெரிதெனககூறி(௫௪௬)அணுகலவேணடி(௫௪௮)நல்வலததிரீஇ (௫௪௯) மாய்ந்தோா (௫௫௩) மணலினுமபலா (௫௫௬), அதனால் நம்வரைந்தநாள் புகழொடு கழிகவென்றுகருதிப (௫௫௭) பரநதிடஙகொடுக்குமுள்ளததோடே (௫௫௮) அமர்ந்து நோக்கிக் (௫௬0) கலிஙகம (௫௬௧) வெளளரைககொளீஇப (௫௬௨) பலநாள் நிறபினும் (௫௬௬) தடியொடு (௫௬௩) அரிசி முட்டாது (௫௬௪)தலைநாளன்னபுகலொடு (௫௬௫) தரப பெறுகுவிா; நிலலாது(௫௬௬)செல்வேமென (௫௬௭) விடுபபின் (௫௬௮) சென்றோரும்பல் (௫௪0), நாடுகிழவோன (௫௮௩), அவன் தனகையிடத்துண்டாகிய (௫௭௭) மழைசுரநதன்ன இயலபாகிய கொடைததொழிலாலே (௫௮0) வளம்பிழைப்பறியாதபடி (௫௭௮) நிதியுததோடே (௫௭௫) தேர் (௫௭௧) வேழம் (௫௭௨) நிரை

(௫௭௩) புரவி (௫௭௪) இவையனைத்தையும் (௫௭௫) தலைவன்றாமரைமலைய விறலியர் (௫௬௬) இழையணியத் (௫௭௦) தலைநாளிலேபரிசிலாக (௫௮௧) நல்கி (௫௮௦) விடுக்கும் (௫௮௧); ஆதலால், அவன்பாற் றாழாமற் கடிதாகச்சென்று பரிசில்பெறுகுவிராக வெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

இரணிய முட்டத்துப் பெருங்குன்றூர்ப் பெருங்கௌசிகனார் பல்குன்றக்கோட்டத்துச் செங்கண்மாத்துவேள் நன்னன்சேய் நன்னனைப்பாடிய மலைபடுகடாத்திற்கு மதுரை ஆசிரியர் பாரத்துவாசி நச்சினார்க்கினியர் செய்த உரைமுற்றிற்று.

வெண்பா

தூஉய்த தீபபுகையத தொலவிசுமபிற போாததுகொல
பாஅய்ப பகலசெயவான் பாம்பின்வாயப பட்டான்கொல்
கோண்மா மிசையானகோ னன்ன னறுநுத
லார்மாமை யெலலாம பசபபு.

பத்துப்பாட்டு

நச்சினார்க்கினியருரை

முறறுப்பெற்றது

வெண்பா

முருகு பொருநாறு பாணிரண்டு முல்லை
பெருகு வளமதுரைக் காஞ்சி—மருவினிய
கோலநெடு நல்வாடை கோல்குறிஞ்சி பட்டின
பாலை கடாத்தொடும் பத்து

உரைச்சிறப்புப்பாயிரம்.



வெண்பா

*பாரததொல காபபிபமும பத்துப்பாட் டுங்கலியு
மாரக குறுந்தொகையு ளைஞ்ஞானகுஞ—சாரத
திருததகு மாமுனிசெய சிநதா மணியும
விருததிநசசி ஞாககினிய மே

ஆசிரியப்பா

பாறகடல போலப பரநத நனனெறி
நூறபடு வானபொரு ணுணணிந னுணாநத
போககறு கேளவிப புலவோா புலததி
னாறபொருள பொதிநத தூககமை யாபபினைத
தேககிய சிநதைய னாகிப பாறபட
வெழுததுஞ சொலலும் பொருளுமிம மூனறு
மிழுககற வாயநத வழுககிறொல சீாததித
தொலகாப பியமெனுந தொடுகடற பரபபை
மறுவுங குறைவு மினறி யென்றுங
கலையி னிறைநத கதிாமதி யெனன
நிலையுடை கலததி னெடுஙகரை காணாக
கலலா மாநதா கறபது வேணடியு
நலலறி வுடையோா நயபபது வேணடியு
முரையிடை யிட்ட காணடிகை யுரைதது
மான்றோா புகழந்த வறிவினிற றெரிநது
சான்றே ருரைத்த தண்டமிழ்த் தெரிய
லொருபது பாட்டு முணாபவர்க் கெல்லா
முரையற முழுதும் புரைபட வுரைத்து
மொலித்திரைத தலததி னுணாந்தோ ருரைககுங
கலிததொகைக கருததினைக காட்சியிற கணடதற
குள்ளுறை யுவமமு மேனை யுவமமுந்
தெள்ளிதிற றெரிந்து திணைப்பொருட் கேறப
வுள்ளுறை யுவமத் தொளிதத பொருளைக்

* இந்தவெணபா, திருவாவடுதுறை யாதீனமடத்துப் புத்தகசாலையிலுள்ள ஒரு பழைய திருககுறள் பரிமேலழகருரைப் புத்தகததிறுதியில் "நறறிணைநல்ல" 'முருகுபொருநாறு" "நாலடிநான்மணி" என்னும வெணபாக்கள் மூன்றனோடும் எழுதப்பட்டிருந்தது.

கொள்பவர் கொள்ளக் குறிப்பறிந் துணர்த்தி
யிறைசிற பொருளுக் கெயதும் வகையைய
திறபபடத தெரிநது சீரபெறக கொளீஇத
துறைப்படு பொருளொடு சொற்பொருள் விளக்கி
முறைபபட வினையை மூடதுக காட்டிப்
பாட்மடை மெய்ப்பபாடு பாஙகுறத தெரிதது
பாறபட தூலின் யாபபுற வுரைதத
நாறபெயர பெயரா கடபபக கிடகதிப
போறற வினனுரை பொருள்பெற விளமபியும்
வையம பகழநது மணிமுடி சூட்டிய
பொய்யில வானகதை பொஙிநத செந்தமிழ்ச
சிஙகா மணியைய தெனகடன் மாநிலம்
வந்தா தரி பவண்பெரு வஞ்சிப
பொயயா மொழிபுகழ மையறு காட்சித
திருத்தகு முனிவன் கருத்திது வெனனப
பருபபொருள கடிந்து பொருடொடர்ப படுத்து
வினையொடு முடியப புனையுரை யுரைதது
நல்லறி வுடைய தெலலிப ராசான
கலவியுங காட்சியுங் காஙினி யறியப
பொருடெரி குறநதொகை யிருபது பாட்டிற
கிதுபொரு ளென்றவ னெழுதா தொழிய
விதுபொரு ளெனறதற கேறப வுரைததுந்
தணடமிழ தெரிதத வணபுகழ மறையோன
உணடிமிா சோலை மதுரா புரிதனி
லெணடிசை விளஙக வநத வாசான
பயின்ற கேளவிப பாரத துவாச
ஞன்மறை துணிந்த நடபொரு ளாஙிய
தூய ஞான நிறைநத சிவசுடா
தானே யாஙிய தனமை யாள
னவினற வாயமை நசிஞாக கினிய
னிருவினை கடியு மருவியம பொழியின
மருவிய குறுமுனி தெரிதமிழ விளஙக
வூழி யூழி காலம
வாழி வாழியிம் மணமிசை தானே

விருத்தம

பசசைமா லனைய மேகம் பௌவநீர் பருகிக் காண்ற
வெச்சிஞற நிசைய முண்ணு மமிழ்தென வெழுநா வெசசின்
மெச்சிநா ஞளும் விண்ணோ மிசைசுவர் வேத போத
னசசிஞாக் கினிய னெச்சி னறந்தமிழ் துகர்வர் நல்லோர்.

பத்துப்பாட்டு.

அரும்பதவிளக்கம்.

குறி—குறிஞ்சிப்பாட்டு
சிறு—சிறுபாணாற்றுப்படை
திரு—திருமுருகாற்றுப்படை
நெ —நெடுநல்வாடை
ப —பட்டினப்பாலை
பெரு —பெரும்பாணாற்றுப்படை
பொரு—பொருநராற்றுப்படை
மது —மதுரைக்காஞ்சி
மலை —மலைபடுகடாம்
மு —முல்லைப்பாட்டு

[இந்த அரும்பதவிளக்கத்துள்ள பதங்கட்கும் பினனாசிரியர்களாற் செய்யப்பட்ட அருந்தொடர் விளக்கத்துள்ள தொடர்களுக்கும் எழுதிய பொருள்கள் அவ்வவ்விடங்களில் நச்சினார்க்கினியரெழுதியவையே]

அ

அகநாடி - உணர்ந்தி மதி, குறி.
அகல் - சட்டி பெரு, 400
அகலறை - பாசறை, மலைபடுகடாம் 10, 400.
அகவ - ஒலியாநிற்க திரு, 42
அகவர் - சூதர் = அழைத்துப் புகழ்வோர் [அகவல் - அழைத்தல்] மது, 42
நாட்டில்வாழ்வோர் பொரு. 248.
அகளம் - நீர்ச்சால மலை, 400 [illegible] தர், தாழிபோலப் புடைபட்டமைத்தலின் சிறு, 42
அகைத்த - முறித்த. மலை, 42
அகைந்தண்ண - தழைத்தல் [illegible] பொரு, 418
அகைய - தழைக்க மது, 44
அங்காடி - கடை. மது, 314, 317
அசைஇ - இருந்து: பெரு, 400 இனைத்து: ப, 185. இனைபபாறி: சிறு, 42, பெரு, 400. வருத்தி. சிறு, 42.
அசைஇப - ஓய்ந்த சிறு, 42.
அசைஇயது - கிடந்தது: திரு, 40
அசைத்த - எட்டிய மு, 4
அசைதல - இருத்தல திரு, 42
அஞர் - வருத்தம பொரு, 24
அட்டி - இட்டு திரு, 24 மிகவிடு: பெரு, 400
அட்டில - அடுக்களை சிறு, 42
அடமபு - அடமபமபூ கு. 42
அடர - தகடு மலை, 4.
அடுக்கம் - பக்கமலை திரு, 42, பெரு, 24 மலைபடுகடாம் மலை, 4, 4, 4
அடை - மூன்று, கொல்லையுமாம் பெரு, 24
அடைசரி - உடுத்தது மது, 24
அணங்கல - நிலைமை சிறு, 400.
அணங்கு - உணர்த்து பொரு, 42
அணங்கிய - பினனிவளர்ந்த மலை, 24
அணங்கு - தெய்வம் பெரு, 4 பேய்களை பெரு, 400. வருத்தம் திரு, 24 வருத்துந்தெய்வம். மது, 44

அணத்தல் - தலையெடுத்தல். பொரு, கங.

அணந்த - மேனோக்கிநின்றுவருந்தின: கு, ௩௫.

அணல் - கழுத்து. பெரு, உ௦௫ தாடி. பெரு, கங௮.

அணிந்து - அழகுபெற்று: மது, உஎ௮

அணுகுபு - அண்ணிதாக்கினறு பொரு, கசகூ

அத்தம் - வழி. பெரு, ௩௯

அதரிகொள்ளுதல்-கடாவிடுதல மது,௯ச

அதள் - தோல் · பெரு, க௫க

அதிகன் - ஓர்வள்ளல்; இவன தனக்குக கிடைத்த அமிழ்துவிளையும் கருநெல்லி ககனியைத் தானுணடு உடமபுபெறாதே ஔவைககுககொடுத்தோன சிறு, க௦௩

அதிரல - புனலி மு, ௫க. புனலிபபூ கு, எ௫

அந்தணர் - அந்தததையணவுவாா, என்றது வேதாந்தத்தையே நோக்குவாரென்றவாறு· திரு, ௯௬, மது, சஎச

அமாந்து - பொருந்தி திரு, ௯௩

அமலுதல் - நெருங்குதல மலை, உகக.

அமலை - கட்டி· சிறு, ககச, பெரு, உஉச சோறறுத்தடி மலை, சசக

அமன்ற - நெருங்கின மது, எக௦

அமைதல் - நெருங்குதல. மலை, கஅக

அமையான - ஆறான ப, உஎ௦

அயிர் - நுண்மணல மு ௯உ

அயிராது - ஐயுறாமல மலை, சக்க

அயினி - உணவு மலை, சசுஎ

அரககு - சாதிலிங்கம் சிறு, எச, உ௫௬ பெரு, உ௯௩, பொரு, சஙு

அரந்தை - மனக்கவறசி மது, கசுசு

அரலை - கொடுமபு, குறறமுமாம· மலை,உச விதை: மலை, கஙகூ.

அரி - அழகு· திரு, எசு வணடு, மெனமையுமாம்: மது, உ௫உ.

அரிநர் - அறுபபாா: மது, ககப, மலை, ஈஎக

அரிமா - சிஙகவேறு· ப, உ௯௮.

அரில் - சிறுகாடு மலை, ௩எ௯ பிணககம பொரு, கசுக; மது, உ௮௮

அருகா - கெடாத: பொரு, எஎ, கசகூ.

அருபபம் - அரண்: மது, சுஎ; மலை, ௩எ௮; மு, உசு. அரிது: மலை, கக. அருமை: மலை, உஉஉ.

அருவாளா - அருவாளநாட்டிலரசர்: ப, உஎ௫

அரை - வயிறு· மலை, ௩௦எ

அல்கி - தங்கி பெரு, கஎசு; பொரு, சகூ, மலை, க௫௮

அலலாநது - மகிழ்நது· கு, கசஙூ

அலகு - பலகறை· மலை, உ௩ச

அலஙகல் - அசைதல்: திரு, உ௯௮;பெரு, அங; மலை, கசுக.

அலநதோா - இடுகெகட்பட்டோா: திரு, உஎக

அலமரும் - அசையும் மலை, கககூ, உகக

அலரி - பூ கு, கக௩

அலவுறறு - அலம்வந்து· கு, எ

அலை - அலைததல்· நெ, சு.

அலைக்கும - வருததும்· திரு, ௫௦

அலைப்ப - வருதத கு, க௦.

அவல - விளைநிலம மலை, ச௫௦.

அவலம - கேடு· மலை, உ௮௫. மிடி பெரு, ௩௮

அவிழ - சோறு மலை, க௮௩

அவைபபு - குததுதல சிறு, கக௯ச.

அவையம - திரள மது, சக௯உ

அவையல - குததலரிசி பொரு,கசு

அழுதல - எரிதல்· பொரு, ௫.

அழனற - வெமமைசெயத· சிறு, உ௩ச.

அழுந்துபடடிருததல் - நெடுஙகாலம்அடிபபட்டிருத்தல· மது, ௩ச௨

அழுமபில் - மானவிறலவே ளென்னுங குறுநிலமன்னனூர்· மது, ௩ச௫.

அழுவம் - ஆழம் மலை, ௫உ௮ குழி: மலை, ௩௬௮. பரபபு: பெரு, ௩௫௦.

அளகு - கோழிப்பெடை: பெரு, உ௫௬.

அளவை - தன்மை: பொரு, ௯உ.

அளியன - அளிக்கத்தக்கான்· திரு, உ௮ச

அளை - முழை பெரு, உ௦௮; பொரு, ௯; மலை, ௩௦௦. முழைஞ்சு: கு, உ௫உ; திரு, ௩கச, மலை, உ௫௫ மோர்· பெரு, கசுங.

அளேஇ - கலந்து· பெரு, உஎஅ, மலே, கஅச

அறிஞ - அறியவல்லாய்: பொரு, நிஎ

அறிவுமடம்ப - தான் கூறுகின்றவாறை யுணரும அறிவில்லாதார்மாட்டித தாள அறியாமைப் பட்டிருபபது: நிறு,உகசு

அறிவுரூல - அறிவுறுதல் கு, உஉ

அறுவை - உடை· நிறு, உசுசு. திகில பொரு அசு.

அறை - பாதநி· மலே, கஎஅ பாறை கு, கூஅ.

அறையுறறு - வெட்டுதலுறறு மலே,கஎஅ.

அனந்தா கள்ளின்செருகரு பொரு,சுசா

அனந்தல - மதம் மலே, கஎசு

அனிசசம் - அனிச்சபபூ கு, சுஉ

அ

ஆகுளி - சிறுபறை மது, சுபசு, மலே, கசா0

ஆங்கண - ஊர மது, கூஉள

ஆங்கு - அக்காலதநே நிறு, கஎக

ஆடி - அனேநது பெரு, சூசு

ஆடிய - அனேநத திரு, நிஉ

ஆணடலே - ஆணடலேபபள ப, உருஅ

ஆணே - ஆகவேணே மது, எசுக

ஆநி - குநிரைக்கரியு ளொனறு மது, சுகூ0

ஆம்பல - ஒருபண. கு, உஉசு

ஆம்பி - குடைகக்காளான அபரு, கநிள பனறியபபதநல மது, கூக

ஆமூர் - நல்லியக்கோட னூர் நிறு, கபுஅ

ஆய் - ஓர்வளளல, இவண தன்கீழப பாம்புகொடிதத நீலகுகவிங்கதநை ஆலினழிழிருந்த நிறைவனுக்குக கொடிதது தோன. நிறு, கக

ஆயம - நிரள. நிறு, உஉ; பொரு, சஉசு

ஆர்கலி - வெள்ளம்· நெ, கூ.

ஆர்த்தி - கொடித்து: பொரு, கஎச

ஆர்ததும - முகர்லிக்கும: நிரு, உஎ0.

ஆர்வம - கருநியபொருளகணமேல் தோன்றினை பற்றுள்ளம்: மது, சஅக

ஆவலா - அன்புசெய்வோர: நிரு, கசூ உஉக.

ஆர - நுகர· மது, அஉ

ஆரம - ஆர்: நிறு, உருசு, வெரு, சசு. சாதனம்· நிரு, உகள முத்தாறசெய்த கசசு. நெ, கசுசு.

ஆல - கார்த்நிகைமீன், ஆரல் ஆலென விகாரம் மலே, கஎ0

ஆல - ஆரவாரிதததழைபப பொரு, ககூ0.

ஆலுமம - ஆரவாரிக்கும பெரு, சுசூ0.

ஆவநி - ஆருநி ப, நிநி. யாகம்· ப, உ0ஏ; மது, சகூச

ஆளி - யாளி பொரு, காசுக.

ஆறற - பொறுதநிருக்க கு, உசு

ஆன்று - அமைந்தேன கு, சூச. நிறைந்து மது, சுஉசு

ஆனறி - அமையாதது. நிரு, உளள, மலே, கூள

இ

இகல - மாறுபாடு நிரு, காசுக

இகுழநா - இகழந்நிருபபோர மலே, எசு.

இகுதது - தாழ்ததது ப, உநிக, மலே, சச. வாகிதது மலே, சுகுக.

இகுதரும - தாழ்நதுவிழும மலே, உஉசு

இகுபப - ஒலியாகிறக. மலே, நிகூஉ

இகுபபம - நிரட்சி மலே, சுளள.

இசை - ஓசை மலே, உ.

இடங்கா - முதலேலிக்கூடம கு, உநிள.

இடன - அகலம பொரு, சுநி

இடுமபை - மிடி பொரு, சுள.

இணர - குலே· ப, கஅ பூ: நிரு, சுச

இதணம - பரண கு, சக.

இந்நழ் - இமை கு, உசள

இதை - சபபறபாய் மநி, எக, சுளசு.

இமில - குடலேறு மலே, சுகூ0 .

இமிழ - ஒலி· மலே, உகசு.

இமிழுநது - முழுங்கி: மது, உசுள.

இமைதநல - கண்களின் இநழ்களிரணடினேயுங்குவிதநல நிரு, சு

இமைப்பு - விளகக்கம: நிரு, அநி

இயக்கம - வழி: மலே, சுளச.

ஈ

ஈவலா - அன்புசெய்வோர: நிரு, சுசூ உஉக.

ஈர - நுகர· மது, அஉ

ஈரம - ஈர்: நிறு, உருசு, வெரு, சசு. சாதனம்· நிரு, உகள முத்தாறசெய்த கசசு. நெ, கசுசு.

ஈல - கார்த்நிகைமீன், ஆரல் ஆலென விகாரம் மலே, கஎ0

ஈல - ஆரவாரிதததழைபப பொரு, ககூ0.

ஈலுமம - ஆரவாரிக்கும பெரு, சுசூ0.

ஈவநி - ஆருநி ப, நிநி. யாகம்· ப, உ0ஏ; மது, சகூச

ஈளி - யாளி பொரு, காசுக.

ஈறற - பொறுதநிருக்க கு, உசு

ஈன்று - அமைந்தேன கு, சூச. நிறைந்து மது, சுஉசு

ஈனநி - அமையாதது. நிரு, உளள, மலே, கூள

உ

உகல - மாறுபாடு நிரு, காசுக

உகுழநா - இகழந்நிருபபோர மலே, எசு.

உகுதது - தாழ்ததது ப, உநிக, மலே, சச. வாகிதது மலே, சுகுக.

உகுதரும - தாழ்நதுவிழும மலே, உஉசு

உகுபப - ஒலியாகிறக. மலே, நிகூஉ

உகுபபம - நிரட்சி மலே, சுளள.

உசை - ஓசை மலே, உ.

உடங்கா - முதலேலிக்கூடம கு, உநிள.

உடன - அகலம பொரு, சுநி

உடுமபை - மிடி பொரு, சுள.

உணர - குலே· ப, கஅ பூ: நிரு, சுச

உதணம - பரண கு, சக.

உந்நழ் - இமை கு, உசள

உதை - சபபறபாய் மநி, எக, சுளசு.

உமில - குடலேறு மலே, சுகூ0 .

உமிழ - ஒலி· மலே, உகசு.

உமிழுநது - முழுங்கி: மது, உசுள.

உமைதநல - கண்களின் இநழ்களிரணடினேயுங்குவிதநல நிரு, சு

உமைப்பு - விளகக்கம: நிரு, அநி

உயக்கம - வழி: மலே, சுளச.

இயக்கி - ஒலிபபித்தி: திரு, உசசு
இயக்கு - செலவு: மலை, நிஎக.
இயங்குநர் - வழிபோவார்: மலை, கஅ
இயல்பு - ஒழுக்கம். கு, கறி
இயல - அசைய. திரு, உகறி
இயலி - உளாவி: பெரு, ஙஙக
இயவர் - வாச்சியக்காரர். மது, ஙoச
இயவு - வழி. பெரு, அஉ, மலை, ககக, ஙஉங.
இயவுள் - தலைவன்; கடவுளுமாம் திரு, உஎச.
இரட்ட - ஒலிப்ப: மது, சுoசு மாறியொலிப்ப: மது, உகக.
இரட்டுதல் - மாறியொலித்தல். திரு, அ0
இரவலன் - இரத்தற்றொழிலில வலலோன்: பெரு, சறி.
இரியல் - கெடுதல் பெரு, உ0உ
இரீஇ - இருத்தி: பொரு, எசு. இருதி மலை, நிசகூ.
இருக்கை - குடியிருப்பு பெரு, உசஉ, பொரு, கசுக.
இருபிறப்பாளர் - உபநயனத்திற்கு முன்பு ஒருபிறப்பும் பின்பு ஒருபிறபபுமாகிய இரு பிறப்பினையு முடையவர திரு, கஅஉ.
இருமை - கருமை. திரு, ககக
இருவி - தினையரிநததாள் கு, கறிங, மலை, க0கூ.
இருள் - கருமை: மது, சுஙசு
இலஞ்சி - மடு. மது, உசஅ; மலை, உஉஅ
இலம் - இல்லாமை: மலை, நிஎசு.
இலிற்றும் - துளிக்கும் சிறு, உஉஎ
இவர்தல் - பட்டர்தல். ப, உசுச, பொரு, ககஙி. பரத்தல் மலை, நிகச
இவரும் - உலாவும். மலை, கo.
இழுக்கு - வழுக்குநிலம்: கு, உறிஅ.
இழுது - நெயவிழுது மலை, உசச, சசஉ
இஞ்ழ - பேரணிகலம்: மது, எoச.
இளக்கும் - அசைச்கும்: ப, கஎஉ.
இளக - அசைக்துவிழும்படி: பெரு,சுசுசு
இளி - இளியென்னுநரம்பு: மலை, எ.
இளையோன் - இளஞ்சேட்சென்னி; இவன் கரிகாற பெருவளவன் தந்தை: பொரு, கசo.
இறடி - தினை: மலை, கசுக
இறவு - இருமீன். பொ, உ0ச.
இரைவுதல் - வக்தி மயிர்போகச் சீவுதல்: மலை, உசக
இறுதத - முடித்த பெரு, சசசு
இறுப்ப - கிடக்க. பொரு, உஉறி.
இறும்பு - இளமரகாடு. பெரு, சகறி. கு றுங்காடு. மலை, உoறி, உஎக.
இறும்பூது - அதிசயம. மலை, நிறிஅ.
இறை - இறபபு. பெரு, உசுறி
இறைகூடி - அரசாணடி: பொரு, எசு
இறைகொண்ட-தங்குதல்கொண்ட: மது, உறிங
இனபம - இனிமை மது, கசு.
இனம் - திரட்சி மது, உகச.
இனி - இபபொழுது மலை, கூச.

ஈகை - பொன். மலை, எஉ
ஈங்கை - இண்டம்பூ கு, அசு
ஈாந்து - இழுகபபட்டு சிறு, ககு
ஈரிய - ஈரத்தையுடைய கு, உசஅ

உக்கம் - மருங்கு திரு, க0அ.
உகநது - உயர்ந்து: மது, ஙசுச.
உருதெனை - போகட்டதாக மலை, கசஅ.
உகைப்ப - எழுபப: மது, கஅச.
உட்க - அஞ்ச. திரு, உசங
உடகு - அசசபம கு, கஅச.
உடம்பிடி - வேல்: பெரு, எசு.
உடன் - அடைய சிறு, ககக.
உடன்று - கோபித்து, பெரு, சகஅ.
உடீஇ - உடுத்தி: சிறு, உசுச. உடுத்து: திரு, கஅச, உoச.
உடு - அம்பில் ஈணைக்கொள்ளுமிடம்: கு, கஎo.
உடையூஉ - உடைந்து: சுo0றி.

உதள் - கிடாய்: பெரு, கடுக.
உந்தல் - நரமபுகளைத்தெறித்தல். பொரு, உ௩.
உந்தி - யாழகத்தோருறுப்பு. மலை, ௩௪. யாற்றிடைக்குறை· மது, உ௪௫
உந்தூழ் - பெருமூங்கிறபூ: கு, ௬௫
உம்பல் - வழிவந்தோன்· மது, ௬௧, மலை, ௫௪௦
உமட்டியர் - உப்புவாணிகததியா· சிறு, ௬௦.
உமணா - உபபுவாணிகா: சிறு, ௫௫, பெரு, ௬௫.
உய்த்தர-செலுத்துதலைச்செய்ய மு, கடு
உயம்மாா - செலுத்துதறகு: மது, ௩௨௨
உய்யாமை - உயிரைத தாங்கியிராமை கு, கக.
உயாநிலை - தெயவததன்மை திரு, உ௮௯
உயரி - எடுதது. மு, ௯௧
உயவும - வருந்தும் பொரு, ௩௮.
உயவை - உயவைக்கொடி மலை, க௩௬
உயிர் - ஓசை: கு, க௦௦
உரவு - பரததல· பெரு, ௪௫௩. மிகுதி கு, ௪௫ வலிமை மலை, ௩௨௬.
உரறுதல் - முழஙகுதல் மலை, ௩௫௭
உரன - அறிவு: சிறு, ககடு.
உராஅய் - பரந்துசென்று மது, கஉடு.
உராலின் - ஓடுதலினால. மது, ௩௮௭
உரிஞசிய - உரைத்த திரு, ௩௩.
உரீஇ - தீறறி மலை, உ௪
உரு - அசசம மது, க௦௦
உருகெழு - அச்சம்பொருநதின திரு, உ௪௪.
உருத்த - தோறறின· பொரு, ௩௫
உருப்பு - வெப்பம்: சிறு, அ, கஎ௪.
உருவம் - சிவந்தநிறம்: திரு, உ௪௧.
உருளி - உருளை: பெரு, ௪௭.
உரை - புகழ: மது, உ௩௬
உரைஇ - உலாவி. மது, ௩௭௮.
உல்கு - சுங்கம்: ப, கஉடு; பெரு, ௮௧
உலகம் - சிவான்மாக்கள். திரு, க. நனமக்கள்: திரு, கஉ௪.
உலறிய - உலறிக்கிடந்த. நெ, க௩௮ காய்ந்த: திரு, ௪௭.
உவலை - தழை: மது, ௩௧௧; மு, உ௯.
உழக்க - கொன்றுதிரிய: மது, ௪௮.
உழக்கி - வென்று· மது, கஉ௮.
உழந்த - வருந்திய: சிறு, க௩௫; பொரு, ௪௪.
உழவா - உழவுததொழிலுடையோா: பெரு, கக௭.
உளாதல் - அசைத்தல் பொரு, கஎ. அசைதல்· சிறு, ௬௦.
உளர்பபு - அலைத்தல் திரு, கக௮.
உளர - வாசிக்க திரு, க௪உ.
உளை - கழுததின்மயிர்· பெரு, ௪௮௮. கேசாரி நெ, ௯௩. தலையாட்டம்: சிறு, ௯உ, பெரு, உ௭; பொரு, க௬௪. துய். திரு, அ
உறந்தை - உறையூா· சிறு, அ௩.
உறழ்குறித்தல் - வாதுசெய்யககருதுதல்· ப, கஎக.
உறழ்சசி - மாறுபாடு சிறு, ககஉ.
உறழ்தல் - மாறுபடல்: திரு, ௫. வீணையில் ஒருநரம்பைவிட்டு ஒருநரம்பைத தெறிததல பொரு, உ௩.
உறுகண் - வருததம் பெரு, ௪௩
உறுநா - சேர்ந்தவா திரு, ௪.
உறை - துளி· திரு, அ, பெரு, உ௯௧
உறைபப - மிகவிழ பெரு, ௩௭௯

ஊ.

ஊககலா - முயற்சியையுடையாா மது, ௭௪௩
ஊககுதல் - தபபுதல்· மது, ௬௪௭
ஊகம் - ஊகமபுல. பெரு, கஉஉ. கரியகுரஙகு சிறு, உஉக. குரங்குகள்: மலை, உ௦அ
ஊசல - அசைவு பொரு, ௩௦.
ஊாதல - ஏறுதல் பெரு, உ௪௯. பரத்தல. சிறு, உ௫௧
ஊழ - முறை கு, ௪௪
ஊழ்தது - செவவியழிந்து: மலை, க௮௦.
ஊனறி - அமுககி. பெரு, உ௦௦
ஊன்றிய - நட்டுவைத்த. ப, க௬௭.

எஃகம - வாள்: மு, ௬௮. வேல் நெ, கஎசு; பெரு, ககக.
எஃகு - கூர்மை· மலை, ௩௦௦
எக்கா - இடுமணல்· ப, ககஎ, மலை, ௫௫௬
எடுப்பி - ஓட்டி ப, உ௩௬
எதிர்தல் - தோறறுதல மது, சகசு
எதிர்பு - ஏறட்டுக்கொண்டு மது, கஉ
எதிரி - ஏற்றுக்கொண்டு மலை, கசஉ
எமியேம் - தமியேம கு, ௩உ.
எய்=எயப்பன்றி - முள்ளமபன்றி பெரு, ௮௮, மலை, ௩௦க
எய்த்த - இளைதத பொரு, ௬௮
எயிற்பட்டினம் - நலலியககோடன் ஊரா சிறு, கடுஉ - கடுங
எயிற்றியர் - எயினககுலததின மகளிர சிறு, கஎடு
எயினா - எயினசசாதயிலுளளார பெரு, கஉக.
எருககி - அடிதது பெரு, ககஉ வெட்டி மு, உடு
எருந்து - கிளிஞ்சில சிறு, ௫௮
எருவை - பஞ்சாய்ககோரை, பொறுககச சியுமாம் கு, ௬௮
எல் - ஞாயிறு· திரு, எச
எல்லரி - சல்லி· மலை, க௦
எல்லை - பகல் பொரு, ககஅ, மது உ[illegible]. பகறபொழுது: பொரு, உ௩௩
எழால் - யாழ பொரு, ௫௬
எழு - கணையம் சிறு, ககஉ. கணையம ரம். பெரு, சஅ
எறுழம் - எறுழமபூ கு, ௬௬.
எனின் - எனகையினாலே பொரு, க௦எ

ஏக்கறுதல - இத்தன்மை பெறறிலேமே யென்று விரும்புதல்: சிறு, கடுஎ
ஏங்குவனர் - ஏங்குவார்· மது, ச௦ச
ஏணி - எல்லை. மது, ககூக

ஏமம - இரட்சை· திரு, ௬௭. காவல்: சிறு, எசு பாதுகாவல். மது, ௬௮௬.
ஏமாப்ப - கலக்கமுறும்படி மது, ௫௭௫. துணிய. பொரு, ௬௮.
ஏமுறல - மயக்கமுறல: திரு, ககூ௩.
ஏர் - எழுச்சி. பொரு, ௩௬.
ஏாபு - எழுநது திரு, க, மு, ச
ஏரகம் - மலைநாட்டகதது ஒரு திருப்பதி [உக - ம பக்கம] கஅக.
ஏறு - இடி பெரு, கஙடு, உருமேறு மது, உசஙு
ஏனறு - வஞ்சியாது எதிரநினறு திரு, ௩௮, ௫௫

ஐ

ஐ - வியபபு திரு, ககக
ஐது - மெலலிது. சிறு, கஙு
ஐயா - இருடிகள திரு, க௦எ
ஐயவி - வெண்சிறுகடுகு திரு, உஉஅ, நெ, அசு, மது, உஅஎ; மலை, கஉ௩.

ஒ

ஒடுககம் - ஒதுஙகியிருககினற இடம மது, ௬௪உ
ஒதுஙகல - நடததல் பொரு, சஙு
ஒய்யென - சடுக பொரு, கடுஉ
ஒரீஇ - நீககி மது, சகூஅ
ஒருசிறை - ஒருபககம் பொரு, ௬௦
ஒலக - சாய ப, உடு௦
ஒல்குதல - நுடஙகுதல் சிறு, கஙடு
ஒலலென - ஒலலென்னு மோசைபட பொரு, கஎஎ.
ஒலித்தல - தழைததல நெ, ௬௮
ஒலிந்த - தழைதத மது, உ௬க
ஒழுசிய - ஒழுஙகுபட்ட. சிறு, உஉச. பொரு, சக. ஒழுஙகுபடககிடந்த பொரு, எ ஒழுங்குபடவளர்நத: சிறு, உக
ஒழுகின - வளர்ந்தன· மலை, க௦௬.
ஒழுகை - சமவொழுஙகு. சிறு, ௫௫, பெரு, ௬௩
ஒளி - விளககம். ப, உ௬உ.

ஒளியா - ஒளிநாட்டார ப, ௨௭௪
ஒளிறுதல - விளங்குதல நெ, ௧௭௨, பெ
ரு, ௫௦௦
ஒறறி - வேயத்து மது, ௬௪௨
ஒனனு - பொருந்தாத பெரு, ௧௧௮

ஓ

ஓ - சென்றுதங்குதல திரு, ௩
ஓசசி - ஓட்டி கு, ௧௫௦ பெரு 97, 118
ஓடா - கெடாத திரு, ௨௪௭
ஓடுதல வருந்துதல சிறு, ௨௧௪
ஓடை - நெற்றிப்பட்டம திரு ௭௧ பட
டம மது, ௪௩
ஓதி - பாடி சிறு, ௨௨
ஓபபி - ஓட்டுதலைச்செய்து கு ௧௦௧
ஓம்ப - பாதுகாப்ப பொரு, ௧௮௬
ஓமபி - பரிகரித்து பெரு, ௨௯
ஓமபுதல - பரிகரித்தல திரு, ௨௯௧
ஓாககும - நினையாநிற்கும் திரு, ௧௬
ஓரி - ஓர்வளளல, இவன் கூத்தாக்கு ம
லைநாடுகளைக்கொடுத்தோன சிறு, ௧௧௧
ஓரியெனனும வளளலின குதிரை
பிடரிமயி ரென்றுமாம சிறு, ௧௧௧
குதிரைக கழுத்தினமயிர பொரு
௧௬௪ நிறம மலை, ௫௨௪ மயிர பெரு
௧௭௨
ஓவம - சித்திரம ப, ௪௯
ஓவு - சித்திரம் மது, ௩௬௫

கசசம - கசசு மது, ௪௯௬
கசடு - வடு பொரு, ௭௦
கஞசகம - கருவேப்பிலை பெரு, ௩௦௮
கஞலிய - நெருங்கின சிறு, ௧௦௮, மலை,
௩௫௮
கடசி - காடு பெரு, ௨௦௫, மலை, ௨௩௫
கட்டளை - உரைகல பெரு, ௨௨௦
கட்டில - அரசவுரிமை, சிங்காதனமுமா
ம மலை, ௫௫௦.
கட்பு - கனைபறித்தல மது, ௨௫௮.

கடவுள் - முனி மது, ௪௧
கடறு - காடு பெரு, ௧௧௬ மது, ௨௭௪
கடாவறுப்ப - செலுத்தலைச்செய்கையினு
லே சிறு, ௧௦
கடி - அச்சம மது, ௬௧௧ காவல பெரு,
௪௧ பேய மது, ௩௬
கடு - கடுமரம மலை, ௧௪
கடுக்கும ஒக்கும பொரு, ௧௪ கடுக
வோடும மது, ௩௮௮
கடுங்கண - தறுகண்மை மது, ௬௧௧, மலை
௩௨௫
கடுஞ்சூல - முற்பட்டசூல பெரு, ௩௯௫
மது, ௬௩
கடைஇ செலுத்தி மது, ௪௪ செலுத
திக்கொடுத்து மது, ௨௨
கடைக்கூட்டல - முடிவுபோக்கல பொ
ரு, ௧௭
கடைநா - கடைவார மது, ௫௧௧
கண்கூடு - நெருக்கம பொரு, ௧௫.
கண்டம பலநிறத்தாற்கூறுபட்ட மதிட
டிரை, ஆகுபெயர மு, ௪௪
கண்ணி - போர்ப்பூ ௫௯௬
கண்ணுள னைஞா - சித்திரகாரிகள, நோ
க்கனாக்கண்ணிடத்தே நந்தொழிலை நி
றுத்துதலிற கண்ணுளவினைஞரென்று
ர மது ௫௧௮
கண்ணுளா - சித்தா மலை, ௫௦
கண்ணம - நாரடசி பெரு, ௨௫௯, மது
௫௯௦
கண்வீரம - செவ்வலரி திரு, ௨௩௬
கணை - திரட்சி பெரு, ௯௧, மலை, ௩௮௦
கணைக்கால - திரண்டகால திரு, ௧௪
கதழ்வுறுதல - கலங்கிக்கூப்பிடுதல பெ
ரு, ௨௫௯
கதுப்பு - மயிர திரு, ௪௭
கதுமென - கடுக பொரு ௧௦௧
கந்து - கம்பம மது, ௩௮௩
கம்புள் - கம்புட்கோழி மது, ௨௫௪
கமமியா - நெய்தற்றொழிலை யுடையார
மது, ௫௨௧
கம - நிறைவு திரு, ௭
கமழ்தல - தோற்றுதல் பொரு, ௧௯

கயம் - நீரழுதமடு. மலை, உகசு.
கயவாய் - புகாமுகம். மலை, நிஉஅ
கரண்டை குண்டிகை: மது, சஅஉ
கரந்தை - நாறுகரந்தை: சு, எசு
கரம்பை - கரபைகிலம். பெரு, கூசு.
கராம் - முதலைவிசேடம்: சு, உநிள
கரிகாலன் - ஓர்சோழன், நெருப்பாற்கரி
க்தகாலையுடையவ னென்றவாறு; இத
னை "முச்சக்கரம்" [நிஅ-ம் பக்கம்] எ
ன்னுங்கவியாளும், "சுடபபட் டெயிரு
யாத சோழன் மகனும் - பிடாததலைப
பேராணைப்பெறற - கடைகாற - செ
யிரறு செங்கோல செலீஇயினனில
லை - யுயிருடையா ரெய்தா வினை" என
னும் பழமொழிச [கபநி] செயயுளானு
ம உணாக பொரு, கசஅ
கருப்பை - எலி: பெரு, அநி
கருமை - கொடுமை பெரு, எச
கருவி - தொகுதி. சு, நிசு, பெரு, உசை,
பொரு, உசுசு, மலை, சுநிள
கருனை - பொரிகறி: பொரு, ககடு
கரையும் - அழைக்கும். பெரு, சுநிம
கலப்பையிர் - வாசகியமுட்டுக கனியுடை
யபையையுடையிர மலை, கசு
கலம் - பேரணிகலம் மலை, நிம
கலவம - தோகை: பொரு, உகஉ
கலாபம - தோகை: சிறு, கநி
கலாவ - கலகக. திரு, சுபக கலகமெய்
த: நெ, சு.
கலாவல் - கூடுகை சு. சஅ
கலி - ஆரவாரம. சு, சப. செருகசு நெ,
கஎக; மது, சுஉம. பெருகசு மது,
ககஅ மனசெருகசு. ப, சுஉ
கலிஙகம - போர்வை. சிறு, அநி.
கலித்த - செருக்கிவளர்ந்த: மலை, கசசு
செருக்கின: மது, ககஉ மகிழ்ந்த. மது,
சுபச மிககெழுந்த. நெ, உக
கலித்து - செருக்கி: ப, ககசு.
கலிப்ப - பெருக: பொரு, காசா
கலுழ்தல் - கலங்குதல், ஒழுகுதலுமாம
மது, சகசு
கலுழி - பெருக்கு. சு, கஎஅ, மலை, நிநிந
லை - முசுககலை. பெரு, சகசு.
வடி - பகுத்தல்: மலை, சுசா
வல்பு - கவற்சி. பொரு, சுநி.
கவலை - கவர்த்தவழி. பெரு, அக. காற்சி
தி மு, சும. பலவழி: மது, சுகஉ; மலை
சுஅக, சுகசு.
கவவு - உளளீடு. மது, சுஉசு. இன்றல்
பொரு,கஅச. முயகசம். மது, சுசுசு.
கவாஅன் - பக்கமலை ப, சுசுஅ.
கவிகை - கொடுத்துகவிந்தகை: மலை
சுகசு.
கவினறு - அழகுபெறறு; கவினென்னும்
பணபடியாகக் கவின்றென்னும் தொ
ழில பிறந்தது, திரு, உசு.
கவைஇ - அணைத்து. சு, கஅநி. சூழ்ந்து
திரு, அள
கவைஇய - அகத்திடட. மலை, சுசா. சூழ
ந்த திரு, கசு; மது, எகசு.
கவைத்தாம்பு - தாமணியை யுடைய கொ
டுந்தாம்புகள். பெரு, உசை.
கழங்கு - கழல பெரு, சுஙநி.
கழால - கழற்ற. சிறு, கசஅ
கழிபபி - போக்கி: பொரு, ககக
சழுது - பரண்: மலை, உசசு பேயிலொரு
சாதி. மது, சுஙசுசு
கழை - கோல்: மலை, ககக
களமா - வீரர்; களத்தே சேறலிற களம
ரெனறார் மது, சுகசுசு.
களரி - போாகளம். ப, நிகு
களி - களிப்பு. மது, சுசுஉ. வண்டல்.நெ,
கசு.
கனஞர - கணைகளைப்பறிப்பார.பெரு,உகசு.
கறசிறை - கல்லணை. மது, எஉநி.
கறங்க - ஒலிக்க: திரு, உசப.
கறி - மிளகு. திரு, சுபசு.
கன்னல் - கரகம். நெ, சுநி.
கனை - செறிதல்: மது, உசுநி.
கனைதது - திரண்டு: மலை, ககள.

கா

காஞ்சி - காஞ்சிப்பூ: சு, அச. காஞ்சிமர
ம். சிறு, களக.

காட்சி - அறிவு. திரு, கஙரு
காடி - ஊறுகறி. பெரு, ௩௧௦. கஞ்சி நெ, கஙச. கழுத்து, புளிங்கறியுமாம பொரு, ககரு. புளியங்காய் நெல்லிக்காய முதலியன ஊறவிட்டுவைத்தது, நெயயென்பாருமுளர் பெரு, ரு௭
காண் - அழகு. திரு, ௩௬, உரு௦
காண்மாா - காண்டறகு மது, சசஙு
காத்து - பரிகரித்து. மது, சஙஎ.
காமர் - விருப்பம். சிறு, எஎ, திரு, எரு, மது, உஅஉ
காமரம் - சீகாமரமென்னும பண சிறு, எஎ
காய - காவின மலை, கஙு
காயம் - காழப்பு. மலை, கஉசு
கார்கோள் - கடல்; கார் முககபபடுதலிற் கடல் கார்கோளென்று பெயாபெறறது; ஆகுபெயா திரு, எ
காரி - ஓாவள்ளல, இவன் இரவலாககு நாட்டைக கொடுததோன் சிறு, ௩௬ ஓா வீரன்; அவன் குதிரை. சிறு, ககஎ, கரியகுதிரை. சிறு, ககஎ நஞ்சு மலை, அஙு
காரேறு - கரியகடா பெரு, உகஎ
கால - காம்பு கு, ககஎ
காலயாத்த - நெருங்கின பெரு, ௩௬
காலோர் - காலாட்கள. மது, சசக.
காவிதிமாக்கள்-காவிதிப்பட்டங கட்டின அமைச்சர்: மது, சஙஙு.
காழ் - இருபபு நாராசம்: பொரு, கஎரு. கருமை. கு, கஎஎ; சிறு, சு கழிகள சிறு கஙஙு. காம்பு. நெ, கஎசு குததுககோல்: மு, சச. தறிகள பெரு, உசச தூண்: நெ, ககக. வடம. திரு, உஎச, மது, சுஅக. விதை: பெரு, கஙஎ, மலை, கஎச.
காழவை - அகிறபூ கு, ௩௬.
காழகம் - கலிஙகம. திரு, கஅச
காழோர் - பரிக்காரா: மது, சுரூஅ. பரிக்கோலையுடையோர்: பெரு, ௩௬௩
காளாம்பி - காளான்: சிறு, கஙச.
கானல - கடறகரை: ப, ௩ச. கரை. மது, ககச.
கானவர் - முலலைநிலததுவாழவாா பொரு, உஉஎ

கி

கிடங்கில் - நலலியக்கோடன் ஊா சிறு, கசுஎ
கிடகு - சட்டம் ப, கசுஎ
கிணகிணி - சிறுசதஙகை திரு, கஙு.
கிணைமகள் - கிணைவனுடையமகள் சிறு, சஙசு
கிலுகிலி - கிலுகிலுப்பை சிறு, சுக
கிழவிா - கிழமையுடையீா. மலை, கசுசு.
கிழவோன் - உரிததாந்தன்மையை யுடையோன் பொரு, உசஅ உரிமையையுடையோன திரு, ௩கஎ; பெரு, ரு௦௦, மலை, ரு௮௩
கிழாா - பூட்டைபபொறி மது, ௩௬.
கிளர்தல - எழுதல திரு, அஉ.
கிளைஇய - கிளைதத: கு, கஙசு.
கிளையாமை - இமையாமை. கு, கஙஉ.
கினனரம - கினனரப்பறவை பெரு, சஙச

கு.

குடடம - ஆழம். சிறு, கஅ௦
குட்டுவா - குட்டநாட்டாா: மது, கஎரு.
குட்டுவன் - குட்டநாட்டையுடையோன் சிறு, சஙு
குடசம் - வெட்பாலைபபூ. கு, சுஎ.
குடநதம்படடு - வழிபட்டு; வணககம் பட்டு என்றுமாம், குடஎன்பது தடவென்பதுபோல வளைவை யுணாத்துவதோா உரிசசொல்லாதலின் அதனடியாகப்பிறநத பெயருமாம. திரு, உஉக.
குடவா - குடநாட்டிலுள்ளாா. ப, உஎசு
குடாவடி - வளைந்த அடியையுடையது. மலை, ரு௦க.
குடி - குடிமக்கள். பொரு, கஅஉ.
குடிஞை - பேராந்தை. பொரு, உகஎ; மலை, கசக
குணடு - ஆழம் திரு, கஙஙு, மது, சுச.
குதத - தின்ன. பொரு, உஉஉ.
குததி - ஊன்றி. மு, சக.

குந்தம் - எறிகோல மு, ௪௧
குப்பை - பொலி பெரு, ௨௪௦, பொரு ௨௪௪
குமரி - அழியாததனமை பெரு, ௨௪௭
குய - தாளிபபு மது, ௭௫௭
குயம - அரிவாள பொரு, ௨௪௨
குயினா - துளையிடுவாா மது, ௫௪௧
குரம்பை - குடில சிறு, ௧௭௪, ப, ௧௯௮, பெரு, ௮௮, மது, ௩௧௦
குரல - குரலெனனுநரம்பு மது, ௬௫ கொதது பெரு, ௧௯௨ கிடறு திரு, ௨௧௨
குரவம - குரவமபூ கு, ௬௯
குரவை - ஓாகூதது திரு ௧௯௭
குரிசில - தலைவன திரு, ௨௭௪
குரீஇபபூளை - சிறபூளை கு, ௭௨
குருகிலை - முருககிலை கு, ௭௩
குருகு - குருககததி பெரு, ௩௭௬ குருகெனனுமபறவை மது, ௨௬௮
குருமபி - புறருமபழஞசோ பெரு ௨௭௭
குரை - ஆரவாரம பொரு, ௨௪
குலலை - கஞசஙகுலலை திரு, ௨௦௧, பெரு, ௨௩௪ கஞசஙகுலலைபபூ, கு ௭௮
குலை - பூஙகொதது பெரு ௩௭௧
குவைஇ - குவிகைகயினாலை பெரு, ௧௦௪ குவிதது கு, ௬௮ பரபபி ப, ௧௭௮
குவைஇய - திரட்டின பொரு, ௨௪௪
குழல - குழனமீன சிறு, ௧௬௭
குழிசி - பானை பெரு, ௩௬௬.
குழும்பு - குழி மது, ௨௪௧, மது ௨௭௩ திரள மது, ௨௪
குழும - முழஙக மது, ௬௭௭
குளவி - காட்டுமலலிகை சிறு, ௪௬, திரு, ௧௯௧ காட்டுமலலிகைபபூ கு ௭௬
குளித்தல - மறைதல சிறு, ௧௬
குளிா - அரிவாள, கிளிகடிகருவியுமாம மலை, ௧௧௦ கிளிகடிகருவி கு, ௪௩
குறடு - அச்சுககோக்குமிடம் சிறு, ௨௫௨
குறமகள - குறசசாதியாகியமகள திரு, ௨௪௨.
குறள் - சிறுமை பெரு, ௧௯௩.
குறிஞசி - ஒருபண திரு, ௨௩௯. குறிஞ்சிபபண பெரு, ௧௮௨, மலை, ௩௫௯
குறுநா - பறிபபாா பெரு, ௨௯௫
குறுநறுஙகணணி - குனறிப்பூ கு, ௭௨
குறுமபு - அரண பெரு, ௧௨௯ வலி மலை, ௫௦௪
குறுமபொறி - உதரபந்தம திரு, ௨௧௩
குறை - தசை பெரு, ௪௭௨, பொரு, ௨௧௭
குறைஇய - அறுதத மது, ௩௨௦
குறைவில - இநகிரவில பெரு, ௨௯௨

கூ

கூட்டு கொளளை மது, ௭௬௨
கூடடுணணும - கொளளைகொணடுணணும பெரு, ௧௧௬
கூடல - புகாாமுகம ப, ௯௮.
கூடு - நெறகூடு பொரு, ௧௮௨
கூமப - மனவெழுசசிகுறைய ப, ௨௭௬
கூமபு - டாயமரம மது, ௩௭௭
கூா - குளிாசசிறக, குனனாககவெனறு மாம நெ, ௯
கூை - இறபப ப, ௮௧
கூ ம - பணடம மது, ௩௧௭
கூ வல ஈணறு மலை, ௩௬௬
கூவயா - அபபவாணிகா மது, ௬௨௭
கூவியன - அபபவாணிகன பெரு, ௩௭௭
கூவிரம - கூவிரபபூ கு, ௬௬.
கூவை - கூவைககிழஙகு, திரளுமாம மது, ௧௪௨, மலை, ௧௩௭ திரள மலை, ௪௨௨
கூழ - நெலலுமரிசியும ப, ௧௬௩
கூளி - ஆணபேய ப, ௨௫௯
கூளியா - சேவிததுநிறபாா திரு, ௨௮௨ நாடுகாககும்வேடா மலை, ௪௨௨. வேடடுவா மது, ௬௯௧

கெ

கெணடி - அறுததுததின்று பெரு, ௧௪௩.
கெழுமி - பொருநதி ப, ௪௭.

கே.

கேட்டிசின் - கேட்பாயாக மது, உ௦அ
கேணி - சிறியகுளம் ப, ருக.
கேள் - உறவு: பொரு, எச.
கேளிர் - நட்டார பொரு, எச

கை

கை - ஒழுஙகு மு, சகூ. செயல மது, சுருக.
கைஇ - கோலஞசெய்து மது, சகரு.
கைதொழுதல் - கையைததலைமேலேவை ததல் திரு, உருஉ.

கொ.

கொஙகு - தாது கு, அஙு, சிறு, எக தேன சிறு, கஅச.
கொட்டம - கொட்டை; நூறகின்றகொட்டையுமாம் சிறு, கசுசு
கொட்டி - அபபி திரு, ஙரு.
கொட்டை - திரளமுடிந்த முடி, தும்பு மாம· பொரு, கருரு.
கொடி - ஒழுஙகு. மது, கருரு, சுசுரு
கொடிஞ்சி - தாமரைபபூவாகபபணணித தேர்ததட்டின் முன்னே நடுவது மது, எருஉ.
கொடுததனறு - கொடுததது திரு, கூச
கொடுமார் - கொடுததறகு மது, சருகூ.
கொடுவாள் - வளைந்த அரிவாள பெரு, சஎக
கொண்டி - உணவு, கொளளபபடுதலின் உணவாயிறறு, கொள்ளையுமெனப மது, கஙஎ. கொள்ளை ப, உகஉ; பெரு, சருச.
கொண்மர் - கொள்வார· மது, ருகச
கொண்மார - கொள்ளுதறகு. திரு, கஎஙு
கொல்லன் - கொற்றொழில் செய்கின்றவன்: பெரு, உ௦எ
கொலைஇய - கொல்லுதலைச்செய்த· திரு, ககூச.
கொழித்தல் - தெள்ளுதல்: திரு, ஙஎசு.
கொழிப்ப - மேலேயாக: மது, உஎச.
கொழுக்க - தழைப்ப. மது, க௦.
கொழுகி - பறித்து. மது, ருஅஎ.
கொழுமை - அழகு. பொரு, உசு.
கொள்கை - கோட்பாடு. மலை, சுச. விரதம் திரு, அகூ, மது, சஅ௦, சகூஉ.
கொளளி - நெருப்பு நெ, அ
கொளளை - விலை· பெ ரு சுச; மது, உருசு
கொளீஇ - கொளுததி பொரு, எஅ
கொளை - பாட்டு பொரு, உகக.
கொறகை - ஓரூா [இது பாண்டியனுடையது] சிறு, சுஉ, மது, கஙஅ.
கொறறவா - வெறறியையுடையோர்· மது, எச
கொற்றவன - வெற்றியையுடையவன்· மது, அஅ
கொற்றவை - வனதுாக்கை· திரு, உருஅ
கொன - பெரிது மது, உ௦எ.

கோ

கோகுடி - கோகுடிபபூ· கு, அக.
கோட்டம் - கரை ப, ஙசு.
கோடல - வெணகோடறபூ. கு, அஙு.
கோடியா - கூததாடுவோர். சிறு, க௦கூ. கூத்தா சிறு, கஉரு; பொரு, ருஎ; மலை, உஙசு.
கோடு - ஊதுகொம்பு திரு, உ௦கூ. கரை· பெரு, உஎஙு. கொம்பென்னும வாச்சியம் மலை, ரு. மலை சிறு, உசுரு; மு, ரு மேட்டுநிலம். மது, உஅசு வீணை ததணடு சிறு, உஉஉ, நெ, எ௦.
கோணம - தோட்டி மது, ருகூஉ.
கோலி - வளைதது மு, சச
கோள் - குலை சிறு உஎ, பொரு, உ௦அ.
கோளி - பூவாமற் காய்ககுமரம்: பெரு, ச௦எ.

கௌ.

கௌவை - எள்ளிளஙகாய் மது, உஎக.

ச.

சண்பு - சண்பங்கோரை: மது. கஎஉ.
சதுக்கம் - நாறசந்தி· திரு, உஉடு
சந்து - பலவழிகளுங்கூடினசந்தி. மலை, ௩௯௩.
சமம் - நடுவுநிலைமை· திரு, ௯௯.
சலம் - மாறுபாடு. மது, ககஉ.
சவட்டி - மெனறு: பெரு, உகஎ

சா

சாஅய் - இளைத்து· சிறு, கசு. நுணுகி கு, உடுஐ.
சாடு - சகடம்: பெரு, கஅஅ
சாணம் - தழுமபு மது, ௫௯௩
சாத்து - திரள்· பெரு, அ௦
சாதி - திரள்: பெரு, உஉ௯.
சாம்பு - சேக்கை: பெரு, கடு௦
சாம்பும் - வாடும்: ப, கஉ.
சாய் - கோரை பெரு, உ௦௯ செறுமபு திரு, ௩கஉ.
சாயல் - மென்மை சிறு, கசு, திரு,உகஙு.
சாரல் - பககமலை சிறு, ௯௦
சால்பு - அமைதி· கு, கடு.
சாலிநெல் - செந்நெல் பொரு, உசசு
சாலினி - தேவராட்டி· மது, சுக௦
சாலுதல் - அமைதல்· திரு, உஅ௯
சாவகர் - விரதங் கொண்டோர். [இவாசைனர்] மது, சஎசு.
சாற்றி - நிறைத்து· மது, உசசு
சாறு - விழா· சிறு, உ௦க, திரு, உஅ௩; பொரு, உ.
சான்ற - அமைந்த: திரு, உஅஎ.
சான்றோர் - அறிவுடையோர்· கு, உஅ

சி.

சித்தன்-முருகக்கடவுள்: [பக-உஎ]
சிதர் - துவலை; மெத்தெனவுமாம் மு, ௫உ. வண்டு; சிந்துதலுமாம்; சிசசிலியுமாம: சிறு, உ௫ச
சிதர்வை - சிதரினசீரை· பெரு, சசுஅ
சிதால் - சிதறுதல்: மது, உசச.
சிதறி - பலவாகக்கொடுத்து: மது, உஉச.
சிதறும் - எல்லாருக்குங்கொடுக்கும்: மது, க௦ச.
சிதாா - சீலை· பொரு, அக 'துணி: பொரு, கடுச.
சிந்துவாரம் - கருநொசசிபபூ· கு, அ௯
சிமிலி - உறி· மது, சஅ௩.
சிமையம் - உசசி· நெ, உஎ
சிரல - சிச்சிலி· சிறு, கஅக.
சிரறியவன் - கோபித்தவன் பொரு, கஉச
சிலகாற்று - தென்றறகாறறு மது, ௩௫அ.
சில்பலி - சிறுபலி: திரு, உ௩ச.
சிலதர் - தொழில்செய்வாா· பெரு, ௩உச.
சிலம்பி - சிலநதி· நெ, ௫௯, பெரு, உ௩சு
சிலம்பு - பக்கமலை பெரு ௩௩௦, ௩எஉ, மலை, கச. மலைபபக்கம திரு, உ௩அ.
சிலைக்கும் - ஆரவாரிக்கும்· பெரு, உசு௦
சிலைபப - முழஙக· திரு, ௩கடு.
சிறறினம் - அறிவுமொழுக்கமு மில்லாதமாக்கள் திரள். சிறு, உ௦எ.
சிறததல் - மிகுதல்: மது, உசச
சிறப்பு - தலைமை: மது, ௫௯, எசுஉ.
சிறுகுடி - சிறிய ஊா. திரு, ககசு
சிறுகுழை - தாளுருவி· பெரு, கசுக.
சிறுசெங்குரலி - கருந்தாமக்கொடிபபூ கு, அஉ.
சிறுபசுமஞசள் - மஞ்சளில் ஒருசாதிவிசேடம் திரு, உ௩௫.
சிறுமாரோடம் - செங்கருங்காலிப்பூ. கு, எஅ
சிறை - வரம்பு பொரு, உசசு
சினம - கோபத்தின் பின்னாகச் சிறிது பொழுதநிற்பது: திரு, க௩௫.
சினை - கொமபு. திரு, உ௯அ சிறிய கொமபு: சிறு, கஎஅ.

சீ.

சீககும் - துராலைவாரும்: பெரு, சகஎ.
சீப்ப - பெருக்கிபபோகட. மது, சுஅடு.
சீர் - அழகு. திரு, கஉசு, மலை, ௫எ௦.

கனம்: மலை, க௩. காவுமரம்· மலை, ௧௫௪. தலைமை. திரு, ௨௨௦, ப, ௧௦௪, மது, ௮௭. தாளம் பெரு, ௪௯௩. தாள வறுதி: மது, ௧௬௦. புகழ்· பெரு, ௩௮௮

சு

சுடா - ஒளி மது, ௭௦௨. நெருபபு திரு, ௪௩.

சுடுமண் - செஙகல பெரு, ௪௦௫

சுணணம - சுணணப்பொடி, இது நவமணிகளும பொன்னும் சந்தனமும கருபபூரமுதலியனவும் புழுகிலும பனிநீரிலும நனையவைத திடிககபபடுவது மது, ௩௯௯

சும்மை - ஓசை பொரு, ௬௫

சுமடு - சுமட்டை பெரு, ௧௫௯

சுமநது - மேறகொணடு திரு, ௨௯௬

சுரககும் - மாறாமற கொடுககும் மலை, ௬௮

சுரம் - அருநிலம் மலை, ௨௦, ௩௯௮ காடு· மது, ௫௮

சுரிகை - பததிரம் பெரு, ௭௩

சுரிமுகிழ - முறுக்குண்ட அருமபு மது, ௨௮௧.

சுவல - தோட்கடடு. பெரு, ௧௭௧. மேடடுநிலம. பெரு, ௧௩௧, மலை, ௪௩௬

சுள்ளி - மராமரபபூ கு, ௬௬

சுற - சுறாமீன் பொரு, ௨௦௩.

சுறவுவாய - மகரவாயாகிய தலைககோலம பெரு, ௩௮௫.

சூ

சூட்டு - உருளையின்விளிமபில்வைத்த வளைந்தமரம்: பெரு, ௪௬

சூடு - சுடப்பட்டது: ப, ௬௩. நெறசூடு. பொரு, ௨௪௩.

சூதா - நின்றேததுவார்: மது, ௬௭௦

சூர் - கொடுந்தெயவம கு, ௨௫௫ கொடுமை· திரு, ௪௧ தெய்வம்: கு, ௧௬௯, மலை, ௨௯௯

சூரப்பு - கொடுந்தொழில்: மது, ௩௩.

சூரமுதல - சூரபன்மாவாகிய தலைவன் திரு, ௪௬.

சூரல - சூரைப்பூ கு, ௭௧. பிரம்பு; சூரறகொடியுமாம் கு, ௪௨

சூழகோடை - சூறாவளிககாறறு: மது, ௩௦௮

சூழி - முகபடாம்· மது, ௪௩, மலை, ௨௨௮

செ

செகில - தோள் பொரு, ௧௩௮

செஙகாநதள் - செங்கோடறபூ· கு, ௬௨

செஙகொடுவேரி - செஙகொடு வேரிப்பூ கு, ௬௪.

செசசை - வெட்சி திரு, ௨௦௮.

செதது - ஒதது. பெரு, ௪௭௩. கருதி மலை, ௧௪௬

செதுக்கு - வாடல் பெரு, ௩௩௮.

செபபம் - செவவியவழி. மலை, ௧௬௦. சேபபு. சிறு, ௫௩. வழி· மலை, ௧௯௭.

செம்மல் - சாதிப்பூ கு, ௮௩ தலைமை சிறு, ௧௪௫, திரு, ௬௨ பூவாடல் மது, ௭௪௬

செமமை - தலைமை மது, ௪௯௯. நடுவு நிலைமை மது, ௪௯௧.

செய் - செய்கை மது, ௭௪௬ செயல் செயலென்னும வினைப்பெயா செய்யென முதனிலையாய்நின்றது. நெ, ௧௭௧

செயயாா - பகைவா, ஏவல்செய்யாதவ ரொனறபடி பொரு, ௧௩௪

செயயோள் - சிவந்தநிறத்தையுடையோள பொரு, ௬

செயலை - அசோகு திரு, ௨௦௭

செயிர்தத - வருததத்தைச்செய்த: பொரு, ௧௨௪.

செயிர்த்து - குற்றத்தைச்செய்து· பொரு ௧௨௦

செரீஇ - செருகி: கு, ௧௧௯, திரு, ௨௭

செருக்கி - கலிதது. பொரு, ௧௪௦. மயங்கி கு, ௧௫௯.

செருக்கு - மிழ்ச்ச: பொரு, அக, மலை, களகூ.

செருக்கி - கோரை: ப, உசகூ வாட்கோரை; நெட்டிக் கோரையுமாம். மது, களஉ.

செருவிளை - வெண்காகணம்பூ கு, சுஅ

செல் - இடி: திரு, டு.

செலவு - ஓட்டம்: பொரு, களஉ.

செவ்வரக்கு - சாதிலிங்கம். நெ, அ0

செவ்வழி - ஒருபண். மது; சு0ச

செற்றம் - பகைமை நெடுங்காலம் நிகழ்வது: திரு, கசுஉ

செற்றை - சிறுதூறு. பெரு, கசக

செரூஉ - தகையாமல். மது, எசஅ

செறிதடி - அடக்கி கு, கஉ

செறு - பாத்தி மது, ககள.

செறுநர் - அழிதகதற்குரியார் திரு, டு செறப்படுவார். திரு, ககூ

சென்னியம் - பாணச்சாதியேம பெரு, க0சு

சே.

சேக்கும் - இடகரும் பெரு, டுஉ தங்கும்: ப, உசகூ.

சேடல் - பவழககான மலலிகைபபூ கு, அஉ

சேண் - சேய்மிலம் திரு, ககூ, சுஎ, அள. தூரியநிலம் மலை, உசுஉ, மூ, உடு

சேணோன் - ஆகாயத்திருபபோன் கு, சா0. மலைமிசையுறையுங்குறவனை, இழி குலத்தோனெனறுமாம் மது, உசுச.

சேப்ப - தங்க. பொரு, உ0எ

சேப்பின் - தங்கின். பெரு, உஎச; பொரு, உ0டு

சேய் - முருகககடவுள, செய்யவனென பது சேயென விகாரதததால் நீண்டதென்றுமாம்: திரு, சுக.

சேர்ந்து - நிரண்டு, சேரொன்னுமுரிச்சொல் முதனிலையாகச் சேர்ந்தென்னும் வினையெச்சம் வந்தது. சிறு, உ0

சேறு - இனிமை நெ, உசு சாறு மலை, கசுள. தேன் மது, டுஉள

சோ.

சோணாடு - சோழநாடு; சோழநாடென்ப, து சோணாடென மருஉமூடிபு. ப, உஅ.

ஞ.

ஞமலி - நாய் ப, கசா0

ஞரல - மூழங்க: திரு, கஉ0

ஞா.

ஞாயில - மதிற்சூடு; அஃது எய்தால் மறைதறகு உயரபபடுபபது ப, உஅஅ, மது, சுசு.

ஞாழல் - ஞாழறபூ கு, அக

ஞெ.

ஞெகிழி - கடைகொள்ளி, தீககடை கோலெனறுமாம பெரு, களஅ தீக்கடைகோல் கு, உஉசு நெகிழந்து பெரு, சுசுக

ஞெமண கோல - துலாககோல, மது, சசுக

ஞெமிரகது - பரநது மது, உசுசு.

ஞெமோென - கடுக பொரு, கசக, மலை, உசா

ஞெலிகோல் - தீககடைகோல, படுத்த கோலென்றுமாம் பெரு, களஅ

த

தக - தகிருகரும்படி திரு, உடு0.

தகடு - இதழ பெரு, உகடு புறவிதழ. திரு, உஎ

தகா - மேட்டுநிலம். பெரு, அள

தகரம் - மயிரச்சநதனம்: நெ, டுடு.

தகை - அழகு. பெரு, சுக0; மது, சா00, டுசுடு மாலை; கட்டுதலிற்றகை யென்றூ, ஆகுபெயா. திரு, ககூக.

தகைதல - உள்ளேயடக்குதல் ப, டுடுக.

தங்கல் - நிலைபெறுதல, தாழததலுமாம பொரு, கஎ௩
தட்கும் - தங்கும மது, கசஎ
தட்ட - தடுத்துககொணட மது, ௩௬௮
தட்டம - கசசு நெ, கஉசு
தட்டை - கரடிகை மலை, ௯ கிளிமுதலி யவறறையோடடுங கருவி, அது மூ ஙகிலைக கணணுககண உளளாக நறு ககிப் பலவாகபபிளநது ஓசையுணடா க ஒனறிலேதட்டுவது கு, சஙு
தட - பெருமை திரு, ௫
தடவு - இநதளம நெ, ௬௬
தடாரி - உடுககை பொரு எ
தடி - தசை மலை, சஉ௫
தடைஇய - சிரணட நெ, கசக
தடையா - தடையிலலாத பொரு ௬௬
தண்டலை - பூநதோடடம மது, ௩சக மரசசோலை பொரு, கஅக
தணடா - அமையாத மது, கசு, கஎ
தணடாது - அமையாமல கு, ௫௬
தணடி - பலகாலலைதது பொரு, கஎச
தணககம - தணககம்பூ கு, அ௫
தணிமாா - ஆறறுதறகு மலை, ௩௦௩
தததுறறு=தததுதலையுறறு மேலேகொ ணடு குதிதது திரு, ௩௦௫
ததா - செறிவு, கொததுமாம சிறு, உ௫௫
தமமின் - கொணாமின மது, எஉக
தயங்குதல - அசைதல சிறு, கஉ௩, கசக, மது, சஙசு
தரததர - மேனமேலேதர பொரு, சஉஎ
தராய - மேட்டுநிலம மலை, சசு௦
தரீஇ - தநது பெரு, சகூஉ
தருநா - கொணடுவநதிடுவாா மது, ௫௩௫
தருநன - தருபவன் பொரு, உ௩௩
தலைஇய - சொரிநத திரு, ௯
தலைததந்து - முதறகைகொடுதது திரு, உகசு
தலைபெயல - காாகாலததுமுதறபெயல திரு, ௯
தலைவாய - வாயததலை மலை, சஎ௫
தவ்வெனறு - தவவெனனுமோசைபட்டு நெ, கஅ௫
தழல - கையாற்சுறறினகாலததுததனனி டததுபபிறககு மோசையாறகிளி முத லியவறறையோட்டுங்கருவி, கவணுமா ம கு, சஙு
தழால - தழுவுதல மலை, கஐ௩
தழீஇ - உளளடககிககொணடு திரு, உஅக, ௩௦௫
தழீஇய - சூழநத பொரு, கசுக, மது, ௩௩௭
தழூஉ - குரவைககூததது மது, ௩உக தழுவி மது, ௬கச
தளவம - செமமுலலைபபூ கு அ௦
தளவு - முலலைவிசேடம பொரு, கக்கூ
தறுகண - கடுககொலலுதல சிறு, கசக

தா

தா - பரபபு நெ, கஅ௫ வருததம தி ரு, அக வலி மது சசரு
தாஅய பரநது ப, க௫௫
தாஅய - பரநத மது, உஎஎ
தாககுறுதல எதிரபபடுதல மலை, ௬௬
தாஙகுநா - புரபபாா பெரு, கஅ
தாது - தென ப, க௫உ பூநதாது, நீறு மாம மது, ௩௯௯
தாய - தாவின மது, ௩௩உ
தாயம - உரிமை ப உஉஎ நாடு, உரிமை களெலலா வறறையுங கூறிறறுமாம மலை, ௫௫க
தாா - தூசிபபடை மலை, உஉஎ
தாரம - அரும்பணடம மது, ௬௯௭ பண டம மது, உக௦, மலை, கஎ௦ பலபண டம பெரு, ௩௬க
தாழ - தஙக திரு உ௫
தாழை - தெஙகிறபாளை கு, அ௦ தெங கு திரு, ௩௦௭, பொரு, கஅக
தாள முயறசி சிறு, ககு௫
தாறு - பரிககோல கு, க௫௦
தாறுகோல - செலவு முடுககுஙகோல பொரு, ௧௬௭, ௧௬௬

தி

திகழதல - உளளடககிககொளளுதல ம து, சசஅ

திட்டை - மேடு: ப, சுo.
திணை - ஒழுக்கம்: மலை; சoக நிலம் பொருள, உலக.
திதலை - தித்தி: திரு, கசஞ.
திமில் - மீன்படகு: மது, ககசு
திரங்குதல் - உலர்தல் மலை, சஙக
திரள்பு - திரணடு: மது, உசo
திரிமரம் - திரிகை: பெரு, கஅள.
திரு - அமைதி. சிறு, கருிள
தில்லை - தில்லைப்பூ: கு, எள.
திலகம் - மஞசாடிமரதின்பூ கு, எசு.
திவவு - யாழின்வலிகட்டு: மது, சுoச வார்க்கட்டு: சிறு, உஉஉ; திரு, கசo, பொரு, கரி
திளைப்ப - அசைய: திரு, உoச
திறம் - கூறுபாடு: மலை, உஙக
திறல் - வலி: சிறு, அசு, திரு, கசஙு, மது, கஙo.
திறன் - வழி: பொரு, உசு

தீ

தீது - குற்றம்: திரு, எo
தீம்புழல் - இனியபணணியாரம்; இருப பைப்பூவுமாம்: மது, நுகுரி.
தோவை - தீரி: மலை, நிoச.
தீற்றி - தின்னப்பண்ணி. பெரு, சுசசு

து

துகின்முடிதது - மயிர்க்கட்டுகட்டி. மது, சகுச.
துஞ்சுதல் - தங்குதல: சிறு, கoசு, பெரு, கஉக.
துடவை - தோட்டம பெரு, உoக, மலை, கஉஉ
துணங்கை - ஒருவகைக்கூத்தி, ''பழுப புடை யிருகை மூடகதி யடிகளத், துடக்கிய கடையது துணங்கை யாகும''. திரு, நிசு.
துணரிய - குலைகொண்ட பொரு, கசுக.
துணிந்த - தெளிந்த மலை, உறிo,
துணிநீர - தெளிந்தநீர்: மது, உஅசு.
துணியல - துணிகள்: மது, சுஉo
துணை - ஒப்பு: திரு, உசுள.
துதிதி - படபபொறி: பொரு, சுக.
துப்பு - வலி: பெரு, சஉசு.
துமிப - அறுத்து மு, எஉ.
துய - பஞ்சுநூனைபோன்றிருப்பது: கு, சுஎ.
துயலவரும - அசையும், சிறு, உ
துரப்பு - மூடுகுதல் பொரு, கo.
துராய - அறுகம்புல்லாறறிரித்த பழுதை: பொரு, கoசு.
துருத்தி - ஆற்றிடைக்குறை. திரு, உஉசு.
தும்பு - கூளம். பெரு, உசுக.
தருவை - செம்மறிகிடாய்: பொரு, கoசு.
துவர் - செம்மைநிறம்: பொரு, உள.
துவர - மிக பொரு, அக. முற்ற: திரு, உசு
துவரி - ஈரத்தைபபுலர்த்தி கு, சுo.
துவறறல் - தூவுதல: மலை, சுசுசு.
துவன்றி - குவிந்து, மலை, உஎசு நிறைந்திருந்து: பெரு, உசுஅ.
துவன்றிய - நிறைந்த மலை, உoடி.
துவைத்தல் - ஆரவாரித்தல. மலை, நிளசு.
துவைபபு - ஆரவாரம. மலை, ககள.
தழவை - தழாவி யட்டகூழ். பெரு, உளடி.
தழைஇ - தழாவி மலை, கஅக.
தளங்குதல - அசைதல மது, அடி.
தளர் - களைகொட்டி. மலை, கஉஉ. கொட்டு பெரு, உoக.
தறறிய - தின்ற பொரு, கoசு
தன்னல - தைததல: பொரு, அக.
தனி - வெறுபப திரு, கசுள.

தூ.

தூ - தசை மலை, கடுடி. தூய்மை: மலை, நிக வலி: மது, கஅஅ.
தூங்க - ஆட: திரு, நிசு; பொரு, ககo.
தூஙகல் - அனந்தர் மு, நிசு.
தூஙகும் - நாலும்: பெரு, உசுஎ
தூது - கல்: ப, நிஅ

தூதுணம்புறவு - கலலைததினனும அழகி ய புறவு' ப, ௫அ

தூம்பு - துளை திரு, கசஅ நெடுவஙகி யம மலை, ௬ பெருவஙகியம மலை, ௫௩௩

தூவல - துவலை மது, ககரு மழை ம லை, கசசு

தெ

தெயவவுததி - சீதேவியெனனுந தலைக கோலம திரு, உ௩

தெருமரல - மனககவறசி பொரு, கஙச

தெவிட்ட - குதட்ட மது, சுசு) திரள கு, உகள

தெவிட்டும - குதட்டும நெ, கூச

தெவிள - திரள நெ, உரு

தெழிபப - ஒலிபப மது, சுசுசு

தெளவிளி - தெளிநதசொறகள கு, க௦௦ தெளிந்த்வோசை கு, உஉஉ

தெறறென - கடுக பொரு, கஎச

தெறல் - அழிததல பெரு, சஉஉ கோ பிததல் மது, ௩உ

தெறுவின் - சுடுகையினாலே ப, க௦

தென்னவன - இராவணன, பாணடியனு ம கூற்றுவனுமாம மது, ச௦

தே

தேம - இனிமை பெரு, உஎஅ. திசை நெடு, எஎ தேயம பொரு, கஙச நெ ய கு, ககக

தேம்ப - புலர ப,

தேம்பி - உலாந்து மது, கசுஎ

தேம்பும் - மெலியும உசு

தேயத்த - அழிதத திரு, ரு

தேய்வை - சநதனககுழமபு திரு, ௩௩

தோபு - தோந்துநினறு மலை, உஎச

தேறல - கட்டெளிவு சிறு, உ௩எ

தை

தைஇய - இழைதத திரு, உஉஉ, மது, உஅச

தைவர - வருட சிறு, ௩௩

தொ

தொட்ட - துளையிடட பெரு, கஎகூ

தொட்டு - கலலி ப, உஅச தோணடி, தோணடுதலுமாம திரு, ரு௩

தொடா - சஙகிலி பெரு, கஉரு

தொடலை - தூககு மது, சு௩சு

தொடி - பூண பெரு, சஙசு வீரவளை ம து, எஉ௦

தொடுதத - கட்டபபட்ட மது, எ௩எ கட் டின பெரு, கஅக

தொடுததல - கட்டுதல மு, கஉ

தொடுபபு - விதைபபு மது, கக

தொடை - கட்டு மது கூ௩

தொடையல - தொடாசசி பொரு, கஅ

தொணடகம் - குறிஞசி நிலததிற்குரிய சிறியபறை திரு, ககஎ.

தொணடையோா - தொணடையைசசூ டினோ பெரு, சரு௩ச

தொபபி - நெலலாறசமைததகள பெரு, கசஉ அகநா. 35 - 9

தொயயா - கெடாத பெரு, சஙச

தொயயாது - உழாது மலை, கஉஉ

தொயயில - எழுதுஙகுழமபு மது, சகசு தொயயிறகொடி மது, உஅ௩

தொலைஇ - அழிதது மலை, சசுக

தொலைசசி - போககி பெரு, கசக ௩௫உ

தொலைசசிய - சொனற மலை, கஎசு

தொலைபு - கெடுதல பெரு, ௩கூஅ

தொழுதி - இனம மலை, சகூக திரள நெ, கரு, மலை, ௩சுஉ

தொழுவா - தொழிலசெயவாா மது, அகூ, கஉஉ

தொளி - சேறு பெரு, உகக

தொனறு - பழமை மது, கஉச

தோ

தோட்டி கதவு மது, சுகூ௩

தோடு - ஓலை பொரு, கசஙு

தோண்டி - முகந்துகொண்டு: பெரு, ௯௮
தோய் - உவமவாசகம்: மலை, ௫௫௮.
தோரை - தோரைநெல மது, ௨௮௭. மூங்கில. மலை, ௧௨௧.
தோல - பக்கரை· மு, ௭௨.
தோன்றல் - உயாசசி. நெ, ௧௦௮ தோற்றம். மது, ௪௬.
தோன்றலா - தோறறத்தையுடையவா· திரு, ௧௬௯.
தோன்றி - தோன்றிபபூ கு, ௯௦

ந.

நகர் - ஊா; கோயிலென்றுமாம்· திரு, ௨௯௮. வீடு. சிறு, ௧௮௭
நகரம் - கோயில்: மது, ௪௮௪.
நகாஅா எயிறு: சிறு, ௫௭
நகை - ஒளி. திரு, ௮௬ மகிழசசி சிறு, ௨௨௦, பொரு, ௮௫. விளககம மு, ௭௮.
நசையுநா - நசசிவந்தார திரு, ௨௭௦, பொரு, ௬௬
நடுஙக - அஞ்ச பெரு, ௧௧௮
நடை - ஒழுககம: மு, ௫௯
நந்தி - நநதியாவட்டபபூ கு, ௯௧
நந்திய - தழைதத மு, ௯௭
நயநதனிா - விருமபினிா சிறு, ௨௬௯
நயந்திசினோா - விரும்பினவாகள பெரு, ௪௨௫
நயநது - விருமபி சிறு, ௧௪௪, திரு, ௨௮௫
நயம் - இனிமை: சிறு, ௩௬ விருப்பம் மது, ௬௫௦.
நயவா - விரும்பிவந்தவா சிறு, ௨௪௮
நயன் - ஈரம் திரு, ௧௪௧
நரந்தம் - கததூரி மது, ௫௫௩. நரநதபபுல்: பொரு, ௨௩௮ நாரததம்பூ· கு, ௯௪
நரை - பெருமை· மது, ௬௩.
நல்லேறு - எருமையேறு மலை, ௩௩௫
நலம் - செம்மைநிறம்: திரு, ௧௦௯.
நவிரம் - ஒருமலை· மலை, ௮௨, ௫௭௯
நவிலுதல் - கூறியடிப்படுதல்: மலை, ௭௭, பயிலுதல: மலை, ௬௩.

நவின்று - பயின்று: திரு, ௧௦௩.
நள்ளி - ஓர்வள்ளல்; நட்பினர்க்கு இல்லறததிறகு வேணடும்பொருள்களையெல்லாம் நாடோறும் கொடுத்தோன்: சிறு, ௧௦௭
நள்ளிருணறி - இருவாட்சிப்பூ: கு, ௯௪
நளளிருள - செறிநதவிருள்: பொரு, ௭௨
நளி - செறிநத· திரு, ௨௩௮. செறிவு. சிறு, ௨௩, ௫௭; நெ, ௨௭ பெருமை பெரு, ௩௨௧
நளிந்து - செறிந்து மலை, ௧௯௭
நறகு - நன்கின்விகாரம்· மலை, ௩௯௨.
நறவம் - நறைக்கொடி. கு, ௯௧
நறை - தூபம கு, ௭. நறைககொடி பொரு, ௨௩௮
நறைககாய் - நறுநாறறத்தை யுடையகாய்=சாதிககாய. திரு, ௧௯௦.
நன்மொழி - தேவபாணி. பொரு, ௨௪.
நனனா - நன்மை திரு, ௬௫
நனனன - மலைபடுகடாமென்னும பாட்டினதலைவன, இவனறநதை மலை, ௬௪ மது, 618, புறநா 151

நா

நாகம - சுரபுன்னை சிறு, ௮௮, ௧௦௮, திரு, ௩௦௨, பொரு, ௨௦௯. நாகப்பூ: கு, ௯௪.
நாலகு - நான்கு, பெயாததிரிசொல்: பெரு, ௪௮௯, பொரு, ௧௬௫
நாழி - முகததலளவைககருவி: மு, ௯
நாள - காலை: பெரு, ௧௬௦ விடியற்கால ம பெரு, ௧௪௧, மது, ௨௨௩.

நி

நிதி - பொருட்டிரள் மது, ௨௦௩.
நிதியம் - பொருட்டிரள்· மலை, ௫௭௫.
நிமிாதல - நுடஙகுதல்: மது, ௬௭௯.
நியமம் - அங்காடித்தெரு. திரு, ௭௦; மலை, ௪௮௦.
நிரவிய - ஒக்கமிதித்த: பெரு, ௨௧௧.
நிலவு - நிலைபெறுதல்: மது, ௩௬௬.

நிலை - தன்மை: பெரு, ௪௬, பொரு, ௯௭; மு, ௩௨.
நிலைஇ - நிலைபெற்று: மது, ௩௭௩
நிலைஇய - நிலைத்த மது, ௩௫௩ நிலைபெற்ற திரு, ௧௨௫.
நிலைஇயர் - நிலைபெறுவதாக மது, ௨௦௯.
நிலைமை - புகழ்; நிலைபெறுந்தகைமையுடைத்தாகலின்,புகழை நிலைமையென்றார, ஆகுபெயா பொரு, ௧௭௬.
நிவந்த - மேலான மது, ௨௪௮ வளர்ந்த· சிறு, ௬௮; திரு, ௧௨
நிவப்பு - ஒக்கம்: கு, ௫௦, மலை, ௫௧. வளாசசி· திரு, ௫௮
நிழதத - இலலையாகக பொரு, ௨௩௫ ஓய்ந்த மது, ௩௦௩
நிழததலில - நொககிவிடுகையினாலே கு, ௧௫௭, நொககுகையினாலே மலை, ௧௯௩
நிழல - அருள் ப, ௨௦௪, பொரு, ௧௪௯ விளககம் மலை, ௮௮
நிழன்ற - நிழல்செய்த சிறு, ௨௩௩.
நிற்றர - நிற்றலைசசெய்ய· மது, ௫௨௨
நிறீஇ - நிறுததி· திரு, ௨௧௯.

நீ.

நீதது - பெருககம· பெரு, ௨௮௯
நீர் - நீரமை· சிறு, ௫௭; பொரு, ௨௪
நீர்மை - ஒளி நெ, ௧௩௯
நீலி - துடைத்து கு, ௧௮௨.
நீறு - துகள மது, ௧௮௪. புழுதி சிறு, ௨௦௧, பெரு, ௯௩.

நு

நுகம் - கணையமரம. பெரு, ௧௨௭ பாரம்: சிறு, ௧௧௩. வலி. மலை, ௮௭.
நுகாகு - நுகாவேன்· கு, ௧௮௧.
நுடக்கிய - கழுவின· பெரு, ௩௩௯
நுடங்கி - அசைந்து திரு, ௨௯௬.
நுணவம் - நுணா· சிறு, ௫௧.
நுவணை - தினைப்பிண்டி. மலை, ௪௪௫.
நுவறிய - அராவின· மலை, ௩௫.
நுழை - சிறியவழி மலை, ௩௭௯
நுளைமகள் - நுளைசசாதியிற பிறந்தமகள்: சிறு, ௧௫௮
நுனை - முனை· மு, ௩௪.

நூ.

நூழில் - வழிபறிப்பார் கொன்றுகுவிக்குமிடங்கள்; கொடிப்பிணக்குமாம்· கு, ௨௫௮.
நூழிலாட்டி - கொன்றுகுவித்து: மலை, ௮௭.
நூழிலாட்டு - கொன்றுகுவித்தல்· மது, ௨௫௭
நூறு - சுண்ணாம்பு மது, ௪௦௧. நீறு. மலை, ௧௩௭
நூறை - நூற்றைககிழங்கு; மலங்கென்றுமாம மலை, ௫௧௫

நெ.

நெடியோன் - வடிம்பலம்பநின்ற பாண்டியன் மது, ௬௧
நெய்தல் - குவளை கு, ௮௪
நெலலினூா - சாலியூா மது, ௮௭-௮௮
நெறி - அறல்· பெரு, ௧௬௨.

நே

நேமி - தேருருள மலை, ௨௩௮.
நேர்தல - தீணடுதல பெரு, ௩௮௪.

நை.

நைவளம - நட்டபாடை சிறு, ௩௬. நட்டராகம் கு, ௧௪௬.

நொ

நொடை - விலை. பெரு, ௧௪௧; மது, ௬௨௨, ௬௬௨.

நோ

நோக்கு - அழகு· மது, கரு. அறிவு· மது, ௫௧௭.
நோய் - வருத்தம்· கு, க௫அ.
நோன் - வலி. சிறு, ௫௫, ககரு, உ௫உ, திரு, ச
நோன்மார - நோறகைக்கு· மது, சஅக
நோனாது - பொறாது கு, க௫௭

நௌ

நௌவி - நௌவிமான் மது, உஎ௫.

ப

பஃறி - படகு, ஓடமுமாம ப, ௩௦
பகர்நர் - விறகும்வணிகா· மது, ௫௦௬
பகல்- பகுதல் திரு, கசுசு, மது, சு௫௩.
பகன்றை - பகன்றைபபூ; இது சிவதை கு, அஅ.
பச்சூன் - செவ்வியான இறைசசி பெரு, உஅ௩.
பச்சை - தோல்· பொரு, ௫ போாவை சிறு, உஉசு
பசலை - வருததம் மு, கஉ.
பசி - மிடி· பெரு, உ௫௩
பசும்பிடி - பச்சிலைபபூ கு, எ௦
பசுமபொன் - கிளிசசிறையெனனுமபொன்: மது, சக௦.
பசை - பற்று: மலை, உசு
பஞ்சாயககோரை - தணடானாகிய கோரை· பெரு, உகஎ.
பட - உணடாக: திரு, க௦
படப்பை- தோட்டம சிறு, கசு௦. பககம, தோட்டமுமாம்· ப,௩உ, பெரு, கஉசு, ௩உக,ச௦க. பூந்தோட்டம்· பெரு,௩௫ச.
படர் - செலவு மது, சஙக. நினைவு. கு, கக.
படாகுவிர் - நினைப்பீர: பெரு, ௩எ
படர்தல் - செல்லுதல்: திரு, சுஉ.
படர்ந்த - நினைதத. மலை, சுச.
படலை - தழை· நெ, ௩க; பெரு, சு௦
படாா - சிறுதூறுகள்· மு, ௫க.
படியோா - தன்னைவணங்காதார்: மலை, சஉ௩
படிவம - தான்வழிபடுதெய்வம. பெரு, உ௩அ விரதம் மு, ௩எ.
படு - குளம்; மடுவுமாம் சிறு, க௫௩
படுகா - வழி மலை, கசுக.
படுதல - ஒலிததல மது, உ௩உ தாழதல திரு, அ௦.
படை - கலனைமுதலியவை மலை, ௫எச.
பணடம - சரககு மது, அக.
பணணியம் - நுகர்பொருள் மது, சஉஉ பண்டங்கள மது, ச௦௫.
பணவை - பரண்: கு, உஉசு; மலை,உ௩அ.
பணைதது - இடங்கொண்டு மது, சு௦க
பதம் - உணவு பெரு, க௦௫. காலமுமாம் பொரு, ககக செவ்வி நெ, சக, மலை, கஉக.
பதலை - ஒருகண்மாக்கிளை மலை, கக.
பதாகை - பெருங்கொடி ப, கஅஉ; மது, ௩எ௩
பயம் - பயன் மலை, சஎ
பயம்பு - குழி மலை, கக௩௩ மட்டுககுழி பெரு, க௦அ
பயிா - அழைப்பு கு, உகஅ தழைததல் மலை, எ
பயிலல - நெருங்கல திரு, சஉ.
பயிற்றி - சொல்லி கு, க௦௦
பயினி - பயினிபபூ கு, சுக.
பரதா - செட்டிகள் மது, ௩கஎ
பரதவா - தென்றிசைககட்குறு நிலமன்னா மது, கசச.
பரல - சுககான்கல. பொரு, சச
பரவி - வாழ்த்தி திரு, உ௫உ
பராரை - பரிய அடி· திரு, க௦.
பரி - செலவு: மது, ௩அஎ, சுஅக.
பரிசில - பிறர்கையிலேறறபொருள் சிறு, உகஅ
பரிசிலா - இரந்துவநதோர். திரு, உஎ௩.
பரிநத - அறுதத· மது, சுஅ௦.
பரியா - வாங்கிப்போகட்டு: கு, க௦க.

பருகுதல் - விழுங்குதல: பொரு, க௦௪.

பருமம் - பக்கரை: நெடு, கஎக. பதினெண்கோவையாகியமேகலை: திரு, கசசு

பரூஉக்கை - வண்டியில அசசுமரததின மேலே நெடியவாய் இரணடுபுக்கதது ம் நெடுகக கிடககின்ற பருமரஙகள பெரு, சஅ.

பரேரம்புழகு - மலையெருககம்பூ, செமபூ வுமாம், புனமுருஙகையு மெனபா கு, ௯௬.

பல்காறபறவை - வணடு பெரு, கஅ௩

பல்சாலைமுதுகுடுமி - பலயாகசாலைமுது குடுமிப பெருவழுதியெனபவன மது, எ௫௯.

பழி - குறறம் ப, உகசு

பழிசச - வாழதத மலை, உ௦க

பழிச்சுதல் - வாழ்ததுதல மலை, ௫௩அ

பழு - பிசாசு கு, உ௫௯

பழுது - மிடி பொரு, க௫௦.

பழுநி - முறறுபபெறறு மலை, ௫௭அ

பழுநிய - பருவமுதிாநத மது, சஎ௫ முற்றுப்பெறற கு, கசசு, சிறு, ௩௬, மலை, க௫

பழுமரம் - பழுததமரம பெரு, உ௦, பொரு, ௬ச

பழையா - களவிறகும வலையா மலை, ச௫௯

பழையன் - ஒரு குறுநிலமன்னன மது, ௫௦அ

பழையோள் - காடுகாள, இது காடுகிழாளென்பதன மரூஉ திரு, உ௫௯.

பள்ளி - இடைசசேரி மலை, ச௫க.

பறமபு - பாரியென்னும வள்ளலுடைய மலை: சிறு, ௯க

பறி - மீன்களை வாரியெடுப்பது பெரு, உ௬௫.

பறைதல் - தேய்தல பெரு, ௯௫.

பறைந்த - தேய்ந்த. பெரு, கஅ௯

பனி - குளிர்ச்சி நெ, எ பனிமாசு பெரு, ௩உஅ

பனிககும் - தலைநடுககும். மலை, உஅ௯. தலைநடுக்குவிக்கும மலை, ௩௯அ. நடுங்கும. மலை, அக.

பனிபப - குளிரும்படி. நெ, க. நடுங்க: திரு, ௩௦௩.

பனுவல - எஃகுறுபஞ்சு மலை, ௩௬க

பனைமீன - பனைமீனென்னுஞ் சாதி: மது, ௩௭௫

பா

பாககம - கடறகரையிலூாகள் ப, உஎ. சீறூா மது, க௩எ, மலை, கசுஉ

பாஙகா - ஓமை கு, அ௫

பாட்டியா - பாணிசசியா மது, எசசு.

பாடல - புகழதல சிறு, க௫க.

பாடி - பாசறை மு, உஅ

பாடு - ஓசை திரு, ககரு, பெரு, உஉசு, மலை, உஎஅ.

பாணடில-கஞ்சதாளம மலை, ச நாரையெருது சிறு, உசு௦. வட்டககட்டில்: நெ, கஉ௩

பாணி - காலம் கு, க௫உ தாளம பொரு, சஅ பாட்டு மலை, ௫௩௯.

பாநதள - பெருமபாம்பு கு, உ௫௯.

பாய்ந்தென - பாயந்ததாக. மலை, ௩௦உ, ௩௦௯

பாயம - புணாச்சியைக்கருதுஙகருத்து பெரு, ௩சஉ. மனததுககுவிருப்பமானவை கு, ௫அ.

பாா - பாறை. திரு, ச௫.

பாாவை - பாாவைமான் பெரு, ௯௫

பாரம - பருததிபபூ கு, ௯உ.

பாராடடி - கொணடாடி மலை, ௩௫௩.

பாரி - ஓாவளளல, இவன் முலலைக்கொடிககுத்தேர்கொடுத்தோன சிறு, ௯க.

பாரிததல - பரபபுதல. பெரு, சசஉ

பால் - பகுதி. திரு, ககஅ.

பாலை - பாலைபபண பெரு, கஅ௦ பாலைப் பூ கு, எஎ பாலையாழ்: கு, கசசு, சிறு, ௩௬, பொரு, உஉ.

பாளை - நடுயாமம்: நெ, கஉ; மது, ௫சஉ.

பி.

பிடகை - பூந்தட்டி. தெ, ஙகூ; மது, ஙகூஎ.
பிடவம - பிடவம்பூ. சூ, எஅ
பிணர் - சருச்சரை· இரு, டி0.
பிணி - தலை. மது, சுடுசை
பிணிமார் - சோத்தற்கு மலை, ஙஉசூ
பிணிமுகம் - முருகற்குரியயானை, மயிலு மாம: இரு, உசஎ
பிணையூஉ - கைகோத்தது மதி, சுகச
பித்திகம் - பிச்சி· தெ, ச0. பிசகிப்பூ சூ, அசு
பித்தை - மயிா பெரு, சஅஉ, பொரு, ககசு0.
பிழா - தட்டுபபிழா பெரு, உஎசு
பிளவை - பிளகபபட்ட தசை மலை, கஎசு.
பிறங்கி - அடுக்கி· பொரு, உசஙூ
பிறகு - பின். பெரு, ஙடுக; மு, க0க
பிறங்குதல் - பெருததல் மலை, ககக.
பிறழிய - மூரிநத. பொரு, கஎஅ

பீ

பீரம் - பீரகம்பூ சூ, சூஉ பீக்கு தெ, கசு.
பீலி - தோகை பெரு, ஙஙக.

பு

புகா - நிறம. பெரு, ககூச.
புகல் - விருப்ப■· மது, நிகூசு, எஉசு, மலை, உஙக, நிசுடி.
புகல்வு - மனசசெருகஞ் சூ, கஙடி
புகழாவாகை - அகததி பெரு, க0க
புகன்று- விருப்பி. இரு, சுஎ, மது, ககஉ.
புட்டில் - தக்கோலத்தின் காய், அதுபுட்டில் போறலின் அபபெயா பெறறது இரு, ககக.
புடையூஉ - கொட்டி : மலை, உ0ச
புணர்மார் - கூட்டுதறகு. தெ, சுஎ. கூடுதற்கு; மது, நிடி0.
புணரி - அலை· மு, உஅ' திரை: ப, கூஎ
புதல - சிறுதிறு மது, நிசுஅ. திறு. மு. உடி
புதவம் - அறுகு ப, உசஙூ.
புதவு - அறுகு மலை, சசஙக. வாசல் பெரு, நிஉ, கஉஎ, மது, சுடி.
புதுவோா - புதியமாந்தர் மலை, உஅஅ
புதை - அம்புககட்டி. ப, உஅஅ, பெரு கஉஙூ.
புரட்டிம - உருடடிம ப, உஙூ.
புரவலன - புரதத்லை வலலவன சிறு கஉடி.
புரி - கயிறு பெரு, கஅக.
புரை - உயாசசி மலை, அஅ
புரையுகா - ஒபபா· இரு, உஅ0.
புரையோா - உயாநதோா சூ, உ0டி
புல - புலலரிசி பெரு, ஙசு.
புலந்து - வெறுத்து· பொரு, கஎடி.
புலம் - மெயஞஞானம் இரு, சுஙூ
புலம்ப - தனிகசுமபடியாக பெரு, உஅசு தனிபப இரு, உகஅ
புலம்பு - தனிமை தெ, டி வருததம் மலை, சக, சகஉ
புலமை - மெயஞஞானம இரு, உஅ0
புலாதல - உலாதல. பெரு, உஎசு
புலவன - அறிவுடையவன இரு, உசுக
புலவு - புலீனறறம ப, சுஙூ
புலிதொடா - புலிசசங்கிலி மூ, சூஉ
புழகு - மலைவெருகு மலை, உகக
புழல - உடபொய சிறு, கஙசு, பெரு, கஅக
புழுககல - சோறு பொரு, ககச.
புழுககு - புழுகஙினது ப, சுச, பொரு, க0ஙூ புழுங்கவெந்தது பெரு, ககஙடி
புழை - சிலவழி. மலை, ககஙூ. சிறியவாசல ப, உஅஎ.
புள - வனை மலை, உடிஙூ
புறகொடாது - முதுகிடாது. ப, உசு0 முதுகுகொடாமல. ப, எக.
புறஙகடை - பினனிடததோன்: பெரு, கூ.
புறந்தரும - பாதுகாகும்: மலை, ஙஎச.

புறம் - இடம் திரு, ௩௦௯.
புறவு - காடு பெரு, ௪௯௬, பொரு, ௨௦௨, மலை, ௧௦௪. சிறுகாடு. மலை, ௪௮.
புன்னாகம் - புனனையின் விசேடம. கு, ௯௧.
புனம் - கொல்லை மலை, ௯௯.
புனிறு - ஈனறணிமை சிறு, ௧௩௨

பூ

பூ - புகா. திரு, ௩௦௩
பூசல - ஆரவாரம மது, ௨௯௮
பூட்கை - மேறகோள சிறு, ௮௩, ௧௪௧ வலி· திரு, ௨௪௭
பூண - பேரணிகலம் திரு, ௨௭௧, ப, ௨௯௭
பூததல் - பொலிவுபெறுதல் திரு, ௧௬௯
பூரிமம் - சிறகு, [சிறகு - தெருவின பக கம்] சாந்திட்ட தொட்டியுமாம மது, ௧௮
பூழி - புழுதி சிறு, ௧௩௪.

பெ

பெயா - பொருள் திரு, ௨௬௯, மது, ௬௯௯.
பெயரிய - போககின மது, ௪௦
பெரும்பொருள் - வீடு [௩௬-பககம.]
பெரும - பெருமானே பெரு, ௪௬௧

பே

பேகன் - ஓரவள்ளல, இவனமயிலுககுப போர்வை கொடுததோன் சிறு, ௮௭.
பேணி - வழிபட்டு ப, ௨௦௦ விரும்பியு ட்கொண்டு சிறு, ௨௪௪.
பேம் - அச்சம் ப, ௨௫௫, மது, ௭௬
பேழ் - பெருமை திரு, ௪௭.

பை.

பை - பசுமை. பெரு, ௧௦௫
பைஙகொடி - பச்சிலைககொடி, பசசிலை யென்னாது சினைவினை முதன்மேலே ற்றிப் பைங்கொடியென்றார; எலலாவ றறினும பசுததிருததலிற பச்சிலையெ னறு பெயாபெறறது. திரு, ௧௯௦
பைது - ஈரம் பெரு, ௨௩௯ பசுமை பெரு, ௨௩௦

பொ.

பொஙகா - மரததின சிறியகொமபு மது, ௨௯௬
பொதி - குலை மலை, ௧௨௧
பொதியில - அமபலம திரு, ௨௨௬
பொதும்பா - இளமரககா பெரு, ௩௭௪, மது, ௧௧௫.
பொதுளிய - தழைதத திரு, ௧௦
பொரீஇ - ஒபபிததுபபாாதது கு, ௩௧.
பொருநா - பொருவாா திரு, ௬௯.
பொருநன - உவமிககபபடுவோன, பொ ருவபபடுமவன பொருநனெனனினறது திரு, ௨௭௬ ஒபபறறவன், தானபிறாக கு உவமிககபபடுவானென்னும் பொரு ட்டு மது, ௪௨
பொழிதல - மிகசசொரிதல மலை, ௧௬௮
பொழியும - தஙகும மது, ௨௬௩
பொறி - அடையாளம ப, ௪௦. ஒளி பெரு, ௪௪௮ திரட்சி· நெ, ௧௩. பீலி திரு, ௩௦௯
பொறிதத - வைதத சிறு, ௪௮, மு, ௨.
பொறிதது - அடையாளமாக இட்டு ப, ௧௩௫
பொறை - சுமை பொரு, ௨௩௯ மலை சிறு, ௧௦௯

போ.

போககு - போதல பொரு, ௮௬.
போகிய - முறறுபபெறற பொரு, ௧௮.
போஙகம - மஞ்சாடிபபூ கு, ௭௪.
போந்தை - பனஙகுருத்து பொரு, ௧௪௩ பனை ப, ௭௪
போழ - வகிா பெரு, ௩௦௭
போழந்த - பலவழியாகபபிளந்த மது, ௫௮
போழவு - பிளபபு மலை, ௧௯௮.

பௌ

பௌவம் - கடல்: பொரு, கஙரு.

ம

மகரப்பகுவாய் - சுறாவினது அங்காந்த வாயாகப பணணினதலைகோலம்; ஆகுபெயா· திரு, உரு

மகிழ் - கள, ஆகுபெயா பொரு, அச

மகுளிபாய்தல் - அரககுபபாயதல்· மலை, கo௩.

மஙகுல் - திசை. பெரு, சஅo.

மடி - மடிபபுடைவை மது, ரு௨o

மடிதல் - தொழிலொழிநதிருததல் பெரு, உரு௪

மடிந்து - மனவெழுசசிதவிாந்து ப, ௯௩.

மடிய - துயிலகொள்ள மது, சு௨அ.

மடியின் - தங்கின பெரு, உரு௪

மடை - மூட்டுவாய் நெ, கஉச.

மண்டி - மிக்குசசென்று திரு, ரு௮

மண்டுதல் - மிககுச செலலுதல மலை, ரு௨அ.

மண்ணி - பண்ணி திரு, உஉஎ, மது, சஙசு. பூசி கு, கo௮

மண்ணுறுதது - பணணி திரு, உரு

மணி - நீலமணி சிறு, கசஅ, மது, ௯சு

மணிச்சிகை - செமமணிபபூ கு, சுச

மத்தம் - மதது: பெரு, கரு௬

மத்திகை - குதிரைசசம்மட்டி மு, ரு௯

மதலை - கொடுங்கை நெ, சஅ பறறுக கோடு: பெரு, ௩சசு.

மதவலி - முருகன் திரு, உஎரு

மதன் - அழகு. சிறு, உரு௯ அறியாமை திரு, ச செருக்கு ப, உஎஅ வலி மலை, உசுo, உஅo

மதாணி - பேரணிகலம். மது, சசுக.

மயங்கி - கலங்கி: கு, ரு௦.

மரபு - முறைமை சிறு, ககஅ, கஉஎ, திரு, உசுக.

மரா - ஒருமரம: மலை, சஉஅ

மராம் - செங்கடம்பு; வெணகடம்புமாம்: திரு, கo. மரவம்பூ கு, அரு.

மரீஇய - அடிப்பட இருந்த: மது, கரு௯.

மருகன் - குடியிலுள்ளவன்· பெரு, சரு௪; மது, உ௩.

மருஙகு - குலம திரு, உஎரு, ப, உஎo. கூறு திரு, கஎ௩.

மருஙகுல - உடமபு· பெரு, ௩ரு௨.

மருணட - கலஙகிய பொரு, ௯அ.

மருதம - மருதபபண மலை, சஎo.

மருபபு - யாழததணடு· பொரு, க௩.

மருமான - குடியிலுள்ளோன் சிறு, சஎ, சு௩, எக

மலாதல - அகலல பெரு, உஎசு.

மலைதது - மாறுபட்டு. மலை, சரு

மலைந்து - சூடி மலை, கரு௯.

மலைமாா - சூடுதறகு மலை, ௩o௬

மலைய - சூட மலை, ரு௬௯.

மழவா - சிலவீரா மது, ௩௯ரு, சுஅஎ

மள்ளா - வீரா பெரு, சரு௫.

மளளன் - இளமைபபகுதித திருநாமத் தொன்று திரு, உசுஉ.

மறவா - கொடியோா பெரு, சரு௫.

மறுக - கொணடுபோக பொரு, உகஎ

மன - ஆக்கம் ப, உ௯க

மன்ற - அறுதியாக மலை, சுசு

மனறம - ஊருககுநடுவாய் எல்லாருமிருககும் மரத்தடி திரு, உஉசு

மனனுயிா - பல்லுயிர்· திரு, உஎஅ.

மா.

மா - ஒருமாநிலம பொரு, கஅo கருமை· ப, ௯ரு மாமைநிறம் பெரு, கசுo.

மாககள் - அறிவில்லாதோா மு, ரு௫

மாகதா - இருநதேத்துவார். மது, சுஎo.

மாசு - அழுக்கு திரு, கஙஅ

மாசுணம - பெரும்பாமபு· மலை, உசுக

மாட்டி - அழிதது மு, உசு. எரித்து: சிறு, கரு௬.

மாட்டிய - கொளுத்திய: ப, உசஎ; பெரு, ௩சக. கொளுத்திவைத்த. மலை, கக௩ச.

மாமை - கரியநிறம்: மலை, ௩ரு

மாயோய் - மாமை நிறத்தை யுடையோளே மு, உக.

மாயோள் - கரியநிறத்தை யுடையோள் பொரு, கச.
மாயோன் - மாமைநிறத்தை யுடையோன் மது, ௫௯௧
மார் - அசை மலை, ௧௯௯
மார்பு - வடிவு பெரு, உசரு.
மால் - கருமை. பெரு, சஅஎ மயககமகு, ௯௭
மாலபு - கணணேணி மலை, ௩௧௬
மாலை - இயல்பு மலை, ௯௩.
மாழாந்து - மயஙகி பொரு, ௯௫.
மாறியோர - விற்றவாகள் பொரு, உகச
மானவிறலவேள் - ஒருகுறுநிலமன்னன மது, ௩சச

மி

மிசைமின் - தின்பீராக பெரு, உ௬உ
மிண்டி - குததுகையினாலே பெரு, ௯உ
மிலைந்த - சூடிய திரு, சச
மிளிர - கீழ்மேலாக பெரு, ௯உ
மிளை - காவல மலை, ச௦௯. காவறகாடு பெரு, கஉ௬, ச௦௧, மது, ௬ச.

மீ

மீகூற்றம - மேலாகியசொல் சிறு, உ௧உ
மீமிசை - மேல திரு, ககச, பொரு, க௩௫
மீளி - கூற்றுவன் பெரு, எ௫, பொரு, கச௦

மு.

முகத்தவை - மனததுகசினியவை நெ, க௫௬.
முகம் - பக்குவம் மது, உ௯௫
முச்சி - கொணடை. திரு, உ௬ மயிாமுடி மலை, கஅஉ. முடி கு, க௦ச
முசுணடை - முசுண்டைககொடி மது, உஅக
முட்டாது - முட்டுப்படாமல மலை, ௫௬ச,
முடலை - முறுக்கு நெ, ௩உ; பெரு, ௬௧
முடிநர் - முடிவார் மது, ௫கச
முடிமார் - முடிப்பவா திரு, அ௯.
முடுக்கர் - நீர்குததினஇடம். மலை, உ௧௩
முடுக்குதல் - கடாவுதல் நெ, அ௫
முடுவல் - பெண்ணாய் மலை, ௫௬௩.
முணடகம்-கழிமுள்ளி சிறு, கசஅ; மது, ௯௬.
முது - பேரறிவு சிறு, ச௦ ;
முதுவெள்ளிலை - ஓா ஊா, இது குறுநிலமன்னவரிருபபு மது, ககக.
முநது - முறபட திரு, உ௫க; மலை, உஅச.
முநதூழ - பெருமூங்கில மலை, க௩௩
முரஞசிய - முற்றிய மலை, உ௬அ.
முரஞ்சுதல - முறறுதல மலை, கசச.
முரமபு - பருககையையுடைய மேட்டுநிலம மலை, ச௩உ
முரல - கதற மது, கஎ௦
முரவை - வரி பொரு, ககஙு
முரறகை - தாளம மலை, ௯௯௦
முருககி - அழித்து சிறு, உசஎ கெடுத்து திரு, ௯௯
முருகு - தெயவததன்மை. மது, கஅக, எஉச மணம ப, ௩௭ வேள்வி மது, ௩அ
முழவு - மததளம மலை, ௩.
முளரி - விறகு நெ, ௫௫.
முளவுமா - எயபபன்றி மலை, கஎ௬
முற்றி - தஙகி மது, உ௩அ
முறறிய - முடிதத மலை, ச௦.
முனபு - வலி மது, ௬௯௧, மலை, கஅ௬, சஎ௩.
முன்னி - மேற்கொண்டு திரு, கஉ௩
முனனிய - கருதிய பொரு, ௩.
முனை - பகைபபுலம் கு, கஉஅ, சிறு, க௦௫, ப, உ௩அ, மலை, ௫௯
முனைஇ - வெறுத்து ப, ௫௫, பெரு, உஉச, மது, ௫அ௬.
முனையின்- வெறுககில் பெரு, கஅ௦, பொரு, கஅச

மூ

மூடை - பொதி ப, க௩எ.
மூரல - சிலுத்தசோறு. பெரு, க௬அ.

மெ

மெய்ப்பை - சட்டை மு, ௬0.
மெல்குபு - மென்று. சிறு, ௪௫
மெலலென - மெத்தென பொரு, கஉஉ.

மே

மேஎய - மேவபபட்ட மது, ௫௭௭
மேம்படுந - மிக்கவனே. பெரு, ௪௫௬.
மேம்படுததவல்லாய பொரு, ௬0
மேவர - பொருந்துதல்வர திரு, கஙஙு
மேனி - நிறம் நெ, கசஅ

மை

மைந்து - வலி· கு, கஉக, பெரு, ஙகூஅ, மலை, உசு0, ஙஙஉ

மொ.

மொசகுள் - கொபபுளம பொரு, ௪௫.

மோ

மோகூா - பழையனென்னுங குறுநிலமன்னனூா: மது, ௫0அ.
மோடு - பெரியவுடல், வயிறுமாம்· திரு, ௫0, ப, ௪௪; பெரு, ௪௫அ
மோதகம் - அப்பம்: மது, ௬உசு.

மௌ.

மௌவல - மௌவற்பூ: கு, அக.

ய.

யவனா - சோனகா நெ, க0க; பெரு, ஙகசு; மு, ௬க.

யா.

யாணர் - செல்வவருவாய். பொரு, க. புது வருவாய்: ப, ஙஉ, பெரு, உஉஅ, ஙசுஎ; மது, ஙங0
யாதத - கட்டின. பெரு, உஅச
யாப்பு - பததலிறகுறுக்கே வலிபெறஒட்டுவது. மலை, உஅ
யாவதும - சிறிதும்· பொரு, கூச.
யாறு - ஆறு· மலை, உகச
யானையஙகுருகு - வணடாழ்ங்குருகு· மது, ௬௭௪

யூ

யூகம் - கருங்குரஙகு திரு, ங0உ.
யூபம் - குறைத்தலைப்பிணம· மது, உஎ

வ

வசி - பிளபபு மலை, ங0ஙு
வசிநது - பிளநது திரு, க0சு.
வசிவு - பிளந்துவடுபபடுதல· மலை, கூஎ.
வசை - குற்றம் ப, க.
வஞ்சி - ஒரூா சிறு, ௫0. வஞ்சிபபூ. கு, அகூ
வட்டம் - ஆலவட்டம் நெ, ௫க. பரிசை திரு, ககக.
வட்டி - கடகம் மலை, க௫உ
வடவா - வடநாட்டிலுள்ளார் நெ, ௫க; ப, உஎசு
வடவனம் - வடவனபபூ. கு, ௬எ.
வடி - வடு· பெரு, ங0கூ; மலை, ௫கஉ.
வடிததல் - நரம்புகளை உருவல்· பொரு, உஙு.
வடு - உரு சிறு, உ௫உ
வணடல் - விளையாட்டு பெரு, ஙகக
வண்ணம் - குணம்: கு, ஙக. நிறம்; சாதி: கு, ககச.
வணர்ந்து - வளைந்து· மலை, ஙஎ.
வதுவை - கலியாணஞ்செய்த மகள்· மலை, ங0 மணமாலை: திரு, ககஎ.
வம்பலா - புதியவா ப, உசகூ; பெரு, எசு, ஙசு௫
வம்பு - கச்சு: கு, ககூஅ.
வம்மென - வாருமென்று: பொரு, க0க.

வயம் - வலி. திரு, ௩௧௧, மது, ௧௫௫

வயவா - படைத்தலைவர். சிறு, ௨௪௯

வயாம் - விரும்பும்: மலை, ௪௭௬

வயிர் - கொம்பென்னும் வாசசியம் திரு, ௧௨௦.

வயிரியம் - கூத்தரேம் மலை, ௧௬௪.

வயிரியா - கூத்தா மது, ௭௫௦

வரம் - வேணடும்பொருள. திரு, ௯௪.

வரி - நிறம் ப, ௩௮ பாட்டு கு, ௧௧௧ புகா· திரு, ௭௮

வருடை - வருடைமான: ப, ௧௩௯

வருதியர் - வருக· கு, ௩௯

வரை - பககமலை மது, ௪௨ மூஙகில, வரைகளையுடைமையின் வரையாயிற று, ஆகுபெயா [வரை - கணு] திரு, ௧௨

வரைந்த - எலலையிட்ட மலை, ௫௫௭

வரைப்பு - குளம், கோடடம, வரைககப படுதலின வரைபபு ஆகுபெயா பொ ரு, ௨௪௦ மதில. ப, ௨௬௯, பெரு, ௧௨௨, பொரு, ௬௫

வரையாதுகொடுததல - கலவிமிகுதியில லாத பரிசிலாககுக கொடாதிருததலை மேற்கொளளாதே அவர்களஅளவிறகு த்தக்கனவறறைக கொடுததல; தனக கென ஒனறும வரைநதுவையாமற கொடுததலெனறுமாம் சிறு, ௨௧௭.

வல்சி - உணவு பெரு, ௧௯௭, ௩௪௩; மலை, ௬௮ சேர்று மது, ௧௪௧.

வல்லூறறு - சில்லூறறு பெரு, ௯௮.

வலததல - கடடுதல பொரு, ௫௧

வலநத - சுறறிககிடககினற மலை, ௨௧௬. தெற்றிய· கு, ௪௨

வலம்புரி - வலமபுரிவடிவாககசெய்த த லைக்கோலம் திரு, ௨௩.

வலவா - கட்டாத. பொரு, ௧௬௧.

வலைஞர் - வலையால் மீன்பிடிபபாா மது, ௨௫௬

வழங்கல - உலாவல் பொரு, ௪௯.

வழஙகுநா - கொடுபபவர் பெரு, ௪௦௦

வழி - ஏவல்· மது, ௧௮௯.

வழுமபு - குறறம்: மலை, ௨௨௧

வழூஉம் - காலோடும்: மலை, ௨௧௫.

வழை - சுரபுன்னை: மலை, ௧௮௧. சுரபுன் னைபபூ. கு, ௮௩.

வழைச்சு - இளமை· பெரு, ௨௮௦.

வள் - பெருமை சிறு, ௧௩௬; திரு, ௮, பெரு, ௫, மது, ௨௫௧

வளளி - வள்ளிப்பூ கு, ௭௯ வளை: நெ, ௩௬

வளம் - செல்வம் மலை, ௫௭௮

வளன - செலவம் பெரு, ௨௬.

வளைஇ - சுறறி கு, ௧௧௮. வளைத்து: மு, ௨௭ வளையவைதது திரு, ௩௦

வறம் - வறகடம். பெரு, ௨௩.

வறல - உலாதல் சிறு, ௧௬௩

வறன - வறகடம பொரு, ௨௩௭.

வறிது - சிறிது சிறு, ௫௦, ௮௩, மலை, ௨௦௨, ௨௩௧

வறை - பொரிககறிகள் மது, ௭௫௬. பொரியல பெரு, ௧௩௩

வனகண - தறுகணமை மு, ௬௧.

வன்புலம - முல்லைநிலம் பெரு, ௨௦௬.

வா

வாஙகிய - வளைநது நுடங்கிய திரு, ௧௪.

வாடாமாலை-பொனனரிமாலை திரு, ௭௯.

வாடாவளளி - வள்ளிககூத்து. பெரு, ௩௭௦

வாடூன - உபபுககணடம் பெரு, ௧௦௦.

வாணன் - ஓாசூரன மது, ௨௦௬.

வாய - மெய மது, ௧௯

வாயபபுள - நறசொல மு, ௧௮.

வாய்வது - உணமை மு, ௨௦

வாயில் - வழி: பொரு, ௭௫.

வார்ந்த - நேரிதாகிய. மது, ௪௧௪.

வாாவை - தொததுளிபபாய் பெரு, ௫௦.

வாரி - யானைபடுகின்றஇடம் மலை, ௫௭௨

வாருதல - யாழ நரம்புகளைக் கூடத்தழு வல் பொரு, ௨௩

வாலுவன - மடையன்: மது, ௩௬.

வாறாது - அரியாது· பெரு, ௧௦௦.

வானி - வானிபபூ: கு, ௬௯.

வி.

விசித்த - இறுகவலிதத: மலை, ௩
விசுமபு - மேகம்: திரு, ககசு; பெரு, கஙரு, மலை, க
விசையம - பாகு: மது, சுஉரு
விடக்கு - இறைச்சி. ப, கஎசு
விடா - முழை மலை, ௩கஉ முழைஞ்சு. சிறு, கஎ௦, மது, ௩௦அ; மலை, ௩உச விணட. திரு, ௩கச.
விடுபு - விட்டு. மது, ரு௩௦
விடை - கிடாய்: திரு, உ௩உ
விண்டு - மலை மது, உ௦உ
விதவை - பாறசோறு மலை, சகஎ.
விதுப்பு - நடுக்கம் கு, கசுஅ.
வியப்பு - அதிசயம் மது, எசுச மேமபாடு: கு, கரு.
வியம் - வழி மலை, சஉஎ
வியன் - அகலம்· பெரு, சக
விரகு - பணணியாரம, உபாயஙகளாறபணணுதலின் விரகென்றா; ஆகுபெயா பொரு, க௦அ.
விரை - சந்தனமுதலியன கு, எ
விரைஇ - கலககையினாலே· ப, கஅக கலந்து: திரு, ககக, உகஅ.
வில்யாழ் - வில்லாகியயாழ் பெரு, கஅஉ
விலங்கு - குறுககு மது, எஎ.
விலஙகுதல் - குறுக்கிட்டுககிடததல. கு, கூகூ.
விலைஞர் - விறபாா மது, ச௦ரு.
விழுமம் - இடும்பைகள கு, உசு௦ வருததம் மது, உரூகூ.
விழுமிய - சீரிய. திரு, உகூச
விளக்கம் - மோதிரம். நெ, கசச, மது, எககூ
விளி - ஓசை பெரு, ௩௦௦.
விளிவு - கேடு· திரு, உகூஉ
விளையுள் - விளைதல. பொரு, உசஎ; மது, க௦கூ.
விறந்து - செறிநது பெரு, உஉசு
விறல் - வெறறி. திரு, ௩அ.
விறலியர் - விறல்பட ஆடுமகளிா. மலை, ரூசுகூ. விறலபடப பாடியாடுவார் [விறல - சததுவம்] பொரு, கக௦

வீ

வீங்குதல - இறுகுதல் சிறு, உஉஉ பெரு, ரூசு
வீட - நீஙக பெரு, உரு௦. போம்படி பொரு, அஎ
வீயா - வீடாத பெரு, ௩சுஎ.
வீயாது - மாறாது· மலை, எசு.
வீவு - கெடுத்தல கு, ௩
வீழ் - விழுது பெரு, ௩ரூஎ
வீழ்தல் - விருமபுதல். கு, சசு.
வீளை - சீழ்ககை· கு, கசுக.
வீறறிருநத - வருததமினறியிருந்த திரு எ௦
வீறு - பொலிவு திரு, உஅ௩ வெறறி கு கரு௦, மது, ரூச

வெ

வெடி - கேடு, ஓசையுமாம் மது, உ௩௩
வெணகூதாளம - வெணடாளி. திரு ககூஉ
வெண்ணில - ஒரூா, அது சேரனையும் பாணடியனையும கரிகாறசோழன் வென்ற இடம பொரு, கசஎ.
வெணமீன் - வெள்ளி ப, க
வெம்பி - வெதுமபி மலை, ககூக
வெரீஇய - வெருவின. மலை, ச௦சு.
வெருவர - அசசந்தோனற திரு, ரூச அசசம வரும்படி திரு, உசக.
வெரூஉ - அசசம். பொரு, கஎக.
வெலீஇய - வெலலுதற்கு மு, ரூஎ.
வெள்ளில - விளா திரு, ௩எ.
வெளில - அசையாதகமபம் ப, கஎஉ கமபம மலை, ௩உசு.
வெறி - ஒழுஙகு· மது, சுகஎ
வெறுதத - செறிநத. மலை, கூ௩, ௩எசு.
வெறுதது - செறிந்து. மது, எ௩.

வே

வேண்டுநர் - விரும்புவோர் திரு, உ௪அ
வேய்வை - குற்றம பொரு, கஎ
வேர் - வேர்பபு· பொரு, அ௦
வேரல் - சிறுமூங்கில் திரு, உ௯எ; மலை, உஉ௩. சிறுமூங்கிறபூ கு, எக
வேலன் - படிமத்தான திரு, க௯௦, முருகக்கடவுள்வேலைத தனக்கு அடையாளமாகக்கொணடுதிரிதலின் வேலனென்றா: திரு, உஉஉ; மது, ௬௧௧
வேலூர் - நல்லியக்கோடனூா சிறு, கஎ௩.
வேவை - வெந்தது· பொரு, க௦௪. வெந்தபொரியல். மலை, க௬அ
வேழம - கொறுக்கச்சி: மது, உ௫எ. வேழக்கோல· பெரு, உ௬௩.
வேளாண்மை - உபகரிததல. பொரு, எ௫
வேளிா - குறுநிலமன்னர் மது, ௫௫.

வை

வைபபு - ஊர் திரு, உஉ௪, பெரு, அஉ.
வைரியா - கூத்தர் மது, ௬உஅ

அருமபதவிளக்கம்

முற்றுபபெறறது

பத்துப்பாட்டு.

அருந்தொடர்விளக்கம.

அ

அகலிருவானம் - தன்னையொழிநத பூதங்கள் விரிதற்குககாரணமாகிய பெருமையையுடைய ஆகாயம். மது, உ௬எ
அகலிருவிசும்பு - தனனையொழிநத நான்குபூதமுந் தன்னிடததே அகன்றுவிரிதறகுக் காரணமான பெரிய ஆகாயம். பெரு, க.
அசைவுழியசைஇ - இளைத்தவிடத்தே இளைப்பாறி· பெரு, ௪௪
அஞ்சிலோதி - அழகிய சிலவான மயிரினையுடையாய்: கு, கஅ௦.
அஞ்சுவருபேய்மகள் - கண்டார்க்கு அசசந்தோன்றுகின்ற பேயாகியமகள்· திரு, ௫௧
அடிபுதையரணம் - செருப்பு·பெரு, ௬௯
அணங்குடைநல்லில - இல்லுறைதெய்வங்களையுடைய நனறாகிய அகம மது, ௫எஅ.
அணாச்செவி - எடுததசெவி பெரு, அ௦.
அணைமுதல - சாாந்ததறி, அணையிடத்துததறியுமாம் ப, ௩௧.
அமராநோககம் - அமைதிபிறவாத அறிவு மலை, எ௪
அரிககூடினனியம் - அரிததெழும் ஓசையையுடைய இனியவாச்சியம் மது, ௬௧உ
அரிசெதது - ஞாயிற்றையொத்து; உவமையின்றாகவென்றுமாம்: பெரு, ௪எ௩.
அரிநெல் - அரிகின்றநெல்: பொரு, க௯௩
அரிமயிர்முன்கை - ஐம்மைமயிரினையுடைய முன்கை· பொரு, ௩உ.
அரும்படர் - ஆறறுதற்கரிய நினைவு: நெ, க௬எ

அருவியான்ற - அருவிகளில்லையான: மது, ஈoசு

அலர்மூலைச்செவிலி - பால்சுரந்த மூலையினையுடைய செவிலி· பெரு, உடுப - உடுக.

அலவனுட்டி - ஞண்டுகளைபாட்டி· ப, கoக.

அவ்வாய் - அழகிய இடம் பெரு, சுகஉ

அவ்விதழ - அழகிய இதழ். கெ, சுக.

அவையாவரிசி - குத்தாத கொழியலரிசி பெரு, உஎடு.

அழிதருகமபலை - மிகுதியைததருகின்ற ஓசை. மது, டுசுச

அழிபசி - அறிவுமுதலியன அழிதறருக் காரணமான பசி சிறு, கசo

அழுகுரறகூகை - இசைக்கு வருந்திக்கூப்பிடுகின்ற குரலையுடைய கூகை ப, உடுஅ

அறற்குழறபாணிதூங்கியவா - தாளவறதியையுடைய குழலோசையின தாளத்திறகொப ஆடியமகளிர சிறு, கசுஉ

அறுகோட்டிரலை - அறலபட்ட கொமபினையுடைய புலவாயகலை ப, உசுடு

அறைக்கரும்பு - அறுதத்லைசெயயுங கருமபு· பொரு, கஙகூ

அன்னத்தூநிறத்தூவி - அனனசசேவலின் தூயநிறத்தையுடைய சூட்டு கெ, கசுஉ.

ஆ

ஆசறுகாட்சி - குறறமறறவறிவு கு, கஎ.

ஆடமை - சமைத்தலமைந்த மதி, சுஉடு.

ஆடமைப்பணைத்தோள் - அசைகின்ற மூங்கில்போலும் பெருதத்லையுடையதோள்: பொரு, சுஉ.

ஆடுபெயழுந்த - அடுகின்றபசியாலே வருந்தின: பொரு, சுக.

ஆடூற்ற - அடுதலுற்ற· மதி, சுடு.

ஆண்டலைக்கொடி - தலை ஆண்மகன்தலையும் உடல் புள்ளின்வடிவுமாக எழுதினகொடி; இது, பேய்முதலியன பலியை நுகராமற் கட்டப்படுவது: திரு உஉஎ

ஆணிமுடுக்கி - ஆணிகளை இறுகத்தைத்தமலை, உஎ

ஆமபலகதிங்குழல் - ஆம்பலைனனும் மணணினையுடைய அழகிய இனிய குழல கு, உஉஉ

ஆமான்சூட்டு - ஆமானினது சூட்டிறைச்சி சிறு, கஎஎ

ஆமான்புகல்வி - ஆமானிலேறு· கு, உடுசு

ஆய்கோலவிரிதொடி - அழகிய திரட்சியையுடைய விளஙகுகினற தொடி ப, டுசுசு.

ஆய்நிலையரிசி - அழகினையுடைய நிலையரிசி பொரு, கசு

ஆய்தொடி - அழகிய சோந்த தொடி பொரு, கச.

ஆய்மகள - ஆய்சசாதியிற பிறந்த மகள் பெரு, கசுஉ

ஆரிடா - பொறுததறகரிய வருததம மலை, சுசுஅ

ஆரிப்படுகா - அரிதாயிழியும் வழி மலை, கசுக.

ஆவியர்பெருமகன - ஆவியாகுடிபிற்பிறந்த பெரியமகன சிறு, அசு

ஆறுகிடந்தன்னவகனைடுந்தெரு - யாறு கிடந்தாறபோன்ற அகனற நெடிய தெரு கெ, கo

ஆஞவிருபபு - மிகுகின்றவிருபபு: சிறு, உசுடு

இ

இகநதன்றுமிலன - இகநதறுமிலன· கு, உசுச

இகலாறறல் - மாறுபாட்டை நடத்துதலையுடைய· மது, டுஅ.

இகழபதம - கெடுந்தசெவ்வி· பெரு, சுகசு

இகன்மீக்கடவும் - மாறுபாட்டின்மிகுதியைச் செலுத்தும: கு, உஎ

இருபெயல - தாழகின்றமழை· சிறு, கசு.

இஞ்சிசெயயாபபாவைவளாந்து - இஞ்சி

மூதல ஒருவராறபணணப்படாத பாவைகள்வளரப்பட்டு; இஞ்சிகழிங்கைப் பாவையென்றல் மரபு மலை, கஉசு, கஉடு.

இணைத்தகோதை - இதழபறித்துக்கட்டினமாலை திரு, உ00

இணையீரோதி - கடையொத்த நெய்பபிணையுடைய கூநதல் திரு, உ0

இயங்கொடுமின - வாச்சியஙகளை வாசிப்பீராக மலை, உஎஎ

இயஙகாவையததுவள்ளியோநசைஇ - வள்ளியோரினமையிற பரிசிலாசெலலாத உலகததே பரிசிறருவாரை விரும்பி; இனி இயங்கும்வையம் சகடமாகலின, உலகததிற்கு இயஙகாவைய மென வெளிபபடைகூறிற்றுமாம் சிறு, ஈஅ.

இரியல்போகி - கெடுதலையுடையவாய நீஙகிபபோய' ப, டுசு.

இருகோடடறுவை - முனனுமபினனும் தொங்கலாக நாலவிட்டதகில டெ, ஈடு

இருவகோவேள்மருஙகுசாய - ஐம்பெருவேளிர குலமுழுதுஙகுறைய ப,உஅஉ

இருஞ்சேறு,- கரியசேறு திரு, எஉ

இருததர-இருததலைச்செய்ய மது, ச0சு

இருபெருசியமம் - இரண்டாகிய பெரிய அஙகாடித்தெரு;நாளஙகாடி ஆலலஙகாடியாகிய இரண்டுகூறறை உடையதெனறபடி மது, ஈஙடு

இருபெருவேந்தாவினை - இருவராகிய பெரிய அரசரைச சாதுசெயலிகளுந்தொழில: கு, உஎ-உஅ

[இரும்பனைவெளிறறின் புன்சாயன்ன குரூஉ மயிர்யாகைகளுடாவடியுளியும்] வெளிறறின் இரும் பனைப் புன்சாய அன்ன குரூஉமயிர யாக்கைக் குடாவடி உளியம்—உள்ளே வெளிற்றினையுடைத்தாகிய கரிய பனையினது புல்லிய செறும்பையொத்த கரியநிறத்தையுடைத்தாகிய மயிரினையுடைய உடம்பினையும வலைந்த அடியினையுமுடைய கரடி திரு, ஙகஉ-ஙகஙு

இருவாசசுட்டியபலவெறுதொல்குடி - தாயுந்தந்தையுமாகிய இருவர்குலத்தையும உலகததார் நன்றென்றுமதித்த பலவாய்வேறுபட்ட பழையகுடி திரு கஎஅ

இழையுலறிய - இழையினறிப பொலிவழிநத சிறு, கஅ

இளநலம் - இளையவடிவு திரு, உகo.

இறகுகுலை - காயநெருங்கின குலை மலை, ஙகஉ.

இன்னகையாயம் - இயலிசைகூடகத்தாலும இனிய மொழிகளாலும் இனிய மகிழ்சசியைசசெய்யும் திரள சிறு, உஉ0

இன்னரமபுளர-இனியநரமபை வாசிக திரு, கசஉ

ஈ

ஈகைச்செநதுகம் - கொடையாகிய செவ்வியபாரம சிறு, ககங

ஈஙகழை - பசியகோல மலை, உ0எ

ஈசாந்திரி - நெய்தோய்ந்தஇரி டெ, சஉ

ஈரெண் - பசிய எளளு மலை, கo சு.

ஈறறியாமை - ஈறறுதொழிலையுடைய யாமை பொரு, கஅசு.

உ

உய்யாவரும்படா - உயிரைத தாங்கியிராமைகுக் காரணமாகிய ஆறறுதறகரிய நிலைவு கு, கக

உயாவிழுசசீர் - உயருஞ்சீரினையுடைய புகழ திரு, கஉச

உரவுச்சினம - பரக்கின்றசினம' கு, ஙகo

உருகெழுசெலவு- கண்டார் உட்குதல்பொருந்தும நடை' திரு, டுக

உரு'மிடிமுரசம் - உருமேற்றினது இடி.

ப்புப்போலும் ஓசையையுடைய முரசு: திரு, கஉக.

உறைகிணறு - உறைவைத்திணறு ப, எசு.

ஊ

[ஊமையெனினுடாவடிகருளே] எண்ணின்குடாவடி ஊமைக்குருளே—கரடியின் வளைந்த அடியினையுடைய வாய திறவாக்குட்டி மலை, நிருக

ஊழடிமுட்டம - முறையடிப்பாடாயப் பின்பு வழிமுட்டாயிருகும இடங்கள் கு, உருஅ.

ஊனசோறு இறைசகினையுடையசோறு மதி, நிருசு

எ

எதிர்பூங்கோதை -ஒனறறகொனறு மாறுபட்ட பூமாலை மதி, சுகுஅ

எய்யாநலவிசை - ஒருவராலும் அளந்தறியவொண்ணுத நல்ல புகழ் திரு, சுக.

எரிகைப்ப - எரிகின்ன பொரு, உசுச.

எல்லினீர்புகின - இராக்காலதையுடையிராய்ச செலலின், மனததே அககாலத்தைக்கருதுதலின் உடைமையாயிறறு: மலை, சகசு.

எழாத்தோள் - முதுகிட்டார்மேற செலலாததோள்: மதி, கஎஎ.

எழினிவாங்கியவீரறைப்பள்ளி - திரையைவளைதத புறவறைக்குள்ளறையிறபடிக்கை மு, சுச

எழுவுறழ்திணிதோள் - கணையததோடி மாறுபடுகின்ற திணிந்ததோள். கிறு, ககஉ.

ஏ

ஏட்டிலே - மென்மையையுடைய இலை பெரு, நிகு.

ஏடிரூமரை - பொறருமரை. பொரு, கநிகு.

ஏகதெழில் - உயர்ந்துதோன்றுகின்ற ழகு கெ, ருஅ.

ஏமமாக - இளைபபுத்தீர பெரு, சுசு.

ஏழகததகா - மேழகக்கிடாய ப, கசக

ஏனையுலகம் - மறுபிறப்பு. கு, உச

ஐ

ஐதிநடாது - மெதுதெனநடந்து சிறு, எ

ஐவனவெணெல் - ஐவனநெல்லெனனும் வெள்ளிய நெல் மது, உஅஅ

ஒ

ஒனனுதலெவ்வா - தன எவலைப்பொருதாத பகைவா பெரு, சகக, மலை ருஅசு, ருகுஎ.

ஓ

ஓடாததாரே - முதுகிடாதபடை பெருகஉ.

ஓடாபபூட்கையுறந்தை - தன்னிடத்திருந்தோரா ஓடாமைக்குக் காரணமாகிய மேறகோளினையுடைய உறந்தை சிறு, அசு

ஓதிமவிளக்கு - அன்னவிளககு: பெரு, ருகஎ.

ஓமபாவன்னல் - தனக்கென்று ஒருபொருளும் பேணுதனன்னன் மலை, சஂ00.

ஓவிறந்து - ஒழிவின்றி மலை, சஎடு.

க.

கடமான்கொழுங்குறை - கடமானின் கொழுவியதசை மலை, கஎடு.

கடல்வேட்டம் - கடலில் மீன்பிடித்தல். ப, கூஉ.

கடல்வேலிவியலகம் - கடலே வேலியாகவுடைய உலகு: சிறு, ககச.

கடறகுட்டம் - கடல்சூழ்ந்த இடம்: மதி, ருசஂ.

கடனடஞெண்பூங்கோதை - கடல்சேர்

ந்த நாட்டையுடையவனாகிய ஒளளிய பனந்தாரையுடைய சேரன மது, ௫௨௪.

கடுந்தெறறுமூடை - நெருஙகததெறறின குதிர்: பொரு, ௨௪௫

கடுப்புடைபபறவைசசாதி - எறியபபட்டாரக்குக கடுக்குந்தனமையைக கொடுத்தலை யுடைததாகிய குளவிததிரள் பெரு, ௨௨௯

கடும்பரிககடுமபு - கடிய செலவினையுடையு சுற்றம் மலை, ௩௬௪

கடுவோடொடுஙகியதூம்புடை வாலெயிறு - நஞ்சுடனே உறைககுள்ளேகிடந்த துளையினையுடைய வெளளிய எயிறு திரு, ௧௪௮

கணணடைஇய - கணடுயினற ப, ௧௧௫

கணமாறாடவா - விழிததகண இமைககு மளவிலே மறைகின்றகளவா மது, ௬௪௨.

கந்தழி - ஒருபறறுமறறு அருவாயததானேநிறகுந தததுவஙகடந்தபொருள் [௪௦ - மபககம]

கநதுடைபபொதியில - தெயவமுறையுந தறியினையுடைய அம்பலம ப, ௨௪௯

கயஙகுடைந்தன்னவியம்தொட்டு - கயத்தைக கையாற்குடைநது விளையாடுந தன்மையவாக வாசசியஙகளைசசாறறி மது, ௩௬௩

கயநதலைமடபபிடி - மெலலிய தலையினையுடைய மடபபததையுடையபிடி மலை, ௩௦௭

கயவாயெருமை - பெரிய வாயையுடைய எருமை' சிறு, ௪௨

கராங்கலிதத - முதலைகள செருககிததிரிநத ப, ௨௪௨

கருங்கடையெஃகம - கரிய காம்பினையுடைய வேல மலை, ௪௯௦.

கருஙகோட்டாமா - கரிய கொமபுகளையுடைய ஆமா' திரு, ௩௧௪ - ௩௧௫.

[கருஞ்சினையரவாய வேமபினஙகுழைத தெரியல்:] கருஞ்சினை வேமபின அரவாய அமகுழைத் தெரியல - கரியகொமபினையுடைய வேம்பினுடைய வாளரததினவாயபோலும் விளிம்பினையுடைய அழகியதளிராறசெய்த மாலை: பொரு, ௧௪௩ - ௧௪௪

கருநதொழில-வலியதொழில சிறு, ௨௫௭, ப, ௬௨.

கலலாமாநதா - காமநுகாச்சியினையன்றி வேறொன்றையுங்கலலாத இளையோா மது, ௪௨௦.

கலலாவினையா - தநதொழிலை யொழியவேறுகல்லாத இளையா சிறு, ௩௩.

கலியாணா - செருக்கினையுடைத்தாகிய புதுவருவாய மது, ௩௩௦.

கவலைமறுகு - பல சவாததனமையையுடைய குறுந்தெரு. மலை, ௪௮௨

கவளஙகைபப - கவளததைததீற்ற மது, ௬௫௯

கவிகுடில் - கவிநதகுடில் பெரு, ௨௨௫

கவைததாள் - கபபிததகால் பெரு, ௨௦௮.

கவைமுட்கருவி - கவைதத முள்ளையுடைய பரிககோல் மு, ௩௫.

கழலகட்கூகை - பிதுஙகிய கணணையுடைய கூகை திரு, ௪௯

கழறொடி - உழலுநதொடி சிறு, ௯௫, மலை, ௫௭௭

கழிபபியபின்றை - செய்துவிட்டபின்பு' பொரு, ௫௨.

கழுநீா - தீவினையைக கழுவுதறகுக் காரணமான தீாததநீா மது, ௪௨௭

கழுநீாதுணைபப - சழுநீாகளை மாலைகட்டுமபடியாக மது, ௫௫௧.

கழைபெய்தீநதயிா - மூங்கிறகுழாயிலே பெயத தோய்தத இனியதயிர்: மலை, ௫௨௩

கழைவளாதூமபு - மூங்கிலாகிய இசைவளரும் பெருவஙகியம்: மலை, ௫௩௩.

களளினிருமபைககலம் - கள்ளினையுடைததாகிய பெருமையினையுடைய குப்பிகள். மது, ௨௨௮

களிறறுததழுமபிருந்தகழறயஙகு திருந்த

டி-யானையைச்செலுத்துதலால உளதாகிய தழும்புகிடந்த வீரககழல்கிடந்தசையும் பிறககிடாத அடி· சிறு, கஉ௩

களிறுமாய்ககுங்கதிர்க்கழனி - யானைகள நின்றால அவறறைமறைக்கும்படி விளைந்தகதிரையுடைய கழனி மது, உசஎ.

கறிமூடை - மிளகுபொதி ப, கஅசு

கா

காந்தட்டுடுப்பின கமழ்மடல - காநதளினது துடுப்புபபோலுங கமழுகின்றமடல மலை, ௩௩௬

காம்புசொலித்தன்ன - மூங்கில ஆடையையுரித்தாலொதத சிறு, உ௩௬

காய்ச்செந்நெல் - காயததசெந்நெல ப, க௩

காய்த்துணா - காயத்தகொதது மலை, ௫உக காயை மிகவுடைய தொதது மலை, கஉ.

கார்ககரும்பு - பசியகரும்பு. ப, ௬

காரகோடபலவு - காரகாலததாலே பழுததலையுடைய பலா மலை, கஉ.

காழ்மண்டெஃகம் - காம்பிலே தைததவேல். மலை, கஉ௬ காம்பு குழைசசினுள்ளேசெருகினவேல மது, எ௩௬.

காழகநுணஙகறல் -கருமையை இடததேயுடைய நுணமையையுடைய அறல் சிறு, ௬.

கி

கிம்புரிப்பகுவாய் - மகரவாயாகபபகுததவாய்: நெ, ௬௬.

கிளைமலர் - தொத்திலெழுந்த பூ சிறு, கசு0.

கிளையிதழ - புறவிதழ் கு, க0க

கு

குடகாறறெறிநதகுப்பை - மேலகாறறாலே கையாலே தூவிததூற்றின பொலி: பெரு, உச0.

குடிநிரலுடைமை - ஒருகுடியாகாமல் இரணடுகுடியும் ஒத்தலுடைமை: கு, ௩௫.

குடியகறறி - குடிமக்களைப்பெருக்கி: மது, எசுசு

குடுமிக்கூகை - சூட்டினையுடைய கூகை: மது, கஎ0.

குரலபுலர - கதிரமுற்ற மது, உஎஉ.

குலலையமபுறவு - கஞ்சஙகுலலையையுடைய அழகிய காடு சிறு, உஅ.

குளபபுவழியன்னகவடுபடுபததல் - மான் குளம்பழுததிய இடத்தையொதத இரணடருகுந தாழநத நடுவுயர்ந்த பத்தல்: பொரு, ச.

குளிரகொளீஇ - குளிர்ச்சியைக்கொளுத்தி பொரு, எஅ.

குறிஞசிசான்ற - புணர்சசியாகிய உரிப பொருளமைந்த. மது, ௩00

குறுந்தொடைநெடும்படிககால் - அணுகின படிகளையுடைய நெடிய ஏணிகள். ப, கசஉ.

குறுநெறிககொண்டகூந்தல - குறிதாகிய அறலைத தன்னிடததேகொண்டமயிர: பெரு, கசுஉ

குறும்பலலூா - ஒன்றற்கொன்று அண்ணிதாயப பலவாகிய ஊாகள் ப, உஅ

குறுமபிடி - சிலசொட்டை மது, ௬௩எ.

குறுமுறியடகு - சிறிய இலைகளையுடைய இலைககறி மது, ௫௩க

குன்றுகுயின்றன்ன-மலையை நடுவே வெளியாகததிறந்தாறபோனற நெ, அஅ.

கூ.

கூகைகுழற - கூகைகூபபிட. ப, உசுஅ.

கூாஙகறபாறை - குடுமிக்கூாஙகறகளையுடைய பாறை மலை, ௩எ௩.

கை.

கைகவிதேறல் - தன்கடுமையாற் சிறிதமையுமென்று கைகவித்தற்குக் காரண

மான கட்டெளிவு பொரு, கருஅ, •கருஎ

கைதோய்வன்னகாரமழைத தொழுதி - கை சென்றுபிடிககுந் தன்மையையொத்த அணுகுதலையுடைய கரியமேகததிரள மலை, ௩௬௨

கைபுடையூஉ - கைகொடடி மலை, ௨௦௪

கொ.

கொட்டைககரையபடடுடைநல்கி - திரளமுடிந்த முடிகளைக கரையிலேயுடைய பட்டாகிய உடைகளைத்தநது பொரு, கருரு

கொடுந்தறி - வளைந்தமுளைககோல நெ, ருஅ

கொடும்பறை - கணகள்வளைந்த பறை மது, ருஉ௩

கொடுமுடிவலைஞா - வளைநதமுடியினையுடைய வலையைவீசுவாா பெரு, ௨௭௪

கொடுவாயிருமபு - வளைந்தவாயினையுடைய தூண்டில பெரு, ௨௮௬

கொடுவிலெயினா - கொடியவிலலினையுடைய வேடா ப, ௨௬௬.

கொண்டிமகளிா - பிடிததுவந்தமகளிா ப, ௨௪௬. பொருளவாஙகுதலையுடைய பரத்தையா மது, ருஅ௩

கொய்சுவறபுரவி - மனசசெருக்கால மயிரைப் பலகாலுஙகொயயும கழுததையுடைய குதிரை மலை, ருஎ௪

கொழுஙகடைமழைக்கண-அழகிய கடையினையுடைய குளிாச்சியையுடைய கண் பொரு, ௨௬

கொழுங்குறை - பெரியதசை பொரு, கo௫.

கொழுநிழல் - குளிாநதநிழல்: மது, ௪௦௬

கொழுமலர் - அழகியமலா· திரு, ௨௨௯

கோ

கோட்டிற்செய்தகொடிஞ்சிநெடுந்தோயானைக்கொம்பாற்செயத தாமரைமுகையினையுடைய நெடியதோ பொரு, கசு௩

கோட்டெங்கு - குலைகளையுடைய தெஙகு ப, கசு

கோணமீன - கோளாகியமீன் சிறு, ௨௪௨.

கோதையினொழுகும் விரிநீாநல்வரல்வையை - மாலையொழுகினாற போல ஓடும் பெருநீர் நன்றாகிவருதலை யுடைய வையை மது, ௩௩௯ - ௩௪௦

கோழியெறிநத கொடுஙகாறகனஙகுழை- கோழியையெறிந்த வளைந்தஇடத்தையுடையபொன்னாற்செயதமகரக்குழை ப, ௨௩

கோழூன - கொழுத்தஇறைச்சி பொரு, கo௫; மது, கசக.

கோளியாலம - பழத்தைததன்னிடத்தே கொணடதாகிய ஆலமரம மலை, ௨௬௮.

கௌ

கௌவைகறுபப - எளளிளஙகாய் முறற மது, ௨௭௧

சா

சாந்துபுலர்திணிதோள் - சநதனம்பூசிப்புலருந்திண்ணியதோள சிறு, ௯௮.

சாந்துமறுக - சந்தனமரைக்கும்படியாக மது, ருருஙு.

சி

சில்பதவுணவு - இடப்படும்பொருள்களுக்குச சிறியவாக இடப்படும் உணவு; என்றது உப்பை பெரு, ௬௪.

சில்வளை - சிலவாகியவளை. சிறு, கஎசு.

சிறுபுன்மாலை - சிறுபொழுதாகிய வருத்தஞ்செய்கின்ற மாலைக்காலம்: மு, ௬

சின்மலாபெய்மமார்- சிலமலரிட்டு முடித்தலைவேண்டி· நெ, ருஅ.

சினந்திருகிய - சினமுறுகிய பெரு, ௧ ருஉ•

சீ.

சீறியாழ் - சிறியயாழ்: மது, ௫௫௯

சு

சுகிாபுரிநரம்பு - வடிததுமுறுககினநரமபு மலை, உ௯

சுடரிலைநெடுவேல் - எரிகின்ற இலைத்தொழிலையுடைய நெடியவேல. திரு, ௪௬

சுரியிரும்பித்தை - கடைகுழன்ற கரியமயிர்: பொரு, கசு0.

சுரிவளாகுஞ்சி - கடைகுழன்று வளாந்த மயிர: கு, க0எ, ககஉ.

சுழல்விழிப பசுங்கட் சூர்த்த நோககின்- கோபத்தாற்சுழலும விழியையுடைய பசியகண்ணினையும் கொடுமைசெய்த பார்வையினையும். திரு, ௪அ.

சூ

சூழ்சுளைப் பெரும்பழம் - தினபாாவிரும் பிச்சூழும் சுளையையுடைய பெரியபழம்: பெரு,௩௫௬.

செ

செய்பூங்கணணி - கிடேசசையாற செய பூவினையுடைய மாலை சிறு, ௫௪

செயிர்ததுநோக்கி - குற்றத்தைசசெயது பார்த்து: ப, உஅ0.

செல்லாநல்லிசை - கெடாத நலலபுகழ் மலை, ௩அஅ.

செல்லிசை நிலைஇய பணபினல்லியக்கோடன் - பிறரிடத்து நிலலாமறபோகின ற புகழ் தன்னிட்த்தேநிறறறகுக் காரணமான குணத்தினையுடைய நல்லியக் கோடன். சிறு, உசுஅ - உசுக

செவ்வேல் - செய்யவேல; எககாலமும் போர் செய்தலின் செவ்வேலென்ப திரு, சுக.

சே.

சேயாறு - ஓர்யாறு: மலை, ௪எசு

சோ

சொன்மலை - சொறகளினீட்டம்: திரு, உசுஙு

சோ

சோறறமலை - சோறறுககட்டி பெரு, உஉச.

சோறுவாயததொழிந்தோா - செஞ்சோறறுககடனிறுத்துப்படடவீரா மு, எஉ

த

தண்டினாதரீஇ - நலிந்து தின்னப்பண்ணி மலை, ௪உ௫

தணபணணியம்- நெலலையொழிந்த பணடம் ப, கசுச

தண்மீனசூடு - மிகவுமுலராத மீனைச்சுட்டது பெரு, உஅஉ.

தம்பெயா தம்மொடு கொண்டனா மாய்ந்தோா - தம்பெயரை உலகிலநிறுததாமல் தம்முடனேகொணடு பொன்றககெட்டுப்போன அரசா மலை, ௫௫௩

தவபபல - மிகபபல மலை, ௩௯அ.

தளிரோமேனி - மாந்தளிரையொதத நிறம்: நெ, கசஅ

தா.

தாசினை - பரநதகொமபு கு, கசகூ.

தாழபெருந்தடக்கை - நிலததேகிடக்கின்ற பெரிய வளைவினையுடையகை, திரு, க௫அ.

தாழையன்னம் பூபப - தாழை அன்னம் போலப் பூக்கையினால் சிறு, கசசு.

தி

திணகாழவயிரெழுநதிசைபப - திண்ணியவயிரததையுடைய கொம்பு மிககொலிபப: திரு, கககூ - கஉ0.

திண்ணிலைப்போாவாய்ககதவம் - சிககென்ற நிலையினையுடைய இரணடுகதவுந் தம்முட்பொருதல்வாயத்த கதவு: நெ, சுஉ-சுஙு.

திணிதோள் - சிககென்றதோள் திரு, கரூஉ.

திமிலவேட்டுவா - மீன்படகாலே வேட்டையாடுவாா. மது, ககசு

திரிபுரிநரமபின் றீந்தொடை - முறுக்குதலபுரிந்த நரம்பின் இனிதாகியகட்டினையுடைய யாழ் ப, உருசு.

திருககிளாசெலவன் - திருமகளவிளஙகுஞசெலவன் திரு, கருகூ

திருத்துஞ்சும் - திருமகடஙகும ப, சக.

திருநகா - திருமகளையுடையநகா மது, உகசு.

திருமறுமாாபு - திருவாகிய மறுவையணிந்த மாாபு பெரு, உகூ.

திருமாவளவன - திருவினபெருமையையுடைய கரிகாறபெருவளததான ப, உகூகூ.

திருமுகம் - அழகினையுடையமுகம் மது, சசஅ.

திரைபிறழிய இருமபெளவம - திரைமுரிநத கரியகடல. பொரு, கஎஅ

திலகநதைஇய - திலகமிட்ட திரு, உச

தீ

தீஞ்சேறறுககடிகை - கணடசருககரைததேறு. மது, ருஙஉ.

தீஞசேறு - இனியபாகோடு சோததுககரைத்த மா மது, சுஉஎ

தீம்புளி - கருபபுககட்டிகூடடிப பொரிததபுளி மது, ஙகஅ

து.

துஞ்சாமுழவு - ஓசையை ஒருகாலுமறாத முழவு கு, உஙசு

துடிககுடிஞை - துடியோசைபோலும ஓசையினையுடைய பேராநதை பொரு, உகo

துணிமழை-தெளிந்தமேகம சிறு, உசுரு.

துணைததக - தம்மிலொததறகுப் பொருநத. திரு, ஙo.

துணையாாகோதை - இணைதனிறைந்த மாலை. சிறு, சுகூ.

துய்ம்மயிரடககியசேக்கை - மெல்லிய தலைமயிரினையுடைய சேணமிட்ட படுக்கை. மலை, சகஅ

துயல்கழை - அசைகின்றமூங்கில் சிறு, உசுரு.

துயின்மடிந்து - துயிலகொணடுகிடந்து ப, ககஎ

துவரமுடிததததுகளறுமுசசி - வேண்டுவனகூட்டி முற்றமுடித்த குற்றமறுகின்றகொணடை திரு, உசு.

துவனறிருககை - நிறைநத இருப்பு: ப, கஎச

துறுகல - நெருஙகினமலை. ப, உஙச;மலை, கஙக

துனிகூரெவ்வம் - தன்னை வெறுத்தல்மிகக வருத்தம சிறு, ஙகூ.

தூ

தூமபுடைத்திரடாள - உள்ளுப்பொய்யையுடைததாகிய திரணடதாள்: பெரு, உஙக

தூவறகலிதத புதுமுகையூன்செத்து - மழையாலே செருககிவளாந்த புதியமுகையை ஊனுககருதி மலை, கசசு.

தூவறகலிததவிவாநனைவளாகொடி-மழையாறசெருககின பரக்கின்ற அரும்புகளையுடைய மணமவளருகினற நறைக்கொடி மலை, ருகச

தெ.

தெஙகின்முப்புடைததிரள்காய் - தெங்கினுடைய மூன்றுபுடைபபினையுடைய திரணடகாய், பழுத்தால் அடி மூன்றாகபபுடைததல அதற்கியலபு: பெரு, ஙசுச.

தெவவாககோககியவேல - பகைவரைக கொலலுதறகறுதியிட்டுவைதத வேல். ப, உகூகூ-ஙoo.

தெவ்வர் திறைதுறைபோகிய செலவன்- பகைவனைத்திறைகொள்ளும கூறுபாடுகளெல்லாம் முடியபபோன செல்வன் பொரு, கஉ0-கஉக.

தெவ்வாமுனைகவாந்து- பகைவாமணணைக்கொண்டு மு, கஅ-கக.

தே

தேக்கட்டேறல - தேனாறசெய்த கட்டெளிவு· திரு, கக௫

தேம்படுகவுள்-மதம்பாயகின்றகதுபபு மு, ௩க.

தேம்பிழிதேறல - தேனாறசமைதத கட்டெளிவு கு, கடு௫

தேனெய் - தேனாகியநெய் பொரு,உகச

தொ

தொடித்தோட்கை - வீரவளையையுடையவாகிய தோளையுடைய கை· மது, ௩ச.

தொன்மருஙகறிஞா - பழைதாகிய நூலையறிவாா: கு, கஅ.

தொன்முதுபெண்டிா - பழமை மூதத பெண்டிர்· மது, ச0க

தோ

தோடாழகுளம - கையைமேலே கூபபி முழுகி நீாநிலைகாட்டுஙகாலததுக கையமிழ்ந்துங்குளம் பெரு, உஎ௩

தோளோசசி - தோளையெடுதது பெரு, கசடு

ந

நடைப்பரிகாரம - இல்லறம் நடததுதறகு வேண்டும்பொருள சிறு, க0ச.

நண்ணுவழி-அணணிதானஇடம பொரு, எசு

நள்ளென்யாமம் - நள்ளெனனுமோசையையுடைய யாமம் நெ, கஅசு.

நற்போா - அறததாற்பொருகின்ற போர்· மு, ௩அ

நறவுமகிழந்து - நெல்லாறசமைததகள்ளையுணடுமகிழந்து மலை, கஎஉ மதுவையுணடு மது, சுஎக.

நன்பகல் - அடியொத்தகாலம் ப, உசுஅ எபபொருளுமநுகாதறகு நன்றாகிய பகல திரு, கஙo

நன்பகலந்தி - நன்றான உசசிக்காலமான சந்தி. பொரு, சசு

நன்மாமயிலின்மென்மெலவியலி - நன்றாகிய பெருமையையுடைய மயில்போலே மெததென மெததென நடந்து மது, சுo அ

நனநதலை - அகறசியையுடைததாகியஇடம் மது, சஙo

நனிபல - மிககபல திரு, உஅசு.

நனைஞாழல - அரும்பினஞாழல் பொரு, கக௩எ

நா

நாகுமுதிா -இளமைமுதிாந்த· சிறு, க0அ.

நாகுமுதிாநுணவம - இளமை முதிர்ந்த நுணா சிறு, ௫க

நாட்போது - நாட்காலததிறபூ சிறு,கஅ௩.

நாணமகிழிருககை - நாளோலககம்·மலை, எசு.

நாணமலா - நாட்காலததது மலா சிறு,உ௩

நாவியன்மருஙசினவிலபபாடி - நாப புடைபெயருமளவிலே பயில வுசசரிதது திரு, கஅஎ

நாளிருககை - நாளோலகக இருப்பு மது, ௫உ௫

நி

நிமிாபரிபபுரவி- நிமிாநதசெலவினையுடைய குதிரை ப, கஅ௫.

நிரைதிமிலவேட்டுவா- நிரைதத மீன்படகாலே வேடடையாடுவாா மது,ககசு

நிலலாவுலகத்துநிலைமைதூககி - செல்வமும் யாக்கையுமுதலியன நிலைநில்லா

தவுலகத்துப புகழைச சீர்தூக்கிப்பார்த்து: பொரு, ௧௭௬.

நிலவெக்கா - நிலவுபோலும இடுமணல பொரு, ௨௧௩

நிலைத்துறை - நிலையாய்ப்போம துறை மலை, ௨௮௦

நீ

நீத்தம குளஙகொளசசாறறி - பெருககைக குளஙகள் கொளளும்படி நிறைததுமது, ௨௪௬

நீாநணிப்பிரமபு - நீாககு அணிததாய்நின்ற பிரம்பு பெரு, ௨௮௮

நீாபபெயாசசுழியினிறைந்தகொபபூழ் - நீரினிடததுப பெயாதலையுடைய சுழிபோல உததமவிலககணங்கள நிறைந்த கொபபூழ் பொரு, ௩௭

நீாவாய்ததணபணை - நீனா எபபொழுதும் தன்னிடததேயுடைததாகிய தணணிய மருதநிலம் பொரு, ௧௬௮-௧௬௯

நீலபபைஙகுடம் - பசசைககுபபி பெரு, ௩௮௨

நீலப்பைஞ்சுனை - சரவணபபொயகை, நீலமென்றாா, அதினின்ற நீலநிறததையுடைய தருப்பையை திரு, ௨௫௩

நீனிறமுல்லை - நீலநிறததையுடைய முலலைககொடி பொரு, ௨௨௧

நு

நுணணுருககுற்ற-கரைய உருககுதலுறற மலை, ௪

நெ.

நெடுஙகாழககணடம-நெடிய குததுககோலுடனேபணணின பலநிறததாற் கூறுபட்ட மதிட்டிரை மு, ௪௪

நெடுநுகத்துபபகல- நெடியநுகததிறறைதத பகலாணி. ப, ௨௦௬.

நெயகனிந்திருளியகதுபபு - எணணெயிலேமுறறுபபெறறு இருணடமயிா.சிறு, ௧௪.

நெய்தலசான்ற - இரஙகலாகிய உரிபபொருளமைநத மது, ௩௨௫

நெயமிதிகவளம் - நெய்யைவாாததுமிதித்த கவளம பெரு, ௩௯௪

நெய்யுமிழசுரை - நெயயைக காலுகின்ற கிரிககுழாய் மு, ௪௮

நெலலுமலருநதூயககைதொழுது - நெலலையுமலரையுஞ்சிதறி இலலுறைதெய்வததை வணஙகி நெ, ௪௩

நே

நோவாயககட்டளை-மாடததின்கட்சாலேகம நெ, ௬௨

நோ

நோனறாள - நடநது வலியையுடையவாகிய கால் பெரு, ௬௮. வலியையுடைய முயறசி பொரு, ௫௩.

ப

பகட்டாவீன்றகொடுநடைக்குழவி - பெருமையையுடைய பசுககளீன்ற வளைந்த அடியையுடையகனறு பெரு, ௨௪௩.

பகறபெயன் மழைவீழந்தன்ன மாததாட்கமுகு - பகறபொழுதிலே பெய்தலையுடைய மழை கால்வீழநதாலொத்த பெரிய தணடினையுடைய கமுகுகள் பெரு, ௩௬௨-௩௬௩

பகைமுனை - பகைபபுலம் மது, ௪௦௨.

பசுந்தினை - செவவிததினை பெரு, ௧௬௮

பசுமபதம் - விளைந்தநெல்லும் பறிககுஙகமுகும, இதறகுஅரிசியும கறியுமென்று முரைபபா ப, ௨௦௩

பசுமபொதிததேறல - பசிய முளையாலாககின கட்டெளிவு. மலை, ௪௬௩.

பசுமெழுககு - புதுமெழுக்கு ப, ௧௬௪

பஞசாய்ககோரை பல்லிறசவட்டிப புணாநாாபபெயத புனைவின்கணணி - தண்டானாகிய கோரையைப் பல்லாலேமெனறுமென்று கிழிததுமுடிந்த நாராற்க

ட்டின புனைதற்கினியமாலை· பெரு, உகஎ-உகஅ

படம்புக்கு - சட்டையிட்டு· பெரு, ௬௯

படாந்திகும் - நினைததுச் செலகின்றோம் மலை, ௪௦௦, ௪௨௪

படலைக்கண்ணி - கலம்பகமாகிய மாலை பெரு, கஎச தழைவிரவின மாலை நெ, ௩க, பெரு, ௬௦

பணணமை - பணகுறைவறற. பொரு, க௦௯

பணைமருணோன்றாள் - முரசென்றுமருளும் வலியகால் நெ, ககரு

பதனறிந்து - காலமறிந்து· பொரு, க௦உ

பதியெழவறியாபபழஙகுடி - ஊரினின்றும்போதலையறியாத பழையகுடி மலை, ௪எ௯.

பராரை - பரியமேற குறங்கு பொரு, க௦௪.

பரிசிலவாழக்கைபபரிசிலா - பிறாகையிலேறறபொருளால இலவாழ்ககைநடததுதலையுடைய பாணா கூததா முதலியோா: சிறு, உகஅ.

பரிதியிறறொடுதத தணகமழலரிறால் - ஞாயிற்றின் மண்டிலததைப்போல ஈ வைககபபட்ட தண்ணியவாய மணககின்ற விரிந்த தேன்கூடு திரு, உ௯௯ - ௩௦௦

பரியரைககமுகு - பரியதாளினையுடைய கமுகு பெரு, எ

பருநதிருந்துகக்குமபன்மாணலலில - பருநது இளைபபாறியிருந்துபினபு உயரபபறககும் பலதொழின்மாட்சிமைப்பட்ட நல்ல இல மது, ௫௦உ.

பருந்துபறககலலாபபாாவறபாசறை -உயரப்பறக்கும் பருந்துகளும் பறததலாறறாத உயர்சசியையுடைய அரணகளையுடைய பாசறை மது, உ௩க.

பரேரெறுழ்ககழல - பெரிய அழகிய வலியினையுடைய கழல ப, உ௯௪.

பரேரெறுழ்ததிணிதோள்-பரியஅழகினையும் வலியினையுமுடைய இறுகினதோள் பெரு, ௬௦ பருத்த அழகினையுடையவாகிய வலியினையுடைய இறுகினதோள் நெ, ௩க.

பல்கேள்விததுறைபோகிய - பலவாகிய கேட்டற்றொழிலையுடைய நூற்றிரளை முறறக்கறற· ப, க௬௯.

பல்பொறிமஞ்ஞை- பல பீலியையுடைய மயில், பொறி - ஆகுபெயர்: திரு,கஉஉ.

பல்வரிக்கொடுஞசிறைபபுள - பலவரியினையுடைத்தாகிய வளைந்த சிறகினையுடைய கருடன் திரு, கரு௦-கரு௧.

பலவுறுதிருமணி - பலவிலைபெற்ற அழகிய மாணிக்கம். மலை, ௫௧௬.

பழம்படுதேறல - பழையதாகிய களிப்பு மிகுகின்ற கட்டெளிவு சிறு, கரு௯.

பழமுதிாசோலை - பழமுறறின சோலை திரு, ௩கஎ

பழுமிளகு - பழுததமிளகு· கு, கஅஎ

பள்ளியயர - துயிலுதலைசசெய்ய· மது, ௬உ௩.

பறைவெரூஉநுவலும்வேழம - பறை எல்லாருககும அசசத்தைச சாற்றுதற்கு ககாரணமாகிய யானை பொரு, கஎக-கஎஉ.

பனமபோந்தை - பனஙகுருத்து, அதனி பததினின்றும் போந்ததனாற போந்தையென்றா பொரு, கசஈ.

பா.

பாடினபடுமணியிரட்ட - ஓசை இனிதாகிய ஒலிககின்றமணியை மாறியொலிககபபண்ண· திரு, ககரு.

பாடுபுலாந்தநறுஞசாந்து - பூசினபடியே புலாந்த நறியசந்தனம் மது, உஉ௬

பாண்டிலவிளக்கு - கால்விளககு· நெ, கஎரு

பாணமகன்-பாணனாகியமகன. சிறு, ௩எ.

பாணிதூஙக - தாளததிற்கு ஆட பொரு, ககஅ.

பாய்மணற்பநதர் - பரந்த மணலையுடைய பநதா பெரு, உ௬எ.

பாயிருள் - பரந்த இருள். பெரு, க.

பாலைசான்றசுரம - பிரிவாகிய உரிப்பொருளமைந்த அருநிலம் மது, ௩கச.

பாலைநினற பாலைநெடுவழி - பாலைததன்

மை நிலைபெற்றமையாற்பிறந்த பாலை நிலமாகிய தொலையாதவழி சிறு, கக

பாவைசூழ்ந்து - பாவைகளைப்பண்ணி ப, கoஉ.

பி

பிணவுநாய்மூடுகியதடி - பெண்ணுகிய நாய் ஓடிக்கடித்த உடும்பின் தடிகள மலை, களள

பிணியகம - காவலிடம ப, உஉஉ

பிணையறகோதை - பிணைத்தலையுடைய மாலை மலை, ஈசக

பிறக்கிட்டு - கொண்டையிலே முடித்து மது, ஙசுஉ.

பிறங்குமலை - பெரியமலை கு, உoஅ

பிறழ்பல்- நிரையொவ்வாத பல் திரு,சள

பீ

பீடுகெழுதிரு - பெருமைபொருந்தினசெலவம் பொரு, ஙிசு

பு

புகழகூடல மதுரை - புகழைகூடுதலையுடைய மதுரை மது, சஉக, சுசுக.

புட்பிறரறியவும் - வளைகழலுதலைப பிறரறியவும் கு, கo.

புணரியொடுயாறுதலை மணக்கும் - கடலிற்றிரையோடே காவிரி தலைகரக்கும் ப, கள

புதுநிறைவந்தபுனலஞ்சாயல் - புதுபபெருகாய்வந்த நீரபோலும்அழகையுடைய மென்மை: மலை, சுக

புரியடங்குநரம்பு - முறுக்கடங்கின நரம்பு: சிறு, சுச.

புரைதவவுயரிய - உயாசஙிமிக உயாநத மலை, சுஎள.

புல்லெனட்டில் - பொலிவழிந்த அடுக்களை: சிறு, கசுஉ.

புலவுவாய்ப்பாண - கறறகல்வியை வெறுததுக்கூறுகின்றவாயினையுடையபாண,

புலாஞறுகின்ற வாயென்றுமாம பெரு, உஉ

புலவுவில - எயதவமபுதனனே மீணடும் தொடுததலிற புலாஞறறதையுடைய வில மது, கசஉ

புழறகோடு - உள்ளுபபொயயானகொம பு கு, உஙிசு

புற்றிறகுருமபி - புறறுமபழஞ்சோறு பெரு, உளள

புறசசேரி- இழிகுலததோரிருகுங் தெரு ப, எசு

புறந்திரபப - முதுகிலேயடிபப பெரு, ஙிஅ

புன்புறவரிபபூ- புறகெனற புறததினையும வரிகளையுமுடைய பூ பெரு, ஈளசு

புனபொதுவாவழிபொன்ற - புல்லியஇடையராய அரசாளவோாகினை முழுதுங்கெட்டுபபோக ப, உஅக.

புனறலைமகா - இவநத தலையினையுடைய பிளளைகள் மலை, உஙிசு புறகெனற தலையினை யுடைய பிளளைகள மலை, உகள

பூ

பூகனிநத - பூததொழில முறறுபபெறறு பொரு, அஉ

பூந்தொடி - பூதொழிலையுடைய தொடி மது, சசசு

பெ.

பெட்டாவளவையின் - பேணிபபாடுவதறகு முன்னே பொரு, எக

பெடைமயிலுரு - பெடைமயிலருகுகின்ற மயில்போலுஞ் சாயல பொரு, சள

பெரிதாண்ட - நெடுங்காலமூலகை ஆணட பொரு, உஉக.

பெருந்தகுஅடி - பெருமை தகுகிருக்கின்ற அடி, பெருவென்னுமுதனிலே பெருமையையுணர்த்திநின்றது பொரு, சஉ.

பெருதகுபாடினி - பெருமைதகுகிருக்கின்ற பாடினி பொரு, சள.

பெருந்தகை - பெரிய தகுதிபபாடுடை யவன். கு, கஎகூ

பெருந்தடககை -பெரிய வளைவினையுடை யதை பொரு, கஎக

பெரும்பெயா - பெரும்பொருள மது, சுகூகூ

பெருவிறல் - பெரிய வெறறியையுடைய வன் கு, ககூகூ

பே

பேரிசையாளன- பெரிய புகழையாளுத லையுடையவன' திரு, உஎ0

பேரிளம்பெணடிா - பெரிய இளமையினை யுடைய பெணடிா மது, சசுரு

பேழ்வாய் - பெருமையையுடைய வாய திரு, சஎ

பை.

பைத்தபாமபு - படமவிரிதத பாம்பு பொ ரு, சுகூ

பைதீாபாணா - பசுமையறறபாணா, என் றது கலவிமுதிர்ந்தமையின இளமை யற்ற பாணரென்றவாறு மலை, சo.

பைந்நனை - பசுதத அரும்பு சிறு, கசுச.

பைபயக்கழிமின் - மெலலமெல்லப போ வீர். மலை, ௩அ௩

பைமபாகல - பசியபாகல பொரு, ககூக.

பொ

பாருநாககாயினும் புலவாககாயினு ம ருமறைநாவி னந்தணாககாயினுஙகட வுண்மால்வரை கண்விடுததன்ன, வ டையாவாயிலவனருங்கடை குறுகி] பொருநர்ககு அடையாவாயினும புல வர்க்கு அடையாவாயினும அருமறை நாவின் அந்தணாககு அடையாவாயினு ம் அரு கடவுள் மால்வரை கணவிடுதத ன்ன அவன் கடைவாயில் குறுகி—கிணை ப்பாணாக்கு அடைககபபடாவாயினும் அறிவுடையோர்ககு அடைககப்படா வாயினும், அரிய வேததததையுடைத்தா கிய நாவினையுடைய அநதணாக்கு அ டைககபபடாவாயினும ஏனையோரககு உளளே சேறற்கரிய, தெய்வஙகளிருக கினற பெருமையையுடைய மேரு ஒரு கணணைவிழிததுப பாாததா லொதத அவனுடைய தலைவாயிலை அணுகி.சிறு, உ0௩-உ0ச-உ0ரு-உ0சு.

பொருபுனல - கரையைககுததுகின்றபு னல சிறு, ககஅ

பொலலமபொத்திய - இரணடுதலையுஙகூ ட்டிததைதத பொரு, அ

பொழிமழைதுறந்த புகைவேய குனறம - பெயகினறமழை துறததலால நிலததி ன்கண எழுந்த ஆவிசூழந்த மலை பெ ரு, ககூ.

பொறையுயிாதது - சுமையை இளைப்பாற ததளளி பொரு, உ௩கூ

பொனகொழியா - பொடியானபொன னைததெளளி திரு, ௩0சு.

பொன்வாய்மணிசசிரல - பொன்னிறம போலும் வாயையுடைய நீலமணிபோ ன்ற சிசசிலி சிறு, கசுக.

பொன்னறைந்தன்ன - பொன்னை நறுக கினாலொத்த மலை, சசo

பொனனெறிமணி - பொன்னிலேயழுத தின நீலமணி கு, ருகூ

போ

போகிடைகழி - பெரிய இடைகழி ப, கசச

போர்க்கதவு - தமமிற் சேருதலையுடைய கதவு ப, சo.

போறறுபு நோககி - பேணிப் பாாத்து. பொரு, கருக.

ம

மகிழப்பதம - மகிழசசியையுடையகள்: பொரு, ககக.

மடநடைமகளிா - மடப்பம் பொருந்திய ஒழுக்கத்தினையுடைய மகளிர்: திரு, உ0ரு.

மடைடைமஞ்ஞை - மடப்பத்தினையுடை த்தாகிய ஒழுக்கத்தினையுடைய மயில திரு, ஈகூ

மடமங்கையர் - மடப்பத்தையுடைய மக ளிர். ப, கஎக.

மடவரன்மகளிர் - மடப்பந்தோன்றுதலை யுடைய மகளிர பெரு, ஈஅள

மடியாமென்மேல் - நிரையாத மெலலிய தோல். பெரு, உஉஉ

மடிவாய்த்தணணுமை - தோலைமடித்தது ப்போத்த வாயையுடைய மதகளம் பெரு, கசஅ

மடிவாய்ப்பயமபு - மூழ்டினவாயையுடைய பொய்க்குழி மது, உகூ

மண்டமர் - பகைவாமனம் அறியாமல மி கருச்செலகின்ற போர மு, கூள

மண்டமா கடந்த - மிகருச செல்கின்ற போர்களைமுடித்த திரு, உளஉ

மணிக்காயா - நீலமணிபோலும பூவினை யுடைய காயா பொரு, உ0க

மணிதொடாந்தன்ன - மாணிக்கமொழுகி ஞலொத்த மது, சசுஅ

மணிநிழறறிய - மணியெறிந்து விட்ட மு, ரிக

மணிநீர்க்கிடங்கு - நீலமணிபோலுநீரை யுடைய கிடங்கு மது, சுறிச

மணிநீவைப்பு - நீலமணிபோலும கழிக ள்சூழநத ஊர இறு, கறிஉ

மணிமருடெணணீர - பளிங்கென்றுமரு ளும தெளிந்தநீர மலை, உரிப.

மதவலி - மிகுதியையுடையவலி திரு, உகூஉ.

மதிநிறைந்த - மதிதத்தறருழிலிற குறை யற்ற ப, கஙசு.

மந்திகூர - மந்தி குளிராசகிமிக, சுன்ஞக கவென்பாருமுளா கெ, கூ

மராஅத்த துருள்பூநதணடார - செஙகடம் பினது தேருருள்போலும் பூவாற்செய யப்பட்ட குளிர்ந்த மாலை: திரு, கப-கக.

மருதஞ்சான்றதண்பீணை - ஊடலாகிய உ ளிப்பொருளமைந்த மருதநிலம். மது, உஎ0.

மருதஞசான்றமருதத்தண்பீணை - ஊடியு ங்கூடியும் போகறகருந்தன்மையமை ந்த மருதநிலத்திற குளிர்ந்தவயல். சிறு, கஅசு

மரையான்கதழவிடை - மரையானினது விரைந்த ஏறு மலை, ஙஙக.

மரையானபெருஞசெவிகுழலி - மரையா னினது பெரியசெவியினையுடைய குழ வி. மலை, ரிஎசு

மனைவிடை - மரையேறு மலை, சறசு.

மலரணிவாயில் - இல்லுறைதெய்வமகிழ மலரணிந்த மனைவாசல் ப, கசுற

மழுவாணெடியோன் - மழுவாகிய வாளை யுடைய பெரியோன் மது, சருடு.

மனைழயாடுகிமயம் - மனைழயுலாவுஞ்சிகர ம் ப, கசுஅ

மறுகுநீரமொசுகுள் - தூளும்புநீரையுடை ய கொபபுளம பொரு, சறி.

மறுவிலகறபு - மறக்கறபில்லாதஅறக்கற் பு திரு, சு

மனவசருவுடும்பு - அக்குமணிபோலுமு ட்டையையுடைய உடும்பு பெரு, கசுஉ

மனைவாழளகு - மனையினகண்ணைவா ழும கோழிபபெடை பெரு, உகிசு

மா

மாமுகமுசுகலை - கரியமுகததையுடைய முசுககலை திரு, ஙபக

மாரிதலையும் - மழையை இடைவிடாமற பெயயாநிறகும் மலை, உசுஙு.

மானவிறலவேள - மானத்தையும்வெறறி யினையுமுடைய நன்னன் மலை, கசுச

மீ

மீனெய் - மீனினதநெய் பொரு,உகறி.

முக்காறகிறுதேர் - மூன்றருமையை யு டைய சிறுதேர் ப, ஙறி

முகடுதுமித்து - தலையைததிறநது பெரு, உசசு.

முட்டாச்சிறபபு- குறைவுபடாத தலைமை ப, உகஅ

முட்டாதுகொடுத்த - நாடோறுஙகொடுத்த· சிறு, கo௫.

முடஙகிறை - மூட்டுவாய. மு, அஎ.

முடலையாக்கை - முறுக்குணட உடம்பு பெரு, சுக. முறுக்குணட யாக்கை· நெ, ௩உ

முடித்தகுல்லை - இலையைத தலையிலே யணிந்த கஞசஙகுல்லை. திரு, உoக.

முடிநாட்சாபம - தலையிலே முடிந்த நாணையுடையவில பெரு, கஉo-கஉக.

முத்தார்மருப்பினிறஙகுகை - முதது நிறைந்தகொம்பிலே ஏறட்டுநான்ற கைகு, ௩சு

முதுசுளை - முற்றியசுளை திரு, ௩oக.

முதுவாயொக்கல்-அறிவுவாய்தத சுற்றம ப, உகச.

முதுவாயக்கோடியா - அறிவுவாய்த்தலையுடைய கூத்தர் ப, உ௫௩.

முரவைபோகிய முரியாவரிசி - வரியறற இடைமுரியாத அரிசி· பொரு, ககஙு

முல்லைசான்றகறபு - முல்லை சூடுதறகமைந்த கற்பு· சிறு, ௩o.

முல்லைசான்றபுறவு - இருததலாகிய உரிபபொருளமைந்த காடு மது, உஅ௫.

முல்லைசான்றமுல்லையமபுறவு - கணவன் கூறிய சொற்பிழையாது இலலிருந்து நல்லறஞ்செய்து ஆற்றியிருந்த தன்மையமைந்த முல்லைக்கொடிபடாநத அழகிய காடு· சிறு, கசுகூ

முழுக்குழவி - முற்பட்டகன்று ப, கச

முழுககொழு - பெரியகொழு பெரு,உoo.

முழுமுதல் - பெரியமுதல. திரு, ௩oஎ

முழுமுதறகமுகு - பெரிய அடியினையுடைய கமுகு நெ, உ௩

முழுவலி-குறைவிலலாதவலி மலை,௫கஅ நிரம்பியவலி பெரு, சுக

முழுவலிமாககள் - நிரமபின மெய்வலியையுடைய பிலேசசா. நெ, ௩உ.

முளையெயிறறிருமபிடி - மூஙகின்முளை போலுங் கொம்பினையுடைய கரியபிடி: பெரு, ௫௩.

முறறிழைமகளிா - மெயம்முழுதுமணிந்த அணிகலங்களையுடைய மகளிர்: ப, உகூசு.

முறிமேயாககை - தளிரைமேயந்து வளர்ந்தவடிவு. மலை, ௩கஙு

முன்னாட்சென்றனமாக - நாலுபத்து நாளைககுமுன்னே போனேமாக. சிறு, கஉகூ.

முன்னியவினை - முற்பிறபபிற கருதிசசெய்தவினை திரு, சுசு.

மெ

மெலலவல - நெகிழ்ந்த பள்ளம் மது, உஅஙு மெல்லிய விளைநிலம் மலை, ச௫o

மென்னூலேணி - மெலலிய நூலாறசெயத ஏணி. மது, சுசo. என்றது மதிறறலையிலே உளளேவிழவெறிந்தாற்கைபோல மதிலைபபிடித்துக்கொள்ளும்படி இருமபாற்சமைத்ததனைத்தலையிலேயுடைய நூறகயிறறை.

மே.

மேஎநதோல்-மேவினதோல மது, சுஙுச.

மேஎந்தோன்றி - மேலாய்த்தோன்றி: மது, கஙுஙு.

மேவருநிலை - பொருந்துதலவருகின்ற இடம் திரு, உஉக.

மேழகத்தகா - மேழகக்கிடாய ப, எஎ; பெரு, ௩உசு

மை

மைநதரேறு - வீராககிடபம். திரு, உசுச.

மையிருங்குட்டம - கருமையையுடைய பெரிய ஆழ்ந்த குளம்: பெரு, உஎக.

யா.

யாணர்க்கோங்கு - புதிதாகப பூத்தலையுடைய கோங்கு· சிறு, உரு

யாறுகிடந்தன்னவகனெடுந்தெரு- யாறுகிடந்தாற்போன்ற அகன்ற நெடிய தெருக்கள்· மது, ௩௫௯

யானையெருத்தம் -யானையின்கழுத்து திரு, கரு௮ - கரு௯

வ

வடுவாழெககா - அறலவீறறிருநத இடுமணல. மலை, ௫௫௬

வடுவில்வாய்வாள் - பகைவா முகததினும் மாாபினும்'வெட்டின வாயததவாள்

வணபுகழ - பெரியபுகழ திரு, க௦௬.

வணஙகிறைபபணைததோள் - வளைநதசந்தினையுடைய மூங்கிலபோலுந்தோள் மது, சகச

வம்மெனகக்கூய - வாருமென்று அழைத்து. பொரு, க௦க.

வயவுப்பிடி - வலியபிடி மலை, கஉஎ.

வரிக்கடைபபிரசம்- வரியை யுடைததாகிய பின்னையுடைய தேனினம மது, எகஎ

வரிநிழல் - செறியாதநிழல் சிறு, கஉ

பலவரிகளையுடைய நிழல் மலை, உகூ௦

வரிமணல் - அறலினையுடைய மணல் ப, ௬௦.

வரிவில் - வரிந்தவில் கு, கஉச

வரைவாழவருடைவனறலைமாத்தகா - வரையிடத்தேவாழும் எணகாலவருடையில் வலிய தலையினையுடைய பெரிய கிடாய்: [இதறகு முதுகிலும் கால்கள உண்டு] மலை, ௫௦௩

வலம்புரிபுரையும்வானரைமுடியினா - வடிவாலும் நிறத்தாலும வலம்புரிச்சங்கினை யொககும் வெள்ளிய நரைமுடியினையுடையவா திரு, கஉஎ.

வலவயின் - வெறறிக்களம். திரு, கரு௨.

வலைவலந்தன்ன மென்னிழன்மருங்கில்- வலையைமேலே கட்டினாலொத்தமெல்லியநிழலினிடததே· பொரு, ௫௧.

வழாஅலோம்பி - காலோடுதலைப்பரிகரித்து மலை, உகரு.

வழிநாள்-பின்னாள். சிறு, கூ; பொரு, உ.

வள்ளுகிா - பெரியவுகிா சிறு, கஅஉ. பெருமையையுடைத்தாகிய உகிர்· பொரு, ௩௪.

வள்ளுகிாக குறைதத குபபைவேளையுப்பிலிவெநததை- பெரிய உகிராற்கிள்ளின குபபையில்நின்ற வேளை உப்பின்றாய் சிறு, கஙசு - கஙஎ.

வளந்தலைமயங்கிய- செல்வம் தலைதெரியாத· ப, ககூஙூ

வளிதுஞ்சுநெடுஙகோட்டுநளிமலை - உயாசசியாற காறறுததங்கும் நெடியசிகரததையுடைய செறிநதமலை சிறு, க௦௬- க௦எ

வறளடம்பு - நீரறறவிடததிலெழுநத அடமபு. பொரு, ககூரு. மணலிலேபடர்ந்த அடம்பு: ப, ௬௫

வறறகுழறசூட்டு - உலாதலையுடைய குழனமீனைசசுட்டது சிறு, கசு௩.

வா

வாயவளமபழுநி - வாய்ததவளம் முறறுப்பெறறு. மலை, ௫௭௮

வாய்வாள் - தபபாதவாள் மது, எஎ௩.

வாயுறை - தாளுருவி. நெ, கச௦.

வாழைப் பூவெனப பொலிந்த வோதி - வாழையினது பூவென்னும்படி அழகு பெறற பனிசசை: சிறு, உக - உஉ.

வாள்போழவிசும்பு - திங்களும் ஞாயிறும் இருளைநீககும் ஆகாயம்; வாள்-ஆகுபெயர் திரு, அ.

வானகோடு - வெள்ளியகொமபு. திரு, ௩௦௫ வெள்ளியசஙகு· மது, ச௦எ.

வான்பொய்கை - நன்றாகியபொய்கை. ப, ௩௮

அருந்தொடர்விளக்கம்.

வி

விசயங்கொழித்தபூழி - கருப்புக்கட்டியைக்கொழித்த பொடி· மலை, சசச

விடர்காலருவி - முழைஞசுகளிலே குதிகரும் அருவி சிறு, கஎ௦

விண்பொருநெடுவரை - தேவருலகத்தைத்தீண்டுகின்ற நெடியமலை திரு, உகூகூ

விதவைபபுளிங்கூழ் - குழைந்தபுளியங்கூழ்· மலை, சஙரு - சஙசு

வியனாண்மீன் - அகலத்தையுடைய நாண்மீன்கள் மது, சு

விரலுளர்நரம்பு - விரலால் அசைக்கும நரம்பு பொரு, கஎ

விரிச்சிநிறப - நறசொற கேட்டுநிறக மு, கக.

விரிந்துவாயவிழ்ந்ததாமரை- முறுகருநெகிழ்ந்து பின்பு தாதும் அல்லியுந தோன றமலர்ந்த தாமரை திரு, எஉ - எஙு

விரைமரவிறகு - மணத்தையுடைய அகிலாகியவிறகு சிறு, கருரு

விழுக்குலை - சீரியகுலை திரு, ஙூ௦அ

விழுக்கோலுளிவாயசசுரை -சீரியகோல செருகின உளிபோலும வாயினையுடைய பாரை; கோலசெருகபபடுகின்ற ரையையுடைமையிற சுரையென்றா ஆகுபெயா பெரு, கூக-கூஉ

விழுத்தணடு - வருத்தஞ்செயயுந் தடி பெரு, கஎ௦

விளககங் கொளீஇ - விளககினையேற்றி மது, ருருசு

விறறகளம - வெற்றிக்களம திரு, ருரு

வீ

வீழ்த்தாழை - விழுதையுடைய தாழை ப, அச

வீற்றுவளம் - வேறிடததில்லாத செலவம்: மலை, சுஅ

வெ.

வெணகைபபுனைநத - யானைக்கொம்பா செயத மலை, உஅ.

வெய்துயிர்தது - வெப்பத்தைபபோக்கி மது, சஙு

[வெயினுழைபறியாக் குயினுழைபொதும்பர்] வெயில நுழைபு அறியாப் பொதுமபா, குயில நுழை பொதும்பர்-ஞாயிறறின்கதிர தோனறியகாலததும் படுகின்றகாலததுமுட்படச சிறிதும செலலுத லறியாத பொதும்பா, இலை நெருககத்தாலே குயிலகள் நுழைந்து செலலும் இளமரககா· பெரு, ஙஎச.

வெவ்வெஞ்செல்வன் - வெம்மையையுடைய எலலாரும விருமபப்படும் இளஞாயிறு பொரு, கஙசு

வெளளரை - அழுக்கேறினசீலைகள் கிடததலின வெளளிதாகிய அரை· மலை ருசுஉ

வெள்ளி முளைதத - வெள்ளி யெழுந்த பொரு, எஉ

வெளிலிளககும்களிறு - அசையாத கம்பததினை யசைககும யானை, ப, கஎஉ

வெறியயாகளம - வெறியாடுகளம் திரு உஉஉ

வென்றாடு - வெனறடுகின்ற திரு, உஎஉ

வே

வேயப்பெயலவிளையுட்டேக்கட்டேறல் - மூஙசிற குழாயககுள்ளே பெய்தலையுடைய முறறியதேனாறசெய்த கட்டெளிவு மலை, கஎக

வை

வையையன்னவழ்ககுடைவாயில - வையையாறு இடைவிடாது ஓடுமாறுபோன்ற மாந்தருமமாவும் இடைவிடாமல் வழஙகுதலையுடையவாயில்· மது,ஙருசு

அருநதொடாவிளககம முற்றுபபெற்றது.

பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி	பிழை.	திருத்தம்
௬	௪	மூவரோ	மூவரொ
௬	௩	வேள்	வேஎள்
௧௬	௧௮	வெட்டின வெ	வெட்டினா னெ
௧௮	௨௨	மொயம்பி	மொய்ம்பி
௨௦	௫	என்ப	என்பத
௨௩	௨௫	தையஇய	தைஇய
௨௬	௨௮	மூவரோடு	மூவரொடு
,,	௩௪	ஓடு	ஒடு
௩௩	௧௫	மாலைதுணை	மாலை, துணை
௩௭	௩௪	நல்" லம	நலலம்
௪௦	௧௪	(௨௫௨)அண	ப்(௨௫௨)பின்னா அண
௫௦	௫	மயிாவெட்	மயிரை வெட்
௫௨	௩௩	கண	கணணும்
௫௫	௧௯	கின்,	கின்
௫௬	௨௨	கிய	கிய,
,,	௩௪	துடி	[துடி
௬௧	௧௦	முறிந்த	முரிந்த
௬௭	௧௨	நேரியற	நெரியற
௧௦௦	௨௧	சொன்றி	சொன்றிப
,,	௩௩	ழகக	ழ்க
௧௦௧	௧௦	டவண	டவண
௧௧௩	௫	கடம	கடப
௧௧௪	௨௦	வாசினை	ஆசினை

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
௧௨௩	௩௦	தழீ இப	தழீஇப
௧௨௪	௧௨	தீரா	தாரா
௧௨௯	௭	கககௌவி	க அவவி ரையைககௌவி
௧௩௭	௯	சினைய	சினைஇய
௧௩௮	௪௦	கெடு	கேடு
௧௪௧	௨௯	(௪௭௮)	(௪௭௭)
௧௪௪	௧௦	வேணடிச	வேணடிஅழைததுச
௧௪௭	௨௭	விசயவெ	விசயமவெ
௧௫௦	௨௩	நிகழ்தறகு	நிகழததறகு
௧௬௬	௨௨	சாா	சாாச
,,	௨௯	நீழல	நீழற
௧௭௦	௧௩	விலைஞா	விலைஞா
௧௮௧	௨	அரசாககு	அரசறகு
௨௦௪	௨௧	வான	மான
,,	௨௩	வான	மான
௨௧௧	௧௦	திரட்சிகளை	திரடசியை
௨௪௪	௧௯	ருளி	ருளிக
௨௪௬	௧௧	குடைத	குடை
௨௮௧	௨௮	பாடுடைய	பாடுடையவன
௩௧௮	௭	கறனுவறிய	கரநுவறிய
௩௧௯	௧௭	வலலரா	வலலாரா
௩௨௦	௧௩	வனவெ	வனம்வெ
௩௩௩	௩௭	மாசகிளை	மரககிளை